

திருவள்ளுவ நாயனார்

திருவாய்மலர்ந்தருளிய

# திருக்குறள்

முலமும் ஓர் பழைய உரையும்



மகாமகோபாய்யாய

பாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையர் துல நினைவம்

அடைபாறு



சென்னை 20

உ

திருவள்ளுவ நாயனார்

திருவாய்மலர்ந்தருளிய

திருக்குறள்

மூலமும் ஓர் பழைய உரையும்



பேராசிரியர்

டாக்டர் மு. வரதராசனார், M.A., M.O.L., PH.D. அவர்கள்

அன்புடனளித்த முகவுரை கொண்டது



மகாமகோபாத்யாய

டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையம்

அடையாறு]

1961

[சென்னை-20

விலை ரூ. 4-00

---

குமரன் அச்சகம், 28, திருப்பள்ளித் தெரு, சென்னை-1.

உ

ஸ்ரீராமஜயம்

முனைவர்

திருக்குறளுக்கு ஒரு பழைய உரை கிடைத்திருப்பதுபற்றி அனைவரும் மகிழவேண்டும். அதைக் காத்துத்தந்த கொண்டப்ப வாத்தியார் என்பார்க்குத் தமிழகம் கடமைப்பட்டதாகும்.

உரையின் அமைப்பும் போக்கும் ஆராய்வார்க்கு, அது பதினேழு பதினெட்டாம் நூற்றாண்டில் எழுதப்பட்டிருத்தல் கூடும் என்பது புலனாகும். எவ்வாறாயினும், திருக்குறள்பற்றி ஆராய்ச்சி செய்ய விரும்புவோர்க்கு மற்றொரு துணை நூல் கிடைத்த தாயிற்று.

உணரப்பாற்று (1.), விசம்பிலார் கோமான் (25), ஆகுதல் நீர்மைபிற (34) முதலான பாடவேறுபாடுகள் பொருந்துவனவாக இல்லை. இல்லதென் இல்லவன் மாண்பாயின் (53), அஞ்சும் அகத்தே நகும் (271), உலகம் பழித்தது ஒழித்துவிடல் (280) முதலான பாடவேறுபாடுகள் சில பொருந்துவன. வேட்பன சொல்லி விகைவல எஞ்ஞான்றும் (697) முதலான சில பாட வேறுபாடுகள் சிறந்தனவாகவும் உள்ளன.

உரையில் ஏடுமுதியவரின் தவற்றாலோ வேறு காரணத் தாலோ வாக்கிய அமைப்பு, மேற்கோள் முதலியவற்றில் பிழைகள் சில உள்ளன. (12, 64) மாண்பாயின் (53) என னகர ஈறு கொள்பவர், உடைத்தாயில் (44) என லகர ஈறுகத் திரித்துப் பாடங்கொள்ளுதலின் காரணம் ஆராய்தற்குரியது.



உரை பெரும்பாலும் பரிமேலழகரைத் தழுவினே அமைந்துள்ளது. துறவறத்தில் புண்ணியங் கிடையாது (46) முதலான கருத்துக்கள் வன்மையோடு கூறப்பட்டுள்ளன. நெஞ்சங் கடுத்தது காட்டும் முகம் (706) முதலான குறட்பாக்களின் உரை பரிமேலழகர்க்கு வேறுபட்டு அமைந்துள்ளமையும் காணலாம்.

ஆராய்ச்சிக்கு உதவியாகும் இத்தகைய உரை நூலை அச்சிட்டு வெளியிடும் மகாமகோபாத்தியாய டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையத்தாரின் நன்முயற்சி போற்றத் தக்கதாகும்.

மு. வரதராசன்.

## ப தி ப் பு ர

அகர முதல வெழுத்தெல்லா மாத்  
பகவன் முதற்றே யுலகு.

திருவள்ளுவர் உலகம் முழுமைக்கும் உரிமை பூண்டவர். அவர் நூல் இடத்தாலும் காலத்தாலும் கட்டுப்படுவதின்றி எல்லா இடங்களுக்கும் எல்லாக் காலங்களுக்கும் உரியதாக விளங்குவது. தமிழகம் அவரை ஈன்றதும் தமிழிலே அவர் தம் நூலை யாத்ததும் நம் அரும் தமிழன்னையின் தவப்பயன். அவரால் நம் நாடும் மொழியும் பொலிவடைகின்றன. படைப்புக்காலம் முதல் எல்லாக் காலத்துக்கும் நிலைத்து நிற்கும் மாணிடப் பண்பின் உயிர்நிலையை அவர் நன்கு துருவி ஆராய்ந்து கண்டுகொண்டார். அதன் ஆற்றலையும் அவர் நன்கறிந்தார். மாணிட வாழ்க்கையின் பயன் இன்னதென்பதும் அவருக்கு அறுதியாகத் தென்பட்டது; அப்பயனை அடைய மாணிடன் தன்முன் நிறுத்திக்கொள்ள வேண்டிய குறிக்கோள்களையும் அவர் விளக்கமாக வகைப்படுத்திக் கொண்டார். பிரபஞ்சத்தின் ஒற்றுமைத் தன்மையையும், இம்மை மறுமைகளின் ஒருமைத் தன்மையையும் அவர் நன்குணர்ந்து, ஆன்மா பேரறிவு பெற்று நல்வழியில் நின்று, அதன் குறிக்கோளை அடைவதற்கு அது பின்பற்ற வேண்டிய முறைகளை வகுத்துக் காட்டியும், அதற்கு நேரக்கூடிய தடைகளைச் சுட்டியும், தக்க காரணங்களைக் காட்டி உலோகோபகாரமாக ஆசிரியர் தம் நூலை அளித்துள்ளார்.

உலகத்திலுள்ள ஒவ்வொருவரும் இந்நூலை ஆழ்ந்து கற்று, அதன்படி நடக்கத் தொடங்கும் காலமே உலகுக்கு உய்வுக் காலமாகும். தமிழர்களேனும் இக்குறட் கருத்துக்கள் யாவற்றை

யும் தம் வாழ்க்கையில் தோயச் செய்ய வேண்டுமென்ற உறுதி கொள்வாரானால் அதுவே தமிழர் உலகுக்கு வழங்கும் பேருதவியாகும். அவ்வாறு செய்யத் தமிழ் மக்களுக்குக் கிடைத்துள்ள வாய்ப்புக்கள் அளவிற்றதனவாகும்.

அவ்வாய்ப்புக்களுள் சிறந்தவை திருக்குறளுக்கு அமைந்த பற்பல உரைகளாகும். இவ்வுரைகள் பல திறப்பட்டவை; பிற்காலத்தில் எழுந்த நூலாசிரியர்கள் அநேகமாக யாவரும் குறள் வெண்பாக்களைத் தத்தம் நூல்களில் சமயோசிதமாகப் பொருத்தி அக்குறள்களின் பொருள் நுட்பங்களைப் புலப்படுத்தி யிருக்கின்றனர்; வேறு சிலர் குறட்கருத்துக்களை உதாசரிக்கும் கதைகளைச் சுட்டித் தனித்தனி நூல்களை யாத்திருக்கின்றனர்; சிலர் குறள் நீதிகளை விளக்கித் தனித்தனியே நீதி நூல்களை எழுதியிருக்கின்றனர்; பலர் நூல் முழுமைக்கும் சிறியனவும் பெரியனவுமான உரைகளை இயற்றி உலகுக்கு உதவியிருக்கின்றனர். இவ்வாறு, வடமொழி வேதத்துக்கு அடுத்தபடியாய், பல்லோராலும் கையாளப்பெற்ற வேறொரு நூல் இல்லையென்றே கூறலாம்.

இவ்வாறெழுந்த உரைகளுள் 13-ஆம் நூற்றாண்டினரான பரிமேலழகர் இயற்றிய உரையே சாலச்சிறந்தது என்பது அறிஞர் கொள்கை.

பாலெல்லா நல்லாவின் பாலாமோ பாரிலுள்ள  
நூலெல்லாம் வள்ளுவர்செய் நூலாமோ—நூலிற்  
பரித்த வுரையெல்லாம் பரிமே லழகன்  
தெரித்த வுரையாமோ தெளி.

என்றபடி குறளுக்கு எழுந்த உரைகளில் இதுவே பல வகைகளாலும் ஆசிரியர் கருத்தை ஏற்றபெற்றி உணர்தற்குச் சிறந்த உதவியாகத் திகழ்கின்றது. பால், இயல், அதிகாரம் என்ற பாகுபாடுகளில் ஒவ்வொன்றுக்கும் சிறந்த முகவுரையும், அதிகார வரலாறும் எழுதி, ஒவ்வொரு குறளுக்குப் பதங்களை அந்வயப் படுத்தி உரைவகுத்து, அவ்வக்குறளிலும் மறைந்து கிடக்கும்

நுட்பங்களைப் புகுத்தி, சொற்பொருளமைதிகளுக்கு இலக்கணமும் காட்டிச் செல்கின்றார். இவர் காலத்துக்குப் பின் எழுந்த குறள் உரையாசிரியர் யாவரும் இவருரையைப் பெரும்பாலும் பின் பற்றியே செல்வதும், தாம் வேறு உரை எழுதும் இடங்களிலும் இவருடைய உரையைச் சுட்டிச் செல்வதுமாக இருப்பதும் இவருரையின் பெருமையை வற்புறுத்தும்.

இவ்வளவு உரைகள் இருந்தும் வள்ளுவரை முற்றிலும் உணர்தல் அருமையாயிருப்பது அவரது ஒப்பற்ற உயர்நிலையைக் காட்டுவதாகும். திருக்குறளுக்கு எவ்வளவு உரைகள், விளக்கங்கள், விமர்சனங்கள், கட்டுரைகள், மொழிபெயர்ப்புக்கள் போன்றவை எழுந்தாலும், அறிஞர்களால் எழுதப்பெற்ற அவ்வளவு வினையும் நாம் காணக் கடப்பாடுடையோம். நூலுக்கு உரை, உரைக்கு உரை என்று இவ்வாறு விரிந்து சென்றாலும் ஒவ்வொரு முயற்சியிலும் ஒவ்வொரு பயன் காணக்கூடுமாயினால், அவை ஒவ்வொன்றும் வரவேற்கத் தக்கதேயாகும். தமிழ்க் கல்வியில் ஆர்வம் மிகுந்து வரும் இக்காலத்தில் மாணவர்க்கென்றும் பெரியோர்களுக்கென்றும் பற்பல குறள் உரைப் பதிப்புக்கள் வெளிவருவதை நாம் மகிழ்ச்சியுடன் வரவேற்கிறோம்.

இந் நிலையில் இந் நூல்நிலையம் தன்னிடமுள்ள ஓர் ஏட்டுச் சுவடியிற் கண்ட இவ்வுரையை வெளியிடும் பேறு பெற்றுள்ளது. மகாமகோபாத்யாய ஐயரவர்கள் சேகரித்த ஏடுகள் யாவும் அவர்களால் பயனுள்ளவை என்று தேர்த்தெடுக்கப் பெற்றவை. அவற்றுள் மேலே குறித்த சுவடியில் உள்ளவாறே காகிதப் பிரதியொன்றையும் ஸ்ரீ ஐயரவர்கள் தயாரித்து வைத்தார்கள். அப்பிரதியை அவர் ஆராய்ந்து பார்த்ததற்கு அறிகுறிகள் அதனில் காணப்படுகின்றன.

மூலச் சுவடியின் இறுதியில், "...ஐ அற்பசி 2௭ ஆதிவார நாள் பூசநஷத்திரம் நவமி இந்தச் சுபதினத்தில் கொண்டப்ப வாத்தியார் எழுதின திருவள்ளுவருரையைப் பார்த்து எழுதிமுடிந்தது. முற்றும். சிவனே துணை. தேவி சகாயம். திருச்சிற்றம்பலம்."



என்று காணப்பெறுகிறது. காகிதப் பிரதியில், 'திருக்குறள் மூலமும் உரையும் பிலவங்களு வைகாசிமீ 28௨ கும்பகோணம் அ. கிருஷ்ணசாமி நாயக்கனால் எழுதி நிறைவேற்றப் பெற்றது. திருச்சிற்றம்பலம்' என்ற குறிப்பு காணப்பெறுகிறது.

சுவடியில் ஆண்டு இன்னதென்று குறிக்காமல் இடம் விடப் பெற்றிருத்தலால், அச்சுவடியும் பிறிதொரு சுவடியைப் பார்த்து எழுதப்பெற்றதே என்பதும், அதனில் எக்காரணத்தினாலோ ஆண்டு எழுதப்பெற்ற இடம் சிதிலமாகி விட்டது என்பதும், பிரதி செய்தவர் கொண்டப்ப உபாத்தியாயர் என்பவரென்பதும், அவர் பிரதி செய்த காலமே சுவடியிற் காணப்பெறுவதென்பதும், இவ்வுரை, திருவள்ளுவருரை என்ற பெயருடன் எழுந்து, பிரதி செய்தவர் காலத்துக்குமுன்பே புலவர்களால் போற்றப்பெற்று வந்தது என்பதும் தெளிவாகின்றன.

இவ்வுரையின் ஆசிரியரைப் பற்றி யாதொன்றும் தெரிந்து கொள்ள இயலவில்லை. இவர் பெரும்பாலும் பரிமேலழகர் உரையையே பின்பற்றுகின்றார். எனினும் அதன் உரைப் பகுதியைமட்டுமே இவர் ஏற்று, அதனைத் தெளிவுபடப் பொழிப் புரையாக எளிய முறையில் எழுதியது இவர் செய்த உதனியாகும். பரிமேலழகர் உரையில் நுட்பமாக அமைந்துள்ள பகுதிகளைத் தெளிவுபடுத்தியும், மிகச்சில இடங்களில் தாமே வேறுபட உரை எழுதியும் இவர் தம் உரையை யாத்துள்ளார். பல இடங்களில் இவர் கொண்ட மூலபாடங்கள் அச்சப் பிரதிகளிற் காணும் பாடங்களுக்கு மாறுபட்டுள்ளன. இப்பாடங்களின் பொருத்தங்களையும் இவர் காட்டும் உரைகளின் நேர்மைகளையும் அறிஞர்கள் ஆராய் வர்களாக.

இப்பதிப்பிற்கும் பரிமேலழகர் உரைப்பதிப்புக்களாக வெளி வந்துள்ள பற்பல பதிப்புக்களுக்கும் உள்ள வேறுபாடுகளிற் சிலவற்றைக் கீழே தருகின்றோம். இப்பதிப்பில் இவ்வாறு மாறுபட்ட பகுதிகளெல்லாம் தடித்த எழுத்துக்களில் அச்சிடப் பெற்றுள்ளன. பாடபேதங்களும் ஆங்காங்கே சுட்டப்பெற்றிருக் கின்றன.

(எண் : குறளெண்)

1. பரி. உரைக்கு விளக்கம் தருவன் : 6, 77, 114, 185, 314, 336, 365, 462, 784, 906, 920, 927, 1029, 1058, 1178, 1220.

2. பரி. உரைக்கு மேலும் ஓர் விளக்கம் தருவன் : 23, 44, 210, 223, 323, 392, 400, 46- அதி. அவ, 790, 909, 999.

3. உரைச் சுறப்பு : 13, 3, 110, 130, 229, 268, 272, 285, 377, 395, 403, அவ, 1025, 1062, 1221.

4. உரை மிகவும் அருமை வாய்ந்தது : 404, 817, 887, 947, 1021.

5. பரி. உரைக்கு மாறுபாடு : 79, 185, 402, 440, 465, 548, 603, 631; 643, 655, 706, 716, 1016, 1021, 1030, 1311.

6. பரிதிபேதம் : 116, 188, 194, 465, 548, 596, 697, 786, 799, 886, 1015, 1031.

இப்பதிப்பு வெளிவருவதற்கு இந்நூல் நிலையத்திலுள்ள பணியாளர் அனைவரும் உதவி புரிந்தனர்; அவர்களுக்கு எம் நன்றி உரியது.

இந்திய மத்திய அரசியலின் பகுதியனரான அறிவியல், பண்பாட்டியல் ஆராய்ச்சிக்குரிய அமைச்சியலார் (Ministry of Scientific Research and Cultural Affairs) இப்பதிப்பின் செலவின் பாதித் தொகையை மானியமாக அன்புடன் அருளி இம்முயற்சிக்கு ஊக்கமளித்தனர். அவர்களுடைய உதவியே இவ்வெளியீட்டுக்குக் காரணமாகும். அவர்கள் பால் இந்நிலையம் தன் ஆழ்ந்த நன்றியையும் கடப்பாட்டையும் தெரிவிக்கின்றது. சென்னை, குமரன் அச்சகத்தார் மிகக் குறுகிய காலத்தில் இதனை அச்சிட்டு உதவியதற்கு அவர்களுக்கும் எம் நன்றியைத் தெரிவிக்கின்றோம்.

சென்னைப் பல்கலைக் கழகப் பேராசிரியரும், திருக்குறளுக்குத் தாமே ஓர் உரை கண்டவருமான மேன்மைதங்கிய டாக்டர் மு. வரதராசனார் அவர்கள் இவ்வெளியீட்டுக்கு முகவுரை ஒன்றெழுதி ஆசி கூறியிருக்கின்றனர். அவர்க்கும் எம் மனமார்ந்த நன்றி உரியது.

இப்பதிப்பு வள்ளுவரைத் தமிழலகம் அறிய ஒரு சிறு கருவியாய்ப் பயன்படுமென்று நம்புகிறோம். பதினெண் கீழ்க் கணக்கு நூல்களுக்குச் சில பழைய உரைச் சுவடிகள் இந்நூல் நிலையத்தில் உள்ளன. அவைகளும் நாளடைவில் வெளிவர இறைவன் அருளை வேண்டுகிறோம்.

குணநாடிக் குற்றமு நாடி யவற்றுள்  
மிகைநாடி மிக்க கொளல்.

12—8—1961

---

உ

## பொருளடக்கம்

அதிகார எண்

பெயர்

பக்க எண்

முகவுரை

... iii

பதிப்புரை

... v

### 1. அறத்துப்பால்

#### பாயிரம்

1. கடவுள் வாழ்த்து	...	1
2. வான் சிறப்பு	...	4
3. நீத்தார் பெருமை	...	6
4. அறன்வலியுறுத்தல்	...	9

#### இல்லறவியல்

5. இல்வாழ்க்கை	...	12
6. வாழ்க்கைத்துணைநலம்	...	15
7. புதல்வரைப் பெறுதல்	...	17
8. அன்புடைமை	...	20
9. விருந்தோம்பல்	...	22
10. இனியவை கூறல்	...	25
11. செய்ந்நன்றியறிதல்	...	28
12. நடுவு நிலைமை	...	30
13. அடக்கமுடைமை	...	33
14. ஒழுக்கமுடைமை	...	35
15. பிறனில் விழையாமை	...	37
16. பொறையுடைமை	...	39
17. அழுக்காறுமை	...	42
18. வெஃகாமை	...	44
19. புறங் கூறுமை	...	46



அதிகார எண்

பெயர்

பக்க எண்

20.	பயனில சொல்லாமை	...	49
21.	தீவினையச்சம்	...	51
22.	ஒப்புரவறிதல்	...	53
23.	ஈகை	...	56
24.	புகழ்	...	58

### துறவறவியல்

25.	அருளுடைமை	...	61
26.	புலால்மறுத்தல்	...	63
27.	தவம்	...	66
28.	கூடாவொழுக்கம்	...	68
29.	கள்ளாமை	...	71
30.	வாய்மை	...	73
31.	வெகுளாமை	...	76
32.	இன்னுசெய்யாமை	...	78
33.	கொல்லாமை	...	80
34.	நிலையாமை	...	83
35.	துறவு	...	85
36.	மெய்யுணர் தல்	...	88
37.	அவாவறுத்தல்	...	91

### ஊழியல்

38.	ஊழ்	...	93
-----	-----	-----	----

## 2. பொருட்பால்

### அரசியல்

39.	இதை மாட்சி	...	97
40.	கல்வி	...	99
41.	கல்லாமை	...	102
42.	கேள்வி	...	104
43.	அறிவுடைமை	...	107
44.	குற்றங்கடிதல்	...	109
45.	பெரியாரைத்துணைக்கோடல்	...	112

அதிகார எண்

பெயர்

பக்க எண்

46.	சிற்றினஞ் சேராமை	... 115
47.	தெரிந்துசெயல்வகை	... 117
48.	வலியறிதல்	... 120
49.	காலமறிதல்	... 122
50.	இடனறிதல்	... 124
51.	தெரிந்து தெளிதல்	... 127
52.	தெரிந்து வினையாடல்	... 130
53.	சுற்றந்தழால்	... 132
54.	பொச்சாவாமை	... 135
55.	செங்கோன்மை	... 137
56.	கொடுங்கோல்	... 139
57.	வெருவந்த செய்யாமை	... 142
58.	கண்ணோட்டம்	... 145
59.	ஒற்றாடல்	... 148
60.	ஊக்கமுடைமை	... 150
61.	மடியின்மை	... 153
62.	ஆள்வினையுடைமை	... 155
63.	இடுக்கணழியாமை	... 158

### அங்கவியல்

64.	அமைச்சு	... 161
65.	சொல்வன்மை	... 163
66.	வினைத்தூய்மை	... 166
67.	வினைத்திட்டம்	... 168
68.	வினைசெயல்வகை	... 171
69.	தூது	... 173
70.	மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல்	... 176
71.	குறிப்பறிதல்	... 178
72.	அவையறிதல்	... 181
73.	அவையஞ்சாமை	... 183
74.	நாடு	... 186
75.	அரண்	... 188
76.	பொருள் செயல்வகை	... 191

அதிகார் எண்	பெயர்	பக்க எண்
77.	படைமாட்சி	... 194
78.	படைச்செருக்கு	... 196
79.	நட்பு	... 199
80.	நட்பாராய்தல்	... 202
81.	பழைமை	... 204
82.	தீநட்பு	... 207
83.	கூடாநட்பு	... 209
84.	பேதைமை	... 211
85.	புல்லறிவாண்மை	... 213
86.	இகல்	... 216
87.	பகைமாட்சி	... 218
88.	பகைத்திறந்தெரிதல்	... 221
89.	உட்பகை	... 224
90.	பெரியாரைப் பிழையாமை	... 226
91.	பெண் வழிச்சேறல்	... 228
92.	வரைவின் மகளிர்	... 230
93.	கள்ளுண்ணுமை	... 233
94.	குது	... 236
95.	மருந்து	... 238

### ஒழிபியல்

96.	குடிமை	.. 241
97.	மானம்	... 243
98.	பெருமை	... 245
99.	சான்றாண்மை	... 248
100.	பண்புடைமை	... 250
101.	நன்றியில் செல்வம்	... 253
102.	நாணுடைமை	... 255
103.	குடிசெயல்வகை	... 258
104.	உழவு	... 261
105.	நல்குரவு	... 263
106.	இரவு	... 266

அதிகார எண்

பெயர்

பக்க எண்

107. இரவச்சம்

... 268

108. கயமை

... 271

## 3. காமத்துப்பால்

## களவியல்

109. தகையணங்குறுத்தல்

... 274

110. குறிப்பறிதல்

... 278

111. புணர்ச்சி மகிழ்தல்

... 281

112. நலம்புனைந்துரைத்தல்

... 284

113. காதற்கிறப்புரைத்தல்

... 287

114. நானுத்துறவுரைத்தல்

... 290

115. அலரறிவுறுத்தல்

... 293

## கற்பியல்

116. பிரிவாற்றாமை

... 297

117. படர்மெலிந்திரங்கல்

... 300

118. கண்விதுப்பறிதல்

... 303

119. பசப்புறுபருவரல்

... 306

120. தனிப்படர்மிகுதி

... 308

121. நினைத்தவர் புலம்பல்

... 311

122. கனவு நலிபுரைத்தல்

... 314

123. பொழுது கண்டிரங்கல்

... 316

124. உறுப்பு நலனறிதல்

... 319

125. நெஞ்சொடு கிளத்தல்

... 322

126. நிறையறிதல்

... 324

127. அவர்வயின் விதும்பல்

... 327

128. குறிப்பறிவுறுத்தல்

... 330

129. புணர்ச்சி விதும்பல்

... 333

130. நெஞ்சொடு புலத்தல்

... 336

131. புலவி

... 339

132. புலவி நுணுக்கம்

... 342

133. ஊடலுவகை

... 345



அதிகார எண்

பெயர்

பக்க எ

## அநுபந்தங்கள்

1. திருவள்ளுவ மாலை	...	349
2. செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி	...	361
3. அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி	...	381
4. சில குறள்மணிக் கழகைகள்	...	409

---



COURTESY : THE M. H. P. FUND LTD. EMPLOYEE'S DHARMA KAINKARYA SABHA, MYLA

உ

கடவுள் துணை

திருவள்ளுவ நாயனார் திருவாய் மலர்ந்தருளிய

## திருக்குறள்

மூலமும் ஓர் பழைய உரையும்

### 1. அறத்துப் பால்

பாயிரம்

#### 1. கடவுள் வாழ்த்து

1. அகர முதல வெழுத்தெல்லா மாதி  
பகவன் முதற்றே யுலகு.

என்பது - கடவுள் வாழ்த்து.

அஃதாவது வழிபடு கடவுளென்றும், பொதுக் கடவுளென்றும் இரண்டு வகை. இது, எல்லா உலகுக்கும் எல்லாச் சமயத்துக்கும் பொதுக் கடவுளாக் கூறியது. வாழ்த்தென்பது, கடவுள் மகிமை கூறி வணக்கஞ் செய்தல்.

அகரமாகிய முதலையுடைய எழுத்துக்களெல்லாம்; அதுபோல ஆதி பகவனாகிய முதலை யுடைத்து உலகம்.

உலகமாவது, பிருதிவி அப்பு தேயு வாயு ஆகாசம் தூரியன் சந்திரன் காலம் உயிர்களெல்லாம் எனக் கொள்க. அகரமானது, நாதமாக நின்று எல்லா எழுத்துக்களையும் தோற்றுவிக்குமாறு போலக் கடவுள் தான் முதலாக நின்று ஏல்லா உலகமுந் தோற்றுவிக்கும் எனக் கொள்க. 1

#### 2. கற்றதனா லாய பயனென்கொல் வாலறிவன் நற்றா டொழாஅ ரெவின்.

எல்லா நூல்களையும் கற்ற அக் கல்வியறிவினானாய பயன் யாது, தூய அறிவை உடையவன் நல்ல பாதங்களைத் தொழா தொழிவாராயின்,

கொல்லென்பது அசைநிலை. கல்வியிறுந் பூசனை செய்ய வேண்டு  
மெனக் கொள்க. 2

### 3. மலர்மிசை யேகினுன் மாணடி சேர்ந்தார் நிலமிசை நீடுவாழ் வார்.

உயிர்களுடைய இதய கமலத்திற் சென்றவனுடைய மாட்சிமைப்பட்ட  
பாதங்களைச் சேர்ந்தார். எல்லா உலகுக்கும் மேலாகிய மோட்ச  
வீட்டுலகின்கண் அழிவில்லாமல் வாழ்வார்.

எல்லா மகிமையையு முடைய பாதம் நினைக்கு முன்னே இதய மலரின்  
மேல் வருவான் எனவுங் கொள்க. சேர்தல் இடைவிடாமல் நினைத்தல்.

### 4. வேண்டுதல்வேண் டாமை யிலானடி சேர்ந்தார்க் கியாண்டு மிடும்பை யில.

ஒரு பொருளை வேண்டுதலும் ஒரு பொருளை வேண்டாமையு  
மாகிய விருப்பும் வெறுப்பு மில்லாதவன் பாதங்களைச் சேர்ந்தார்க்கு  
எக்காலத்தும் பிறவித் துன்பமில்லை.

வேண்டுதலும் இவண்டாமையும் வ.....மக் குண  
மில்லாதவனெனக் கொள்க. அவனடி சேர்ந்தவர்க்கு எவ்விடத்தும்  
எக்காலத்தும் துன்பமில்லை பென்க. 4

### 5. இருள்சே ரிருவினையுஞ் சேரா விறைவன் பொருள்சேர் புகழ்புரிந்தார் மாட்டு.

பிறவி மயக்கத்துக்கு ஏதுவாகிய இன்பத் துன்பங்களை யுண்டாக்கும்  
நல்வினையுந் தீவினையு மாகிய விரண்டு வினையுஞ் சேராமல் நீங்கும்,  
இறைவனுடைய மெய்ம்மை சேர்ந்த புகழை விரும்பினிடத்து.

மற்றப் புகழ் பொருள் சேர்ந்த புகழல்ல, இறைவன் புகழே  
பொருள் சேர்ந்த புகழெனக் கொள்க, மோட்சத்துக்கு நல்வினையுந்  
தீவினையுமாக வாதலால் இருவினையுஞ் சேராவென்க. புரிதல் - விரும்புதல்.  
எப்போதும் இறைவன் புகழை விரும்பிச் சொல்லுதல் எனக்  
கொள்க. 5

### 6. பொறிவாயி லைந்தவித்தான் பொய்தீ ரொழுக்க நெறிநின்றார் நீடுவாழ் வார்.

மெய் வாய் கண் மூக்குச் செவிகளென்னும் பொறிகள் வழியாக  
வுடைய ஐந்தவாவினையும் விட்டு நீங்கின கடவுளுடைய மெய்யான



ஒழுக்க நெறியின்கண் வழுவாது நின்றார் பிறவித்துன்பமில்லாமல் எக்காலத்தும் ஒரு தன்மையராய் வாழ்வார்.

ஒழுக்க நெறி, அவன் சொன்ன வேதாகமப்படி நடத்தல். எல்லார்க்கும் ஐந்தவாவுண்டு; கடவுளுக்கு ஐந்து அவாவில்லை பெனக் கொள்க. இவை ஆறு பாட்டும் இறைவனை நினைத்தலும் வாழ்த்தலும், அவன் நெறியின்கண் நிறைவுமுடையார் வீடு பெறுவர் என்றலும் கூறுவன.

## 7. தனக்குவமை யில்லாதான் ருள்சேர்ந்தார்க் கல்லால் மனக்கவலை மாற்ற லரிது.

ஒரு காரணத்தினாலுந் தனக்கு நிகரில்லாதவனுடைய திருவடிகளைச் சேர்ந்தவர்க் கல்லது மற்றவர்க்கு மனக்கவலையை நீக்கிக் கொள்ளப்படாது. 7

## 8. அறவாழி யந்தணன் ருள்சேர்ந்தார்க் கல்லால் பிறவாழி நீந்த லரிது.

தருமக் கடலாகிய அந்தணனுடைய திருவடியாகிய தெப்பத்தைச் சேர்ந்தவர்க் கல்லது, பிறவிக் கடலை நீந்திக் கரையேறுதல் அரிது.

கடவுளுக்குத் தருமமே வடிவாதவின் அறவாழி என்றார். தரும சக்கர மென்றுமாம்; அந்தணன் என்பது கடவுள்; அவனுடைய திருவடித் தெப்பத்தைச் சேர்ந்தவர், பிறவிக் கடலைக் கடப்பார்; மற்றவர் பிறவிக் கடலுள் அழுந்துவர் என்க. 8

[குறிப்பு: பிறவாழி; பிறவு ஆழி, எனப் பிரித்துப் பொருள் கொள்ளப் பெற்றது].

## 9. கோளில் பொறியிற் குணமில்வே யென்குணத்தான் தானை வணங்காத் தலை.

மேய், வாய், கண், மூக்குச் செவி என்னும் பொறிகளுக்கேற்ற செயலில்லாத சித்திரப் பாவை, மர்ப்பாவை, கற்பாவைகளாகிய (வற்றிற்குப்) பொறிகளுக்குண்டாகிய குணமூழில்லை; (போன்ற); எட்டு வகைப்பட்ட குணங்களை யுடைய திருவடிகளை வணங்காத் தலைகள்.

பொறிகளுக்குக் குணம் பிறர்க்கு விருப்பமுள (வாதல்); வணங்காத் தலைக்கு அக்குணமூழில்லை எனக் கொள்க. எண்குணத்தானாவது: பயமின்மை. பிறவியின்மை, பற்றின்மை, பேரின்மை,

உவமையின்மை; ஒரு வினையின்மை, குறையில் அறிவுடைமை, கோத்திர மின்மை. இறைவனிடத்து எண்குணமிவை என்பதனால் அறிக: 9

## 10. பிறவிப் பெருங்கடல் நீந்துவர் நீந்தார் இறைவ னடிசேரா தார்.

இறைவன் திருவடியென்னும் தெப்பத்தைச் சேர்ந்தார் பிறவி யாகிய கடலை நீந்துவர். திருவடியாகிய தெப்பத்தைச் சேராதார் பிறவிச் கடலை நீந்த மாட்டார்; அழுந்திக் கிடப்பார்.

சேர்ந்தவர் நீந்துவர்; சேராதார் நீந்தா ரென்க. இவை நான்கு பாட்டும் இறைவனடி சேராதவர் குற்றங் கூறுவன. 10

கடவுள் வாழ்த்து முற்றும்.

## 2. வான் சிறப்பு

அஃதாவது, மழையினது சிறப்புக் கூறியது. அக்கடவு ளானையான் வந்து பெய்யும் மழையினது சிறப்பெனக் கொள்க.

## 11. வானின் றுலகம் வழங்கி வருதலால் தானமிர்த மென்றுணரப் பாற்று.

\* மழை இடையருது நிற்ப உலகம் நிலைபெற்று வருதலால், அம்மழை உலகத்திற்கு அமிர்தமென்று அறியும் பான்மை உடைத்து.

மழை பெய்யாதாகில் உலகத்துள்ள உயிர்களிறந்துபோம். மழை பெய்யின் உலகத்து உயிர்கள் எக்காலமும் உளவாம் ஆதலால், அமிர்த மென்றறிய வேண்டும் எனக் கொள்க. அமிர்தம் உண்டார்க்குச் சாஸில்லை. மழை உண்டு உலகம் நிலைபெற்று வருதலால் அமிர்தமென்றார் எனக் கொள்க. 1

[குறிப்பு: உணரற் பாற்று என்பது அச்சுப் பதிப்புக்களிற காணும் பாடம்.]

## 12. துப்பார்க்குத் துப்பாய துப்பாக்கித் துப்பார்க்குத் துப்பாய துஉ மழை.

உண்பார்க்கு நெல் முதலாகிய சகல புசிப்புக்களையும் உண் டாக்கி, அப்புசிப்புக்களை உண்பார்க்குத் தானும் ஒரு புசிப்பாகி, நிற்பதற்குப் பெய்யும் மழை.

சகல புசிப்புக்களையு முண்டாக்கி, அதனைக் கழுவுதற்குச் சமைப்பதற்கும் தானிற்ப, அதனை உண்பார்க்கு உடல் முதலியன சுகி செய்யுந்தான் கலந்தும், உடலினின்றும் தாகத்துக்குத் தண்ணீராகத் தானின்றும், இவ்வாறு உயிர்களை வளர்க்குமென மழையினது சிறப்புக் கூறியது. 2

### 13. விண்ணின்ற பொய்ப்பின் வீரிநீர் வியனாலகத் துண்ணின் றுடற்றும் பசி.

மழை வேண்டுங் காலத்து நின்று பெய்யாது பொய்க்குமாகின், கடல் சூழ்ந்த உலகத்தின்கண் நிலைபெற்று உயிர்களை வருத்தும் பசி.

உடலினின்று வருத்தும் பசி பென்றுமாம். கடலிலிருந்தும் அதனைப் பயனில்லை; அக்கடல் நீரை எடுத்துவரப்போக்கி மழை பெய்யா தாகினிடின எனக் கொள்க. 3

### 14. ஏரி னுழாஅ நுழவர் புயலென்னும் வாரி வளங்குன்றிக் கால்.

உழவர் ஏர் கட்டி உழுந் தொழிலைச் செய்யார், மழை என்னும் புனல் பொழியுங் காலத்து வழங்குதல் குன்றியவிடத்து.

வாரி - வருவாய். வளம் - வழங்குதல். குன்றியக் காலெனக் கொள்க. 4

### 15. கெடுப்பதுஉங் கெட்டார்க்குச் சர்வாய்மற் றுங்கே எடுப்பதுஉ மெல்லா மழை.

பூமியில் வாழுமுயிர்களை மழை பெய்யாமற் கெடுப்பதுவும், அவ்வாறு கெட்டார்க்குத் துணையாய் மழை பெய்து முன் கெடுத்ததுபோல எடுப்பதுவும், இவையெல்லாம் வல்லது மழை.

ஆங்கென்பது அப்படியெனக் கொள்க. 5

### 16. விசும்பிற் றுவிவீழி எல்லான்மற் றுங்கே பசும்புற் றலகாண் பரிது.

மேகத்தின் துளி வீழிற் காண்பதல்லது, துளி வீழாதாயின், பசும்புல்லினது நுனியுங் காண்பது அரிது.

மற்று ஆங்கு என்பன வினைமாற்று. பசும்புல் என்பது, பனியினது கள்ளுங் காண்பதரிது என்றுமாம். 6

### 17. நெடுங்கடலுந் தன்வீர்மை குன்றுந் தடிந்தெழிலி தானல்கா தாகி விடின்.

நெடிய அளவில்லாத கடலுந் தன் குணங் குறையும்; அக் கடலையுண்டு குறைத்து அக்கடலிற் பெய்யாது விடுமாயின்.

கடலுங் குணங் கெடுதல், நீர்வாழு முயிர்கள் இறத்தலும், பிறவா மையும், முத்து முதலாயின படாமையும் எனக் கொள்க. தடிந் தெழிலி யென்பது மின்னி யென்றுமாம். நெடுங்கடல் குறைபட முகந்தது மேகமென்று அறிக. 7

### 18. சிறப்பொடு பூசனை செல்லாது வானம் வறக்குமேல் வாறோர்க்கு மீண்டு.

தேவர்க்கும் இவ்வுலகின்கண் மக்களாற் செய்யப்படுந் திரு நாளும் பூசையும் நடவா, மழை பெய்யாதாயின். 8

### 19. தானந் தவமிரண்டுந் தங்கர் வியனுலகம் வானம் வழங்கா தெனின்.

அகன்ற உலகின்கண் தானங் கொடுத்தலும் தவஞ் செய்தலு மாகிய இரண்டறமுமுண்டாகா மழை பெய்யாதாயின். 9

### 20. நீரின் றமையா துலகெனின் யார்யார்க்கும் வானின் தமையா தெரீழுக்கு.

நீரையின்றி உலகும் விளைய மாட்டாது; ஆதலால் யார்யார்க்கும் உலக வியல்பு நடவாது. அந்நீரு மழையையின்றி இடையறாது ஒழுக மாட்டாது.

மழையில்லாமல் நீரில்லை; நீரில்லாமல் விளைவில்லை; விளை வில்லாமல் உலக வியல்பில்லை யெனக் கொள்க. 10

வான் சிறப்பு முற்றும்,

## 3. நீத்தார் பெருமை

அஃதாவது முழுவதும் விட்டு நீங்கின துறவறத்தை யுடைய பெரியோரது பெருமை.

### 21. ஒழுக்கத்து நீத்தார் பெருமை விழுப்பத்து வேண்டுங் பனுவற் றுணிவு.

தமக்குரிய ஒழுக்கத்தின் கண்ணே நின்று, சகலமும் விட்டு நீங்கின துறவறத்தை யுடையவர் பெருமையை விழுமிய பொருள் கள் பலவற்றினுள்ளும் இதுவே விழுமிதென்று விரும்பும் நூல் களது துணிவு.

ஒழுக்கம், தத்தம் வர்ணசாரத்துக் கேற்ற ஒழுக்கம். அவர் பெருமையே பெருமைக்குளெல்லாம் பெரிய பெருமை, என்று சாத்திரங்களெல்லாம் துணிந்து சொல்லுமெனக் கொள்க. 1

## 22. துறந்தார் பெருமை துணைக்கறின் வையத் தீறந்தாரை யெண்ணிக்கொண் டற்று.

இருவகைப் பற்றினையும் விட்டு நீங்கினாது பெருமைக்கு அளவில்லை. அது எப்படி என்னில், இவ்வுலகத்திற் பிறந்திறந் தார்க்கு அளவுண்டாயின், அவர் பெருமைக்கும் அளவுண்டு.

இருவகைப் பற்று, உடற்பற்றும் பொருட்பற்றும் எனக் கொள்க. 2

## 23. இருமை வகைதெரிந் தீண்டறம் பூண்டார் பெருமை பிறங்கிற் றுலகு.

பிறப்பு, மோட்சமென்னும் இரண்டினது துன்பங்களை ஆராய்ந்து பிறப்பறுக்க வேண்டி, இப்பிறப்பின் துறவறத்தைப் பூண்டாரது பெருமையே உலகின்கண் உயர்ந்தது.

இருமை யென்பது, இம்மை மறுமை என்றும். 3

## 24. உரனென்னுந் தோட்டியா னேரைந்துங் காப்பான் வரனென்னும் வைப்புக்கோர் வித்து.

அறிவென்னும் அங்குசத்தினாலே, சத்தப் பரிசு ருப ரச கந்த மென்னும் ஐந்து யானைகளையும், ஐம்பொறியின் வழிச் செல்லாற் காப்பான், எல்லா நிலத்தினும் மிக்கதென்று சொல்லப்படும் வீடு பேறென்னும் நிலத்திற்கு ஓர் விதையாம்.

வீடு பேறென்னும் நிலத்தில் முளைத்தலால் வித்தெனக் கொள்க. 4

[குறிப்பு: 'வைப்பிற்கோர்' என்பது அச்சிட்ட பதிப்புக்களிற் காணப்படும் பாடம்].

## 25. ஐந்தவித்தா னுற்ற லகல்விசும்பி லார்கோமான் இந்திரனே சாலங் கரி.

சத்த, பரிசு, ரூப, ரச, கந்த மென்னும் ஐந்தினையும் அடக்கினைனது வலிய பெருமைக்குச் சாட்சி யாரென்னில், அகன்ற வானத்துத் தேவர்களுக்கெல்லாம் இறைவனாகிய இந்திரனே போதுஞ்சாட்சிக்கு.

ஐந்து மடக்கிய கௌதமருடைய சாப வலிமையும், அடக்கமாட்டாத இந்திரன் எளிமையும் அறிந்து கொள்க. 5

[குறிப்பு : விசம்புளார் கோமான் என்பது, அச்சுப்பதிப்புக்களிற் காணும் பாடம்].

## 26. செயற்கரிய செய்வார் பெரியர் சிறியர் செயற்கரிய செய்கலா தார்.

ஒத்த பிறப்பினராய் மக்களுட் செய்தற்கு அரியவற்றைச் செய்வார் பெரியராவார். எளியவற்றைச் செய்து அரியவற்றைச் செய்ய மாட்டார் சிறியராவார்.

எளியன இன்றைம்; அரியன துறவறம்; இன்றைத்தும் அரியன லுள; துறவறத்தும் அரியன லுள. அவை தெரிந்து செய்யிற் பெரியராவர் என்க. இது துறவறத்தின் எளியனவும் அரியனவுங் கூறியது. 6

## 27. சுவையொளி யூருசை நாற்றமென் றைந்தின் வகைதெரிவான் கட்டே யுலகு.

சுவை, ஒளி, ஊறு, ஓசை, நாற்றம் என்னுஞ் சத்த, பரிசு, ரூப, ரச, கந்தம் ஆகிய பஞ்ச இந்திரிய வகைத் தோற்றமும் ஒடுக்கமும், அதன் மூலப் பகுதியும், விசுதியும், அதன் விரிவாகிய தத்துவங்களும், ஆராய்ந்தறியின், அதுவே உலகமாதலால், அதனை ஆராய்ந்து, அதன் வகை தெரிவான் கண்ணே உலகு.

ஆராய்வானுக்கு உலகு தோன்றும் எனக் கொள்க. 7

## 28. நிறைமொழி மாந்தர் பெருமை நிலத்து மறைமொழி காட்டி விடும்.

நிறைந்த மொழியினையுடைய துறந்தாரது பெருமை பூமியின் கண் அவர் சொல்லும் மந்திர மொழிகளே கண்காணக் காட்டும்.

ஒருவருக்கு மறை நிற்கும் செல்வமும் கேடும், அத்துறவின் கருணையுஞ் சாபமுங் காட்டுமெனக் கொள்க. மறை மொழி - மந்திரமும் அருளும், சாபமும் என்க. 8

29. குணமென்னுங் குன்றேறி நின்றார் வெகுளி  
கணமேயுங் காத்த லரிது.

துறவு, மெய்யுணர்வு, அவாவின்மை முதலிய நற்குணங்களாகிய மலை முடிவின் கண் நின்ற பெரியோரது வெகுளியை ஒருவன் தன்கண் வாராமல் ஒரு கணப்பொழுதாகிலும் அவன் காத்தல் அரிது.

எல்லாக் குணத்தையும் கீழ்ப்படுத்தித் தாம் மேலேயேறி நின்றவர் கோபத் தைச் சகரர் குமாரர் காக்கப் படாமற் சாம்பலாகியவாறு காண்க. 9

30. அந்தண ரென்போ ரறவோர்மற் றெவ்வுயிர்க்கும்  
செந்தண்மை பூண்டொழுக லான்.

எல்லா உயிர்கள் மேலுஞ் செவ்விய தண்ணளி சுரந்து க்ருணை பூண்டு நடத்தலான், அந்தணரென்று சொல்லப்படுவார் துற வறத்தி னின்றோராம்.

அந்தணர் - துறவறத்தை யுடையோர். எல்லா உயிர்கள்மேலும் அருள் சுரந்திருத்தலான் எனக் கொள்க. 10

தீத்தார் பெருமை முற்றும்.

4. அறன் வலி யுறுத்தல்

அஃதாவது, தருமத்தினது வலிமை தெரியச் சொல்கின்றது.

31. சிறப்பினுஞ் செல்வமு மீனு மறத்தினுஉங்  
காக்க மெவனோ வுயிர்க்கு.

மோட்சமுந் தரும்; சுவர்க்க முதலாய செல்வத்தையும் தரும்; ஆதலான் உயிர்க்கு அறத்தின் மிக்க செல்வம் யாது?

பேறும் பேறுகளுக்குட் சிறப்பாகிய பேறு வீடு பேறு; ஆதலாற் சிறப்பென்பது மோட்ச மெனக் கொள்க. ஊங்கு என்பதால், இப்பிறப்பில் செய்வில், மறுமைக்குப் பெறும் பேறுக வீடு பேறு தருமென்க. ஆதலால், பொருள் தருமென்றது, பொருளழியும், தருமம் அழியாது நின்று பேறு தருமெனக் கொள்க. 1

[குறிப்பு : ஊங்கு - மிகை.]

### 32. அறத்தினுங் காக்கமு மில்லை யதனை மறத்தலி னுங்கில்லை கேடு.

ஒருவனுக்கு அறஞ் செய்தலின் மேற்பட்ட செல்வமுமில்லை ; (அதனை) மயக்கத்தான் மறத்தலின் மேற்பட்ட கேடுமில்லை.

பொருளிருந்தும் தருமஞ் செய்யாதொழியிற் பொருளும் அழியும்; இம்மை மறுமைக்கும் கேடு வரும். கேடு வருதல்; தருமஞ் செய்யா தொழியில் தரித்திரம் வருமென்றது. 2

### 33. ஒல்லும் வகையா லறவினை யோவாதே செல்லும்வா யெல்லாஞ் செயல்.

தமக்கியலு மாத்திரம் அறமாகிய நல்வினையை ஒழியாதே தருமங் கிடைக்கு மிடத்தெல்லாம் செய்க.

மனம், வாக்கு, காயம், இடம், பொருள், ஏவல் இடத்தெல்லாம் ஒழியாமல் அறஞ் செய்க எனக் கொள்க. 3

### 34. மனத்துக்கண் மாசில னுத லனைத்தறன் ஆகுதல் நீர்மை பிற.

அறஞ் செய்வான் தன் மனத்தின் மாசில்லாமலிருப்ப, அவ் வளவே அறனாவது. அதுவில்லாமல், சொல்லும் வேடமும் அற மெனப்படா; அவை வேறுபடும் நீர்மை யுடையது.

ஆகுதல் நீர்மை பிற வென்பது, சொல்லும் வேடமுமப்படி அறமாகாது வேறுமெனக் கொள்க. மனத்தின் மாசு வைத்து அறஞ் செய்வது அறமெனப் படாது என்று ரென்க. 4

[குறிப்பு: ஆகுல நீர என்பது அச்சுப்பதிப்புகளிற் காணும் பாடம்.]

### 35. அழுக்கா றவாவெகுளி யின்னாச்சொன் னான்கும் இழுக்கா வியன்ற தறம்.

அறம் செய்யுமிடத்து மனத்து அழுக்கும், கொடுக்கும் பொருள்மேல் அவாவும், கொடுக்கும்போது கோபமும், இன்னாச் சொல்லும் இந்நான்கும் கூடாவிடல்பினை யுடையது அறமாவது.

அழுக்காறு - மனத்தழுக்கு; அவா - கொடுத்த பொருள்மேலாசை; வெகுளி - கோபம்; இன்னாச்சொல் - வசைச்சொல் எனக் கொள்க. 5



### 36. அன்றறிவா மென்னு தறஞ்செய்ய மற்றது பொன்றுங்காற் பொன்ருத் துணை.

‘யாமிப்போது இளமை; முதுமையிற் செய்தும்’ எனக் கருதாது அறத்தினை நாடோறுஞ் செய்க. அவ்வாறு செய்த அறம் இவ்வுடம்பினின்று உயிர் போங்காலத்துத் தான் அழியாமல் துணையாய் வரும்.

அறஞ் செய்த உடம்பழிய அறம் அழியாது எனக் கொள்க.

[குறிப்பு: செய்க என்பது அச்சப் பிரதிகளிற் காணும் பாடம்.]

### 37. அறத்தா றிதுவென வேண்டா சிவிகை பொறுத்தானே டீர்ந்தா னிடை.

அறஞ் செய்யின் (அது) தன்னை வந்தடையுமோ அடையாதோ என்று ஐயப்பட வேண்டா; சிவிகையைக் காவுவாணையும் ஏறிச் செலுத்து வாணையும் அறிந்து கொள்க.

பாவமும் புண்ணியமும் கண்ணினுற் கண்டு கொள்க.

7

### 38. வீழ்நாள் படாஅமை நன்றூற்றி னஃதொருவன் வாழ்நாள் வழியடைக்குங் கல்.

அறஞ் செய்யாது ஓயும் நாளில்லாமல் நாடோறும், நல்லறம் ஒருவன் செய்யுமாயின், அச் செயல் அவன் சுவர்க்கத்திலிருந்து வாழும் நாள்களைப் போகாமல் வழியை யடைக்கும் கற்கதவாம்.

நாடோறும் அறம் செய்வான் எக்காலமும் போக பூமியி லிருந்து வாழ்வான் எனக் கொள்க. அறஞ் செய்வான் நல்வினையே அனுபவிப்பான்; தீவினை அனுபவிக்க வரும் வழியை அடைக்குங் கல்லாம் அவ் வறம் என்க; இதனுல் அறமே மோட்சம் என அறிக.

8

### 39. அறத்தான் வருவதே யின்பமற் றெல்லாம் புறத்த புகழு மில.

அறத்தினுலே வருவதே இன்பம்; அவ்வற மல்லாத மறத்தினுலே வரும் துன்ப மெல்லாம்; அத் துன்பமும் புகழ்பட வராது, வசைபட வரும்.

அறம்: புண்ணியம்; மறம்: பாவம். புண்ணியத்தினுலே வருமின்ப மெல்லாம்; பாவத்தினுலே வருந் துன்ப மெல்லாம்; அதற்குப் புகழு மில்லை என்றறிக.

9

#### 40. செயற்பால தோரு மறனே யொருவற் சுயற்பால தோரும் பழி.

ஒருவனுக்குச் செய்யும் பான்மை யாதெனில் நல்வினையே;  
ஒருவனுக்கு ஒழியும் பான்மை யாதெனில், தீவினையாம்.

செய்யத் தொடங்குவது புண்ணியம்; செய்யாமலிருப்பது  
பாவம் எனக் கொள்க. எச்செயல் செய்யினும் பாவச் செயலொழிக  
என்றது. 10

அறன் வலியுறுத்தல் குற்றும்.

பாபிர வியல் முற்றும்.

### இல்லற வியல்

#### 5. இல் வாழ்க்கை

அஃதாவது, இல்லாளோடு கூடி வாழும் வாழ்க்கை அறஞ் செய்யும்  
பொருட்டெனக் கொள்க.

#### 41. இல்வாழ்வா னென்பா வியல்புடைய மூவர்க்கும் நல்லாற்றி னின்ற துணை.

இல்லறத்தினோடு கூடி வாழ்வானென்று சொல்லப்படுவான்  
இயல்புடைய மூவருக்கும் அவர் செய்யும் அந் நல்லொழுக்க  
வழிக்கும் நின்ற துணையாம்.

இயல்புடைய மூவர்: ஓதலு மொழுக்கமும் விரதங் காத்தலு  
முடைய பிரமசாரி; இல்லை விட்டு வனத்தின்கட் சென்று மனையாள்  
தொடாமல் வழிபடத் தவஞ் செய்யும் வானப்பிரத்தன்; முழுவதும்  
துறந்த சந்நியாசி யெனக் கொள்க. இவர் மூவர்க்கும் இல்லற  
முடையவன் துணை என்க. 1

#### 42. துறந்தார்க்குந் தூவா தவர்க்கு யிறந்தார்க்கும் இல்வாழ்வா னென்பான் துணை.

அரசனும், நாட்டாரும், ஊராரும் விலக்கப்பட்டவர்க்கும். இட்டுப் பிறவாமல்  
தரித்திரப்பட்டியர்பவர்க்கும், அனாதைப் பிரேதமாக இறந்தவர்க்கும் இல்வாழ்வா  
னென்று சொல்லப்படுபவனே துணையாம்,

பிராயச்சித்தப்பட்டவரைப் பாவ மொழிய நிறுத்தலும், இரப்பவர்க் குபகாரஞ் செய்தலும், இறந்தார்க்குப் பிதிர்க்கடன்செய்தலும் இல்வாழ்வான். என்க.

[குறிப்பு : துவ்வாதவார்க்கும் என்பது அச்சப் பதிப்பிற் காணும் பாடம்.]

#### 43. தென்புலத்தார் தெய்வம் விருந்தொக்க ருளென்றும் கைம்புலத்தா ரும்ப றலை.

பிதிர்க்கள், தேவர், விருந்தினர், சுற்றத்தார், தானென்று சொல்லப்பட்ட ஐந்திடத்துஞ் செய்யும் அறநெறியை வழுவாமற் செய்யின் அதுவே தலைமையான தருமமென்று இல்வாழ்வா னுக்குச் சொல்வர்.

தென்புலத்தார் - பிதிர்க்கள். தெய்வம் - நான் வழிபடும் தெய்வம். விருந்து - தன்னை நாடிப் புதிதாய் வந்தவர். சுற்றத்தார் - மனைவி மக்க ளுறவின் முறையார். எல்லா அறங்களும் தானிருந்து செய்ய வேண்டு மாதலின், தானாக ஐந்திடமெனக் கொள்க. ஆறுவது பங்கு, அரசனுக்கு எனக் கொள்க.

#### 44. பழியஞ்சிப் பாத்தா னுடைத்தாயில் வாழ்க்கை வழியெஞ்ச லெஞ்ஞன்று மில்.

பாவம் வராமல் அஞ்சித் தேடிய பொருளைப் பிரமசாரி, வானப் பிரத்தன், சந்நியாசி, துறந்தார், துவாதவர், இறந்தார், தென்புலத்தார், தெய்வம், விருந்து, சுற்றத்தார் என்னும் பதினமருக்கும் பகுத்திட்டுப் பின்பு தானுண்டானாகில் அவன் இல் வாழ்க்கையிடத்து எந் நாளும் ஒரு குறையும் இல்லை.

பாவத்தால் வந்த பொருளை அறஞ் செய்யின், பொருளுடையார் மேலே புண்ணியமேறத் தன்மேல் பாவமேறும் ஆதலான், பழியஞ்சி யென்றார். பாத்தாண் - பகுத்துண்ணும் ஊண்.

[குறிப்பு : உடைத்தாயின் என்பது, அச்சப் பிரதியிற் காணும் பாடம்.]

#### 45. அன்பு மறனு முடைத்தாயி னில்வாழ்க்கைப் பண்பும் பயனு மது.

ஒருவன் இல்வாழ்க்கை, துணையாகிய மனையாளமே லன்பும், பிறர்க்குப் பகுத்துண்டலாகிய அறத்தினையும் உடைத்தாயின், இல்வாழ்க்கைப் பண்பும் அதனால் வரும் பயனும் அதுவாம்.

அதுவென்பது, அப்படித்தா விருப்ப தெனக் கொள்க. மனைவிமேல் அன்பில்லை யாயின் அறஞ் செய்வதற்கு இயலாது என்க. 5

#### 46. அறத்தாற்றி வில்வாழ்க்கை யாற்றிற் புறத்தாற்றில் போய்ப் பெறுவ தெவன்.

ஒருவன் இல்வாழ்க்கையை அறத்தின் வழியே செலுத்துவானாயின், அவன் அதற்குப் புறமாகிய வழியிலே போயென்ன பேறு பெறுவன் ?

அறத்தாற்றின் இல்வாழ்க்கை ஆற்றலாவது : எல்லார்க்கும் பகுத்திட்டுத் தானுண்ணல். புறத்தாறு : வனத்தின்கட் சென்று தவஞ் செய்தல். இல்லைத்தில் புண்ணியங் கிடைக்கும் : துறவறத்தில் புண்ணியங் கிடையாது என்றவாறு. 6

#### 47. இயல்பின வில்வாழ்க்கை வாழ்பவ னென்பான் முயல்வாரு ளெல்லாந் தலை.

இல்வாழ்க்கையினிருந்து, அதற்கேற்ற இயல்போடு கூடி வாழ்பவன் தவஞ் செய்ய முயல்வாருளெல்லா மிக்கவன் ஆவான்.

தவஞ் செய்வாரில் அதிகம் இல்லைஞ் செய்வான் எனக்கொள்க. இயல்பு : இடம் பொருள் ஏவலுடைத்தாய் அறஞ் செய்வது. 7

#### 48. ஆற்றி னொழுக்கி யறவிழுக்கா வில்வாழ்க்கை நோற்பாரி னேன்மை யுடைத்து.

தவஞ் செய்வாரையும் தவவொழுக்கத்தின் நடக்கச் செய் வித்து, தானும் தன்னில்லைத்தில் தவறில்லாது அறஞ் செய்து வாழும் வாழ்க்கை, தவஞ் செய்வார் வலியிலும் வலியுடைத்து. 8

#### 49. அறனைப் பட்டதே யில்வாழ்க்கை யஃதும் பிறன்பழிப்ப தில்லாயி னன்று.

இல்லறம் துறவறம் என்னும் இரண்டறங்களின் இல்லறமே அறனைன்று சொல்லப்படுவது. துறவறமோ வென்னில், அது வழம் பிறராற் பழிப்பில்லாயின் நன்று.

இல்லைத்திற்குப் பழிப்பு வரின் குற்றமில்லை, துறவறத்திற்குப் பழிப்புவறிற் குற்றம் நீங்காது என்றது. 9

## 50. வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வானுறையுந் தெய்வத்துள் வைக்கப் படும்.

இல்லறத்தோடு கூடிப் பெருஞ் செல்வத்தோடும் பேரறத் தோடும் வாழ்மியல் புடையவன் வையத்தானே யெனினும், வான கத்தின் வாழும் தேவருள் ஒருவனாக வைத்து நன்கு மதிக்கப் படுவான்.

10

இல் வாழ்க்கை முற்றும்.

## 6. வாழ்க்கைத் துணை நலம்

அஃதாவது, இல்வாழ்க்கைக்குத் துணையாகிய இல்லாளது நலங் கூறுகின்றது.

## 51. மனைத்தக்க மாண்புடை யளசித்தற் கொண்டான் வளத்தக்காள் வாழ்க்கைத் துணை.

மனை யறத்திற்குத் தக்க நற்குண நற்செய்கையுடையளாய்த் தன்னைக் கொண்டவனுடைய பொருள் வரலாற்றுக்குத் தக்க வாழ்க்கை யுடையாள் இல் வாழ்க்கைக்குத் துணையாம்.

நற்குணமாவது, துறவறத்தை யுடையார்க்கும், விருந்திற்கும், வறியார்க்கும், அறிந்து செய்தல்; நற்செய்கையாவது, மனை வாழ்க்கைக்கு வேண்டும் பொருளறிந்து சேர்த்தல், அடிசில் நன்கு படச் சமைத்தல், முதலுக்குத் தக்க செலவு செய்தல் எனக் கொள்க.

1

## • 52. மனைமாட்சி யில்லார்க னில்லாயின் வாழ்க்கை எனைமாட்சித் தாயினு மில்.

மனையறத்துக்குத் தக்க நற்குண நற்செய்கை ஒருவன் இல்லா னிடத்து இல்லையாயின் அவ்வில்லவாழ்க்கைச் செல்வம் எத்துணை மிகுதியாயினும் வறுமையேயாம்.

2

## 53. இல்லநெ னில்லவன் மாண்பாயி னுள்ளதென் இல்லவன் மாணுக் கடை.

ஒருவனில்லாளிடத்து நற்குண நற்செய்கை இருக்கின் அவ் வில்லகத்து இல்லாப் பொருள் யாதொன்றுமில்லை; எல்லாப்

பொருளுமுண்டு; இல்லாளிடத்து நற்குண நற்செய்கை மில்லை யாயின் அவ்வில்லகத்து எல்லாப் பொருளும் இருந்தாலும் யாதொன்று மில்லா வறுமை மனையாம்.

மாண்பாவது அமைதி யெனக் கொள்க.

3

[குறிப்பு: மாண்பானால் என்பது அச்சப் பிரதியிற் காணும் பாடம்].

#### 54. பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுள கற்பென்னும் தின்மையுண் டாகப் பெறின்.

ஒருவன் எய்தும் பொருள்களுள் மனையாளின் மேம்பட்ட பொருள் யாதொன்று மில்லை; அவளே மேம்பட்ட பொருள்; அவளிடத்துக் கற்பென்னுங் கலங்கா நிலைமை யுண்டாகப் பெறின்.

4

#### 55. தெய்வத் தொழாஅள் கொழுநற் குழுதெழுவாள் பெய்யெனப் பெய்யு மறை.

பிற தெய்வம் தொழாள்; தன் தெய்வமாகிய கொழுநனைத் தொழுதெழுவாள்; (அவள்) பெய்யெனச் சொல்லப் பெய்யுமறை.

தெய்வங்களும் கற்புடையாளுக்கு ஏவல் செய்யும் எனக் கொள்க.

5

#### 56. தற்காத்துத் தற்கொண்டாற் பேணித் தகைசான்ற சொற்காத்துச் சோர்விலாள் பெண்.

கற்பினின்றும் வழுவாமல் தன்னைக் காத்துத் தன்னைக் கொண்டாளை உண்டி முதலியவற்றான் பேணிக் கணவனிடத்தும் தன்னிடத்தும் அமைந்த புகழ் நீங்காமற் காத்து, பிறர் சொல்லும் வசைச் சொல் வாராழற் காத்து, நற்குண நற்செய்கையிற் சோர்வில்லாள் பெண்ணாவாள்.

சோர்வு: மறவி.

6

#### 57. சிறைகாக்குங் காப்பெவன் செய்யு மகளிர் நிறைகாக்குங் காப்பே தலை.

மகளிரைக் கணவன் காக்கும் சிறைக்காவல் என்ன பயனைச் செய்யும்? அம்மகளிர் தமது நிறையாற் காக்குங் காவலே தலைமை யான காவல்.

மகளிரென்பது மனையாளெனக் கொள்க. சிறைக்காவல் மனையும் மனையிலுள்ளாருமென்க. நிறை - நெஞ்சிற் சுற்பு. 7

58. பெற்றூற் பெற்றிப்பெறுவர் பெண்டிர் பெருஞ்சிறப்புப்  
புத்தேளிர் வாழு முலகு.

தன்னைக் கொண்ட கணவனைப் பெருஞ்சிறப்புச் செய்யப்பெற்ற பெண்டிர் பின்பு பெறுவர் தேவர் வாழும் உலகத்தை.

கணவனை வழிபடும் பெண்டிர் இந்த பின்பு தேவருலகத்து வாழ்வார் எனக் கொள்க. 8

59. புகழ்புரிந் தில்லிலோர்க் கில்லை யிகழ்வார்முன்  
ஏறுபோற் பீடு நடை.

புகழை விரும்பிய இல்லாளி இல்லாதார்க்கு இல்லை, தம்மை யிகழ்ந்துரைக்கும் பகைவர் முன் ஆண் சிங்கம்போல நடக்கும் பெருமித நடை.

தகைசான்ற சொற்காவாப் பெண்டிரையுடையார்க்கு வரும் இழுக்குக் கூடியது. 9

60. மங்கல மென்ப மனைமாட்சி மற்றதன்  
நன்கல நன்மக்கட் பேறு.

ஒருவர்க்கு நல்ல மங்கலமென்று சொல்லுவர் பெரியோர் நற்குண நற்செய்கையுடைய மனையாளை; அம் மங்கலத்துக்கு நல்ல ஆபரணமென்று சொல்லுவர் அவர் பெற்ற நன்மக்களை. 10

வாழ்க்கைத் துணைநலம் முற்றும்.

## 7. புதல்வரைப் பெறுதல்

அஃதாவது, நன்மக்களைப் பெறுதல்.

61. பெறுமவற்றுள் யாமறிவ தில்லை யறிவறிந்த  
மக்கட்பே றல்ல பிற.

ஒருவன் பெறும் பேறுகளுள் அறிவறிந்த பிள்ளைப் பெறல்லது, யாமறிந்த பேறுகளுள் நிகரான பேறு இவதில்லை எனக் கொள்க.

மகள் வீடுபெறு கொடுக்குமென்பது கருத்து.

## 62. எழுபிறப்புந் தீயவை தீண்டா பழிபிறங்காப் பண்புடை மக்கட் பெறின்.

எழுவகைப் பிறப்பினும் துன்பத்துக் கேதுவான தீவினை வந்தடையாது, பிறரால் பழிக்கப்படாத நற்குணப் பண்புடைய புதல்வரைப் பெறுவனவின்.

எழுவகைப் பிறப்பாவன : தேவர் பதினென்று ;? மானிடம் ஒன்பது, நாற்கால் விலங்கு பத்து, பறவை பத்து, நீர் வாழ்வன பத்து, தாவரம் பத்தொன்பது ; ஊர்வன பதினைந்து. 2

## 63. தம்பொரு ளென்பர்தம் மக்க ளவர்பொருள் தந்தம் வினையான் வரும்.

தம் புதல்வரைத் தம் பொருளென்று சொல்வர் பெரியோர் ; புதல்வர் செய்த பொருள், மாதா பிதாவை நோக்கிச் செய்யும் நல்வினையினால் நினைத்தவை யெல்லாம் வரும். 3

[குறிப்பு : என்ப என்பது அச்சுப் பிரதிகளில் காணும் பாடம்.]

## 64. அமிழ்தினு மாற்ற வினிதே தம்மக்கள் சிறுகை யளாவிய கூழ்.

அமிழ்தினும் இனிமையுடைத்துத் தம் மக்கள் சிறிய கையினால் அளாவிய கூழ்.

‘இட்டுந் தொட்டுஞ் சிதறியுங் குதறியுங்  
கவ்வியுங் கறித்து முதைத்து மிறைந்து  
நெய்யுடை யடிசில் மெய்ப்பட விதிர்த்துச்  
சிறுகை யளாவிய தேவ ரமுதம்’ என்பதனாலறிக. 4

[குறிப்பு : இங்குக் காட்டிய மேற்கேள் புறநானூறு 188-ஆம் செய்யுளில் பின் வருமாறு காண்கிறது.

‘குறுகுறு நடந்து சிறுகை நீட்டி  
இட்டுந் தொட்டுங் கவ்வியுந் துழந்தும்  
நெய்யுடை யடிசின் பெய்ப்பட விதிர்த்தும்’ (188 3—5)]

## 65. மக்கண்மெய் தீண்ட லுடற்கின்ப மற்றவர் சொற்கேட்ட வின்பஞ் சேவிக்கு.



தம்மக்கள் தம்மைத் தழுவுதல் உடலுக் கின்பம்; மற்றும் அப் புதல்வர் மழலைச் சொல்லைக் கேட்டல் செவிக்கின்பமாம். 5

66. குழலினி தியாழினி தென்பதம் மக்கள்  
மழலைச்சொற் கேளா தவர்.

‘குழலிசை யினிது; யாழிசை யினிது’ என்று சொல்வர், தம் மக்கள் மழலைச் சொல்லைக் கேட்டு அதனிற்பத்தை அறியாத மலர்.

67. தந்தை மகற்காற்று நன்றி யவையத்து  
முந்தி யிருப்பச் செயல்.

தகப்பன் புதல்வனுக்குச் செய்யும் நன்மையாவது, கற்றவர் கூட்டத்தின் மிக்கிருக்குமாறு கல்வியுடையனுக்குதல்.

பொருளுடையனுக்குதலின் மிகவும் நன்று கல்வியுடையனுக்குதல். பொருளுக்குத் துன்பமுண்டு; கல்விக்குத் துன்பமில்லை எனக் கொள்க.

68. தம்மிற்றம் மக்க ளறிவுடைமை மாநிலத்து  
மன்னுயிர்க் கெல்லா மினிது.

தம்மக்கள் அறிவுடைமைபெரிய நிலத்து மன்னி நின்ற உயிர் கட்கெல்லாந் தம்மினிமையினும் இனிதாம்.

தம்மக்களறிவுடைமை தம்க்கினிமை யன்றிப் பிறர்க்கும் இனிமையாம் எனக் கொள்க. 8

69. ஈன்ற பொழுதிற் பெரிதுவக்குந் தன்மகனைச்  
சான்றோ னெனக்கேட்ட தாய்.

தான் பெற்ற போதின் மகிழ்ச்சியினும் மிகவும் மகிழ்ச்சியளாம், தன் மகனைக் கல்வி கேள்வியின் மிகுந்தவனென்று அறிவுடை யோர் சொல்லக் கேட்ட தாய். 9

70. மகன்றந்தைக் காற்று முதவி யிவன்றந்தை  
என்னோற்றான் கொல்லென்னுஞ் சொல்.

தன்னைப் பெற்று வளர்த்துக் கல்வியுடைய னுக்கிய தகப்ப னுக்கு மகன் செய்யும் நன்றி, இவன் தகப்பன் இப்புதல்வனைப் பெறவென்ன தவன் செய்து வருந்தினானெவென்று சொல்லும் புகழைப் பெறுதல்.

தந்தைக்குச் செய்யும் உபசாரத்தினும், கல்லியினும், செல்வத்தினும், தரும் தானத்தினும், நல்லொழுக்கத்தினும் தன்னைக் கண்டு பிறர் சொல்லும் சொல் சிறப்புடையது எனக் கொள்க. 10

புதல்வரைப் பெறுதல் முற்றும்.

## 8. அன்புடைமை

அஃதாவது, சகல உயிர்களிடத்தும் அன்புடையதுதல்.

### 71. அன்பிற்கு முண்டோ வடைக்குந்தா மார்வல் புன்கனீர் பூச றரும்.

அன்புக்கும் பிறாறியாமல் அடைக்குங் தகவும் தாமு முண்டோ? தமக்கு அன்புடையா ரிடத்துத் துன்பங்கண்டால் அன்புடையார் கண் பொழிகின்ற புல்லிய கண்ணீரே உள்ளே நின்ற அன்பினை எல்லாரும் அறிய வெளிப்படுத்தும்.

தாமென்றதற்குத் தகவுக் கொள்க.

1

### 72. அன்பிலா ரெல்லாந் தமக்குரிய ரன்புடையார் என்பு முரியர் பிறர்க்கு.

அன்பில்லாதாரால் பிறர்க்குபகார மில்லை; எல்லாப் பொருளும் தமக்கே உரியர்; அன்புடையார் பொருள் எல்லார்க்கும் உரித்து; அதுவன்றி, அன்புடையார் எழும்பும் பிறர்க்கு உரித்தாம்.

தசையுரித்தன்றி, என்புறுநீத் தென்றார். சோழன் புறவுக்குத் தசை கொடுத்ததுந் ததீசி இந்திரனுக்கு என்பு கொடுத்ததும் அறிந்து கொள்க.

### 73. அன்போ டியைந்த வழக்கென்ப வருயிர்க் கென்போ டியைந்த தொடர்பு.

உயிருக்கு எலும்பொடு தொடர்ந்த உடம்புண்டாகிய தொடர்ச்சியினை, அன்போடு பொருந்துதற்கு வந்ததாமென்று சொல்லுவர் பெரிதியார்.

உடம்பிற் றுபகாரம் இல்லை; அன்புண்டானால் உபகாரமுண்டு; அதனால், அன்பு தொடர்ந்த உடம்பு உயிருக்குத் தொடர்ச்சி யெனக் கொள்க. 3

### 74. அன்பினு மார்வ முடைமை யதுவீனும் நன்பென்னு நாடாச் சிறப்பு.

அன்பினால் பிறக்கும் ஒருவர்மேலாசை; அந்த ஆசையினால் பிறக்கும் நண்பு; அந்த நண்பினால் பிறக்கும் நாடுதற்கரிய சிறப்பு.

அன்பினால் வரும் ஆசை; ஆசையினால் வரும் நண்பு; நண்பினால் வருஞ் சிறப்பெனக் கொள்க. ஒருவருக் கொருவர் நண்பு வரு முறைமை கூறியது. அன்பில்லாதவர்க்கு நண்புமில்லை, சிறப்பும்மில்லை யென்க. நண்பு : சிநேகம்; ஒருவருக் கொருவர் உதவி. 4

### 75. அன்புற் றமர்ந்த வழக்கென்ப வையகத் தீன்புற்ற ரெய்துஞ் சிறப்பு.

அன்புற்று அமர்ந்திருந்த வழக்கைப்பற்றிச் சொல்வர் பெரியோர்; உலகத்தில் இல்வாழ்க்கை இன்பமுற்றவர் சுவர்க்கலோகம் பெறுவதாம்.

இம்மை இல்வாழ்க்கையில் அன்புற்று இருந்து வாழ்ந்தால் மறுமைக்குச் சுவர்க்கம் பெறுவர் எனக் கொள்க. அன்பு இல்லை ஆகில் நரகில் வீழ்வர் என்க. அன்பினுற் புண்ணியம் வரும். புண்ணியத்தார் சுவர்க்கம் வரும் என்றார். சிறப்பு - சுவர்க்கம். 5

### 76. அறத்திற்கே யன்புசார் பென்ப வறியார் மறத்திற்கு மஃதே துணை.

நன்மை ஆகிய அறத்திற்கே அன்பு நின்று துணையாக வேண்டும் என்பார் சிலர், அறியார்; கொடுமையாகிய மறத்திற்கும் அந்த அன்பே துணையாம்.

அறியாதவர்கள் அறத்திற்கு அன்பு வேண்டும் என்பார். அறிந்தவர் அறத்திற்கும் அன்பு வேண்டும்; கொடுமைக்கும் அன்பு வேண்டும் என்பார்; அறஞ் செய்தற்கு அன்பு வேண்டும்; கொடுமை தவிர்த்தற்கும் அன்பு வேண்டும் என்று கூறியது எனக் கொள்க. செய்தற்கும் தவிர்த்தற்கும் என்க. 6

### 77. என்பி லதனை வெயில்போலக் காபுமே அன்பி லதனை யறம்.

எலும்பு இல்லாத கிருமி கிடங்களை வெயில் காய்ந்து வருத்துவது போல, அன்பு இல்லாத உயிர்களைக் காய்ந்து வருத்தும் தன்ம தேவதையாம்.

அன்பு இல்லாதவர்களை மனிதனறித் தேவதும் வகுத்துவர் எனக் கொள்க. 7

## 78. அன்பகத் தில்லா வுயிர்வாழ்க்கை வன்பாற்கண் வற்றன் மரந்தளிர்த் தற்று.

மனத்தின்கண் அன்பில்லாத உயிர்கள் இல்லறத்தோடு கூடி வாழ்தல், வலிய கற்பாறையின் கண் வற்றலாகிய மரம் தளிர்ந்தாற் போலும்.

வற்றல் மரம் தளிர்ந்தல், தச்சுல பட்ட மரம் தளிர்ந்தது போலுமென்றமாம். 8

## 79. புறத்துறுப் பெல்லா மெவன்செய்யும் யாக்கை அகத்துறுப் பன்பில் லவர்க்கு.

யாக்கையின் அகத் துறுப்பாகிய அன்பு இல்லாதவர்க்கு யாக்கையாகிய புறத்துறுப்பு எல்லாம் யாவர்க்கும் என்ன உபகாரத்தைச் செய்யும்? செய்யமாட்டாது.

உடம்பகத்து அன்பு இருந்தால் உடம்பு உபகாரம் செய்யும்; அன்பு இல்லாத வெறுங்கூடு செய்யாது என்றவாறு. அன்பு கூடாதவழிப் பயன் இல்லை என்க. உறுப்பு, கை, கால் முதலியன. 9

## 80. அன்பின் வழிய துயிர்நிலை யஃதிலார்க் கென்புதோல் போர்த்த உடம்பு.

அன்பென உறுப்பாக நின்ற உடம்பே உயிர் நின்ற உடம்பாவது; அன்பு இல்லாதவர் உயிர் இருந்தாலும் எலும்பும் தோலும் போர்த்த உடம்பு என்னும் கூடாம்.

உயிரிருந்தும் அன்பு இல்லையாயில் உடம்பு வெறுங் கூடாம். 10

அன்புடைமை முற்றும்.

## 9. விருந்தோம்பல்

அஃதாவது, புதிதாகத் தன்னை விரும்பி வந்தவர்க்கு அடிசில் முதலாயின இட்டு வேண்டியன கொடுத்தோம்பல். ஓம்பல் - காத்தல்.

## 81. இருந்தோம்பி யில்வாழ்வ தெல்லாம் விருந்தோம்பி வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு.

வனத்தின் கட் சென்று தவம் செய்யாமல், இல்லறத்திலிருந்து பொருள்களைப் போற்றி வாழ்க் செய்கை எல்லாம், விருந்தினரைப் பேணி அவர்க்கு உபகாரம் செய்தற் பொருட்டு எனக் கொள்க.

வேளாண்மை - உபகாரம்.

1

## 82. விருந்து புறத்தாத் தானுண்டல் சாவா மருந்தெனினும் வேண்டற்பாற் றன்று.

உண்ணப்படும் பொருள் அமிர்தமே எனினும் தன்னை விரும்பி வந்த விருந்தினரைப் புறமாக வைத்துத் தானுண்டல் வேண்டு முறைமை அன்று.

சாவா மருந்து, தேவ அமுதம்.

2

## 83. வருவிருந்து வைகலு மோம்புவான் வாழ்க்கை பருவந்து பாழ்படுத லின்று.

தன்னிடத்து வந்த விருந்தை நாடோறும் புரந்து அருளுவான் இவ்வாழ்க்கை தரித்திரத்தால் வருந்திக் கெடுதல் இல்லையாம்.

புரத்தல் : விருந்தினரை மனமகிழ்ச்சி செய்தல்.

3

## 84. அகனமர்ந்து செய்யா னுறையு முகனமர்ந்து நல்விருந் தோம்புவா னில்.

திருமகள் மனமகிழ்ந்து வாழ்ந்திருப்பள், முகமினியனாக நல்ல விருந்தினரைப் பேணுவான் இல்லினிடத்து.

நல் விருந்து - கல்வி, கேள்வி, ஞான, ஒழுக்கமுடைய விருந்து.

4

## 85. வித்து மிடல்வேண்டுங் கொல்லோ விருந்தோம்பி மிச்சில் மிசைவான் புலம்.

முந்தி விருந்தினரை உண்ணச் செய்து, பின்பு விருந்திட்டு மிஞ்சி யிருந்ததனை உண்பானுடைய நிலத்துக்கு, விதையும் இட்டு விதைக்க வேண்டுமோ? சும்மா வினையும்.

மிச்சில் - மிஞ்சி இருந்தது. மிசைதல் - உண்ணல். வித்து மிடல் வேண்டுங் கொல்லோ என்பது, விருந்திடுவான் புண்ணிய விசேடங் கூறியது.

5

# 86. செல்விருந் தோம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பான் நல்விருந்து வானத் தவர்க்கு.

வந்த விருந்தினர்க்கு இட்டுப் பின் மேல்வரும் விருந்தினரைப் பார்த்து அவரோடு உண்ண இருப்பான், மறுமையில் தேவனால் வானிலுள்ள தேவருக்கு நல்ல விருந்தாம். 6

# 87. இளைத்துணைத் தென்பதொன் றில்லை விருந்தின் றுணைத்துணை வேள்விப் பயன்.

விருந்தோம்பலாகிய வேள்வியின் பயனின்ன அளவிற்று என்பதோர் அளவில்லை; அவ் விருந்தினர் தகுதியளவே யளவு.

‘நென்புலத்தார் தெய்வம் விடுத்தோக்கல் தானென், நைந்திடத்துத்’ செய்வதற்கு வேள்வியென்று பெயர். உபகாரத்திற்கும் வேள்வியென்று பெயர். விருந்தின் புண்ணியத்திற்கு அளவில்லை; அளவுமுண்டு. அதேப் படியென்னில், அவ்விருந்தினர் தகுதியளவே யளவாம்; ‘தான் சிறிதே யாயினுந் தக்காரகைப் பட்டக்கால், வான்சிறிதாய்ப் போர்த்தும் விடும்’ எனவும், ‘தில மத்தனை பொன் சிவஞானிக் கீயின் பலமுத்திசித்திரா போகம் நல்கும்’ எனவும், ‘கருமிகட்கீகை நிற்குங் கலந்தொரு பிறப்புக் கற்ற, பெரியதாத் தவத்தோர்க் கீகை பிறப்பொருநூறு நிற்கும், அரிய மந்திரத்தோர்க் கீகை யாயிரம் பிறப்பு நிற்கும், உரிய யோகிக்கு ஞானிக் கூழிபேருழி நிற்கும்’ எனவும் நல்விருந்தினளவே யளவெனக் கொள்க. 7

# 88. பரிந்தோம்பிப் பற்றற்றே மென்பார் விருந்தோம்பி வேள்வித் தலைப்படா தார்.

உடம்பு வருந்திப் பொருளைத் தேடிப் பரிந்து காத்து, முழுதும் இழந்தோம் என்று சொல்லுவார், அப்பொருளால் விருந்தை யோம்பி வேள்வியின் பயனை எய்தும் அறிவில்லாதவர்.

வேள்வி என்பது, முன் சொன்ன உரையிற் கண்டுகொள்க. 8

[குறிப்பு: பற்றற்றே மென்பர்; வேள்விதலைப் படாதவர்: என்பன அச்சுப் பதிப்புகளிற் காணும் பாடங்கள்].

# 89. உடமையு ளின்மை விருந்தோம்ப லோம்பா மடமை மடவர்க ணுண்டு.

பொருளுடைமைக் காலத்து இன்மையாவது, விருந்தோம்பலை ஓம்பாமை. அந்த மடமை அறியாரிடத்தே உண்டாம்.

செல்வம் உண்டான காலத்தில் வறுமையாவது, விருந்து வந்தவரை, செல்வச் செருக்கினால் விருந்திடாமல் புறங்கொடுத்தல். அந்த மடமை மடவோசிடத்தே உண்டென்று உரைத்தது. மடமை - அறியாமை.

9

## 90. மோப்பக் குழையு மனிச்ச முகந்திரிந்து நோக்கக் குழையும் விருந்து.

அனிச்சப் பூவை மோந்தவுடனே (அது) வாடிப்போய்; முகம் வேறுபட்டு நோக்கினவுடனே விருந்து வந்தவரும் வாடிப்போய்வர்.

விருந்தைக் கண்டவுடனே முகம் மலர்ந்து மகிழ்ந்து நோக்கில் விருந்து வாடாது. முகம் வேறுபடில் அவர் வாடுவர் எனக் கொள்க.

10

விருந்தோம்பல் முற்றும்.

## 10. இனியவை கூறல்

அஃதாவது, இனிய சொற்களைச் சொல்லுதல்.

### 91. இன்சொலா ஸீர மனைஇப் படிநிலவாம் செம்பொருள் கண்டார்வாய்ச் சொல்.

இனிய சொல்லில் அன்பொடு கூலந்து பொய்யில் வாயிருக்கிறவர் வாம், செவ்விய பொருளை உணர்ந்தவர் வாயிற் சொற்கள்.

செம்பொருள் கண்டார் : அறத்தினைப் பொருளாகக் கண்டவரென்க. இது, இனிய சொல்லினிலக்கணங் கூறியது.

1

### 92. அகனமர்ந் தீதலி னன்றே முகனமர்ந் தின்சொல இகப் பெறின்.

நெஞ்சு உவந்து ஒருவருக்கு வேண்டியன கொடுத்தவினும் நன்மையுடைத்து, முகமொரியமாய் அதற்கொடு இனிய சொல்லையும் உடையனாகப் பெறின்.

கொடுத்தலே நன்மை என்பதனால் கொடுத்தலினும் நன்று இன்சொல்லெனக் கொள்க என்பது இதன் கருத்து.

2

**93. முகத்தா னமர்ந்தினிது நோக்கி யகத்தானும்  
இன்சொலி னஃதே யறம்.**

யாவரையு முகத்தான் விரும்பி, இனிதாக நோக்கிப் பின் மனமும் வாக்கும் ஒத்து இனிய சொல்லைச் சொல்லுதல் அதுவே அறமாவது. 3

[குறிப்பு : இன்சொ லினதே யறம் என்பது அச்சுப் பதிப்புக்களிற் காணும் பாடம்].

**94. துன்புறுஉந் துவ்வாமை யில்லாகும் யார்மாட்டும்  
இன்புறுஉ மின்சொ லவர்க்கு.**

எல்லாரிடத்தும் இன்பம் விளைவிக்கும் இன்சொல்லை உடை யார்க்குத் துன்பத்தை விளைவிக்கும் தரித்திரம் இல்லையாம்.

யாவர் மாட்டும் என்றமையால், அவர்க்குப் பகைவரில்லை என்க. 4

**95. பணிவுடைய மின்சொல னை லொருவற்  
கணியல்ல மற்றும் பிற.**

ஒருவனுக் கணியாவது, தாழப்பட்டவரிடத்துத் தான் தாழ்ச்சியுடையனும், எல்லாரிடத்தும் இனிய சொல்லை யுடைய னாதல்; இவை இரண்டும் அன்றி, மெய்க்கணியும் பிறவணிகள் அணியாகா.

அணி, ஆபரணம் எனக்கொள்க. ஒருவரைத் தாழ்வதுவும், இனிய சொல்லுதலுமே ஆபரணம்; மற்ற ஆபரணமல்லவெனக் கொள்க. உடம்புக்கறகு பணிதலும் இனிய சொல்லுமே யாம் என்றவாறு. 5

[குறிப்பு : மற்றுப் பிற என்பது அச்சுப் பதிப்புக்களிற் காணும் பாடம்].

**96. அல்லவை தேய வறம்பெருகு நல்லவை  
நாடி யிலிய சொலின்.**

பாவந் தேயப் புண்ணியம் பெருகும், யாவரிடத்தும் நல்ல சொற்களை நாடி இனியவாகச் சொல்லின். 6

**97. நயனீன்று நன்றி பயக்கும் பயனீன்று  
பண்பிற் றலைப்பிரியாச் சொல்.**



ஒருவனுக்கு இம்மைக்குப் பொருள்களை உண்டாக்கும்; மறுமைக்கும் நன்மையை விளைவிக்கும்; பொருளாற் பிறர்க்கு நன்மையைக் கொடுத்து, இனிமைப் பண்பின் நீங்காத சொல். 7

98. சிறுமையி லீங்கிய வின்சொல் மறுமையும்  
இம்மையு மின்பந் தரும்.

பொருளாற் பிறர்க்கு மனவருத்தம் நீங்கிய இன் சொல்லைச் சொன்னவனுக்கு மறுமையும் இம்மையும் இன்பந்தரும்.

பொருள் - சொல்லினது பொருள். சிறுமை - மனவருத்தம். 8

[குறிப்பு: சிறுமையுணீங்கிய' என்பது அச்சப் பதிப்புக்களிற் காணும் பாடம்.]

99. இன்சொ லினிதீன்றல் காண்பா னெவன்கொலோ  
வன்சொல் வழங்கு வது.

பிறர் கூறிய இன்சொல் தனக்கு இன்பம் பயத்தலை அறிந்து இருந்தும், பிறர் இடத்து வன்சொல்லைச் சொல்லுவது என்னை கருதியோ?

பிறர் வன்சொல் தனக்கு மனவருத்தஞ் செய்தல் அறிந்தும் ஒன்றுமாம்.

100. இனிய வுளவாக வின்னாது கூறல்  
கனியிருப்பக் காய்கவர்ந் தற்று.

அறம் பயக்கும் இனிய சொல் தன்னிடத்து எளிதாக இருக்கவும், அவற்றைக் கூறுது, பாவம் பயக்கும் இன்னாச் சொல்லை ஒருவன் கூறுதல், நன்றாய்க் கனிந்து நித்திக்கும் கனியிருப்ப, அதனைத் தின்னாது, நாவிற்ருக் கசப்புத்தரும், நெஞ்சுக்கு வெறுப்புத்தரும் காய்களைத் தின்றதனோடொக்கும். 10

[குறிப்பு: இன்னாது கூறல் என்பது அச்சப் பதிப்புக்களிற் காணும் பாடம்].

இனியவை கூறல் முற்றும்.

## 11. செய்ந்நன்றியறிதல்

அஃதாவது, தனக்குப் பிறர் செய்த நன்றியை மறவாமை.

101. செய்யாமற் செய்த உதவிக்கு வையகமும்  
வானகமு மாற்ற லரிது.

தனக்கு முன்னோருதவி செய்யாமலிருப்ப, பிறன் செய்த உதவிக்கு மண்ணுலகும் விண்ணுலகும் கைம்மாறாகக் கொடுத்தாலும் ஒத்தல் அரிது.

கைம்மாறு ஒருவருக்கு ஒருவர் செய்யும் உபகாரமாதலில் காரண மில்லாமல் செய்த உதவிக்கு, உதவி செய்து மாற்றலரிது எனக் கொள்க.

1

102. காலத்தி னுற்செய்த நன்றி சிறிதெனினும்  
ஞாலத்தின் மாணப் பெரிது.

ஒருவனுக்கு இறுதி வந்த காலத்தில் ஒருவன் செய்த நன்றி சிறிதாயினும், அக்காலத்தை நோக்க, அந்நன்றி இந்த ஞாலத்தினும் பெரிதாம்.

\* அந்நன்றிப் பயன் அவனுக்கு இறுதியைக் காத்தலின், பின்பு ஞாலம் காக்கமாட்டாததலின், ஞாலத்தினும் பெரிது எனக் கொள்க.

2

103. பயன்றுக்காச் செய்த உதவி நயன்றுக்கின்  
நன்மை கடலிற் பெரிது.

நாமின்னது செய்தால் நமக்கின்னது செய்வார் என்று எண்ணாமல் செய்த உதவிப் பயனைத் தூக்கிப் பார்க்கில், நன்மை கடலினும் பெரிது.

3

குறிப்பு: பயன்றுக்காச் செய்த என்பது அச்சப் பதிப்புக்களிற்காணும் பாடம்].

104. தினைத்துணை நன்றி செயினும் பனைத்துணையாய்க்  
கொள்வர் பயன்றெரி வார்.

தனக்கு ஒருவன் தினை அளவு நன்றி செய்தாலும், அதனைப் பனையளவாகக் கருதிக் கைக்கொள்வர், மறுமைப் பயனைத் தெரிந்தவர்,

தினை, பனை யென்பன சிறுமை பெருமைக்கு அளவு எனக் கொள்க. 4

[குறிப்பு: பனைத்துணையா என்பது அச்சப் பதிப்புக்களிறு காணும் பாடம்].

### 105. உதவி வரைத்தன் றுதவி யுதவி செயப்பட்டார் சால்பின் வரைத்து.

காரணத்தானும், பொருளானும், காலத்தானும், கைம்மாற்றும் முன்செய்த உதவிக்கு உதவி ஒப்பில்லை, அளவுமில்லை; அவ் உதவிப் பயன் பார்க்கில், உத்தமர், மத்திமர், அதமர் அளவே அளவு எனக் கொள்க.

சால்பு என்பது அவரவர் குணத்தன்மை கூறியது. முன் சொன்ன விருந்தோம்பலின் இளைத்துணைத் தேன்ப நொன்றில்லை விருந்தின் றுணைத்துணை என்னும் குறளின் உரையிலும் இப்பொருள் கண்டு கொள்க.

### 106. மறவற்க மாசற்றார் கேண்மை துறவற்க துன்பத்துட் டுப்பாயார் நட்பு.

துன்பக் காலத்துத் தனக்கு உதவியாயினார் நட்பை விடாது கொள்க. மாசற்றார் கேண்மையை விடாது கொள்க.

மாசற்றார்: கல்வி, கேள்வி, ஒழுக்க ஞான முடையவர் எனக் கொள்க. கேண்மை - உறவு. 6

### 107. எழுமை யெழுபிறப்பு முள்ளுவர் தங்கன் விழுமந் துடைத்தவர் நட்பு.

தன்னிடத்தில் வந்த துன்பத்தை நீக்கினவருடைய நட்பினை எழுமையினை யுடைய எழுபிறப்பினும் நினைப்பார் நல்லோர்.

எழுமை, என்பதது நான்கு நூறுமீரம் பேதமாகிய பிறப்பென முன் (62, உரை) சொன்ன உரையிற் கண்டு கொள்க. 7

### 108. நன்றி மறப்பது நன்றன்று நன்றல்லா தன்றே மறப்பது நன்று.

ஒருவர் செய்த நன்றியை மறப்பது நன்றன்று; நன்றி செய்தவர் நன்றல்லாது செய்ததனை அப்போதே மறப்பது நன்று. 8

[குறிப்பு: நன்றில் நன்றே என்பது அச்சுப் பதிப்புக்களில் காணும் பாடம்].

### 109. கொன்றன்ன வினா செயினு மவர்செய்த ஒன்றுநன் றுள்ளக் கெடும்.

தமக்கு முன்னொரு நன்றி செய்தவர். பின் தன்னைக் கொண்டு லொத்த திமை செய்தாராயினும், அவர்செய்த நன்றி ஒன்றினையும் நினைக்க, அவர்செய்த துன்ப மெல்லாம் கெடுமாம். 9

### 110. எந்நன்றி கொன்றார்க்கு முய்வுண்டா முய்வில்லை செய்ந்நன்றி கொன்ற மகற்கு.

என்ன என்ன நன்றிகளைக் கொன்றவர்க்கும் அப்பாவம் நீங்கப் பிராயச்சித்தமுண்டு. ஒருவன் செய்த செவ்விய நன்றியைக் கொன்ற மகனுக்கு அப்பாவம் தீரப் பிராயச்சித்தமில்லை; நரகே கதியாம்.

பிரமகத்தி முதலாய பாவந் தீரும் வழியுண்டு; ஒருவன் தனக்குச் செய்த நன்றியை மறந்தவனுக்கு அந்தப் பாவந் தீரும் வழி இல்லை எனச் சொல்லியது என்க. 10

செய்ந் நன்றி யறிதல் முற்றும்.

## 12. நடுவு நிலைமை

அஃதாவது, பகை, உறவு, பொது என்னும் மூவகையாரிடத் தும் சார்பில்லாமல் பொதுவாக நின்று, வழக்கு முதலானவும், வாணிகம் முதலானவும் கூறுதல், செய்தல் முதலாயின காரியங்களில் நடுவு நிற்கல்.

### 111. தகுதி யெனவொன்று நன்றே பகுதியால் பாற்பட் டொழுகப் பெறின்.

நடுவு நிலைமை எனச் சொல்லப்படும் ஓர் அறமுமே நன்று; அது, பகை, உறவு, பொது, நண்பு என்னும் பகுதிதோறும் பொதுவாய் நிற்கும் முறைமை விடாது ஒழுகப் பெறின்.

தகுதி என்பது: நடுவு நிலைமை. இது நடுவு நிலைமை இலக்கணம், 1

**112. செப்ப முடையவ னுக்கஞ் சிதைவின்றி  
எச்சத்திற் கேமாப் புடைத்து.**

நடுவு நிலைமை உடையவன் செல்வம், பிறர் செல்வம்போல்  
அழிவு இன்றி, அவன் மக்கள் பேரன் முதலாக அவன் வழியின் உள்ளார்க்கு  
எல்லாம் வலியுடைத்து.

செப்பம் - நடுவு நிலைமை.

2

**113. நன்றே தரினு நடுவிகந்தா மாக்கத்தை  
அன்றே யொழிய விடல்.**

தீமை இல்லாமல் நன்மை தரினும், நடுகிற்றலை ஒழிந்து,  
வருகின்ற பொருளை அப்போதே ஒழிய விடுக.

3

**114. தக்கார் தகவில ரென்ப தவரவர்  
எச்சத்தாற் காணப் படும்.**

நடுவு நிலைமை உடையவர், நடுவு நிலைமை இல்லாதவர்  
என்பது, அவர் சந்தான பாரம்பரியத்தால் அறியப்படும்.

எச்சம் - அவன் வழியினுள்ள சந்தானம்; நன்மக்கள் புன்மக்க  
ளாற் காணப்படும் என்க.

4

**115. கேடும் பெருக்கமு மில்லல்ல நெஞ்சத்துக்  
கோடாமை சான்றோர்க் கணி.**

கெடுதலும் வாழ்தலும் இல்லாதவல்ல; யாவார்க்கும் முன்னே  
அமைந்து கிடந்தன. அவற்றை அறிந்து, மனத்தின்கண் நடுவு  
நிலைமையே அறிவுடையார்க்கு அழகு.

கோடாமை - மனம் கோணமல் இருப்பது; அது நடுவு  
நிலைமை எனக் கொள்க. சான்றோர் - அறிவுடையோர்.

5

**116. கெடுவலியா னென்ப தறிகதன் னெஞ்சம்  
நடுவொரீஇ யல்ல செயின்.**

ஒருவன் தன் நெஞ்சம் நடுவு கிற்றலை ஒழிந்து நடுவல்ல  
அவற்றைச் செய்ய நினைக்குமாயின், அந்த நினைப்பு தன்னை வலி  
யான கெடுக்கும் உற்பாதம்.

6

[குறிப்பு : கெடுவலியான், என்பது அச்சப் பதிப்புக்களிற்  
காணும் பாடல்].

### 117. கெடுவாக வையா துலக நடுவாக நன்றிக்கட் டங்கியான் ரூழ்வு.

நடுவாகிய நன்மையினிடத்துத் தங்கி நின்றவன் வறுமையை வறுமையாகக் கருதார் உயர்ந்தோர்.

நடு நின்று கெட்டாலும் கெட்டதன்று; பின்பு செல்வந் தரும் எனக் கொள்க. உலகம் என்பது, பெரியோருக்கும் உலகத்தாருக்கும் பெயர். 7

### 118. சமன்செய்து சீர்தூக்குங் கோல்போ லமைந்தோருபால் கோடாமை சான்றோர்க் கணி.

முன்னே தான் சமனாக நின்று, வைத்த பாரத்தை இரண்டு தட்டும் சமன் செய்து வரையறுக்கும் துலாக்கோல்போல் இலக்கணம் உடைத்தாய் அமைந்து, ஒருபாற் சாயாமல் நடுவு நின்றல் சான்றோர்க்கு அழகாம்.

சமன் செய்தலும், சீர்தூக்கலும், ஒருபாற் சாயாமல் நிற்பதும் பெரியோர்க்கு அழகு எனக் கொள்க. துலாக் கோல் நடுமுட்போல் நடுவு நிலைமை என்க. 8

### 119. சொற்கோட்ட மில்லாது செப்ப மொருதலையா உட்கோட்ட மின்மை பெறின்.

• நடுவு நிலைமையாவது சொல்லின்கட் சார்பு இல்லாமல் நிற்பதாம்; அது, மனத்தின்கட் சார்பு இல்லாமல் இருக்கப் பெறின்.

ஒருதலையாக மனத்தில் சார்பு இல்லாமல் இருக்கிற சொல்லின் கண்ணும் சார்பு இல்லை எனக் கொள்க. சார்பு - பகை, உறவு, பொது, நட்பு; இவற்றைச் சார்ந்து நிலைமல் நடு நின்றல் நடுவு நிலைமையாம். 9

### 120. வாணிகஞ் செய்வார்க்கு வாணிகம் பேணிப் பிறவுந் தம்போற் செயின்.

பிறர் பொருளையும் தம் பொருள்போல் பேணி வாணிகம் செய்வார்க்கு நன்றும் வாணிகம்.

வாணிகம் செய்வதாவது, கொள்வது மிகையும், கொடுப்பது குறைவும் ஆகாமல் ஒப்ப நாடிச் செய்தல். 10

நடுவு நிலைமை முற்றும்.

### 13. அடக்க முடைமை

அஃதாவது, மனம், வாக்கு, காயம் தீநெறிக்கட் செல்லாமல் நல்வழியிற் செல்ல அடக்குதல்.

#### 121. அடக்க மமரூ ஞய்க்கு மடங்காமை ஆரூ ஞய்த்து விடும்.

ஒருவனை அடக்கமாகிய புண்ணியம் அமரருள்ளே கொண்டு போய் வைக்கும். அடங்காமையாகிய பாவம் நரகத்துள்ளே கொண்டுபோய்த் தள்ளிவிடும். 1

#### 122. காக்க பொருளா வடக்கத்தை யாக்கம் அதனினுங் கில்லை யுயிர்க்கு.

உயிர்கட்கு அடக்கத்தின் மிக்க செல்வம் இல்லை; ஆதலால், அடக்கத்தைத் தனக்கு உறுதிப் பொருளாகக் காக்க. 2

#### 123. செறிவறிந்து சீர்மை பயக்கு மறிவறிந் தாற்றி னடங்கப் பெறின்.

அடங்குதலே நமக்கு அறிவாவதென்றறிந்து, நன்னெறியாக ஒருவனடங்கப் பெற்றானாகில் அவ்வடக்கம் நல்லீலார் அறியப்பட்டு அவனுக்குச் செல்வத்தைக் கொடுக்கும். 3

#### 124. நிலையிற் றிரியா தடங்கியான் ரேற்றம் மலையினு ம்ணப் பெரிது.

இல்வாழ்க்கை ஆகிய நன்னெறியின் வேறுபடாது நின்றடங்கினவன் தோற்றம் மலையினும் மிகப் பெரிது.

திரியா தடங்குதல் - மெய் வாய் கண் மூக்குச் செவியாகிய ஐம்பொறிகளையுஞ் செல்லுமிடத்தே செலுத்திச் செல்லாவிடத்தே அடக்கல். தோற்றமாவது - மலைபோலே விளங்குதல், அவனை ஒருவராலும் அசைக்கப்படாது என்க. 4

#### 125. எல்லார்க்கு நன்றும் பணித லவருள்ளும் செல்வர்க்கே செல்வந் தகைத்து.

பெருமிதமின்றி அடங்குதல் எல்லார்க்கும் நன்மை யெனினும், செல்வமுடையார் அடங்கில் செல்வத்தின் மேற் செல்வமாம். 5

126. ஒருமையு ளாமையோ லைந்தடக்க லாற்றின்  
எழுமையு மேமாப் புடைத்து.

ஆமைபோல. ஒருவன் ஒரு பிறப்பின் ஐம்பொறிகளையும், அடக்க வல்லவனாயின், அவனுக்கு எழு பிறப்பின் கண்ணும் மேம்பாடுடைத்து.

ஆமை நாற்காலுந் தலையும் ஒருமிக்க அடக்குதல் போல ஐம் பொறியும் அடக்குதல். 6

127. யாகாவா ராயினு நாகாக்க காவாக்கால்  
சோகாப்பர் சொல்லிழுக்குப் பட்டு.

தம்மால் காக்கப்பட்டன எல்லாம் காக்க மாட்டார் ஆயினும் நாவொன்றினையும் காக்க; அதனைக் காக்க மாட்டாராயிற் சொற் குற்ற இழுக்குப் பட்டுத் தாமே சோம்பிப் போவார். 7

128. ஒன்றனுந் தீச்சொற் பொருட்பய னுண்டாயின்  
நன்றுகா தாகி விடும்.

தீச் சொல்லின் பொருட்பயன் பொல்லாங்கு ஒன்றாயினும் உண்டாயின், தன்னிடத்திலுண்டான நன்மை எல்லாம் பொல்லாதாய் விடும்.

ஒரு பொல்லாச் சொல்லின் பயன் ஒரு பொல்லாதாயிருக்கில் எல்லா நன்மையும் பொல்லாதாய் விடுமெனக் கொள்க. எல்லாச் சொல்லும் நல்ல சொல்லாயிருக்க, ஒரு சொல் பொல்லாச் சொல்லாகில், நல்ல சொல்லெல்லாம் கெடும் என்றுமாம். நன்று ஆகாதாகி விடும் எனப் பிரித்துக் காண்க. தீயவாகிய சொற்களாற் பிறர்க்கு வருந் துன்பம் ஒன்றாயினும் எனவும், தீய சொல்லால் பொருளொன்றனும் வரின் என்றுமாம் எனக் கொள்க. 8

129. தீயினுற் சுட்டபுண் ணுள்ளாறு மாருதே  
நாவினுற் சுட்ட வடு.

ஒருவனை ஒருவன் தீயினுற் சுட்டபுண் நழும்புபடு மெய்யிற் கிடப்பினும், மனத்தின் (கண்ணே ஆஃது) ஆறிப்போம்; அப்படி ஆறுது, நாவினுற் சுட்ட வசையாகிய வடு; கினைக்குந் தோறும் சுடும் எந்நாளும். 9



130. கதங்காத்துக் கற்றடங்க லாற்றுவான் செவ்வி  
அறம்பார்க்கு மாற்றி னுழைந்து.

மனத்தின் கோபந் தோன்றாமற் காத்துக் கற்க வேண்டியன எல்லாம் கற்றடங்க வல்லவனுடைய நன்மையைத் தன்ம தேவதை பார்த்து நிற்கும், அவன்நன்மையாக நடக்கும் வழியே வந்து. 10

[குறிப்பு: வழியே வந்து பார்த்து நிற்கும் என்க.]

அடக்க முடைமை முற்றும்.

14. ஒழுக்க முடைமை

அஃதாவது, தத்தம் வருணத்தினிற்கும் நிலைமைக்கும் ஒதப் பட்ட நல்லொழுக்கத்தினை உடையராதல்.

131. ஒழுக்கம் விழுப்பந் தரலா லொழுக்க  
முயிரினு மோம்பப் படும்.

ஒழுக்கம் எல்லார்க்கும் சிறப்பினைத் தருதலால் அவ் வொழுக் கத்தை உயிரினும் அதிகமாகப் பாதுகாக்கப் படும். 1

132. பரிந்தோம்பிக் காக்க ஒழுக்கந் தெரிந்தோம்பித்  
தேரினு மஃதே துணை.

ஒழுக்கத்தினை ஒன்றினனும் அழிவுபடாமல் பேணி வருந்தியுங் காக்க, தன்மங்கள் பலவற்றுள்ளும் ஆராய்ந்து, இவற்றுள் இருமைக்கும் துணையாவது யாதென்று தேர்ந்தாலும், துணையாய் முடிவது, தான் நடந்து கொண்ட நல்லொழுக்கமேயாகும். 2

133. ஒழுக்க முடைமை குடிமை யிழுக்கம்  
இழிந்த பிறப்பாய் விடும்.

எல்லார்க்கும் தந்தம் வருணத்திற்கேற்ற ஒழுக்க முடைமை குலனுடைமையாம்; அவ் ஒழுக்கில் தவறுதல் சாதிகளில் தாழ்ந்த சாதியாய் விடும்.

சாதி ஒழுக்கம் தப்ப நடக்கலாகாது என்றவாறு; அவை கொள்வன கொடுப்பன முதலாயின எனக் கொள்க. 3

134. நிறப்பினு மோத்துக் கொளலாகும் பார்ப்பான்  
பிறப்பொழுக்கங் குன்றக் கெடும்.

கற்ற வேதம் மறந்தானாயினும் வருணம் கெடாமையால், பின்னும் ஓதிக் கொள்ளலாகும்; அந்தணன் உயர்ந்த சாதி ஒழுக்கம் கெட்டானாகில், சாதியில் கூட்டப்படான்.

சாதிக்குப் புறம்பம் எனக் கொள்க. அவர்க்குப் பிராயச் சித்தம் இல்லை என்க. 4

135. அழுக்கா றுடையான்க னுக்கம்போன் றில்லை  
ஒழுக்க மிலான்க னுயர்வு.

அழுக்காறு உடையானிடத்துச் செல்வம் நில்லாவாறுபோல, ஒழுக்கம் இல்லாதவனிடத்தும் உயர்ச்சி நில்லாது.

அழுக்காறு - பொருமை; மனத் தழுக்கு. 5

136. ஒழுக்கத்தி னெல்கா ருவோ ரீழுக்கத்தின்  
ஏதம் படுபாக் கறிந்து.

ஒழுக்கத்தில் சுருங்கார் அறிவுடையார், இழுக்கத்தால் தமக்கு இழிகுலமாகிய குற்றமுண்டாமாற்றை யறிந்து.

உரவோர் - அறிவுடையோர்; வலியுடையோரென்க. 6

137. ஒழுக்கத்தி னெய்துவர் மேன்மை யீழுக்கத்தின்  
எய்துவ ரெய்தாப் பழி.

நல்லொழுக்கத்தின் எல்லா மேம்பாடும் எய்துவர்; அந்த ஒழுக்கநெறி தப்பின வழுக்கினாலே தாமடையத் தகாத பழிப்பு எல்லாம் (எய்துவர்). 7

138. நன்றிக்கு வித்தாகு நல்லொழுக்கந் தீயொழுக்கம்  
என்று மிடும்பை தரும்.

ஒருவனுக்கு நல்லொழுக்கம் அறத்திற்குக் காரணமாய் இம்மை மறுமையினும் இன்பத்தரும்; தீய ஒழுக்கம் பாவத்திற்குக் காரணமாய் இம்மை மறுமையிலும், எக்காலமும் துன்பம் விளைவிக்கும்.

நல்லொழுக்கந் தீயவொழுக்கம் நன்மை தீமைக்கு வித்தாம் எனக் கொள்க. வித்து - விதை. 8

**139. ஒழுக்க முடையவர் கொல்லாவே தீய  
வழுக்கியும் வாயாற் சொல்லல்.**

மறந்துந் தீய சொற்களைத் தம் வாயாற் சொல்லுதல் ஒழுக்க முடையவற்குப் பொருந்தாது.

தீய சொல் - பிறர்க்குத் தீங்கு விளைக்குஞ் சொல் என்க. 9

[குறிப்பு : உடையவர்க் கொல்லாவே என்பது அச்சுப் பதிப்புக் களிற் காணும் பாடம்].

**140. உலகத்தோ டொட்ட ஒழுக்கல் பலகற்றும்  
கல்லா ரறிவிலா தார்.**

உலகத்தோடு பொருந்த ஒழுக்குகளைக் கல்லாதார் பல நூல்களைக் கற்றாராயினும் அறிவிலாதாராம். 10

ஒழுக்க முடைமை முற்றும்.

**15. பிறனில் விழையாமை**

அஃதாவது, காம மயக்கத்தாற் பிறனில்லானை விரும்பாமை.

**141. பிறன்பொருளாட் பெட்டொழுகும் பேதைமை ஞாலத்  
தறம்பொருள் கண்டார்க் னில்.**

பிறனுக்குப் பொருளாந்தன்மை உடையானை ஆசைப்பட் டொழுகும் அறியாமை ஞாலத்தின்கண் அறநூலையும் பொருள் நூலையும் ஆராய்ந்து அறிந்த அறிவுடையாரிடத்து இல்லை.

காமம் உடையார்க்கு அறமும் பொருளும் இல்லை எனக் கொள்க. 1

**142. அறன்கடை நின்றரு ளெல்லாம் பிறன்கடை  
நின்றூறிப் பேதையா ரில்.**

காமம் காரணமாகப் புண்ணியத்திற்குப் புறமாகிய பாவத்தின்கண் நின்றார் எல்லாருள்ளும், பிறன் இல்லாருக்கு ஆசைப் பட்டு, அவன் கடைத்தலை வாசற் சென்று நின்றாரைப் போலொத்த பேதையாரில்லை.

பொது மகளிரோடும் இழிகுல மகளிரோடும் செல்வாரின் தீது  
வரைவுடை மகளிரோடு சேறல் எனக் கொள்க. 2

[குறிப்பு : வரைவுடை மகளிர் - பிறரால் வரையப்பட்டு அவர்க்  
குரிய மகளிர்.]

143. விளிந்தாரின் வேறல்ல மன்ற தெளிந்தாரில்  
தீமை புரிந்தொழுகு வார்.

உயிரோடு இருந்தும் செத்தவரே அல்லாமற் சாகாதவரல்லர் ;  
அறிந்தால் தப்பாமல் கொல்வார் என்று அறிந்து அவர் இல்லாளோடு தீய காமம்  
அனுபவிப்பவர். 3

144. எனேத்துணைய ராயினு மென்றாந் தீனைத்துணையும்  
தேரான் பிறனில் புகல்.

எத்துணைப் பெருமை உடையவராயினும் ஆகுவது என்னை  
கண்டால் கொல்வார். அதனைத் திணையளவாகிலும் தேர்ந்து  
கொள்ளமாட்டான் பிறன் இல்லாளிடத்துச் செல்வான்.

இந்திரன்போல் எல்லாப் பெருமையும் போம் ; பெருமை யுடைய  
வன் வறியவன் இல்லாளிடத்துச் சென்றால் பெருமையைப் பாரான் கொல்வன்  
என்கின்றது. 4

145. எளிதென வில்லிற்ப்பா னெய்துமெஞ் ஞான்றும்  
விளியாது நிற்கும் பழி.

எய்துதல் எளிதென்று கருதிப் பின் விளைவு கருதாது பிறன்  
இல்லாளிடத்துச் செல்வான் எந்நாளும் நிலை நிற்கும் பழிப்பினை  
யெய்தும்.

இல்லிறத்தல் என்பது, பிறனில்லாளிடத்துச் செல்லுதல்  
என்க. 5

146. பகைபாவ மச்சம் பழியென நான்கும்  
இகவாவா மில்லிறப்பான் கண்.

பகையும், பாவமும், அச்சமும், பழியுமென்னு மிந்நான்கும்  
நீங்காது நிற்கும், பிறனில்லாளிடத்துச் செல்வான்கண். 6

147. அறனியலா வில்வாழ்வா னென்பான் பிறனியலான்  
பெண்மை நயவா தவன்.

புண்ணிய இயல்பாய் இல்வாழ்வானென்று சொல்லப்படுபவன் யாரெனில், பிறனுக்கியல்பாகி உரிமை பூண்டவன் அழகைப் பார்த்து ஆசைப் படாதவன். 7

#### 148. பிறன்மனை நோக்காத பேராண்மை சான்றோர்க் கறனென்றே ஆன்ற வொழுக்கு.

பிறன் மனையானைக் கருத்துட் கொள்ளாத பேராண்மையைச் சர்ப்புடையவர்க்கு அறனென்று சொல்வமோ? நிறைந்த ஒழுக்கமென்று சொல்வமோ?

சர்ப்புடையவர் - பெரியவர். காமத்தை அடக்குதல் அருமையாதலிற் பேராண்மை என்றார் என்க. அறனுமாம் ஒழுக்கமுமாம் என்க. 8

#### 149. நலக்குரியார் யாரெனி னுமநீர் வைப்பில் பிறர்க்குரியா டோடோயா தார்.

அச்சமுடைய கடல்குழந்த உலகத்து எல்லா நன்மையும் எய்துதற்குரியார் யாரென்னின், பிறனுக்குரிய மனையாள் தோளைச் சேராதவர். 9

#### 150. அறன்வரையா னல்ல செயினும் பிறன்வரையாள் பெண்மை நயவாமை நன்று.

ஒருவன் தனக்கு அறத்தை உரித்தாகச் செய்யாது, பாவத் தைச் செய்தானாயினும், பிறன்மனையாள் பெண்மையை விரும்பா னாயின் அதுவே நன்று.

எல்லாப் பாவம் செய்தாலும் நீங்கும்; பிறன் மனையானை விரும்பாமை (நன்று) என்க கொள்க. 10

பிறனில் விழையாமை முற்றும்.

### 16. பொறை யுடைமை

அஃதாவது, எல்லாப் பிழையும் பொறுத்தல்.

#### 151. அகழ்வாரைத் தாங்கு நிலம்போலத் தம்மை இகழ்வார்ப் பொறுத்த றலை.

தன்னைப் பள்ளமாக வெட்டுவாரை வீழாமல் தாங்கும் நிலம் போலத் தம்மை யிகழ்ச்சி செய்வாரைப் பொறுத்தல் தலைமையாய் தவம். 1

152. பொறுத்த விறப்பினை யென்று மதனை  
மறத்த லதனினு நன்று.

விறச் செய்த மிகையைப் பொறுத்தல் நன்று; தனக்கு வலிமை இல்லாத காலத்துப் பொறுத்த பொறையினும் வலிமை உடைய காலத்தில் பொறுத்த பொறுமை அதனினும் மிக நன்று.

இறப்பு - மிகை செய்தல்.

2

153. இன்மையு ளின்மை விருந்தோரால் வன்மையுள்  
வன்மை மடவார்ப் பொறை.

ஒருவருக்கு வறுமையுள் வறுமையாவது விருந்தினரை ஓம்பாது நீக்குதல்; அதுபோல், வன்மையுள் வன்மையாவது, அறிவில்லாமையால் மிகை செய்தாரைப் பொறுத்தல்.

3

154. நிறையுடைமை நீங்காமை வேண்டிற் பொறையுடைமை  
போற்றி யொழுகப் படும்.

ஒருவனிடத்து நிறையுடைமை நீங்காமல் நிற்க வேண்டுமாயின், (அவன்) பொறுமையைத் தன்னிடத்தில் அழியாமற் போற்றி யொழுகப் படும்.

4

155. ஒறுத்தாரை யொன்றாக வையாரே வைப்பர்  
பொறுத்தாரைப் பொன்போற் பொதிந்து.

ஒருவன் ஒரு தீங்குசெய்யில் அவனைப் பொருமல் ஒறுத்தாரை அறிவுடையோர் ஒரு பொருளாகக் கொள்ளார். பொறுமையுடைய வரைப் பொன்போற் பொதிந்து கொள்வர்.

5

156. ஒறுத்தார்க் கொருநாளை யின்பம் பொறுத்தார்க்குப்  
பொன்றுத் துணையும் புகழ்.

தீங்கு செய்தவனை ஒறுத்தார்க்கு அன்றைக்கு மாத்திரம் இன்பமாக இருக்கும்; பொறுத்தார்க்கு உலகழியும் அளவும் புகழுண்டாயிருக்கும்.

நினைத்தபடி முடித்தோமென அன்றைக்கு மனந்தருக்கி யிருக்குமது பொய்யின்பம்; மெய்யின்பம் எக்காலமும் புகழுண்டாதல் எனக் கொள்க.

6

### 157. திறனால் தற்பிறர் செய்யினும் நோய்நோந் திறனால் செய்யாமை நன்று.

செய்யத் தகாத கொடியவற்றைத் தன்னிடத்துப் பிறர் செய் தாராயினும், மறுபடி அவர்களுக்கு நோயை நொந்து தாம் அறனல்லாத செயலைச் செய்யாதிருப்பது ஒருவருக்கு நன்று. 7

[குறிப்பு: நோநோந்து என்பது அச்சப் பதிப்புக்களில் காணும் பாடம்.]

### 158. மிகுதியான் மிக்கவை செய்தாரைத் தாந்தம் தகுதியால் வென்று விடல்.

செல்வச் செருக்கினால், மனச் செருக்கினர், பொல்லாங்கு செய்தவரை நல்லோர் தாந்தம் பொறுமையினால் வென்று விடுக.

தாமுந் தீயவற்றைச் செய்யின் அவர் மிகவுஞ் செய்வராதலால், பொறுமையினால் வெல்க வென்றது. 8

### 159. துறந்தாரிற் றுய்மை யுடைய ரிறந்தார்வாய் இன்னுச்சொல் நோற்கிற் பவர்.

இல்வாழ்க்கையிலிருந்தே துறந்தாரைப் போலத் துய்மை யுடையவராவர், பொல்லாதவர் இன்னுதச் சொல்லைப் பெருநுப் பவர்.

இன்னுச் சொல் - வகைச் சொல். இறந்தார் - நல்லொழுக்கம் இல்லாதவர். 9

### 160. உண்ணாது நோற்பார் பெரியர் பிறர்சொல்லும் இன்னுச்சொல் நோற்பாரிற் பின்.

உண்ணாமல் விரதங்களை நோற்பார் பெரியவர்; அவர் தாமுந் தம்மைப் பிறர் சொல்லும் பொல்லாச் சொல்லைப் பொறுப்பார்க்குப் பின்.

பொறுமையே தவமெனக் கொள்க.

10

பொறை யுடைமை முற்றும்.

## 17. அழுக்காருமை

அஃதாவது, அழுக்காற்றைச் செய்யாமை. அது (அழுக்கறுத்தல்) பிறர் செல்வம், பெருமிதம் கண்டு பொருமைப்படுதல்.

### 161. ஒழுக்காருக் கொள்க வொருவன்றன் னெஞ்சத் தழுக்கா நிலாத வியல்பு.

ஒருவன் தன் நெஞ்சில் பிறர் செல்வங் கண்டு பொருமை பென்னும் குற்றத்தை வாராமல் (காப்பதை) ஒழுக்க நெறியாகக் கொள்க.

1

### 162. விழுப்பேற்றி னஃதொப்ப தில்லையார் மாட்டும் அழுக்காற்றி னன்மை பெறின்.

யாவரிடத்தும் பொருமை யென்னு மழுக்காறில்லாமற் பெறுவானாயின், மற்று அவன் பெறும் பெரிய பேறுகளின், இப் பேற்றினை ஒப்பதில்லை.

அழுக்காறில்லாமலிருப்பதே பெரிய பேறென்கின்றது.

2

### 163. அறஞக்கம் வேண்டாதா னென்பான் பிறஞக்கம் பேணு தழுக்கறுப் பான்.

மறுமைக்கும் இம்மைக்கும் அறமுஞ் செல்வமும் வேண்டாமென்று சொல்வான், பிறன் செல்வங் கண்டவுடனே மனம் பொருமலிருப்பவன்.

பேணு தழுக்கறுத்தல் என்பது, அவர் செல்வங் கண்ட உடனே மனமகிழாது எப்போது கெடுவானோ இவனென்னுஞ் சிந்தையெனக் கொள்க. அது தனக்கே கேடு வருமென்கின்றது.

3

### 164. அழுக்காற்றி னல்லவை செய்யா ரிழுக்காற்றின் ஏதம் படுபாக் கறிந்து.

பிறர் செல்வங் கண்டவிடத்துப் பொருமையால் அறமல்லாத வற்றைச் செய்யார் அறிவுடையார்; அப்படிச் செய்யின் தமக்கு இழுக்கு வழியாகிய துன்பம் வருதலறிந்து.

பாக்கென்பது இடைச் சொல்.

4



### 165. அழுக்கா றுடையார்க் கதுசாலு மொன்றார் வழுக்கியுங் கேடின் பது.

மனத்தின் அழுக்காறுடையார்க்கு அந்த அழுக்காறு தானே போதும், பகைவர் வேண்டா, அழுக்காறு உடையாளைக் கெடுப்பதற்கு.

பொருமை யுடையாளைப் பொருமைதானே கெடுக்கும், பகைவர் வேண்டா வென்றது. 5

### 166. கொடுப்ப தழுக்கறுப்பான் சுற்ற முடுப்பதுஉம் உண்பதுஉ மின்றிக் கேடும்.

ஒருவன் பிறருக்குக் கொடுப்பதனைக் கண்டு பொருமையினால் விலக்குவானுடைய சுற்றத்தார் உடுப்பதுவும் உண்பதுவும் இல்லா மற் கெடுவர்.

கொடுப்பதனை அழுக்கறுப்பது : கொடாமல் விலக்குவது. சுற்றத்தாரே கெடுமென்பதனால் அவன் கெடுவது சொல்ல வேண்டாமென்பதாயிற்று. 6

### 167. அவ்வித் தழுக்கா றுடையாளைச் செவ்வியாள் தவ்வையைக் காட்டி விடும்.

பிறர் செல்வங் கண்டவழிப் பொருமை யுடையாளைத் திருமகள் தான் பொறுது அவளை விட்டு நீங்கித் தனக்கு மூத்தவளாகிய மூதேவிக்கு அவளைக் காட்டிப் பிடிக்கச் சொல்லி விடுவாள்.

அவ்வித்தழுக்காறு, பொருமையும் மனங் கோணுதலுமெனக் கொள்க.

செவ்வியாள் : திருமகள் ; தவ்வை : மூதேவி. 7

[குறிப்பு : செய்யவன் என்பது அச்சுப்பாடம்].

### 168. அழுக்கா றெனவொரு பாவி திருச்சேற்றுத் தீயுழி யுய்த்து விடும்.

ஒருவனிடத்துப் பொருமை யென்பதொரு பாவியிருந்தால், (அஃது) அவன் 'செல்வத்தைக் கெடுத்து வறுமையிலே தள்ளி விடும்.

இம்மையிற் செல்வத்தைக் கெடுத்து, மறுமையில் நாகத்தில் தள்ளு மென்றுங் கொள்க. 8

169. அவ்விய நெஞ்சத்தா னுக்கமுஞ் செவ்வியான்  
கேடு நினைக்கப் படும்.

பிறர் செல்வம் கண்டவழிப் பொருமையாகிய கோணலை யுடைய நெஞ்சத்தான் செல்வமும் செவ்விய மனத்தையுடையவன் வறுமையும் உளவாயின் அவை யாராய்ந்து பார்க்கப்படும்.

ஆராய்ந்து நினைக்கப்படுதல் - பழவினையால் வந்ததென்று நினைப்பார் அறிவுடையோரெனக் கொள்க. அவ்வியம் - அழுக்காற்றின் மேற்கோள். 10

170. அழுக்கற் றகன்றரு மில்லையி தில்லார்  
பெருக்கத்திற் றீர்தாரு மில்.

அழுக்காறு செய்து பெருமையடைந்தவருமில்லை; அழுக்காறில்லாரவர் பெருக்கத்தை விட்டு நீங்கினாரு மில்லை.

அழுக்காற்று என்பது குறுகி அழுக்கற்று என நின்றது. அழுக்காறு - பொருமை, அழுக்காறுடையார்க்குப் பெருமை வருவதில்லை. அழுக்காறில்லாதவர்க்குப் பெருமை போவதில்லை யென்க. 10

அழுக்காறுமை முற்றும்.

## 18. வெஃகாமை

அஃதாவது, பிறர் பொருளுக்கு ஆசைப்படாமலிருப்பது.

171. நடுவின்றி நன்பொருள் வெஃகிற் குடிபொன்றிக்  
குற்றமு மாங்கே தரும்.

நடுவு நிலைமையில் ஒருவன் பொருளை ஒருவன் ஆசைப்படாமையின் அவன் குடியைக் கெடச் செய்து பல குற்றங்களையும் விளைவிக்கும்.

நன்பொருள் நல்வழியிறேடிய பொருள். ஆங்கே தருமென்பது, ஆசைப்பட்டவுடனே தருமென்றது. 1

172. படுபயன் வெஃகிப் பழிப்படுவ செய்யார்  
நடுவன்மை நாணு பவர்.

பிறர் பொருளினால் தனக்கு வரும் பயனை விரும்பி அப் பொருளைத்தான் கொள்வதற்குப் பழிப்பான காரியங்களைச்

செய்யார், நடுவு நிலைமையில்லாத காரியத்தில் நாணத்தை யுடையவ ரென்றவாறு.

பிறர் பொருளினால் நமக்கு வரும் இன்பத்தைக் குறித்துப் பொல்லாத செயலைச் செய்யார், நடுவல்லாத செயலுக்கு நாண முடையவர் என்க. பிறர் பொருளுக்கு ஒருவன் உரியன் அல்லன் என்பது, நடுவு நிலைமை. 2

### 173. சிற்றின்பம் வெஃகி யறனல்ல செய்யாரே மற்றின்பம் வேண்டு பவர்.

சிறிய இன்பத்தைக் கருதிப் பிறர் பொருளுக்கு ஆசைப்படார், மற்றைப் பேரின்பத்தை வேண்டியிருப்பவர்.

இம்மை இன்பத்தைக் கருதார், மறுமை இன்பத்தை வேண் டினவரென்க. அறனால் செய்தல் - புண்ணியமல்லாத பாவஞ் செய்தல், அது, ஆசையினால் வருதல். 3

### 174. இலமென்று வெஃகுதல் செய்யார் புலம்வேன்ற புன்மையில் காட்சி யவர்.

யாம் வறியமென்று கருதி வறுமை தீர்தற் பொருட்டு, பிறர் பொருளை விரும்புதல் செய்யார், ஐம்புலன்களையும் வென்ற குற்றம் இல்லாத பெரியவர்.

காட்சியவரென்பது, அறிவிற்ற புண்ணிய பாவம் இவையெனக் கண்டவர் என்க. 4

### 175. அஃகி யகன்ற வறிவென்னும் யார்மட்டும் வெஃகி வெறிய சேயின்.

நுண்ணிதாய் விசாலமாகிய அறிவினாற் பயனென்னும் யாவரிடத்தும் பொருட்காசைப்பட்டு அற்பச் செயல்களைச் செய்வா ராயின்.

வெறிய செய்தல் - தகாத செயல்களைச் செய்தல். 5

### 176. அருள்வெஃகி யாற்றின்க னின்றூர் பொருள்வெஃகிப் பொல்லாது சூழக் கெடும்.

அருளாகிய அறத்தை விரும்பி அதற்கு வழியாகிய இல்லறத் தின்கண் கின்றவர், பிறர் பொருளுக் காசைப்பட்டு பொல்லாத கிளைப்பு கிளைப்பத் தாமே கெடுவர்.

அருள்வெஃகி நின்றார் துறவறத்தினின்றருமாம்.

6

[குறிப்பு: நின்றான் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

177. வேண்டற்க வெஃகியா மாக்கம் வினாவின்  
மாண்டற் கரிதாம் பயன்.

பிறர் பொருளுக் காசைப்பட்டுக் கவர்ந்து கொள்ளும் செல்வத்தை விரும்பாதொழிக; அப்பாவம் வினாயுமிடத்துத் தள்ளப்படாது, பெரிய துன்பப் பயனைத் தரும்.

7

178. அஃகாமை செல்வத்திற் கியாதெனின் வெஃகாமை  
வேண்டும் பிறன்கைப் பொருள்.

தன் செல்வம் குறையாமலிருப்பதற்குக் காரணம் யாதெனில், பிறன் கைப்பொருளை ஆசைப்படாமலிருப்பதே ஆம்.

8

179. அறனறிந்து வெஃகா வறிவுடையார்ச் சேரும்  
திறனறிந் தாங்கே திரு.

இது அறத்தாறென்றறிந்து, பிறர் பொருளை அசைப்படாத அறிவுடையாரைச் சேரும், அவர் திறத்தை யறிந்து அவரிடத்தே, திருமகள்.

9

180. இறலீனு மென்னுது வெஃகின் னிறலீனும்  
வேண்டாமை யென்னுஞ் செருக்கு.

ஒருவன் பொருளை வெளவக் கருதின், அக்கருத்து அவனுக்குச் சாதலைக் கொடுக்கும். ஒருவன் பொருள் வேண்டா மென்னுஞ் செருக்கு, வெற்றியைக் கொடுக்கு மென்றவாறு.

10

வெஃகாமை முற்றும்.

## 19. புறங் கூருமை

அஃதாவது, காணாத விடத்திகழ்ச்சி கூறல், கோட் சொல்லுதல் முதலாகிய புறங் கூறுதல், இல்லாமை; எனக் கொள்க.

181. அறங்கூரு னல்ல செயினு மொருவன்  
புறங்கூரு னென்ற வினிது.

புண்ணிய மென்றும் நாவினுற் சொல்லான், பாவங்களைச் செய்யுமாயினும், ஒருவன், கோள் முதலாயின, காணாத விடத்து இகழ்ச்சி முதலாயின புறங்கூறுனென்று உலகத்தால் சொல்லப் படுவதே நன்று. 1

## 182. அறனழி யல்லவை செய்தலிற் றீதே புறனழிப் பொய்த்து நகை.

புண்ணியங்களை அழித்துத் தீதுசொல்லிப் பாவங்களைச் செய்தலினும் தீமையுடைத்து, ஒருவனைக் காணாதவழி இகழ்ச்சி செய்து, கண்டவழி அவனோடு பொய் செய்து நகுதல். 2

## 183. புறங்கூறிப் பொய்த்துயிர் வாழ்தலிற் சாதல் அறங்கூறு மாக்கந் தரும்.

ஒருவருக்குக் கோட் சொல்லி, ஒருவரைக் காணாதவழி இகழ்ச்சி கூறி, கண்டவழி அவர்க் கினியனாகப் பொய் சொல்லி, அதனில் வரும் பொருளினால் உயிர் வாழ்தலின், செத்தானாகில், அவனுக்கு அற தூல் சொல்லும் சிசுவத்தைத் தரும்.

நெடுங் காலமிருந்து புறங்கூறும் உடனே செத்தானாகில் நன்மையாம் என்கின்றது. 3

## 184. கண்ணின்று கண்ணறச் சொல்லினுஞ் சொல்லற்க முன்னின்று பிள்ளோக்காச் சொல்.

ஒருவன் எதிரே நின்று, கண்ணோட்டம் முகவாட்டம் இல்லாமல் சொன்னானாயினும், முன்னே நின்று நல்ல வார்த்தை சொல்லி, அவன் போன பின்பு இகழ்ச்சி சொல்ல வேண்டாம் என்றுமாம். 4

## 185. அறஞ்சொல்லு நெஞ்சத்தா னன்மை புறஞ்சொல்லும் புன்மையாற் காணப் படும்.

வாயினால் தன்ம சாத்திரங்கள் சொன்னாலும் அவன் நெஞ்சின் நன்மையைப் புறங்கூறும் புன்மையினாலே அறியப்படும்.

புறங்கூறுவானாயின் நெஞ்சத்தின் நன்மையிலன் எனக் கொள்க. புண்ணியமுடைய நெஞ்சத்தை யுடையவனல்லனென் பது, புறங்கூறும் பாவச் சொல்லினு லறியப்படு மென்றுமாம். நன்மை யென்றும் அன்மை யென்றும் ஒதிப் பொருள் காண்க. 5

### 186. பிறன்பழி கூறுவான் றன்பழி யுள்ளும் திறந்தெரிந்து கூறப் படும்.

பிறன் இழுக்கை அவனில்லாத இடத்திற் கூறுபவனிடத்து இழுக்கையும் விசாரித்துப் பிறர் அறியும்படி அத்திறம் உடைய வற்றைத் தெரிந்து அவனும் கூறப்படும்.

பிறன் பழியை ஒன்று சொல்லில், நூறுக விசாரித்துத் தன் பழியையும் அவன் சொல்லும் என்கின்றது. 6

### 187. பகச்சொல்லிக் கேளிர்ப் பிரிப்பர் நகச்சொல்லி நட்பாட நேற்று தவர்.

ஒருவருக் கொருவர் நட்பும் உறவுமாய் இருப்பதனைப் பிரியும் படி, பகைக்கேற்ற சொற்களைச் சொல்லிப் பிரியப் பண்ணுவார், கூடிக் கலந்து மகிழ்ச்சியுறுமாறு சொற்களைச் சொல்லி உறவாடல் அறிந்து சொல்லத் தெரியாதவர்.

புறங்கூறுவார்க்கு இயல்பு, பகையாக்குதலை; அன்றி, உற வாக்கும் குணம் அவர்க்கு இல்லை. 7

### 188. துன்னியார் குற்றமுந் தூற்று மியல்பினர் என்னிகொ லேதிலார் மாட்டு.

தம்மொடு சேர்ந்து கலந்திருப்பவர் குற்றத்தையும் காணாத விடத்துத் தூற்றும் இயல்பினை யுடையார், என்ன பயனைக் குறித்தோ அயலாரிடத்து?

துன்னியாரைத் தூற்றுமவர் அயலாரை யென்ன தூற்றார் என்றுமாம்.

[குறிப்பு: தூற்று மரபினோ என்பது அச்சுப்பாடம்.] 8

### 189. அறனோக்கி யாற்றங்கொல்வையம் புறனோக்கிப் புன்சொல் லுரைப்பான் பொறை.

அவரவரைக் காணாத விடத்துப் பழிப்புரைகளைச் சொல்லித் திரிவாருடலை இப்பூமி சுமப்பது தனக்கு அறனென்றோ?

பூமி எல்லாவற்றையும் பொறுத்தாலும் இது பொறுக்கலா காது; தனக்குத் தரும் நோக்கியோ (பொறுக்கிறது)? எனக் கொள்க.

### 190. ஏதிலார் குற்றம்போற் றங்குற்றங் காண்கிற்பின் தீதுண்டோ மன்னு முயிர்க்கு.

புறங் கூறுவார்கள் அயலார் குற்றமறிந்து சொல்வது போலத் தான் புறங் கூறுவதுங் குற்றம் என்று(ம்), 'தன்னையுங் அடங்கா நாவுடையான் புறங்கூறுவான்' என்று சொல்லுவார் என்று(ம்), கூறாமல் ஒழிந்தானாகில் தீதுண்டோ அவனுயிர்க்கு.

உயிர்க்குத் தீதுண்டோ (என்றது), நாகமில்லை (என்று கூறியதாம்) 10

புறங்கூறுமை ழுற்றம்.

## 20. பயனில சொல்லாமை

அஃதாவது, தமக்கும் பிறர்க்கும் அறம், பொருள், இன்ப மில்லாத சொல்லைச் சொல்லாமை; பொய், குறளை, கடுஞ் சொல், பயனில் சொல் என நான்கு சொல்லின், பயனில் சொல்லெனக் கொள்க.

### 191. பல்லார் முனியப் பயனில சொல்லுவான் எல்லாரு மெள்ளப் படும்.

அறிவுடையார் பலரும் கேட்டு வெறுப்பப் பயனில்லாத சொல்லைச் சொல்லுவான், எல்லாராலும் இகழ்ச்சிப்படும். 1

### 192. பயனில பல்லார்முற் சொல்ல னயனில நட்டார்கட் செய்தலிற் றீது.

பயனில்லாத சொல்லை அறிவுடையார் பலர் முன்னே ஒருவன் சொல்லுதல், விருப்பமில்லாத செயல்களைத் தன்னட்புடையா ரிடத்துச் செய்தலின் தீது. 2

### 193. நயனில னென்பது சொல்லும் பயனில பாரித் துரைக்கு முரை.

பயனில்லாத பொருளை ஒருவன் விரித்துரைக்கும் உரை இவன் றீதுயிலனென்பதனை வெளிப்படுத்தும்.

பாரித்துரைக்கு முரை - அடுத்தடுத்துறுதி பெறச் சொல்வது. 3

#### 194. நயன்சாரா நன்மையு நீங்கும் பயன்சாரப் பண்பில்சொற் பல்லா ரகத்து.

பயன் சாராத பண்பில்லாத சொல்லை ஒருவன் பலரிடத்தும் சொல்லுமாயின், அவனிடத்து நீதியும் சேராது, நன்மையும் நீங்கிப்போம். 4

[குறிப்பு : நன்மையின் நீங்கும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

#### 195. சீர்மை சிறப்பொடு நீங்கும் பயனில நீர்மை யுடையார் சொலின்.

பயனில்லாத சொல்லை இனிய நீர்மையுடையார் சொல்லுவாராயின் அவர் சீர்மையும் சிறப்பும் நன்கு மதிப்பும் உடனே நீங்கும்.

நற்குண முடையவர் பயனில்லாத சொல்லின் அவமதிப்புப் படுவ ரென்கின்றது. 5

#### 196. பயனில்சொற் பாராட்டு வாளை மகனெனல் ✓ மக்கட் பதடி யெனல்.

\* பயனில்லாத சொல்லைப் பலகாலும் பாராட்டிச் சொல்லுவாளை மகனென்று சொல்ல வேண்டா; மக்கட் பதரென்று சொல்லுக.

மக்கட் பதர், மனிதப் பதர் என்க. 6

#### 197. நயனில சொல்லினுஞ் சொல்லுக சான்றோர் பயனில சொல்லாமை நன்று.

நீதியொடு படாத சொல்லைப் பெரியோர் சொன்னாலும் சொல்லுக; அதனால் குற்றமில்லை. பயனில்லாத சொல்லைச் சொல்லாமல் இருப்பதே நன்று. 7

#### 198. அரும்பய னுய மறிவிஞர் சொல்லார் பெரும்பய னில்லாத சொல்.

அறிதற்கு அரிய பயனை ஆராய்வல்ல அறிவுடையார் மிக்க பயனில்லாத சொல்லைச் சொல்லார்.

அறிதற் கரிய பயன் - னீடுபேறு; மேற்கதிக்குச் செலவு முறைய அறிவு. 8



199. பொருடர்ந்த பொச்சாந்துஞ் சொல்லார் மருடர்ந்த  
மாசறு காட்சி யவர்.

பயன் படும் பொருள் இல்லாத சொல்லை மறந்தும் சொல்லார்,  
மயக்க நீங்கிய தூய அறிவை உடையார்.

மாசறு காட்சி - மாசற்ற அறிவு.

9

200. சொல்லுக சொல்விற பயனுடைய சொல்லற்க  
சொல்விற பயனிலாச் சொல்.

சொற்களில் பயனுடைய சொல்லைச் சொல்லுக; சொல்ல  
வேண்டா, சொல்லிற் பயனிலாத சொல்லை.

10

பயனில் சொல்லாமை முற்றும்.

## 21. திவினை யச்சம்

அஃதாவது, பாவங்களாயின செய்தற்கு அஞ்சுதல்.

201. திவினையா ரஞ்சார் விழுமியா ரஞ்சவர்  
திவினை யென்னுஞ் செருக்கு.

திவினை யென்னும் செருக்கினாலே திவினை செய்தற்குத்  
திவினையார் அஞ்சார்; அத்திவினை இல்லாமையால் நல்லவர்  
திவினை செய்தற்கு அஞ்சுவார்.

1

202. தியவை தீய பயத்தலாற் நீயவை  
தீயினு மஞ்சப் படும்.

தனக்கு இன்பம் வருதல் கருதிச் செய்யும் திவினைகள் பின்  
துன்பம் விளைவிக்கும்; ஆதலால், திவினை கண்ட இடத்து  
நெருப்பினும் பயப்படவேண்டும்.

நெருப்பைத் தொடிந் தப்பாமல் சுடும். ஆதலால் திவினை  
யும் தப்பாமல் சுடும் என்றது.

2

203. அறிவினு னெல்லாந் தலையெப்ப தீய  
சேறுவார்க்குச் செய்யா விடல்.

தமக்கு உறுதி நாடும் அறிவினுள் எல்லாம் தலைமையார்ன்  
அறிவென்று சொல்லுவார் நல்லோர், தமக்குத் தீவினை செய்யும்  
சத்துருக்களிடத்தும் தீவினை செய்யாது விடுதல்.

தீய செறிவார்க்குச் செப்பாவிடல் என்று பாடம் ஒதித் தீவினை  
யாளர்க்கு உபகாரம் செய்யாது ஒழிதல் தலையறிவென்று சொல்லு  
வாரும் உளர். 3

## 204. மறந்தும் பிறன்கேடு சூழற்க சூழின் அறஞ்சூழல் சூழ்ந்தவன் கேடு.

ஒருவனுக்குக் கேடுவரும் தீவினையை மறந்து எண்ணாது  
ஒழிக் ; எண்ணுவானாயின், எண்ணுவானுக்குக் கேடுவரும் தீவினை  
யைத் தன்ம தேவதை எண்ணும்.

சூழ்தல் - எண்ணல்.

ஒருவன் குடிகெடுக்க எண்ண வேண்டா ; எண்ணுவான்  
குடியைக் கெடுக்க எண்ணும் தன்ம தேவதை என்றது. 4

## 205. இலனென்று தீயவை செய்யற்க இலனாகும் மற்றும் பெயர்த்து.

தான் வறியவன் என்று கருதி, அது தீரும் பொருட்டுப்  
பிறர்க்குத் தீவினைகளைச் செய்யாது ஒழிக் ; தீவினை செய்தா  
னாயின் பெயர்த்தும் மிகவும் வறியனாவன். 5

## 206. தீப்பால தான்பிறர்கட் செய்யற்க நோய்ப்பால தன்னை யடல்வேண்டா தான்.

தீயனவாகிய பாவங்களைப் பிறரிடத்துச் செய்யா தொழிக்,  
நோயாகிய துன்பம் தன்னை வந்து வருத்த வேண்டாதவன்.

தீயனவாகிய செயலைப் பிறரிடத்துச் செய்யில், அத் தீயன  
தன்னை வந்து வருத்தும் என்றது. 6

## 207. எனைப்பகை யுற்றரு முய்வர் வினைப்பகை வியாது பின்சென் றடும்.

எத்துனைப் பெரிய பகை உடையாரும் அப் பகையைத்தப்பி  
நீங்குவர் ; பிறருக்குச் செய்த தீவினைப்பயன் நீங்காது ; பிறகே  
தொடர்ந்து வருத்தடிக்கும். 7

208. தீயவை செய்தார் கெடுத னீழறன்னை  
வியா தடியுறைந் தற்று.

பிறர்க்குத் தீவினைகளைச் செய்தார் தாம் கெடுதல், எது போலும்? எப்போது? என்னில், ஒருவன் நிழல் நெடிதாகப் போயும் அவன் தன்னை விடாது வந்தடியினிடத்து உறைந்தது போலும்.

தீவினை போகாது வருங்காலத்து வந்து அழிக்கும் என்றது. 8

209. தன்னைத்தான் காதல னாயி னெனைத்தொன்றும்  
துன்னற்க தீவினைப் பால்.

தான் துன்பப்பட்டாமல் (இருக்கத்) தன்னைத் தான் ஆசைப் படுவானாகில், தீவினைப் பகுதிகளை எவ்வளவும் செய்யாது ஒழிக.

எனைத்தொன்றும் என்பது, எத்துணையும் சிறிதாயினும் செய்ய வேண்டா என்றது; தான் துன்பப்பட்டாமல் இருக்க ஆசைப்படுவன், பிறர்க்கும் துன்பம் செய்ய வேண்டா என்றது. 9

210. அருங்கேட னென்பதறிக மருங்கோடித்  
தீவினை செய்யா னெனின்.

ஒருவரிடத்து ஓடித் தீவினை செய்யாது ஒழிவனாயில், அவனுக்குக் கேடு இல்லை என்று அறிக.

அருங்கேடு என்பது, கெடுதல் அருமை எனக் கொள்க. 10

தீவினை யச்சம் முற்றும்.

## 22. ஒப்புர வறிதல்

அஃதாவது, உலக நடையறிந்து ஒருவருக்கொருவர் உதவி செய்து ஒப்புரவாக நடத்தல்.

211. கைம்மாறு வேண்டா கடப்பாடு மாரீமாட்  
டென்னாற்றுங் கொல்லோ வுலகு.

பருவமறிந்து மறை பெய்யும் மேகத்திடத்து உலகுள்ள உயிர்கள் என்ன கைம்மாறு செய்கின்றன? ஆதலால், அம்மேகம் போல் வார், அவரவர் பருவம் அறிந்து ஒப்புரவு செய்வதும் கைம்மாறு நோக்கு வனவல்ல.

212. தாளாற்றித் தந்த பொருளெல்லாந் தக்கார்க்கு  
வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு.

தகுதியுடையார் தாளாண்மை செய்து தேடிய பொருள் எல்லாம் தக்கவர்களுக்கு ஒப்புரவு செய்தற் பொருட்டு.

தாளாண்மை - தொழில். வேளாண்மை - உபகாரம். தேடுதல் எல்லாம் தாமே யுண்ணவும் வைத்திழக்கவுமல்ல, உபகாரம் செய்தற் பொருட்டென்றவாறு. 2

213. புத்தே னுலகத்து மீண்டும் பெறலரிதே  
ஒப்புரவி னல்ல பிற.

தேவருலகத்தும் இவ்வுலகத்தும் ஒப்புரவு போல நல்லன பிற செயல்களைப் பெறுதலரிது.

இம்மை மறுமைக்கு நல்லன ஒப்புரவே; மற்றில்லை என்ற வாறு. 3

214. ஒத்த தறிவா னுயிர்வாழ்வான் மற்றையான்  
செத்தாருள் வைக்கப் படும்.

உயிரோடு கூடி வாழ்வானாவான் உலகநடை அறிந்து ஒப்புரவு செய்வான்; அது அறிந்து செய்யாதவன் முன் செத்தாரோடு ஒன்றாக வைக்கப்படுமாம்.

முன் செத்தவர் இருப்பவர்க்கு உபகாரம் இல்லை; ஆதலால் உயிரோடு இருந்தும் செத்தவனும். 4

215. ஊருணி நீர்நிறைந் தற்றே யுலகவரம்  
பேரறி வாளன் றிரு.

உலகத்தில் உள்ளார்க்கு எல்லாம் உபகாரமும் பெரிய அறிவும் உடையான் செல்வம், ஊருள் வாழ்வாரெல்லா முண்ணுங் குளம் நீர்நிறைந்தாற் போலும். 5

216. பயன்மர முள்ளூர்ப் பழுத்தற்றூற் செல்வம்  
நயனுடை யானகட் படின.

நயனாகிய ஒப்புரவுடையானிடத்துச் செல்வம் உண்டாயின் அச் செல்வம் பயன்படுதல் மரம் ஊர்நடுவே பழுத்தாற்போலும். 6

217. மருந்தாகித் தப்பா மரத்தற்றூற் செல்வம்  
பெருந்தகை யான்கட் படின.

செல்வம் ஒப்புரவு செய்யும் பெரிய தகைமை உடையானிடத்து உண்டாயின், அது பூ இலை, தளிர், காய், கனி, வேர்கள், மூலமும் தப்பாமற் பிணிகள் தீர்க்கும் மருந்தாகிய மரம் போலப் பயன்படும்.

218. இடனில் பருவத்து மொப்புரவிற் கொல்கார்  
கடனறி காட்சி யவர்.

இடம், பொருள், ஏவல் சுருங்கிய காலத்தும் ஒப்புரவு செய் தற்கு மனமொடுங்கார், தம்மாற் செய்யத் தகுவனவற்றைச் செய்வார், உலக முறைமை அறிந்த அறிவுடையார்.

காட்சி - அறிவு.

8

219. நயனுடையா னல்கூர்ந்தா இதல் செயுநீர்மை  
செய்யா தமைகலா வாறு.

ஒப்புரவு செய்யும் நயனுடையான் வறுமை உடையான் ஆதல், உலகத்துச் செய்யும் செயலைச் செய்து அமையாது தவிர்ந்து கிடந்தது போலும்.

உலகத்துச் செய்யும் செயலைச் செய்யாது தவிர்ந்தவன் வருந்துவது போல, ஒப்புரவு செய்வான் வறுமை யடைந்தானாயின், வறுமையாற் கிளைப் படான். ஒப்புரவு செய்யக் கூடாமையாற் கிளைப்படுவான் எனக் கொள்க. 9

[குறிப்பு: செயுநீர என்பது அச்சுப்பாடம்.]

220. ஒப்புரவி இல்வருங் கேடேனி னஃதொருவன்  
விற்றுக்கோட் டக்க துடைத்து.

ஒப்புரவு செய்தலால் ஒருவனுக்குப் பொருட் கேடு வரும் என்பாருளராயின், அக்கேடு தன்னை விற்றாயினுங் கொள்ளும் தகுதி யுடைத்து.

தன்னை விற்று, கொள்ளும் ஒரு பொருளில்லை; இது தன்னை விற்றுக் கொள்ளலாம் என்றது. ஒப்புரவு செய்து கேடாகிய வறுமை வரும் புகழைப் பெற தன்னை விற்றும் கொள்ளலாம் எனக் கொள்க.

10

ஒப்புர வறிதல் முற்றும்.

## 23. ஈகை

அஃதாவது, வறுமையானேற்றிற்கு மாற்றது கொடுத்தல்.

221. வறியார்க்கொன் றீவதே ஈகைமற் றெல்லாம்  
குறியெதிர்ப்பை நீர துடைத்து.

ஒன்றும் இல்லா வறுமையால் ஏற்றிற்குக் கொடுப்பதே கொடை; அது அன்றி, மற்றைக் கொடை எல்லாம் ஒன்றைக் குறித்துக் கொடுக்கும் எதிர்ப்பை நீர்மையை யுடைத்து.

எதிர்ப்பையாவது, ஒருவரால் வரும் பயனைக் குறித்துக் கொடுப்பது. 1

222. நல்லா நெனினுங் கொளரீது மேலுலகம்  
இல்லெனினு மீதலே நன்று.

வீடு பேறு பெறுதற் கேற்ற அறநெறி எனினும், ஒருவர் கொடுப்ப, ஒருவர் கையினால் ஏற்றல் தீது. கொடுத்தலால் மேல் உலகம் இல்லை எனினும் ஒருவர் ஏற்ப ஒருவர் கொடுத்தலே நன்று.

இது, கொடுத்தலின் மேம்பாடும், ஏற்றலின் இழிவும் கூறியது. 2

223. இலனென்னு மெவ்வ முரையாம் லீதல்  
குலனுடையான் கண்ணே யுள.

ஏற்பான் தன் வறுமை வருத்தம் உரையாத முன்னே கொடுப்பது நற்குலம் உடையானிடத்தே உள.

இன்னும் அதற்கே உரை: ஏற்பான் வறுமையாற் சொல்லும் இளிவரவைப் பிறர்க்குச் சொல்லாமற் கொடுத்தல் நல்ல குலம் உடையானிடத்து உள.

இன்னும்: கொடுப்பான்றன் வறுமையை ஏற்பானுக்குச் சொல்லாமல் கொடுப்பது குலனுடையான் இடத்தே உள.

இம் மூவகைப் பொருளுரையும் இக் குறளகத்துக் கண்டு கொள்க.

எவ்வம் - வருத்தம்.

3

224. இன்னு தீரக்கப் படுத லிரந்தவர்  
இன்முகங் காணு மளவு.

இரக்கப் போமவனுக்கு மனவருத்தம் இன்னது, கொடுப்பவன் இனிய முகங்காணுமளவும்; இனிய முகங் கண்ட இடத்து அவன் வருத்தந் தீரும் என்றவாறு.

இன்னும் அதற்கே உரை : கொடுப்பானுக்கு மனவருத்தம் இன்னது, ஏற்பவன் தான் கொடுத்த பொருளினால் இனிய முகம் காணும் அளவாம்.

ஏற்பவன் மனமகிழ்ந்து முகமலரும் அளவும் கொடுப்பவனுக்கும் இன்னது; ஏற்பவன் முகம் இனிய ஆனபின்பு கொடுப்பனுக்கும் இனிதாம் எனக்கொள்க.

இன்னது என்பது, மனவருத்தம் போல்னது என்றது.

4

225. ஆற்றுவா ராற்றல் பசியாற்ற லப்பசியை  
மாற்றுவா ராற்றலிற் பின்.

தவம் செய்வார்க்கு வலியாவது தம் பசியைப் பொறுத்துத் தவம் செய்தல்; அவர் வலியாற் பொறுத்தற்கரிய பசியை ஈகையால் ஒழிப்பார் வலிமைக்குப்பின் அத் தவத்தோர் வலிமை.

தவம் செய்வார் வலிமையினும் கொடுப்பார் வலிமை பெரிது என்றதீர், தவம் செய்வதற்கு மனம் கூடும், கொடுப்பதற்கு மனம் கூடாது; மனம் கூடிக் கொடுப்பவனே தவம் செய்வாரில் அதிகம் என்றது.

• 5

226. அற்ற ரழிபசி தீர்த்த லஃதொருவன்  
பெற்றான் பொருள்வைப் புழி.

வறியார் மிக்க பசியைத் தீர்க்கப் பெற்றால் அது ஒருவன் பொருள் வைக்குமிடம் பெற்றானும்.

தனக்கு அழியாப் பொருளைப் பெற்றான் எனக் கொள்க.

6

227. பாத்துண் மரீஇ யவனைப் பசியென்னும்  
தீப்பிணி தீண்ட லரிது.

எல்லார்க்கும் பகுத்திட்டு உண்ணாதல் மருவினவனை, வறுமையால் வரும் பசியென்னும் தீப்பிணி தீண்டதெல்லிலை.

பசி, யாவார்க்கு ருள அப்பசியன்; வறுமையால் வரும் பசியென்னும் தீய பிணி வாரா தென்றவாறு.

7

228. ஈத்துவக்கு மின்ப மறியார்கோ ருமுடைமை  
வைத்தீழ்க்கும் வன்க ணவர்.

தம்முடைய பொருளை வறியவற்கு ஈந்து அதனால் வரும் இன்பத்தை அறியார் கொல்லோ, பொருளை வைத்திழந்து செத்துப்போம் வன்கண்மை யுடையவர்?

வன்கண்மை - ஈதலிரக்கம் இல்லாத தறுகண்மை. ஈந்துவக்கும் என்பதை ஈந்துவக்குமென்று வல்லொற்றுகக் கூறினார். ஈந்துவக்குதல், ஈந்து மகிழ்ச்சி அடைதல். 8

## 229. இரத்தலி னின்னாது மன்ற நிரப்பிய தாமே தமிழ ருணல்.

பொருள் நிறைய உடையவர் இரப்பவர்க்கு இட்டு உண்ணாது, தானே தனித்து உண்ணல், இரந்து உண்டு உயிர் வாழ்தலினும் பொல்லாது.

இரந்து உண்டு உயிர் வாழ்தல் பொல்லாது; அதனிலும் பொல்லாது செல்வர், இடாது உண்டு உயிர் வாழ்தல் என்க. 9

## 230. சாதலி னின்னாது தில்லை யினிததுஉம் ஈத லிசையாக் கடை.

ஒருவனுக்குச் சாவது போலப் பொல்லாது ஒன்றும் தில்லை; வறுமையால் வந்து இரந்தவர்க்குப் பொருள் இசையாத வழி பொல்லாதாகிய சாதலே இனிது.

கொடுத்து வாழ இல்லாத பொல்லாதினும், சாதலாகிய பொல்லாது நல்லதாம் என்றவாறு. 10

ஈகை முற்றும்.

## 24. புகழ்

அஃதாவது, கீர்த்தி, மனம், வாக்கு, காயத்தாற் கொடுத்தலால் வரும் கீர்த்தி எனக் கொள்க.

## 231. ஈத லிசைபட வாழ்ததுவல்ல தூதிய மில்லை யுயிர்க்கு.

வறியார்க்கு ஈதல், அதனால் வரும் புகழ் உண்டாதல். அப்படி வாழ்தலல்லது, உயிருக்குப் பிறிது பயனில்லையாம்.



கல்வி, ஆண்மை, முதலாகிய எல்லாம் உண்டு உடுத்தல் காரணம் ஆதலால், ஈதல் சிறப்பு எனக் கொள்க. எல்லாக் கீர்த்தியும் ஈதல் கீர்த்திக்கு ஒவ்வாது எனக் கொள்க. 1

### 232. உரைப்பா ருரைப்பவை யெல்லா மிரப்பார்க்கொன் றீவார்மே விற்கும் புகழ்.

உலகத்து உரைப்பார் உரைப்பவா எல்லாம், வறுமையான் இரப்பார்க்கு ஒரு பொருள் கொடுப்பார்மேல் நிற்கும் புகழாம்.

உரைப்பார் உரைப்பவை என்பது, சொல்லுவார் சொல்லு வன என்றுமாம். அதுவன்றி, உரையும் பாடலுமாகிப் பாடுவார் பாடுவன எல்லாம் இரப்பார்க்குக் கொடுக்கும் புகழ் எனக் கொள்க. 2

### 233. ஒன்று வலகத் துயர்ந்த புகழல்லாற் போன்றது நிற்பதொன் றில்.

தனக்கு ஒப்பில்லாத ஒங்கிய புகழல்லது உலகத்துத் தவறாது நிற்பது பிறிதொன்றில்லை. 3

### 234. நிலவரை நீன்புக ழாற்றிற் புலவரைப் போற்றாது புத்தே ளுலகு.

ஒருவன் நிலவெல்லையில் நெடுங்காலம் நிற்கும் புகழைச் செய்யுமாயின், புத்தேளுலகம் புகழ் செய்தவனையல்லது தேவரைப் போற்றாது.

புத்தேளுலகம் - தேவர் உலகம். தேவரைப் போற்றாமல் புகழாளரைப் போற்றாதல், தேவரால் புகழாளரைச் சிறப்புச் செய்வித்தல். "புலவர் பாடும் புகழுடையோரே, வலவனேவா வானவூர்தியிற், நேவருலகிற் சிறப்பினெய்துவர்' (புறம்.) என்பதனால் அறிக. 4

### 235. நத்தம்போற் கேடு முளதாகுஞ் சாக்காடும் வித்தகர்க் கல்லா லரிது.

புகழ் உடம்பிற்குச் செல்வமும், பூத உடம்பிற்குக் கேடும் உண்டாகும் சாக்காடும், சதுரப்பாடு உடையார்க்கல்லது மற்ற வர்க்கு அரிது.

போல் என்பது உரையசை. இன்னும் அதற்கே உரை : நத்தம் என்னும் சொற்குப் பொருள் கேடும் ஆக்கமும் ஆகவினில், நத்தம் என்னும்

சொல்போலக் கேடும் ஆக்கமும். உளதாகும்; பூத உடம்பு கெடப் புகழ் உடம்பு செல்வம் உளதாகும்; அப்படியாகும் சாக்காடு புகழ் செய்தவர்க்கு அல்லது மற்றவர்க்கு அரிதெனவும் கொள்க.

நத்தம் - சங்கம். அதுபோல, கேடும் உளதாகும்; சாக்காடும் என்பது, சங்கினை அரிதல், கேடு; உளதாகுவது முத்துண்டாதல்; அப்படியாகிய சாக்காடு பூத உடம்பு கெட, முத்துண்டாகுவதுபோலப் புகழ் உடம்பு உண்டாதல்.

அச் சாக்காடு புகழ் உடையார்க்கு அல்லது மற்றவர்க்கு அரிது எனக் கொள்க. இப்படி மூன்றுவகை உரையும் கண்டு கொள்க.

நந்து, நத்தம் என வல்லொற்றும் அம்முச் சாரியையும் கொள்க. 5

236. தோன்றிற் புகழொடு தோன்றாக வஃதீலார்  
தோன்றவிற னோன்றமை நன்று.

மக்களாய்ப் பிறக்கிற புகழுக்கு ஏதுவாகிய குணத்தோடு பிறக்க, அக் குணம் இல்லாதார் மக்களாய்ப் பிறத்தலின் மிருகமாய்ப் பிறத்தல் நன்று. 6

237. புகழ்பட வாழாதார் தந்நோவார் தம்மை  
இகழ்வாரை நோவ தெவன்.

தமக்குப் புகழ் உண்டாக வாழமாட்டாதாரைப் பிறர் இகழ்ச்சி செய்த வழி இவ்விதழ்ச்சி நாம் புகழ்பட வாழாமையான் வந்தது என்று தம்மை நோவாதே தம்மை இகழ்வாரை நோவதென்கருதி? 7

238. வசையென்ப வையத்தார்க் கெல்லா மிசையென்னும்  
எச்சம் பெருஅ விடின்.

புகழ் என்னும் பிள்ளையைப் பெறலாயிருக்க, அப் புகழ் என்னும் பிள்ளையைப் பெறுது ஒழிவாராயின், வையத்தார்க்கு எல்லாம் அதுதானே வசையாய்ச் சொல்வர் அறிவுடையார்.

எச்சமென்றார் பிள்ளை பெற்றான் இறந்துபோகப் புகழ் என்ற பிள்ளை, இருந்தவன் பேரை விளக்கவைக்கும் என்பதாதலின். 8

239. வசையிலா வண்பயன் குன்று மிசையிலா  
யாக்கை பொறுத்த நிலம்.

புகழ் இல்லாத உடம்பைச் சுமந்த பாவத்தால் நிலமானது வசையில்லாத விளைவும் குன்றிப்போம்.

பாவ உடம்பைச் சுமக்காமல் உடனே போடாத பாவத்தால் நிலமும் விளைவு குன்றும் என்றது. 9

240. வசையொழிய வாழ்வாரே வாழ்வா ரிசையொழிய வாழ்வாரே வாழா தவர்.

தம்மிடத்து வசை இல்லாமல் வாழ்பவரே உயிரோடு கூடி வாழ்வார். புகழ் உண்டாக வாழமாட்டாது வாழ்ந்தாலும் இறந்து போனவராம்.

வசை ஒழிய வாழ்தலே இவ்வாழ்க்கை. புகழ் ஒழிய வாழ்தலே வாழ்ந்தாலும் இவ்வாழ்க்கை அல்ல என்றவாறு. 10

புகழ் முற்றும்.

இல்லற வியல் முற்றும்.

துறவற வியல்

25. அருளுடைமை

அஃதாவது, தொடர்ச்சி பற்றுது இயல்பாக எல்லா உயிர்கள்மேலும் மனம் செல்லும் கருணை எனக் கொள்க. இல்லறத்துக்கு அன்புடைமையும், துறவறத்துக்கு அருளுடைமையும் முதலுறுப்பு என்கிறது.

241. அருட்செல்வஞ் செல்வத்துட் செல்வம் பொருட்செல்வம் பூரியார் கண்ணு முள.

செல்வங்கள் பலவற்றுள்ளும் ஆராய்ந்து எடுக்கப்பட்ட செல்வமாவது, அருளாகிய செல்வமே. மற்ற பொருளாகிய செல்வம் இழிந்தாரிடத்தும் உளவாம். 1

242. நல்லாற்று ஓடி யருளாங்க பல்லாற்றின் தேரினு மஃதே துணை

நல்ல ஆகம சாத்திரங்களினால் நாடி, நல்ல சமயங்களிலே நின்று, நமக்குத் துணையான அறன் யாதென்று ஆராய்ந்து, அருளை உடையவராக ; ஒன்றையொன்று ஒவ்வாத சமய நெறிகள் எல்லா

வற்றாளும் ஆராய்ந்தாலும் உயிர்க்குத் துணையாவது அருளே; பிறதொன்று இல்லை. 2

### 243. அருள்சேர்ந்த நெஞ்சினுர்க் கில்லை யிருள்சேர்ந்த இன்னு வுலகம் புகல்.

இருள் செறிந்த துன்ப உலகத்துச் சென்று புகுதல், அருள் செறிந்த நெஞ்சினை உடையார்க்கு இல்லை.

இருள் செறிந்த பொல்லா உலகமாகிய நரக உலகம் இல்லை, அருளுடைய நெஞ்சினுர்க்கு எனக் கொள்க. 3

### 244. மன்னுயி ரோம்பி யருளாள்வாற் கில்லென்ப தன்னுயி ரஞ்சம் வினை.

நிலை பேறுடைய உயிர்களைப் பேணி, உயிர்களிடத்து அருளுடையன் ஆவானுக்குத் தன் உயிர் அஞ்சம் துன்பமாகிய தீவினை இல்லை. 4

### 245. அல்ல லருளாள்வார்க் கில்லை வளிவழங்கு மல்லன்மா ஞாலங் கரி.

அருளுடையார்க்கு இம்மையினும் மறுமையினும் ஒரு துன்பமும் இல்லை. அதற்குச் சாட்சி யார் என்னில், காற்று வழங்கும் பெரிய பூமியே சாட்சியாம். 5

### 246. பொருணிகிப் பொச்சாந்தார் என்ப ரருணிகி அல்லவை செய்தொழுகு வார்.

உயிர்களிடத்துச் செய்யும் அருளைத் தவிர்ந்து, கொடுமை செய்து திரிவார், தமக்கு முன் செய்த நல்வினையாகிய பொருளைத் தவிர்ந்து, துன்புறுகின்றதை மறந்தவர் என்று சொல்வர் அற நூல் அறிந்த பெரியோர்.

அருள் இல்லாமல் கொடுமை செய்பவர், நல்வினைப் பொருளை இழப்பதை மறந்தவர் எனக் கொள்க. 6

### 247. அருளில்லார்க் கவ்வுலக மில்லை பொருளிலார்க் கிவ்வுலக மில்லாகி யாங்கு.

உயிர்கள்மேல் அருள் இல்லாதவர்க்குச் சுவர்க்க லோகத்து இன்பம் இல்லை; பொருள் இல்லார்க்கு இவ்வுலகத்து இன்பம் இல்லாதுபோல.

இவ்வலகத்து இன்பத்திற்குப் பொருள் காரணமானதுபோல, அவ்வலகத்து இன்பத்திற்கு அருள் காரணம் எனக் கொள்க. 7

### 248. பொருளற்றார் பூப்ப ரொருகா லருளற்றார் அற்றார்மற் றுத லரிது.

ஊழ்வினையால் வறியர் ஆனவரும் ஒரு காலத்துச் செல்வர் ஆவர். அப்படி ஆகமாட்டார், அருள் இல்லாதவர்; பாவம் தீராமையால் அழிந்தார் பின்னொரு காலத்தும் ஆகுதல் அரிது. 8

### 249. தெருளாதான் மெய்ப்பொருள் கண்டற்றும் றேரின் அருளாதான் செய்யு மறம்.

உயிரிடத்து அருள் செய்யாதவன், செய்கின்ற துறவறம், ஆராயின், ஞானம் இல்லாதவன் மெய்ப்பொருளைக் கண்டது போலும்.

ஞானம்-மெய்ப் பொருள்; நூல் அறிந்து மெய்க் குருவினால் வரும் ஞானம். அஃது இல்லாதவன் மெய்ப் பொருளைத் தன் மயக்க உணர்விலுல் உணர்ந்தது போலும். 9

### 250. வலியார்முற் றன்னை நினைக்கத்தான் தன்னின் மெலியார்மேற் செல்லு மிடத்து.

தன்னின் வலியார் தன்னை நலிய வரும்பொழுது, அவர் முன் தான் அஞ்சி நிற்கும் நிலையை நினைக்க; அருள் இல்லாதவன், தன்னின் எலியார்மேல் தான் வலியச் செல்லும்போது. 10

அருளுடைமை முற்றும்.

## 26. புலால் மறுத்தல்

அஃதாவது, புலாலை உண்ணாமல் விடுதல்.

### 251. பொருளாட்சி போற்றுகார்க் கில்லை யருளாட்சி ஆங்கில்லை யுன்றின் பவர்க்கு.

பொருளை வருத்தித் தேடிப் போற்றுவனுக்குப் பொருள் இல்லை. அது போல, அருளைச் செலுத்துதலும் அவ்விடத்து இல்லை ஊனைத் தின்பவர்க்கு.

ஆங்கிலை என்பது, ஊனை உடைய உயிரிடத்து அருள் இல்லை, ஊன்றின் பவர்க்கு எனக் கொள்க. 1

[குறிப்பு: 251, 252 செய்யுட்கள் அச்சுப் பிரதிகளில் முன்பின்கூக அமைந்துள்ளன.]

252. தன்னுன் பெருத்தற்குத் தான்பிறி துணுண்பான்  
எங்ஙன மாளு மருள்.

தன் உடம்பு பெருத்தற்குப் பிறிதோர் உயிரின் உடம்பைத் தின்பவன் எவ்விடத்து அருளை உடையவனாவான்?

தன் உடம்பிற்கு அருள் வைப்பான், பிறிதோர் உடம்புக்கு அருள் இல்லாமையால்; எங்ஙனம், யாண்டு போயதோ அருள்? என்றுமாம். 2

[குறிப்பு: பெருக்கற்குத் என்பது அச்சுப் பாடம்.]

253. படைகொண்டார் நெஞ்சம்போ னன்றுக்கா தொன்றின்  
உடல்கவைத் துண்டார் மனம்.

கொலை செய்யும் கருவியைத் தம் கையில் கொண்டவர் மனம், அவ்வுகை நோக்குவது அல்லது, அருளை நோக்காது. (போல), பிறிதோர் உயிரின் உடலைச் சுவைத்து உண்டவர் மனம் அருளை நோக்காது.

சுவைத்து உண்ணல் - சுவை உண்டாகப் பல காயங்கூட்டிச் சமைத்துச் சுவைபட உண்ணுதல். 3

[குறிப்பு: கவையுண்டார் என்பது அச்சுப் பாடம்.]

254. அருளல்ல தியாதெனிற் கொல்லாமை கோறல்  
பொருளல்ல தவ்வுன் றினல்.

அருள் யாதெனில், கொல்லாமை. அருளல்லதி யாதெனில், கொல்லுதல். ஆதலால் கொல்லுதலான ஊனைத் தின்னுதல் பொருள் அல்லாத பாவமாம்.

பொருள் - புண்ணியம். பொருளல்லது - பாவம் என்றது. 4

255. உண்ணுமை யுள்ள துயிர்நிலை யுணுண்ண  
அண்ணுத்தல் செய்யா தளறு.

ஊன் உண்ணாமையான் உள்ளது உயிர்நிலையாகிய ஊன் உடம்பு. அந்த ஊனை ஒருவன் உண்ண, அவனை நரகம் உண்ணும். பின் உமிழ்ந்துவிட அந்த நரகம் வாயைத் திறவாது.

அண்ணாத்தலாவது : அண்ணாந்து வாயைத் திறத்தல். 5

256. தின்பொருட்டாற் கொல்லா துலகெனின் யாரும்  
விலைப்பொருட்டா லுன்றருவா ரில்.

ஊன் உண்ணல் காரணமாக உலகத்து உள்ளவர் கொல்லா ராயின், பொருள் காரணமாக ஊன் விற்பார் யாவரும் இல்லை.

ஊன் தின்பாரைக் குறித்து உயிரைக் கொன்று ஊன் விற்பாரும் உளர் எனக் கொள்க. ஆதலால் தின்பார்மேல் கொன்ற பாவம் ஒன்றும் எனக் கொள்க. 6

257. உண்ணுமை வேண்டும் புலாஅல் பிறிதொன்றின்  
புண்ண துணர்வார்ப் பெறின்.

புலாலாவது பிறிதோர் உடம்பின் தசை; தூயதன்று; என்று உணர்வான் அறிவாரைப் பெறின், இத் தன்மைத்தாய ஊனை உண்ணாது ஒழிக என்று மறுக்கலாம்.

அப்படி அறியாதார் சொன்னால் கேளார் என்றவாறு. 7

258. செயிரிற் றலைப்பிரிந்த காட்சியா ருண்ணர்  
உயிரிற் றலைப்பிரிந்த வுன்.

மயக்கமாகிய குற்றத்தை நீங்கித் தெளிந்த அறிவுடையார் ஓர் உயிரினைவிட்டு நீங்கிய ஊனை உண்ணார். 8

259. அவிசொரிந் தாயிரம் வேட்டவி னென்றன்  
உயிர்செகுத் துண்ணுமை நன்று.

தீயின்கண் நெய் முதலிய அவிக்கைச் சொரிந்து, ஆயிரம் வேள்வி செய்யிலும், ஒரு மிருகத்தின் உயிரைப் போக்கி நின்ற ஊனை உண்ணுமை நன்று.

ஆயிரம் வேள்வி செய்த புண்ணியூத்திலும் அதிகம் கொல்லாமை, புலால் உண்ணுமை விரதங்களை அனுட்டிக்கும் புண்ணியம், என்றவாறு.

260. கொல்லான் புலாலை மறுத்தானைக் கைகூப்பி  
எல்லா வுயிருந் தொழும்.

ஓர் உயிரையும் கொல்லாநுமாய், புலாடையும் உண்ணாதவனு  
மாய் இருப்பானே, மறுமையில் அவனை எல்லா உயிரும் தொழும்  
என்றவாறு.

அவ்விதந்தால், நேவனுவன் என்றது.

10

புலால் மறுத்தல் முற்றும்.

## 27. தவம்

அஃதாவது, புலன் பொறிவழி போகாது நின்றல்; விரதங்  
களை அனுட்டித்தல்; உண்டி சுருக்குதல்; கோடையில் வெய்யிலி  
ன்றிறல்; மாரியினும் பனியினும் நீரிடை நின்றல்; யோகத்தின்  
இருத்தல்; ஞானத்தின் ஒழுகுதல்; முதலாய் அனுட்டிக்கும்  
இடத்து வரும் துன்பங்களைப் பொறுத்தல் தவம் என்றது.

### 261. உற்றநோய் நோன்ற லுயிர்க்குறுகண் செய்யாமை அற்றே தவத்திற் குரு.

விரதங்களை அனுட்டித்து, உண்டி சுருக்கல் முதலியவற்றால்  
உயிர்க்கு வரும் துன்பங்களைப் பொறுத்தலும், தாம் பிற உயிர்  
கட்குத் துன்பம் செய்யாமையுமாகிய அவ்வளவிற்கே தவத்திற்கு  
வடிவு என்றவாறு.

மற்றுள்ளவும் இவற்றுள்ளே அடங்கும் எனக் கொள்க.

1

### 262. தவமுந் தவமுடையார்க் காகு மவமதனை யஃதிலார் மேற்கொள் வது.

முன் தவம் செய்தவர்க்கே தவம் பலிக்கும்; முன் தவம்  
இல்லாதவர் தவம் செய்ய முயல்வது அவமாம்.

முன் தவம் செய்தார்க்குத் தவம் ஈடேறும்; முன் தவம்  
இல்லார்க்குத் தவத்துக்கு இடையூறு வரும்.

2

### 263. துறந்தார்க்குத் துப்புரவு வேண்டி மறந்தார்கொல் மற்றை யவர்க டவம்.

முழுவதும் துறந்தவர்க்கு உண்டி முதலிய வேண்டி இல்ல  
றத்தை உடையவர், துறவறத்தை மறந்தார்கொல்?



இல்லறத்தை உடைய மற்றையவர், தவத்தை உடையவர்க்குத் துய்த்தலை விரும்பித் தவத்தை மறந்தார் கொல்லோ எனக் கொள்க.

3

## 264. ஒன்றூத் தெறலு முவந்தாரை யாக்கலும் எண்ணிற் றவத்தான் வரும்.

தன்மத்திற்குப் பகை செய்வாரைக் கெடுத்தலும், தன்மத்திற்கு உவந்தாரைச் செல்வர் ஆக்குதலும், தவத்தை உடையவர் நினைப்பின், அவர் தவப் பலத்தினால் உடனே வரும்.

தவம் செய்வார்க்கு ஒன்றாரும் உவந்தாரும் இல்லையாயினும், அவர் எண்ணில், கேடும் செல்வமும் அவர்க்கு வரும் என்றது. 4

## 265. வேண்டிய வேண்டியாங் கெய்தலாற் செய்தவம் சண்டு முயல்பு படும்.

தவம் முன் தான் வேண்டிய வேண்டிய பயன்கள் எல்லாம் மறுமைக்கண் ஆங்கு வந்து கிடைத்தலால், செய்யப்படுவதாய் தவம் இம்மையிலே செய்ய வேண்டும்.

5

## 266. தவஞ்செய்வார் தங்கருமஞ் செய்வார்மற் றல்லார் அவஞ்செய்வா ராயுட் பட்டு.

தம் கருமம் செய்வார் ஆவார் துறந்து தவத்தைச் செய்வார்; அவரல்லாத மற்றவர்கள், பொருளும் இன்பமும் ஆகிய ஆசை வலையுட்பட்டுத் தமக்குக் கேடு செய்வார்.

6

## 267. கடச்சுடரும் பொன்போ லொளிவிடுந் துன்பஞ் கடச்சுட நோற்கிற் பவற்கு.

நெருப்பின்மேல் வைத்து உருக்க உருக்க, பொன்னொடு கலந்த மாசு நீங்கி, மாற்றேறி ஒளி வீசுதல் போலத் தவத்துன்பம் கடச்சுட நோற்பாற்குத் தன்னொடு கலந்த பாவம் நீங்கி ஞானம் மிகும்.

7

[குறிப்பு: நோக்கிற் பவர்க்கு, என்பது அச்சுப்பாடம்.]

## 268. தன்னுயிர் தானைப் பெற்றுகூ யேனைய மன்னுயி ரெல்லாந் தொழும்.

தன் உயிரைத் தான் தனக்கு உரித்தாகப் பெற்றானை, அப்படிப் பெறுதனவாகிய மன்னுயிர்கள் எல்லாம் தொழும்.

தன் உயிர் தனக்கு உரித்தாகப் பெறலாவது, தன் கருமம் செயல் என்க. அல்லதாம், தன் உயிர் தானறப் பெற்றானை என்பது தன் உயிர் தான் என்னும் சம்பந்தமறத் தவம் செய்து பெற்றானை என்றமாம். 8

269. கூற்றங் குதித்தலுங் கைகூடு நோற்றலின்  
ஆற்றல் தலைப்பட்டவற்கு.

கூற்றுவன் தன்னை வந்து பிடியாமல் கடத்தலும் உண்டாம், தவத்தான் வரும் வலியைத் தலைப்பட்டவற்கு. 9

[குறிப்பு: தலைப்பட்டவர்க்கு என்பது அச்சுப் பாடம்.]

270. இலர்பல ராகிய காரண நோற்பார்  
சிலர்பலர் நோலாதவர்.

உலகத்துச் செல்வர்கள் சிலராகவும், வறுமையாளர் பலராகிய காரணம் யாதென்னில், நோற்பார் சிலர், நோலாதவர் பலர்.

தவம் செய்வார் சிலர்; தவம் செய்யார் பலர் எனக் கொள்க. தவம் செய்தல் செல்வம்; தவம் செய்யாமை வறுமை என்றது. 10

தவம் முற்றும்.

28. கூடாவொழுக்கம்

அஃதாவது, தவங் கூடாத ஒழுக்கம்; பொய்பொழுக்க மெனக் கொள்க.

271. வஞ்ச மனத்தான் படிற்றொழுக்கம் பூதங்கள்  
அஞ்ச மகத்தே நகும்.

வஞ்சம் பொருந்திய மனத்தை உடையவன் பொய்த்தவ வேட ஒழுக்கத்தை, உடம்பாய் அவனோடு கலந்த பஞ்ச பூதங்களும் கண்டு தம்முள்ளே தாம் நகைக்கும்.

படிற்றொழுக்கம் - கள்ள வொழுக்கம்: அது, துறவற வேடங் கொண்டும் பொன்னுசை, பென்னுசை போகாமை. 1

[குறிப்பு: ஐந்து, என்பது அச்சுப்பாடம்.]

## 272. வானுயர் தோற்ற மெவன்செய்யுந் தன்னெஞ்சம் தானறி குற்றப் படின.

ஒருவனுக்குப் பொய்யாகிய தவவேடம் பலிப்பென்ன பயனைத் தரும்? தரமாட்டாது. தன்னெஞ்சே தனக்குச் சாட்சியாக நிற்கப் பெண்ணுசை பொண்ணுசையாகிய குற்றஞ் செய்வாற்கு?

தன் மனமறிந்த குற்றம் தன்னிடத்திருக்க, வேடப் பலிப் பென்ன பயனைத் தரும் என்றது. வானுயர் தோற்றம் - மிகுந்த வேடப் பலிப்பு. 2

## 273. வலியி விலைமையான் வல்லுருவம் பெற்றம் புலியின்ரோல் போர்த்துமேய்த் தற்று.

மனத்தைத் தன்வழிப் படுத்தும் தவவலி யில்லாதவன், தவவலி உடையார் வேடத்தைப் பூண்டு திரிதல், பசுவானது புலித்தோலைப் போர்த்துக் கொண்டு பயிரை மேய்ந்தாற் போலும்.

பசுவானது, புலியென்று பயப்பட வேண்டுமென்று, புலித் தோலைப் போர்த்துக் கொண்டு பயிரை மேய்ந்தாற் போலும், மனத் துறவில்லாதவர் சோற்று நிமித்தமாகத் தவவேடங் கொள்வ தெனக் கொள்க. 3

## 274. தவமறைந் தல்லவை செய்தல் புதல்மறைந்து வேட்டுவன் புட்சிமிழ்த் தற்று.

தவவேடங் கொண்டு தவமல்லாத இபால்லாச் செயலைச் செய்யுந் தவவேடம் எத் தன்மைத் தென்னில், காட்டிற் செடியி னிடத்து மறைந்து நின்று, வேடன் பறவைகளைப் பிடிக்கத் தீவகமாக ஒரு பறவையைக் கட்டி வைத்தது போலும்.

புதல் மறைதல் : தான் செடிபோலத் தழைகளைப் புனைந்து செடிபோல நின்று, கூடு வைத்து அங்குக் கூட்டுக்குள்ளே, ஒரு பறவையும் வைத்து மற்றப் பறவைகளைப் பிடிக்கும் வேடனைப் போலும் பொய்த்தவ வேடம் பூண்ட தெனக் கொள்க. 4

## 275. பற்றற்றோ மென்பார் படிற்றொழுக்க மெற்றெற்றென் றேதம் பலவுந் தரும்.

தம்மைப் பிறர் நன்கு மதிக்கத் தவவேடம் பூண்டு, பொண் னுசை, பெண்ணுசை யென்னும் பற்று விட்டோமென்று சொல்

வார், பொய்யொழுக்கம் பின்பு தமக்கப்பாவம் பலிக்கும்பேர்த்,  
என்செய்தோம் என்செய்தோம், என்று தாமே இரங்குந் வகை  
பல துன்பங்களையும் கொடுக்கும். 5

## 276. நெஞ்சிற் றறவார் துறந்தார்போல் வஞ்சித்து வாழ்வாரின் வன்கண ரில்.

நெஞ்சில் ஆசையறாது, ஆசையற்றவர் போன்று, தமக்குக்  
கொடுப்பார்க்குப் பொய்யேடங் காட்டி வாங்கித் தின்று, வாழ்  
வாரைப் போல வன்கண்ணரில்லை.

அருந் தவரென்று, அறியாது பெரும் பொருள் கொடுத்த  
வற்குப் புண்ணியமில்லாமற் பாவம் வருதலால், வஞ்சித்தலெனக்  
கொள்க. ‘அடங்கலர்க் கீந்த தானப் பயத்தினு லலறு முன்னீர்த்,  
தடங்கட னடுவுட் டவு பலவுள வவற்றுட் டோன்றி, யுடம்பொடு  
முகங்க ளொவ்வா ருழ்கனி மாந்தி வாழ்வார் மடங்கலஞ் சீற்றத்துப்  
பின் றுணைவேல் மன்னரன்றே’ (சீவக. 2842) என்பதனாலறிக. 6

## 277. புறங்குன்றி கண்டனைய ரேனு மகங்குன்றி முக்கிற் கரியா ருடைத்து.

. குன்றி விதை போல, வேடப் பலிப்பாயினும், நெஞ்சங்  
குன்றியின் மூக்குக் கறுப்புப் போல இருக்கும்.

பொய் வேடத்தார் வடிவு, குன்றியின் சிவப்புங் கறுப்பும் போல  
விருக்கும், வேடமும் நெஞ்சமும் எனக் கொள்க. 7

## 278. மனத்தது மாசாக மாண்டார்நீ ராடி மறைந்தொழுகு மாந்தர் பலர்.

மாசு தன் மனத்தினிருக்கப் பிறர் தவமுடையவனென்று  
நன்கு மதிக்க, மாட்சிமையுடைய நீரிலே மூழ்கித் தம்மைத் தவ  
வேடத்தினுலே மறைத்துத் திரியு மாந்தருலகத்துப் பலர்.

மாசு - காமம், வெகுளி, மயக்கம். அனை டோகத் தவநீரிலே  
யூழ்காது, கள்ளத்தான் விந நீரிலே முழுதுவார் போலத் திரிதல் எனக்  
கொள்க. 8

## 279. கணிகொடித் யாழ்கோடு செவ்விதங் கன்ன வினைபடு பாலாற் கொளல்.

அம்பு வடிவாற் செவ்விதாயினும், செயலாற் கொடிது ; யாழ் வடிவாற் கோணலாயினும், செயலாற் செவ்விது ; அவ்வகை போலத் தவவேடங் கொண்டு கொடிது செய்வாரையும், தவவேடங் கொடிதாகத் தவஞ் செய்வாரையுஞ் செயலால் அறிந்து கொள்க.

சில தவசிகளுக்கு வேட மாறுபாடு முளவெனக் கொள்க. கணை, துன்பம் விளைவிக்கும் ; யாழ், இன்பம் விளைவிக்கு மாதலால் அறிக. 9

280. மழித்தலு நீட்டலும் வேண்டா வுலகம்  
பழித்த தொழித்து விடல்.

மொண்ணைத் தலையாகவும் வேண்டா ; சடைத்தலையாகவும் வேண்டா ; உயர்ந்தோர் தவத்திற்காகாதென்று குற்றங் கூறிய ஒழுக்கத்தை ஒழித்து விடல். 10

[குறிப்பு: விடின் என்பது, அச்சப் பாடம்.]

கூடாவொழுக்கம் முற்றும்.

## 29. கள்ளாமை

அஃதாவது, பிறர் பொருள் யாதொன்றினையும் வஞ்சனை செய்து கொள்ளக் கருதாமை.

281. எள்ளாமை வேண்டுவா நென்பா நெனைத்தொன்றும்  
கள்ளாமை காக்கதன் நெஞ்சு.

தன்னை ஒருவராலும் இகழ்ச்சி செய்யாமலிருக்க விரும்புவான், யாதொரு பொருளையும் பிறரை வஞ்சித்துக் கொள்ளக் கருதாவகை தன் நெஞ்சினைக் காக்க.

எல்லாத் தொழிலுக்கும் நெஞ்சு முதலாதலான், நெஞ்சைக் காக்க எனக் கொள்க. 1

282. உள்ளத்தா லுள்ளலுந் தீதே பிறன்பொருளைக்  
கள்ளத்தாற் கள்வே மெனல்.

மனத்தினாலே நினைத்தலும் பொல்லாது ; பிறனொருவன் பொருளைக் களவினாலே களவு செய்து கொள்வேமென்று கருதற்கு.

கருதலும் பொல்லாது, ஆதலாற் கருதலும் வேண்டாவெனக் கொள்க.

2

283. களவின லாகிய வாக்க மளவிறந்  
தாவது போலக் கெடும்.

களவின லுண்டாகிய செல்வம் வளர்வது போலத் தோன்றி யாதுமில்லை யென்னக் கெடும்.

அளவிறத்தல் - எவ்வளவு மில்லையென்னல். அளவறந்தாவது போலக் கெடுமென்று பாடமோதி, தன் செலவுக் குதவ்வது போல இருந்து உதவாது கெடுமென்று உரைப்பாருமுளர்.

3

284. களவின்கட் கன்றிய காதல் விளைவின்கண்  
வியா விழுமந் தரும்.

பிறர் பொருளைக் களவினாலே கொள்ள வெழுந்த ஆசை, அப்போது இனிது போலத் தோன்றி, அப்பாவம் விளையும்போது நீங்காத் துன்பத்தைக் கொடுக்கும்.

4

285. அருள்கருதி யன்புடைய ராதல் பொருள்கருதிப்  
பொச்சாப்புப் பார்ப்பார்க னில்.

அருளைக் கருதி யாவர் மேலும் அன்புடையராகுதல், பொருளைக் கருதி, அதனைக் களவு கொள்ள அப்பொருளுடையார் வைத்து மறப்பதனைப் பார்க்கும் அவரிடத்திலலை.

பொச்சாப்பு - மறப்பு. வைத்து மறந்ந பொருளை எடுக்கக் கருது வார்க்கு அருளில்லை, அன்புமில்லை எனவுங் கொள்க.

5

286. அளவின்க னின்றொழுக லாற்றூர் களவின்கட்  
கன்றிய காத லவர்.

தமக்குள்ள பொருளுக்குத் தக்க செலவின்கண் அளவை அறிந்து அடங்கி வாழமாட்டார், களவினிடத்து மிகுந்த ஆசையுடையார்.

களவுசெய்து செலவழிக்கலாம் என்னும் ஆசையை உடையவ ரெனக் கொள்க. மிறத்தல் இறத்தல், புண்ணிய பாவம், சுவர்க்கம் நரகம், என்னும் அளவை யறிந்து வாழமாட்டார் என்றுங் கொள்க.

6

287. களவென்னுங் காரறி வான்மை யளவென்னும்  
ஆற்றல் புரிந்தார்க னில்.

களவென்று சொல்லப்படுகின்ற மயக்க வடிவினை யுடைய ராதல், நன்மை தீமை, பிறப்பு, இறப்பு, பந்தம், வீடு என்னும். அளவையை அளத்தலென்னும் பேரறிவினை விரும்பினுரிடத்தில்கை.

காரறிவு - இருட்டறிவு.

7

288. அளவறிந்தார் நெஞ்சத் தறம்போல நிற்கும்  
களவறிந்தார் நெஞ்சிற் கரவு.

கதியளவையை அறிந்து அதற்கேற்ற அறஞ் செய்ய வேண்டுமென்னும் அவர் நெஞ்சின் அறம் போல நிற்கும், களவையே பயின்றவர் நெஞ்சத்து வஞ்சனே.

அளவறிந்தவர் நெஞ்சின் நிலைபெற்ற அறம்போல நிற்கும்; களவறிந்தார் நெஞ்சில் வஞ்சனையும் (நிலைபெற்று) நிற்கும் எனக் கொள்க.

8

289. அளவல்ல செய்தாங்கே வீவர் களவல்ல  
மற்றைய தேற்று தவர்.

அளவல்லாத தீய செயல்களைச் செய்து உடனே கெடுவர், களவல்லாத மற்ற செயலை அறிந்து தெளியாதவர்.

9

290. கள்வார்க்குத் தள்ளு முயிர்நிலை கள்ளார்க்குத்  
தள்ளாது புத்தே ளுலகு.

களவினைச் செய்வார்க்குத் தம்மின் வேறல்லாத உடம்புந் தள்ளப்படும்; களவு செய்யாதவார்க்குத் தேவருலகும் தள்ளப்படாது.

களவு செய்வார்க்குத் தமக்குரிய உடம்பும் தள்ளப்படும்; கள்ளமில்லார்க்குத் தமக்குரித்தல்லாத தேவருலகுந் தள்ளப்படாதெனக் கொள்க.

10

கள்ளமை முற்றும்.

### 30. வாய்மை

அஃதாவது, பொய் சொல்லாமை.

291. வாய்மை யெனப்படுவ தியாதெனின் யாதொன்றும்  
தீமை யிலாத சொல்ல.

மெய்மை என்று சிறப்பித்துச் சொல்லப்படுவது யாதென வினவில், அது பிறிதோருயிருக்குச் சிறிதுந் தீங்கு வாராத சொற்களைச் சொல்லுதல்.

பிறர்க்குத் தீங்கு வருஞ்சொல் மெய்ச் சொல்லாயினும், பொய்மையில்லாத சொல்லென்று சிறப்பித்துச் சொல்லப் படாதெனக் கொள்க. 1

## 292. பொய்மையும் வாய்மை யிடத்த புரைதீர்ந்த நன்மை பயக்கு மெனின்.

குற்றந் தீர்ந்த நன்மை முண்டாகின், பொய்ச் சொல்லும் மெய்ச் சொல்லின் பாலவாம்.

பொய்ச் சொற், புண்ணிய முண்டாமாயின் மெய்ச் சொல்லாம்; மெய்ச் சொற் பாவ முண்டாமாயின், பொய்ச் சொல்லாமென்பது கருத்து. 2

## 293. தன்னெஞ் சறிவது பொய்யற்க பொய்த்தபின் தன்னெஞ்சே தன்னைச் சுடும்.

ஒருவன் தன் நெஞ்சறிவதொன்றினைப் பிறரறியாரென்று பொய்யா தொழிக்; பொய்த்தானாயின் தன்னெஞ்சே அப் பாவத் திறகுச் சாட்சியாய் நின்று, தன்னை அப்பாவம் விகையும்போது துன்பத்தினுற் சுடும்.

மனத்துக்கு மனமே சாட்சி என்பதனாலறிக. 3

## 294. உள்ளத்தாற் பொய்யா தொழுகி லுலகத்தார் உள்ளத்து னெல்லா முளன்.

ஒருவன் தன் உள்ளத்துக் கேற்ப பொய் சொல்லாமல் நடப்பனாயின், அவன் உயர்ந்தோர் உள்ளத்து எல்லாம் இருப்பன். உயர்ந்தோர் எல்லாம் அவனை நினைப்பரென்க. 4

## 295. மனத்தொடு வாய்மை மொழியிற் றவத்தொடு தானஞ்செய் வாரிற் றலை.

ஒருவன் தன் மனத்தொடு பொருந்த வாய்மையைச் சொல்வானாயின் அவன் தவமும் தானமும் செய்வாரினும் சிறப்புடையனும்.

மனத்தொடு பொருந்தல் - தன் மனத்துக் கேறுதல். 5



### 296. பொய்யாமை யன்ன புகழில்லை யெய்யாமை எல்லா வறமுந் தரும்.

ஒருவனுக்கு இம்மையிற் பொய் சொல்லாமைக்கு நிகரான புகழில்லை ; மறுமைக்கு மெய் வருந்தாமல் எல்லா அறங்களையும் தரும்.

பொய் சொல்லாம விருப்பதே புகழ். அதனாலே உடம்பு வருந்தி வராத புண்ணியம் வருமெனக் கொள்க. 6

### 297. பொய்யாமை பொய்யாமை யாற்றி னறம்பிற செய்யாமை செய்யாமை நன்று.

ஒருவன் பொய் சொல்லான் என்னுஞ்சொல் பொய்யாமலிருக்க வல்லானாயின், அவன் புண்ணியம் செய்யாமல், தானே புண்ணிய மாம். 7

### 298. புறந்தூய்மை நீரா னமையு மகந்தூய்மை வாய்மையாற் காணப் படும்.

ஒருவருக்குடம்பு சுசியாகுதல் நீரினாலே அமையும் ; அப்படிப் போல மனஞ் சுசியாகுதல் பொய் சொல்லம் விருப்பதனால் அமையும்.

உடம்புக்கு நீரினாற்போம் ; மனவழுக்கு மெய் சொல்லப் போம எனக் கொள்க. நிரையன்றி மெய்யழுக்குப் போகாது ; மெய்யன்றி மனத்தழுக்குப் போகாது என்கின்றது. 8

### 299. எல்லா விளக்கும் விளக்கல்ல சான்றோர்க்குப் பொய்யா விளக்கே விளக்கு.

புறத்திருள் நீக்கும் விளக் கெல்லாம் விளக்காகக் கொள்ளார் அறிவுடையவர்கள். அவர்க்கு விளக்கு யாதென்றால், மனத்திருள் நீக்கும் பொய்யாத விளக்கே விளக்கு எனக் கொள்வர், 9

### 300. யாமெய்யாக் கண்டவற்று வில்லை யெனைத்தொன்றும் வாய்மையி னல்ல பிற.

யாமெய்யாக் கண்ட பொருள்களுள் ஒரு பொருளுமில்லை ; பொய் யாத பொருளே பொருள்.

மெய்க்குப் புறமாகிய பொருளெல்லாம் பொருளல்ல; மெய்யே  
பொருளாம் என்றது. 10

வாய்மை முற்றும்.

### 31. வெகுளாமை

அஃதாவது, கோபம் இல்லாமல் இருப்பது; வெகுளி செய்  
யாமை எனக் கொள்க.

301. செல்லிடத்துக் காப்பான் சினங்காப்பான் அல்லிடத்துக்  
காக்கிலென் காவாக்கா லென்.

தன் கோபம் செல்லுமிடத்துக் கோபத்தினைத் தடுப்பவனே  
(அதனைக்) காப்பவன்; கோபம் செல்லாவிடத்துத் தடுத்தால்  
என்ன? தடாது ஒழிந்தால் என்ன?

எளியவனிடத்தில் வரும் கோபத்தைத் தடுப்பவனே கோபத்  
தைக் காப்பவன்; வலியவனிடத்துச் செல்லும் கோபத்துக்குப்  
புத்தி சொல்ல வேண்டா; வலியவனே புத்தி சொல்வான் எனக்  
கொள்க. 1

302. செல்லா விடத்துச் சினந்தீது செல்லிடத்தும்  
இல்லதனிற் றிய பிற.

தன்னின் வலியவனிடத்துக் கோபம் செல்லில், அது தனக்கு  
இம்மையில் தீமை விளைக்கும்; தனக்கு எளியவனிடத்துக் கோபம்  
செல்லின் தனக்கு மறுமையில் தீமை விளைக்கும். ஆதலால்,  
அதனில் பெரிய தீவினை இல்லை.

எளியவனிடத்துச் செல்லும் கோபம் பழியும் பாவமும் வருத  
லால் தீயெனப் பெரியது என்க. 2

303. மறத்தல் வெகுளியை யார்மாட்டுந் தீய  
பிறத்த லதனன் வரும்.

வலியவர், எளியவர் யாவரிடத்தும் கோபத்தை ஒழிக. ஒரு  
வற்குத் தீயனவெல்லாம் அதனால் உண்டாம். 3

304. நகையு முவகையுங் கொல்லுஞ் சினத்திற்  
பகையு முளவோ பிற.

பிறருக்கும் தன்னிடத்தில் வரும் நகையையும், உவகையையும் கொன்றுவிடும் ; ஆதலால், தன்னிடத்தில் வரும் கோபமே தனக்குப் பகையாம் ; அதனில் பெரிய பகை யாதும் இல்லை.

தனக்குப் பகை தன் கோபமே என்க.

4

305. தன்னைத்தான் காக்கிற் சினங்காக்க காவாக்கால்  
தன்னையே கொல்லுஞ் சினம்.

தன்னைத் துன்பம் இல்லாமல் தான் காக்க வேண்டுமென்றால், மற்றொன்றும் காக்க வேண்டா ; கோபத்தை மாத்திரம் காக்க ; காவானாயில் தன்னையே கொல்லும் தன் கோபம்.

5

306. சினமென்னுஞ் சேர்ந்தாரைக் கொல்வி யினமென்னும்  
ஏமப் புணையைச் சுடும்.

சினம் என்னும் நெருப்பு தனக்கு இன்பமானவரையே அன்றி, தன்னைச் சேர்ந்தவர்க்கு இனமாகிய ஏமப்புணையைச் சுடும்.

ஏமப்புணை - துன்பப் புனலைக் கடத்தற்கு வைத்த நட்பு என்னும் தெப்பம் என்க. கோபம் சேர்ந்தவனுக்கு இன்பமான உடனுறுப்பையும் கொல்லும் ; அவனுக்கு இனமாகிய உறவையும் கொல்லும் என்க.

6

307. சினத்தைப் பொருளென்று கொண்டவன் கேடு  
நிலத்தறைந்தான் கைபிழையா தற்று.

கோபத்தைத் தனக்கு ஒரு பொருளாகக் கொண்டவன் தப்பாமல் கெடுவன் ; நிலத்திலே அறைந்தவன் கை தப்பாமல் (அந் நிலத்திலே) படுவதுபோல.

7

308. இனரெரி தோய்வன்ன வின்னா செயினும்  
புணரின் வெகுளாமை நன்று.

கொழுந்துவிட்டு எரியும் நெருப்பில் தோய்ந்தாலொத்த துன்பத்தை ஒருவன் செய்தானாயினும், கோபம் வந்து அடையாமல் இருப்பதே நன்று.

வெகுளி புணருதல் - கோபம் வந்து அடைதல்.

8

309. உள்ளிய தெல்லா முடனெய்து முள்ளத்தால்  
உள்ளான் வெகுளி யெனின்.

நினைத்தவை எல்லாம் உடனே வந்து கைகூடும்; மனத்தினால் கோபத்தை நினையானாகில். 9

### 310. இறந்தா நிறந்தா ரனையர் சினத்தைத் துறந்தார் துறந்தார் துணை.

கோபத்தை உடையவர் செத்தவரோடு ஒப்பர்; கோபத்தை விட்டு நீங்கினவர் துறவத்தை உடைய பெரியரோடு ஒப்பர். 10

வேகுளாமை முற்றும்.

## 32. இன்னு செய்யாமை

அஃதாவது, பொல்லாத செயல்களைச் செய்யாமல் இருப்பது.

### 311. சிறப்பினுஞ் செல்வம் பெறினும் பிறர்க்கினு செய்யாமை மாசற்றார் கோள்.

யோகமாகிய சிறப்புத் தரும் அணிமா, மகிமா முதலாகிய செல்வங்களைப் பெறலாமாயினும், பிறர்க்குப் பொல்லாது செய்து பெறுதல் ஆகாது என்றொழிவது மாசற்ற பெரியோர் கொள்கை.

சிறப்புத் தரும் செல்வம் பெறலா யிருந்தாலும், பிறர்க்குப் பொல்லாது செய்து பெறுதல் ஆகாது என்று மாசற்றவர் சொல்வர் எனவும் கொள்க. 1

### 312. கறுத்தினு செய்தவக் கண்ணு மறுத்தினு செய்யாமை மாசற்றார் கோள்.

தம்மேல் கோபம் கொண்டு ஒருவன் இன்னுதவற்றைச் செய்த விடத்தும், தாம் அவனுக்குப் பொல்லாதவற்றைச் செய்யாமல் இருப்பது மாசற்ற பெரியோர் கொள்கையாம். 2

### 313. செய்யாமை செற்றோர்க்கு மின்னாது செய்தபின் உய்யா விழுமந் தரும்.

தாம் முன் ஓர் பொல்லாது செய்யாது இருக்கத் தம்மேல் பொல்லாது செய்தவர்க்கும், துறவறம் உடையவன் பொல்லாது செய்யுமாயின், அச் செயல் பின்னவனுக்குக் கடக்க முடியாத துன்பத்தைக் கொடுக்கும்.

துறவறம் உடையவன் செய்யில் தவம் அழியும்; பாவம் வரும். இல்லறம் உடையவன் செய்யில் நாகம் வரும் என்றது. 3

### 314. இன்னுசெய் தாரை யொறுத்த லவர்நாண நன்னயஞ் செய்து விடல்.

தமக்கு இன்னாதவற்றைச் செய்தாரை ஒறுத்தலாவது, அப் பொல்லாது செய்தவர் நாணும்படி அவர்க்கு இனிய உதவி நன்மைகளைச் செய்து, அவர் செய்த இன்னுதவற்றையும் ஒறுத்தலையும் மறக்க.

விடலென்பது - மறந்து விடல்.

4

### 315. அறிவினா குருவ துண்டோ பிறிதினோய் தன்னோய்போற் போற்றுக் கடை.

புண்ணிய பாவம் அறிந்த அறிவினால் ஆவதொரு பயன் உண்டோ? பிறிதோர் உயிருக்கு வரும் பொல்லாதவற்றைத் தம் உயிர்க்கு வந்தனபோலக் குறிக்கொண்டு காவாதவிடத்து.

குறிக்கொண்டு காத்தலாவது - நடத்தல், இருத்தல், கிடத்தல், உண்டல் முதலியவற்றால் உயிர் வருந்தல்; அது வாராமல் காத்தல்; துறவறம் உடையவர் அறிவு இலக்கணம் என்க. 5

### 316. இன்ன வெனத்தா னுணர்ந்தவை தன்னுமை வேண்டும் பிறன்கட் செயல்.

அறிவினால் இது பொல்லாது என்று அறிந்தனவற்றைப் பிறர்க்குச் செய்தலை மேவாமை துறவறம் உடையவர்க்கு வேண்டும்.

தம் அறிவினால் பொல்லாது என்று அறிந்தனவற்றைப் பிறரிடத்துச் செய்ய வேண்டா என்றது. 6

### 317. எனத்தானு மெஞ்ஞான்றும் யார்க்கு மனத்தானு மாணசெய் யாமை தலை.

மனமறிந்து பொல்லாதவற்றை எக்காலத்தும் யாவரிடத்தும் சிறிதாயினும் செய்யாமல் இருப்பது தலைமையாகிய அறம்.

எக்காலத்தும் யார்க்கும் சிறிதாயினும் மனமறிந்து பொல்லாது செய்ய வேண்டா என்றது. 7

### 318. தன்னுயிர்க் கின்னாமை தானறிவா னென்கொலோ மன்னுயிர்க் கின்னா செயல்.

பிறர் செய்யும் பொல்லாதன தன் உயிர்க்குப் பொல்லாதன என்று தானறிந்தவன், என்ன காரணத்தினாலோ நிலைபெற்ற பிற உயிர்க்குத் தான் பொல்லாதன செய்தல்?

பிறர் செய்யும் துன்பம் தன் உயிர்க்குத் துன்பம் வருதல் அறிந்தும், பிற உயிர்க்குத் துன்பம் செய்தல் என்ன காரணமோ என்றவாறு. 8

### 319. பிறர்க்கின்னா முற்பகற் செய்யிற் றமக்கின்னா பிற்பகற் றுமே வரும்.

பிறர்க்கு முன்பகல் துன்பம் செய்தானாயின், தமக்குப் பின்பகல் அந்தத் துன்பமே வரும். 9

### 320. நோயெல்லா நோய்செய்தார் மேலவாம் நோய்செய்யார் நோயின்மை வேண்டு பவர்.

நோய்கள் எல்லாம் பிறர்க்கு நோய் செய்தவர் மேலே வந்தேறி வருத்தும்; ஆதலால், அதனை அறிந்து தம் உயிர்க்கு நோய் வேண்டாதார் பிறிதோர் உயிருக்கு நோய் செய்யார்.

பிறர்க்கு நோய் செய்யத் தமக்கு அந்நோய் வரும் ஆதலால், தமக்கு நோய் வேண்டா என்பார் பிறர்க்கு நோய் செய்யார் எனக் கொள்க. 10

இன்னு செய்யாமை முற்றும்.

## 33. கொல்லாமை

அஃதாவது, ஓரறிவுடைய உயிர் முதலாக யாதோருயிரையுங் கொல்லலாகா தென்றது.

### 321. அறவினை யாதெனிற் கொல்லாமை கோறல் பிறவினை யெல்லாந் தரும்.

தன்மமாகிய செயல் யாதென வினவில் அது யாதோர் உயிரையுங் கொல்லாமையாம்; அவற்றைக் கொல்லுதல் பாவச் செயலெல்லா வற்றையுந் தரும் ஆதலால். 1

322. பகுத்துண்டு பல்லுயி ரோம்புதல் நூலோர்  
தொகுத்தவற்று ளெல்லாந் தலை.

உண்பதனைப் பசித்த உயிர்கட்குப் பகுத்திட்டுப் பல் உயிர்  
களையும் வருத்தப்படாமற் காத்தல், தரும நூலுடையார் தொகுத்  
துச் சொன்ன தன்மத்துளெல்லாம் தலைமையான தன்மமாம். 2

323. ஒன்றாக நல்லது கொல்லாமை மற்றதன்  
பின்சாரப் பொய்யாமை நன்று.

ஒப்பில்லாத நன்மையானது கொல்லாமை; அப்படி நின்ற  
பின்பு, நன்மையாவது பொய் சொல்லாமை.

கொல்பவன் பொய் சொல்லாமல் நல்லவறங்களைச் செய்தாலும், நன்மை  
யல்ல; கொல்லாமைபே நன்மையாம். அப்படி நின்றவனுக்குப் பொய் சொல்  
லாமையும் நன்றென்றவாறு. ஆதலாற் கொல்லுநல் கொடும் பாவமென்றது. 3

324. நல்லா நெனப்படுவ தியாதெனின் யாதொன்றும்  
கொல்லாமை சூழ நேறி.

கதி தரும் லீடுபேறு பெறுதற்கு நல்வழி யாதென வினவில்,  
யாதோர் உயிரையுங் கொல்லலாகா தென்னும் நியமத்தினிற்பது  
(ஆகும்).

கதிபேறு பெற நிற்ப நினைப்பவனுக்கு வழி, கொல்லாமல்  
நிற்கும் வழியாம் எனக் கொள்க. 4

325. நிலையஞ்சி நீத்தாரு ளெல்லாங் கொலையஞ்சிக்  
கொல்லாமை சூழ்வான் றலை.

பிறவித் துன்பத்துக்கு அஞ்சி, இல்லறத்தை விட்டுத் தவஞ்  
செய்யத் துறவறமானவர்க்கு எல்லாம் நன்மை உடையவன்  
யாரென்னில், கொலை செய்யும் பாவத்துக்குப் பயந்து, கொல்லா  
மல் நியமமாய் நிற்பவனே தலைமையான நன்மையுடையவன்  
(ஆவான்). 5

326. கொல்லாமை மேற்கொண் டொழுதுவான் வாழ்நாளமேல்  
செல்லா துயிருண்ணுங் கூற்று.

கொல்லாமையை விரதமாக மேற்கொண்டு நடப்பவன் வாழ்  
நாளின் மேல் உயிருண்ணுங் கூற்று செல்லாது.

மிகப்பெரிய புண்ணியஞ் செய்தவன் நெடுங்காலம் இருப்ப  
னெனக் கொள்க. மிகப் பெரிய பாவஞ் செய்தவன் சிறு காலத்  
தில் இறந்து நரகத்தில் வீழ்வனென்றது. 6

### 327. தன்னுயிர் நீப்பினுஞ் செய்யற்க தான்பிற் தின்னுயிர் நீக்கும் வினை.

தன்னுயிரை அது நீக்கச் செய்யினும், தான் பிறிதின் உயிரை நீக்க  
லாகாது; ஆதலால் உயிரை நீக்கும் கொடிய உயிர்க்களையுங் கொல்லா தொழுக  
வென்றது.

இது கொல்லா விரதமுடையவர்க்கு உறுதி கூறியது. 7

### 328. நன்றாக மாக்கம் பெரிதெனினுஞ் சான்றோர்க்குக் கொன்றாக மாக்கங் கடை.

தேவர் பொருட்டு வேள்விக்கட் கொல்லுதல் இன்ப மிகுஞ்  
செல்வம் பெரிதாமென்று இல்வாழ்வார்க்குக் கூறப்பட்டதாயினும்  
துறவறமுடைய பெரியோர்க்கு ஒருயிரைக் கொன்றதனால் வரும்  
செல்வம் கடையாம்.

வேள்விக்கட் கொல்லுதல் நன்று பெருஞ் செல்வம் தரு  
மென்றாலும், கொல்லா விரதமதனினும் பெருஞ் செல்வமாகிய  
மோட்சம் தருமெனக் கொள்க. 8

### 329. கொலைவினைய ராகிய மாக்கள் புலைவினையர் புன்மை தெரிவா ரகத்து.

கொலைத் தொழிலை உடைய மாந்தர் பெரிய குலமாயினும்,  
புலைவினையுடைய கீழ்மக்களாம் அதன் பாவம் தெரிந்தவர்க்கு. 9

### 330. உயிருடம்பி நீக்கியா ரென்பர் செயிருடம்பிற் செல்லாதீ வாழ்க்கை யவர்.

பார்க்கலாகாத நோய் உடம்புடனே வறுமையாகி இரந்து  
இரிவாரை, இவர் முற்பிறப்பிற் கொலை செய்து உயிர்களை உயிர்  
வேறு உடம்பு வேருக்கினவர் என்று சொல்வர், அப்பாவ வினை  
யறிந்த பெரியோர். 10

[குறிப்பு: என்ப என்பது அச்சுப் பபாடம்,]

கொல்லாமை முற்றும்.



## 34. நிலையாமை

அஃதாவது, தோற்றமுடையன யாவையும் நில்லாது இறந்து போமென்றது.

331. நில்லாத வற்றை நிலையின வென்றுணரும்  
புல்லறி வான்மை கடை.

நில்லாத பொருள்களை நிலையென்று நினைந்து ஆசை பற்றும் புல்லறிவாண்மை மேலான அறிவன்று ; கீழ்ப்பட்ட வறிவாம்.

புல்லறிவாளர் பெரும்பான்மை யாதலால், இது, பெரியோர் அறிவுடைமை எனக் கொள்க. 1

332. கூத்தாட் டவைக்குழாத் தற்றே பெருஞ்செல்வம்  
போக்கு மதுவிளிந் தற்று.

ஒருவரிடத்துப் பெருஞ் செல்வம் வருதல், கூத்தாடு மிடத் துக் காண்போர் கூட்டம் வந்து கூடிய தொக்கும் ; அச்செல்வம் போவதும் அக்கூத்தாட்டுக் காண்போர் கூத்து முடிந்த உடனே கலைந்து போவதனை ஒக்கும்.

ஒருவரிடத்துப் புண்ணியம் இருக்கும் அளவும் செல்வம் இருக்கும். புண்ணியம் தொலைந்தவுடனே செல்வம் போமென்றது.

333. அற்கா வியல்பிற்றுச் செல்வ மதுபெற்றால்  
அற்குப ஆங்கே செயல்.

நில்லா இயல்பினையுடையது செல்வம் ; அதனைப் பெற்றால் அதனால் செய்யப்படும் புண்ணியங்களை உடனே செய்து கொள்க.

செல்வம் போம் ; புண்ணியம் போகாது. செல்வத்தைப் புண்ணியமாக நிறுத்திக் கொள்க வென்றது. 3

334. நாளென வொன்றுபோற் காட்டி யுயிரும்  
வாள துணர்வார்ப் பெறின.

நாளென்று எண்ணப்படுவதோர் காலம் போல ஒன்று தோன்றி உயிர் வாழும் வாழ்க்கையை அறுக்கும் வாளாயிற்று. அதனை அறியார் ; அறிவாராயின் அது கொல்லும் வாளென்றறிவார்,

(நாள்), உயிர் உடம்பின் வாழும் வாழ்க்கையை அறுக்கும்  
வாளைன்றது. 4

335. நாச்செற்று விக்குண்மேல் வாராழு னல்வினை  
மேற்சென்று செய்யப் படும்.

பேசப்படாமல் நாக்கு விழுந்து, விக்கல் எடுக்கும் முன்னே,  
கதி பெறுவதற்கு ஏதுவாகிய நல்லறங்கள் செய்யப்படும். 5

336. நெருந லுளறெருவ வின்றில்லை யென்னும்  
பெருமை யுடைத்திவ் வுலகு.

நேற்றெருவ னிருந்தான் ; அவன் இன்றைக்குச் செத்தா  
னென்னும் பெருமையுடையது இவ்வுலகம். 6

பெருமை, நிலையாமை மிகுதி என்க. ஒருவனென்பதனை ஆண்  
பால், பெண்பால், அகறிணைப்பால், உயர்திணைப் பாலெல்லாம் கொள்க. 6

337. ஒருபொழுதும் வாழ்வ தறியார் கருதுப  
கோடியு மல்ல பல.

ஒரு பொழுது அளவாகிலும் தாஞ் சாகாமலிருந்து வாழ்வ  
தனை அறியமாட்டார். அவரெண்ணும் எண்ணங் கோடியுமல்ல ;  
அதனினும் பெரிதாம். 7

338. குடம்பை தனித்தொழியப் புட்பறந் தற்றே  
உடம்போ டுயிரிடை நட்பு.

முன் தனியாகாத முட்டை தனித்துக் கிடப்ப, அதனுள்  
எிருந்த புள் பருவம் வந்த உடனே பறந்து போம் தன்மைத்து,  
உடம்பிற்கும் உயிருக்குங் கலந்திருந்த நட்பு.

கூடென்றுரைப்பாரு முளர் : கூடு வேறு, புள் வேறுதலால்  
ஒன்றாகாது ; நட்பில்லை (என்றவாறு). புள்ளுப் பின்னும் வந்து  
புகுதும் ஆதலால், குடம்பை முட்டை எனக் கொள்க. 8

339. உறங்குவது போலுஞ் சாக்கா றறங்கி  
விழிப்பது போலும் பிறப்பு.

ஒருவனுக்குச் சாக்காடு வருதல் உறக்கம் வருதலோடு ஒக்  
கும் ; அதன் பின்பு பிறப்பு வருதலும், உறங்கி விழித்தலோடு  
ஒக்கும்.

இறத்தலும் பிறத்தலும் உறக்கமும் விழித்தலும் போல  
மாறிமாறி வருமெனக் கொள்க. 9

340. புக்கி லமைந்தின்று கொல்லோ வுடம்பினுள்  
துச்சி வீருந்த வுயிர்க்கு.

ஐம்பூத வடிவாகிய உடம்பினுள் ஒதுக்குக் குடியிருந்த உயிர்க்கு  
எந்நாளும் அழியாமலிருப்பதோர் வீடு கிடைத்ததில்லை கொல்லோ?

ஒதுக்குக் குடி இராமல் எந்நாளும் இருக்கும் வீடு தேடுக  
ஒன்றது. அது மோட்சமெனக் கொள்க. 10

நிலையமை முற்றும்.

### 35. துறவு

அஃதாவது, இல்லறம் விட்டுத் துறவறம் கொள்ளுதல்; துறவு:  
எல்லாம் பொருளும் விடுதல்.

341. யாதனின் யாதனி வீங்கியா தேதல்  
அதனின் அதனி விலன்.

ஒருவன் யாதொரு பொருளின், யாதொரு பொருளின் பற்று  
விட்டு நீங்கினான், அவன் அப் பொருளினால் வரும் துன்பம்  
எய்துதல் இலன்.

யாதொரு பொருளின் யாதொரு பொருள் நீங்குதல், அப்  
பொருளைத் தேடுதல், காத்தல், இழத்தலான் வரும் துன்பம்,  
அதனால் வரும் பாவமில் என்றது. 1

342. வேண்டினுண் டாகத் துறக்க துறந்தபின்  
ஈண்டியற் பால பல.

வீடு பேறு வேண்டின், காலம் உண்டாக, இளமையில் துறக்க;  
அப்படித் துறந்தபின் அவர்க்கு இம்மைக்கண் இயல்பாகிய  
இன்பம் பலவாம். 2

343. அடல்வேண்டு மைந்தன் புலத்தை விடல்வேண்டும்  
வேண்டிய வெல்லா மொருங்கு.

வீடு பேறு பெறுவார்க்கு, மெய், வாய், கண், மூக்குச் செவி ஆகிய ஐம்பொறிக்கட் செல்லும் சந்த, பரிசு, ரூப, ரச, கந்தம் ஆகிய ஐம்புலன்களைக் கெடுத்தல் வேண்டும்; கெடுக்குங்காலை அப் புலன்கள் அனுபவிக்கும் பொருளை எல்லாம் ஒருமிக்க விடுதல் வேண்டும்.

வீடு பேறு வேண்டுவார் ஐம்புலாதிகளையும் கெடுத்து, அவற்றிற்கு வேண்டிய பொருள்களை எல்லாம் ஒருமிக்க விடுக என்றது. 3

### 344. இயல்பாகு நோன்பிற்கொன் நின்மை யுடைமை மயலாகும் மற்றும் பெயர்த்து.

பற்றப்படுவதொரு பொருளும் இல்லாமல் இருப்பது தவம் செய்வார்க்கு இயல்பாகும்; அதுவன்றி, யாதொன்றாயினும் அவ்விடத்திருக்கில், அத் தவத்தை அழிக்கும் ஆசைக்கு ஏதுவாம்.

மற்றும் பெயர்த்து என்பது, துறவை நீக்கி இல்லறம் உடையவன் ஆக்கும் எனக் கொள்க. 4

### 345. மற்றுந் தொடர்பா டெவன்கொல் பிறப்பறுக்கல் உற்றூர்க் குடம்பு மிகை.

பிறப்பறுக்க உற்றவர்க்கு மற்றுமொரு தொடர்ச்சியாகிய பொருள் உண்டோ? இல்லை. உடம்பு மாத்திரம் மிகையாம்; அதுவன்றி, யாதானும் ஒரு பொருண்டாதலென்றும்?

அகப்பற்று எல்லாம் விட்டுப் புறப்பற்றுகிய உடம்பு மாத்திரம் நின்றது. 5

### 346. யானென தென்னுஞ் செருக்கறுப்பான் வானோர்க் குயர்ந்த வுலகம் புகும்.

தானல்லாத உடம்பைத் தானென்றும், தனதல்லாத பொருளைத் தனதென்றும் கருதும் செருக்கைக் கெடுப்பான் யாவன்; அவன் வானோர் உலகுக்கும் உயர்ந்த உலகத்தில் புகும்.

இது, அகப்பற்றும் புறப்பற்றும் விட்டவர் பேறு கூறியது. 6

### 347. பற்றி விடாஅ விடும்பைகள் பற்றினைப் பற்றி விடாஅ தவர்க்கு.

அகப்பற்றும் புறப்பற்றும் இறுகப்பற்றி விடாதவர்களைப் பிறவித் துன்பங்களும் இறுகப் பற்றிவிடா, 7

348. தலைப்பட்டார் தீரத் துறந்தார் மயங்கி  
வலைப்பட்டார் மற்றை யவர்.

முற்றத் துறந்தார் மோட்சத்தைத் தலைப்பட்டார். அப்படி  
முற்றத் துறவாதவர் மயங்கிப் பிறப்பாகிய வலையில்பட்டார். 8

349. பற்றற்ற கண்ணே பிறப்பறுக்கு மற்று  
நிலையாமை காணப் படும்.

ஒருவன் இருவகைப் பற்றும் அற்றபொழுதே அப்பற்றற்றது  
அவன் பிறப்பை அறுக்கும். பற்று அருதபோது பிறவிக் கடல் காணப்  
படும்.

‘அற்றது பற்று ; விட்டது பிறவி’ என்பதனால் அறிக. இரு  
வகைப் பற்றுவன், அகப்பற்று, புறப்பற்று. நிலையாமை பிறவிக்  
கடல் உற்றது - பற்று தொட்டது பிறவி என்பதனால், துறந்தவர் மற்றொரு  
பொருளைப் பற்றப்படாது என்க.

350. பற்றுக் பற்றற்றான் பற்றினை யப்பற்றைப்  
பற்றுக் பற்று விடற்கு.

பற்றுக் பற்றற்றான் பற்றினை யென்பது, பற்றிக் கொள்ளுக  
எல்லாப் பற்றுமற்றவன் பற்றினை. எல்லாப் பற்றும் அற்றவன் பற்றுவது,  
அவன் சொன்ன வேதாகமம். அப்பற்றுவது அந்த வேதாகமம் பற்றியது.  
வேதாந்த சாத்திரம், சித்தாந்த சாத்திரம், இவை வீடு பேறு சொன்ன வழி(கள்).  
பற்றுக் பற்று விடற்கு என்பது, அந்த நிலையைப் பற்றிக்  
கொள்ளுக பிறவிப் பற்றுவிடற்கு என்றது.

எல்லாப் பொருளையும் பற்றி நின்றே பற்றற்ற இறைவன்  
ஓதிய வீட்டு நெறியை இதுவே நன்னெறி என்று மனத்துள்  
கொள்க, கொண்டதன்கண் உபாயத்தையும் மனத்தால் செய்ய  
விடாது, வந்த பற்று விடுதற்கு என்றவாறு. பற்றற்றான்  
பற்றியது வேதாகமம், அதனைப் பற்றுக். வேதாந்தம் பற்றியது திருவடி  
சேரும் உபாயம். அந்த உபாயத்தைப் பற்றுக், பிறவிப்பற்று விடுதற்கு எனக்  
கொள்க.

துறவு முற்றும்.

### 36. மெய்யுணர்தல்

அஃதாவது பிறப்பினையும் வீட்டினையும் அவற்றின் காரணத்தினையும் விபரீத உணர்வும் ஐய உணர்வுமின்றி உண்மையால் உணர்தல்.

#### 351. பொருளல்ல வற்றைப் பொருளென் றுணரும் அருளானு மாணப் பிறப்பு.

பிறப்பறுக்க மாட்டாத மெய்ப் பொருளல்லவற்றைப் பிறப்பறுக்கும் மெய்ப் பொருளென்று உணரும் ஐய விபரீத உணர்வானே உண்டாம் இன்பமில்லாத பிறப்பு.

விபரீத உணர்வாவது, மறு பிறப்பும் இருவினையும் கடவுளும் இல்லை எனவும், மற்றும் இத்தன்மைபனவும் சொல்லும் மயக்க நூல் வழக்கை மெய்ந் நூல் வழக்கெனத் துணிதல். பழுதையைப் பாம்பென்றும், கிளிஞ்சிலை வெள்ளி என்றும், சூற்றியை மகன் என்றும், கானலை வெள்ளம் என்றும் துணிதலும், பொருளல்ல வற்றைப் பொருளென்றுணர்தலும் எனக் கொள்க. ஐயப்படுதல், ஐயவுணர்வு.

1

#### 352. இருணிங்கி யின்பம் பயக்கும் மருணிங்கி மாசறு காட்சி யவர்க்கு.

அவிச்சையின் நீங்கிய மெய்யுணர்வை உடையார்க்கு அம் மெய்யுணர்வு பிறப்பினை நீக்கி வீட்டினைக் கொடுக்கும்.

மாசற்ற காட்சி; மயக்கம் நீங்கிய ஞானக் காட்சி; நிரதிசய வின்பக் காட்சி எனக் கொள்க.

2

#### 353. ஐயத்தி லீங்கித் தெளிந்தார்க்கு வையத்தின் வான நணிய துடைத்து.

ஐயத்திலின்று நீங்கித் தெளிந்து மெய்யுணர்ந்தார்க்குத் தாம் இந்த உலகத்தினும் வானவுலகம் நணித்தாதல் உடைத்து.

ஐயமாவது: பல தலையாய உணர்வு. அஃதாவது, மறு பிறப்பும் இருவினையும் வீடுபெறு முளவோ இலவோ? என்னும் ஐயம். மெய்யுணர்வு: யோகக் காட்சி, ஞானக் காட்சியானுணர்ந்த உணர்வு. வைய உலகிலும், வானவுலகு தன்னுள்ளே இருந்ததெனக் கொள்க. வையவுலகு - பிறக்கும் உலகு. வானவுலகு - பிறவா உலகு.

3

354. ஐயுணர் வெய்தியக் கண்ணும் பயனின்றே  
மெய்யுணர் வில்லா தவர்க்கு.

செல்லப்படுகின்ற புலன் வேறுபாட்டால் ஐந்தாகிய உணர்வும், அவற்றை விட்டுத் தன்வயத்தாய வழியும் அதனால் பயன் இல்லை, மெய்யினை உணர்தல் இல்லாதவர்க்கு.

மனம் ஐம்புலன் வழி செல்லாது, ஒருவழிப்பட்ட இடத்தும் வீடு பேறில்லை, மெய்யாகிய பொருளை உணராதவர்க்கு.

[குறிப்பு : பயமின்றே என்பது அச்சுப் பாடம்.]

4

355. எப்பெரு ளெத்தன்மைத் தாயினு மப்பொருள்  
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு.

யாதொரு பொருள் யாதோரியல் பிறருய்த் தோன்றும் ; அத்தோன்றியவற்றைக் கண்டொழியாது அப்பொருளின் கண்ணின்று, மெய்யாய பொருளைக் காண்பதே மெய்யுணர்வாவது.

பலபல சமயங்களும் பலபல தெய்வங்களைப் பலபல சிறப்பித்துச் சொல்லும், பல தெய்வீகங்கள் தோன்றிலும், அச் சிறப்பும் தெய்வீகமும் கொண்டு அத்தெய்வங்களைப் பொருளாகக் கொள்ளாது, அத்தெய்வங்களை அச்சிறப்பில் காண்பதே அறிவேனக் கொள்க. கற்பனை கழித்து, நின்ற உண்மையே பொருள் எனவும், காரண காரியம் இரண்டும் இன்றி முடிவரய் நிற்பது பொருள் எனவும், அதனைக் காண்பதறிவு எனவுங் கொள்க.

இது, மெய்யுணர்வின் இலக்கணங் கூறியது.

5

356. கற்றிண்டு மெய்ப்பொருள் கண்டார் தலைப்படுவர்  
மற்றிண்டு வாரா நெறி.

மெய்ந்நூலைக் கற்று, மெய்ப்பொருள் கண்ட தேசிகன்பால் கேட்டு, அதனை மெய்ப்பொருளை உணர்ந்தவர் பிறப்பின் வாரா நெறியைத் தலைப்படுவர்.

6

357. ஓர்த்துள்ள முள்ள துணரி னொரு தலையாப்  
பேர்த்துள்ள வேண்டா பிறப்பு.

தேசிகன்பால் கேட்ட உபதேச மொழிப் பொருளைத் தெளிய ஆராய்ந்து உள்ளபடி உள்ளத்தினால் உணர்வாலாகில், அவனுக்கு மறுபிறப்பும் உண்டென்று நினைக்க வேண்டா.

குரு உபதேச மொழியை ஒரு தலையாக உணர்தல், ஐயமின்றி உணர்தல் எனக் கொள்க. ஒருதலை வழக்காகப் பிறப்புண்டேன்று நினைக்க வேண்டாம் எனவும் கொள்க. 7

**358. பிறப்பென்னும் பேதைமை நீங்கச் சிறப்பென்னுஞ் செம்பொருள் காண்ப தறிவு.**

பிறப்பிற்கு முதல் காரணமாகிய ஆசை நீங்க மோட்சத்திற்கு நிமித்த காரணமாகிய செவ்விய பொருளைக் காண்பதே உணர்வாவது.

பிறப்பென்னும் பேதைமை எனவும், சிறப்பென்னும் செம்பொருள் எனவும் அப்பொருளை உணர்தல் அறிவெனவும் கொள்க. சிறப்பு - வீடுநிபறு. 8

**359. சார்புணர்ந்து சார்பு கெடவொழுகின் மற்றழித்துச் சார்தரா சார்தரு நோய்.**

ஒருவன் எல்லாப் பொருட்குஞ் சார்பாகிய செம்பொருளை உணர்ந்து, தன்னைச் சார்ந்த அகப்பற்றும் புறப்பற்றும் கெட ஒழுக வல்லனாயின், அவனை முன் சார வரும் துன்பங்கள் அந்த மெய்யுணர்வினை அழித்துச் சாரமாட்டா.

சார்புணர்ந்து என்பது, தான் சாரும் சார்பை உணர்ந்து, தன்னைச் சார்வன எல்லாம் கெட நடந்தானாகில், அந்த உணர்வை மற்று அழித்துச் சாரமாட்டா, சார்தரும் நோய்கள் எனக் கொள்க. 9

**360. காமம் வெகுளி மயக்க மிவைமூன்றன் நாமங் கெடக்கெடு நோய்.**

காமம், வெகுளி, மயக்கம் எனனும் குற்றங்கள் மூன்றின் பெயரும் கெடப் பிறவி நோயும் கெடும்.

இவை மூன்றும் கெட, மெய்யுணர்வு தோன்றும் ஆதலால், மெய்யுணர்வு பிறவி நோயைக் கெடுக்கும் எனக் கொள்க. 10

மெய்யுணர்வு முற்றும்.



## 37. அவாவறுத்தல்

அஃதாவது, அவாவினை யறுத்தல் : ஆசையினை யறுத்தல் எனக் கொள்க.

### 361. அவாவென்ப வெல்லா வுயிர்க்குமெஞ் ஞான்றும் தவாஅப் பிறப்பினும் வித்து.

எல்லா உயிர்க்கும், எக்காலத்தும், கெடாது வருகின்ற பிறப்பினைக் கொடுக்கும் வித்தாமென்று சொல்லுவர், எல்லா நூலுடையோரும், அவாவினை.

அவா என்னும் ஆசை, தவறில்லாமல் பிறப்பை ஈனும் வித்தாமென்று சொல்வரெனக் கொள்க. 1

### 362. வேண்டங்கால் வேண்டும் பிறவாமை மற்றது வேண்டாமை வேண்ட வரும்.

எல்லாத் துன்பத்திலும் பிறவித்துன்பம் பெருந்துன்பம் ஆதலால், ஒன்றை வேண்டும் காலத்துப் பிறவாமையை வேண்ட வேண்டும்; அப் பிறவாமைதான் யாதொரு பொருளும் வேண்டாம் என்பதனை வேண்டத் தானே உண்டாம்.

அவாவினாற் பிறப்பு வரும்; அவா இல்லையாகில் பிறப்பு வராது என்க. 2

### 363. வேண்டாமை யன்ன விழுச்செல்வ மீண்டில்லை யாண்டு மஃதொப்ப தில்.

யாதொரு பொருளும் வேண்டாம் என்னும் பெரும் செல்வம் போல இவ்வுலகத்தில் இல்லை. அதுவன்றி, அவ்வுலகாகிய சுவர்க்கத்தும் அதனை ஒத்த செல்வமில்லை.

இவ்வுலகத்தும் அவ்வுலகத்தும் வேண்டாமை ஒத்த செல்வம் இல்லை எனக் கொள்க. வேண்டாமை - அவாவின்மை. 3

### 364. தூஉய்மை யென்ப தவாவின்மை மற்றது வாஅய்மை வேண்ட வரும்.

ஒருவர்க்கு மோட்சம் என்று சொல்லப்படுவது அவாவில்லாமல் இருப்பது. அந்த அவாவில்லாமலிருப்பது, வாய்மையாகிய மெய்ப்பொருள் விரும்பத் தானே உண்டாம்,

மெய்ம்மையாகிய பொருளை உணர, அவாவறும்; அவா வறவே, தானே வீடு பேறும் என்றவாறு. தூய்மை - வீடு பேறு; வாய்மை : மெய்ப்பொருள். 4

### 365. அற்றவ ரென்ப ரவாவற்றூர் மற்றையார் அற்றுக வற்ற திலர்.

பிறவி அற்றவரென்று சொல்லப்படுவர் யாரென்னில், ஆசையற்றவர்கள். மற்றவர்கள் ஆசையிருக்க, எல்லாம் அற்றாலும் அப்படிப் பிறவி அற்றவரல்லர்; சில துன்பமற்றவர்.

ஆசை அற்றவரே பிறவி அற்றவர். ஆசையிருக்க மற்ற தெல்லாம் அற்றாலும் பிறவி அற்றவராகார் எனக் கொள்க, 5

### 366. அஞ்சுவ தோரு மறனே யொருவனை வஞ்சிப்ப தோரு மவா.

ஒருவனைப் பிறவித் துன்பத்திலே வீழ வஞ்சனை செய்வது அவா. ஆதலால் அவாவை அஞ்சிக் காப்பது துறவறமே.

துறவறம் செய்பவரை, அவாவாகிய ஆசை பிறவித் துன்பத்தில் வீழ வஞ்சனை செய்யுமாதலால், ஆசை வாராமல் காக்க வேண்டும் துறவறம் உடையவர் எனக் கொள்க. 6

### 367. அவாவினை யாற்ற வறுப்பிற் றவாவினை தான்வேண்டு மாற்றூன் வரும்.

ஒருவனை அவாவானது வஞ்சனை செய்ய வாராமல் அவாவை அடியற அறுக்க வல்லனாயில், தவறில்லாத வீடு பேறு தான் விரும்பும் வழியே வரும்.

தவா வினை - மோட்சமேனக் கொள்க. 7

### 368. அவாவில்லார்க் கில்லாகுந் துன்ப மஃதுண்டேல் தவாஅது மேன்மேல் வரும்.

அவா இல்லாதவர்க்குப் பிறவித் துன்பமில்லை. அந்த அவா உண்டாகில், பிறவித் துன்பம் தவறில்லாமல் அடுத்தடுத்து மாறி மாறி மேன்மேல் வரும்.

ஆசை இல்லார்க்குப் பிறவி இல்லை. ஆசை உடையார்க்குப் பிறவி முதலாகிய எல்லாத் துன்பமும் மேன்மேல் வரும் எனக் கொள்க, 8

369. இன்ப மிடையரு தீண்டு மவாவென்னும்  
துன்பத்துட் டுன்பங் கெடின்.

இன்பம் அழிவில்லாமல் எக்காலமும் வரும்; துன்பத்துள்  
எல்லாம் பெருந்துன்பமாகிய ஆசை என்னும் துன்பம் கெட்டால்.

370. ஆரா வியற்கை யவாநீப்பி னந்நிலையே  
பேரா வியற்கை தரும்.

ஒரு காலமும் தணியாத இயல்பையுடைய ஆசையினை  
ஒருவன் நீக்குமாயின், அவனுக்கு அந்த நிலைமையே நீங்காத  
இயல்பாகிய மோட்சந் தரும். 10

அவாவறுத்தல் முற்றும்.

துறவற வியல் முற்றும்.

## ஊழியல்

### 38. ஊழ்

அஃதாவது, முன் செய்த நல்வினை தீவினை; அந்த நல்வினை  
தீவினை செய்தவனை இப்பிறப்பில் வந்தடைதல். நல்வினை வரும்  
காலத்து இன்பமும், தீவினை வரும் காலத்துத் துன்பமுமாய்  
வரும் என்றவாறு.

371. ஆகூழாற் றேன்று மசைவின்மை கைப்பொருள்  
போகூழாற் றேன்று மடி.

ஒருவனுக்குச் செல்வமாகும் ஊழினால் தோன்றும் சோம்புதல்  
இல்லாமல் தொழில்மேல் முயற்சி. ஒருவனுக்குக் கைப்பொருள்  
போகும் ஊழினாலே தோன்றும் தொழிலின்மேல் சோம்பல்.

செல்வம் உண்டாங் காலத்தில் முயற்சி உண்டாம்; செல்வம்  
அழியும் காலத்தில் சோம்பல் உண்டாம் என்றது. 1

372. பேதைப் படுக்கு மிழவூ ழறிவகற்றும்  
ஆகலூ முற்றக் கடை.

ஒருவனுக்கு எல்லா அறிவும் உள்ளனவாயினும், கைப்பொருள் அழிதற்கு ஏதுவாகிய ஊழ்வினை வந்தவிடத்து, அவனைப் பேதையாகச் செய்விக்கும்; ஒருவனை, அறிவில்லாமல் இருந்தாலும் அறிவுடையனாகச் செய்விக்கும் கைப்பொருள் உண்டாக்கும் ஊழ்வினை வந்தவிடத்து.

இழக்கும் ஊழ், ஆக்கும் ஊழ் என அறிக.

3

### 373. நுண்ணிய நூல்பல கற்பினு மற்றுந்தன் உண்மை யறிவே மிகும்.

பேதைப்படும் ஊழ்வினை உடையான் ஒருவன் நுண்ணிய பொருள்களை அறிவிக்கும் பல நூல்களைக் கற்றானாயினும், அவனுக்குப் பின்னும் தன் ஊழ்வினையினாகிய பேதைமை அறிவே மேற்படும்.

கல்வி, கேள்வி, அறிவின் தெளிவையும் கலக்கப்படுத்தும் ஊழ்வினை என்க. உண்மை என்பது ஊழ்வினை. “ஊழ், பால், விதி, நியதி, உண்மை, முறை, தெய்வம் ஏழ்பாலென்ப ஊழ்வினைப் பெயரே, பாக்கியம் என்று பகரவும்படுமே” என்பதனால் ஊழ்வினைப் பெயர் அறிந்து கொள்க.

3

### 374. இருவே றுலகத் தீயற்கை தீருவேறு தென்னிய ராதலும் வேறு.

உலகத்து ஊழ்வினையினாகிய இயற்கை இரண்டு கூறுதலால், செல்வமுடையவராதலும் வேறு; தெளிந்த அறிவுடையராதலும் வேறு.

பொருட் செல்வம் உடையார்க்கு, கல்விச் செல்வம் வருதல் அரிது; கல்விச் செல்வம் உடையார்க்குப் பொருட் செல்வம் வருதல் அரிது என்றவாறு.

4

### 375. நல்லவை யெல்லாந் தீயவாந் தீயவும் நல்லவாஞ் செல்வஞ் செயற்கு.

செல்வத்தை அழித்தற்கு நல்லன வெல்லாம் பொல்லாதாகச் செய்விக்கும். அதுவேயன்றி, செல்வத்தை ஆக்குதற்குப்

பொல்லாதன வெல்லாம் நல்லனவாகச் செய்விக்கும் ஊழ்வினை வந்தவிடத்து. 5

[குறிப்பு: யெஸ்ஸாஅந் என்பது அச்சுப் பாடம்.]

### 376. பரியினு மாகாவாம் பாலல்ல யுய்த்துச் சொரியினும் போகா தம.

தமக்கு ஊழ்வினையினுள் அல்லாத பொருள்கள் வருந்திக் காப்பினும் தம்மிடத்து நில்லாதுபோம்; ஊழ்வினையால் தமதாகிய பொருள்கள், தம்பாலல்லாத புறத்தே கொண்டுபோய்ச் சொரிந் தாலும் தம்மைவிட்டுப் போகா.

பொருள் வருதலும் போதலும் ஊழ்வினையினுன்னறித் தம் மால் ஆகாது எனக் கொள்ள. 6

### 377. வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லாற் கோடி தொகுத்தார்க்குந் துய்த்த வரிது.

ஐம்பொறிகளும் அனுபவிக்கும் பொருள்கள் கோடிப்பொருள் தேடிக்குவித்து வைத்தவர்க்கும் தெய்வம் வகுத்தவகை அல்லாமல் தம்மால் அனுபவிக்கப்படா.

தான் தேடிவைத்த பொருள் மற்றொருவனுக்குத் தெய்வம் வகுத்தமையால், தன்னால் அனுபவிக்கப்படாது எனக் கொள்க. 7

### 378. துறப்பார்மற் றுப்புர வில்லா ருறப்பால ஊட்டா கழியு மெனின்.

வறுமையால் துய்ப்பன இல்லாதார் துறக்கும் கருத்துடைய ராவர், ஊழ்வினை துன்பங்களை ஊட்டுவிக்காது ஒழியுமாயின்.

துப்புரவில்லார் என்பது, அனுபவிப்பன இல்லாத வறுமை யாளர். துறவறம் உடையாராவது, ஊழ்வினை மேல் வரும் துன்பங்களை ஊட்டாதொழியின் எனக் கொள்க. 8

### 379. நன்னுங்கால் நல்லவாக் காண்பவ ரன்னுங்கால் அல்வற் படுவ தெவன்.

பழைய ஊழாகிய நல்வினை வந்து வினையும் காலத்தில் நல்ல இன்பங்களைத் தள்ளாது நல்லனவென்று பொருந்தி அனுபவிப்பான், ஏனைத் தீவினை வந்து வினையும் காலத்தில் பொல்லாத துன்பங்களை அவ்வாறென்று அனுபவியாது தள்ளும் அவன் தேடியல்லலுழம்புதென் கருதி?

இன்பத்தில் மகிழ்ச்சி எய்தித் துன்பத்தில் இரங்குதல் அறிவின்மை எனக் கொள்க. 9

### 380. ஊழிற் பெருவலி யாவுள மற்றொன்று சூழினுந் தான்முந் துறும்.

ஊழ்வினை தன்னை விலக்குதற் பொருட்டு அதனுக்கு மறு தலையாகியதோர் உபாயத்தை நினைத்தால் அந்த உபாயமே யாகியும், பிறிதொன்றாகியும் அவ்வழியே வந்து சூழ்ச்சியின் முற்பட்டு நிற்கும்; அதனால் ஊழ்வினைபோல் மிக்க வலி யாவை உள?

அச் சூழ்ச்சியும் ஊழ்வினையே ஆதலால், ஊழ்வினையே வலியுடைத்து என்க. 10

ஊழ் முற்றும்.

ஊழியல் முற்றும்.

அறத்துப் பால் முற்றும்.

## 2. பொருட் பால்

அரசியல்

### 39. இறைமாட்சி

அஃதாவது, இறைவன் நற்குண நற்செய்கையான் உலகநலத்தைக் காத்தல் எனக் கொள்க.

381. படைகுடி கூழமைச்சு நட்பர னுறும்  
உடையா அரசரு ளேறு.

படையும், குடியும், பயிரும், அமைச்சும், நட்பும், அரணும் என்று சொல்லப்பட்ட ஆறு அங்கங்களையும் உடையான் அரசருள் ஏறு போல்வான்.

படை - நால்வகை; படை; குடி - குடிகளும், நாடும்; கூழ் - பயிர்; அமைச்சு - மந்திரியர்; நட்பு - பிற அரசர் நட்பு; அரண் - கோட்டை; இவையாறும் உடையான் அரசர்க்குட் சிங்கவேறு எனக் கொள்க. 1

382. அஞ்சாமை யிகை யறிவுக்கம் மிந்நான்கும்  
ஞ்சாமை வேந்தற் கியல்பு.

அரசனுக்கு இயல்பாவது பயமின்மையும் கொடையும் அறிவும் ஊக்கமும் என்னும் நான்கு குணமும் இடைவிடாது நிறறல்.

ஊக்கம் : வினை செய்யுமிடத்து உற்சாகம். 2

383. தூங்காமை கல்வி துணிவுடைமை யிம்முன்றும்  
நீங்கா நிலஞள் பவர்க்கு.

தூங்காமையும் கல்வியும் துணிவுடைமையும் இம் மூன்று குணமும் நிலத்தை ஆளும் அரசர்க்கு நீங்கா.

தூங்காமை : காரியத் தாற்ச்சி செய்பாமை. 3

384. அறனிழுக்கா தல்லவை நீக்கி மறனிழுக்கா  
மான் முடைய தரசு.

தனக்கு ஓதிய அறத்தின் வழுவாது ஒழுகி, அறன் அல்லாத வற்றை நீக்கி, வீரத்தின் வழுவாது, மானமுடையான் அரசன்.

அரசனுக்கு அறமாவது, ஓதல், வேட்டல், ஈதல், படைக்கலம் பயிற்சல், பல்லுயிர் ஓம்பல், பகைத்திறந் தெறுதல். [அல்லவை நீக்கல், கொலை, களவு முதலாயின நீக்கல்.] 4

385. இயற்றலு மீட்டலுங் காத்தலுங் காத்த  
வகுத்தலும் வல்ல தரசு.

பொருள் வரும் வழியை உண்டாக்கலும், எல்லாப் பொருளும் சேரத் தொகுத்தலும், தொகுத்த பொருளைப் பிறர் கொள்ளாமல் காத்தலும், காத்த பொருளை அறம் பொருள் இன்பங்களின் செல விடுத்தலும் வல்லவன் அரசன். 5

386. காட்சிக் கெளியன் கடுஞ்சொல்ல னல்லனோல்  
மீக்கூறு மன்ன விலம்

காண்பதற்கு எளியானாகவும், கடிய(ன) சொல்லன் அல்லனாகவும், ஆயின மன்னன் நிலம், எல்லா நிலத்தினும் அதிகம் என்று சொல்லப்படும்.

அம் மன்னன் நிலம், விளைவும் செல்வமும் உடைத்து என்று கூறு மென்க. 6

387. இன்சொலா லீத்தளிக்க வல்லாற்குத் தன்சொலால்  
தான்கண் டனைத்தீவ் வுலகு.

இனிய சொல்லுடனே ஈதலைச் செய்தளிக்கவல்ல அரசனுக்கு இவ்வுலகம் தன் புகழொடு மேனித் தான் கருதிய அளவிற்கும்.

ஈத்தளிக்க வென்பது, ஈத்தளிக்கவென வல்லொற்றானது. சொலால் தான் கண்டது - தன் புகழொடு தன் செல்வம் காண்டல். அனைத்திவ்வுலகு - அனையதிவ்வுலகு என்க. 7

388. முறைசெய்து காப்பாற்று மன்னவன் மக்கட்  
கிறையென்று வைக்கப் படும்.

தான் செங்கோல் செலுத்திப் பிறர் வருந்தாமல் காத்து நிற்கும் மன்னன் மனிதனாயினும், கடவுள் என்று புகழ்ந்து வேறுக வைக்கப்படும். 8



### 389. செவிகைப்பச் சொற்பொறுக்கும் பண்புடை வேந்தன் கவிகைக்கீட் டங்கு முலகு.

செவிக்குக் கசக்கும் சொற்களைப் பொறுக்கும் பண்புடைய அரசனுடைய குடைநிழலின்கீழ் அடங்கி வாழும் இவ் வுலகம்.

செவிக்குக் கசக்கும் சொல் - இடித்துச் சொல்லும் பெரியவர் சொல். நீதியால் மண் முழுதும் ஆளும் என்பதாம். 9

### 390. கோடையளி செங்கோல் குடியோம்பல் நான்கும் உடையாலும் வேந்தர்க் கொளி.

வேண்டுவார்க்கு வேண்டுவன கொடுத்தலும், யாவார்க்கும் தலையளியாகிய கருணை செய்தலும், செங்கோல் செலுத்திக் குடிகளைப் புரந்து காத்தலும் ஆகிய இந்நான்கு செயலையும் உடையவன் வேந்தர்க்கு எல்லாம் விளக்கமாம்.

செங்கோல் - இறைமுறை வழுவாது நடத்தல்.

10

இறைமாட்சி முற்றும்.

## 40. கல்வி

அஃதாவது, அரசன் கற்றற்குரிய கல்வி; அவை எல்லார்க்கும் ஒக்குமெனக் கொள்க.

### 391. கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின் நிற்க வதற்குத் தக.

ஒருவன் கற்கப்படும் நூல்களைப் பழுதறக் கற்க. அப்படிச் கற்ற கல்விக்குத் தக்க வகை சொல்கின்ற நெறியே நிற்க.

கற்பவை யாவது - அறம் பொருள் இன்பம் வீடென்னும் உறுதிப் பொருளுணர்த்தும் நூலென்க. அதற்குத் தக நிற்கல் - இல்லறத் துறவறங்களில் வழுவாது நிற்கல். 1

### 392. எண்ணெய்ப வேனை யெழுத்தென்ப விவ்விண்ணும் கண்ணென்ப வாடி முயிர்க்கு.

எண்ணென்று சொல்லப் படுவனவும், மற்றை எழுத்தென்று சொல்லப் படுவனவுமாகிய இவ்விரண்டு கலையுங் கற்றறிந்தார் கல்லாத வர்க்குக் கண்ணென்று சொல்வர்.

இவ்விரண்டும் கற்றறிந்தார் கல்லாதவர்க்கு அறிவித்தலாற் கண்ணென்க.

393. கண்ணுடைய ரென்பவர் கற்றோர் முகத்திரண்டு  
புண்ணுடையர் கல்லாதவர்.

கண்ணுடையரென்று சொல்லப்படுவர் கற்றவரே. மற்ற கல்லாதவர் முகத்திரண்டு புண்ணுடையர்; கண்ணிலர்.

இதனால், ஞானக் கண்ணும் ஊனக் கண்ணும் அறிந்து கொள்க. 3

394. உவப்பத் தலைக்கடி உள்ளப் பிரிதல்  
அனைத்தே புலவர் தொழில்.

யாவரும் உவந்து கூடி மகிழும்படித் தலைப்பெய்து, இனி இவரை யாங்ஙனம் கூடுதும் என நினைவுமாறு நீங்குதலாகிய அத் தன்மைத்தே, கற்றறிந்தோர் தொழில்.

யாவரும் வந்து கூடி உவத்தல் - அப்புலவர் பாராட்டும் மதூர மொழிகளைக் கேட்டு மகிழ்தல். புலவரும் புலவருங் கூடுதலும், புலவரும் புலவரல்லாதவருங் கூடுதலெனவுங் கொள்க.

உவப்பத் தலைக்கடி, உள்ளிப் பிரிதலெனப் பாடமோதி, புலவர் கூடிப் பனுவலை உள்ளி ஆராய்ந்து பிரிதலென்பாரு முளர்.

395. உடையார்மு வில்லார்போ லேக்கற்றுங் கற்றார்  
கடையரே கல்லாதவர்.

செல்வமுடையார் முன்னே செல்வமில்லார் நிற்குமாறு போலக் கல்விச் செல்வமுடையார் முன்னே கல்விச் செல்வமல்லாதவர் ஏக்கற்று நின்று கற்றாரே, கல்விச் செல்வமுடைய தலைமையராவர்; அப்படிக்கற்க மாட்டாதவரே கடையராவர்.

செல்வ முடையார்முன் வறுமையாளர் ஒடுங்கி நாணி நிற்பது போலக் கல்வியுடையார்முன் ஒடுங்கி நாணி நின்று கற்பவர் மேலவராவர். அதற்கு நாணிக் கல்லாதவர் கீழ்மையராவரெனக் கொள்க. ஏக்கறுதல் - ஆசையால் தாழ்தல். இவை அரசர்க்குக் கற்றாரே.

### 396. தொட்டனைத் தூறு மணற்கேணி மாந்தர்க்குக் கற்றனைத் தூறு மறிவு.

மணலின்கண் கேணி, தோண்டிய அளவிற்காக ஊறும்;  
அதுபோல, மக்கட்கு அறிவு கற்ற அறிவிற்காக ஊறும்.

தொட்டல் : தோண்டல் எனவறிக.

6

### 397. யாதானு நாடாமா லாராமா லென்னெருவன் சாந்துணையுங் கல்லாத வாறு.

கற்றவனுக்குத் தன் நாடும் ஊருமேயன்றிப் பிறநாடுத் தன்  
ஊடாம்; பிறவரும் தன்னாராம் எனக் கருதி ஒருவன் கல்லாது  
காலங் கழிக்கின்றதென்).

எல்லா நாடு மூருங் கற்றவரைச் சிறப்புச் செய்யும் என்க. 7

### 398. ஒருமைக்கட் டான்கற்ற கல்வி யொருவற் கெழுமையு மேமாப் புடைத்து.

ஒருவனுக்குத் தானொரு பிறப்பில். கற்ற கல்வி எழு  
பிறப்பினுஞ் சென்றுதனிப் பெருமை தரும்.

எழு பிறப்பு(ம்) நன்மை தருமென்க.

9

### 399. தாமின் புறுவ துலகின் புறக்கண்டு காழறுவர் கற்றறிந் தார்.

தாமின்புறுதற்கு ஏதுவாகிய கல்விக்கு உலகம் இன்புறுத  
லால், அந்த சிறப்பு நோக்கி கற்றறிந்தார் பின்னும் அந்தக்  
கல்வியை விரும்புவர்.

தாமின்புறுதல் : சொற்களை பொருட்களையினின்புறுதல் ;  
சிறப்பு, புகழ் பூசை பெறுதல், அறம் பொருளின்பம் வீடு பெறு  
தல். உலகின்புறுதல் : அக் கல்வியைக் கேட்டு மன மகிழ்ச்சி  
பெறுதல். ஆதலால், கல்வியைப் பின்னும் பாராட்டுவரெனக்  
கொள்க.

9

### 400. கேடில் விழுச்செல்வங் கல்வி யொருவற்கு மாடல்ல மற்றை யவை.

ஒருவனுக்கு அறிவில்லாத செல்வமாவது கல்வி. அது  
ஈன்றிப் பொருள் முதலிய செல்வம் செல்வமல்ல.

கல்விச் செல்வம், தாயத்தார், கள்வர், அரசர் கொள்ளப்  
படாது; கொடுப்பிற் குறைபடாது: பொருட் செல்வத்துக் கிவை  
யெல்லா முளவெனக் கொள்க. பொருளால் யோக ஞான முளவாகா  
என்க. 10

கல்வி முற்றும்.

#### 41. கல்லாமை

அஃதாவது, கற்றலைச் செய்யாமை.

401. அரங்கின்றி வட்டாடி யற்றே நிரம்பிய  
நூலின்றிக் கோட்டி கொளல்.

அரங்கினை வகுக்காது வட்டாடினாற் போலும், நிரம்பிய நூல்  
களைக் கல்லாது, ஒருவன் பலருங் கூடிய சபையின் ஒன்றினைச்  
சொல்லிப் பாராட்டல். 1

402. கல்லாதான் சொற்கா முறுதல் முலையிரண்டும்  
இல்லாதாள் பெண்காமுற் றற்று.

கல்வியில்லாதான் ஒருவன் பலரும் இருக்கும் சபையில் ஒன்று  
சொல்லிப் பாராட்டுதற்கு ஆசைப் படுதல், முலையில்லாதவள்  
ஒருத்தி அணிகலன்களினால் தன்னை அலங்காரஞ் செய்தற்கு ஆசைப் படுதல்  
போலும்.

இவ்விரண்டும் பலருக்கும் நகை விளைக்குமெனக் கொள்க. 2

403. கல்லா தவரு நனிநல்லர் கற்றார்முன்  
சொல்லா திருக்கப் பெறின்.

கல்லாதாரும் மிக நல்லார் ஆவர்; தாமே தம்மை அறிந்து  
கற்றார் பலரும் இருக்கும் அவைக்கண் ஒன்றினையுஞ் சொல்லா  
திருக்கக் கூடுமாயின்.

கூடுமாயின், அறிவுடைய ரென்பர்; கூடாதாயின் அறிவில்லாதவ  
ரென்பாரென்க. 3

404. கல்லாதா னெட்பங் கழியநன் றுயினும்  
கொள்ளா ரறிவுடை யார்.

கல்வியில்லாதவன் மிகவும் அழகுடையவனாய் இருந்தாலும், அதனை அறிவுடையார் அழகாகக் கொள்ளார்.

அறிவினை அழகாகக் கொள்வரென்பது கருத்து.

4

#### 405. கல்லா வொருவன் றகைமை தலைப்பெய்து சொல்லாச் சோர்வு படும்.

நூல்களைக் கல்லா ஒருவன் யான் அறிவிற் பெரியன் என்று தன்னை மதிக்கு மதிப்பினைக் கற்றவன் கண்டு, சில சொற்களைச் சொல்ல, அவன் மதிப்புக் கெடும்.

கற்றவனென்பது வருவித்துக் கொள்க. அல்லது கல்வாதவன் தன்னை அறிவிற் பெரியனென்று சொல்லிக் கொண்டாடக் குறைவுபடுதலேயன்றி, நிறைவு படாதெனக் கொள்க.

5

#### 406. உளரென்னு மாத்திரைய ரல்லாற் பயவாக் களரனையர் கல்லா தவர்.

கல்லாதவர் காணப்படுதலான் இலர் உளர் என்று சிலர் சொல்லும் சொல் மாத்திரமல்லாமல், தமக்கும் பிறர்க்கும் பயன் படாமையால், வினையாத களர் நிலத்தோடு ஒப்பர்.

களர் நிலத்தை எப்படிப் பேணினும் வினையாது போலப் பேணினும் பயன்படாரென்றது; கல்லாமையும் அறிவில்லாமையும் உதவியில்லாமையும் ஆகிய மாக்கள் செல்வர் வழியர் என்பதல்லாமல், களர் நிலமாமென்க.

6

#### 407. நுண்மா னுழைபுல மில்லா னெழினலம் மண்மாண் புனைபாவை யற்று.

நுண்ணியதாய் மாட்சிமைப் பட்டுப் பல நூலினுஞ் செல்லும் அறிவில்லாதவனுடைய எழுச்சியும் அழகும் அலங்காரமாகக் கண்ணுக்கு இனிமைபடப் புனைந்த பாவையுடைய எழுச்சியுமழகும் போலும்.

மண்ணென்பது அலங்காரம். “கைவல் மண்ணுர் வொப்பனை யலங்காரம்” என்பதனுலறிக. மாண் என்பது மிகுதி. வடிவும் அழகுஞ் சிறப்பாதலான் அவையுஞ் சிறப்பல்ல; அறிவு சிறப்பென்றது.

7

408. நல்லார்கட் பட்ட வறுமையி லின்னதே  
கல்லார்கட் பட்ட தீரு.

கற்றவரிடத்து நின்ற வறுமையினும் பொல்லாது, கல்லாதவரிடத்து நின்ற செல்வம்.

கல்லியும் அமைதியும் இல்லாதவன் செல்வம், கல்லியும் அமைதியு முடையவர் வறுமையிற் கொடிது. 8

409. மேற்பிறந்தா ராயினுங் கல்லாதார் கீழ்ப்பிறந்துங்  
கற்ற ரனைத்திலர் பாடு.

கல்லாதவர் உயர்ந்த சாதிக்கட் பிறந்தாராயினும், தாழ்ந்த சாதிக்கட் பிறந்தும் கற்றார்போலப் பெருமையிலராம்.

உடலோடொழியுஞ் சாதியின் உயிரோடு தொடருங் கல்வி ஆதலாற் சிறப்பு மிழிவு மறிக. 9

410. விலங்கொடு மக்க ளனைய நிலங்குநூல்  
கற்றாரோ டேன யவர்.

மிருகத்தொடு மக்களெத்தனை நன்மையுடையர் அத்தனை நன்மையுடையர் கல்லாதவரொடு விளங்கிய நூலைக் கற்றவர்.

விலங்கினம் இழிவு, மக்கள் சிறப்பு; கல்லாதவர் இழிவு, கற்றவர் சிறப்பு; எனக் கற்றவரையும் கல்லாதவரையும் ஒப்புச் சொல்லியவாறு அறிந்து கொள்க. விலங்கு அறிவிலும் மக்கள் அறிவு அதிகம்; மக்களறிவிலும் கற்றவரறிவு அதிகமென்றது, நன்மையுமதுபோலக் கொள்க. 10

கல்லாமை குற்றம்.

42. கேள்வி

அஃதாவது, நுற்பொருள் உகைக் கற்றறிந்தார் சொல்லக் கேட்டல்.

411. செல்வத்துட் செல்வஞ் செவிச்செல்வ மச்செல்வம்  
செல்வத்து ளெல்லாந் தலை.

ஒருவருக்குச் செல்வத்துட் செல்வமாவது செவியான் வருஞ் செல்வமே. அதுவே செல்வங்களுள் சிறந்ததாகும்.

அச் செல்வம் எல்லாப் பொருள்களையும் கேள்வியினால் அறிதல் ; பிற செல்வம் பொருளான் வரும். அச் செல்வம் நிலையன்று; கேள்வியினால் வரும் செல்வம் நிலைபெற்று நின்றலால் தலைமையாய் செல்வமெனக் கொள்க.

1

#### 412. செவிக்குண வில்லாத போழ்து சிறிது வயிற்றுக்கு மீயப் படும்.

செவிக்கு உண்பனவாகிய கேள்வி இல்லாத போழ்து, வயிற்றுக்கும் சிறிது உணவிடப்படும்.

செவியுணர்வுச் சிறப்பும், வயிற்றுணவு இழிவும் கூறியது : வயிற்றுணவு நோயும் காமமும் (உண்டாக்கும்); ஆதலால் சிறிதென்றொன்க.

2

#### 413. செவியுணவிற கேள்வி யுடையா ரவியுணவின் ஆன்றோரோ டொப்பர் நிலத்து.

செவியுண்பனவாகிய கேள்வியினையுடையார் நிலத்தின் கண் இருந்தாராயினும், அவியுணவையுடைய தேவரோடொப்பர்.

அவியுணவு : தேவர்க்கு வெள்ளியின் தீயின்கட் கொடுப்பது.

#### 414. கற்றில னாயினுங் கேட்க வஃதொருவன் ஒற்கத்தி னுற்றூந் துணை.

உறுதி நூல்களைத் தான் கற்றிலனாயினும், அவையின்றினைக் கற்றறிந்தார் சொல்லக் கேட்க; அக்கேள்வி ஒருவருக்குத் வந்தவிடத்து ஊன்றுகோல் துணையானது போலும்.

தவறி வீழாமல் தாங்கும் ஊன்றுகோல் போல, நரகில் வீழாமல் தாங்கும் கேள்விச் சொல்லெனக் கொள்க. ஊன்றுகோல் ஊற்றுக் கோலென வல்லொற்றாயிற்று. (இஃது அடுத்த குறளுக்கு உரியதுபோலும்)

4

[குறிப்பு : அஃதொருவற்கு என்பது அச்சுப்பாடம்.]

#### 415. இழுக்க ஓடையுழி யூற்றுக்கோ லற்றே ஒழுக்க முடையர்வாய்ச் சொல்.

வழுக்கி வீழ்த்தும் நிலத்தில் செல்வர்க்கு ஊன்றுகோல் உதவியாய் நிற்கும்; (அதுபோல), காவற் சாகாடு உகைப்பார்க்கு ஒழுக்கமுடையர் வாய்ச் சொற்கள் (நிற்கும்).

காவற் சாகாடு, உலகத்தைக் காக்கும் அரசர், உலகத்தில் தவறு வராமற் காக்கும் உபாயம். கல்வியுடையார் ஒழுக்கம் இலராகில் அறிவிலாராம்; ஆதலான் ஒழுக்கமுடையார் என்றாரென்க. அவர் மந்திரியர், புரோகிதர், சேனாவரையர், முதுமக்கள் எனக் கொள்க. இது காவற் சாகாடுகக்கும் அரசர் கேள்வி பென்க. 5

#### 416. எனைத்தானு நல்லவை கேட்க வளைத்தானும் ஆன்ற பெருமை தரும்.

ஒருவன் எவ்வளவுச் சிறிதானும் நல்ல உறுதிப் பொருள் களைக் கேட்க; அக்கேள்வி அத்துணையாயினும் நிறைந்த பெருமையைத் தருமாகலான்.

எனைத்தானு மென்பது, கேட்கும் பொருளுங் காலமு மென்க. அக்கேள்வி, மழைத்துளி போல வந்துகூடி அறிவு பெருகுமென்க.

#### 417. பிழைத்துணர்ந்தும் பேதைமை சொல்லாழைத்துணர்ந் தீண்டிய கேள்வி யவர்.

மறந்தும் நினைந்தும் தமக்குப் பேதைமை தருஞ் சொற்களைச் சொல்லார், தாமும் நுண்ணிதாக ஆராய்ந்து அறிந்ததன் மேலும் அறிந்தோரிடத்துக் கேட்கும் கேள்வியினை யுடையார்.

ஈண்டிய கேள்வி : பலபேரிடத்துங் கேட்கும் கேள்வி.

7

#### 418. கேட்பினுங் கேளாத் தகையவே கேள்வியால் தோட்கப் படாத செவி.

செவி கேட்குமாயினும் கேளாத செவிட்டுச் செவியாம், கேள்வியால் துளைக்கப் படாத செவிகள்.

பழைய துளையிருந்தும், கேள்வியால் துளைக்கப் படாத செவியாம், கேள்வியை மனத்துக் கொள்ளாதவர் செவிகளென்க. 8

#### 419. நுணங்கிய கேள்விய ரல்லார் வணங்கிய வாயின ராத லரிது.

நுண்ணிய கேள்வியை உடையரல்லாதார் பணிந்த மொழி யினை யுடையராதல் கூடாது.

9



### 420. செவியிற் சுவையுணரா வாயுணவின் மாக்கள் அவியினும் வாழினு மென்.

செவியான் உண்ணப்படும் சுவையை யுணராத வாய்  
உணவினை உடைய மாந்தர் செத்தாலென் ? இருந்தாலென் ?

[குறிப்பு : வாயுணவின் என்பது அச்சப்பாடர்.]

10

கேள்வி முற்றும்.

### 43. அறிவுடைமை

அஃதாவது, தன்னறிவன்றிக் கல்வி கேள்விகளினும் மிகுந்த  
அறிவுடைமை.

### 421. அறிவற்றங் காக்குங் கருவி செறுவார்க்கும் உள்ளழிக்க லாகா வரண்.

அரசர்க்கு அறிவென்பது இறுதி வாராமற் காக்கும் ஆயுத  
மாம் ; அதுவேயுன்றிப் பகைவர்க்கு அழிக்கப்படாத உள்ளரனு  
மாம்.

1

காத்தல் : அறிவினால், வருமுன்னம் பரிகரித்தல்.

### 422. சென்ற விடத்தாற் செலவிடா த்தொரி நன்றிப்பா லுய்ப்ப தறிவு.

மனத்தை அது சென்றவிடத்திற் செல்லவிடாது, அவ்  
விடத்தின் நன்மை தீமைகளை ஆராய்ந்து, (தீயதனின் நீக்கி)  
நல்லவிடத்திற் செலுத்துதல் அறிவு.

ஐம்புலன்களையும் இடமறிந்து செலுத்துதல் அறிவெனக்  
கொள்க.

2

### 423. எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினு மப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு.

யாதொரு பொருளை யாவர் யாவர் சொல்லக் கேட்பினும்,  
அப்பொருளின் மெய்யான பயனைக் காண்பதறிவு.

உயர்ந்த பொருள் இழிந்தார் வாயினும், இழிந்த பொருள் உயர்ந்தார் வாயினும், உறுதியுடைய பொருள் பகைவர் வாயினும், கேடு வரும் பொருள் நட்பார் வாயினும், ஒரோர் வழி கேட்கப்படுதலான் யார் யார் வாய்க் கேட்பினு மென்றார். சொல்வார் இயல்பு நோக்காது, பொருளின் பயன் நோக்கிக் கொள்க என்றது. 3

424. எண்பொருள வாகச் செலச் சொல்லித் தான்பிறர்வாய்  
நுண்பொருள் காண்ப தறிவு.

தான் சொல்லும் சொற்களான், ஆரிய பொருளவாயினுங் கேட்பார்க்கு எளிய பொருளவாய் மனங் கொள்ளச் சொல்லி, பிறர் வாய்க் கேட்கும் சொற்களின் நுண்பொருள் காணவரிதாயினும் அதனைக் காணவல்லதே அறிவாம். 4

425. உலகந் தழீஇய தொட்ப மலர்தலும்  
கூம்பலு மில்ல தறிவு.

உலகத்தைத் தழுவி நட்பாக்குவது ஒருவனுக்கு அழகாம். அந்த நட்பினிடத்து மலர்தலும் குவிதலும் இன்றி ஒரு நிலையாய் நிற்பது அறிவு.

மலர்தல் : நட்பின் மிகுதி காட்டல். கூம்பல் : நட்பின் குறைவு காட்டல். உலக மென்பது உயர்ந்தோ ரென்க. 5

426. எவ்வ துறைவ துலக முலகத்தோ  
டவ்வ துறைவ தறிவு.

உலகம் யாதொரு வகையாயினும், எவ்வாறாயிற்று; அவ்வாறு தான்மேனி, எவ்வாறு ஒழுகிற்று, அவ்வாறு தானும் ஒழுகுதல் அறிவு. 6

427. அறிவுடையா ராவ தறிவா ரறிவிலார்  
அஃதறி கல்லா தவர்.

அறிவுடையாராவார் ஆவக் கடவதனை முன்னறிய வல்லார்; அறிவிலார் அதனை முன்னறிய மாட்டாதார். 7

428. அஞ்சுவ தஞ்சாமை பேதைமை யஞ்சுவ  
தஞ்ச ஸறிவார் தொழில்.

அஞ்சப்படுவதனை அஞ்சாமலிருப்பது பேதைமையாம்.  
அஞ்சப் படுவதனை அஞ்சவது அறிவார் தொழிலாம்.

அஞ்சவது அறிந்து செய்யுந் தொழிலுடையர், அஞ்சும்  
காரியத்துக் கஞ்சவர். 8

429. எதிரதாக் காக்கு மறிவினூக் கில்லை  
அதிர வருவதோர் நோய்.

வரக்கடவதாகிய வதனை முன்னறிந்து காக்க வல்ல அறிவினை  
யுடையார்க்கு அவர் நடுங்க வருவதொரு துன்பமில்லை. 9

430. அறிவுடையா எல்லா முடையா ரறிவிலார்  
என்னுடைய ரேனு மிலர்.

அறிவுடையார் பிறிதொன்றும் இலராயினும் எல்லாமுடையார்;  
அறிவில்லாதார் எல்லா முடையராயினும் ஒன்றுமில்லாராவர்.

அறிவுடையாருக்கு எல்லாப் பொருளும் வரும்; அறிவில்லா  
ருக்கு எல்லாப் பொருளும் போம் என்றது. 10

அறிவுடைமை முற்றும்.

#### 44. குற்றங்கடிகடல்

அஃதாவது, காமம், வெகுளி, மயக்க முதலாகிய குற்றங்களை  
விலக்கல்.

431. செருக்குஞ் சினமுஞ் சிறுமையு மில்லார்  
பெருக்கம் பெருமித நீர்த்து.

அரசர் மதமும், வெகுளியும், காமமுமாகிய குற்றங்களில்லாத  
வர் செல்வமே பெருமையாகிய குணத்தை யுடைத்து.

செருக்குச் - செல்வமதம்; சினம் - கோபம்; சிறுமை - காமம்;  
இவை அரசர் முதலாகிய செல்வர்க்கு ஆகா என்றது. 1

**432. இவறவு மாண்பிறந்த மானமு மாண  
உவகையு மேத மிறைக்கு.**

பொருள் மேலாசையும் நன்மை நீங்கிய மானமும், அளவிறந்த மகிழ்ச்சியும் அரசனுக்குக் குற்றமாம்.

மாண்பிறந்த மானமாவது : அந்தணர் அருந்தவத்தோர் பெரியோர் இவர்களை வெட்கத்தினால் வணங்காமை. 2

**433. தினைத்துணையுங் குற்றம் வரினும் பனைத்துணையாய்க்  
கொள்வர் பழிநாணு வார்.**

தினையளவு குற்றம் வந்தாலும்தனைப் பனையளவாகக் கொள்வர் பிறர் பழிப்பரென்னும் நாணமுடையவர்.

[குறிப்பு : தினைத்துணையாம் : பனைத்துணையாக் என்பன அச்சுப் பாடங்கள். 3

**434. குற்றமே காக்க பொருளாகக் குற்றமே  
அற்றம் தருஉம் பகை.**

பொருளைக் காப்பது போலத் தன்னிடத்திற் குற்றம் வராமற் காக்க. குற்றமே தன்னைக் கொல்ல வரும்பகையாம். 4

**435. வருமுன்னர்க் காவாதான் வாழ்க்கை யெரிமுன்னர்  
வைத்தாறு போலக் கெடும்.**

குற்றம் வருமுன்னர்க் காவாத அரசன் வாழ்க்கை, குற்றம் வந்தால் நெருப்பின் முன்னே நின்ற வைக்கோற்போர் போல வெந்து கெடும். 5

**436. தன்குற்ற நீக்கிப் பிறர்குற்றங் காண்கிற்பின்  
என்குற்ற மாகு மிறைக்கு.**

முன்பு தன் குற்றத்தைக் கண்டு தவிர்த்துப் பின்பு பிறர் குற்றத்தைச் செய்யாமல் நீக்குவானாகில், பின்னை என்ன குற்றம் அரசனுக்கு? 6

**437. செயற்பால செய்யா திவறியான் செல்வற்  
உயற்பால தின்றிக் கெடும்.**

பொருளால் தனக்குப் பகை வராமற் செய்ய வேண்டிய காரியத்தைச் செய்யாது, பொருள்மேல் ஆசை வைத்தானாகில், அவ்வரசன் செல்வம், நாங்குவாரில்லாமற் கெடும்.

இவறல் : ஆசை(ப்படல்) (பொருளால் ஆவன) :—

- பொன்னி னாகும் பொருபடையப்படை

தன்னி னாகுந் தரணி தரணியிற்

பின்னை யாகும் பெரும்பொரு ளப்பொருள்

துன்னுங் காலைத் துன்னுதன வில்லையே என்பதனுலறிக.

(சீவக. 1923)

[குறிப்பு : உயற்பாலதன்றி என்பது அச்சுப் பாடம்.]

7

438. பற்றுள்ள மென்னு மிவறன்மை யெற்றுள்ளும்  
எண்ணப் படுவதொன் றன்று.

பொருளை விடத்தகும் இடத்து விடாது பற்றிக்கொள்ளும் ஆசையாகிய உள்ளத்தின் உலோபம் எல்லாவற்றுள்ளும் வைத் தெண்ணப்படுவதொன்றன்று ; மிகப் பெரிதென்றவாறு.

எல்லா நற்குணத்தையும் உலோப குணம் கெடுத்து மேற் கொள்ளும் என்றது.

8

439. வியவற்க வெஞ்ஞான்றுந் தன்னை நயவற்க  
நன்றி பயவா வினை.

அரசன் செல்வ மதத்தால் தன்னை எக்காலமாகிலும், நன்கு மதியா தொழிக ; தனக்கு நன்மை பயவாத வினைகளை மனத்தால் விரும்பாது ஒழிக

நன்றி பயவா வினை - பழியும் பாவமும் வரும் வினைகள்.

9

440. காதலர் காத லறியாமை உய்க்கிற்பின்  
ஏதில வேதிலார் நூல்.

அரசன் தான் காதல் வைத்த தேவியரிடத்து, காதல் வையாத தேவியர் அறியாமல் அனுபவிக்க வல்லானாயில், பகைவர் வஞ்சித்தற்கு எண்ணும் எண்ணம் பழுதாம்.

அரசன் காதலும் கல்லாமையும் அறிந்த பகைவர், அது வழியாக வஞ்சனை செய்வாராதலால் அறியாமல் அனுபவிக்க

என்றார். காதலர் காதல் எனவும், ஏதில் ஏதிலார் நூல் எனவும் பதம் பிரித்துப் பொருள் காண்க.

ஏதிலார் நூல் : பகைவர் எண்ணும் உபாய நூல்.

10

[குறிப்பு : காதல் காதல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

குற்றங் கடிதல் முற்றும்.

#### 45. பெரியாரைத் துணைக் கோடல்

அஃதாவது, மூவிரு குற்றமும் முற்றக் கடிந்து, காவற் சாகாடுகைக்கும் அரசனைத் தீநெறி விலக்கி நன்னெறி செலுத்தும் பெரிய அறிவுடையாரைத் தனக்குத் துணையாகக் கொள்ளுதல். அவர்கள் மந்திரியர், புரோகிதர், சேனாவரையர், முதுகுரவர் எனக் கொள்க.

#### 441 அறநறிந்து முத்த அறிவுடையார் கேண்மை திறநறிந்து தேர்ந்து கொளல்.

அறத்தின் உண்மையை அறிந்து, முதிர்ந்த அறிவுடையார் கேண்மையை அரசன் கொள்ளுந் திறமறிந்து ஆராய்ந்து கொள்க.

அறத்தினாலும், முத்த அறிவினாலும், சீலத்தானும், காலத் தானும், முதிர்ந்த அறிவுடையார் உலகியலையும் அறிந்தவர். (அவர்) திறத்தை அறிந்து நன்கு மதித்துக் கேண்மை கொள்க என்றது.

கேண்மை கொளல் : துணைக் கொள்ளுதல்.

1

#### 442. உற்றநோய் நீக்கி யுருஆமன் முற்காக்கும் பெற்றியார்ப் பேணிக் கொளல்.

தெய்வத்தினால், மக்களால், தனக்கு வந்த துன்பங்களை நீக்குமாறு அறிந்து நீக்கிப் பின், அப்படி வாராவண்ணம் முன் அறிந்து காக்கவல்ல தன்மையை உடையாரை அரசன் உவப்பன செய்து, துணையாகக் கொள்க.

தெய்வத்தான் வரும் துன்பம் : மழை பெய்யாமை, மழை மிகுதி பெய்தல், காற்றடித்தல், தீப்பிணி. அதற்குச் சாந்தி செய்தல், (தீர்க்கும் வழி) : மக்கள், சுற்றத்தார், தாயத்தார், தொழில் செய்வார், பகைவர், கள்வர், இவர்களால் வரும் துன்பத்தைச் சாந பேந் நான நண்டங்களால் விலக்கல், அப்படி வரும் முன்னர்க் காவலுடையாரைத் துணைக் கோடல். 2

443. அரியவற்று னெல்லா மரிதே பெரியாரைப்  
பேணித் தமராக் கொளல்.

பெரியவர்களை அவர் உவப்பன அறிந்து செய்து, தமக்குத் தமராய்க் கொள்ளுதல், அரசர்க்கு அரிய பெறுவனவற்றுள்ளும் அரியது.

தமர் : தமக்குத் துணையாகியவர்.

3

444. தம்மிற் பெரியார் தமரா வொழுகுதல்  
வன்மையு னெல்லாந் தலை.

அறிவு முதலியவற்றால் தம்மின் மிக்கார், தமக்குத் துணையாகத் தம் வழி ஒழுகுதல், அரசர்க்கு வலியுடைமையுள் எல்லாம் தலைமையான வலியுடைமையாம். 4

445. சூழ்வார்கள் னாக வொழுகலான் மன்னவன்  
சூழ்வரைச் சூழ்ந்து கொளல்.

அரசன் தன் பாரம் அமைச்சன் கண்ணாகக் கொண்டு நடத்தலால், அத் தன்மைத்தாகிய அமைச்சரை ஆராய்ந்து தனக்குத் துணையாகக் கொள்க.

சூழ்வார் : அமைச்சர் ; சூழ்ந்து கொளல் : ஆராய்ந்து துணையாக் கொளல். 5

446. தக்கா ரினத்தனாய்த் தானொழுக வல்லானைச்  
செற்றார் செயக்கிடந்த தில்.

தக்கார் தனக்கினமாத் தானறிந்து நடந்து கொள்ள வல்ல அரசனைப் பகைவர் செய்யக் கிடந்த உபாயம் யாதும் இல்லை,

தக்கார் : தகுதி உடையார்; பகைவர் செய்யும் உபாயம் : கூடினரைப் பிரித்தல், வேறு பகை விளைத்தல், போர்வலி காட்டல், மாறி வஞ்சித்தல் முதலாயின. 6

447. இடிக்குந் துணையாரை யாள்வாரை யாரே  
கெடுக்குந் தகைமை யவர்.

தியன கண்டால் நெருங்கிச் சொல்லும் துணையுடையாரை, இவர் நமக்குத் துணை யென்றாலும் அரசரைக் கெடுக்கும் பெருமையுடைய பகைவர் உலகத்து யாவர்? 7

448. இடிப்பாரை யில்லாத வேமாரா மன்னன்  
கெடுப்பாரில் லானுங் கெடும்

இடித்துச் சொல்லும் தகுதி உடையாரைத் துணையாகக் கொள்ளாமையால் தனக்கு ஏமம் இல்லாத அரசன், பகையாய்க் கெடுப்பார் இல்லையாயினும், தானே கெடும்.

இடிப்பாரை யில்லாத வேமமாராத மன்னன் எனக் கொள்க. “ஏமமே, சேமங், காவல்” என்பதனாற் காக்கும் துணை என்க. 8

[குறிப்பு : ஏமரா என்பது அச்சுப்பாடம்.]

449. முதலிலார்க் கூதிய மில்லை மதலையாம்  
சார்பிலார்க் கில்லை நிலை.

முதற் பொருள் இல்லாத வணிகனுக்கு ஆதாயம் இல்லையாம்; அதுபோலத் தம்மைத் துணையில்லாத அரசனுக்கு நிலையில்லை.

முதலைப் பெற்றே இலாபம் பெறவேண்டுமாறுபோலத் தாங்கு வாரைப் பெற்றே நிலைபெற வேண்டும் என்க. அரசர் பாரத்தைத் தாங்குந் துணை, மந்திரியர், சேனாவரையர். மதலை - தூண். தூணாகிய சார்பினை இல்லம் நிலைபெறும் என்பது போலக் கொள்க. 9

450. பல்லார் பகைகொளவிற் பத்தடுத்த தீமைத்தே  
நல்லார் தொடர்கை விடல்.

அரசன் மனமறிந்து பலரோடும் பகை கொள்ளாதவிற் பத்து மடங்கு அதிகமாகிய தீமையுடைத்து அரசன் பெரியாரோடு நட்பினைக் கொள்ளாது ஒழிதல். 10

பெரியாரைத் துணைக்கோடல் முற்றார்.



## 46. சிற்றினஞ் சேராமை

அஃதாவது, சிறிய இனத்தைப் பொருந்தாமை. சிறிய இனமாவன ; சிற்றறிவுடையார், உலகியல்பறியார், அறம் விலக்குவார், காமம் கூறுவார், விடர், தூர்த்தர், கூத்தர் முதலாயினார்.

451. சிற்றின மஞ்சும் பெருமை சிறுமைதான்  
சுற்றமாய்ச் சூழ்ந்து வீடும்.

சிற்றினத்தைக் கண்டு அஞ்சுவார், பெருமை இயல்பை உடையார். சிறுமை இயல்பை உடையார் சிற்றினத்தைக் கண்டால் தமக்குச் சுற்றமாக எண்ணிப் பற்றிக் கொள்ளுவார்.

சுற்றம் : உறவு. பெரியவர் சிறியவரைக் கண்டால் அஞ்சுவர். சிறியவர் சிறியவரைக் கண்டால் உறவாடுவர். 1

[குறிப்பு : சுற்றமாய் சூழ்ந்து என்பது அச்சுப்பாடம்.]

452. நிலத்தியல்பான் நீர்திரிந் தற்குரு மாந்தர்க்  
கினத்தியல்ப தாகு மறீவு.

நிலத்தினியல்பானே நீர் தன்னியல்பு திரிந்து, அந் நிலத்தியல்பு ஆனதுபோல, மாந்தர்க்குந் தற்குணங் கெட்டு இனத்தின் குணம் ஆம்.

நீர் நிறமுஞ் சுவையுங் குணமும் வேறுபடும் ; மாந்தரும் வடிவுங் குணமும் தொழிலும் வேறுபடுவர். 2

453. மனத்தானு மாந்தர்க் குணர்ச்சி யினத்தானும்  
இன்னு னெனப்படுஞ் சொல்.

மாந்தர்க்கு ஐம்புல உணர்ச்சியும் மனத்தினால் தெரியப்படும் ; இவன் இன்ன தன்மையனென்று தெரிந்து சொல்லப்படும் அவன் சேர்ந்த இனத்தின் காரணத்தினான்.

கண்ணிறுந் கண்டான், காதிநுந் கேட்டான் என்பதுபோல, நல்லவரைச் சேர்ந்தால் நல்லவனென்றும், பொல்லாதவரைச் சேர்ந்தாற் பொல்லாதவனென்றுந் சொல்லப்படும் என்க. 3

454. மனத்து எதுபோலக் காட்டி யொருவற்  
கினத்துள தாகு மறீவு.

ஒருவற்கு விசேட உணர்வு மனத்தின் உள்ளது போலக் காட்டி, அவன் சேர்ந்த இனத்தினிடத்தே வந்ததாம் அறிவு.

மனத்தினிடத்தே, இனத்தினிடத்தே, அறிவு இருந்து, நல்லறிவு, பொல்லா அறிவு என்பது இனத்தினிடத்தே காட்டியது என்க. 4

#### 455. மனந்தூய்மை செய்வினை தூய்மை இரண்டும் இனந்தூய்மை தூவா வரும்.

மனந் தூய்மையாதலும், செய்வினை தூய்மையாதலும் இரண்டும் ஒருவர்க்குத் தான் சேர்ந்த இனந் தூய தன்மையாயிருப்பின் அது பற்றுக் கோடாக வரும்.

தூவா வருமென்பது, கலந்ததால் வருமென்றது. தான் சேர்ந்த வினந் தூய்மையாயிருப்பின், மனமுஞ் செய்வினையுந் தூயனவாயிருக்குமென்றது. 5

#### 456. மனந்தூயர்க் கெச்சநன் ருரு மினந்தூயர்க் கிலைநன் ருகா வினை.

மனந் தூயார்க்கு மக்கட்பேறு நன்றும்; இனந் தூயார்க்கு நன்றாகாத வினையிலலை; எல்லா(ம்) நன்றும்.

தூய்மை: நற்குணம், நற்செய்கை. நன்மனமுடையார்க்கு நன்மக்கட் பேறுண்டாம். நல்லினமுடையார்க்கு எல்லாத் தொழிலும் நன்றாமென்க. 5

#### 457. மனநல மன்னுயிர்க் காக்க மினநலம் எல்லாப் புகழுந் தரும்.

நிலைபெற்ற உயிர்கட்கு மனத்து நன்மை செல்வத்தைக் கொடுக்கும்; இனத்தின் நன்மை, அதனோடு, எல்லாப் புகழையும் கொடுக்கும்.

நன்மனம் செல்வத்தைத் தரும்; நல்லினம் புகழைத் தருமென்க. 7

#### 458. மனநல னன்குடையா ராயினுஞ் சான்றோர்க் கினநல மேமாப் புடைத்து.

மன நன்மையை, முன்னே நல்வினையால், தாமே உடையாராயினும், சான்றோர்க்கு இனம் நன்மை அதற்கு வலியுடைத்து.

இன நன்மை சான்றோர் மன நன்மைக்கு வலியுடைத் தென்க. சான்றோர் : நன்மையுடையோர். 8

#### 459. மனநலத்தி னொரு மறுமைமற் றஃதும் இனநலத்தி னேமாப் புடைத்து.

ஒருவற்கு மன நன்மையானே மறுமை இன்பமுண்டாம் ; அப்படி உண்டாம் மன நன்மைக்கு இன நன்மை வலியுடைத்து.

இன நன்மை இல்லாயின், மன நன்மையும் கெடுமென்பது கருத்து. ஏமாப்பு : வீறு பெறுதல். “ஏமாப்புஞ் செம்மாப்பு மிறுமாத்த லாகு” மென்பதனுலாக. 9

#### 460. நல்வினத்தி னாங்குந் துணையிலை தீயினத்தின் அல்லற் படுவது உ மில்.

ஒருவற்கு நல்வினத்தின் மிக்க துணையுமில்லை, இன்ப மனுபவித்ததற்கு ; தீயினத்தில் மிக்க பகையுமில்லைத் துன்பம் அனுபவித்ததற்கு.

நல்வினம் இன்பந் தரும் ; தீயினந் துன்பந் தரும் என்றது.

சிறிநினஞ் சேராமை முற்றும்.

### 47. தெரிந்து செயல் வகை

அஃதாவது, அரசன் செய்யும் வினைகளை ஆராய்ந்து செய்யும் வகை. வினையென்பது தொழில்.

#### 461. அழிவது உ மாவது உ மாகி வழிபயக்கும் ஊதியமுஞ் சூழ்ந்து செயல்.

அரசன் வினை செய்வதனை, அழிவதனையும், அழிந்தாற்பின் ஆவதனையும், அப்படி ஆவதனைப் பிற்பொழுது தரும் ஆதாயத் தையும், சீர்தூக்கிப் பார்த்து, ஆதாயம் உண்டாயிற் செய்க.

மிகுந்த தொழில் செய்யுமிடத்து, அழிவதும் அழிந்தாற் பின் னுந் தொடங்கிச் செய்தால் ஆவதனையும், ஆனால் அதன் செலவையும் ஆதாயத்தையும் பார்த்துச் செய்க வென்றது. 1

462. தெரிந்த வினத்தொடு தேர்ந்தெண்ணிச் செய்வார்க்  
கரும்பெருள் யாதொன்று மில்.

தான் மனமறிந்து தெரிந்த இனத்தைக் கொண்டு செய்யத் தகுந் தொழிலை ஆராய்ந்து, பின் தானும் மனதில் எண்ணிப் பார்த்துச் செய்து முடிக்கவல்ல அரசர்க்கு அரிய பொருள் யாதொன்றுமில்லை; எல்லாம் எளிது.

அத் தொழிலின், திறம் அறிந்த இனம், என்றுமாம். 2

463. ஆக்கங் கருதி முதலிழக்குஞ் செய்வினை  
ஊக்கா ரறிவுடையார்.

மேல் வரும் ஆதாயத்தைக் குறித்துக் கையிலிருக்கும் முதலை இழக்குந் தொழில்களைச் செய்யார் அறிவுடையார். 3

464. தெளிவி லதனைத் தொடங்கா ரிளிவென்னும்  
ஏதப்பா டஞ்சு பவர்.

தொழிலறிந்த வினத்தொடும் ஆராய்ந்து தெளியாத தொழிலைத் தொடங்கிச் செய்யார், தமக்கு இளிவரவு என்னும் குற்றத் திற்கு அஞ்சுபவர்.

இளிவரவு : பிறர் சொல்லும் இகழ்ச்சி. 4

465. வகையறச் சூழா நெழுதல் பகைவரைப்  
பாத்திப் படுப்பதோ ராறு.

தன்னால், முடியும் முடியாது என முழுதுமெண்ணிப் பாராமல், சிறிதெண்ணிய உடனே அரசன் பகைவர்மேற் செல்லுதல் பகைவரைத் தன் வீட்டில் அழைத்து வந்து வைப்பதற்கு வழியாம்.

பாத்தி பென்பது : வீடு; ஆறென்பது : வழி. 5

466. செய்தக்க வல்ல செயக்கெடும் செய்தக்க  
செய்யாமை யானுங் கெடும்.

அரசன் செய்யத் தகாத வினைகளைச் செய்தால் கெடும் ;  
இனிச் செய்யத் தகும் வினைகளைச் செய்யாதிருந்தாலும் கெடும்.

அறம், பொருள், இன்ப மூன்றிற்குங் கொள்க.

6

667. எண்ணித் துணிக கருமந் துணிந்தபின்  
எண்ணுவ மென்ப தீழுக்கு.

காரியம் ஆகும், ஆகாது என்பதனை எண்ணிப் பார்த்து ஆகுமென்றுங்  
காரியத்தைச் செய்தற்குத் துணிக. துணிந்தபின் எண்ணுவோம் என்ப  
தீழுக்காம்.

7

468. ஆற்றின் வருந்தா வருத்தம் பலர்நின்று  
போற்றினும் பொத்துப் படும்.

வருந்தாமல் செய்து முடியும் உபாயத்தைப் பார்த்துச் செய்யாத  
வருத்தம், பலருங் கூடிச் செய்தாலும் (வருத்தம்) போகாது.

பலர் நின்று போற்றல் : பலர் நின்று காத்த லென்றுமாம்.

469. நன்றூற்ற லுள்ளுந் தவறுண் டவரவர்  
பண்பறிந் தாற்றுக் கடை.

நன்மை செய்யுமிடத்தும் தவறுண்டு, அவரவர் குணமறிந்து செய்  
யாத விடத்து.

தண்டஞ் செய்வார்க்கு நன்மை செய்யிற் பயத்து செய்தானென்று தவறு  
செய்வானுதலால், அவரவர் குணமறிந்து செய்க வென்றது.

9

470. எள்ளாத வெண்ணிச் செயல்வேண்டுந் தம்மொடு  
கொள்ளாத கொள்ளா துலகு.

இகழ்ச்சி வாராத காரியத்தை எண்ணிச் செய்ய வேண்டும் ;  
அரசனும் உலகத்தார்க்கு ஒவ்வாத காரியத்தைச் செய்தால், ஒத்துக்  
கொள்ளார்கள்.

10

தெரிந்து செயல்வகை முற்றம்.

## 48. வலியறிதல்

அஃதாவது, அரசன் பகைவர் வலியையறிதல்.

471. வினைவலியுந் தன்வலியு மாற்றான் வலியும்  
துணைவலியுந் தூக்கிச் செயல்.

அரசன் தான் செய்யக் கருதிய வினையின் வலியையும், அதனைச் செய்து முடிக்கும் தன்வலியையும், அதனை விலக்கும் மாற்றான் வலியையும், மாற்றானுக்கும் தனக்குந் துணையாவார் வலியையும், சீர்தூக்கிப் பார்த்துத் தன் வலி மிகுமையின் அவ் வினையைச் செய்க.

இருவர் வலியுமொத்தாலும், தன் வலி குறைந்தாலும் செய்ய வேண்டா; தன் வலி மிகுந்தாற் செய்க வென்றது. 1

472. ஒல்வ தறிவ தறிந்தான் கட்டங்கிச்  
செல்வார்க்குச் செல்லாத தீல்.

தனக்கியலும் வினையையும் அதற்கறிவ வேண்டுவதாய வலியையும் அறிந்து, கருத்தை அதன்மேல் வைத்துப் பகைமேற் செல்லும் அரசர்க்கு முடியாத காரியம் இல்லை.

ஃ ஒல்வது : தனக்கியல்வது. அறிவது : அதற்கேற்ற வலியை அறிவது. அதன் கட்டங்கி என்பது, அப்படி அதனிடத்துத் தங்கியென அறிக. 2

473. உடைத்தம் வலியறியா ருக்கத்தி னூக்கி  
இடைக்கண் முரிந்தார் பலர்.

தம்முடைய வலியறியாதே, மனவெழுச்சியால் தம்மினும் வலியாருடனே சண்டை செய்து, நடுப்படையில் முரிந்து கெட்ட அரசர் பலர். 3

474. அமைந்தாங் கொழுகா னளவறியான் றன்னை  
வியந்தான் விரைந்து கெடும்.

அயல் வேந்தரோடு பொருந்து நடந்து கொள்வதும் செய்யான், தன் வலியும் மாற்றரசர் வலியும் அளந்தறிதலும் செய்யான், தன்னை வலியுனென்று எண்ணி வேற்று வேந்தரோடு பகைத்து அரசன் உடனே கெடுவன், 4

475. பீலிபெய் சாகாடு மச்சிறு மப்பண்டம்  
சால மிகுத்துப் பெயின்.

பீலியேற்றிய வண்டியில் அச்சு முறியும், பீலியது பொறுக்கும்  
அளவன்றி, மிகுத்தேற்றின்.

எளியரென்று பலரோடு பகை கொள்வான், தான் வலியனே  
யாயினும் பலர் மிகுத்த வழி, வலியழிந்து கெடுவன். 5

476. நுனிக்கொம்ப ரேறின ரஃதிறந் தூக்கின்  
உயிர்க்கிறுதி யாகி விடும்.

ஒரு மரத்தின் கொம்பின் நுனிக்கண்ணே ஏறி அதனை மிகவும்  
அலைத்தானுகி, அவன் உயிர்க்கு இறுதியாய் முடியும்.

பகைமேற் சென்றவரசன் தன்னாற் சொல்லலா மளவும்  
சென்று சண்டை செய்தவன், பின்னும் மன வெழுச்சியால் மிகுந்த  
படைமறி செல்லில் உயிர்க்கு இறுதியாம். 6

477. ஆற்றி னளவறிந் தீக வதுபொருள்  
போற்றி வழங்கு நெறி.

கொடுக்கும் வழி, தனக்குள்ள பொருளின் அளவு அறிந்து  
கொடுக்க; அது பொருளைப் பேணிக் கொண்டு ஒழுகும்  
நெறியாம். 7

478. ஆகா றளவிட்ட தாயினுங் கேடில்லை  
போகா றகலாக் கடை.

அரசர்க்குப் பொருள் வருகின்ற நெறியளவு சிறிதாயினும்,  
அதனால் கேடில்லை, போகின்ற நெறியளவு அதனிற்பெருகா  
தாயின்.

பொருள் வரும் வழி சிறிதாயினும் முதலுக்குக் கேடில்லை,  
செலவு மிகுதி ஆகாதவழி, எனக் கொள்க. இட்டிது - சிறிதென்க. 8

479. அளவறிந்து வாழாதான் வாழ்க்கை யுளபோல  
இல்லாகித் தோன்றிக் கெடும்.

தனக்குப் பொருள் வரும் அளவறிந்து செலவு செய்து வாழ  
மாட்டாதவன் வாழ்க்கை, தனக்கு வந்த பொருள் நிலலாமல்,

செலவினால் இல்லையானது போலத் தன் வாழ்க்கையுந் தோன்றி,  
இல்லையெனக் கெடும். 9

[குறிப்பு: தோன்றுக் கெடும் என்பது அச்சுப் பாடம்.]

480. உளவரை துக்காத ஒப்புர வான்மை  
வளவரை வல்லைக் கெடும்.

தனக்குள்ள அளவு சீர்தாக்கிப் பாராத ஒப்புரவு ஆண்மை  
யால் ஒருவன் செல்வத்தின் எல்லை உடனே கெடும்.

இவை நான்கு பாட்டும் பொருள்வலி கூறியன. 10

வலியறிதல் முற்றும்.

## 49. காலமறிதல்

அஃதாவது, தன் வலியறிந்த அரசன் பகைவர் மேற் செல்லுங்  
காலம் அறிதல்.

481. பகல்வெல்லும் கூகையைக் காக்கை யிகல்வெல்லும்  
வேந்தர்க்கு வேண்டும் பொழுது.

தன்னின் வலிய கோட்டானைக் காக்கை பகற் காலத்தில்  
வெல்லுமாதலால், பகைவரை வெல்லும் வேந்தருக்குங் காலங்  
கருத வேண்டும்.

இரவில் வெல்லுங் கூகையைக் காக்கை பகலில் வெல்லும்;  
ஆதலால், வெல்லும் காலமறிய வேண்டும் வேந்தருக்கு எனக்  
கொள்க. 1

482. பருவத்தோ டொட்ட வொழுக்கல் திருவினைத்  
தீரமை யார்க்குங் கயிறு.

அரசன் பகைவரை வெல்லும் பருவத்தொடு பொருந்தி  
ஒழுகுதல், ஒருவரிடத்தும் நில்லாத செல்வத்தைத் தன்னைவிட்டு  
நீங்காமற் கட்டும் கயிறும். 2

483. அருவினை யென்ப வுளவோ கருவியால்  
கால மறிந்து செயின்.



அரசரார் செய்தற்கரிய வினைகள் என்று சொல்லப்படுவன உளவோ, அவற்றை முடிக்குங் கருவிகளுடனே செய்தற்காம் காலமறிந்து செய்வாராயின்.

கருவிகளுடனே காலமறிந்து செய்யின் எளிதின் முடியுமென்க. கருவி - தொழிலுக்கேற்ற கருவி. 3

484. ஞாலங் கருதினும் கைகூடும் காலம்  
கருதி யிடத்தாற் செயின்.

ஒருவன் ஞாலமெல்லாம் தான் ஆளக் கருதினும் அவனுக்குக் கைகூடும், அதற்குச் செய்யும் காலம் அறிந்து இடத்தொடு பொருந்தச் செய்வானாயின். 4

485. காலங் கருதி யிருப்பர் கலங்காது  
ஞாலங் கருது பவர்.

தப்பாது ஞால மெல்லாம் கொள்ளக் கருதும் அரசர் தம் வலி மிகுமாயினும் கருதாது, அதற்கேற்ற காலத்தைக் கருதி, அக்காலம் வருமளவும் பகைமேற் செல்லார்.

கலங்காது என்பதனைத் தப்பாமலென்க. கலங்கிக் காண்ப்பாமல் எனவும், காலம் தப்பிக் கலங்காமலெனவும் கொள்க. 5

486. ஊக்க முடையா னெடுக்கம் பொருதகர்  
தாக்கற்குப் பேருந் தகைத்து.

வலி மிகுதியுடைய அரசன் பகைமேற் செல்லாது, காலம் பார்த்திருக்கின்ற இருப்பு, பொருகின்ற கிடாய் தன் பகை கெடப் பாய்தற்குப் பின்வாங்கும் தகைத்து. 6

487. பொள்ளென வாங்கே புறம்வேரார் காலம்பார்த்  
துள்வேர்ப்ப ரொள்ளி யவர்.

அறிவுடைய அரசர் பகைவர் மிகை செய்தது கண்டவுடனே, பகைவர் அறியப் புறத்துக் கோபங் கொள்ளார்; அவரைத் தாம் வெல்லுங் காலம் வருமளவும் உள்ளே வெகுண்டு கொண்டிருப்பர், ஐள்ளிய வெற்றி யுடையவர்.

வேர்த்தல் : கோபித்தல். பொள்ளென, என்பது கண்ட உடனே யென்க. 7

[குறிப்பு : இவ்வதிகாரத்தின் 8, 9, 10 பாடல்களும், அடுத்த அடுத்த அதிகாரத்தின் முதல் இரண்டு செய்யுள்களும் உள்ள பகுதி சிதைந்துவிட்டது. அவை இங்கு நிரப்பப்பெற்றுள்ளன.]

488. செறுநரைக் காணிற் சுமக்க விறுவரை  
காணிற் கிழக்காந் தலை.

(தாம் வெல்லக் கருதிய அரசர்), பகைவர்க்கு இறுதிக்காலம் வரும் துணையும் அவரைக் கண்டாற் பணிக் ; (பணியவே), (அக் காலம் வந்து) இறும் வழி, அவர் தகைவின்றி இறுவர். 8

489. எய்தற் கரிய தியைந்தக்கா லந்நிலையே  
செய்தற் கரிய செயல்.

(பகையை வெல்லக் கருதும் அரசர்), தம்மால் எய்தற்கு அரிய காலம் வந்து கூடியக்கால், அது கழிவதற்கு முன்னே, செய்தற்கு அரிய வினைகளைச் செய்க. 9

490. கொக்கொக்க கூம்பும் பருவத்து மற்றதன்  
குத்தொக்க சீர்த்த விடத்து.

வினைமேற் செல்லாதிருக்குங் காலத்து, கொக்கு இருக்குமாறு போல இருக்க; மற்றைச் செல்லுங்காலம் வாய்த்தவழி, அது செய்து முடிக்குமாறுபேரலத் தப்பாமல் செய்து முடிக்க. 10

காலமறிதல் முற்றும்.

## 50. இடனறிதல்

அஃதாவது, வலியும் காலமும் அறிந்து பகைமேற் செல்வான் தான் வெல்லுதற்கு ஏற்ற நிலத்தினை அறிதல்.

491. தொடங்கற்க வெவ்வினையு மெள்ளற்க முற்று  
மிடங்கண்ட பின்னல் லது.

(பகைவரை) முற்றுவதற்கு ஆவதோர் இடம் பெற்றபின் அல்லது, (அவர் மாட்டு) யாதொரு வினையையும் தொடங்கா தொழிக் ; (அவரைச் சிறியரென்று) இகழா தொழிக. 1

492. முரண்சேர்ந்த மொய்ம்பி னவர்க்கு மரண்சேர்ந்தாம்  
ஆக்கம் பலவுந் தரும்.

மாறுபாட்டோடு கூடிய வலியினை யுடையார்க்கும் அரணைச்  
சேர்ந்து ஆகின்ற ஆக்கம் பல பயன்களையும் கொடுக்கும். 2

493 ஆற்றூறு மாற்றி யடுப விடனறிந்து  
போற்றுகட் போற்றிச் செயின்.

வலியரல்லாதவரும் வலியராய் வெல்வர், அதற்கேற்ற இடத்  
தினை அறிந்து சேர்ந்து தம்மைக் காத்துப் பகைவரிடத்து வினை  
யைச் செய்வாராயின். 3

494. எண்ணியார் எண்ண மிழப்ப ிடனறிந்து  
துன்னியார் துன்னிச் செயின்.

பகையை வெல்ல எண்ணியவர் எண்ணத்தினை இழப்பர்,  
சேருமிடன் அறிந்து சேர்ந்து தன்னின் அவர் துன்னிப் போரைச்  
செய்யின்.

நல்லிடத்திற் றுன்னியார் துன்னிச் செயின் எண்ணியா  
ரெண்ண மிழப்பரெனக் கொள்க. 4

495. நெடும்புனலுள் வெல்லு முதலை யடும்புனலின்  
நீங்கி வதனைப் பிற.

முதலை ஆழமுடைய நீரின் யானை முதலாயின வற்றையும்  
வெல்லும்; நீரை விட்டு நீங்கில் அதனை ஏறம்பு முதலாயின  
வெல்லாம் வெல்லும்.

எளியரும் நல்லிடத்திற் சேர்ந்தால் வலியரையும் வெல்வாரா  
தலால், பகைவர் மேல் இடனறிந்து செல்கவென்றது. நல்லிடத்தி  
லிருப்பவரும் இடம் விட்டு நீங்காது, பகையை வெல்க என்றவாறு. 5

496. கடலோடா கால்வ னெடுந்தேர் கடலோடும்  
நாவாயு மோடா நிலத்து.

நிலத்தின் ஓடுங் கால் வலிய நெடுந் தேரும் கடலின் ஓட  
மாட்டாது. கடலின் ஓடுங் கப்பலும் நிலத்தின் ஓட மாட்டாது.

ஆதலினற் பகைவர் மேற் செல்லும்போது, அவர் இடங்களை  
அறிந்து அதற் கேற்ற கருவிகளான் வினைசெய்க வென்பது  
தோன்ற நின்றது. 6

497. அஞ்சாமை யல்லாற் றுணைவேண்டா வெஞ்சாமை  
எண்ணி யிடத்தாற் செயின்.

பகைவரிடத்து வினைசெய்யும் போது, தனது வலியே அஞ்சா  
மையாகிய துணையல்லது, பிறிது துணை வேண்டா; பகையிடத்து  
வினை செய்யும் வகை எல்லாங் குறையாமல் எண்ணி வாய்த்த  
விடத்தொடு பொருந்திச் செய்யின். 7

498. சிறுபடையான் செல்லிடஞ் சேரி நுறுபடையான்  
ஊக்க மழிந்து விடும்.

இது, இடத்தின் வலி கூறியது. 8

பெரும்படையான், சிறுபடையானை அழித்தல் கருதிச் சிறு  
படையானுக்குச் செல்லுமிடத்துச் சேர்ந்தானாகில், பெரும் படையான்  
பெருமையும் வலியும் அழிந்து விடும்.

499. சிறைநலனுஞ் சீரு மிலரெலினு மாந்தர்  
உறைநிலத்தோ டொட்ட லரிது.

அரணின் நலமும் அதற்கேற்ற சீரும் இல்லாராயினும், வினைக்  
குரிய சேனை உறையும் நிலத்திற் சென்று தாக்குதல் அரிது.

துணிந்தவர்க்கும் இடத்தில் பெரும்படை உடையும் என்க. 9

500. காலாழ் களரி னரியடுங் கண்ணஞ்சா  
வேலான் முகத்த களிறு.

பாகற்கு அடங்காமல் வேலுடைய சேவகனைப் பாய்ந்து  
கொம்பிற் கோத்த களிறு, கால்புதையும் சேற்று நிலத்தில் அகப்  
படில், நரி வெல்லும்.

பாகன் கண்ணஞ்சாக் களிறென்க. கண்ணென்பது இடம்.  
பாகனிடத் தஞ்சாவென்றது, கண்ணஞ்சா வேலாளென்றுமாம்.  
இடமில்லா இடத்தில் அகப்படில் அப்படி வருமென்றது. 10

இடனறிதல் முற்றும்

## 51. தெரிந்து தெளிதல்

அஃதாவது, அமைச்சரைச் சேனாவரையரைத் தெரிந்து தெளிந்து தன்கண் நிறுத்திக் கோடல். தெரிந்து தெளிவது, சாதி பிறப்பு குணம் தருமம் நூலறிவு உலக வியற்கை காயித்துரோகம் வஞ்சனை பொய் முதலாயின வெல்லாந் தெரிந்து நற்குண நற்செய்கை யறிந்து அரசன் தெளிதல்.

### 501. அறம்பொரு ளின்ப முயிரச்ச நான்கின் திறந்தெரிந்து தேறப் படும்.

அரசனால் தெளியப்படுவா னொருவன் அறமும் பொருளும் இன்பமும் உயிர்ப் பொருட்டால் வரும் அச்சமும் என்னும் முதற் பகை நான்கின் திறத்தான் மனவியல்பு ஆராய்ந்து தெரிந்து, பின்பு தெளியப்படும் என்றவாறு. தேறப்படும் என்பது, தெளியப் படும் எனக் கொள்க. அறம் பொருளின்பமுயிரச்ச நான்காவன : அறவுவதை, பொருளுவதை, இன்ப வுவதை, அச்சவுவதை என நான்கு.

அறவுவதையாவது ; அரசன் அறவோனல்லன், அதனால் போக்குதும்; அரசன் பொருளாசையினாற் கொடையிலன், அதனால் போக்குதும்; அரசன் கொலைக் கஞ்சான், அதனால் போக்குதுமென, அறவோரை, அந்தணரை விடுத்து அமைச்சரைச் சேனாவரையரைச் சூளொடு சொல்லிச் சோதித்தல். இன்பவுவதையாவது, அரமனையில் இன்னாள் நின்மேற் காதல் பூண்டாள், அவளைக் கூடுதற்கு என்னை விடுத்தாள், என ஒரு நாதியாற் சூளொடு சொல்லிச் சோதித்தல். இவையெல்லாம் அரசன் சோதித்து, இதற்கு உடன்படா நற்குண நற்செய்கையுடைய அமைச்சரைச் சேனாவரையரைத் தெரிந்து தெளிந்து தன் கண் நிறுத்திக் கோடல். 1

### 502. குடிப்பிறந்து குற்றத்தீ விங்கி வடுப்பரியும் நானுடையான் கட்டே தெளிவு.

உயர்ந்த குடியுட் பிறந்து, குற்றத்தை நீங்கி, வடுவினுக்கஞ்சிப் பரிசுநீக்கு நாணமுடையவன் கண்ணதே அரசனுக்குத் தெளிவு.

குற்றமாவன : காமம், வெகுளி, மயக்கம், மதம், மூவகைச் சேருக்கு, சோம்பு, மறப்பு, கொலை, களவு, கள், வஞ்சனை, பொய் முதலாயின. 2

503. அரியகற் குசற்றூர் கண்ணுந் தெரியுங்கால்  
இன்மை யாதே வெளிநு.

கற்றற்கரிய நூல்களைக் கற்று மேற்சொல்லிய குற்றங்கள் அற்றுநிடத்தும் நுண்ணிதாந ஆராயுமிடத்து வெள்ளறி வில்லாமை அரிது.

வெள்ளறிவு : அறியாமை. ஆதலால், தொழில் பொருள் ஆசை பற்றிச் செய்யாமையும் தெரிந்து மன்னன் தெனிக வென்றது.

504. குணநாடிக் குற்றமு நாடி யவற்றுள்  
மிகளுடி மிக்க கொளல்.

குணத்தையும் குற்றத்தையும் ஒருவனிடத்து ஆராய்ந்து குண மிகுத்தானைக் குணவானென்றும், குற்றமிகுத்தானைக் குற்றத்தா நென்றும், குற்றத்தானைத் தள்ளிக் குணவானைக் கொள்க என்றவாறு.

அவற்றுள் மிகளுடி யென்பது, குற்றமொன்றே யாயினுங் கொடிய குற்றம் ஒன்று ஆயிரம், ஒன்று கோடி ஆதலால், அவற்றுள் மிகளுடி யென்ற ரென்க, குற்றமும் குணமும் எவர்க்கும் உளவாகலான் இவ்வகை கூறியது என்க.

4

\*[குறிப்பு : மிகை நாடி என்பது அச்சுப்பாடம்.]

505. பெருமைக்கு மேனைச் சிறுமைக்குந் தத்தம்  
கருமமே கட்டளைக் கல்.

பிறப்பு, குணம், அறிவு என்பனவற்றால் மக்கள் பெருமைக்கும் மற்றச் சிறுமைக்கும் உரை கல்லாவது தார்தாம் செய்யும் கருமமே; பிறிதில்லை.

இது குணமும் குற்றமும் அறியுங் கருவி யென்க,

5

506. அற்றாரைத் தேறுத லோம்புக மற்றவர்  
பற்றிலர் நாணுப் பழி.

சுற்றமும் அன்பும் அற்றாரைத் தெளிதல் ஒழிக; அவர் உலகத்தோடு பற்றிலர் ஆதலாற் பழிக்கு நாணமில்.

சுற்றமில்லார்க்கு உலகத்தொடர்பு இல்லை. ஆதலாற் பழிக்கு நாணமில் என்க. அல்லது நற்குண நற்செய்கை அற்றாரை யெனவுங் கொள்க.

6

### 507. காதன்மை கந்தா வறிவறியார்த் தேறுதல் பேதைமை யெல்லாந் தரும்.

அன்புடமை பற்றுக் கோடாகத் தமக்கறிய வேண்டுவன அறி யாரைத் தெளிதல், அரசனுக்கு எல்லா அறியாமையும் அதனால் வரும்.

கந்தா வென்பது கந்தாக வென்க. கந்தென்பது பற்றுக்கோடு; “கந்து மாலம்பனம் பற்றுக் கோடாகும்” என்பதனால் அறிக. காதன்மை - அன்பு. அறிவில்லாரைத் தேறுதலால் அரசனும் அறிவிலான் எனவரும். 7

### 508. தேரான் பிறனைத் தெளிந்தான் வழிமுறை தீரா விடும்பை தரும்.

தன்னோடு இயைபுடையன் அல்லாதானைப் பிறப்பு முதலிய வற்றுனுஞ் செயலானும் ஆராய்ந்து தெளிந்த அரசனுக்கு, அந்தத் தெளிவு தன்குலத்திற் பிறந்தார்க்குந் துன்பத்தைக் கொடுக்கும்.

பிறன் - தன்குலத்துக் கொள்வாக் குலந்தான்; ஆதினத்தின் பரம்பரிய மல்லாதவ னென்க. 8

### 509. தேற்றக யாரையுந் தேராது தேர்ந்தபின் தேறுக தேறும் பொருள்.

யாரையும் தேர்ந்தால் அல்லது தெளிய வேண்டா. தேர்ந்து ஆராய்ந்த பின்பு, தான் தெளிந்த பொருளை ஐயுறுது தெளிந்து கொள்க வென்றவாறு.

தேற்றக யாரையுந் தேருது என்றும் பாடம்: தேர்ந்து தெளியாது சுமமா தெளிய வேண்டா வென்க. தெளிதல்: அதன்கண் இறுதித் தொழில் அளித்தல். 9

### 510. தேருன் றெளிவுந் தெளிந்தான்க ணையுறவும் தீரா விடும்பை தரும்.

அரசனொருவனை ஆராயாது தெளிதலும், ஆராய்ந்து தெளித் தவனை ஐயப்படுதலும், இவ்விசண்டும் அவனுக்கு நிகங்காத் துன்பத் தைத் தருமென்றவாறு.

வினையில் வைத்த பின்னை ஐயப்பட வேண்டா வென்றது. 10

தேர்ந்து தெளிதல் ருற்றும்.

## 52. தெரிந்து வினையாடல்

அஃதாவது தெரிந்த மந்திரியர், சேனாவரையர் முதலாயினாரை அவர் செய்யவல்ல தொழிலை யறிந்து அவருக்குக் கொடுத்தானாதல். வினையாளுதல், வினையாடலென்றாயின வென்க. அது எழுத்துத் திரிவு.

### 511. நன்மையுந் தீமையு நாடி நலம்புரிந்த தன்மையா இன்புப் படும்.

அரசன் ஒரு தொழிலிலே ஒருவனை வைத்தால், நன்மையுந் தீமையும் ஆராய்ந்து பார்த்து, நலம் புரிந்த தன்மையனவனால் சிறந்த தொழிலிலே வைத்தாள்ப்படுவன்.

நலம் புரிதல் - நலஞ் செயல்.

1

### 512. வாரி பெருக்கி வளம்படுத் துற்றவை ஆராய்வான் செய்க வினை.

பொருள் றைம் வழிவயப் பெருகப் பண்ணிப் பெருக வந்த பொருளை யெல்லாம் பெரிதாக வளர்த்து அப்படிப் பெருகச் செய்யுமிடத்தும் வளரச் செய்யுமிடத்தும் வந்த விடையூற்றை நாடோறு மாராய்ந்து நீக்க வல்லவன் அரசனுக்கு வினை செய்க.

அது, தொழில் செய்பவனுக்கு உபாயங் கூறியது.

2

### 513. அன்பறிவு தேற்ற மவாவின்மை யிந்நான்கும் நன்குடையான் கட்டே தெளிவு.

அரசனிடத்தில் அன்பும் அவனுக்காவன செய்யும் அறிவும் அவை செய்தற்குக் கலங்காத தெளிவும் அவற்றூற் பொருள் கையுற்றவழி யவாவின்மையும் ஆகிய இந்நான்கு செய்கையு முடையானிடத்திலே தொழிலை விட்டிருக்கும் அரசனுக்குத் தெளிவு. 3

### 514. எனைவகையாற் றேறியக் கண்ணும் வினைவகையான் வேருகு மாந்தர் பலர்.

எல்லா வகையானும் ஆராய்ந்து தெரிந்து தொழிலை வைத்த பின்னும், அந் தொழிலினியலால் வேறுபடு மாந்தர் பலர்.



தொழிலியல்பு தொழிலின் சிறப்பு. தொழிலின் சிறப்புக் காண்பட்டுக் கட்டியங் காரணப் போல் வேறுபடு மாந்தர் பலர் என்றவாறு.

4

515. அறிந்தாற்றிற் செய்கிற்பாற் கல்லால் வினைதான்  
சிறந்தானென் றேவற்பாற் றன்று.

செய்யும் உபாயங்களை அறிந்து செயலானும் இடையூறுகளானும் வருந்துன்பங்களைப் பொறுத்து முடிக்க வல்லானை யல்லது வினைதான் இவன் நம்மிடத்து அன்புடையவனென்று பிறன் ஒருவனை ஏறும் இயல்புடைத்தன்று.

5

516. செய்வானை நாடி வினைநாடிக் காலத்தோ  
டெய்த வுணர்வார் செயல்.

முந்தி வினைசெய்வா னிலக்கணத்தை ஆராய்ந்து பின் செய் யப்படும் வினையின் இயல்பை ஆராய்ந்து பின் அவனையும் அதனையுங் காலத்தோடு படுத்திப் பொருந்த அறிந்தவனை அத்தொழிலுக்கு உரிந்தாகச் செய்க.

6

[குறிப்பு: உணர்ந்து செயல் என்பது அச்சுப்பாடர்.]

517. இதனை யிதன விவன்முடிக்கு மென்குயிற்  
ததனை யவன்கண் விடல்.

இவ்வினையை இக்கருவியா லிவன்முடிக்க வல்லனெனக் கூறு படுத்தாராய்ந்து மூன்றுத் தம்முளியைந்த வழி யவ்வினையை யவன் கண்ணே விடுக.

கண் : இடம் ; கருவி : துணைவரும் பொருளும்.

7

518. வினைக்குரிமை நாடிய பின்றை யவனை  
அதற்குரிய இாகச் செயல்.

அரசன் ஒருவனை வினை செய்தற் குரியவனாக ஆராய்ந்து துணிந்த பின் அவனை அவ்வினைக் குரியனாமாறு செய்க.

5

519. வினைக்கண் வினையுடையான் கேண்மைவே ருக்  
நனைப்பானை நீங்குந் திரு.

எப்பொழுதும் தன் வினையின் கண்ணே முயற்சியுடையான்  
கேண்மையைப் பிறிப்பார் சொற் கேட்டு அரசன் மாறுபாடாகக் கருது  
மாயின் அச்செல்வம் அவனை விட்டு நீங்கும்.

கேண்மை பொருது சொல்வார் சொற்கேட்கலாகா நேன்பது. கேள் :  
உரிமை. 9

520. நாடோறு நாடுக மன்னன் வினைசெய்வான்  
கோடாமை கோடா துலகு.

வினை செய்வான் கோடாமையால் உலகு கோடாது ஆதலால்  
மன்னன் வினை செய்வானே நாடோறும் ஆராய்க.

வினை செய்வானே ஆராயவே வினையும் உலகையும் ஆராய்  
தலாமாதலால் வினை செய்வானே ஆராய்க என்றது. கோடாமை :  
முறை தப்பாமை.

நேரிந்து வினையாடல் முற்றும்.

### 53. சுற்றற் தழால்

. அஃதாவது அரசன் கிளைஞரைத் தன்னிலிங்காம லணைத்தல்.

521. பற்றற்ற கண்ணும் பழமைபா ராட்டுதல்  
சுற்றத்தார் கண்ணே யுள்.

ஒருவன் சேவகந் தொலைந்து வறியவன விடத்தும் பழமை பாராட்டுதல்  
அரசன் பழமையாகிய சுற்றத்தாரிடத்தே யுள்வாம்.

அரசனிடைத் தாழ்வு பிறர் செய்யில் அதற்குப் பரிந்து அத்  
தாழ்வினை நீங்கிப் பழமை பாராட்டுதல் சுற்றத்தாரிடத்தே  
யுள்வெனக் கொள்க. 1

522. விருப்பருச் சுற்ற மியையி னருப்பரு  
ஆக்கம் பலவுந் தரும்.

அன்பருத சுற்ற மொருவற் கெய்துமாயின் அவனுக்குக்  
கிளைத்தல் அருத செல்வம் பலவற்றையுந் தரும்.

அருப்பு - கிளைத்தல்.

523. அளவளா வில்லாதான் வாழ்க்கை குளவளாக்  
கோடின்றி நீர்நிறைத் தற்று.

சுற்றத்தொடு நெஞ்சு கலவாதவன் வாழ்க்கை குளப்பரப்பு  
கரையில்லாமல் நீர் நிறைந்தாற் போலும்.

கரையில்லாத குளத்து நீர் புறம்போமாறு போலச் சுற்றத்தொடு கலந்து  
வாழாதவன் செல்வம் புறம் போம் என்க. 3

524. சுற்றத்தார் சுற்றப் படவொழுகல் செல்வந்தான்  
பெற்றத்தால் பெற்ற பயன்.

செல்வம் பெற்றதனாற் பெற்ற பயனாவது, தன் சுற்றந்  
தன்னைச் சுற்றித் தழீஇக் கொண்டொழுகுதலாம்.

தழீஇக் கோடல் - எல்லார்க்குங் கொடுத்துத் தன்னைச் சுற்றி  
யிருத்தல். 4

[குறிப்பு: சுற்றத்தார் அற்றம்பட என்பது அச்சுப்பாடம்.]

525. கொடுத்தலு மின்சொலு மாற்றி னடுக்கிய  
சுற்றத்தாற் சுற்றப் படும்.

ஒருவன் சுற்றத்திற்குக் கொடுத்தலுமினிய சொல்லும் வல்ல  
னாயின், தம்மிற் றொடர்ந்த பலவகைச் சுற்றத்தானே சூழப்படுவன்.

கொடுத்தலு மின்சொல்லும் அரிது. அடுக்கிய சுற்றம் -  
சுற்றத்தின் சுற்றமுந் தன் சுற்றமாம் என்க. 5

526. பெருங்கொடையான் பேணன் வெகுளி யவனின்  
மருங்குடையார் மாநிலத் தில்.

பெருங் கொடையான் கோபமில்லான் அரசனாகில், அவனைப் போலக் கிளை  
யுடையாரிவ் வுலகத்திலலை.

பெருங் கொடையுடையவன், கோபத்தை விரும்பாதவ  
னென்க. “பேணல் விரும்பல்” என்பதனாலறிக. 6

527. காக்கை கரவாக் கரைந்துண்ணு மாக்கமும்  
அன்னநீ ரார்க்கே யுள.

காக்கை இரையாயின கண்ட இடத்து மறையாது இனத்தை யழைத்துண்ணும் ; காக்கை போலக் குணமுடையான் செல்வமும் அப்படியழைத்துண்ணப்படும்.

காக்கை போலக் குணமுடையார்க்கே உளவாவன செல்வ மெனக் கொள்க. 7

528. பொதுநோக்கான் வேந்தன் வரிசையாய் நோக்கின்  
அதுநோக்கி வாழ்வார் பலர்.

எல்லாரையும் போல நோக்காது சுற்றத்தாரை அறிந்து வரிசையாக வேந்தன் பார்க்குமாயிற் அச் சுற்றப்பினைப் பார்த்தது அவனை விடாது வாழுஞ் சுற்றத்தார் பலர். 8

[குறிப்பு : வரிசையா நோக்கி என்பது அச்சுப்பாடம்.]

529. தமராகித் தற்றுறந்தார் சுற்ற மமராமைக்  
காரண மின்றி வரும்.

தமக்கு உறவாகியிருந்த சுற்றத்தார் தம்மை விட்டு நீங்குதல் யாது காரணத்தால்? சுற்றத்தார் நீங்கு மென்றால், அரசனிடத்தில் அடக்க மில்லை யென்றால் நீங்கும்; அடங்கி நடந்தானாகில் நீங்கின சுற்றமும் வரும்.

அமராமை : அடங்காமை. அமராமை காரணமின்றி யென்பது அமராமையாகிய காரணமில்லையாகில் நீங்கிய சுற்றம் வருமென்க.

530. உழைப்பிரிந்து காரணத்தின் வந்தானை வேந்தன்  
இழைத்திருந் தெண்ணிக் கொளல்.

தன்னிடைப் பிரிந்து போய்ப் பின்பு தானழைக்குங் காரணத்தான் வந்த சுற்றத்தானை, வேந்தன், பிரிய வேண்டிய காரணம் யாதென்று அவனைத் தன்னிடந் தழீஇக் கொண்டிருந்து எண்ணிக் கொள்க.

எண்ணிக் கொளல் : அவன் பின்னும் பிரிந்து பகைவ ிடத்துச் சேராது தழீஇக் கொள்க என்றது. 10

சுற்றந் தறாஅல் முற்றும்.

## 54. பொச்சாவாமை

அஃதாவது, அரசன் வெகு செல்வத்திலுஞ் செருக்கினாலுஞ் செய்யவேண்டிய காரியங்களை மறவாமற் செய்தல். பொச்சாப்பு : மறப்பு.

531. இறந்த வெகுளியிற் றீதே கிறந்த  
உவகை மகிழ்ச்சியிற் சோர்வு.

மிகுந்த வுவகைக் களிப்பான் வரும் மறப்பு அரசனுக்கு அள விறந்த கோபத்தினுந் தீது.

கிறந்த உவகை மகிழ்ச்சியாவன : பெருஞ் செல்வம், பெருஞ் சிறப்பு, பெருமிதம், பேரின்பங்களினால் வரு மறப்பென்க. வெகுளி யாற்றண்டஞ் செய்தலிற்றிது மறவியாற் செய்யவேண்டிய காரியங் களைச் செய்யாமை. கோபத்தினால் யாவரும் பகைவராவர். அதனி னும் பகை வரும் மறவியான் என்றது. 1

532. பொச்சாப்புக் கொல்லும் புகழை யறிவினை  
நிச்ச நிரப்புக்கொன் றுங்கு.

ஒருவன் புகழினை அவன் மறவி கெடுக்கும் ; அறிவினைத் தரித்திரம் நிச்சயமாகக் கெடுப்பதுபோல், 2

533. பொச்சாப்பார்க் கில்லை புகழ்மை யதுவுலகத்  
தெப்பால்நூ லோர்க்குந் துணிவு.

பொச்சாந் தொழுகுவார்க்குப் புகழ்மைமையில்லை ; அது நீதி நூலுடையார்க்கே யன்றி, உலகத்து எவ்வகைப்பட்ட நூலோர்க் கும் துணிவாம்.

பொச்சாப்பு : மறப்பு. 5

534. அச்ச முடையார்க் கரணில்லை யாங்கில்லை  
பொச்சாப் புடையார்க்கு நன்கு.

காடு மலை கோட்டை முதலிய அரணிலே இருந்தாலும் அச்ச முடையவன் அந்த அரணை இழப்பான். அப்படிப் போல மறப் புடையவர் எல்லாச் செல்வமு முடையவராகி இருந்தாலும் அச் செல்வத்தை இழப்பார்.

பகைவரை அடக்கலும் செய்வன செய்தலும் மறப்பின், செலவ  
மிழப்பான் என்றது. 4

535. முன்னுறக் காவா தீழுக்கியான் றன்பிழை  
பின்னா றிரங்கி விடும்.

தன்னாற் காக்கப்படுந் துன்பங்களை வருதற்கு முன்னே  
அறிந்து காவாது மறந்திருந்தான், பின் வந்துற்ற காலத்துக் காவாமல்  
நாம் மறந்திருந்தோம் என்று, தன் பிழையை நூறு விதமாக நினைந்து இரங்கி  
விடும்.

மறவி ஒன்று ; இரங்குதல் நூறும் என்றது. 5

536. இழுக்காமை யார்மாட்டும் என்றும் வழக்காமை  
வாயி னதுவொப்ப தில்.

அரசர்க்கு மறவாமைக் குணம் யாவரிடத்தும் எக்காலத்தும்  
ஒழிவின்றி வாய்க்குமாயின், அதனை யொக்கும் நன்மை பிறிதில்லை.

இழுக்கு : மறப்பு. 6

537. அரியவென் ருகாத வில்லைபோச் சாவாக்  
கருவியாற் போற்றிச் செயின்.

செய்தற்கரியன வென்று சொல்லப்பட்டு ஒருவற்கு முடியாத  
காரியங்களில்லை, மறவாக் கருவியாகிய மனத்தானே யெண்ணிச் செய்யப்  
பெறின்.

மறப்பில்லாக் கருவி - மனம். 7

538. புகழ்ந்தவை போற்றிச் செயல்வேண்டுஞ் செய்யா  
தீகழ்ந்தார்க் கெழுமையு மில்.

நீதி நூலுடையார் இவை யரசர்க்குரியன வென்று உயர்த்திச்  
சொல்லிய செபல்களை மறவாமற் கடைப்பிடித்துச் செய்ய  
வேண்டும். செய்யாது மறந்தவர்க்கு எழு பிறப்பும் நன்மையில்லை.

539. இகழ்ச்சியின் கெட்டாரை உள்ளுக் காத்தும்  
மகிழ்ச்சியின் மைந்தரும் போழ்து.

அரசர் அகமகிழ்ச்சியில் தாம் வலியுறும்போழ்து முற்காலத்துச்  
செய்யுங் காரியஞ் செய்யாது மறந்து கெட்ட அரசர்களை நினைக்க.

மைந்துறல் : வலியுறல். இகழ்ச்சி : மறப்பு. 9

540. உள்ளிய தெய்த லெளிதுமன் மற்றுந்தான்  
உள்ளிய துள்ளப் பெறிள்.

அரசன் தான் நினைத்த பொருள் கிடைத்தல் எளிதாம்,  
பின்னும் அதனை மறவாமல் நினைக்கக் கூடுமாடி னென்றவாறு. 10

பொச்சாவாமை முற்றும்.

## 55. செங்கோன்மை

அஃதாவது, அரசனுலகை நடத்து முறைமை, செவ்விய  
கோல் போல விருத்தலாற் செங்கோல்.

541. ஓர்ந்துகண் னோடா திறைபுரிந்தி யார்மாட்டும்  
தேர்ந்துசெய் வஃதே முறை.

தன்குடைக்கீழ் வாழ்வார் குற்றஞ் செய்தால், செய்த  
குற்றத்தை நாடி அவர்மேற் கண்ணோட்டம் வையாமல், நடுவு  
நிலைமையைப் பொருந்தி, அக்குற்றத்துக்குச் சொல்லிய தண்  
டத்தை நூலாரோடும் ஆராய்ந்து, அதற்குத் தக்க தண்டன்  
செய்வதே முறையாம்.

இது செங்கோ லிலக்கணங் கூறியது.

1

542. வாணோக்கி வாழு முலகெல்லா மன்னவன்  
கோணோக்கி வாழுங் குடி.

உலகத்து உயிரெல்லாம் மழை பெய்யின் வாழும்; எனினும்  
குடிகள் அரசன் கோல் செங்கோலாயின் வாழும்.

வான் பெய்யினுயிர் வாழும்; கோல் நடத்தின் குடி வாழும். நோக்கல்  
லஃதுண்டாயின் வாழும்; இல்லாயிற் கெடும் என்றது. 2

543. அந்தணர் நூற்கு மறத்திற்கு மாதியாய்  
நின்றது மன்னவன் கோல்.

அந்தணர்க் குரித்தாகிய வேதத்திற்கும் அதனால் சொல்லப்  
பட்ட அறத்திற்கும் முதற்காரணமாகி நின்றது மன்னவன்  
செலுத்துஞ் செங்கோல்.

முதற் காரணமாகிய செங்கோல் நிலைநிற்கில், அந்தணர்  
நூலும் அறமும் நிலை நிற்கும் என்றது. 3

544. குடிதழீஇக் கோலோச்ச மாநில மன்னன்  
அடிதழீஇ நிற்கு முலகு.

குடிகளை அணைத்துச் செங்கோலைச் செலுத்தும் பெருநில  
வேந்தன் அடியைப் பொருந்தி விடாருலகத்தார்.

அணைத்தல் இன்சொற் சொல்லலும் தளர்ந்துழி வேண்டுவன  
கொடுத்தலும் முதலாயின. 4

545. இயல்புளிக் கோலோச்ச மன்னவ னுட்டிற்  
பெயலும் விளையுந் தொக்கு.

நீதி நூல் சொன்ன வியல்பாற் செங்கோல் செலுத்து மன்ன  
வன் நாட்டிடத்துப் பருவ மறையும் விளையும் தொக்கு நிற்கும்.

தொக்கு : கூடி நிற்கல்.

5

[குறிப்பு : மன்னவனுட்ட என்றது அச்சப்பாடம்.]

546. வேலன்று வென்றி தருவது மன்னவன்  
கோலது கோடா தெனின்.

மன்னவனுக்குப் போரினிடத்து வெற்றியைத் தருவது  
வேலாகிய வாயுத மன்று. செங்கோல் முறைமை கோனாமல் நடத்துவது  
நானே நகும். 6

[குறிப்பு : கோலதூஉங் கோடாதெனின் என்பது அச்சப்  
பாடம்.]

547. இறைகாக்கும் வையக மேல்லா மவனை  
முறைகாக்கு முட்டா செயின்.

வையகத்தை யெல்லா மரசன் காக்கும் அரசனை அவன்  
செங்கோல் காக்கும், அதனை முட்டு வந்துழியும் முட்டாமற்  
செலுத்துவனாயின்.

முட்டாது செய்தல் : அரசனுக்கு முட்டு வந்துழியும் உலகத்  
திற்கு முட்டுவாராமற் காத்தல். 7

548. என்பதத்தா னுடி முறைசெய்யா மன்னவன்  
தன்பதத்தாற் றுனே கெடும்.



நீதி நூலை எண்ணுஞ் செவ்வியாலாய்ந்து நீதி நூலின்படி முறை செய் யாத மன்னவன் தாழ்ந்த பதத்திலே நின்று தானே கெடும்.

என்பதம் : எண்ணுஞ் செவ்வி. தண்பதம் : தாழ்ந்த பதவி ; அது பாவமும் பழியு மென்க. 8

[குறிப்பு : எண்பதத்தா னோரா முறை செய்யா - என்பது அச் சுப்பாடம்.]

### 549. குடிபுறங் காத்தோம்பிக் குற்றங் கடிதல் வடுவன்று வேந்தன் தொழில்.

குடிகளைப் பிறர் நலியாமற் காத்துத் தானு நலியாமற் பேணி, குடிகளிடத்துக் குற்றங்களை நீக்குதல், வேந்தனுக்கு வடு அன்று ; தன்னொழி லாகலான்.

வடுவாவது, குடிகளை நலிவாரைக் கொலை செய்தலும், குடிகள் குற்றத் துக்குத் தக்க தண்டஞ் செய்தலும் பழியல்ல வென்றவாறு. 9

### 550. கொலையிற் கொடியாரை வேந்தொறுத்தல் பைங்குழ் களைகட் டதனோடு நேர்.

அரசன் கொடியவர்களைக் கொலை செய்து ஒழுத்துத் தக்கோரைக் காத்தல், உழவன் களையைக் களைந்து பைங்குழையி யபிரைக் காத்ததனோடு ஒக்கும்.

கொடியர் : தீயிடுவார், நஞ்சிடுவார், களவு கொள்வார், கொலை செய்வார், வழிபறிப்பார், குறை கொள்வார், பிறர் மனை விழைவார் முதலாயினர். இவர்களை மன்னவன் கொலை செய்வது. 10

செங்கோன்மை முற்றும்.

## 56. கொடுங்கோல்

அஃதாவது, செங்கோல் முறைமை நாயர் செலுத்தல் கொடுங்கோ லெனக் கொள்க.

### 551. கொலைமேற்கொண் டாரிற் கொடிதே யலைமேற்கொண் டல்லவை செய்தொழுகும் வேந்து.

பகை பற்றிக் கொல்லுதற் றெழிலைத் தம்மேற் கொண்  
டொழுகுவாரினும் கொடியனும், பொருட்காசை பற்றிக் குடிகளை  
அலைத்தற் றெழிலைத் தன் மேற்கொண்டு நீதியல்ல வற்றைச்  
செய்தொழுகும் வேந்தன்.

1

## 552. வேலொடு நீன்று விடுவேன் றதுபோலும் கோலொடு நீன்று வீரவு.

வழிபறிக்கு மிடத்துத் தனியே வேல் கொண்டு நின்ற கள்வன்  
வழிச் செல்வானை நின்கைப் பொருளைத் தாவென்று வேண்டு  
தலோ டொக்கும், ஒறுத்தற் றெழிலொடு நின்ற அரசன் குடி  
களைப் பொருள் தரச் சொல்லி வேண்டுகல்.

கொடா தொழியில் வெட்டுவேன் என்னும் கள்வனோடு ஒக்கும்  
தாவென்று வேண்டும் வேந்தன் எனக் கொள்க.

2

## 553. நாடொறு நாடி முறைசெய்யா மன்னவன் நாடொறு நாடு கெடும்.

நாட்டில் நடப்பன செயல்களை நாடோறும் நாடிச் செங்கோல்  
முறைமை செய்யாது கொடுங்கோல் முறைமை செய்யும் மன்னவன்  
நாடு நாடோறுங் கெடும்.

நாளிலே சுருங்கிக் கெடும் என்றவாறு.

3

## 554. கூழுங் குடியு மொருங்கிழக்குங் கோல்கோடிச் சூழாது செய்யு மரக.

மேல் விளைவது எண்ணுது, முறைமை தப்பக் கொடுங்கோல்  
செலுத்தும் அரசன், அச் செயலாற் பயிரையுங் குடியையு மொரு  
மிக்க இழப்பன்.

சூழாது என்பது, எண்ணுது என்க.

4

## 555. அல்லற்பட் டாற்று தழுதகண்ணி ரன்றோ செல்வத்தைத் தேய்க்கும் படை.

அரசன் கொடுங்கோலால் அல்லற்பட்டு அழுத கண்ணீர்  
அல்லவோ அவன் செல்வத்தை அறுக்கும் வாள்?

5

[குறிப்பு: அன்றே என்பது அச்சுப்பாடம்.]

556. மன்னற்கு மன்னுதல் செங்கோன்மை யஃதிலனேல்  
மன்னுவா மன்னர்க் கொளி.

அரசற்குச் செங்கோல் செலுத்திற் கீர்த்தி மன்னி நிற்கும்;  
அச்செங்கோல் முறைமை யில்லை யாயில், மன்னி நில்லாதாம்  
கீர்த்தி.

மன்னி நிற்பது அவகீர்த்தி என்பதாயிற்று. ஒளி: கீர்த்தி.  
செங்கோல் செலுத்திற் கீர்த்தி மன்னி நிற்கும்: கொடுங்கோல்  
செலுத்தில் அவகீர்த்தி மன்னி நிற்கும் என்க. 6

[தற்பு: மன்னர்க்கு; அஃதின்றேல்-என்பன அச்சுப்பாடம்.]

557. துளியின்மை ஞாலத்திற் கெற்றற்றே வேந்தன்  
அளியின்மை வாழு முயிர்க்கு.

மழையில்லாமை வையகத்தில் வாழும் உயிரகட்கு எவ்வகைத்  
துத் துன்பம் பயக்கும், அவ்வகைத் துன்பம் பயக்கும் மன்னன்  
கருணையில்லாமை, அவன் நாட்டுக் குடிகட்கு.

உயிரென்பது குடிகண் மேல் நின்றது. 7

558. இன்மையி வின்னா துடைமை முறைசெய்யா  
மன்னவன் கோற்றீழ்ப் படின.

முறை செய்யா மன்னவன் கொடுங்கோலின் கீழ் வாழின்,  
யாவர்க்கும் பொருளில்லா வறுமையினும் பொல்லாது பொருளுடை  
மைச் செல்வம்.

பொருளுடைச் செல்வரைக் கொடுங்கோல் மன்னன் துன்பப்  
படுத்துவான்; ஆதலாற் பொருளுடைமை பொல்லாது என்றார்  
என்க. 8

559. முறைகோடி மன்னவன் செய்யி னுறைகோடி  
ஒல்லாது வானம் பெயல்.

மன்னவன் தான் செய்யு முறைமை தப்பிக்கொடுமை செய்யு  
மாயின், அவனுட்ப் பருவ மழையு மில்லாமற் பருவந் தட்டியபோது  
மேகம் மழை பெய்தற்கும் பொருந்தாது.

உறை - மறை. கோடி - தாமி.

### 560. ஆபயன் குன்று மறுதொழிலார் தூலிழப்பர் காவலன் காவா னெனின்.

காத்தற்குரிய காவலன் உயிர்களைக் காவானாயின், தன்மம் நில்லாது, அவன் நாட்டுப் பசுக்களும் பால் குன்றிப் போம்; அந்தணர் நூல்களை இழப்பர்.

கோடிய மன்னவன் நாட்டில் மறை பெய்யாது; புல்லு முளையாது; பசுக்கள் பால் பெருகக் கறவா; பிராமணர் வறுமையால் நூல்களை இழப்பர் என்ற வாறு.

அறு தொழிலார்; பிராமணர்; அறு தொழிலாவது, ஓதல், ஒதுவித்தல், வேட்டல், வேட்பித்தல், ஈதல், ஏற்றல் எனக் கொள்க. 10

[குறிப்பு: தொழிலோர் என்பதும், நூன்மறப்பர் என்பதும் அச்சுப்பாடங்கள்.]

கொடுங்கோல் முற்றும்.

### 57. வெருவந்த செய்யாயை

அஃதாவது, குடிகளஞ்சுவதும் தானஞ்சுவதமாகிய தொழில்களைச் செய்யாயை.

### 561. தக்தாங்கு நடிதத் தலைச்செல்லா வண்ணத்தால் ஒத்தாங் கொறுப்புது வேந்து.

ஒருவன் தன்னின் மெலியார் மேற் சென்ற வழி, அதனை நடுவாக நின்று ஆராய்ந்து, பின்னும் அது செய்யாமற் பொருட்டு, அவனை அக்குற்றத்திற் கேற்ப ஒறுப்பானே அரசனாவான்.

தக்காங்கு நாடி ஒத்தாங்கு ஒறுப்பது: சார்பில்லாமல் நடு நின்று குடி கேடாமல் ஒறுப்பது. 1

### 562. கடிதேரச்சி மெல்ல வெறிக நெடிதாக்கம் நீங்காமை வேண்டு பவர்.

ஒத்தாங்கு ஒறுக்கத் தொடங்கு மிடத்து, மிகு தண்டஞ் செய்வார்போல் தொடங்கி, தண்டஞ் செய்யுமிடத்து மெலிதாகத்

தண்டன் செய்க, செல்வந்தன் கண் நெடுங்காலம் நிற்க வேண்டு  
வார்.

கடிதோச்சல் : குற்றஞ் செய்வார் அஞ்சும் பொருட்டு, கல்லைடுத்து  
ஒங்கி ஏறிவார் போற் காட்டி, ஏறியுமிடத்து மெல்லென ஏறிதல் போலச் செய்க.

563. வெருவந்த செய்தொழுகும் வெங்கோல் னுயின்  
ஒருவந்த மொல்லை கெடும்.

குடிகள் அஞ்சவருஞ் செயல்களைச் செய்து நடக்குங் கொடுங்  
கோல னாகில் அரசன் ஒரு தலையாகக் கடிதிற் கெடும்.

ஒருதலை யென்பது நிச்சயமாக என்பது. ஒரு தலை, ஏகாந்தம். 5

[குறிப்பு : ஒல்லைக் கெடும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

564. இறைகடிய னென்றுரைக்கு மின்னாச்சொல் வேந்தன்  
உறைகடுகி யொல்லை கெடும்.

குடிகள் நம்மிறைவன் கடியன் என்று சொல்லப்படும் பொல்  
லாத சொல், வேந்தனுடைய ஆயுளுங் குறைந்து செல்வமுங் கடிதிற்  
கெடும்.

குடிகள் எல்லாரும் ஒருவாய்ப் பட்டு நெஞ்சு நொந்து சொல்லுதலால்,  
ஒல்லை கெடு மென்றவாறு. உறையென்பது இலக்கம். ஆயுளிலக்கம்  
குறைவு மென்க. 4

[குறிப்பு : ஒல்லைக் கெடும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

565. அருஞ்செவ்வி யின்ன முகத்தான் பெருஞ்செல்வம்  
பேய்கண்ட தன்ன துடைத்து.

காணப்படுதற்கு அரிதாக, கண்டாற் பொல்லாத முகத்  
தாகை இருக்கும் அரசன் பெரிய செல்வம் பேயிருந்து அனுபவித்தாற்  
போலும்.

அருஞ்செவி என்று பாடமோதிக் கேள்வி கேளாச் செவியன்  
பொல்லா முகத்தன் என்று சொல்வாரும் உளர். பேயின் செல்வந்  
தனக்கும் பிறர்க்கும் உதவாது. பேயைக் கிட்ட வியலாது என்க.

[குறிப்பு : பேய்க்கண் டன்ன துடைத்து என்பது அச்சுப்  
பாடம்.]

566. கடுஞ்சொல்லன் கண்ணில னாயி நெடுஞ்செல்வம்  
நீடின்றி யாங்கே கெடும்.

அரசன் கடிய சொல்லும் உடையனும் : கண்ணோட்டமும்  
இலனாயின் அவனுடைய பெரிய செல்வம் நெடுநாள் நில்லாமல்  
உடனே கெடும். 6

567. கடுமொழியுங் கைகலந்த தண்டமும் வேந்தன்  
அடுமுரண் டேய்க்கு மரம்.

கடிய சொல்லும் குற்றத்தின் மிகுந்த தண்டமும் வேந்தன்  
பகைவரை வெல்லு மாண்மையாகிய கடிய இரும்பை அராவும் அரசமாம்.

முரண் : பலம்.

7

[குறிப்பு : கைமி கந்த என்பது அச்சுப்பாடம்.]

568. இனத்தாற்றி யெண்ணுத வேந்தன் சினத்தாற்றிச்  
சீறிற் குறுகுத் திரு.

காரியத் தப்பாக வந்த வெண்ணத்தை அமைச்சர் மேல் வைத்து,  
அவரோடு தானும் எண்ணிச் செய்யாமல், தான் தப்பிதஞ் செய்து  
அந்தத் தப்பிதத்தை அமைச்சர் மேல் வைத்து அவரைக்  
கோபித்துச் சீறும் வேந்தன் செல்வம், நாடோறும் சுருங்கு மென்ற  
வாறு.

தன் குற்றத்தை அமைச்சர் மேல் வைக்கும் அரசன் செல்வம் குறுகும்  
என்றது. 8

569. செருவந்த போழ்திற் சிறைசெய்யா வேந்தன்  
வெருவந்து வெய்து கெடும்.

பகைவர் சண்டை வருவதற்கு முன்னே தனக்குச் சேமமாவ  
தோர் அரசன் செய்து கொள்ளாத வேந்தன், சண்டை வந்த  
காலத்தில் தன்னைத் தாங்குஞ் சேமம் இல்லாமையால் வெருவிக்  
கடிதிற் கெடும்.

செரு : சண்டை. வெரு : அச்சம். சிறை செய்தல் : சேறு  
வரையப் படைத் தலைவர் சேனை தன்னைக் காத்தல். அவரை வெகுண்டு  
நிக்குதலால் சிறை செய்யா வேந்தன் என்றார். 9

### 570. கல்லார்ப் பிணிக்குங் கடுஞ்சொ லதுவல்ல தில்லை நிலக்குப் பொறை.

கடுஞ் சொல்லுய வரசன் நிதி நூல் முதலிய கல்லாதாரைத் தனக்குத் தேர்ச்சித் துணையாகக் கூட்டும் அிக்கூட்ட மல்லது நிலத் துக்கு மிகையான பாரம் பிறிதில்லை.

நல்லினத்தைச் சேராது தீயினத்தைச் சேர்க்கும் அரசன் குற்றங் கூறியது. 10

[குறிப்பு : கடுங்கோல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

வெருவந்த செய்யாமை முற்றும்.

## 58. கண்ணோட்டம்

அஃதாவது, பழகினவரைக் கண்டால் அவர் சொல்லும் மாற்றம் மறுக்க மாட்டாமை. கண்ணுற் கண்டு முகவாட்டஞ் செய்யாமை கண்ணோட்டம் (இன்மை) என்க. கண்மறுக்க மாட்டாமை, கண் மறுத்துச் சொல்லாமை எனப் பெரியோர் சொல்லுஞ் சொல்.

### 571. கண்ணோட்ட மென்னுங் கழிபெருங் காரிகை உண்மையா னுண்டிவ் வுலகு.

கண்ணோட்டம் என்று சொல்கின்ற மிகுத்த பெரிய அழகு வேந்தரிடத்து உண்டாகலான் இவ்வுலகம் உண்டாகா நின்றது.

கழி பெருங் காரிகை ஒரு பொருட் பன்மொழி யென்க. ஒரு வருக் கொருவர் கண் மறுத்துச் சொல்லாமையாலுலக வழக்க முண்டென்றது, கண்ணோட்ட மென்னு மொரு பெரிய காரிகை யிருந்தமையாலுலக வழக்கத்தைப் பெற்று வளர்க்கின்ற னென்று மாம்.

### 572. கண்ணோட்டத் துள்ள துலகிய லஃதிலார் உண்மை நிலக்குப் பொறை.

உலக நடை கண்ணோட்டத்தினால் நடப்பதாகலின், அக்கண் ணோட்டம் இல்லாதார் சாவாமலிருப்பது நிலத்திற்குப் பாரமாம்,

பிறந்த வுடனே சாகவேண்டும், சாவாமலிருப்பது நிலத்திற்குப் பாரமாம்; பிறர்க்கு உபகார மில்லை என்றது. 2

573. பண்ணென்னும் பாடற் கியைபின்றேல் கண்ணென்னும் கண்ணோட்ட மில்லாத கண்.

பண்ணினாலென்ன பயன் பாட்டுப் பிழையாக? விருக்கில் அப்படிப் போல கண்ணினாலென்ன பயன் கண்ணோட்டம் இல்லாத விடத்து?

574. உளபோல் முகத்தேவன் செய்யு மளவிலால் கண்ணோட்ட மில்லாத கண்.

கண்டார்க்கு முகத்திலுள்ளது போலத் தோன்றல் அல்லது வேறு என்ன பயனைச் செய்யும் அவரவர் தன்மை யறிந்து கண்ணோட்டஞ் செய்யாத கண்.

கண்ணோட்டஞ் செய்தல் : கண்மறுத்துச் சொல்லாமை. 4

575. கண்ணிற் கணிகலங் கண்ணோட்ட மஃதின்றேல் புண்ணென் றுணரப் படும்.

ஒருவன் கண்ணிற்கு அணிகலமாவது கண்ணோட்டம்; அந்த அணிகலம் இல்லையாயின் அது கண்ணன்று; புண்ணென்று அறிய வேண்டும்.

அணிகலம் : ஆபரணம். 5

576. மண்ணோ டியைந்த மரத்தனையர் கண்ணோ டியைந்துகண் ணோடா தவர்.

மண்ணோடு பொருந்திய மரமாம், மனிதர் அல்லர் கண்ணோடு பொருந்தியங் கண்ணோட்டம் இல்லாதவர்.

கண்ணோடுந்துங் கண்மறுத்துச் சொல்லுவான் மண்ணோடு பொருந்திய மரம் என்றது. 6

577. கண்ணோட்ட மில்லவர் கண்ணிலர் கண்ணுடையர் கண்ணோட்ட மின்மையு மில்.

கண்ணோட்டம் இல்லாதவர் கண்ணில்லாதவர்; கண்ணுடையவர் கண்ணோட்டம் இல்லாமலிருப்பதும் இல்லை. 7

[குறிப்பு: கண்ணுடையார் என்பது அச்சுப்பாடம்.]



578. கருமஞ் சிதையாமற் கண்ணோட வல்லார்க்  
குரிமை யுடைத்திவ் வலகு.

செங்கோல் முறைமை சிதையாமற் கண்ணோட்டம் வல்ல  
வேந்தருக்கு உரித்தாம் இவ்வுலகம்.

கருமஞ் சிதைய வந்தவிடத்துக் கண்ணோடாமையும், கருமஞ்  
சிதையாவிடத்துக் கண்ணோடுதலும் ஆதலால், வல்லவர்க்கு என்  
றார். அரசரொடு பழகியவர் உலகத்தார்க்கு இடுக்கண் செய்த  
விடத்துக் கண்ணோடாது ஒறுத்தலால், செங்கோல் முறை சிதை  
யாமற் கண்ணோடல் என்க.

8

579. ஒறுத்தாற்றும் பண்பினர் கண்ணும்கண் னோடிப்  
பொறுத்தாற்றும் பண்பே தலை.

தம்மை ஒறுக்குமியல்புடையாரிடத்தும் கண்ணோட்டமுடை  
யார் குற்றத்தைப் பொறுத்து, உலகத்தைக் காக்கும் பண்பே அரசர்க்குத் தலைமை.

ஒறுத்தாற்றாதல் : தம்மொடு பழகினவரொறுக்கு மிடத்தும் கண்  
னோட்டம் வைத்தல். உலகத்தை பொறுத்தவரிடத்துக் கண்ணோடாமை. உம்மை  
எச்சத்தாற்கொள்க.

9

580. பெயக்கண்டு நஞ்சுண் டமைவர் நயத்தக்க  
நாகரிகம் வேண்டு பவர்.

தம்மொடு பழகினவர் தமக்கு நஞ்சுகூட்டி இடக் கண்டும் கண்  
மறுக்க மாட்டாமையால், அதனையுண்டு பின்னும் அவரொடு மேவி  
அமைந்திருப்பர், விரும்பத்தக்க கண்ணோட்டத்தினை வேண்டுவார்.

நாகரிகம் : கண்ணோட்டம்.

முந்த இருந்து நட்போர் கொடுப்பின்

நஞ்சும் உண்பர் நாகரி கத்தின்

எஞ்சாச் சிறப்பி னெய்தி யோரே.

— என்பதனாலறிக.

குறிப்பு: நற்றிணையில், இப்பாடற்றொடர் வருமாறு:—

முந்தை யிருந்து நட்போர் கொடுப்பின்

நஞ்சு முண்பர் நனிநா கரிகர்.

(நற். 355).

கண்ணோட்டம் முற்றும்.

## 59. ஒற்றுடல்

அஃதாவது, பகை நொதுமல் நண்பு என்னும் முத்திறத்தாரையும் உலகத்து நடப்பனவற்றை அறிதல் பொருட்டு ஒற்றரை ஆளுதல்.

581. ஒற்று முரசான்ற நூலு மிவையிரண்டும்  
தெற்றென்க மன்னவன் கண்.

ஒற்றும் புகழமைந்த நீதிநூலும் இவையிரண்டும் அரசன் தன்னிரண்டு கண்களாகத் தெளிக.

உரைசான்ற நூல் : எல்லா நீதியும் அறியும் நூல். தெற்றென்பது : தெளிவு. 1

582. எல்லார்க்கு மெல்லா நிகழ்பவை யெஞ்ஞான்றும்  
வல்லறிதல் வேந்தன் ருழில்.

எல்லாரிடத்தும் நடப்பன எல்லாவற்றையும் நாள் தோறும் விரைந்து அறிதல் வேந்தனுக்குரிய தொழில்.

விரைந்தறிதல் : உடனேயறிதல். 2

583. ஒற்றினு னெற்றிப் பொருடெரியா மன்னவன்  
கொற்றங் கொளக்கிடந்த தில்.

ஒற்றினாலே எல்லாரிடத்தும் நிகழ்ந்தனவற்றை ஒற்றுவித்து அவற்றான் எய்தும் பயனை ஆராயாத அரசன் வெற்றி கொள்ளக் கிடந்தன காரியம் வேறென்றும் இல்லை.

ஒற்றினுல் ஒற்றிப் பொருடெரிதல் : ஒற்றரைவிட்டு ஒற்றுக் கேட்டு நடந்த சொல்லின் பொருள் தெரிதல் என்றது. நடந்த காரிய மறியாதவனுக்கு வெற்றி யில்லை என்றது. 3

584. விசைசெய்வார் தஞ்சுற்றம் வேண்டாதா ரென்றங்  
கனைவரையு மாராய்வ தொற்று.

மந்திரியர், சேனுவரையர், மணியஞ் செய்வார், கணக்கெழுதுவார், இத் தகைக் காரியஞ் செய்வார், சுற்றத்தார், பகைவர் என்று சொல்லப்பட்டவரையும் மற்று மெல்லாரையும் அவரவர் செய்யும் காரியங்களையும் அவரவர் சொல்லும் சொற்களையும் ஆராய்ந்தறிதல் ஒற்று. 4

585. கடாஅ வருவொடு கண்ணஞ்சா தியாண்டும்  
உகாஅமை வல்லதே யொற்று.

ஒற்றுக் கேட்பவரைக் கண்டால் ஐயப் படாத வடிவொடு பொருந்தி, அவரையுற்றறியலுறின், செயிர்த்து நோக்கியவிடத்து அஞ்சாது நின்று, சாம பேத தான தண்டஞ் செய்தாலும் மனத்துட் கொண்டவற்றை உமிழாமை வல்லவனே யொற்றுவான்.

கடாஅ உருவு : கடிந்து தள்ளப் படாஅ உருவு. உகாமை : கண்ட விடத்துத் தன்னை வெளிப்படுத்தாமை. முகாமுகாமையாற் காண்டலென்று மாம(?). 5

586. துறந்தார் படிவத்தா ராகி யிறந்தாராய்த்  
தென்செயினும் சோர்வில் தொற்று.

முற்றத் துறந்தார் ஆகியும் விரத வேடத்தர் ஆகியும் பார்ப்பார் வணிகர் ஆகியும் வேடதாரிகள் ஆகியும் ஐயமேற்பவர் ஆகியும் உள்புகற்கு அரிய விடத்தும் உள்புக்கு ஆராய வேண்டுவன வெல்லாம் ஆராய்ந்து பார்த்துக் கேட்டு நிற்கும் இடத்து, கண்டு ஐயுற்றுப் பிடித்து எல்லாத் துன்பமுஞ் செய்து கேட்டாலும், தன்னை வெளிப்படுத்தாதவனே ஒற்றனாவான். 6

587. மறைந்தவை கேட்கவற் றுகி யறிந்தவை  
ஐயப்பா டில்லதே யொற்று.

ஒற்றுக் கேட்போன் தன்னை மறைத்து இரகசியப் பொருள் கேட்க வல்லவனாகிக் கேட்டறிந்த செயல்களைப் பின் ஐயப்படாது துணிய வல்லவனே ஒற்றன் ஆவான்.

அவற்றுகி யென்பது, மறைத்துச் சொல்லுவாரொடு கலந்துற வாடிக் கேட்டல், காண்டலென்க. 7

588. ஒற்றெற்றித் தந்த பொருளையு மற்றுமோர்  
ஒற்றினு லொற்றிக் கொளல்.

ஒரொற்றன் ஒற்றிக் கண்டு கேட்டு வந்து அறிவித்த காரியம் தன்னையும் பின்னுமோர் ஒற்றனாலு மொற்றுவித்து ஒப்புத்தொகை கண்டு கொள்க.

ஒருவன் ஒற்றுக்குக் கொண்டும் மெய்க் கொள்ளாமல், பின்னும் ஒரொற்றினாற் கண்டு, இருவர் ஒற்றும் ஒத்திருந்தால் மெய்க் கொள்வான் வேந்தன் என்றது. 8

589. ஒற்றெந் றுணரமை யாள்க வுடன்முவர்  
சொற்றெக்க தேறப் படும்.

ஒற்றனை ஆளுமிடத்து ஒருவனை ஒருவன் அறியாமை யாள்க. அப்படியாண்ட ஒற்றரை முவரை ஒரு காரியத்தின் வேறுவேறிட்டால் அம்முவர் சொல்லும் ஒன்றாக ஒத்தனவாகில் அது மெய்யென்று தெனிக. 9

590. சிறப்பறிய வொற்றின்கட் செய்யற்க செய்யின்  
புறப்படுத்தா தொ மறை.

மறைந்தவை யறிந்து கூறிய ஒற்றனிடத்துச் செய்யும் வெகுமானம் அரசன் பலரும் அறியச் செய்ய வேண்டா. மறைத்துச் சிறப்புச் செய்க ; பலருமறியில் இரகசியத்தைத் தானே வெளிப்படுத்தினான் ஆம்.

மறை : இரகசியம். பலருமறியச் சிறப்புச் செய்யில் இரகசியம் வெளியா மென்க. 10

ஒற்றிடல் முற்றும்.

## 60. ஊக்க முடைமை

அஃதாவது, மனமெலிவின்றி வினை செய்தற்கண் கிளர்ச்சி யுடைத்தாதல். “ஊக்கம் வலி ருயற்சி மனவெழுச்சி” என்பதனை லறிக.

591. உடைய ரெனப்படுவ தூக்க மஃதிலார்  
உடைய ருடையரோ மற்று.

ஒருவரை எல்லாப் பொருளு முடையர் என்று சொல்லப் படுவது ஊக்கம்; அவ்ஊக்க மில்லாதார் வேறு பொருளுடையது, நானு முடையர் ஆவரோ? ஆகார். ஊக்கம் : தொழிலின் மனவெழுச்சி. 1

[குறிப்பு : அஃதில்லா, உடைய துடையரோ என்பன அச்சுப் பாடம்.]

592. உள்ள முடைமை யுடைமை பொருளுடைமை  
நில்லாது நீங்கி விடும்.

ஊக்கம் உடைமையே ஒருவனுக்கு நிலைநின்ற உடைமையாவது. மற்றப் பொருளுடைமை நில்லாது நீங்கிப் போம்.

உள்ளம் என்பது, ஊக்கம்.

2

593. ஆக்கமிழந் தோமென் றலம்வரா ருக்கம்  
ஒருவந்தங் கைத்துடை யார்.

யாம் கைப்பொருளை இழந்தோம், என் செய்வோம் என்று அல்லற் படார், நிலைபெற்ற ஊக்கத்தைப் பொருளாக உடையார் என்றவாறு.

ஒருவந்த மெனபது, ஒரு தொகைப் பொருள்(?); கைத்து என்பது, பொருள்.

3

[குறிப்பு: இழந்தோமென் றல்லாவார் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

594. ஆக்க மதர்வினாய்ச் செல்லு மசைவிலா  
ஊக்க முடையா னுழை.

அசைவில்லாத ஊக்கத்தை உடையாவிடத்துச் செல்வமானது வழி வினவிக் கொண்டு வரும்.

அசைவின்மை: தளர்ச்சி யின்மை. அதர்: வழி.

4

595. வெள்ளத் தனைய மலர்நீட்டம் மாந்தர்தம்  
உள்ளத் தனைய துயர்வு.

நின்ற நீரின் அளவினவாம் நீர்ப்பூவின் நீளம்; அப்டடிப் போல மக்கள் தங்கள் ஊக்கத் தளவினவாம் உயர்ச்சியும்.

ஆக்கம் மிகுதியாகச் செல்வம் மிகுதியாம் என்றது. ஊக்கம்: தொழின் முயற்சி.

5

596. உள்ளுவ தெல்லா முயர்வுள்ளல் மற்றது  
தள்ளினுந் தாளாண்மை நீர்த்து.

அரசர் கருதுவதெல்லாம் தம் உயர்ச்சியே கருதுக. மற்றது வாரா தெவிலும் வந்ததற் கொக்கும்.

அரசர் பெரியர் ஆதலிற் பெரிய நிலைப்பே நிலைப்பர். நிலைந்ந காரிய முடியாதாயினும், அந்த நிலைப்பைத் தாளாண்மைக் குணமாம் என்க.

தள்ளினுந் தள்ளாமை நீர்த்து என்றும் பாடம். தாளாண்மை: தொழில். நீர்த்து : குணம், 6

[குறிப்பு: தள்ளாமை நீர்த்து என்பது அச்சுப்பாடம்.]

597. சிதைவிடத் தொல்கா ருவோர் புதையம்பின்  
பட்டுப்பா டீன்றுங் களிறு.

களிறு புதையாகிய அம்பாற் புண்பட்ட விடத்தும், தளராது தன் பெருமையை நிலை நிறுத்தும். அப்படிப் போல ஊக்க முடையார் தாம் கருதிய உயர்ச்சிக்குச் சிதைவு வந்தவிடத்துத் தளரார். தம் பெருமையை நிலை நிறுத்துவர்.

புதையம்பு: கட்டுக் கட்டுதல்; அம்புக்கு அலகேற்றி இருப்புத் தகடு கட்டல். ஒல்குதல்: தளர்ச்சியடைதல். 7

598. உள்ள மிலாதவ ரெய்தா ருலகத்து  
வள்ளியோ மென்னுஞ் செருக்கு.

ஊக்க மில்லாதவர் இவ்வுலகத்தாருள் யாம் வண்மையுடையோ மென்று தம்மைத் தாம் மதித்தல் என்னுஞ் செருக்கைப் பெறமாட்டார்.

வள்ளியோம் என்பது: கொடையுடையோம் என்பது. கொடை: யாவார்க்குங் கொடுத்தல். 8

[குறிப்பு: வள்ளியம் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

599. பரியது கூர்ங்கோட்ட தாயினும் யாணை  
வேருவும் புலிதாக் குறின்.

பெரிய உடம்பையும் கூரிய கொம்பையும் உடைய தாயினும், யாணை ஊக்க மில்லாமையால் ஊக்க முடைய சிறு புலி, எதிர்ப்படில் அதற்கஞ்சி நிற்கும்.

பெரும் படை இருப்பினும் ஊக்கமில்லா வரசர் ஊக்கமுடைய சிறு படை யானும் அஞ்சி நிற்கும் என்றது. 9

[குறிப்பு: வேருஉம் புலிதாக் குறின் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

600. உமோருவற் குள்ள வெறுக்கையஃ தில்லா  
மரமக்க ளாதலே வேறு.

ஊக்கம் ஒருவருக்கு உள்ள செல்வம்; அவ்ஊக்கம் இல்லாதவர் மக்களாகார், மரங்களாவார்; சாதி மாத்திரமே வேறு.

உரமென்பது, ஊக்கம். உரமென்பது அறிவு ஊக்க மென்பது; வெறுக்கை யென்றுமாம்.

ஊக்க முடைமை முற்றும்.

## 61. மடியின்மை

அஃதாவது கருதிய காரியஞ் செய்யுமிடத்துச் சோம்பு, தலில்லாமை.

601. குடியென்னுங் குன்ற விலக்க மடியென்னும்  
மாகுர மாய்ந்து கெடும்.

தான் பிறந்த குடியாகிய அவியாத விளக்கு ஒருவன் சோம்பாகிய இருட்டு வந்து மூட அவிந்து விடும்.

குடி உலகு தொடங்கிய ஞான்று தொடடுவருதலாற் குன்ற விலக்கென்றார் என்க. 1

602. மடியை மடியா வொழுகல் குடியைக்  
குடியாக வேண்டு பவர்.

தான் பிறந்த குடியைச் செல்வக் குடியாக வேண்டுவார், தன் சோம்பாகிய மடியை மடித்துவிடக் கருதி முயற்சியுடன் ஒழுக்க.

சோம்பானது, சோம்பிப் போக என்க. 2

603. மடிமடிக் கொண்டொழுகும் பேதை பிறந்த  
குடிமடியுந் தன்னினு முந்து.

மடியாகிய சோம்பலை மடியென்னும் புடவையாக உடுத்தித் திரியும் பேதை தான் பிறந்த குடி முந்திக் கெடத் தான் பின்பு கெடுவா னென்றவாறு.

“மடியடங் குதலே சோம்பு வயிறுதோய் புடைவை தாழை” என்பதனாலறிக. மடியென்பது புடைவை; சோம்பலைப் புடைவையாக வுடுப்பவன். எந்நாளுந் தொழில் செய்யாத சோம்ப லென்க.

604. குடிமடிந்து குற்றம் பெருகும் மடிமடிந்து  
மாண்ட வுஞ்நி லவர்க்கு.

குடியு மடிந்து குற்றமும் பெருகும் சோம்பினுனே சோம்பிக் கிடந்து  
சேல்வம் வருந்தொழில் இல்லாதவர்க்கு.

பெருமை தருந்தொழில் என்றுமாம். உஞற்று - தொழில். 4

605. நெடுநீர் மறவி மடிதுயில் நான்கும்  
கெடுநீரார் காமக் கலன்.

விரைந்து செய்வதனை நீட்டித்துச் செய்யு மியல்பும், செய்யுங்  
காரியத்தைச் செய்யாது மறந்து போதலும், தூக்கமும், இந்நான்கும்  
இறக்கும் இயல்புடையார் விரும்பியேறும் மரக்கலம்.

இந்நான்கும் கெடுநீரார் விரும்பிப் பூணும் ஆபரணம் என்று  
மாம். 5

606. படியுடையார் பற்றமைந்தக் கண்ணு மடியுடையார்  
மாண்பய மெய்த லரிது.

படியையுடைய அரசர் கைப்பிடித்து மிகுந்த சேல்வம் அமைந்திருப்பினும்,  
மடி வந்து கூடிற்றாயின் அச்சேல்வம் பின்பு கிடைப்பது அரிது.

•சேல்வம் தேடாமற் பாரம்பரியமாக மன்னர் கொடுத்திருப்  
பினும், சோம்புடையார்க்கு மாட்சிமைப்பட்ட பயன் எய்தல் அரி  
தெனவும் கொள்க. 6

[குறிப்பு: பற்றமைந்தக் கண்ணும், பயனெய்தல். அச்சுப்  
பாடங்கள்.]

607. இடிபுரிந் தெள்ளஞ்சொற் கேட்பர் மடிபுரிந்து  
மாண்ட வுஞ்நி லவர்.

சுற்றத்தார் நட்புடையார் இடித்துச் சொல்ல, பிறர் இகழ்ச்சி  
சொல்ல, கேட்டுப் பொறுத்துக் கிடப்பர், சோம்பலை விரும்பிப் பெரிய  
முயற்சியைச் செய்த லில்லார்.

608. மடிமை குடிமைக்கட் டங்கிற்றன் னென்னுர்க்  
கடிமை புகுத்தி விடும்.

மடியினது தன்மை குடிமை யுடையான் இடத்தே தங்கி  
யிருக்குமாயின், அது தன்பகைவர்க்கு அடிமைப் படுத்தி விடும். 8



609. குடியான்மை யுள்வந்த குற்ற மொருவன்  
மடியான்மை மாற்றக் கெடும்.

குடியுள்ளும் ஆண்மையுள்ளும் வந்த குற்றத்தை ஒருவன் தன்னை ஆளும் தன் சோம்பைத் தான் தள்ளிவிட, அவையிரண்டும் கெடும் என்றவாறு.

குடியில் வந்த குற்றம், வறுமை; ஆண்மையில் வந்த குற்றம், கொடாமை. இவை கெட்டுச் சோம்பு நீங்கினவர்க் கென்றவாறு. 9

610. மடியிலா மன்னவ் செய்து மடியளந்தான்  
தாஅய வெல்லா மொருங்கு.

மடியில்லாத மன்னவன் எய்துவன், திருவிக்கிரமன் அடியினால் தாவிபளந்த எல்லா நிலத்தையும் ஒருமிக்க.

அடியளந்தான் தாவிய வெல்லாம் என்பது தாயவெல்லாம் என நடுவெழுத்துக் குறைந்து நின்றது. 10

[குறிப்பு: தாஅய தெல்லாம் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

மடியின்மை முற்றும்.

## 62. ஆள்வினை யுடைமை

அஃதாவது, வினையை ஆளுதல். வேலைகொள்தல் என்பனக் போலக் கொள்க.

611. அருமை யுடைத்தென் றயாவாமை வேண்டும்  
பெருமை முயற்சி தரும்.

தமது சிறுமை நோக்கி, நாம் இவ்வினை முடித்தல் அருமை யுடைத்து என்று கருதித் தள்ளா தொழிக. அது முடித்தற் கேற்ற பெருமையைத் தனக்கு முயற்சி யுண்டாக்கும்.

முயற்சி பெருமை தரும் எனக் கொள்க. 1

[குறிப்பு: அசாவாமை என்பது அச்சுப்பாடம்.]

612. வினைக்கண் வினைகெட லோம்பல் வினைக்குறை  
தீர்த்தாரிற் றீர்த்தன் றுலகு.

வினைகள் செய்யுமிடத்துச் செய்யப்படும் வினைகளைச் செய்து குறையாக விடாமல் முழுதுஞ் செய்து முடிக்க. குறை வேலையாக விட்ட வரை உலகமும் விடும்.

வினை குறையாக விட்டமையால் பயன் இல்லை; பயன் இல்லாமையால் பெருமை இல்லை; பெருமை யில்லாமை உலகந் தழுவாது விடும் என்க. 2

### 613. தாளாண்மை என்னுந் தகைமைக்கட் டங்கிறே வேளாண்மை யென்னுஞ் செருக்கு.

வினை முயற்சி என்னுந் தகைமையினிடத்தே நிலை பெற்று நின்றது, எல்லார்க்கும் உபகாரஞ் செய்தல் என்னும் மேம்பாடு.

தாளாண்மை : தொழில். வேளாண்மை : உபகாரம். 3

### 614. தாளாண்மை யில்லாதான் வேளாண்மை பேடிக்கை வாளாண்மை போலக் கெடும்.

ஆள்வினை யில்லாதவன் உபகாரம், படைகண்டால் அஞ்சும் பேடி கையில் வாளை ஆளுந் தன்மை யில்லாதது போல வில்லையாம்.

கொடுக்க வேண்டும் என்னும் வேளாண்மை இருந்தாலும் தாளாண்மை இல்லாத வறுமையால், பேடி கை வாளாண்மை போலக் கெடும் என்றது.

### 615. இன்பம் விழையான் வினைவிழைவான் றன்கேளிர் துன்பந் துடைத்துன்றுந் தூண்.

தனக்கு இன்பம் விரும்பாமல் வினை செய்தலை விரும்புவான் தன் குடும்பமாகிய பாரத்தின் துன்பத்தினை நீக்கித் தாங்கி நிற்குந் தூணாம்.

கேளிர் : குடும்ப பாரம்.

5

### 616. முயற்சி தீருவினை யாக்கு முயற்றின்மை இன்மை புகுத்தி விடும்.

முயற்சியாவது செல்வத்தினை வளர்க்கும்; முயற்சியில்லாமை வறுமையிற் றள்ளிவிடும்.

முயற்சி : வினையின் முயற்சி.

6

617. மடியுளான் மாமுகடி என்ப மடியிலான்  
தாளுள டாமரையி னுள்.

சோம்புதலுடையான் பெரிய மூதேவியாம்; சோம்புதலில்லாதவன் தொழி  
லிடைத்தே யிருப்பாள் தாமரையினுள்.

மாமுகடி : மூதேவி. தாமரையினுள் : சீதேவி. தாள் :  
தாளாண்மை. 7

[குறிப்பு: மடியுளான் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

618. பொறியின்மை யார்க்கும் பழியன் றறிவறிந்  
தள்வினை யின்மை பழி.

செல்வந் தருவதாய பொறி இல்லாமை ஒருவற்குப் பழியா  
காது; அறிய வேண்டுமெனவற்றை அறிந்து தொழில் செய்யா  
மையே பழியாவது.

ஒருவர் பழவினை பற்றிப் பழியார்: தொழில் செய்யாமையைப்  
பழிப்பர் என்றது. 8

619. தெய்வத்தா லாகா தெனினு முயற்சிதன்  
மெய்வருந்தக் கூலி தரும்.

முயன்ற தொழில் விதிவகையாற் கருதிய பயனைத் தாராது  
எனினும், முயற்சி தனக்கிடமாகிய உடம்பு வருந்திய வருத்தத்  
தினளவு கூலி தரும்.

தெய்வத்தான் ஆகிய வழி வளர்ந்து பயன் மிகுதி தரும். மெய்  
எவ்வளவு வருந்திற்று, அவ்வளவு கூலிதரும்; இருவகையும்  
பாழாகாது எனக் கொள்க. தெய்வம்: விதி. 9

[குறிப்பு: மெய் வருத்த என்பது அச்சுப்பாடம்.]

620. ஊழையு முப்பக்கங் காண்ப ருலைவின்றித்  
தாழா துஞ்ஞ பவர்.

ஊழின் பயனையும் விலக்குவர், அவ்விலக்கிற்கு இனையாது தாம்  
தொடங்கிய வினையைத் தாழ்வறச் செய்து முடிப்பவர்.

குழ்ச்சி முதலிய அறிவினால், குற்றமறச் செய்யில், ஊழி பதம்  
தொடங்கித் தொடங்கிச் செய்யின், ஊழ் விலகும், செய்வினை முடியும்  
முயற்சி வலியான்.

பகிரதன், திரிசங்கு, அரிச்சந்திரன் முதலியவரசர், இடத்திற்  
காண்க.

ஆள்வினை யுடைமை முற்றும்.

### 63. இடுக்கணழியாமை

அஃதாவது, ஊழ்வினை வயத்தால் இடுக்கண் வந்துழித்  
துன்பப் படாமை.

621. இடுக்கண் வருங்கா னடுக வதனை  
அடுத்தார்வ தஃதொப்ப தில்.

ஊழ்வினையால் இடுக்கண் வருமிடத்து அதற்கு அழியாது  
உள் மகிழ்க; அவ்விடுக்கணைக் கெடுக்க வல்லது மகிழ்ச்சி  
போலப் பிறிது இல்லை யாதலால். 1

622. வெள்ளத் தனைய விடும்பை யறிவுடையான்  
உள்ளத்தி னுள்ளக் கெடும்.

வெள்ளம் போலத் தன்னை அழுத்தக் கரைபுரள வரும் இடுக்க  
ணைல்லாம், அறிவுடையான் உள்ளத்தினால் வேரென்றை நினைக்க  
நினைத்த போதே கெடும்.

இடும்பை : இடுக்கண். இடுக்களை நினையாமல் வேரென்றை  
நினைப்ப அது நீங்கும் என்பது. 2

623. இடும்பைக் கிடும்பைப் படுப்ப ிடும்பைக்  
கிடும்பைப் படாதவர்.

வினை செய்யுமிடத்தில் வந்த துன்பத்துக்கு வருந்தாதவர்,  
துன்பத் தனக்குத் துன்பம் விளைப்பர்.

இடுக்கண் வந்தால், இடுக்கண்ணுக் கிடுக்கண் நினைப்பர் இடுக்  
கண் படாதவர் என்க. 3

[குறிப்பு: இடும்பை படுப்பர், இடும்பை படாதவர், என்பன  
அச்சப்பாடம்.]

### 624. மடுத்தவா யெல்லாம் பகடன்து னுற்ற விடுக்க னிடர்ப்பா டுடைத்து.

வண்டில், நடவாது புதைந்த இடமெல்லாம் அதனை இழுக்கும் பகடு போலத் தொழில் செய்யுமிடத்து இடுக்கண் வந்தால் அவ் விடுக்கண்ணைத் தவிர்த்துத் தொழில் செய்ய வல்லவனுக்கு இடுக்கண் தானே இடர்ப்படுதலை யுடைத்து.

வண்டிற் பாரத்தினுற் புதைந்த விடமெல்லாம் பகடு பிட்டு ராற்றியும்(?) மூக்கூன்றியுங் கால் தவழ்ந்தும் பலங்கொண்டு இழுக்கு மாறு போலத் தன் மெய்வருத்தம் நோக்காது தொழில் முடிப்பார் என்றது. பகடு ; கிடா. 4

### 625. அடுக்கி வரினு மழிவிலா னுற்ற இடுக்க னிடுக்கட் படும்.

இடைவிடாது மேன்மேல் வந்தனவாயினும், தன் மனவலி விடாதானே யுற்ற இடுக்கண், தான் இடுக்கண்ணிலே பட்டுப் போம்.

அடுக்கி வரினும் என்றது, ஒன்றே பலகால் வரினும் வேறுகி வரினும் இடுக்கனுக்கு அஞ்சாமை. 4

### 626. அற்றோமென் றல்லற் படுபவோ பெற்றோமென் ரேம்புத நேற்ற தவர்.

வறுமைக் காலம் வந்தால், யாம் வறுமை யாயினேம் என்று மனத்தாற் துயருழப்பரோ, செல்வம் பெற்றோம் என்று வறுமை வாராமற் காக்க மாட்டா தவர்.

ஆதலால், வறுமையாகிய இடுக்கண் வந்தால் துன்பப்பட வேண்டா என்றது. 6

[குறிப்பு: அற்றேம் பெற்றேம், என்பன அச்சுப்பாடம்.]

### 627. இலக்க முடம்பிடும்பைக் கென்று கலக்கத்தைக் கையாடுக் கொள்ளாதி மேல்.

நாற்கதிலிலும் உள்ள உடம்புகள் இடும்பை யென்னும் வாளுக்கு இலக்கு என்று தெளிந்து, தம்மேல் வந்த இடும்பையை இடும்பையாகக் கொள்ளார் அறிவுடையோர்.

துன்பத்துக்கு இலக்காக வந்த வுடல் என்றது. நாற்கதி : பையின், புனலின், முட்டையின், நிலத்தின் எடுத்த வுடல். இது உடலின் வரும் இடுக்கண் சொல்லியது. 7

628. இன்பம் விழையா வீடும்பை யியல்பென்பான்  
துன்ப முறுத லிலன்.

தன்னுடம்பிற்கு இன்பமானவற்றை விரும்பாதே, ஊழ்வினையால் இடும்பை யெய்துதல் இயல்பென்று தெளிந்திருப்பான் தன் முயற்சியால் துன்பமுறான்.

இன்பம் வந்தால் இன்பமென்று கொள்ளாதவன், துன்பம் வந்தால் துன்பமென்று கொள்ளான் என்றவாறு. 8

629. இன்பத்து விற்பம் விழையாதான் துன்பத்துள்  
துன்ப முறுத லிலன்.

வினையால் தனக்கு இன்பம் வந்துழி அதனை அனுபவியா நின்றே மனத்தான் விரும்பாதான், துன்பம் வந்துழியும் அதனை அனுபவியா நின்று மனத்தான் வருந்தான் என்றவாறு. 9

630. இன்னுமை யின்ப மெனக்கொளி னுருந்தன்  
ஒன்னுர் விழையுஞ் சிறப்பு.

ஒருவன் தொழில் செய்யுமிடத்து முயற்சியான் வரும் துன்பம் தன்னையே தனக்கு இன்பமாகக் கற்பித்துக் கொள்வானாயின், அதனும் றன்பகைவர் நன்கு மதித்தற்கு ஏதுவாய உயர்ச்சியுண்டாம்.

இடுக்க னுழியாமை முற்றும்.

அரசியல் முற்றும்.

## அங்கவியல்

## 64. அமைச்சு

அஃதாவது, அமைச்சனது இயல்பு கூறியது.

### 631. கருவியுங் காலமுஞ் செய்கையுஞ் செய்யும் அருவினையு மாண்ட தமைச்சு.

அரசனது வினை அமைச்சன் செய்யுங் காலத்திற்கு வேண்டுங் கருவிகளும், வினை செய்வதற்கேற்ற காலமும், அவ்வினை செய்யு மாறும், அப்படிச் செய்யப்படும் வினை தானும், வாய்ப்ப எண்ண வல்லவனே அமைச்சனாவான்.

ஆனந்தது : எண்ணியாள வல்லவன் என்க. மாண்டதென்றது மாட்சியை என்றுமாம். இவை யைந்தும் மந்திரிக்கு அங்கம் என்க.

### 632. வன்கண் குடிகாத்தல் கற்றறித லாள்வினையோ டைந்துடன் மாண்ட தமைச்சு.

வினை செய்தற்கண் வன்கண்மையும், குடிகளைக் காத்தலும், நீதி நூல் கற்றுச் செய்வன தவிர்வன அறிதலும், ஆள்வினையுடைமையும் முன்சொன்ன அங்கங்களுடனே திருந்த வுடையவனே அமைச்சனாவான்.

2

### 633. பிரித்தலும் பேணிக் கொளலும் பிரிந்தார்ப் பொருத்தலும் வல்ல தமைச்சு.

போர்வினை வந்துழிப் பகைவர்க்குத் துணையாயினரைப் பிரித்தலும், தம்பாற்றுகையாயினரைப் பிரியாமற் பேணிக் கொளலும், முன்னே தம்மிற் பிரிந்தாரை மீண்டும் வேண்டிற் பொருத்திக் கொளலும், வல்லவனே அமைச்சனாவான்.

3

### 634. தெரிதலுந் தேர்ந்து செயலு மொருதலையாச் சொல்லலும் வல்ல தமைச்சு.

ஒரு காரியம் பலவிதமாகத் தோன்றில் அவற்றுள் ஆவது ஆராய்ந் தறிதலும், வினை செய்யுங் கால் வாய்க்கும் திறன் நாடிச்

செய்தலும், சிலரைப் பிரித்தல் பொருத்தல் செய்யுமிடத்து அவர்க்கு இதுவே செயற்பாலது என்று துணிவு பிறக்கும் வகை சொல்லுதலும், வல்லவனும் அமைச்ச ஆவான். 4

635. அறனறிந் தான்றமைந்த சொல்லானெஞ் ஞான்றும்  
திறனறிந்தான் நேர்ச்சித் துணை.

அரசரார் செய்யப்படும் அறங்களை யறிந்து தனக்கேற்ற கல்வி யால் நிறைந்தமைந்த சொல்லையுடையனாய் எக் காலத்தும் வினை செய்யுந் திறங்களை யறிந்தான் அவர்க்குச் சூழ்ச்சித் துணையாம். 5

636. மதிநுட்ப நூலோ டுடையார்க் கதிநுட்பம்  
யாவுள முன்னிற் பவை.

இயற்கையாய் நுண்ணறிவை, செயற்கையாய் நூலறிவோடு உடைய அமைச்சர்க்கு மிக்க நுட்பத்தையுடைய சூழ்ச்சிகளாய் முன்னிற்பன யாவையுள ?

அதினுட்ப மென்றுரைப்பாருமுளர். 6

637. செயற்கை யறிந்தக் கடைத்து முலகத்  
தியற்கை யறிந்து செயல்.

நூனெறியால் வினை செய்யுந் திறன் அறிந்த விடத்தும், அப் பொழுது நடக்கும் உலகு இயற்கையை யறிந்து வினை செய்க. 7

638. அறிகொன் றறியா னெனினு முறுதி  
உழையிருந்தான் கூறல் கடன்.

அறியுந் திறனெல்லாம் அறிந்தவர் சொல்லிய அறிவை அறி யாது அழித்தானாயினும், அரசனுக்குறுதி, அக்குற்றம் நோக்கி ஒழியாது, அவனுக்குத் துணையாய் அருகிருந்த அமைச்சன் கூறுதல் முறைமை.

கேளாத அரசனுக்கும் உறுதி கூறுதல் அமைச்சன் மேல் விழுந்த பார மென்றது. உறுதி கூறுதலில் அரசன் மேற் குற்றத்தை அமைச்சன் மேல் வைப்பார். அறிதொன்றியா னென்றும் பாடம். 8

639. பழுதென்னு மந்திரியிற் பக்கத்துட் டெவ்வர்  
எழுபது கோடி தலை.



பக்கத்திலிருந்து பழுதெண்ணும் அமைச்சன் ஒருவன், அரசனுக்குப் பகைவர் எழுபது கோடியினும் அதிகமாம்.

தன் மந்திரி யொருவனிருப்ப எழுபது கோடி பகைவருண்டாவர் என்றது.

[குறிப்பு: தெவ்வோர், எழுபது கோடியுறும் என்பன அச்சுப் பாடங்கள்.]

#### 640. முறைப்படச் சூழ்ந்து முடிவிலவே செய்வர் திறப்பா டிலாஅ தவர்.

செய்யப்படும் வினைகளை முன்னடைவுபட வெண்ணி வைத்தும், செய்யுங்கால் அவை முடிவிலவாகவே செய்யா நிற்பர், முடித்தற் கேற்ற கூறுபாடு இல்லாதவர்.

திறப்பாடாவன, வந்த வந்த விடையூறுக் கெல்லாம் ஏற்ற பரிகாரம் அறிந்து செய்தலுந் திண்ணியராதலும். 10

அமைச்சு முற்றும்.

### 65. சொல்வன்மை

அஃதாவது, தான் கருதிய வினை முடியுமாறு வார்த்தை சொல்லல்; ஒரு தலையாயச் சொல்லலும் வல்லது அமைச்சு என்பதனால் அமைச்சனது சொல்வன்மை.

#### 641. நாநல மென்னு நலனுடைமை யந்நலம் யாநலத் துள்ளது உ மன்று.

அமைச்சர்க்கு இன்றியமையாத நற்குணமாவது சான்றோரால் நாநலமென்று சிறப்பித்துச் சொல்லும் நலமுடையர் ஆதல்; அந்நலம் பிறநல மெல்லாவற்றுள்ளும் அடங்குவதன்றி மிக்காக லான்.

நாவினாலுள்ள நலம், சொல்லின் வன்மை என்க. எல்லா நலத்தினும் மக்கட்பிறவி நலமிக்கது; அதனினல்ல நலம் நாவினாற் சொல்லுஞ் சொல்லின் நலமெனக் கொள்க. பிரித்தல், பொருத்தல், அரசனைத் தன் வசப்படுத்தல் முதலாயின வெல்லாங் கொள்க. 1

642. ஆக்கமுங் கேடு மதஞல் வருதலால்  
காத்தோம்பல் சொல்லின்கட் சோர்வு.

செல்வமுங் கேடுஞ் சொல்லினான் வரும் ஆகலான், சொல்லின்  
கட் சோர்வைப் போற்றிக் காக்க. 2

643. கேட்டார்ப் பிணிக்குந் தகையவாய்க் கேளாரும்  
வேட்ப மொழிவதாஞ் சொல்.

நட்பாய்க் கேட்டாரைப் பின் வேறுபடாமலிறுக்கக் கட்டுந்  
தகைமையை யுடையவாய், பகையாயினும் பகை தவிர்ந்து  
விரும்பச் சொல்லப்படுவதே அமைச்சர்க்குச் சொல்லாவது.

கேளார் : பகைவர். தகைமை ; சுருங்கச் சொல்லல், விளங்கச்  
சொல்லல், மகிழ்ச்சி பிறத்தல், நகை விளைத்தல் முதலாயின. 3

644. திறனறிந்து சொல்லுக சொல்லை யறழும்  
பொருளு மதனினுங் கில்.

கேட்குந் திறங்களை யறிந்து சொல்லுக சொற்களை ; மேம்பட்ட  
அறமும் பொருளும் அதுவே யாம் ; அதனினும் வேறென்றும்  
இல்லை. 4

[குறிப்பு : அதனினுடங்கு என்பது அச்சுப்பாடம்.]

645. சொல்லுக சொல்லைப் பிறிதோர்சொ லச்சொல்லை  
வெல்லுஞ்சொல் வின்மை யறிந்து.

தான் சொல்லக் கருதிய சொல்லைப் பிறிதோர் சொல்லாய்  
வெல்ல வல்லதொரு சொல்லில்லாமை அறிந்து பின் அச்  
சொல்லைச் சொல்லுக. 5

646. வேட்பத்தான் சொல்லிப் பிறர்சொற் பயன்கோடல்  
மாட்சியின் மாசற்றூர் கோள்.

பிறர் விரும்பும்படித் தான் சொல்லி, அவர் தனக்குச்  
சொல்லும்போது அச் சொல்லின் பயனைக் கொண்டொழிதல்  
அமைச்சியலுட் குற்றமற்றூர் கொள்கை.

மாட்சிமை யமைச்சியலாற் சொல்லினிமையை நோக்காது  
அவர் கருத்தின் பயனைக் கொள்வர் என்றது. 6

[குறிப்பு : தாஞ்சொல்லி என்பது அச்சுப்பாடம்.]

647. சொல்வன் சோர்வில னஞ்சா னவனை  
இகல்வெல்லல் யார்க்கு மரிது.

தான் எண்ணிய காரியங்களைச் சொல்ல வல்லவனாகவும் பல காரியங்களினும் பல சொல்லினும் மறதியில்லாதவனாகவும் சபையி லஞ்சாதவனாகவும் இருப்பின் அவனை மாறுபட்டு வெல்லுதல் யார்க்கும் அரிது. 7

[குறிப்பு: சொல்லவல்லன் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

648. விரைந்து தொழில்கேட்கு ஞால நிரந்தினிது  
சொல்லுதல் வல்லார்ப் பெறின்.

சொல்லப்படும் காரியங்களை நிரல்படக் கோத்து இனிதாகச் சொல்லுதல் வல்லாரைப் பெறின், உலகம் அவற்றை விரைந்து ஏற்றுக்கொள்ளும்.

தொழில் கேட்கும் என்பது : தொழிலைக் கேட்டுக்கொள்ளும் என்றது. 8

649. பலசொல்லக் காழுறுவர் மன்றமா சற்ற்  
சிலசொல்ல நேற்று தவர்.

குற்றமற்றனவாய்ச் சிலவாய சொற்களிலே தெளியாதவர் பலசொற்களைத் தொடுத்துச் சொல்லத் தெளிந்து விரும்புவர்.

சில சொல்லிலே சிலர்க்கு விருப்பம்; பல சொல்லிலே சிலர்க்கு விருப்பம்; அவையறிந்து சொல்லுக வேன்றது. 9

650. இனருழ்த்து நாரு மலரனையர் கற்ற்  
துணர விரித்துரையா தார்.

கற்றறிந்த நூல்களைப் பிறரறியும் வண்ணம் விரித்துரைக்க மாட்டாதவர் கொத்தோடே மலர்ந்தும் நாறுப்பூவை ஒப்பர்.

ஊழ்த்தல் பதனழிவு என்பதனால், கொத்தாக விருந்து பதனழியாமற் செவ்வி பெற மலர்ந்து நாறுப் பூவாம், கற்றறிந்தும் பிறரறியச் சொல்லாதவர் என்றது.

சொல்வன்மை முற்றும்.

## 66. வினைத்தூய்மை

அஃதாவது, மந்திரியர், சொல்லையன்றித் தொழிலு மறனும் புகழும் பொருளும் பயப்பச் செய்யும் வினை. வினைத்தூய்மை. பென்றது, பழியும் பாவமுமில்லாத வினை.

651. துணைநல மாக்கந் தருஉம் வினைநலம்  
வேண்டிய வெல்லாந் தரும்.

ஒருவனுக்குத் துணைநலஞ் செல்வம் ஒன்றனைத் தரும் ; அவ்வாறன்றி வினைநலம் அவன் வேண்டிய வெல்லாந் தரும் என்ற வாறு.

1

652. என்று மொருவுதல் வேண்டும் புகழொடு  
நன்றி பயவா வினை.

அரசனுக்கு இம்மையிற் புகழும் மறுமையில் அறமும் தாராத வினைகளை அமைச்சன் எக்காலமும் ஒழிதல் வேண்டும்.

2

653. ஒதல் வேண்டு மொளிமாழ்குஞ் செய்வினை  
யாஅது மென்னு மவர்.

தாம் மேலாகக் கடவோம் என்று கருதுவார் தமக்குப் புகழ் கெடுதற்குக் காரணமாகிய வினையைச் செய்யாதொழிக.

ஒதல் : ஒழிதல் ; ஆதல் : ஆகுதல்.

3

654. இடுக்கட் படினு மிளிவந்த செய்யார்  
நடுக்கற்ற காட்சி யவர்.

தாம் இடுக்கணிலே பட்டாலும் இடுக்கண் தீருதற்பொருட்டு அவகீர்த்தி வந்த வினைகளைச் செய்யார், நடுக்கற்ற தெளிவினையுடையார்.

4

652. எற்றென் நிரங்குவ\*செய்யற்க செய்வானேல்  
மற்றன்ன செய்யாமை நன்று.

என்னகாரியஞ் செய்தோம் என்று பின் தானே இரங்கும் வினைகளை ஒருக்காலும் செய்யாதொழிக ; செய்வானேல், முன்னகாத காரியங்களைச் செய்தது போலப் பின்னுஞ் செய்யாதொழிவது நன்று.

5

**656. ஈன்றுள் பசிகாண்பா னுயினுஞ் செய்யற்க  
சான்றோர் பழிக்கும் வினை.**

பெற்றதாய் பசித்திருப்பப் பார்த்திருப்பானுயினும் அப்பசி  
தீரும் பொருட்டு அறிவுடையார் பழிக்கும் வினைகளைச் செய்யா  
தொழிக.

“இறந்த மூப்பின ரிருமுது குரவர், கற்புடை மனைவி குழவி பசிப்பினும்,  
நற்புகழல்லது செய்யா தொழிக” என்பதனால் அறிக. இவை  
யெல்லாம் பாவமும் பழியும் வரும் வினைகளைச் செய்யாதொழிக  
என்றது. 6

**657. பழிமலைந் தெய்திய வாக்கத்திற் சான்றோர்  
கழிநல் குரவே தலை.**

நிலை நில்லாச் செல்வத்தின் பொருட்டு நிலை நிற்கும் பழி  
செய்து வந்த செல்வத்தினும் நல்லோர் பழியும் பாவமும்  
செய்யாது இருந்தனுபவிக்கும் மிகுந்த தரித்திரமே தலைமையான  
செல்வம். 7

**658. கடிந்த கடிந்தொரார் செய்தார்க் கவைதாம்  
முடிந்தாலும் பீழை தரும்.**

நீதி நூலோர் ஆகாது என்று தள்ளின வினைகளைத் தாமுந்  
தள்ளாது பொருளாசையாற் செய்த அமைச்சனுக்கு அது வினைத்  
தூய்மை யல்லாமையால் முடியாதழிந்துபோம்; முடிந்தாலும்  
பீடையாம் துன்பத்தைக் கொடுக்கும். 8

**659. அழக்கொண்ட தெல்லா மழப்போ மிழப்பினும்  
பிற்பயக்கும் நற்பா லவை.**

பிறர் அழக் கொண்ட பொருளெல்லாம் தான் அழப்போம்;  
போன பொருளும் திரும்பி வரும், பிறர் களிப்ப நன்மை செய்து  
தேடிய பொருள்.

துன்மந்திரியாரசன் தேடிய பொருள் கெடும். நன்மந்திரியா லரசன்  
தேடிய பொருள் கெடினும் வருமென்றது. 9

660. சலத்தாற் பொருள்சேய்தே மாத்தல் பசுமட்  
கலத்துணர் பெய்திரிஇ யற்று.

கொடுமைபாற் பொருள் தேடிச் சேமஞ் செய்த மந்திரியும் அரசனும் அப்பொருளும் கெடுதல் பசுமன்னுற் குடஞ்செய்து நீர்நிறையப் பெய்து வைத்தால் அது ஊறிக் குடத்தைபுடைத்து நீர் எப்படி யோடிப்போமோ அப்படித் தேடினவருங் கெட்டுப் பொருளும் கெடும்.

சலம் : கோபம் ; கோபத்தாற் பழியும் பாவமும் வரத் தேடிய பொருள். ஏமாத்தல் ; சேமஞ் செய்தல் ; அது பதனஞ்செய்தல். பசுமட். கலம் : பச்சைக் களிமண்ணைச் செய்து சுடாத குடம். நீர் பெய்திரிஇ : நீர் பெய்திருக்கச் செய்து எனவறிக. 10

[குறிப்பு : பொருள்செய்து ஏமாக்கல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

வினைத்தூய்மை முற்றும்.

## 67. வினைத் திட்டம்

அஃதாவது, வினைசெய்யும் அமைச்சனுக்கு மனத்திண்மை. அது மனத்தினது வலியெனக் கொள்க.

661. வினைதிட்ப மென்ப தொருவன் மனத்திட்டம்  
மற்றைய வெல்லாம் பிற.

வினை செய்யுமிடத்துத் திண்மையென்று சொல்லப்படுவது வினை செய்தற்குரியான் ஒருவன் மனத்தினது திண்மை. அஃதொழிந்தன வெல்லாம் அதற்குத் திண்மையாயினுந் திண்மை அல்ல.

திண்மை : வலிமை.

1

662. ஊரூரா லுற்றபி னெல்காமை யிவ்விரண்டின்  
ஆறென்ப ராய்ந்தவர் கோள்.

நீதியாராய்ந்த அமைச்சர் பழுதுபடும் வினைகளைச் செய்யா தொழிதலும், பழுதுபடா வினைகளைச் செய்தலும் செய்யுமிடத்துப் பழுதுபட்ட வழி அதற்குத் தளராமையுமாகிய இவ்விரண்டின் வழி

யென்பார் கோளாகிய விபாழன், வெள்ளி என்னும் மந்திரியர் சரித்திர நூலை ஆராய்ந்த பெரியோர்.

ஊறு : இடைபூறு ; உற்றபின் : இடைபூறுற்றபின்.

2

663. கடக்கோட்கச் செய்தக்க நாண்மை யிடக்கோட்கின்  
எற்று விழுமந் தரும்.

செய்யப்படும். வினையை முடிவின்கண் வெளிப்படும் வகை மறைத்துச் செய்வது திட்டம் ; அதுவன்றி இடையிலே வெளிப்படும் வகை செய்யின், அவனுக்கு நீங்காத துன்பத்தைக் கொடுக்கும்.

கோட்கல் : வெளிப்படல் ; அகநாவது பகைவேந்தரைப் பிடித்தற்கும் போர் செய்தற்கும், படைகூட்டல், படையெழுச்சி முதலாயின வெனக் கொள்க, பகைவர் அறியில் துன்பம் விளைப்பர் என்க.

3

664. சொல்லுதல் யார்க்கு மேவிய வரியவாம்  
சொல்லிய வண்ணஞ் செயல்.

யாமிவ்வினை இவற்றாற் செய்தும் என்று நிரல்படச் சொல்லுதல் யாவார்க்கும் எளிதாம் ; அரியவாஞ் சொன்ன வண்ணஞ் செய்து முடித்தல்.

4

665. வீறெய்தி மாண்டார் வினைத்திட்டம் வேந்தன்கண்  
ஊறெய்தி யுள்ளப் படும்.

எண்ணத்தாற் சிறப்பெய்திப் பிறவிலக்கணங்களாலும் பெருமை பெற்ற அமைச்சருடைய வினைத்திட்டம் வேந்தனிடத்து உறுதலால் எல்லாராலும் நன்கு மதிக்கப்படும்.

5

666. எண்ணிய வெண்ணியாக் கெய்துப் வெண்ணியார்  
திண்ணிய ராகப் பெறின்.

தானெய்த வெண்ணிய பொருள் எல்லாம் எண்ணியவாறே எய்துவார், தாம் எண்ணிய வினையிடத்துத் திண்மையராகப் பெறின்.

எய்துதல் : வருதல். எண்ணி வைத்து வினையிற்றிண்ணையிலாகில் எய்துமாட்டார் என்பது கருத்து ; பின் துன்பம் வரும் என்றது.

6

667. உருவுகண் டெள்ளமை வேண்டு முருள்பெருந்தேர்க்  
கச்சாணி யன்னு ருடைத்து.

உருள்கின்ற பெரிய தேர்க்கு அச்சின் கண் ஆணிபோல்  
வினைக்கண் திண்ணியாரை யுடைத்து உலகம்; அதனால் வடிவின்  
சிறுமை நோக்கி யிகழ்தலை யொழிக.

வடிவினாற் சிறுமை பெருமை பார்க்க வேண்டா; தொழிலினாற்  
சிறுமை பெருமை பார்த்துக் கொள்க என்க. 7

668. கலங்காது கண்ட வினைக்கட் டுளங்காது  
துக்கங் கடிந்து செயல்.

மனந்தெளிந்து செய்வதான வினையின்கண் கலங்காது, மனஞ்சலிபாது,  
காலம் நீட்டியாது, உடனே செய்க.

கலங்காது கண்ட வினை : எளிதின் முடியும் வினை. தூக்கம் :  
கால நீட்டித்தல். 8

669. துன்ப முறவரினுஞ் செய்க துணிவாற்றி  
இன்பம் பயக்கு மெனின்.

முந்தி உடம்பு வருத்தமுற வரினும் அது நோக்கித் தளராது  
துணிந்து செய்க, பின்பு இன்பம் தரும் வினையை.

துன்பமிகுதி யுடையவராயினும் இன்பம் வரும் வினையை  
விடாது துணிந்து செய்க. 9

[குறிப்பு: பயக்கும் வினை என்பது அச்சுப்பாடம்.]

670. எனைத்திப்ப மெய்தியக் கண்ணும் வீனைத்திப்பம்  
வேண்டாரை வேண்டா துலகு.

வினைத்திப்ப மிது நமக்குச் சிறப்பு என்று கொள்ளாத அமைச்  
சரை, மற்ற திட்டங்களெல்லாம் உடையவராயினும் நன்கு மதியாது  
உலகம்.

வினைத் திட்டமாவது : வேற்று வேந்தர் போர் வலிமை : அது கண்ட  
விடத்து அதனினும் மிகுந்த வலி காட்டாமல் அது இல்லையாயின் எனைத்திப்ப  
மாகிய படையும் அரணும் திட்டமல்ல என்றது(?). 10

வினைத்திப்பம் முற்றும்.



## 68. வினை செயல்வகை

அஃதாவது, திட்பமுடைய அமைச்சன் வினையைச் செய்யும் வகை.

671. குழ்ச்சி முடிவு துணிசெய்த லத்துணிவு  
தாழ்ச்சியுட் டங்குத றீது.

ஒரு வினை செய்தற்குச் சூழ்ச்சியாக விசாரிப்பதெல்லாம் விசாரித்து முடிதல், பின்பு அது தப்பாது செயலா மென்னுந் துணிவு, துணிவு பெற்ற வினையின் பின் நீட்டிப்பின்கண் தங்குமாயின் அது குற்றமுடைத்து. 1

[குறிப்பு : துணிவெய்தல் என்பது அச்சுப்பாடற்.]

672. தூங்குக தூங்கிச் செயற்பால தூங்கற்க  
தூங்காது செய்யும் வினை.

நீட்டித்துச் செய்யும் பகுதியையுடைய வினைகளை நீட்டித்துச் செய்க; நீட்டியாது செய்யும் வினைகளை நீட்டியா தொழிக.

நீட்டித்தல் : கால தாமதஞ் செய்தல். தூங்கல் : கால நீட்டித்தல் என்க. 2

673. ஒல்லும்வா யெல்லாம் வினைநன்றே யொல்லாங்கால்  
செல்லும்வாய் நோக்கிச் செயல்.

வினை செய்யுங்கால் போர்வினை யியலும் இடமெல்லாம் போர் நன்றே ; அது பொருந்தாதாகில் மற்ற சமாதானம் நன்று.

இயலுமிடம் : தான் வெல்லுமிடம் ; இயலாவிடம், சாம, பேத, தானம் (செய்க) என்க. 3

674. வினைபகை யென்றிரண்டி னெச்ச நினையுங்கால்  
த்யெச்சம் போலத் தெறும்.

செய்யத் தொடங்கிய வினையும் களையத் தொடங்கிய பகையும் இரண்டினையு முடியாது குறையாய் விடில், இல்லிற்பட்ட தியை யெல்லாம் அவித்து ஒரிடத்தில் அவியாமற் குறையாய் விட்ட தி யெங்கும் கலந்து சுடுவது போலச் கூடும்.

சுடுதல் : பின் துன்பப்படுத்தல்.

675. பொருள்கருவி காலம் வினையிடவோ டைந்தும்  
இருடர வெண்ணிச் செயல்.

வினை செய்யுமிடத்துப் பொருளுங் கருவிகளும் காலமும் வினையும் இடமுமாகிய ஐந்தினையும் மயக்கமற எண்ணிச் செய்க.

பொருள் : ஆம் பொருளுங் அழியும் பொருளும் : கருவி : தன் படையும் மாற்றான் படையும் ; காலம் ; தமக்காங் காலமும் அவர்க்காங் காலமும் ; வினை : தாம் வல்ல வினையும் அவர் வல்ல வினையும் ; இடம் : தாம் வெல்லும் இடமும் அவர் வெல்லும் இடமும். இவற்றை யெண்ணித் தமக்குத்தப்பாமல் வென்றி வருதலை அறிந்து செய்க என்றது. 5

676. முடிவு மிடையூறு முற்றியாங் கெய்தும்  
படுபயனும் பார்த்துச் செயல்.

வினை செய்யுங் காலத்து இடையூறில்லாமல் முடிதலும், இடையூறு வருமது நீங்கி முடிந்தால் தான் எய்தும் பெரும் பயனும் சீர் தூக்கிச் செய்க. 6

677. செய்வினை செய்வான் செயன்முறை யவ்வினை  
உள்ளறிவா னுள்ளங் கொளல்.

தவிரும் வினையைத் தவிர்த்து, செய்யும் வினையைத் தொடங்கினுன் செய்யும் முறைமையாவது, அவ்வினையின் உளப்பாட்டினை யறிவான் கருத்தினைத் தான் அறிதல்.

உள்ளறிவான் : முன் செய்தறிந்தவன் கருத்தினைத் தானறி தல்.....(?). 7

678. வினையால் வினையாக்கிக் கோட னனைகவுள்  
ஆனையா லானையாத் தற்று.

செய்கின்ற வினையாலே அன்னது பிறிது மோர் வினையை முடித்துக் கொள்ளுதல், மதத்தால் நனைந்த கபோலத்தை யுடைய யானையை அன்னதோர் யானையாற் பிணித்ததேனாடு ஒக்கும்.

வினையான் வினையாக்கிக் கோடல் : இருவர் பகையாயின் ஒரு பகைவினை வெல்ல மற்றப் பகைவனுள்ளே வசப்படுவனென்பது போலக் கொள்க. 8

[குறிப்பு : யானையால் யானையாத் தற்று என்பது அச்சப் பாடம்.]

### 679. நட்பார்க்கு நல்ல செயலின் விரைந்ததே ஒட்டாரை யொட்டிக் கொளல்.

நண்பாகிய வேந்தர்க்கு நல்லன செய்தலினும், விரைந்து செய்  
யப்படும் பகை வேந்தரொடு ஒட்டாமற் பிரித்த வேந்தரை ஒட்டிக்  
கொள்க.

விரைந்து செய்தல்: தீவிரமாகச் செய்தல்.

9

### 680. உறைசிறியா ருண்ணுங்க லஞ்சிக் குறைபெறின் கொள்வர் பெரியார்ப் பணிந்து.

ஆளும் இடம் சிறியராய அமைச்சர் தம்மில் வலியார் எதிர்ந்  
தால் தஞ்சேனை நடுங்குதலை யஞ்சி அந்நிலைக்கு வேண்டுவதாய  
சமாதானம் கூடொயின் அவரைத் தாழ்ந்து சமாதானத்தை  
யேற்றுக் கொள்வார்.

தம்மிற் பெரியாரைத் தாம் பணிந்து பொருள் கொடுத்துச்  
சமாதானம் ஏற்றுக் கொள்வர் என்க. இது பெருநில வேந்தர்க்குஞ் சிறு  
நில வேந்தர்க்குஞ் சொல்லியது; பாளையக்காரர்க்குமாம். 10

வினை செயல் வகை முற்றும்.

## 69. தூது

அஃதாவது, பொருத்தலும் பிரித்தலுமாகிய சந்தி விக்கிரகஞ்  
செய்வார்க்குத் தூதென்று பெயர். ஆதலால் தூது சொல்  
வாரைத் தூதென்றது எனக் கொள்க. “மந்திரியர், புரோகிதர், சேறு  
வரையர் உரைக்குந் தூதர் ஒற்றென்று இவர் அரசர்க் கமைத்த ஐம்பெருஞ்  
சுற்றம்” என்பதனுதல் அறிக.

### 681. அன்புடைமை ஆன்ற குடிப்பிறத்தல் வேந்தவாம் பண்புடைமை தூதுரைப்பான் பண்பு.

சுற்றத்தாரிடத்து அன்புடையனாதலும், நிறைந்த குடியின்  
பிறத்தலும், வேந்தர் முதலாயினர் விரும்பும் பண்புடைய னாதலும்  
தூது செல்வானுக்கு இலக்கணமாம்.

வேந்தர் அவாவும் பண்பு : வேற்று வேந்தர் விரும்பும் பண்  
பென்க. 1

682. அன்பறி வாராய்ந்த சொல்வன்மை தூதுரைப்பார்க்  
கின்றி யமையாத மூன்று.

தம்மரசரிடத் தன்புடைமையும், அவருக்காவன அறிவுடை  
மையும், வேற்றரசரிடை சொல்லும்போது ஆராய்ந்து சொல்லுஞ்  
சொல் வன்மையும், எனத் தூதுரைக்க உரியார்க்கு இன்றியமை  
யாத குணங்கள் மூன்று.

இன்றியமையாமை என்பது : இம் மூன்று குணமு மில்லாமைத்  
தூது சொல்லப் படாது என்க. 2

683. நூலாரு ணுல்வல்லா இகுதல் வேலாருள்  
வென்றி வினையுரைப்பான் பண்பு.

வேலையுடைய வேற்றரசரிடைச் சென்று தன்னரசனுக்கு  
வெற்றி தரும் வினையைச் சொல்லும் தூதனுக்கு இலக்கணமாவது,  
நீது நூலை யறிந்த அமைச்சரிடைத் தானும் அந்நூலை வல்லவன்  
ஆதல். 3

684. அறிவுரு வாராய்ந்த கல்வியிம் மூன்றின்  
செறிவுடையான் செல்க வினைக்கு.

இயற்கை யறிவும், கண்டார் விரும்புந் தோற்றப் பொலிவும்,  
பலரோடும் பலகாலும் ஆராயப்பட்ட கல்வியும் என நன்கு மதித்  
தற்கு ஏதுவாகிய இம்மூன்றினது செறிவுமுடையான் வேற்று  
வேந்தரிடைத் தூது சொல்லும் வினைக்குச் செல்க. 4

[குறிப்பு : மூன்றன் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

685. நொகச்சொலித் துவாதநீக்கி நகச் சொல்வி  
நன்றி பயப்பாதாந் தூது.

வேற்றரசர்கட்குப் பல காரியங்களையும் சொல்லும்போது,  
விவிவாகச் சொல்லாமல் தோகுத்துச் சொல்லியும், பொல்லாத காரியங்களைச்  
சொல்லும்போது வேந்தருக்குக் கோபம் வாராமல் பொல்லாத  
சொற்களை நீக்கி இவ்விய சொற்களான் உபாயமாக மன மகிழ்ச்சி

யாகச் சொல்லியும் தன்னரசனுக்கு நன்மையைச் செலுத்துபவனே தூதனாவான். 5

686. கற்றுக்கண் ணஞ்சான் செலச்சொல்லிக் காலத்தால் தக்க தறிவதாந் தூது.

நீதி நூல்களைக் கற்றுத் தான் சென்ற கருமத்தைப் பகை வேந்தர் மனங்கொளச் சொல்லி, அவர் கோபித்து நோக்கின் அந் நோக்கிற் கஞ்சாது, காலத்தொடு பொருந்தக் காலதாமதமில்லாமல் முடிக்கத் தக்க உபாயமறிவானே தூதனாவான். 6

687. கடனறிந்து காலங் கருதி யிடனறிந் தெண்ணி யுரைப்பான் றலை.

வேற்றரசரிடத்துத் தான் செய்யும் முறைமையறிந்து, சமயம் பார்த்து, சென்ற கருமம் சொல்லுதற் கேற்ற இடம் அறிந்து, சொல்லு மெண்ணத்தை முன்னே விசாரித்து, அவ்வாறு சொல்லு வான் தூதரிற் றலைமையான தூதன்.

செய்யுமுறைமை : வேற்றரசன் நிலையுந் தன்னரசன் நிலையுந் தூக்கி அவற்றிற்கேற்பக் காணும் முறைமையும் சொல்லு முறை மையும் என்க. 7

688. தூய்மை துணைமை துணிவுடைமை யிம்முன்றின் வாய்மை வழியுரைப்பான் பண்பு.

தன்னரசன் வார்த்தையை அவன் சொல்லியவாறே வேற்ற ரசற்குச் சென்று சொல்வானது இலக்கணமாவது, பொருள் வாஞ்சை காமவாஞ்சை யில்லாமல் தூயறதலும், அந்த அரச னுடைய அமைச்சர் தனக்குப் பகையில்லாமல் துணையாந் தன்மையும், துணிவுடைமையும் இம்முன்றொடு கூடிய மெய்ம்மை யும் என்க. 8

689. விடுமாற்றம் வேந்தர்க் குரைப்பான் விடுமாற்றம் வாய்சோர் வன்க னவன்.

தன்னரசன் சொல்லிவிட்ட வார்த்தையை வாய் சோர்த்து சொல்லாத திண்மையுடையான் (தூதனாவான்). 9

690. இறதி பயப்பினு மெஞ்சா திறைவற் குறதி பயப்பதாந் தூது.

அவ்வார்த்தை தன்னுயிருக்கு இறுதி தருமாயினும் அதற்கஞ்சி யொழியாது, தன்னரசன் சொல்லியவாறே உறுதி பயக்குமாறு வேற்றரசனுக்குச் சொல்லுவானே தூதன். 10

தூது முற்றும்.

## 70. மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல்

அஃதாவது, மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகும் அமைச்சர்க்குச் சொல்லிய வகைமை.

### 691. அகலா தணுகாது தீக்காய்வார் போல்வர் இகல்வேந்தர்ச் சேர்ந்தொழுகு வார்.

இகல் வேந்தரைச் சேர்ந்தொழுகும் அமைச்சர் அவரை மிக நீங்குவதுமன்று, மிக அணுகுவதுமன்று, தீக்காய்வார் போலப் பொதுவாகச் சேர்ந்தொழுகுக.

தீ அகன்று காயிற் பயனில்லை, குளிரும்; அணுகிக் காயிற் சுடும்; ஆகலான் அப்படி மன்னரைச் சேர்ந்தொழுக வென்றது. அணுகில் அவமதித்தானென்று காய்வார், ஆதலிற் பயனில்லை; இடையாக நிற்கவென்றது. 1

[குறிப்பு: தீக்காய்வார் போல்க என்பது அச்சுப்பாடம்.]

### 692. மன்னர் விழைப விழையாமை மன்னரான் மன்னிய வாக்கந் தரும்.

தம்மாற் சேரப்பட்ட மன்னர் விரும்புவனவற்றைத் தாம் விரும்பாதொழிதல், அமைச்சர்க்கு அவரால் நிலைபெற்ற செல்வத்தைத் தரும். 2

### 693. போற்றி னரியவை போற்றல் கடுத்தபின் தேற்றதல் யார்க்கு மரிது.

அமைச்சர் தம்மைக் காக்கக் கருதின் அரிய பிழைகள் தம் மிடத்தின் வாராமற் காக்க; பிழை கண்டரசன் கடுக்கு மிடத்துத் தடுத்தல் யாவுக்கும் அரிதாம், 3

694. செவிச்சொல்லுஞ் சேர்ந்த நகையு மவித்தொழுகல்  
ஆன்ற பெரியா ரகத்து.

அமைந்த அரசர் அருகு இருந்து அவர் காண ஒருவர்க்  
கொருவர் காதில் இரகசியம் பேசுதலும், ஒருவருக்கொருவர்  
நனைத்து விளையாடலும் தவிர்ந்தொழுக. 4

695. எப்பொருளு மோரார் தொடரார்மற் றப்பொருளை  
விட்டக்காற் கேட்க மறை.

அரசன் பிறரொடு இரகசியம் பேசும்போது யாதொரு பொருளை  
யுஞ் செவி கொடுத்துக் கேளார், அவன் பிள்ளோடந்தும் யாதொன்றும்  
வினவிக் கேளார்; மற்றப் பொருளை அரசன்தானே அடக்காது  
சொல்லியக்காற் கேட்க. 5

696. குறிப்பறிந்து காலங் கருதி வெறுப்பில  
வேண்டுப வேட்பச் சொல்ல.

அரசனது காரியஞ் சொல்லும்போது அவன் மனக்குறிப்  
பறிந்து, சொல்லுதற் கேற்ற காலத்தையும் நோக்கி, வெறுப்பில்  
லன்வுமாய் வேண்வெனவுமாய் காரியங்களை அவன் விரும்பும் வகை  
அறிந்து சொல்லுக.

அரசன் மனங் காரியத்தின் செல்லும் போது சொல்லுக.

697. வேட்பன சொல்லி வினைவில வெஞ்ஞான்றும்  
கேட்பினுஞ் சொல்லா விடல்.

பயன் பெரியனவுமாய் அரசன் விரும்புவனவுமாய் காரியங்களை  
அவன் கேட்டிலனாயினுஞ் சொல்லி, எந்நாளும் பயனிலவாய்  
வற்றைத் தானே கேட்டாலுஞ் சொல்லாது விடுக.

வினைவில வென்பது : பயன் வினைவிலாத வென்க.

7

[குறிப்பு : வினையில என்பது அச்சுப்பாடம்.]

698. இளைய ரினமுறைய ரென்றிகழா நின்ற  
ஒளியோ டொழுகப் படும்.

இவர் எமக்கிளையர் என்றும், எமக்கு இன்ன முறையினர்  
என்றும், அரசரை அவமதியா தவரிடத்து நின்ற அரசாக்கிளையை  
அறிந்து அதனோடு பொருந்த நடந்து கொள்க.

அரசனைத் தெய்வமாகப் பாவித்து ஒழுகுதல் என்க.  
இளமையு முறையுமாகக் கொள்ளப்படாது என்க.

699. கொளப்பட்டோ மென்றெண்ணிக் கொள்ளாத செய்யார்  
துளக்கற்ற காட்சி யவர்.

அரசன் காரியத்தில் யாம் ஆதிக்கம் கொள்ளப் பெற்றோமென்று  
கருதி, அவன் விரும்பாத வற்றைச் செய்யார் நிலைபெற்ற அறிவினை  
யுடையார்.

9

[குறிப்பு: கொளப்பட்டேம் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

700. பழைய மெனக்கருதிப் பண்பல்ல செய்யும்  
கெழுதகைமை கேடு தரும்.

அரசனுக்கு யாம் பாரம்பரியம் என்று கருதித் தமக்கியல் பல்லாத  
வற்றைச் செய்யு முரிமை தனக்குத் தானே கேடு வரும்.

கெழுதகைமை: உரிமையாகச் செய்யுங் காரியம்.

10

மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல் முற்றும்.

## 71. குறிப்பறிதல்

அஃதாவது, அரசன் கருதிய காரியத்தைச் சொல்லாம  
லறிதல்.

701. கூருமை நோக்கிக் குறிப்பறிவா னெஞ்ஞான்றும்  
மாருநீர் வையக் கனி.

அரசன் குறித்த கருமத்தை அவன் கூருமலிருப்ப, முகத்தைக்  
கண்ணை, நோக்கி யறியும் அமைச்சன் எக்காலமும் வற்றாத கடல்  
சூழ்ந்த உலகத்துள்ளார்க்கு ஓராபரணமாம்.

1

702. ஐயப் படாஅ தகத்த துணர்வானைத்  
தெய்வத்தோ டொப்பக் கொளல்.

ஒருவன் மனத்தின்கண் நிகழ்வதனை ஐயப்படாது ஒருதலை  
யாக உணரவல்லானை மகனே யாயினும் தெய்வத்தோடொப்ப  
நன்கு மதிக்க.

2



[இக்குறட்டு உரை இல்லை. ஆகலின், பரிமேலழகர் உரை எழுதப்பட்டது.]

703. குறிப்பிற் குறிப்புணர் வாரை யறுப்பினுள்  
யாது கொடுத்துங் கொளல்.

அரசன் குறிப்பினை அறிந்ததனாற் பிறர் குறிப்பினையு மறியும் அமைச்சனை, அரசனுறுப்பாகிய படை குடி கூழ் அரண் முதலாகிய வறுப்பினுள் வேண்டுவனவற்றைக் கொடுத்தாயினுந் தமக்குத் துணையாகக் கொள்க.

உறுப்பு: நாடு, கோட்டை, ஆனை, குதிரை, திரவியங்கள் ; வேண்டுவன கொடுத்தல்.

704. குறித்தது கூருமைக் கொள்வாரோ டேனை  
உறுப்போ டினையரால் வேறு.

ஒருவன் தன் மனத்துக் கருதியதனை அவன் கூறாமல் அறிய வல்லாரோடு, மற்றை அறியமாட்டாதார், உறுப்பால் ஒரு தன்மை யொப்பாராயினும் அறிவினால் ஒவ்வார்; வேறுவர்.

உறுப்பினால் ஒப்பர், அறிவினால் ஒவ்வார் என்க.

4

705. குறிப்பிற் குறிப்புணரா வாயி னுறுப்பினுள்  
என்ன பயத்தவோ கண்.

ஒருவனுக்குத் தன் கண்ணுற் பார்த்துப் பிறர் குறிப்பைக் குறித்துக் காண மாட்டாதாகில், உறுப்புக்களுட் சிறப்பாகிய கண்கள் வேறு என்ன பயனைச் செய்வனவோ?

குறிப்பைக் கண்பார்த்து அறிதலால், மனத்துணர்வைக் கண் மேல் ஏற்றப்பட்டது.

5

706. அடுத்தது காட்டும் பளிங்குபோ னெஞ்சம்  
கடுத்தது காட்டு முகம்.

தன்னை யடுத்த பொருளின் நித்தைத் தான் கொண்டு காட்டும் பளிங்கு போல ஒருவனெஞ்சத் தடுத்தனை முகந்தான் கொண்டு காட்டும்.

நெஞ்சு அங்கு அடுத்தது எனப் பிரித்துக் காண்க. கடுத்தது என்று பொருளுரைப்பார், அது பொருளில் என்க.

6

[குறிப்பு: இது பரிமேலழகர் உரையை மறுத்ததாகும்.]

707. முகத்தின் முதுக்குறைந்த துண்டோ உவப்பினும்  
காயினுந் தான்முந் துறும்.

மனமொருவனை யுவந்து நிற்பினும் காய்ந்து நிற்பினும் அதனை முதற்  
ருனத்து உவந்து நின்றும் காய நின்றும் காட்டலால் முகத்தைப்  
போலப் பொறியுடையது பிரிதோர் உறுப்புண்டோ, இல்லை.

முதுக்குறைவு : பேரறிவு.

7

708. முகநோக்கி நிற்க வமையு மகனோக்கி  
உற்ற துணர்வார்ப் பெறின்.

ஒருவன் முகத்தை நோக்கி நிற்க அது போதும், அவன் மனத்  
தின் குறிப்பை யறிந்து உற்றதனை யுணர்ந்து திர்ப்பாணைப் பெறின்.

[குறிப்பு : அகநோக்கி என்பது அச்சுப்பாடம்.]

709. பகைமையுங் கேண்மையுங் கண்ணுரைக்குங் கண்ணின்  
வகைமை யுணர்வார்ப் பெறின்.

அரசன் தான் பார்க்கும் பார்வை வேறுபாடறிய வல்ல அமைச்  
சரைப் பெறின், அவன் மனத்துட் கிடந்த பகைமையையும்  
கேண்மையையும் கண்ணே சொல்லும்.

கேண்மை : நட்பு. பிறவேந்தரைக் கண்டறிதலுமாம்.

9

710. நுண்ணிய மென்பா ரளக்குங்கோல் காணுங்கால்  
கண்ணல்ல தில்லை பிற.

யாம் நுண்ணறிவு உடையம் என்றிருக்கும் அமைச்சர், அரசர்  
கருத்தினை அளக்குங் கோலாவது, ஆராயுமிடத்து அவர் கண்ணல்  
லது பிறிது வேறில்லை.

அரசர் கண்ணைக் கோலாகவும் அரசர் மனக் குறிப்பை நிலமாகவும் அளந்  
தறிவானமைச்சன் என்க.

10

குறிப்பறிதல் முற்றும்.

## 72. அவையறிதல்

அஃதாவது, அரசனோடு இருந்த கூட்டத்தியல்பினை அறிதல்.

## 711. அவையறிந் தராய்ந்து சொல்லுக் சொல்லின் தொகையறிந்த தூய்மை யவர்.

சொல்லின் வகை தொகையினை அறிந்த தூய்மையினை யுடையார் தாம் ஒன்று சொல்லுங்கால் அப்பொழுது அவையினை ஆராய்ந்து சொல்லுக.

சொல்லின் தொகை - பலவகைச் சொற்கள். அவை - கூட்டம்.

## 712. இடைதேறிந்து நன்குணர்ந்து சொல்லுக் சொல்லின் நடைதேறிந்த நன்மை யவர்.

சொற்களின் நடையினை யறிந்து ஆராய்ந்த நன்மையினை யுடையார் அவைக்கண் ஒன்று சொல்லும் போது அவ்விடத்தினியல்பை அறிந்து சொல்வழு வில்லாமல் நன்கு உணர்ந்து தெளிந்து சொல்லுக.

இடை தேறிந்து என்பது நடுத்தேறிந்து என்றும். சொல்லினை யாவது: செஞ்சொல், இலக்கணச் சொல், குறிப்புச் சொல்; வழச் சொல், வழப்பொருள், வழவறிந்து சொல்லுக என்றது. 2

## 713. அவையறியார் சொல்லின்மேற் கொள்வார் சொல்லின் வகையறியார் வல்லது உ மில்.

இருந்த சபையின் வகையினை யறியாது ஒன்று சொல்லுதலைத் தம்மேற் கொள்வார், அச் சொல்லின் கூறுபாடும் அறியார்; மற்றப் பல கலையும் அறிந்த வல்லமையும் அவர்க்கு இல்லை. 3

[குறிப்பு: சொல்லல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

## 714. ஒளியார்மு னெள்ளிய ராதல் வெளியார்முன் வான்கதை வண்ணங் கொளல்.

ஒள்ளிய அறிவினை யுடையார் இருந்த சபை நடுவே தாமும் ஒள்ளியராக. ஏனை வெள்ளைகள், அவைக்கண் தாமும் மிகுந்த சுதையினிறத்தை யுடைய வெள்ளறிவினை யுடையராகக் கொள்க,

ஒள்ளியர் என்பது ஒளியார் எனக் குறைந்து நின்றது. நல்லறிவுஞ் சொல் வன்மையு முடையார் ஒள்ளியா ரென்க. வெளியார் : புல்லறிவினர். வான் சதை : மிகுந்த வெள்ளை வண்ணம். அவ்வண்ணங் கொள்க என்றது. அறிவுடையாரிடத்து அறிவுடையாராக ; அறிவில்லாரிடத்துத் தாமும் அறிவில்லாராகப் பாராட்டுக என்றது. 4

715. நன்றென்ற வற்றுள்ளு நன்றே முதுவருள்  
முந்து கிளவாச் செறிவு.

ஒருவற்கிது நன்று என்று சிறப்பித்துச் சொல்லப்பட குணங்களெல்லா வற்றுள்ளும் நன்று, தம்மின் மிக்காரிருந்த சபையின் முற்பட்டு ஒன்றினைச் சொல்லாத அடக்கம். 5

716. ஆற்றி நிலைதளர்ந் தற்றே வியன்புலம்  
ஏற்றுவார் முன்ன ரிழுக்கு.

நீரோடும் ஆற்றின்கண் நிலைதளர்ந் தமிழ்ந்திய தொக்கும், அகன்ற நூற் பொருள்களை உட்கொண்டு அவற்றின் மெய்ம்மை யுணர வல்லார் சபையின் அறிவில்லான் ஒருவன் சொல்லி சொல்லிழுக்குப்படுதல்.

மோட்சம் பெறுதற் பொருட்டுத் தவவேடங் கொண்டு நன்னெறிக் கண் நின்றவன், நன்நிலை யழிந்து விரதங்கெட்டவனோ டொக்கும் என்றுமாம். ஆறு என்பது நதியென்றும், நன்னெறி யென்றும் கொள்க. 6

717. கற்றறிந்தார் கல்வி விளங்குங் கசடறச்  
சொற்றெரிதல் வல்லா ரகத்து.

பழுது படாமற் சொற்களை ஆராய வல்லார் சபையின் சொல்லில், பல நூல்களையுங் கற்று அவற்றினாகிய பயனை அறிந்தார் கல்வி விளங்கித் தோன்றும். 7

718. உணர்வ துடையார்முற் சொல்லல் வளர்வன  
பாத்தியு னிர்சொரிந் தற்று.

பிறாறிவித்தல் அன்றிச் சொல்லின் பொருளைத் தாமே யறிய வல்ல அறிவினை யுடையார் சபையின், கற்றவன் ஒன்றைச் சொல்லுதல், வளர்வதொரு பயிர் நின்ற பாத்தியில் நீரினைச் சொரிந்தாற் போலும். 8

[குறிப்பு : வளர்வதன் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

719. புல்லவையுட் பொச்சாந்துஞ் சொல்லற்க நல்லவையுள்  
நன்கு செலச்சொல்லு வார்.

நல்லார் இருந்த சபையின் நல்ல பொருளை அவர் மனங்கொளச்  
சொல்லுதற் குரியார், அவை அறியாத புல்லர் இருந்த அவைக்  
கண் அவற்றை மறந்துஞ் சொல்லாது ஒழிக. 9

720. அங்கணத் துக்க வமிர்தற்றூற் றங்கணத்  
நல்லார்முற் கோட்டி கொளல்.

நல்லார் தமக்கின மல்லாதார் சபையின் ஒன்றினைச் சொல்லா  
தொழிக; சொல்லின் அது, தூயதல்லாத முற்றத்தின் உருத்த  
அமிர்தினை ஒக்கும்.

அங்கணம் என்பது முற்றமுஞ் சலதாரையும் என்க.  
தங்கணத்தார் : கற்றவர். கற்றவர் கூடுதல். 10

[குறிப்பு: அங்கணத்து ஞக்க வமிர்தற்றூற் றங்கணத்த  
ரல்லார்முற் கோட்டி கொளல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

அவையறிதல் முற்றும்.

### 73. அவையஞ்சாமை

அஃதாவது. சபையில் அஞ்சாமற் சொல்லுதல்.

721. வகையறிந்து வல்லவை வாய்சோரார் சொல்லின்  
தொகையறிந்த தூய்மை யவர்.

கற்றுவல்ல பொருளின் வகை அறிந்து வல்லவிருந்த சபையில் அச்சத்  
தால் தாமொன்று சொல்லும்போது வழுச் சொற்களை நானினால் மறந்துஞ்  
சொல்லார், சொல்லின் தொகையெல்லாம் அறிந்த தூய்மையினை  
யுடையோர்.

வல்லவை : கற்று வல்லவர் இருந்த சபை. 1

722. கற்றருட் கற்ற ரெனப்படுவார் கற்றுமுற்  
கற்ற செலச்சொல்லு வார்.

கற்றூர் எல்லாரினும் இவர் மிகவும் நன்கு கற்றூர் என்று உலகத்தால் சொல்லப்படுவார், கற்றவரிருந்த சபையின் அஞ்சாது, தாம் கற்றவற்றை அவர் கொள்ளும் வகை சொல்ல வல்லார்.

கற்றதை யஞ்சாது சொல்வாரை உலகம் புகழும் என்க. 2

### 723. பகையகத்துச் சாவா ரெளிய ரியர் அவையகத் தஞ்சா தவர்.

பகைவரிடை அஞ்சாது புக்குச் சாவது மிகவும் எளிது, (இவர்) உலகத்துப் பலர்; சபையிலஞ்சாது புக்குச் செல்வது மிகவும் அரிது; அப்படிச் சொல்ல வல்லவர் சிலர். 3

### 724. கற்றூருட் கற்ற செலச்சொல்லித் தாங்கற்ற மிக்காருண் மிக்க கொளல்.

பல நூல்களையும் கற்றூர் அவைக்கண் தாம் கற்றவற்றை அவர் மனங் கொள்ளுமாறு சொல்லி அவற்றின் மிக்க பொருள்களை அந்த மிகக் கற்றாடத்து அறிந்து கொள்க.

அவை யென்பது, சபை.

4

### 725. ஆற்றி னளவறிந்து கற்க அவையஞ்சா மாற்றங் கொடுத்தற் பொருட்டு.

சொல்லிலக்கண வழியே அளவை நூல் முதலாய நூல்களை யெல்லாம் அமைச்சர் உட்கொண்டு கற்க, வேற்று வேந்தர் சபையிடை அஞ்சாது அவர் சொல்லிய சொற்குத் தாங் சொல்லுதற் பொருட்டு.

அளவறிந்து கற்றல் : அளவை முதலாய நூல்களைக் கற்றல்.

### 726. வாளோடென் வன்கண்ண ரல்லார்க்கு நூலோடென் நுண்ணவை யஞ்சு பவர்க்கு.

வன்முண்மையாகிய சவுரியம் இல்லாதவனுக்கு வாள் என்ன செய்ய இருந்தது? அதுபோல, நுண்ணிய அறிவுடையாரிருந்த சபையில் அஞ்சுவார்க்குக் கற்ற நூல் என்ன செய்ய இருந்தது?

வாளோடு பழகுதல் : நூலோடு பழகுதல் என்க.

6

727. பகையகத்துப் பேடிகை யொள்வா எவையகத்  
தஞ்சு மவன்கற்ற நூல்.

பகைவர் போரிடை அஞ்சும் பேடி கையிற் பிடித்த கூரிய  
வாளொடு ஒக்கும், சபையிற் சொல்ல அஞ்சுமவன் கற்ற நூல்.

கூரிய வாளும் பழுதாம், பேடி கையிற் பிடித்த நல்ல நூலும் பழுதாம்; அச்ச  
முடையவன் கற்றதனுல் என்க. 7

728. பல்லவை கற்றும் பயமிலவே நல்லவையுள்  
நன்கு செலச்சொல்லா தார்.

நல்லார் இருந்த சபையில், அச்சத்தால் நல்ல பொருள்  
களையவர்கட்கு ஏற்கச் சொல்ல மாட்டாதார், பல நூல்களைக் கற்று  
ராயினும் உலகிற்குப் பயன்படுதல் இல்லை. 8

[குறிப்பு : பயமிலரே என்பது அச்சப்பாடம்.]

729. கல்லா தவறிற் கடையென்ப கற்றறிந்து  
நல்லா ரவையஞ்சு வார்.

பல நூல்களைக் கற்றும் அவற்றால் பயனறிந்திருந்தும்,  
நல்லார் இருந்த சபையினை அஞ்சி அங்கனஞ் செல்லாதாரை,  
உலத்தார் கல்லாதவரினுங் கடையென்று சொல்லுவார்.

கற்றறிந்திருந்தும் அஞ்சுதலால் உலகப் பழிப்பு தரும்  
என்க. 9

730. உளரேனினு மில்லாரோ டொப்பர் களனஞ்சிக்  
கற்ற செலச்சொல்லா தார்.

அவைக் களத்தைக் கண்டஞ்சித் தான் கற்றவற்றை அவர்க்  
கேற்கச் சொல்லமாட்டாதார், உயிர் வாழ்கின்றாராயினும், உலகத்  
தார் எண்ணப்படாமையின் இறந்தாரோடு ஒப்பர். 10

அவை யஞ்சாமை முற்றும்.

அமைச்சியல் முற்றும்.

## அங்கவியல்

அவையாவன, நாடு, கோட்டை, படை முதலாயின வெனக் கொள்க.

## 74. நாடு

அஃதாவது அவ்வரசனால் ஆளப்படும் நாட்டின தியல்பு.

731. தள்ளா வினையுளுந் தக்காருந் தாழ்விலாச்  
செல்வருஞ் சேர்வது நாடு.

குறைவு இல்லாமல் வினைநிறும், தகுதியுடைய அறவோரும், தாழ்வில்லாத செல்வமுடையோருஞ் சேர்ந்து வாழ்வதே நாடு.

அறவோர் : துறந்தோர், அந்தணர் முதலாயினோர். செல்வர் : வணிகர், உழவர் முதலாயினார். 1

732. பெரும்பொருளாற் பெட்டக்க தாக்கி யருங்கேட்டால்  
ஆற்ற விளைவது நாடு.

. அளவிறந்த பொருளுடைமையாற் பிறதேசத்தாராலும் விரும்பத்தக்கதாய்க் கேடில்லாமல் நிறைய விளைவதே நாடு.

பெட்டகம் : விருப்பமாகுமிடம். பெரும்பொருளாவன : தீவினுள்ள பொருளும் நாட்டில் உள்ள பொருளும். அருங் கேடாவன. “ விட்டில், கிளி, நாவாய் வேற்று வேந்த ரொட்டிய தன்னர சொழியாப் பெரும் புயல் நட்டம் நாட்டேழ் நளவாயெனலாகும் ” என்பதனால் அறிக. 2

[குறிப்பு : பெட்டக்க தாகி என்பது அச்சுப்பாடம்.]

733. பொறையொருங்கு மேல்வருங்காற் ருங்கி யிறைவற்  
கிறையொருங்கு நேர்வது நாடு.

பிற நாடு பொறுத்த பாரமெல்லாந் தன்னிடத்தே வரும்போது அவற்றைத் தள்ளாமல் தாங்கி, அதன்மேற் தன் அரசனுக்கு இறைப்பொருள் மிகுதியுங் கொடுப்பதே நாடு.

பொறையாவது : பிற நாட்டுக்கு இடர்வர, அந் நாட்டில் வந்து சேர்தல். 3



### 734. உறுபசிய மோவாப் பிணியுஞ் செறுபகையும் சோ தீயவது நாடு.

மிக்க பசியும், நீங்காத பிணியும், புறத்து நின்று வந்து இழிவு செய்யும் பகையும் இல்லாமல் இனிது நடப்பதே நாடாவது.

உறுபசி : கருப்பு. ஓவாப்பிணி : பனி, குளிர், வெப்பு முதலாயின. செறுபகை : குறுநில மன்னர், கள்வர் முதலாயின; இவை இல்லாமை. 4

[குறிப்பு : இயல்வது என்பது அச்சுப்பாடம்.]

### 735. பற்குழுவும் பாழ்செய்யு முட்பகையும் வேந்தலைக்கும் கொல்குறும்பு மில்லது நாடு.

சங்கேத வகையால் மாறுபட்டுக் கூடுங் கூட்டமும், உடனுறைந்து நின்றே பாழ் செய்யும் உட்பகையும், வேந்தனை யலைக்கும் கொல்வினைக் குறும்பரும் இல்லாததே நாடாவது.

சங்கேதம் : சாதி சங்கேத முதலாயின. பாழ் செய்யு முட்பகையாவன : அரசனுக்குத் தாயத்தார், ஞாதிவர் முதலாயின. வேந்தலைக்கும் கொல் குறும்பு : பாணியகாரர், கள்வர் முதலாயின. 5

### 736. கேடறியா கெட்ட விடத்தும் வளங்குன்ற நாடென்ப நாட்டிற் றலை.

பகைவராற் கருப்பினுற் கெடுதலறியாதாய்க் கெட்டாலும் வளமை குன்றாத நாட்டினையே மற்ற நாட்டினுக் கெல்லாம் தலைமையென்று சொல்லுவர் நூலோர். 6

[குறிப்பு : கேடறியாக் கெட்ட என்பது அச்சுப்பாடம்.]

### 737. இருபுனனு மேய்ந்த மலையும் வருபுனலும் வல்லானு நாட்டிற் குறுப்பு.

கீழ்கீர் மேனீரென்னு மிருபுனலும் பொருத்திய மலையும் மலையினின்று வருபுனலும் அழியாத கோட்டையும் நாட்டிற்கு அவயவமாம்.

இருபுனல் : மாரியிலுண்ட நீரைக் கோடையில் உமிழும் நீன் முதலாயின. 7

[குறிப்பு : வாய்ந்த மலையும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

738. பீணியின்மை செல்வம் வினைவின்ப மேமம்  
அணியென்ப நாட்டிற்கிவ் வைந்து.

நோயின்மையுப் செல்வமும் வினைவும் இன்பமும் காப்பும் என்  
றிவை ஐந்தினையும் நாட்டிற்கு அழகென்று சொல்வர் நூலோர்.

இன்பம் : ஐம்புலன்களும் அனுபவிக்கும் இன்பம். ஏமம் : அரசன்  
நாட்டினைக் காத்தல். 8

739. நாடென்ப நடா வளத்தன நாடல்ல  
நாட வளந்தரு நாடு.

தன்னிடத்து வாழ்வார் தேடி வருந்தாமல் அவரிடத்துத்  
தானே யடையுஞ் செல்வத்தையுடையவற்றை நூலோர் நாடென்று  
சொல்லுவர்; ஆதலால் தேடி வருந்தச் செல்வம் அடைவிக்கும்  
நாடுகள் நாடாகா.

வளம் என்பது : செல்வம்.

9

740. ஆங்கமை வெய்தியக் கண்ணும் பயமின்றி  
வேந்தமை வில்லாத் நாடு.

மேற் சொல்லிய வளங்கள் எல்லாவற்றினும் நிறைந்த  
தாயினும் அவற்றற் பயனுடைத்தன்று, வேந்தன் அமைதி  
யில்லாத நாடு.

வேந்தன் அமைதி : செங்கோல் முறைமை.

10

நாடு முற்றும்.

## 75. அரண்

அஃதாவது, காடு, மலை, கோட்டை, முதலாயின வரண்.

741. ஆற்று பவர்க்கு மரண்பொரு ளஞ்சித்தற்  
போற்று பவர்க்கும் பொருள்.

வேற்று வேந்தர் மேற்சென்று போர் செய்வார்க்குந் தம்மைக்  
காக்கும் பொருளாவது அரண் ; தம் மேல் வேற்று வேந்தர் வந்து

போர் செய்யும் போது அஞ்சித் தம்மைப் போற்றும் பொருட்டுப் புகும்போதும் பொருளாகக் காப்பது அரண்.

இருவகைக் காப்பும் (உடைய) அரண் பொருளாயிற்று என்க.  
ஆற்றுதல் : போராற்றுதல், 1

742. மணிநீரு மண்ணு மலையு மணிநீழல்  
காடு முடைய தரண்.

முத்து, மணி போலும் நிறத்தை யுடைய நீரும், வெள்ளிடை நிலமும், மலையும், குளிர்ந்த நிழலை யுடைய காடும் உடையதே அரணாவது.

அரண் : கோட்டை. 2

743. உயர்வகலந் தின்மை யருமையீந் நான்கும்  
அமைவரண மென்றுரைக்கும் நூல்.

கோட்டை மதில் உயர்ச்சியும் அகலமும் தின்மையும் சுரங்க மறுத்தற்கு அருமையும் என்று சொல்லப்பட்ட இந் நான்கும் அமைதியுடைய கோட்டையை அரணென்று சொல்லுவர் மனு நூலோர்.

உயர்ச்சியால் ஏணிவைத்து இலக்கைப் பிடித்தற்கு அருமை ; அகலத்தினால் \* சுருங்கை யறுத்தற் கருமை ; தின்மையினால் இடிபடாமை ; அருமை அணுகுதற்கு அருமை எனவுங் கொள்க.

“வரிவிற்பொறியும் சுருவிரற் கூகையும்  
கல்லுமிழ் கவணும் வில்லுமிழ் கணையும்  
பாகடு குழிசியும் காய்பொன் னுலையும்  
கல்லிடு கூடையும் சொல்லிடு வசியும்  
தூண்டிலும் துடக்கும் ஆண்டலை யடுப்பும்  
கவையும் கழுவும் புதையம் புழையும்  
ஐயனித் துலாமும் கைபே ருசியும்  
சென்றெறி சிரலும் பன்றியும் பணையும்  
எழுவும் சிப்பும் மதிலின் பொறியே.” என்பதனால் அறிக. 3

[குறிப்பு : நான்கின் என்பதும், அமைவரண் என்பதும் அச்சுப்பாடம்.]

744. சிறுகாப்பீந் பேரீடத் தாசி யுறுபகை  
ஊக்க மழிப்ப தரண்.

காக்க வேண்டும் இடஞ் சிறிதாய் அகன்ற இடத்தை யுடைத் தாய்த் தன்னைவந்து முற்றிக்கை செய்த பகைவர் மன வெழுச் சியைக் கெடுப்பதே அரண்.

ஊக்கம் : மன எழுச்சி.

4

745. கொளற்கரிதாய்க் கொண்டகூழ்த் தாகி யகத்தார்  
நிலைக்கெளிதா நீர தரண்.

புறத்தாரிலக்கைப் பிடித்துக் கொள்ளுதற்கு அரிதாய், உட் கொண்ட பலவகை உண்பன தின்பன உடைத்தாய், அகத்தார் புறத்தாரை வெல்லும் போர் நிலைக் கெளிதாய் நீர்மையை யுடையதே அரணுவது.

5

746. எல்லாப் பொருளு முடைத்தா யீடைத்துதவும்  
நல்லா ளுடைய தரண்.

அகத்தோர்க்கு வேண்டும் பொருள்களெல்லா முள்ளே யுடைத்தாய்ப் புறத்தார் இலக்கைப் பிடிக்கும் எல்லைக் கண் பிடியா வகை யுதவிக்காக்கும் நல்ல படைத்தலைவனையு முடையதே யரணுவது.

நல்லாள் : மானமும் மறமும் முரணுந் சோர்வும் இல்லாப் படைத் தலைவன்.

6

[குறிப்பு : இடத்துதவும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

747. முற்றியு முற்று தெறிந்து மறைபடுத்தும்  
பற்றற் கரிய தரண்.

அகத்தார் புறம் போகாது புறத்திருந்து வாராது முற்றிக்கை செய்து, முற்றிக்கை யாகாது இலக்கைப் பிடித்துப் போர் செய்தும் சுருங்கை யறுத்துத் திறப்பித்தும் புறத்தோராற் கொள்ளுதற்கு அரியதே அரணுவது.

7

[குறிப்பு : மறைப்படுத்தும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

748. முற்றூற்றி முற்றி யவரையும் பற்றூற்றிப்  
பற்றியார் வெல்வ தரண்.

வெகுதண்டாக வந்திறங்கிச் சூழ்ந்து முற்றிக்கையைச் செய்து முற்றிக்கைப் பட்டவரையும் முற்றிக்கைப் படாமற் பற்றி யாற்றி யகத்தாரே வெல்வது அரண்,

முற்றிக்கைப் படாமற் பற்றியாற்றுதல் எல்லாப் பொருளு முடைத்தாய் இடைத் துதவு மென்பதனால் அறிக. பற்றியார் : அகத்தாரெனக் கொள்க. 8

### 749. முனைமுகத்து மாற்றலர் சாய வினைமுகத்து வீறெய்தி மாண்ட தரண்.

போர் முகத்துப் பகைவர் தோற்றொட அகத்தார் செய்யும் வினைகளான் வீறு பெற்று மற்றும் பெருமை யுடையதே அரணாவது.

வினைமுகத்து வீறெய்தல் : அகத்தார் செய்யும் உபாயங் கட்டு ஏற்ற இடமாக இருத்தல். 9

### 750. எனைமாட்சித் தாகியக் கண்ணும் வினைமாட்சி இல்லார்க ணில்லா தரண்.

மேற் சொல்லிய மாட்சிமை யெல்லாம் உடைத்தாய் இடத்தும் வினை செய்தற்கண் மாட்சிமை யில்லாதா ரிடத்து நில்லாதாம் அரண். 10

[குறிப்பு : இல்லார்க ளில்ல தரண் என்பது அச்சுப்பாடம்].

அரண் முற்றும்.

## 76. பொருள் செயல் வகை

அஃதாவது, திரவியங்களைத் தேடும் வகை.

### 751. பொருளல் லவரைப் பொருளாகச் செய்யும் பொருளல்ல தில்லை பொருள்.

ஒரு பொருளாக மதிக்கப்படாதாரையும் மதிக்கப் படுவோ ராகச் செய்யவல்ல பொருளை யொழிய ஒருவனுக்குப் பொருளாவது இல்லை.

மதிக்கப்படாதார் : அறிவில்லார், இழிகுலத்தார் முதலா யினர். 1

752. இல்லாரை யெல்லாநு மெள்ளுவர் செல்வரை  
எல்லாருஞ் செய்வர் சிறப்பு.

எல்லா நன்மையு முடையாராயினும் பொருள் இல்லாரை  
எல்லாரும் இகழ்ச்சி செய்வர். எல்லாத் தீமையு முடையாராயி  
னும் பொருளுடையோரை எல்லாருஞ் சிறப்புச் செய்வர். 2

753. பொருளென்னும் பொய்யா விளக்க மிருளறுக்கும்  
எண்ணிய தேயத்துச் சென்று.

பொருளென்று சொல்லப்படும் அவிவா விளக்கு தன்னைத்  
தேடி வைத்தவன் நினைத்த தேசத்துச் சென்று, பகை யென்னும்  
இருளைக் கெடுக்கும், 3

754. அறனினு மின்பமு மீனுந் திறனறிந்து  
தீதின்றி வந்த பொருள்.

செய்யுந் திறத்தினை யறிந்தரசன் கொடுங்கோல் இலகை,  
திவினைவிட்டு ஈட்டிய பொருள் அவனுக்கு அறத்தையுங் கொடுக்  
கும், இன்பத்தையுங் கொடுக்கும். 4

755. அருளோடு மன்போடும் வாராப் பொருளாக்கம்  
புல்லார் புரள விடல்.

அரசர் தாம் குடிகளிடத்துச் செய்யும் அருளோடும் குடிகளர  
சனிடத்துச் செய்யு மன்போடும் கூடி வாராத பொருளீட்டத்தை  
அரசர் பொருந்தாது கழிய விட்டெறிக.

புரளவிடல் : எறிந்து விடல். அப்பொருள் இருக்கில் தன்குடி  
நாசமாம். 5

756. உறுபொருளு முல்கு பொருளுந்த னென்னுந்  
தெறுபொருளும் வேந்தன் பொருள்.

ஒருவற்குஞ் சுதந்திர மில்லாமல் தானே வந்துற்ற பொருளும்,  
சுங்கமாகிய பொருளும், தன் பகைவரை வென்று திரை கொண்ட  
பொருளும் அரசனுக்கு உரிய பொருள்கள்.

உறுபொருள் : ஞாதியரில்லாமல் இறந்து போனவர் பொருள்,  
மண்ணிற் கிடந்த பொருள். உல்கு பொருள் : ஆயம் வாங்கிய

பொருள். ஒன்றூர்த் தெறு பொருள் : பகைவரை வென்ற பொருள் என்றறிக. 6

### 757. அருளென்னு மன்பின் குழவி பொருளென்னும் செல்வச் செவிலியா லுண்டு.

அன்பென்னுந் தாய் பெற்ற அருளென்னும் பிள்ளை, பொருள் என்னுஞ் செல்வத்தையுடைய செவிலித் தாயால் வளரும்.

ஒருவர்மேல் அன்பு வளர்ந்து அருளிநாற் கொடுக்குங் கொடை, செவிலி என்னுஞ் செல்வமாகிய பொருள் உண்டாகில் உண்டா மென்றது. அன்பும் அருளும் இருந்தும் பொருளில்லையாகிற் கொடையில்லை என்க. 7

### 758. குன்றேறி யானைப்போர் கண்டற்றந் நன்கைத்தொன் றுண்டாகச் செய்வான் வினை.

தன் கையதாகிய பொருள் உண்டாக ஒரு வினையைத் தொடங்கிச் செய்தல் ஒருவன் மலையின் மேல் ஏறியிருந்து மதயானைப் போரைக் கண்டா லொக்கும்.

மலைமேலேறி, நிலத்து யானைப் போரை யச்ச மில்லாமற் காண்பது போலத் தன் பொருளினால் வினை செய்வாரைக் கொண்டு அச்ச மில்லாமற் செய்வித்துக் கொள்வான் என்றது. 8

### 759. செய்க பொருளைச் செறுநர்ச் செருக்கறுக்கும் எஃகதனிற் கூரிய தில்.

தொழிற் செய்து பொருளைத் தேடிச் சேர்க்க; பகைவர், செருக்கினை யறுக்கும் ஆயுதம் அதுவாம்; அதனைப் போலக் கூரிய படைக்கலம் பிறிதில்லை.

எஃகு - ஆயுதம்; செறுநர் - பகைவர்; பொருளுடையார்க்குத் தானே பகைவர் அடங்குவர் என்க. 9

### 760. ஒன்பொருள் காழ்ப்ப வியற்றியார்க் கென்பொருள் ஏனை யிரண்டு மொருங்கு.

ஒள்ளிய பொருளைத் தீதில்லாமல் மிகவுந் தேடிப் படைத்தாற்கு மற்றை அறனு மின்பமும் ஒருங்கே எளிய பொருளாய் வந்தெய்தும்.

அறம் பொருள் இன்பமென்னும் மூன்று பொருள்களுள் நடுவே நின்ற பொருளைத் தான் தேடிச் செல்லுபவரும் நின்ற அறமும் இன்பமும் என்னும் பொருள்கள் தாமே வருமென்றது.

பொருள் செயல் வகை முற்றும்.

## 77. படை மாட்சி

அஃதாவது, அரசனுக்குரிய படையின் பெருமை.

761. உறுப்பமைந் துறஞ்சா வெல்படை வேந்தன்  
வெறுக்கையு ளெல்லாந் தலை.

யானை முதலிய நான்குறுப்பானும் அமைந்து, போரின் கண் ணுறுபடுவதற் கஞ்சாது நின்று பகையை வெல்வதாய படை, அரசன் செல்வங்கள் எல்லாவற்றுள்ளும் தலைமையான செல்வ மாம்.

1

762. உலைவிடத் துறஞ்சா வன்கண் டொலைவிடத்துத்  
. தோல்படைக் கல்லா லரிது.

சேனை சிறிதாய விடத்தும், அரசனுக்குப் போரின் கண் உலைவு வந்த விடத்தும், காயம் படுதற்கு அஞ்சாது நின்று தாங்கும் வன் கண்மை அவனான தந்திற் பழைய படைக்கல்லால் அரிது.

உலைவிடம் - தோற்குமிடம் ; மூலப்படை, கூலிப்படை, நாட்டுப் படை, காட்டுப்படை, துணைப்படை, புதுப்படை யென்னும் அறு வகைப் படையுள்ளும் மூலப்படை யென்னும் பழம்படை வலி யுடைத்து என்றது.

2

763. ஒலித்தக்கா லென்னு முவரி யெலிப்பகை  
நாக முயிர்ப்பக் கெடும்.

எலியாகிய பகை திரண்டு கடல் போல ஒலித்தால் நாகத்துக்கு என்ன ஏத முண்டாம்? அந்நாகஞ் சீறியவுடனே எலிப்படை யெல்லாங் கெடும்.

வீரரல்லாத பலர் திரண்டு ஆர்த்தால் அதற்கு அஞ்சாத வீரனொருவன் எழுந்த வுடனே தோற்றோடுவர் என்க ; கடலொலித் தாவதென்ன ? அவ்வொலி அவ்வெல்லையை விட்டு நீங்காது என்றும்.

3



**764. அழிவின் றறைபோகா தாகி வழிவந்த  
வன்க னதுவே படை.**

போரின் கண் முறிந்தோடுதலின்றிப் பகைவர் கீழறுக்கப் படா  
தாகித் தொன்று தொட்டு வந்த தறுகண்மையை யுடையதே  
அரசனுக்குப் படையாவது.

அறை போதல் : கீழறுத்தல். வழிவந்த வன்கண் : பாரம்  
பரியமாக வந்த சவுரியம். 4

**765. கூற்றுடன்ரு மேல்வரினுங் கூடி யெதிர்நிற்கும்  
ஆற்ற லதுவே படை.**

கூற்றுடன் தானே வெகுண்டு மேல் வந்தாலும், ஓடாமல்  
அஞ்சாமல் கூடி எதிர் நின்று போர் செய்யும் மனவலியை யுடை  
யதே படையாவது.

ஆற்றல் : மனவலி. 5

**766. மறமான மாண்ட வழிச்செலவு தேற்றம்  
எனநான்கே யேமம் படைக்கு.**

தறு கண்மையும், அபிமானமும், வீரராயினார் சென்ற நன்  
னெறிக்கட் செல்லுதலும், அரசனால் தேற்றப்படுதலும் என இந்  
நான்கு குணமுமே படைக்கு அரணாவது.

மாண்டவழி : பிணத்தின் மேல் நடத்தலும், வீரர் எதிர்த்த விடத்து  
மனத்தெளிவுமாம். “ ஏமமே சேமங் காவல் ” என்பதனால் அறிக.

**767. தார்தாங்கிச் செல்வது தானே தலைவந்த  
போர்தாங்குந் தன்மை யறிந்து.**

மாற்றார் வகுத்துக்கொண்டு தம்மேல் வந்த படையின்  
போரை விலக்கும் வகுப்பறிந்து வகுத்துக் கொண்டு, பகைவர்  
தூசிப்படை தம்மேல் வாராமல் தடுத்ததுத் தாம் அதன்மேற்  
செல்வதே படையாவது.

தார்தாங்கல் : “ தாருங் கொடியுந் தூசியும் முன் படை ”  
என்பதனால் அறிக. படை வகுப்பு : வியூக இலக்கணத் தறிந்து  
கொள்க, 7

768. அடற்றகையு மாற்றலு மில்லெனினுந் தானை  
படைத்தகையாற் பாடு பெறும்.

தானை பகைமேல் தான் சென்றடுந் தறுகண்மையும், தானை தன்மேல் வந்தால் பொறுக்கு மாற்றலும் இல்லையாயினும் தன் தோற்றப் பொலிவினானே பெருமை பெறும்.

தோற்றப் பொலிவாவன : யானை, குதிரை, சேனை, குடை, கொடி, பல்லியம், காகளம், அலங்காரத் தோற்றப் பொலிவு; இவை கண்டு பகைவர் அஞ்சுதல். 8

769. சிறுமையுஞ் செல்லாத் துனியும் வறுமையும்  
இல்லாயின் வெல்லும் படை.

படை தேய்ந்து சிறிதாகலும், நீங்காப் பிணக்கும், வறுமையும் இல்லையாயிற் படை பகைவரை வெல்லும்.

சிறுபடை : பகைவர் படைக்குத் தக்க படையல்லாத சிறு படை. செல்லாத் துனி : அரசன்மேல் நீங்காப் பிணக்கு. வறுமை : சம்பளமில்லாத வறுமை. இம்மூன்று மில்லாப் படை வெல்லும் என்றவாறு.

770. நிலைமக்கள் சால வுடைத்தெனினுந் தானை  
தலைமக்க ளில்வழி யில்.

போரின்கண் நிலை பெற்ற வீரர் மிகவுடைத்தே யாயினும் அசில்லாப் படை நில்லாது.

அரசரில்லாவழி தானை நில்லாது \*என்க. படைத்தலைவரில்லாயி னென்றுமாம். 10

படை மாட்சி முற்றும்.

78. படைச் செருக்கு

அஃதாவது, படை போர் செய்யும் வகை.

771. என்னைமு னில்லன்மின் றெவ்வீர் பலரென்னை  
முன்னின்று கன்னின்ற வர்.

செருக்களத்தில் அரசனை வெல்லச் சில வீரர் வரும்போது அரசன் முன்னின்ற ஒரு வீரன் கூறுதல் : என்னுடைய அரசன் முன்னே நிற்க வேண்டாம் பகைவரே ; நும்கைப் போர் பலர் வந்தென் [அரசன்] முன்னே நின்று கன்முன்னே நின்றவர்.

அரசன் முன்னே நிற்க வேண்டாம் ; என்முன்பே நின்று கன்முன்னே நில்லுமின் என்றது. ஐ : அரசன். என் ஐ முன் எனப் பிரித்துக் காண்க. கல் முன்னே நிறல் : செருக்களத்திற் பட்டவரைச் சிலையாகச் செய்து நிறுத்தல். என் முன்னே நின்று பட்டவர் பலர் என்றது. 1

## 772. கான முயலெய்த வம்பினில் யானை பிழைத்தவே லேந்த வினிது.

கானின்கண் ஓடும் முயலைப் பிழையாமல் எய்த அம்பை ஏந்த லினும், வெள்ளிடை நின்ற யானையை எறிந்து படாமற் பிழைத்த வேலை ஏந்துதல் இனிது.

எதிர்த்த வீரனைவிட்டுப் புறங் கொடுத்தானைத் தொடருஞ் சேவகனைப் பார்த்து ஓர் சுத்த வீரன் சொல்லியது. 2

## 773. பேராண்மை யென்ப தறுகணென் றுற்றக்கால் ஊராண்மை மற்றத னெஃகு.

பகைவரிடத்துக் கண்ணோட்டமில்லாமல் வெட்டி வெல்லுந் தறுகண்மையை நூலோர் மிக்க ஆண்டகைமை யென்று சொல்லு வர். அப்பேராண்மை யுடையவர்க்கு ஒரு தாழ்வு வந்தால் அதனைப் பகைவரிடத்துச் செய்யும் உபகாரமாம் ; அது, அப் பேராண்மைக்குக் கூர்மையாம்.

பேராண்மைக்குத் தாழ்வு வருதல் : எதிர்த்தவன் போர் செய்தினைத் த விடத்து விட்டு விடுதல். ஊராண்மை : உபகாரம். எஃகு : கூர்மை.

இலங்கை வேந்தனை யின்றுபோய் நாகைவா என்றல் என்ப தனால் அறிக. 3

## 774. கைவேல் களிற்றோடு போக்கி வருபவன் மெய்வேல் பறியா நகும்.

கைப்படையாகிய வேலைத் தன்மேல் வந்த களிற்றின் முகத் தின் எறிய அக்களிற்று வேலொடு மோடிப் போகப் போக்கி, வரு

கின்றவன், மேல் வருங் களிற்றுக்கு வேல் நாடும் போது தன் மார்பின் கண் நின்ற வேலைக்கண்டு பறித்து மகிழும்.

போர் மகிழ்ச்சியின் மார்பிறைத்த வேல் வருத்த மறியாமை யறிந்து கொள்க.

4

775. விழித்தகண் வேல்கொண் டெறிய வழித்திமைப்பின்  
ஒட்டன்றே வன்க ணவர்க்கு.

பகைவர், வெகுண்டு நோக்கியவுடனே வேலைக் கொண்டெறிய, அப்படிச் செய்யாமல் தன்னோக்கை யழித்திமைத்துப் பார்த்துப் பின் அப்பகைவர்மேல் எறிந்தானாகில் அவ்விரர்க்குப் புறங் கொடுத்தலாம்.

இமைப்பளவு பொறுத்தலும் புறங் கொடுத்தலாம் என்றது.

776. விழுப்புண் படாதநா ளெல்லாம் வழுக்கினுள்  
வைக்குந்தன் னுனை யெடுத்து.

தனக்குச் சென்ற நாட்களை எடுத்து எண்ணியவற்றுள் விழுமிய காயம் படாத நாட்களை யெல்லாம் பயன்படாது கழிந்த நாட்களுள்ளே வைக்குஞ் சுத்தவீரன்.

பயன்படும் நாள் : காயம் படுநாள் ; பயன் படாநாள் : காயம் படாநாள் என்க.

6

777. சுழலுமி சைவேண்டி வேண்டா வுயிரார்  
கழல்யாப்புக் காரிகை நீர்த்து.

துறக்கத்துத் தம்மொடு செல்லாது வையத்தைச் சூழ்ந்து நிற்கும் புகழை வேண்டி உயிர் வாழ்தலை வேண்டாத வீரர் கழல் கட்டுதல் அலங்கார நீர்மையுடைத்து.

சுழலுமிசை : உலகிற் சுழலும் புகழ். காரிகை : அழகு, அலங்காரம். கழல் : வீரக் கிண்கிணி. யாப்பு : கட்டுதல்.

7

778. உறினுயி ரஞ்சா மறவ ரிறைவன்  
செறினுஞ்சீர் குன்ற விலர்.

போர் பெறின் தம் முயிர்ப் பொருட்டு அஞ்சாது செல்லும் வீரர், தம்மிறைவன் போர் முகத்துச் செல்ல வேண்டாமென்று வெகுண்டு சொல்லினும் அவ்விரமிகுதி குன்றார்.

8

779. இழைத்த தீகவாமற் சாவாரை யாரே  
பிழைத்த தொறுக்கிற் பவர்.

“இன்னானைக் கொல்வேன் இன்னது செய்வேன்” என்று சபதம் ஒட்டினது தப்பாமற் போர் புரிவான் சென்று, அச் சபதஞ் செய்புழுன்னே சாவவல்ல வீரரை, அது தப்பியவாறு சொல்லி இகழ்ச்சி செய்தற்குரியார் யாவர்.

இகழ்ச்சி : இன்னது செய்யாவிடின் இன்னானாவேன் எனச் சொல்லி அதுதப்பிய விகழ்ச்சி. 9

[குறிப்பு : இகவாமைச் சாவாரை என்பது அச்சுப்பாடம்.]

780. புரந்தார்க ணீர்மல்கச் சாகிற்பிற் சாக்கா  
புரந்துகோட் டக்க துடைத்து.

தனக்குச் செய்த உதவிகளை நினைந்து ஆண்ட அரசன் கண்ணீர் ஒழுகும்வகை போரிடைச் சாவப் பெறின், அச் சாக்காடு இரந்தாயினுங் கொள்ளுந் தகுதியை யுடைத்து.

இரந்து கொள்ளுதல் : வரம் வேண்டுதல். 10

[குறிப்பு : சாகற்பின் என்பது ஒரு அச்சுப்பாடம்.]

படைச் செருக்கு முற்றும்.

## 79. நட்பு

அஃதாவது, படைபோல அரசனுக்கு உதவி செய்வதாய் நட்பு.

781. செயற்கரிய யாவுள நட்பி னதுபோல்  
வினைக்கரிய யாவுள காப்பு.

நட்புப் போலத் துணையாகக் செய்து கொள்ளத் தக்க அரிய பொருள் யாது? நட்புச் செய்து கொண்டால் அந்நட்புப் போலப் பகைவர் செய்யும் வினைக்குத் தடுக்கவரிய காவல் யாது? 1

782. நிரைநீர் நீரவர் கேண்மை பிறைமதிப்  
பின்னீர் பேதையார் நட்பு.

அறிவுடையார் நட்புக்கள் வளர்பிறைபோல் வளர்ந்து  
நிறைதல்; அறிவில்லார் நட்புத் தேய்பிறை போல் தேய்ந்து  
விடுதல்; நிறைமதி முன்னீர் வெனவும் நிறைமதிப் பின்னீர் வெனவும்  
காண்க.

2

783. நவிரெறும் நூனயம் போலும் பயிரெறும்  
பண்புடை யாளர் தொடர்பு.

நற்குணமுடைய மக்கள் தம்முட் செய்த நட்பு, பயிலுந்  
தோறும் பயிலுந்தோறும் இன்பஞ் செய்தல், நூலைக் கற்குந்  
தோறும் கற்குந்தோறும் இன்பம் பெருகுதல் போலாம்.

தொடர்பு: நட்பு. நூல் பயிலுந்தோறும் 'அறிவு பெருகுதல்  
போல இன்பம் பெருகும்.

3

784. நகுதற் பொருட்டன்று நட்டன் மிகுதிக்கண்  
மேற்சென் றிடித்தற் பொருட்டு.

ஒருவனோடு ஒருவன் நட்புச் செய்தல், நகைத்து விளையாடற்  
பொருட்டன்று; அவற்குப் பொருந்தாத செய்கை யுண்டாய்  
விடத்து இடித்துச் சொல்லித் தவிர்த்தற் பொருட்டு.

பொருந்தாத செய்கை: பழியும் பாவமும் வரும் செய்கை.  
மேற்செல்லுதல்: வரு முன்னர்ச் சென்றிடித்தல்.

4

785. புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா வுணர்ச்சிதான்  
நட்பாங் கிழமை தரும்.

ஒருவனோடு ஒருவன் நட்பாதற்குப் புணர்ச்சியும் பழகுதலும்  
ஆகிய காரணம் வேண்டுவதில்லை; இருவர்க்கும் ஒத்த மனதே  
நட்பாம் முறைமையைத் தரும்.

புணர்ச்சி: உறவாடுதல். பழகுதல்: பலகாலுங் கண்டு பழகுதல்.  
ஒத்த உணர்ச்சி: ஒருவர் மனம்போல் இருவர் மனமும் இருத்தல்;  
அது கோச்சோழனும் பிசிராந்தையாரும் போலிருத்தல்.

5

786. முகநக நட்பது நட்பன்று நெஞ்சத்  
தகநக நட்பதே நட்பு.

கண்டவழி முகமலர்ச்சியாகிய நட்பு நட்புஅல்ல; நெஞ்சின்  
கண்டவழி அகமலர்ச்சியாகிய நட்பு நட்பு.

6

[குறிப்பு: அகநக நட்பது அச்சுப்பாடம்.]

787. அழிவி னவைநீக்கி யாறுய்த் தழிவின்கண்  
அல்ல ஓழப்பதா நட்பு.

சேட்டினைத் தரும் நெறியிற் செல்லும்போது செல்லாமல் விலக்கி, நன்னெறிகளிற் செல்லாத போது நன்னெறியிற் செலுத்தி, ஊழ்வினைப் புயனாற் கேடு வந்த விடத்து அது விலக்கப் படாமையின் அத்துன்பத்தை உடனிருந் தனுபவிப்பதே ஒருவனுக் கொருவன் நட்பு. 7

788. உடுக்கை யீழந்தவன் கைபோல வாங்கே  
இடுக்கண் களைவதா நட்பு.

அவையிடை ஆடை குலைந்தவன் கை விரைந்து உதவி செய்வதுபோல, ஒருவனுக்கு இடுக்கண் வந்தவிடத்துடனே சென்று உதவி செய்வதாம் நட்பு.

உடுக்கை : புடவை.

8

789. நட்பிற்கு வீற்றிருக்கை யாதெனிற் கொட்பின்றி  
ஒல்லும்வா யுன்று நிலை.

நட்பிற் கரசிருக்கை யாதென வினவின், எஞ்ஞான்றும் மாறு பாடின்றி, இயலும் எல்லை யெல்லாம் அறம் பொருள் இன்பங்களில் தளராமல் தாங்குந் திண்மை.

வீற்றிருக்கை : வீற்றிருக்கும் ஆசனம்.

9

790. இனைய ரீவரெமக் கின்னம்யா மென்று  
புனையினும் புல்லென்னும் நட்பு.

இவர் நமக்கித்துணை யன்பினர் ; யாமிவர்க்கின்ன தன்மையம், என்று ஒருவரை யொருவர் வியந்து சொல்லினும் நட்பு அற்ப மாய்த் தோன்றும்.

தாம், அவர் என்னும் வேற்றுமையின்றி இருப்பதல்லது நட்பினைப் பாராட்டுதல், மிகுந்த நட்பன்று ; காரிய நட்பு : அது புல்லிய நட்பு என்றது. 10

நட்பு ருற்றும்.

## 80. நட்பாராய்தல்

அஃதாவது, மேற்சொல்லிய நட்பினை நட்புச் செய்தற்கு ஆராய்தல்.

791. நாடாது நட்டவீற் கேடில்லை நட்டபின்  
வீடில்லை நட்பாள் பவற்கு.

ஒருவன் குணங் குறியை நாடாமல் நட்புச் செய்வது போல் கேடு தருவது பிறிதில்லை; குணங் குறியை நாடி நட்புச் செய்த பின் அந்த நட்பினை விடப்படாது, நட்பினை யாள்பவற்கு.

நட்ட நட்பினை விடப்படாதாகலான் ஆராய்ந்து நட்புச் செய்க வென்றது. 1

[குறிப்பு: நட்பாள்பவர்க்கு என்பது அச்சுப்பாடம்.]

792. ஆய்ந்தாய்ந்து கொள்ளதான் கேண்மை கடைமுறை  
தான்சாந் துயரந் தரும்.

குணமும் செய்கையும் நல்லவனென்பது பல நாள் ஆராய்ந்தும், பல காரியங்களில் ஆராய்ந்தும், ஒருவனோ டொருவன் கொள்ளாத நட்பு, முடிவின்கண் தான் சாதற்கு ஏதுவாகிய துன்பத்தைத் தரும். 2

793. குணனுங் குடிமையுங் குற்றமுங் குன்று  
இனனு மறிந்தியாக்க நட்பு.

ஒருவன் குணத்தினையும் குடிப்பிறப்பினையும் குற்றத்தினையும் குறைவற்ற சுற்றத்தினையும் ஆராய்ந்து அவனோடு நட்புச் செய்க.

794. குடிப்பிறந்து தன்கட் பழிநாணு வாளைக்  
கொடுத்துங் கொளவேண்டு நட்பு.

உயர்ந்த குடியிற் பிறந்து, தன்னிடத்து உலகத்தார் சொல்லிப் பழிக்கும் பழிக்கு நாணத்தை யுடையானைச் சில பொருள் கொடுத்தாகிலும் நட்புக்கொள்ள வேண்டும். 4

[குறிப்பு: கொளல் வேண்டும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]



795. அழச்சொல்லி யல்ல திடித்து வழக்கறிய  
வல்லார்நட் பாய்ந்து கொளல்.

தாமுலக வழக்கல்லது செய்யக் கருதிய வழி, கிலேசம் பிறக்கும் வகை சொல்லி விலக்கிப் பின்னுஞ் செய்யாவகை யிடித்துக் காட்டி அப்படிச் செய்விக்கும் வழக்கறிய வல்லவரை ஆராய்ந்து நட்புக் கொள்க.

796. கேட்டினு முண்டோ ருறுதி கிளைகுரை  
நீட்டி யளப்பதாங் கோல்.

ஒருவனுக்குச் செல்வமன்றிச் கேடு வந்தவிடத்து ஓர் உறுதி யுண்டாம்; அஃது யாதெனில் தன் நாடாராகிய நிலத்தை நீட்டி அளப்பதாகிய அறிவு என்னும் கோல்.

செல்வக் காலத்தில் நட்பும் நட்பல்லாரும் வேற்றுமை தெரியாது; வறுமைக் காலத்தில் நட்பும் நட்பல்லாரும் வேற்றுமை தெரியும்.

6

[குறிப்பு: அளப்பதோர் கோல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

797. ஊதிய மென்ப தொருவற்குப் பேதையார்  
கேண்மை யொரீஇ விடல்.

ஒருவனுக்கு ஆதாயம் என்று சொல்லப்படுவது, அறிவில்லா னோடு நட்புக் கொண்டானாகில் அதனை யொழித்து அவனோடு நீங்கி விடல்.

7

798. உள்ளற்க உள்ளஞ் சிறுகுப கொள்ளற்க  
அல்லற்க னூற்றறுப்பார் நட்பு.

தம் மனவெழுச்சி சுருங்குதற்குக் காரணமாகிய வினைகளைச் செய்ய நினையா தொழிக்; அது போலத் தமக்கு ஒரு துன்பம் வந்த விடத்துக் கைவிடுவார் நட்பினைக் கொள்ளா தொழிக.

ஆற்றறுத்தல் : தொடர்பு விடுதல்.

8

[குறிப்பு: சிறுகுவ என்பது அச்சுப்பாடம்.]

799. கெடுங்காலை கைவிடுவான் கேண்மை யடுங்காலை  
உள்வினு முள்ளஞ் சுடும்.

ஒருவன் கெடுங்காலத்து அவனைக் கைவிட்டு நீங்கினான், முன் அவனைச் செய்த நட்பை, தன்னைக் கூற்றுவன் வந்தடுங்காலத்து நினைப்பினும் உள்ளத்தைச் சுடும்.

அடுங்காலை: கூற்றுவன் வந்து பிடிக்குங் காலத்துப் பிராண அவத்தைக் காலம் என்றது. 9

[குறிப்பு: கைவிடுவார், என்பது அச்சுப்பாடம்]

800. மருவுக மாசற்றூர் கேண்மையொன் றீத்தும்  
ஒருவுக வொப்பிலார் நட்பு.

உலகத்தோ டொத்துக் குற்றமற்றூர் நட்பினையே மருவுக; உலகத்தோ டொத்த இயல்பில்லாதார் நட்பினை யறியாது கொண் டாராயின், யாதொன்றானுங் கொடுத்து, நட்பினை விடுக. 10

நட்பாராய்தல் முற்றும்.

## 81. பழைமை

அஃதாவது, பழைமையாய்ப் பாரம்பரியமாக வரும் நட்பு. நட்பிற் பிழை பொறுத்த லென்க.

801. பழமை யெனப்படுவ தியாதெனின் யாதும்  
கீழ்மையைக் கீழ்ந்திடா நட்பு.

பழமை யென்று சொல்லப்படுவது யாது என்று வினவின், அது பழமையோர் உரிமையாற் செய்வனவற்றைச் சிறிதும் சிதை யாது அவற்றிற்கு உடன்படும் நட்பு.

கிழமை: உரிமை; கீழ்ந்திடல்: சிதைத்தல்; நட்பு: பழைய நட்பு. 1

802. நட்பிற் குறுப்புக் கெழுதகைமை மற்றதற்  
குப்பதால் சான்றோர் கடன்.

நட்பிற்கு அவயவமாவன நட்பார் உரிமையாற் செய்வன வாதல்; அவ் வுரிமைக்கு இனியராதல் அமைந்தார்க்கு முறைமை.

கெழுதகைமை : உரிமை; உட்பாதல் : இனிமையாதல். 2

803. பழகிய நட்பெவன் செய்யுங் கெழுதகைமை  
செய்தாங் கமையாக் கடை.

பாரம்பரியமாக வந்த நட்பென்ன பயனைச் செய்யும்? தாம் உடன் படாதவேனும் நட்பாருரிமையாற் செய்வனவற்றிற்குத் தாமும் உடன் படைவிடத்து.

கெழுதகைமை : உரிமை. பழகிய நட்பினாற் பயனில்லை அவர் செய்த காரியத்துக்கு உடன்படாராயின் என்க. எவன் செய்யும் என்பது, என்ன செய்யும் எனக் கொள்க. 5

804. விழைதகையான் வேண்டி யிருப்பர் கெழுதகைமை  
கேளாது நட்டார் செயின்.

யாதானுமோர் கருமத்தை நட்டார் உரிமையாற் கேளாது செய்தாராயின், தாம் அவரோடு பொருந்திய தன்மை பற்றி விரும்பி யிருப்பர்.

விழை தகை : பொருந்திய தகை. கெழுதகை : உரிய தகை.

[குறிப்பு : கெழுதகையால் என்பது அச்சப்பாடம்.]

805. பேதைமை யொன்றே பெருங்கிழமை யென்றுணர்க்  
நோதக்க நட்டார் செயின்.

தாம் வெறுக்கத் தக்கவற்றை நட்டார் செய்தாராயின், அதற்குக் காரணம் ஒன்றிற் பேதைமை யென்றதல், ஒன்றில் மிக்க உரிமை யென்றதல் கொள்க.

பெருங்கிழமை : பெரிய உரிமை. பேதைமை : அறியாமை. 5

806. எல்லைக்க னின்றூர் துறவார் தொலைவிடத்துத்  
தொல்லைக்க னின்றூர் தொடர்பு.

பழைய நட்பென்னும் எல்லைக் கண்ணே நின்றவர் நட்பினை விட்டு நீங்கார்; பொருட்கேடு போர்க்கேடு செய்தவிடத்துப் பழமையாக நின்றவர் தொடர்பினை.

தொலை விடம் : பொருட் சேதம், பேர்ச் சேதம் என்க. தொல்லை : பழமை. தொடர்பு : நட்பு. 6

[குறிப்பு : தொலை விடத்தும் என்பது அச்சப்பாடம்.]

807. அழிவந்த செய்யினு மன்படு ரன்பின்  
வழிவந்த கேண்மை யவர்.

நட்டார் தமக்கு அழிவு வந்தவற்றைச் செய்தாராயினும்,  
அவரிடத் தன்பினை ஒழியார், அன்புடனே பழமையாக வந்த  
நட்பினை யுடையார். 7

808. கேளிழுக்கங் கேளாக் கெழுதகைமை வல்லார்க்கு  
நாளிழுக்கல் நட்டார் செயின்.

நட்டார் செய்த பிழையைத் தாமாகவே யன்றிப் பிறர்  
சொல்லுங் கேளாத உரிமையறிய வல்லார்க்கு, நட்டார் பிழை  
செய்ய வல்லாராயின் அது பயன்பட்ட நாளாம்.

நாளிழுக்கல் என்பது : நாள் இழுக்கல்ல, பயன்பட்ட  
நாளென்க. கேளிழுக்குச் செய்வன : பொருள் வெளவல்,  
அஞ்சாமை, பணியாமை முதலாயின. கெழுதகைமை வல்லார் :  
உரிமை வல்லார் என்க. 8

[குறிப்பு : நாளிழுக்கம் என்பது அச்சப்பாடம்.]

809. கெடாஅ வழிவந்த கேண்மையார் கேண்மை  
விடாஅர் விழையு முலகு.

உரிமையறாது பழையதாய் வந்த நட்பினை யுடையாரது  
நட்பினை, அவர் பிழை நோக்கி விடுதல் செய்யாதாரை உலகம்  
நட்புக் குறித்து விரும்பும். 9

810. விழையார் விழையப் படுப பழையார்கண்  
பண்பிற் றலைப்பிரியா தார்.

பழைய நட்டார் பிழை செய்தாராயினும் அவரிடத்துத் தம்  
பண்பு நீங்காதார் பகைவராலும் விரும்பப்படுவர்.

பண்பிற் றலைப்பிரியாதாரை, விழையாத பகைவரும் விழைவர்  
என்க. விழைதல் : பொருந்துதல். 10

பழைமை முற்றும்.

## 82. தீ நட்பு

அஃதாவது, பொறுக்கப் படாத குற்றமுடைய பொல்லாதவரோடு நட்பு ஆகாதென்று கூறுதல்.

### 811. பருகுவார் போலினும் பண்பிலார் கேண்மை பெருகவிற் குன்ற லினிது.

காதல் மிகுதியாற் பருகுவார் போன்றார் ஆயினும், திக்குண முடையார் நட்பு வளர்தலின் தேய்தல் நன்று.

பருகுதல் : குடித்தல்.

1

### 812. உறினட் டறினொரு உ மொப்பிலார் கேண்மை பெறினு மிழப்பினு மென்.

தமக்குப் பயனுள்ளவழி நட்புச் செய்தும், பயனில்லாவழி நட்பொழிந்தும், திரியும் ஒப்பில்லார் நட்பினைப் பெற்றால் அவரால் பெறுவது யாது, அவர் நட்பினை விட்டால் இழப்பது யாது.

ஒப்பில்லார் : பயன் பெற்றாலும் பயன் பெருவிடினும் ஒத்திருத்தல் இல்லாதவர்.

2

### 813. உறுவது சீர்துக்கு நட்பும் பெறுவது கொள்வாருங் கள்வரு நேர்.

தமக்கு நட்பினால் வரும் பயன் அளவு சீர்துக்கிப் பார்க்கும் நட்பும், கொடுப்பாரைப் பாராது விலையைப் பார்க்கும் வேசியும், பிறரை வஞ்சித்துக் களவு செய்யுங் கள்வரும் மூவருந் தம்முள் ஒப்பர்.

3

### 814. அமரகத் தாற்றறுக்குங் கல்லாமா வன்னார் தமரீற் றனிமை தலை.

முன் சுமந்து கொண்டு போய்ச் செருக்களங் கண்டவுடனே உதறி வீழ்த்தோடும் கல்வியில்லாப் புரவி போல்வார் தமராதலில் தனியாதல் நன்று.

தமராதல் : நட்பாதல். கல்லாமா : மல்ல கதி, மயூர கதி, வானர கதி, சரகதி என்னும் பஞ்சகதியும்(?) பதினெட்டுச் சாரிகையும்போர் முக வலியும் அறியாத லண்டப்(?) புரவி ; அது போல ஒரு துன்பம் வந்த விடத்துச் சண்டைப்பட்டுக் கைவிடுவார் நட்பு.

815. செய்தேமஞ் சாராச் சிறியவர் புன்கேன்மை  
எய்தலி னெய்தாமை நன்று.

நட்புச் செய்து வைத்தாலும் தமக்கு அரணாகாத கீழ்மக்கள்  
நட்பு ஒருவற்கு உண்டாதலின் இல்லையாதல் நன்று.

ஏமம் : அரண் ; அரணாவது தம்மைக் காக்கும் அரண் என  
அறிக. 5

816. பேதை பெருங்கெழீஇ நட்பி னறிவுடையார்  
ஏதீன்மை கோடி யுறும்.

அறிவில்லாதாருடன் பெரிதாகக் கலந்த நட்பினும் அறிவுடை  
யார் பகை என், கோடி மடங்கு நன்று. 6

817. நகைவகைய ராகிய நட்பிற் பகைவரால்  
பத்தடுத்த கோடி யுறும்.

நகைவகைக்கு ஏதுவானவர் நட்பின் வருங்கேடு, பகைவர்  
செய்யுங் கேட்டிலும் பத்துக்கோடி மடங்கு வரும்.

நகைவகை நட்பு : விடரும், தூர்த்தரும், காமத் தூதரும் முதலா  
யினரென்க. நகைவகை நட்பு முன் இன்பம் போல இருந்து பின்  
துன்பம் விளைக்கும் ; பகைவர் முன் துன்பம் போல இருந்து பகை  
தணியின் இன்பம் விளைக்கும் எனக் கொள்க. 7

818. ஒல்லங் கரும முடற்று பவர்கேன்மை  
சொல்லாடார் சோர விடல்.

தம்மால் முடியுங் கருமத்தை முடியாதாகச் செய்வார் நட்பினை  
அவரைக் கண்டாற் சொல்லாதே சோர விடுக.

சோர விடுதல் : மெல்லென விடுதல். 8

819. கனவினு மின்னாது மன்னே வினைவேறு  
சொல்வேறு பட்டார் தொடர்பு.

செய்யுங் காரியம் வேறு, சொல்லுஞ் சொல் வேறு பட்டார்  
நட்பு, நலனின் கண்ணன்றிக் கனவின் கண்ணும் காணலாகாது. 9

820. எனத்துங் குறுகுத லோம்பன் மனைக்கெழீஇ  
மன்றிற் பழிப்பார் தொடர்பு.

மனையின் வந்து பழகிப் பலருங் கூடிய மன்றிற் பழிப்பார்  
தொடர்பினைச் சிறிதாயினுங் கொள்ளாது பரிகரித்து விடுக.

மனைக்கட் கெழுமலும் மன்றிற் பழித்தலும் தீதாகலின் சிறி  
தாயினு நட்பாகாது என்றது. 10

தீ நட்பு முற்றும்.

### 83. கூடா நட்பு

அஃதாவது, பகையால் அக நட்பு கூடாமல் முக நட்புப்  
பாவித்துச் சதி செய்தற்குக் கூடிய நட்பு; அது கூடா நட்பென்று  
பெயர்.

#### 821. சீரிடங் காணி நெறிதற்குப் பட்டடை நேரா நிரந்தவர் நட்பு.

நட்புக் கூடாதிருந்தே தமக்கு வாய்க்கும் இடம் கூடுமளவும்  
நட்புக் கூடினவர் போல ஒழுகுவார் நட்பு, சம்மட்டி எடுத்தடித்  
தற்குப் பட்டடைக்குறடாம்.

பகைவர் நட்புச் சம்மட்டியும் அவர் வாய்க்கும் இடம் பட்டடைக்  
குறடும். நேராம் - அதற்கு ஒப்பாம். நிரந்தவர் : பகைவர்; 1

#### 822. இனம்போன் நினைமல்லார் கேண்மை மகளிர் மனம்போல வேறு படும்.

தமக்கு உற்றார் போன்று உற்றரல்லாதார் நட்பு அவர்க்கு  
வாய்க்குமிடம் பெற்றால் சோரக் கணவனோடு கூடிய மகளிர் மனம்  
போல வேறுபடும்.

சோரக் கணவனோடு கூடிய மகளிர் கணவனைக் கொல்ல நினைக்கு மனமா  
மேன்க. வேறுபடு மனம் என்றதனற் சோரஞ் செய்யும் மகளிர் என்க. 2

#### 823. பலநல்ல கற்றக் கடைத்து மனநல்லார் ஆகுதன் மாணர்க் கரிது.

நல்லன பல நூல்களைக் கற்றவிடத்தும் அதனால் மனந்திருந்தி  
நட்பாதல் பகைவர்க்கு இல்லை,

உள்ளே பகையுடையவரை, நல்ல நூல்களைக் கற்றிருந்தாலும்  
நட்பென்று கொள்ளற்க என்றது. மாணார்: பகைவர். 3

[குறிப்பு: நல்லராகுதல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

824. முகத்தி னினிய நகாஅ வகத்தின்ன  
வஞ்சரை யஞ்சப் படும்.

கண்டபோது முகமலர்ந்து இனியவாக நகைத்தாலும் மனத்  
திற்பகை வைத்திருக்கும் வஞ்சரை அஞ்சப்படும். 4

825. மனத்தி னமையா தவரை யெனைத்தொன்றும்  
சொல்லினாற் றேறற்பாற் றன்று.

மனத்தால் தம்மொடு மேவாதாரை யாதொரு கருமத்தினும்  
சொல்லினாற் றெளிதல் நீதியன்று. 5

826. நட்பார்போ னல்லவை சொல்லினு மொட்டார்சொல்  
ஒல்லை யுணரப் படும்.

நட்பானவரைப் போல நன்மை பயக்குஞ் சொற்களைச் சொன்  
னாராயினும், பகைவர் சொற்களை அவை நன்மை பயவாவென்று  
உடனே மனதிற் கருதவேண்டும். 6

827. சொல்வணக்க மொன்னுர்கட் கொள்ளற்க வில்வணக்கம்  
தீங்கு குறித்தமை யான்.

வில்வணக்கம் எதிர்த்தவர்க்குத் தீங்கு செய்தல் திண்ணமாதலாற் சொல்  
வணக்கம் ஒன்னிடத்து வணக்கமாகக் கொள்ள வேண்டாம். 7

828. தொழுதகை யுள்ளும் படையொடுங்கு மொன்னார்  
அழுதகண் னீரு மனைத்து.

தொழுத கையகத்தும் படைக்கலம் மறைந்திருக்கும்; அவ்  
வொன்னார் அழுத கண்ணீரும் அவ்வாறேயாம், பகைவர்குறிப்பறிய  
வல்லார்க்கு. 8

தொழுதும் அழுதும் பகையை மறைத்து வெல்வர். 8

829. மிகச்செய்து தம்மெள்ளு வாரை நகச்செய்து  
நட்பினுட் சாப்புல்லற் பாற்று.



புறத்துப் பகை தோன்றாமல் தொழுது வணங்கி மிகச் சிறப்புச் செய்து மனத்தின்கண் தம்மை எப்போது வெல்வோம் என்று இகழும் பகைவரை அவ்வாறு மகிழ்ச் செய்து மனத்தின் அவர் நட்புச்சாம் வண்ணம் பொருந்தும் பான்மைத்தரம் அரசர் நீதி.

நட்பின் உட் சாப்புல்லற் பாற்று எனப் பிரித்துக் காண்க. 9

830. பகைநட்பாங் காலம் வருங்கால் முகநட்  
டகநட் பொரிஇ விடல்.

பகைவர் தமக்கு நட்பாகுங் காலம் வந்தாலும், முகத்தால் நட்புச் செய்து அகத்தால் நட்பினை ஒழித்துப் பின் முக நட்பையும் ஒழித்து விடுக. 10

கூடா நட்பு முற்றும்.

#### 84. பேதைமை

அஃதாவது, யாதும் அறியாமை.

831. பேதைமை யென்பதொன் றியாதெனீ னேதங்கொண்  
டீதியம் போக விடல்.

பேதைமை யென்று சொல்லப்படுங் குற்றம் எல்லாக் குற்றத் தினுமிக்க குற்றம்; அது யாதென்று வினவில், தனக்குக் கேடு வருவனவற்றைக் கைக் கொண்டு செல்வம் வருவனவற்றைக் கை விடுதல்.

கேடு வருவன : பாவம், பழி, அவகீர்த்தி முதலாயின. செல்வம் வருவன : புண்ணியம், புகழ் முதலாயின. 1

832. பேதைமை யுள்ளெல்லாம் பேதைமை காதன்மை  
கையல்ல தன்கட் செயல்.

ஒருவனுக்குப் பேதைமை யெல்லாவற்றுள்ளும் பேதைமை யாவது, தனக்காகாத ஒழுக்கத்தின்கட் காதன்மை செய்தல்.

காதன்மை : ஆசை. கையல்லது : ஒழுக்க மல்லாதது. 2

833. நானுமை நாடாமை நாரின்மை யாதொன்றும்  
பேனுமை பேதை தொழில்.

நாண வேண்டுவனவற்றிற்கு நாண மில்லாமையும், நாட வேண்டுவனவற்றிற்கு நாடுதலில்லாமையும், யாவருந் தன்னிடத்து அன்பில்லாமைக்கு ஏதுவாகிய செயலும், பேண வேண்டுவனவற்றைப் பேணுதலில்லாமையும் பேதையது தொழிலாம்.

நாண வேண்டுவன : பாவச் செயல். நாடவேண்டுவன : புண்ணியச் செயல். நார் : அன்பு. பேண வேண்டுவன : குடிப்பிறப்பு முதலாயின. இவை பேதைக்கு இல்லை என்றது. 3

### 834. ஓதி யுணர்ந்தும் பிறர்க்குரைத்துந் தாமடங்காப் பேதையிற் பேதையா ரில்.

மனம் வாக்குக் காயங்கள் அடங்குதற் கேதுவாய நூல்களை ஓதியும், அவ்வடக்கத்தான் வரும் பயனை உணர்ந்தும், அதனைப் பிறர்க்கு உரைத்தும் தாமடங்காத பேதையாரைப் போலப் பேதையார் இல்லை.

ஓதாதவர் அடங்காமையிற் குற்றமில்லை. ஓதினவர் அடங்காராயின் குற்றத்தின் மிகுந்த குற்றம் என்றது. 4

[குறிப்பு : தானடங்கா என்பது அச்சுப்பாடம்.]

### 835. ஒருமைச் செயலாற்றும் பேதை யெழுமையும் தான்புக் கழுந்து மளறு.

ஒரு பிறப்பினுள்ளே செய்துகொள்ள வல்லனும் பேதை, எழு பிறப்புந் தான் புக்கு அழுந்தும் நரகமெல்லாம்.

எல்லாப் பிறப்பும் எழுபிறப்பாயடங்கு மெனக் கொள்க. இப் போது பிறந்த ஒரு பிறப்பிலே மேல்வரும் பிறப்பெல்லாம் அழுந்தும் நரகத்தைத் தேடிக்கொள்வான். 5

### 836. பொய்ப்படு மொன்றே புனைபூணுங் கையறியாப் பேதை வினைமேற் கொளின்.

செய்யுந் தொழிலின் முறைமை யறியாத பேதை ஒரு கருமத்தை மேற் கொள்ளுவானாயின் அது பலியாது பொய்ப்படும்; நானும் இகழ்ச்சியாகிய பூனைப் புனையும்.

ஒன்றே என்பது இடைச்சொல்.

837. ஏதிலா ராரத் தம்பசிப்பர் பேதை  
பெருஞ்செல்வ முற்றக் கடை.

பேதை ஆயினான் ஊழ்வினைப் பயனாற் பெருஞ் செல்வம் பெற்ற விடத்துப் பிறர் எல்லா மனுபவிப்பத் தமராயினார் பசித் திருப்பர்.

ஏதிலார் : அந்நியர். ஆர்தல் : உண்ணல்.

7

838. மைய லொருவன் களித்தற்றூற் பேதைதன்  
கையொன் றுடைமை பெறின்.

பேதையாயினான் கையில் ஒருடைமை பெற்றானாயின் அவன் மயங்குதல், முன்னே பித்தேறினான் மயக்கத்தின் மேலே கள்ளுண்ட மயக்கமுங் கூடினாற் போலும்.

8

839. பெரிதினிது பேதையார் கேண்மை பிரிவின்கட்  
பீழை தருவதொன் றில்.

பெரிதும் இனிது பேதையாயினார் நட்பு, பிரிவின்கட் பீழை தராது ஆதலான் பேதையார் நட்பு இனிது.

9

840. கழாஅக்கால் பள்ளியுள் வைத்தற்றூற் சான்றோர்  
குழாஅத்துப் பேதை புகல்.

அறிவுடைய பெரியோர் கூட்டத்தின்கட் பேதையாயினான் புகுந்து இருத்தல், தூயவல்ல மிதித்த காலைக் கழுவாமற் றுய்ய பட்டு மெத்தைமேல் வைத்தாற் போலும்.

10

பேதைமை முற்றும்.

## 85. புல்லறி வாண்மை

அஃதாவது, தான் சிற்றறிவினாக இருந்தும் தன்னைப் பேரறிவினாக மதித்து உயர்ந்தோர் சொல்லும் உறுதிச் சொற்களைக் கொள்ளாது அறிந்தவனைப்போல் மறுத்தல். புல்லிய அறிவினை ஆளுதல் : புல்லறிவாண்மை என்க.

841. அறிவின்மை யின்மையு ளின்மை பிரிதின்மை  
இன்மையா வையா துலகு.

ஒருவனுக்கு இல்லாமை பலவற்றுள்ளும் இல்லாமையாவது அறிவில்லாமை; மற்றப் பொருளில்லாமையோ வெனின் அதனை இல்லாமையாகக் கொள்ளார் உலகத்தார். 1

842. அறிவிலா நெஞ்சுவந் தீதல் பிறிதியாதும்  
இல்லை பெறுவான் நவம்.

அறிவில்லான் ஒருவனுக்கு மனமுவந்து கொடுத்தல், அதற்குக் காரணம் வேறென்றுமில்லை, பெறுகின்றவன் செய்த தவப் பலம். 2

843. அறிவிலார் தாந்தம்மைப் பீழிக்கும் பீழை  
செறுவார்க்குஞ் செய்த லரிது.

நல்லறிவில்லாதவர் தாமே தம்மை வருத்தும்; இது பகை வார்க்குஞ் செய்தல் அரிது.

தாந் தம்மைப் பீழிக்கும் பீழை: இம்மையில் அடாத காரியங்களைச் செய்து வருத்தப்படுவதன்றி மறுமையிலும் நரகத்தில் அழுந்துவர் என்று கொள்க. 3

844. வெண்மை யெனப்படுவ தியாதெவி னெண்மை  
உடையம்யா மென்னுஞ் செருக்கு.

புல்லறிவுடமையென்று சொல்லப்படுவது யாதென்று வினவில், அது தம்மைத் தாமே நல்லறிவு உடையம் என நன்கு மிதித்து மயங்கும் மயக்கம்.

வெண்மை : வெள்ளறிவு.

4

845. கல்லாத மேற்கொண் டொழுக்கல் கசடற  
வல்லதாஉ மையந் தரும்.

புல்லறிவாளர் தாம் கல்லாத நூல்களையுங் கற்றாராகத் தாம் மேற்கொண்டு ஒழுகுதல் கசடறக் கற்றதொரு நூல் உண்டாயின் அதன் கண்ணும் பிறர்க்கு ஐயத்தை விளைவிக்கும். 5

846. அற்ற மறைத்தலோ புல்லறிவு தம்வயின்  
குற்ற மறையா வழி.

புல்லறிவாளர் தம்மிடத்தில் இல்லாமையை மறைத்தனோ மறைப்பாது. தன் னிடத்து அறிவில்லை என்னுங் குற்றத்தை மறையாவிடத்து. 6

#### 847. அருமறை சோரு மறிவிவான் செய்யும் பெருமிறை தானே தனக்கு.

பெறுதற்கரிய உபதேசப் பொருளைப் பெற்றாலும் உட் கொள்ளாது போக்கும் புல்லறிவாளன் அவ்வுறுதி யறியாமையால் தானே தனக்கு வருத்தத்தைச் செய்து கொள்ளும்.

அருமறை : அரிய மந்திர முதலாயின; சோர்தல் : கைவிடுதல்; பெருமிறை : பெரிய வருத்தம் என்று அறிக. 7

#### 848. ஏவவுஞ் செய்கலான் ருன்றேரு னவ்வுயிர் போஓ மளவுமோர் நோய்.

புல்லறிவாளன் தனக்கு உறுதியாய் காரியங்களை அறிவுடை யார் சொல்லவுஞ் செய்யான்; அதுவன்றித் தானாகவுமியை செய்வன என்று அறியான்; அவன் அவ்வுயிர் யாக்கை நீங்கிப் போமளவும் நில்த்திற்குப் பொறுத்தற்கு அரியதொரு நோயாம்.

புல்லறிவாளனைச் சுமத்தல் நில்த்திற்கு நோய் என்றது. 8

#### 849. கானுதாற் காட்டுவான் ருன்காணான் கானுதான் கண்டாளுந் தான்கண்ட வாறு.

தன்னை நன்கு மதித்தற்குப் புல்லறிவாளன் மெய்யுணர்தல் முதலாகிய சாத்திரப் பொருள்களைக் கானுதவனுக்குத் தான்றான் கானுதவன் கண்டதுபோலச் சொல்லிக் காட்டுவன், அதனைக் கேட்டவன் கானுதவன் அவன் கண்டாளுந் தான் கண்ணுற் கண்டது போல்.

இருவரும் புல்லறிவாண்மையாற், “குருடுங் குருடுங் குருட்டாட்ட மாடிக், குருடுங் குருடுங் குழிவிழு மாறே” என்றது போலக் கொள்க. இதனுக்கு இன்னும் பொருள் வேறு கூறுவாரும் உளர். 9

#### 850. உலகத்தா ருண்டென்ப தில்லென்பான் வையத் தலகையா வைக்கப் படும்.

உயர்ந்தோர் பலரும் உண்டு என்பதோர் பொருளைத் தன் புல்லறிவாண்மையால் இல்லை யென்று சொல்லுவான் மனிதன்

என்று கருதப் படான் ; வையத்துக் காணப் படுவதோர் பேய் என்று சொல்லி வைக்கப்படும். 10

புல்லறிவான்மை முற்றும்.

## 86. இகல்

அஃதாவது, இருவர் தம்முட் பொருது வலி தொலைதற் கேதுவாகிய மாறுபாடு.

### 851. இகலென்ப வெல்லா வுயிர்க்கும் பகலென்னும் பண்பின்மை பாரிக்கு நோய்.

எல்லா வுயிர்க்கும் பிறவுயிரோடு கூடாமற் பகைப்படுந் தீக் குணத்தை வினைக்குந் குற்றம் இகல் என்று சொல்லுவர் நூலோர்.

பகல் : ஒன்றோடொன்று கூடாமற் பகைப்படுவது. இகல் பண்பில்லாமற் சுமக்கு நோய் என்க. 1

### 852. பகல்கருதீப் பற்று செயினு மிகல்கருதி இன்னுசெய் யாமை தலை.

தம்மொடு கூடாமையைக் கருதியொருவன் வெறுப்பன் செய்தானாயினும் அவனொடு மாறுபடுதல் குறித்து அவனுக்குப் பொல்லாதவற்றைச் செய்யாமல் இருப்பது உயர்ந்தது. 2

### 853. இகலென்னு மெவ்வநோய் நீக்கிற் றவலில்லாத் தாவில் விளக்கந் தரும்.

மாறுபாடென்று சொல்லப் படுந் துன்ப நோயை நீக்கி யிருப்பின் அவனுக்குத் தவறில்லாத தாழ்வில்லாத புகழைத் தரும்.

தவல் : தவறு ; தாவில் விளக்கம் : தாழ்விலோ விளக்கம். 3

### 854. இன்பத்து விற்பம் பயக்கு மிகலென்னும் துன்பத்துட் டுன்பங் கெடின்.

மாறுபாடென்னும் துன்பம் எல்லாத்துன்பத்தினு மிகுந்த துன்பம் ஒருவனுக்கில்லையாயின் அஃது, அவனுக்கு இன்பத்துள் எல்லாம் மிகுந்த இன்பம் தரும், 4

855. இகலெதீர் சாய்த்தொழுக வல்லாரை யாரே  
மிகலுக்குந் தன்மை யவர்.

ஒருவனுக்கொருவன் மாறுபாடு தோன்றிய விடத்து அதனை யேற்றுக் கொள்ளாமற் சாய்த்துக் கொண்டு போக வல்லாரை வெல்லக் கருதும் தன்மையுடையார் யாரே.

மிகல் ஊக்கல் : குற்றம் உண்டாக்கல். அவராற் கூடாது என்றது. 5

[குறிப்பு : சாய்ந்தொழுக என்பது அச்சுப்பாடம்.]

856. இகலின் மிகலினி தென்பவன் வாழ்க்கை  
தவலுங் கெடலு நனித்து.

பிறரொடு மாறுபடுதல் எனக்கு இனிதென்று மாறுபட்டுச் சண்டை செய்வான் அவனுயிர் வாழ்க்கையுஞ் செல்வ வாழ்க்கையுந் தவறு வருதலுங் கேடுவருதலுஞ் சிறிது பொழுதிலே உளதாம்.

உயிர் தவறுதலும் வாழ்வு கெடுதலும் என்றது. 6

857. மிகல்மேவல் மெய்ப்பொருள் காணு ரிகல்மேவல்  
இன்னு வறிவி னவர்.

வெற்றி பொருந்துதலுடைய நீதி நூற் பொருளை யறியார், இகலொடு மேவுதலை யுடைய பொல்லாத அறிவினை யுடையார்.

மிகல் : வெற்றி ; மேவல் : பொருந்தல் ; மெய்ப்பொருள் காணார் : நீதி நூற் பொருள் காணார் எனப் பிரித்து அறிக. 7

858. இகலிற் கெதீர்சாய்த லாக்க மதனை  
மிகலுக்கி னூக்குமாங் கேடு.

ஒருவன் மாறுபட்டு எதிர்த்த விடத்துத் தான் எதிராது சாய்த்துக் கொண்டு போதல் அது செல்வம் ; அப்படிச் சாய்த்துப் போகாது மிகுத்து நிற்பானாகிற் கேடு மிகுத்து நிற்கும்.

ஊக்கினூக்குமாங் கேடென்றது : மிகுக்கில் மிகுக்குமாங் கேடு என்றது. 8

859. இகல்காணு னுக்கம் வருங்கா லதனை  
மிகல்காணுங் கேடு தாற்கு.

ஒருவன் தனக்குச் செவ்வம் வருங்காலத்தில் ஒருவரொடு மாறுபடக் கருதான் ; தன் செல்வத்துக்குக் கேடு வருங்காலத்தில் யாவரொடும் மாறுபடுதலைக் கருதுவானும்.

காணுதல் : கருதுதல்.

9

760. இகலான மின்னாத வெல்லா நகலானும்  
நன்னய மென்னுஞ் செருக்கு.

ஒருவனுக்கு மாறுபாடு ஒன்றினாலே பொல்லாதன எல்லாம் உண்டாம் ; நட்பொன்றினாலே நல்ல செல்வமென்னுஞ் செருக்கெல்லாம் உண்டாம்.

10

இகல் முற்றும்.

87. பகை மாட்சி

அஃதாவது, மிகுந்த பகை ஆகாதென்று விலக்கியது.

861. வலியார்க்கு மாறேற்ற லோம்புக வோம்பா  
மெலியார்மேல் மேக பகை.

தம்மின் வலியார்மேல் மாறுபட்டு எதிர்த்தலை ஒழிக ; தம்மின் மெலியார்க்குப் பகையாதலை ஒழியாது விரும்புக.

மேவுக பகை என்பது மேகபகை என நடுவெழுத்துக் குறைத்து நின்றது. ஒம்பா மெலியார் - பரிசுரிக்கலாகா மெலியார் என்க.

1

862. அன்பிலா னுன்ற துணையிலான் ஞன்றுவ்வான்  
என்பரியு மேதிலான் றுப்பு.

ஒருவன் தன் சுற்றத்தின்மேல் அன்பிலன் ; அதுவன்றி வலிய துணையிலன் ; தான் வலியிலன் ; அப்பெற்றியான் மேல் வந்திறங்கிய பகையாளி வலியை எப்படித் தொலைப்பன் ?

துவ்வான் என்பது, வலியிலான் என்றது. ஏதிலான் துப்பு என்பது, அயலான் வலி என்றது.

2

[குறிப்பு : துணையிலன் என்பது அச்சுப்பாடம்.]



863. அஞ்சு மறியா னமைவிலா லீகலான்  
தஞ்சு மெளியன் பகைக்கு.

அஞ்சப் படுவனவற்றிற்கு அஞ்சான் ; அறிய வேண்டுவன  
வற்றை அறியான் ; பிறரோடு அமைந்திருக்கவுஞ் செய்யான் ;  
ஈகையும் இல்லான் ; அவன் பகைவர் யாவர்க்கும் மிகவும் எளியன்.

அஞ்சுதலும், அறிவும், அமைவும், ஈகையும் எனப் பிரித்துப்  
பொருள் காண்க. தஞ்சு மெளியை, எளியும் எளிமை என்க.  
பகையிலகப்பட்டவன் எளியன் எனப் பொருள் கொள்க. 3

[குறிப்பு : அமைவிலன் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

864. நீங்கான் வெகுளி நிறைவில நெஞ்ஞான்றும்  
யாங்கணும் யார்க்கு மெளிது.

ஒருவன் கோபம் நீங்கான், அதுவன்றித் தான் நிறையுடைய  
னல்லன், அவன் எந்நாளும் யாங்கணும், யார்க்கும், எளியன். 4

[குறிப்பு : நிறையிலன் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

865. வழிநோக்கான் வாய்ப்பன செய்யான் பழிநோக்கான்  
பண்பிலன் பற்றூர்க் கினிது.

தான் நீதி நூலை யோதி அப்பொருளை நோக்கான் ; நீதி நூல்  
விதித்த தொழில்களைச் செய்யான் ; தனக்கு வரும் பழிகளைப்  
பாரான் ; தான் பண்புடையனல்லன் ; அவன் பகைவர்க்கு  
அவன் பகை இனிது.

வழி : நூல் வழி.

5

866. காணச் சினத்தான் கழிபெருங் காமத்தான்  
பேணுமை பேணப் படும்.

தன்னையும் பிறரையும் அறியாத கோபத்தை யுடையான் ;  
மிகுந்த பெரிய காமத்தை யுடையான் ; அவன் பகையை மிகவும்  
பகையாகக் கொள்ள வேண்டும்.

கழி பெருங் காமம் : மிகுந்த பெண் போகம்,

867. கொடுத்துங் கொளல்வேண்டு மன்ற வடுத்திருந்து  
மாணாத செய்வான் பகை.

தனக்கடங்காத வினையைத் தொடுத்திருந்து, அதற்குப் பொருந்தாதன செய்வான் பகையைச் சிலபொருள் அழியக் கொடுத்தாகிலும் விலையாகக் கொள்ள வேண்டும்.

தனக்கு அடங்காத வினை : தான் மெலியவனுமிருந்து வலியார்மேற் பகைத்தல் துணையில்லாது தனித்து நிற்பல்.

7

868. குணனிலனாய்க் குற்றம் பலவாயின் மாற்றூர்க்  
கினனிலன யேமாப் புடைத்து.

ஒருவன் தன் குணம் ஒன்றும் இல்லாதவனுகிப் பல குற்றங்களை யுடையவாகி யிருப்பின், அவ்வின மில்லாமையால் அவன் பகைவர்க்கு அது தானே துணையாம்.

குணமில்லாமையுங் குற்றம் பலவுமாதலது தானே மாற்றாருக்குத் துணையான தென்றது. மாற்றாருக்கு ஏமாப்புடைத்து என்பது, மாற்றாருக்குத் துணையுடைத்து என்றது; துணையில்லாது தனித்து நிற்பல். ஏமாப்பு : துணை. இதன் பொருளை யுய்த்தறிக.

8

[குறிப்பு : இன்னிலன மேமாப்புடைத்து என்பது அச்சுப் பாடம்.]

869. செறுவார்க்குச் சேணிகவா விற்ப மறிவிலா  
வஞ்சும் பகைவர்ப் பெறின்.

நீதி நூலைக்கற்று அறிதலில்லாது அஞ்சும் பகைவரைப் பெற்றால் அவரைப் பொருது வெல்வார்க்கு உயர்ந்த இன்பங்கள் நீங்கா.

சேணிகவா இன்பம் : உயர்ந்து நீங்கா இன்பம் என்க. அறிவில்லா வஞ்சும் பகைவர் : அறிவில்லாமையால் அஞ்சும் பகைவர் என்க.

9

870. கல்லான் வெகுளுஞ் சிறுபொரு ளெஞ்ஞான்றும்  
ஒல்லாணை யொல்லா தொளி.

நீதி நூலைக் கல்லாதானொடு பகைத்தலான் வரும் எளிய பொருளை மேவாதானே எஞ்ஞான்றும் புகழ் மேவாது.

கல்லாணை வெல்வதற்குச் செலவு சிறிது பொருள் செய்து  
வெல்லாதவனைப் புகழ் மேவாது என்க. 10

பகை மாட்சி முற்றும்.

## 88. பகைத் திறந்தெரிதல்

அஃதாவது, பகையினது வகையறிதல்.

871. பகையென்னும் பண்பி லதனை யொருவன்  
நகையேயும் வேண்டற்பாற் றனறு.

பகை யென்று சொல்லப்படுந் தீயதனை ஒருவன் வினையாட்டி-  
னிடைத்தும் விரும்புவது அன்று.

பண்பிலதனை என்பது : குணத்தைக் கெடுப்பது என்க. 1

872. வில்லே ருழவர் பகைகொளினுங் கொள்ளற்க  
சொல்லே ருழவர் பகை.

ஒருவன் வில்லை ஏராக உடைய உழவரொடு பகை கொண்டா-  
னையினுஞ் சொல்லை ஏராக வுடைய உழவரொடு பகை கொள்ளாது  
ஒழிக.

வெல்லும் வீரரொடு பகை கொளினுஞ் சொல்லுஞ் சூழ்ச்சிய  
ரொடு பகை கொள்ளற்க என்றது. 2

873. ஏழுற் றவரினு மேழை தமியனாய்ப்  
பல்லார் பகைகொள் பவன்.

தானொருவனாகிப் பலரோடும் பகை கொள்வான் பித்துற்றா-  
னும் அறிவிலன்.

தமியன் : துணையில்லாதவன். ஏழுற்றவன் : பைத்தியம்  
பிடித்தவன். 3

874. பகைநட்பாக் கொண்டொழுகும் பண்புடை யாளன்  
தகைமைக்கட் டங்கு முலகு.

நட்பாக வேண்டிப் பகையை வேறு படுத்து நட்பாகச் செய்து நடந்து கொள்ளும் இயல்பையுடைய அரசன் பெருமையுள்ளே இவ்வுலகம் அடங்கும்.

பகையை நட்பாக்கல் : பகையைத் தணித்து உறவாக்கல். 4

[குறிப்பு : தங்கிற்றுலகு என்பது அச்சப்பாடம்.]

875. தன்றுணை யின்றூற் பகையிரண்டாற் றுனெருவன்  
இன்றுணையாக் கொள்கவற்றி னென்று.

தனக்குத் துணையோ இல்லை ; பகைவரோ இருவர் ; தானே ஒருவனாகில், பகைவர் இருவரிற் பொருந்திய ஒருவனைப் பிரித்து அப் பொழுது இனிய துணையாகக் கொள்க. 5

876. தேறினுந் தேரு விடினு மழிவின்கட்  
டேருன் பகாஅன் விடல்.

பகைவனைத் தெளிந்தானாயினுந் தெளிந்திலனாயினும் தனக்குப் புறத்தொரு வினையாற் ருழவு வந்த விடத்துப் பகையொடு கூடாது, பகையை நீக்காது இடையே விட்டு வைக்க.

தேருன் என்பது கூடான் எனவும், பகாஅன் என்பது, விடான் எனவும் அறிக. தானொரு பகைவனொடு பொருது கெடுத்தி வந்த விடத்து மற்றப் பகைவரைப் பகையாகவும் உறவாகவுங் கொள்ளாது பொதுவாய் நிற்க என்றது. 6

877. நோவற்க நொந்த தறியார்க்கு மேவற்க  
மென்மை பகைவ ரகத்து.

நொந்ததனைத் தாமாக வறியாத நட்பாளர்க்குத் தன்னோவு சொல்லற்க. வலியின்மை பார்த்திருக்கும் பகைவர்க்குத் தன் வலியின்மையை மேலிட்டுக் கொள்ளற்க.

மேவற்க மென்மை பகைவரிடத்து என்பது, தன் வலியில் லாமையைப் பகைவரிடத்துக் காட்டாது மறைக்க என்றது. மறைப் பது : தான் கிலேசப் படாமற் கம்பீரமாயிருத்தல், 7

878. வகையறிந்து தற்செய்து தற்சாப்ப மாயும்  
பகைவுர்கட் பட்ட செருக்கு.

தான் வினை செய்யும் வகையை அறிந்து, அது முடிதற் கேற்ப தனைப் பெருக்கி, பகை புகுதாமற் றன்னைக் காக்கவே தன் பகை வரிடத்து உண்டாகிய களிப்புக் கெடும்.

வகையறிதல் : போர் வெல்லும் உபாயம் அறிதல் ; தற் செய் தல் : படையைப் பெருக்கச் செய்தல் ; தற்காத்தல் : பகைவர் முற் கோலி தன்னிடத்து வாராமற் காத்தல். 8

### 879. இனதாக முன்மரங் கோலாக் களையுநர் கைகொல்லுங் காழ்த்த விடத்து.

களைய வேண்டுவதாய முன்மரத்தை முற்கோலி இளமையாய பொழுதே களைக ; அன்றி முதிர்ந்து வயிரம் பற்றிய போது களையுநர் கையை வருத்தப் படுத்தும்.

இது பிரிது பொருள் உரைத்தமையாற் பகைவனைக் களையும் பருவ மறிந்து களைக என்றது. 9

[குறிப்பு : கொல்க என்பது அச்சுப்பாடம்.]

### 880. உயிர்ப்ப வுளரல்லர் மன்ற செயிர்ப்பவர் செம்மல் சிதைக்கலா தார்.

தம்மொடு பகைப்பாரது தருக்கனைக் கெடுத்தலாயிருக்க இகழ்ச்சியான் அது சிதையாத அரசர் பின் ஒரு மூச்சு விடும் பொழுதளவாகிலும் ஒரு தலையாக உளரல்லர்.

உயிர்ப்ப உளரல்லர் என்பது, மூச்சு விடும் போதளவாகிலும் உளரல்லர் என்க. செயிர்ப்பவர் : பகைப்பவர். செம்மல் : இளமை. சிதைத்தல் : கெடுத்தல் என்க. இளமைக் காலத்திற் சிதைக்க என்றது. 10

பகைத் திறத் தெரிதல் முற்றும்.

## 89. உட்பகை

அஃதாவது, புறப் பகைக்கு இடங்கொடுத்துத் தன்னுள்ளே நிற்கும் பகை.

### 881. நிழனிநு மின்னா வின்னா தமர்நீரும் இன்னா மின்னா செயின்.

ஒருவனுக்கு அனுபவிக்க வேண்டுவதாய் நிழலும் நீரும் முன்னினிய வேனும் பின் நோய் செய்வன இன்னாவாம் ; அது போலத் தழுவ வேண்டுவனவாய் தமர் இயல்புகளும் முன்னினிய வேனும் பின் இன்னாச் செய்யின் இன்னாவாம்.

இன்னாது : பொல்லாது. தமர் ; உறவு. அவர் பொல்லாது செய்யின் நிழலும் நீரும் போலவாம் என்றது : நிழலும் நீரும் குளிர்ந்து கொல்லும் என்றது.

1

### 882. வாள்போற் பகைவரை யஞ்சற்க வஞ்சக கேள்போற் பகைவர் தொடர்பு.

வாள்போல வெல்லுது மென்று வெளிப்பட நிற்கும் பகை வரை யஞ்ச வேண்டாம் ; உறவு போல மறைந்து நிற்கும் பகை வரை யஞ்ச வேண்டும்.

2

### 883. உட்பகை யஞ்சித்தற் காக்க வுலைவிடத்து மட்பகையின் மாணத் தெறும்.

உட்பகை யாயினாரை யஞ்சித் தன்னைக் காத்துக் கொண் டொழுகுக ; அப்படிக் காவாத விடத்துத் தனக்கு ஒரு தளர்ச்சி வரின் குயவன் மட்கலத்தை அறுக்குங் கத்திபோல உட்பகையா யினர் தப்பாமற் கெடுப்பர்.

“மட்பகை குயவர் மண்ணரி வாளே” என்பதனால் அறிக. 3

### 884. மனமானு உட்பகை தோன்றி னினமானு ஏதம் பலவுந் தரும்.

மன மடங்காத உட்பகை ஒருவனுக்கு உண்டாயின் அஃது அவனுக்கு ஈனமடங்காத் துன்பங்கள் பலவும் வரும்.

ஈனம் இனமென்றாயிற்று.

4

885. உறன்முறையா னுட்பகை தோன்றி விறன்முறையான்  
ஏதம் பலவுந் தரும்.

உறன் முறையாக இருந்து உட்பகையாகத் தோன்றின  
னாயின், அஃதவனுக்கு இறத்தல் முறையான துன்பங்கள் பலவும்  
தரும்.

“ஏதந் துன்பங் குற்றப்பேர்” என்பதனால் அறிக.

5

886. ஒன்றுமை யொன்றியார் கட்படி னெஞ்ஞான்றும்  
பொன்றுமை பொன்ற லரிது.

பொருந்தாமையாகிய வுட்பகை, பொருந்தியவனிடத்து, உண்  
டாயின் அஃது அவனுக்கு எஞ்ஞான்றுஞ் சாகாமற் சாத லரிது.

சாகாமற் சாத லாவது : உட்பகையாவான் கையிற் சாகாமல்  
தற்சாக்காடாகச் சாதல் அரிது என்றது.

6

[குறிப்பு: யொன்றலரிது என்பது அச்சுப்பாடம்.]

887. செப்பின் புணர்ச்சிபோற் கூடினங் கூடாதே  
உட்பகை யுற்ற குடி.

செப்பினது புணர்ச்சி போலப் புறத்து வேற்றுமை தெரியாமற்  
கூடினாராயினும், உட்பகை உண்டாய குடியின் கூடாது.

7

888. அரம்பொருத பொன்போலத் தேயு முரம்பொரு  
துட்பகை யுற்ற குடி.

அரத்தால் தேயப்பட்ட இரும்பு போல உட்பகையினும் தேய்ப்பக் குடி  
நாளிலே தேயும்.

உட்பகை உற்றகுடி அரம் பொருத இரும்பு போல உரந்தேயும்  
என்க.

8

889. எட்பக வன்ன சிறுமைத்தே யாயினும்  
உட்பகை யுள்ளதங் கேடு.

அரசனது உட்பகை அவன் பெருமை நோக்க, எள்ளின்  
பிளவை ஒத்த சிறுமைத்தே யாயினும், பெருமை எல்லாம் அழிய  
வருங் கேடு அதனகத்தே உள்ளதாம்.

உட்பகையின் சிறுமை, எள்ளின் அளவாயினும் அரசன்  
பெருமை யெல்லாங் கெடும் என்றது.

9

890. உடன்பாடில் லாதவன் வாழ்க்கை குடங்கருட்  
பாம்போ டுடனுறைந் தற்று.

மனம் பொருத்த மில்லாதாரொடு கூட ஒருவன் வாழும்  
வாழ்க்கை ஒரு குடிலின் உள்ளே பாம்போடு கூட உறைந்தாற்  
போலும்.

“குடங்கரே குடிசை கும்பம்” என்பதனை குடங்கர் குடிசை  
என்க. 10

[குறிப்பு: உடம்பா டிலாவர் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

உட்பகை முற்றும்.

90. பெரியாரைப் பிழையாமை

அஃதாவது, பெரியாராய வேந்தரையும் தவத்திற் பெரியாரை  
யும் அவமதித்து ஒழுகாமை.

891. ஆற்றுவா ரற்ற லிகழாமை போற்றுவார்  
போற்றலு ளெல்லாந் தலை.

எடுத்துக் கொண்டன யாவும் முடிக்க வல்லாருடைய  
ஆற்றலை அவமதியாமல் திங்கு வாராமற் காப்பார் தம்மைக்  
காக்குங் காவலுள் எல்லாம் தலைமையான காவலாம்.

ஆற்றல் : வலியுடைமை.

1

892. பெரியாரைப் பேனு தொழுகிற் பெரியாரால்  
பேரா விடும்பை தரும்.

பெரியவர்களை வேந்தர் நன்கு மதியாது அவமதித்து ஒழுகு  
வாராயின், அவ்வொழுக்கம் பெரியவர்களாலே நீங்காத துன்பங்  
களைக் கொடுக்கும். 2

893. கெடல்வேண்டிற் கேளாது செய்க வடல்வேண்டின்  
ஆற்று பவர்க னியுக்கு.

தான் கெடவேண்டுமாயின் பொருந்தாத காரியங்களைச்  
செய்க, வேற்று வேந்தரைக் கொல்ல வேண்டிற் கொல்லும் வலி  
யுடைய பெரியோரிடத்து இழுக்கினை, 3



894. கூற்றத்தைக் கையால் விளித்தற்கு லாற்றுவார்க்  
காற்றுதா ரின்னு செயல்.

தன்னைக் கொல்லக் கூற்றுவனைக் கைகாட்டி யழைத்ததற்  
கொக்கும், தவத்தாற் பெரியோர்க்கும் வேந்தர்க்கும் வலிமை யில்லாதவர் பொல்  
லாங்கு செய்தல்.

விளித்தல் : அழைத்தல்.

4

895. யாண்டுச்சென் றியாண்டு முளராகார் வேந்துப்பின்  
வேந்து சேறப்பட்டவர்.

எவ்விடத்திற் சென்று எவ்விடத்தினு மிருக்க மாட்டார்  
வேகும் வலியினை யுடைய சேவந்தனற் கோபிக்கப் பட்டவர்.

வேந்துப்பு : வேகும் வலி, பிறரைக் கொல்லும் வலியென்க.  
துப்பு : வலி.

5

[குறிப்பு : வெந்துப்பின் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

896. எரியாற் கூடப்படினு முய்வுண்டா முய்யார்  
பெரியார்ப் பிழைத்தொழுகு வார்.

மிகுதியாக எரியும் எரியாற் கூடப்பட்டாராயினும் அதனை  
யாற்றிக் கொள்வார் ; ஆற்றிக் கொள்ள மாட்டார், பெரியாருக்கும் பிழை  
செய்து ஒழுகுவார் ; பெரியவர் கோபமாகிய தீயில் வெந்து போவார்.

6

897. வகைமாண்ட வாழ்க்கையும் வான்பொருளு மென்றும்  
தகைமாண்ட தக்கார் செறிந்.

அருளுஞ் சாபமு மிகுதியாகிய தகைமை யுடைய பெரியோர்  
அரசரை வெகுண்டாராயின் படை குடி கூழ் அமைச்சு நட்பு  
அரண் முதலாகிய வாழ்க்கையும் மிகுந்த பொருளும் அரசாட்சியும்  
இவையெல்லாம் ஆகாமற் கெடும்.

அரசர் செல்வக் களிப்பாற் பெரியோரை இழக்கி செய்யிற் கெடும்  
என்றது.

7

898. குன்றன்னார் குன்ற மதீப்பிற் குடியொடு  
நின்றன்னார் மாய்வர் நிலத்து.

குன்றத்தை யொக்கும் அருந்தவர் கெட நினைப்பின், குடியொடு  
நிலைபெற்று நின்றவர் கெடுவர் இந்நிலத்தில்.

8

899. ஏந்திய கொள்கையார் சீறி விடைமுறிந்து  
வேந்தனும் வேந்து கெடும்.

காத்தற் கருமையுடைய விரதங்களை மிகுதி யுடையார் சீறிக்  
கோபித்து நின்றாராயின், இந்திரனும் இடை நடுவே தன்பதியு  
மிழந்து கெடுவன்.

வேந்தன் : இந்திரன் ; வேந்து : தன்பதி ; தேவேந்திரன் பாம்பாகிய  
கதையை யறிக. 9

[குறிப்பு : வெந்துகெடும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

900. இறந்தமைந்த சார்புடைய ராயினு முய்யார்  
சிறந்தமைந்த சீரார் செறின.

மிகவும் அமைந்த தவத்தினை உடையார் வெகுண்டாராயின்,  
அந்த வெகுட்சி பெற்றவர் மிகவும் பெரிய சார்புடையாராயினும்  
உய்ய மாட்டார் ; கெடுவர். 10

பெரியாரைப் பிழையாமை முற்றும்.

## 91. பெண்வழிச் சேறல்

அஃதாவது, தனக்கடங்கி நடக்குந் தன் மனையாளவள்  
சொன்னபடிக்கேட்டுத் தானடங்கி நடத்தல்.

901. மனைவிழைவார் மாண்பய நெய்தார் வினைவிழைவார்  
வேண்டாப் பொருளு மது.

காமங் காரணமாகத் தன் மனையாள் சொன்னபடிக்கேட்டு  
நடப்பார், தமக்குத் துணையாகிய மிகுந்த புண்ணியங்களைச் செய்ய  
மாட்டார் ; காம வினையே செய்வார்க்கு இல்லறஞ் செய்து பெறும் பயன்  
வேண்டாப் பொருளாம்.

பயன் வேண்டாப் பொருளாவது : காம விழைவினால் தொழில்  
செய்து பொருள் தேடாமற் காமத்தில் அழுந்துதல். 1

902. பேணுது பெண்விழைவா னுக்கம் பெரியதோர்  
நானுக நானுத் தரும்.

தன்னுண்மை விட்டு மனையாளுடைய பெண்மையைப் பொருந் துவான் செல்வம் உலகத்து ஆண்பாலர்க் கெல்லாம் பெரியதோர் நாணமுண்டாக்கும் ; தனக்கும் நாணத்தைக் கொடுக்கும்.

பிறர்க்கு ஈயுமிடத்தும் தான் புசிக்குமிடத்தும் செல்வம் நாணி நிற்கும் என்றது. 2

903. இல்லாள்கட் டாழ்ந்த வியல்பின்மை யெஞ்ஞான்றும்  
நல்லாருள் நாணுத் தரும்.

ஒருவன் இல்லாளிடத்துத் தாழ்த்தற் கேதுவாகிய அச்சம் அச்சமில்லாத நல்லாரிடத்துத் தான் செல்லும்போது நாணத்தை எக்காலமுங் கொடுக்கும். 3

904. மனையாளை யஞ்சு மறுமையி லாள்  
வினையாண்மை வீறெய்த வின்று.

தன் மனையாளுக்கு அஞ்சி நடக்கும் மறுமைப் பயனில்லாதவன் செய்யுந் தொழில், நல்லோராற் கொண்டாடப் படுதவில்லை. 4

905. இல்லாளை யஞ்சுவா னஞ்சுமற் றெஞ்ஞான்றும்  
நல்லார்க்கு நல்ல செயல்.

தன் மனையாளுக்கு அஞ்சுவான், தான் தேடிய பொருளே ஆயினும், அதனால் நல்லார்க்கு நல்லன செய்தற்கு எந்நாளும் அஞ்சி நிற்பான். 5

906. இமையாரின் வாழினும் பாடிலரே யில்லாள்  
அமையார்தோள் அஞ்சு பவர்.

தேவரைப் போலக் குறைவில்லாமை வாழ்ந்தாராயினும், அவர்க்குப் பெருமை யில்லையாம் ; தம் மனைவி யுடைய மூங்கிற போன்ற தோளுக்கு அஞ்சங் கணவர்க்கு.

தோளுக்கு அஞ்சதல் : அவள் அடிக்கும் அடிக்கு அஞ்சதல். 6

907. பெண்ணேவல் செய்தொழுகு மாண்மையி னுனுடைப்  
பெண்ணே பெருமை யுடைத்து.

நாணமில்லாமல் தன் மனையாள் ஏவலைச் செய்து திரிகின்றவன் நாணமுடைய பெண்ணுயினுக்கில் அவனுக்குப் பெருமை யுடைத்து. 7

908. நட்பார் குறைமுடியார் நன்றூற்றார் நன்னுதலாள்  
பெட்டாங் கொழுகு பவர்.

தம்மொடு நட்புச் செய்தார் குறையைத் தீர்க்க மாட்டார் ;  
அதுவுமின்றித் தமக்கு மறுமைக்கு உதவியாய் நன்மைக்கையுஞ்  
செய்து கொள்ளமாட்டார் ; நல்ல நுதலையுடைய மனையாள் சொன்ன  
பழக் கேட்டு நடந்து கொண்டு திரிபவர்.

தம் இச்சையன்றி மனையாளிச்சையின்படி யொழுகுவார்  
என்க. 8

909. அறவினையு மான்ற பொருளும் பிறவினையும்  
பெண்ணேவல் செய்வார்க ணில்.

அறஞ் செய்தலும் அறஞ் செய்தற்கு ஏதுவாகிய நிறைந்த  
பொருளும் தமக்கின்பமாகிய செயல்களும் மனையாள் ஏவல்  
செய்வாரிடத்து உளவாகா.

பிறவினை : தமக்கின்பமாக உண்பன உடுப்பன செயல்கள். 9

910. எண்சேர்ந்த நெஞ்சத் திடனுடையார்க் கெஞ்ஞான்றும்  
பெண்சேர்ந்தாம் பேதைமை யில்.

கருமச் சூழ்ச்சிக்கட் சென்ற நெஞ்சத் திட்பமும் அதனால்  
வருஞ் செல்வத்தினையும் உடையாராகிய வேந்தர்க்கு மனையாளைச்  
சேர்தலான் வினையும் பேதைமையும் எக்காலத்தும் உண்டாகாது.

பெண்சேர்ந்த பேதைமை : விழைதல் மிகுதி, ஏவல் செய்தல்,  
அஞ்சுதல் இல்லை யென்க. 10

பெண் வழிச் சேறல் முற்றும்.

92. வரைவின் மகளிர்

அஃதாவது, தமக்குரிய மனையாளன்றி வரைவில்லாத விகை  
மாதரைச் சேர்தலாகாதென்று விலக்குதல்.

911. அன்பின் விழையார் பொருள்விழையு மாய்தொடியார்  
இன்சொ லிழுக்கந் தகும்.

ஒருவனை அன்புடன் தழுவிப் புணராத பொருளைப் பற்றிப் புணரும், நல்ல வளையலை யுடைய விலைமகளிர் இனிய சொல்லும் அவனுக்குப் பின் வறுமைக்கு ஏதுவாகிய இழுக்கத்தினைத் தரும்.

[குறிப்பு: இழுக்குத்தரும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

912. பயன்றுக்கிப் பண்புரைக்கும் பண்பின் மகளிர்  
நயன்றுக்கி நள்ளா விடல்.

ஒருவனுக்குள்ள பொருளை அளந்தறிந்து அதனை வாங்கும் அளவும் பண்பு பாராட்டிப் பின்பு பண்பில்லாத விலைமாதர் நயத்தினைச் சீர்தூக்கிப் பார்த்து அவரோடு பொருந்தாது விடுக.

அவரை விடுதற்கு உபாயங் கூறியது.

2

913. பொருட்பெண்டிர் பொய்ம்மை முயக்க மிருட்டறையுள்  
ஏதில் பிணந்தழீஇ யற்று.

பொருட் பெண்டிராகிய விலை மகளிர் பொய்யாகிய கலவி மயக்கம், இருட்டறையிற் கிடந்த தமக்கின மல்லாத பிணத்தைப் பொருளுக்காக எடுத்தாற் போலும்.

சாதியும் வயதும் ஒவ்வாது அழகுமில்லாத பிணிநோய் மூப்புடையாளை விலைமகளிர் தழுவுதல் பிணத்தை எடுத்தது போலும் என்க.

3

[குறிப்பு: இருட்டறையில் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

914. பொருட்பொருளார் புன்னலந் தோயர் ருட்பொருள்  
ஆயு மறிவி னவர்.

இன்பப் பொருளை மிகழ்ந்து, பொருளையே பொருளாக விரும்பும் பொது மகளிர் அற்ப நலத்தினை, அருளொடு கூடிய பொருளை ஆராயுமறிவினையுடையவர் தோயார்.

4

915. பொதுநலத்தார் புன்னலந் தோயார் மதிநலத்தின்  
மாண்ட வறிவி னவர்.

பொருள் கொடுப்பாரெல்லார்க்கும் பொதுவாகிய நலத்தினை யுடையார் புன்னலத்தினைத் தோயார், இயற்கையாகிய மதிநலத்தினையுடைய மாட்சிமைப் பட்ட அறிவினையுடைய பெரிமோர்.

5

**916. தந்நலம் பாரிப்பார் தோயார் தகைசெருக்கிப்  
புன்னலம் பாரிப்பார் தோள்.**

ஆடல் பாடல் அழகு என்பனவற்றான் களித்துத் தம் புல்லிய நலத்தைப் பொருள் கொடுப்பார் யாவரிடத்தும் பாராட்டும் பொதுமகளிர் தோளினை, அறிவு கல்வி நல்லொழுக்கமாகிய புகழ் நலத்தினைப் பாராட்டும் பெரியவர் தோயார்.

அறிவுடையார் நல்லொழுக்கம் அழியுமாதலால் தோயார் என்க. 6

**917. நிறைநெஞ்ச மில்லவர் தோய்வர் பிறநெஞ்சின்  
பேணிப் புணர்பவர் தோள்.**

நெஞ்சினுற் பிறர் பொருளை ஆசைப்பட்டுப் பொருள் காரணமாகக் கொடுப்பாரை மெய்யாற் புணரும் பொதுமகளிர் தோள் களைத் தோய்வர், நிறையாற்றிருந்திய நெஞ்சமில்லாதவர்.

பொருள்மேலாசை பற்றிக் கொடுப்பார் மேலாசை உரைப்பவரென்க. 7

**918. ஆயு மறிவின ரல்லார்க் கணங்கென்ப  
மாய மகளிர் முயக்கு.**

ஆடலினாலும் பாடலினாலும் வடிவினாலுஞ் சொல்லினாலும் வஞ்சித்தலை வல்ல விலை மகளிர் மயக்கு முயக்கத்தினை ஆராய்ந்தறியும் அறிவுடைய ரல்லாதார்க்கு அணங்குதாக்கு என்று சொல்லுவர் நூலோர்.

அணங்கு தாக்கு : பேய் பிடித்தல்; அணங்கென்ப அணங்கு தாக்கென்ப என்க. 8

**919. வரைவிலா மாணியையார் மென்றோட் புரையிலாப்  
பூரியர்க் ளாழு மளறு.**

உயர்ந்தோர் இழிந்தோர் என்னாது விலை கொடுப்பார் யாவரையும் முயக்கும் பொது மகளிர் மெல்லிய தோள்கள், குற்றத்தையறியும் அறிவில்லாக் கீழ் மக்கள் புக்கு அழுந்தும் நரகமாம்.

அளறு : நரகம்.

### 920. இருமனப் பெண்டிருங் கள்ளங் கவறும் திருநீக்கப் பட்டார் தொடர்பு.

இரண்டு நெஞ்சினை யுடைய பொதுப் பெண்டிரும், கள்ளும், சூதும் என இம் மூன்றும் திருமகளாற் துறக்கப் பட்டார்க்கு நட்பாம்.

இருமனம் : ஒருவர் மேல் ஆசை யிருப்ப, மற்றொருவன் மேலாசை கூறுதல். திருநீக்கப்படுதல் : திருமகள் விட்டு நீங்கப் படுதல். 10

வரைவின் மகளிர் முற்றும்.

### 93. கள்ளண்ணுமை

அஃதாவது, கள்ளைக் குடியாமை.

### 921. உட்கப் பட்டா ரொளியிழப்ப ரெஞ்சூன்றும் கட்காதல் கொண்டொழுகு வார்.

கள்ளின் மேல் ஆசை கொண்டொழுகும் அரசர்க்கு எஞ்சூன்றும் பகைவர் அஞ்சார் ; அது வன்றி முன் எய்திய புகழினை யும் இழப்பர்.

ஒளி : புகழ். அரசன் கட்டுகித்து மயங்க, பகைவரும் அஞ்சார் என்றது. 1

### 922. உண்ணற்க கள்ளை யுணிலுண்க சான்றோரால் எண்ணப் படவேண்டா தார்.

உண்ணு தொழிக கள்ளை ; உண்ண வேண்டுவாருஞ் சிலர் உளராயின், நல்லோ ரெண்ணப்பட வேண்டாதார் உண்க.

நல்லோ ரெண்ணுதல் : நன்கு மதிக்கப்படுதல். உணில் உண்க என்பது : சிலருணில் யாழும் அப்படி உண்போம் என்று எண்ணற்க என்றது. 2

### 923. ஈன்றுள் முகத்தேயு மின்னொதா லென்மற்றுச் சான்றோர் முகத்துக் களி.

யாது செய்யினு முவப்பாகும் தாய் முன்பாயினும் கள்ளுண்டு மயங்குதல் பொல்லாதாம் ; ஆனபின் குற்றம் யாதும் பொருத சான்றோர் முன், கள்ளுண்டு மயங்கிக் குளறுதல் அவர்க்கு யாதாம்.

களித்தல் : மயங்கல். உடை சோருதல், மொழி தடுமாறுதல் மயங்கி வீழ்தல். தாய் முகத்தும் இன்னது என்க. 3

924. நாணென்னு நல்லாள் புறங்கொடுக்குங் கள்ளென்னும் பேணப் பெருங்குற்றத் தார்க்கு.

நாணமென்னும் நல்லாள் கண்டால் புறங்கொடுத்து ஒடிப் போவள், கள்ளென்னும் யாவராலும் பேணப்படாத பெரிய குற்றத் தினை உடையாருக்கு.

கள்ளுண்டவனைத் துரத்தே காணில் நாண முள்ளவர் புறங் கொடுப்பர் என்க ; பேணப் பெருங் குற்றம் : யாவராலும் தடை படாத பெரிய குற்றம் என்க. 4

925. கையறி யாமை யுடைத்தே பொருள்கொடுத்து மெய்யறி யாமை கொளல்.

ஒருவன் விலைப்பொருளைக் கொடுத்துக் கள்ளாற்றனக்கு மெய்ம் மறந்து போதலைக் கொள்ளுதல், அவன்றன் பழவினைப் பயன் செய்வதறியாமை யுடைத்து.

கையறியாமை : பழவினைப் பயன் அறியாமை என்க. கை என்பது : வினை. தீவினையை விலை கொடுத்துக் கொள்ளுதல் கையறியாமை என்க. 5

926. துஞ்சினர் செத்தாரின் வேறல்ல ரெஞ்ஞான்றும் நஞ்சுண்பார் கள்ளுண் பவர்.

உறங்கினார் செத்தாரின் வேறுதலுடையரேனும், அக் காலத்து அறிவின்மையால் வேறல்லர் ; நஞ்சுண்டு மயங்குவாரின் வேறல்லர் கள்ளுண்டவரும்.

கள்ளுண்பார் காலத்து மயக்கத்தாற் சாதல் மாத்திர மொழிய நஞ்சுண்பார் ரோடு ஒப்பர். 6

927. உள்ளொற்றி யுள்ளார் நகப்படுவ ரெஞ்ஞான்றும் கள்ளொற்றிக் கன்சாய் பவர்.



கள்ளை மறைத்துண்டவர் கள் மயக்கத்தால் அறிவு தடுமாறுவார்; அதனால் உள்ளூரில் வாழ்பவர் இவன் கள்ளண்ணு மயங்கினான் என்று ஒருவர்க்கொருவர் உள்ளுணர்வாகக் கைதட்டி நகுவர்.

கண்சாய்தல் : மயக்க மாதல். ஒற்றுதல் : மறைத்துக் குடித்தலும் மறைத்துச் சொல்லுதலும். 7

928. களித்தறியே னென்பது கைவிடுக நெஞ்சத்  
தொளித்தது உ மாங்கே தரும்.

கள் குடியாத போது மறைத்துக் கள் குடித்தறியேன் என்று சொல்லுதலைக் கைவிடுக; கள் குடித்தபோது முன் ஒளித்துச் சொன்ன தும் அவ்விடத்தில் வெளிப்படுதலான்.

களித்தல் : கள் குடித்து மயங்கல். 8

[குறிப்பு : மிகும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

929. களித்தானைக் காரணங் காட்டுதல் கீணீர்க்  
குளித்தானைத் தீத்துரீஇ யற்று.

கள்குடித்து மயங்கிக் கிடப்பவனை, இப்படி ஆகாதென்று காரணங் காட்டித் தெளிவித்தல், ஆழ்ந்த நீரில் மூழ்கினான் ஒரு வனை விளக்குப் பிடித்துத் தேடுதலோடு ஒக்கும்.

துரீஇ என்பது : தேடுதல். 9

930. கள்ளண்ணுப் போழ்தீர் களித்தானைக் காணுங்கால்  
உள்ளான்கொ லுண்டவன் சோர்வு.

கள்ளண்பா நெருவன், கள்ளண்ணுத போது காணன் கொல்லோ? கள்ளுண்டவனைக் கண்டபோது உண்டவன் மயங்கிக் கிடத்தலை நினையான் கொல்லோ? இப்படித் தானன்றோ நாமும் மயங்குதல் என நாணமில்லாதவன். 10

கள்ளண்ணுமை முற்றும்.

## 94. துது

அஃதாவது, பொருளொட்டிச் சூதாடலாகாதென்று விலக்கப் பட்டது.

931. வேண்டற்க வென்றிடினுஞ் சூதினை வென்றது உம்  
தூண்டிற் பொன் மின்விழுங்கி யற்று.

தான் வெல்லும் ஆற்றல் உடையனாயினும் சூதாடலை விரும்பா தொழிக் ; தான் வென்ற பொருள் தனக்கெப்படி யென்னில், தூண்டிலிரும்பின் இரை கோத்துவிட அதை இரையெனக் கருதி மின் விழுங்கினாற் போலும்.

தூண்டிற் பொன் : தூண்டிலிரும்பு. பொருள் இழத்தலேயன்றி உயிருக்கும் இறுதி வரும் என்றது.

கையறுத்து வைத்துச் சூதாடிய கதையை யறிந்து கொள்க.

1

932. ஒன்றெய்தி நூறிழக்குஞ் சூதர்க்கு முண்டாங்கொல்  
நன்றெய்தி வாழ்வதோ ராறு.

முன் சொன்ன தூண்டிற் பொன்போல ஒன்றினைப் பெற்றிடினும் பின்னும் பெறுது மென்னுங் கருத்தால் நூறினையிழந்து வறியராம் சூதற்கும், பொருளொன்றுனும் இன்பமும் நன்மையும் எய்தி வாழ்வதொரு வழி உண்டாமோ? ஆகாது.

2

933. உருளாய மோவாது கூறிற் பொருளாயம்  
போய்யப் புறமே படும்.

உருளுங் கவற்றினை யகப்பட்ட சூதாடலை இடைவிடாது கூறிச் சூதாடுமாயின், அரசன் தேடிய பொருட் கூட்டம் எல்லாம் போய்ப் பகைவரிடத்தே தங்கும்.

உருளாயம் : உருளுங் கவறு. பொருளாயம் : பொருட் கூட்டம் ; பொருளும் பொருளால் வரும் ஆதாயமும் என்க.

3

934. சிறுமை பலசெய்து சீரழிக்குஞ் சூதின்  
வறுமை தருவதொன் றில்.

துன்பங்கள் பலவற்றையும் விளைவித்துச் செல்வத்தையும் இழக்கும் சூது போல வறுமை கொடுக்க வல்லது பிறிதொன்றும் இல்லை. 4

935. கவறுங் கழகமுங் கையுந் தருக்கி  
இவறியா ரில்லாகி யார்.

கவற்றினையுங் கவறுநுங் தொழிலினையும் மேற்கொண்டு களித்து விளையாடும் அரசர், முற்காலத்துக் கெடாதவர் யார்? சூதாடிக் கெட்டவரேயாம்.

நளன், பஞ்சபாண்டவர் முதலாயினுர் கதை அறிக. இவறல் : மறந்து கெடுதல். 5

936. அகடாரா ரல்ல லுழப்பர்கு தென்னும்  
முகடியால் மூடப்பட்ட டார்.

வயிற்றிற்குச் சோறு முண்ணார் ; அல்லலும் உழப்பர் ; சூதாகிய மூதேவியால் விழுங்கப்பட்டவர்.

அகடு : வயிறு. முகடி : மூதேவி. மூடப்படுதல் : மூடிக் கொள்ளப்படுதல். 6

937. பழகிய செல்வமும் பண்புங் கெடுக்கும்  
கழகத்துக் காலை புகின்.

அறம் பொருள் இன்பங் கல்வி முதலிய தொழிலிற் காலம் போக்காது அரசன் சூதாடுமிடத்திற் காலம் போக்குமாயின், பழகித் தொன்றுதொட்டு வந்த செல்வத்தையும் நற்குணத்தையும் கெடுக்கும்.

காலை புகின் என்பது : காலங் கழிப்பது என்க. 7

938. பொருள் கெடுத்துப் பொய்மேற் கொளிஇ யருள்கெடுத்  
தல்ல லுழப்பிக்குஞ் சூது.

பொருள் கெடுத்துப் பொய்யை மேற்கொள்ளப் பண்ணி மனத்தின் அருளைக் கெடுத்துப்பின் இம்மை மறுமையினும் அல்லல் உழப்பச் செய்யுஞ் சூது. 8

939. உடைசெல்வ முனோளி கல்வியென் றைத்தும்  
அடையாவா மாயங் கொளின்.

அரசன் சூதினைத் தனக்கு வினோதத் தொழிலாக விரும்பு  
மாயின், உடையாடையுஞ் செல்வமும் உண்பதும் ஒளி நிறத்தலும்  
கல்வியும் என்று சொல்லப்பட்ட ஐந்துஞ் சாராவாம்.

உடை : புடவை ; செல்வம் : பொருள் ; ஊண் : புசிப்பு ;  
ஒளி : அலங்காரம் ; கல்வி : மதுநீதி சாத்திரம் ; ஆயம் : சூதாடல். 9

940. இழத்தொறுஉங் காதலிக்குஞ் சூதேபோற் றுன்பம்  
உழத்தொறுஉங் காதற் றுயிர்.

பொருள் தோற்குந் தோறும் வெல்வோம் என்று காதலைத்  
தரும் சூதுபோல, உடம்பு துன்பம் அனுபவிக்குந்தோறும்  
உடம்பின்மேற் காதல் விடாது உயிர். 10

சூது முற்றும்.

## 95. மருந்து

அஃதாவது, பழவினையாலும் தற்காரணத்தினாலும் வரும்  
வியாதி தீர்க்கும் மருந்தின் திறங் கூறுகின்றது. தற்காரணமாவது  
உண்பன, தொழில் செய்வன முதலிய என்க.

941. மிகினுங் குறையினு நோய்செய்யு நூலோர்  
வளிமுதலா வெண்ணிய மூன்று.

உணவுஞ் செயலும் ஒருவன் பகுதிக்கு ஒத்த அளவின்றி  
மிகுந்தாலும் குறைந்தாலும் ஆயுள் வேதமுடையவர் எண்ணிய  
வாத பித்த சேத்துமம் என்னும் மூன்றும் அவனுக்கு நோய்  
செய்யும்.

நூலோர் : மருத்துவக் கலைஞர் என்க. 1

942. மருந்தென வேண்டாவாம் யாக்கைக் கருந்திய  
தற்றமை போற்றி யுணின்.

ஒருவன் முன் உண்டது செரித்தபடி அறிந்துபின் உண்ணு  
மாயின் அவன் யாக்கைக்கு மருந்துண்ண வேண்டுமென்று  
சொல்ல வேண்டா. 2

[குறிப்பு : அற்றது என்பது அச்சுப்பாடம்.]

**943. அற்று லளவறிந் துண்க வஃதுடம்பு  
பெற்று னெடிதுய்க்கு மாறு.**

முன்னுண்டது செரித்தாற் பின் உண்பதனைச் செரிக்கும் அளவு அறிந்து உண்க. அப்படி அறிந்து உண்பானாகில் உடம்பு பெற்றான் அவ்வுடம்பினை நெடுங்காலம் வைத்திருப்பான். 3

**944. அற்ற தறிந்து கடைப்பிடித்து மாறல்வ  
துய்க்க துவரப் பசித்து.**

முன் உண்டது செரித்தபடி அறிந்து, மறவாது கடைப் பிடித்து, வயிற்றுக்கு மாறுகொள்ளாத உணவுகளை மிகவும் பசித்தபின் உண்க.

துவரப் பசித்து என்பது, மிகவும் பசித்தபின் என்க. மாறல்லாது : வாத பித்த சிலேத்துமங்க ளதனால் மாறுகொள்ளாத லல்லாமை. 4

**945. மாறுபா டில்லாத வுண்டி மறுத்துண்ணின்  
ஊறுபா டில்லை யுயிர்க்கு.**

வாத பித்த சிலேத்துமங்கள் மாறுபாடில்லாத உண்டியை மிகாமல் மறுத்துண்பானுயின் அவன் உயிருக்கு இடையூறு வாராது.

மறுத்துண்ணல் : மிகுதியை மறுத்து உண்ணல். ஊறு : இடையூறு.

**946. இழுவறிந் துண்பான்க னின்பம்போ னிற்கும்  
கழிபே ரிரையான்க னோய்.**

தனக்குச் செரிக்கும் அளவறிந்து உண்பவனிடத்து உண்டாகிய இன்பம் போல, இடைவிடாது நிற்கும், செரிக்கும் அளவறியாது மிகப் பெரிய இரையை விழுங்குவானிடத்து நோய்களும். 6

**947. தீயன வின்றித் தெரியான் பெரிதுண்பான்  
நோயள வின்றிப் படும்.**

தன் வயிற்றின் நிற்கும் நெருப்பின் அளவும் பசியளவும் அதற் கேற்ற காலத்தின் அளவும் உண்ணும் உணவின் அளவும் ஆராய்ந்து அறியான் பெரிது உண்ணுமாயின் அவன் நோய் அளவிலாமற் படுவன்.

நோயளவின்றிப்படுதல் : நோய் உடனே தீராமையும் மிகுதியும் என்க. 7

[குறிப்பு : பெரிதுண்ணின் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

**948. நோய்நாடி நோய்முத னாடி யதுதனிக்கும்  
வாய்நாடி வாய்ப்பச் செயல்.**

மருத்துவனாயினான், நோயுடையானிடத்து நிகழ்கின்ற நோயின் குறிகளான் இன்னதென்று உணர்ந்து, பின், அது வருதற்குக் காரணத்தை ஆராய்ந்து தெளிந்து, பின், அது தீர்க்கும் உபாயத்தினை யறிந்து அதனைச் செய்யும் வழி பிழையாமல் வாய்ப்பச் செய்க.

உணவு பழவினை செயல்கள் என முன்றும்; அவற்றை ஆயுள் வேதியர் நிதானஞ் செய்தல், நோயினையும் ஆயுளையும் ஐயம்மறத் தெளிதல், மருந்தூட்டல், தயிலமாட்டல், உதிரங்களைத் தல், மலம் போக்கல், மிதி இடுதல், அறுத்தல், சுடுதல் முதலாயின நோய் தணித்தல் எனக் கொள்க.

8

**949. உற்று னளவும் பிணியளவுங் காலமும்  
கற்றான் கருதீச் செயல்.**

ஆயுள் வேதத்தினை, வாகட சாத்திரத்தினைக் கற்ற மருத்துவன், நோய் தீர்க்கும் உபாயத்தினைக் கருதிச் செய்யு மிடத்து, நோயுற்றவன் அளவினையும், அவன் கண் நிகழ்கின்ற நோயினளவினையும், தன் செயற்கேற்ற காலத்தினையும், அந்நூல் நெறியால் நோக்கி அவற்றொடு பொருந்தச் செய்க.

நோயுற்றான் அளவு : பாலன், குமாரன், பெளவனன், விருத்தன். யாக்கையின் பகுதிபறிந்து பிணியளவும் காலமும் அறிக என்றது.

9

**950. உற்றவன் றிர்ப்பான் மருந்துழைச் செல்வானென்  
றப்பாறற் கூற்றே மருந்து.**

பிணிக்கு மருந்தாவது; நோயுற்றவன், நோய் தீர்க்கும் மருத்துவன், நோயினைத் தீர்க்கும் மருந்து, அதற்குக் கருத்தனாகத் திரிபவன்(?) என்று சொல்லப்பட்ட நான்கு கூறுபாட்டினையு முடையது மருந்து.

ஒவ்வொன்றினை நான்கு நான்கு கூறுகச் சொல்வாரும் உளர்.

மருந்து முற்றும்.

அங்கனியல் முற்றும்.

## ஒழிபியல்

## 96. குடிமை

அஃதாவது, உயர்ந்த குடியினிடத்துப் பிறந்தவரது நன்மை ; உயர்ந்த குடி நால்வகை வருணத்துள்ளும் வருதல்.

951. இற்பிறந்தார் கண்ணல்ல தில்லை யியல்பாகச்  
செப்பமு நானு மொருங்கு.

செம்மையும் நாணமும் ஒருமிக்கக் குடிப்பிறந்தாரிடத் தல்லது பிறரிடத்து இயற்கையாக இல்லை.

இல்லென்பதும் குடியென்பதும் ஒன்று. செப்பம் : சொல்லும் கருத்துஞ் செயலும் மாறுபடாமை. நாணம் : பழி பாவத்துக்கு அஞ்சுதல். இவை குடிப்பிறந்தார்க்கு இயற்கை ; மற்றவர்க்குக் கற்பிக்கப்படுஞ் செயற்கை.

1

952. ஒழுக்கமும் வாய்மையும் நானுயிம் மூன்றும்  
இழுக்கார் குடிப்பிறந் தார்.

உயர்ந்த குடியின்கட் பிறந்தார், நல்லொழுக்கமும் பொய் சொல்லாமையும் நாணமும் என இம் மூன்றும் தம்மிடத்து இழுக்கு வாராமற் காப்பர்.

குடிப்பிறந்தார் மனம், வாக்கு, காயங்களின் இழுக்கில்லை என்க.

953. நகையீகை யின்சொ லிகழாமை நான்கும்  
வகையென்ப வாய்மைக் குடிக்கு.

எக்காலத்தும் பிழையாத வாய்மை தப்பாத குடியின்கட் பிறந்தார்க்கு, வறியார் சென்ற விடத்து முகமலர்ச்சியும், உள்ளன கொடுத்தலும், இன்சொற் சொல்லலும், இகழாமையுமாகிய இந் நான்கும் உரியவகை என்று சொல்லுவர் நூலோர்.

இந்நான்கு வகை என்று பாடம் ஒதுவாரும் உளர்.

3

954. அடுக்கிய கோடி பெறீனுங் குடிப்பிறந்தார்  
குன்றுவ செய்த விலர்.

பலவாக அடுக்கிய : கோடிப் பொருளைப் பெற்றாராயினும் உயர்ந்த குடியிற் பிறந்தார், தம் ஒழுக்கங் குன்றுந் தொழில்களைச் செய்யார். 4

955. வழங்குவ துள்வீழ்ந்தக் கண்ணும் பழங்குடி  
பண்பிற் றலைப்பிரித லின்று.

தொன்று தொட்டு வருகின்ற குடியின்கட் பிறந்தார், தாம் கொடுக்கும் பொருள் பண்டையிற் சுருங்கிய விடத்தும் தம் பண் புடைமையின் நீங்கார்.

சேர சோழ பாண்டியர் என்றது போல வருங்குடி. அவர்க்கு வறுமையாவது, கொடுத்தல் சுருங்குதல் என்க. 5

956. சலம்பற்றிச் சால்பில செய்யார்மா சற்ற  
குலம்பற்றி வாழ்துமென் பார்.

வசையற்று வருகின்ற நம் குடிமரபோடு ஒத்து வாழக் கடவோம் என்று கருதுவார் வறுமையுற்ற வழியும், வஞ்சனையைப் பொருந்தி அமைவிலவாய தொழில்களைச் செய்யார்.

சலம் : வஞ்சனை ; சால்பில்லாமை, அமைதியில்லாமை என்க.

957. குடிப்பிறந்தார் கண்விளங்குங் குற்றம் விசும்பின்  
மதிக்கண் மறுப்போ லுயர்ந்து.

உயர்ந்த குடியின்கட் பிறந்தாரிடத்து உண்டாகிய குற்றம் தான் சிறிதே யாயினும், விசும்பின்கண் மதியிடத்து மறுப்போல ஒங்கித் தோன்றும். 7

958. நலத்தின்க னுரின்மை தோன்றி னவனைக்  
குலத்தின்க ணையப் படும்.

குலநல முடைவனாக வருகின்றவனிடத்து அன்பும் அருளு மில்லையாயின், அவனை அக்குலங் குடியின் ஐயப்படும் உலகம். 8

959. நிலத்திற் கிடந்தமை கால்காட்டும் காட்டும்  
குலத்திற் பிறந்தார்வாய்ச் சொல்.

நிலத்தினியல்பை அதனிடத்தின் கிடந்து முளைத்த முளை காட்டும் ; அது போலக் குலத்தின் இயல்பை அதன்கட் பிறந்தார் வாயிற் சொற் காட்டும்.



நல்ல நிலம் பொல்லா நிலம் என்பது பயிரிற் காணப்படும். நல்ல குலம் பொல்லாக் குலம் என்பது சொல்லாற் காணப்படும் என்க. கால் - முகை. நிலத்திற் பிறந்தாரைக் கால் காட்டும் என்றும், நிலத்திற் பிறந்தாரைக் கார் காட்டும் என்றும் இன்னும் பல விகற்பமாகப் பாடமோதிப்; பொருளுரைப்பாருமுளர். அவை யெல்லாம் பாடமல்ல; அதற்கேற்பச் சொல்லுவதும் பொருளல்ல என்க. 9

960. நலம்வேண்டி னுனுடைமை வேண்டும் குலம்வேண்டின் வேண்டுக யார்க்கும் பணிவு.

ஒருவன் தனக்கு நலனுடைமை வேண்டுவனாயில், தான் நானுடைய னாதலை வேண்டும். குலனுடைமையை வேண்டு வானாயின், தன்னால் பணியப் படுவார் யாவர் மாட்டும் பணிதலை வேண்டும்.

நலம் : புகழும் புண்ணியமும். குலம் : நற்குலம். தன்னால் பணியப்படுவார் : அந்தணர், அரசர், சான்றோர், அருந்தவர், தம் முன்னோர், தந்தையர், தாயர், தக்கோர் முதலாயினார். 10

குடிமை முற்றும்.

## 97. மானம்

அஃதாவது, எஞ்ஞான்றும் தன்னிலையில் தாழாமையும் ஊழ் வினையால் தாழ்வு வரின் உயிர் வாழாமையும் ஆம்.

961. இன்றி யமையாச் சிறப்பின வாயினும்  
குன்ற வருப விடல்.

அக்காரியஞ் செய்யா விடத்துத் தாம் அமையாத சிறப்பில்லை யாயினும் தம் குடிப்பிறப்புத் தாழ் வருஞ் செயல்களைச் செய்யா தொழிக.

ஈனஞ் செய அது வருஞ் சிறப்பினைச் செய்யா தொழிக என்றது. 1

962. சீரினுஞ் சீரல்ல செய்யாரே சீரோடு  
பேராண்மை வேண்டு பவர்.

புகழ் செய்யுமிடத்துந் தங்குடிக்குச் சீரல்லாத காரியங்களைச் செய்யார், புகழுடனே மானத்தை நிறுத்தல் விரும்புவார்.

பேராண்மை : மானம்.

963. பெருக்கத்து வேண்டும் பணிதல் சிறிய  
கருக்கத்து வேண்டு முயர்வு.

குடிப் பிறந்தார் செல்வம் உயர்ந்த விடத்து யாவரிடத்தும்  
பணிதல் வேண்டும் ; சிறிய வறுமை வந்த விடத்துத் தாழ்வு  
படாமல் உயர்வு வேண்டும். 3

964. தலையி னிழிந்த மயிரினையர் மாந்தர்  
நிலையி னிழிந்தக் கடை.

குடிப்பிறந்த மாந்தர் தலையை விட்டு நீங்கிய மயிரினை ஒப்பர்;  
தம்முடைய உயர்ந்த நிலையை விட்டு இழிந்த செயல்களைச் செய்த  
விடத்து.

தலையினிருப்பின் மயிரினுக்குச் சிறப்புச் செய்வர் ; தலைவிட்டு  
நீங்கின் இழிவு செய்வர் என்க. 4

965. குன்றி னனையாருங் குன்றுவர் குன்றுவ  
குன்றி யனைய செயின்.

குடிப்பிறப்பினால் மலை போல் உயர்ந்தாரும் தாழ்த்தற்கு ஏது  
வாகிய செயல்களை ஒரு குன்றி மணி அளவாயினுஞ் செய்வாராயின்,  
தம்முடைய நிலையில் குன்றிப் போவர். 5

966. புகழின்ருந் புத்தேனாட் டுய்யாதா லென்மற்  
றிகழ்வார்பின் சென்று நிலை.

மானத்தை விட்டுத் தன்னை அவமதிப்பார் பின்னே ஒருவன்  
சென்று நிற்கின்ற நிலை, இவ்வுலகத்துப் புகழ் இல்லை ; தேவருல  
கத்துஞ் செலுத்தாது; என்ன காரியஞ் செய்தான் ?

இகழ்ச்சி செய்வார் பின்னே திறிபவனுக்குப் புகழ் இல்லை, கவர்க்கமும்  
இல்லை என்றது. 6

967. ஓட்டார்பின் சென்றோருவன் வாழ்தலி னந்நிலையே  
கேட்டா னெனப்படுதல் நன்று.

தன்னை யிகழ்வார் பின்னே சென்று, பொருள் பெற்று  
அதனால் ஒருவன் வாழ்தலின், அப்படிச் செய்யாது செத்தான்  
என்று சொல்லப்படுதல் அவனுக்கு நன்று.

சாதலிற் புகழ் உண்டாம் ; அதனுற் சுவர்க்கம் பெறுவன் ; அதனுல் நன்று  
என்றார் என்க. 7

968. மருந்தோமற் றுனோம்பும் வாழ்க்கை பெருந்தகைமை  
பீடழிய வந்த விடத்து.

பெரிய தகையாகிய தன் மானம் அழிய வந்த விடத்துச் சாகா  
மல் உயிரை ஒம்பி வாழும் வாழ்க்கை பின் சாவாமைக்கு மருந்  
தானோமா?

பெருந்தகைமை : உயர்குடிப் பிறப்பு. பீடு : மானம். 8

969. மயிர்நீப்பின் வாழாக் கவரிமா வன்னார்  
உயிர்நீப்பர் மானம் வரின்.

தன் பல மயிரினும் ஒரு மயிர் நீங்கின் உயிர் வாழாக் கவரி  
மாவை ஒப்பார், உயிரை நீக்கத்தக்க மானம் வந்த விடத்துத்  
தாங்காமல் உயிரை நீக்குவர். 9

970. இனிவரின் வாழாத மான முடையார்  
ஒளிதொழு தேத்து முலகு.

தமக்கு ஓர் அபகீர்த்தி வந்த விடத்து உயிர் வாழாது உயிரை  
நீக்கும் மான முடையார் புகழைத் தொழுதேத்தும் உலகம். 10

மானம் முற்றும்.

## 98. பெருமை

அகநாவது, குலத்தினும் குணத்தினும் மானத்தினும் செல்வத்தினுங் கல்வி  
யினும் பெரிதுடைமை, அறம் செய்தல், புகழ் செய்தல், பிறர் குற்றங்  
கடறமை முதலிய என்க.

971 ஒளியொருவற் குள்ள வெறுக்கை யினியொருவற்  
கஃதிறந்து வாழ்வோ மெனல்.

ஒருவனுக்கு ஒளியாவது பிறரார் செய்தற்கரிய செயல்களைச்  
செய்வோம் என்று கருதும் ஊக்கமிருதி ; ஒருவனுக்கு மாசாவது  
அச்செயலின்றி உயிர்வாழக் கடவே மென்று கருதுதல்.

ஒளி ஒருவருக்குச் செல்வம். இகழ்ச்சி, ஒருவருக்குப் புகழ் செய்யாமல் வாழ்தல் என்க.

ஒளி : புகழ். ஈகையே ஒருவற்குச் செல்வம் ; ஈகையில்லாத வாழ்வே ஒருவற்கு வறுமை என்றுமாம். 1

[குறிப்பு : வாழ்தும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

972. பிறப்பொக்கு மெல்லா வுயிர்க்குஞ் சிறப்பொவ்வா  
செய்தொழில் வேற்றுமை யான்.

மக்கட் பிறப்பு எல்லா வுயிர்க்கும் ஒக்கும் ; சிறப்பு ஒவ்வாது, அவரவர் செய்யுந் தொழில் வேற்றுமையால்.

சிறப்பு : பெருமை. புண்ணியஞ் செய்தலும் பாவஞ் செய்தலுந் தொகையிற் காண்க, விரித்துரைப்பிற் பலவாம். சிவிகை மேல் இருப்பானும் எடுப்பானும் முதலாயின. 2

973. மேலிருந்து மேலல்லார் மேலல்லர் கீழிருந்தும்  
கீழல்லார் கீழல் லவர்.

இழிதொழில் செய்வார் உயர்ந்த ஆசனத்திலிருந்தாலும் பெரியராகார்; உயர்ந்த தொழில் செய்வார் வறு நிலத்தில் இழிந் திருந்தாலுஞ் சிறியராகார்.

இதுவும் நானுவித மாகலான் அவை யெல்லாம் விரித்துரைத்துக் காண்க. மேல் கீழ் : பெருமைசிறுமை என்க. 3

974. ஒருமை மகளிரே போலப் பெருமையும்  
தன்னைத்தான் கொண்டொழுதி னுண்டு.

கவரா மனத்தை யுடைய கற்புடைய மகளிர் நிறையின் வழுவாமல் தன்னைத் தான் காப்பது போலப் பெருமையும் ஒருவன் நிறையின் வழுவாமல் தன்னைத் தான் காத்து ஒழுகுவானாயின் அவனிடத்து உண்டாம். 4

975. பெருமை யுடையவ ராற்றுவா ராற்றின்  
அருமை யுடைய செயல்.

பெருமை யுடையராயினார் தாம் வறியராய வழியும் பிறர் செய் தற்கரிய செயல்களை விடாது செய்யும் நெறியாற் கடை போகச் செய்ய வல்லர் ஆவர்.

ஆற்றுதல் : செய்தல்.

5

### 976. சிறியா ருணர்ச்சியு ளில்லை பெரியாரைப் பேணிக்கொள் வோமென்னு நோக்கு.

சிறியராயினார் அறிவின் இல்லை, மானம் குலம் கல்வி யுடைய பெரியாரைப் பேணி அவர் சொல்லும் நன்னெறியின் நடந்து கொள்வோம் என்னும் கருத்து.

6

[குறிப்பு : கொள்வேம் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

### 977. இறப்பே புரிந்த தொழிற்ருஞ் சிறப்புத்தான் சீரல் லவர்கட் படிந்.

பெரியாரிடத்து இருக்குஞ் சிறப்புத்தான் சிறியாரிடத்து உண்டாகுமாயின், அவர் மிகவும் தருக்கிப் பலரிடத்தும் மிகையே தொழிலாகச் செய்வர்.

இறப்பே புரிந்த தொழில் : மிகையே செய்யுந் தொழில். சீரல்லவர் : சிறியவர்.

7

[குறிப்பு : சிறப்புந்தான் என்பது அச்சுப்பாடம்].

### 978. பணியுமா மென்றும் பெருமை சிறுமை அணியுமாந் தன்னை வியந்து.

பெருமையுடையார் சிறப்பு உண்டாகில் தருக்கின்றி யாவரையும் வணங்கி நடப்பார் ; மற்றைச் சிறுமை யுடையார் சிறப்புண்டாகில் தம்மைக் கொண்டாடி அலங்கரித்துக் கொள்வார்.

8

### 979. பெருமை பெருமித மின்மை சிறுமை பெருமித முர்ந்து விடல்.

பெருமைக் குணமாவது, தருக்கின்றி யாவரையும் வணங்கி வழிபடுதல் ; சிறுமைக் குணமாவது தருக்கித் தன் பெருமை காட்டி நடந்து விடல்.

9

### 980. அற்ற மறைக்கும் பெருமை சிறுமைதான் குற்றமே கூறி விடும்.

பெருமையுடையர் பிறர் நன்மையைப் பாராட்டிக் குற்றத்தை மறைப்பர் ; மற்றைச் சிறுமை யுடையார் பிறர் நன்மையை விலக்கிக் குற்றமே கூறிவிடுவர். 10

பெருமை முற்றும்.

## 99. சான்றுண்மை

அக்தாவது, நன்மையென்று சொல்லப்பட்ட பல குணங்களையும் ஆளுதல். 'சால்பு நிறைவு சால்பு மாட்சிமை சான்றுண்மை' என்பதனுலறிக. ஆண்மை : ஆளுதல்.

981. கடனென்ப நல்லவை யெல்லாங் கடனறிந்து  
சான்றுண்மை மேற்கொள் பவர்க்கு.

நமக்குத் தகுவன இவையென்று அறிந்து சான்றுண்மையை மேற்கொண்டு ஒழுக்குவார்க்கு நல்லனவாய் குணங்கள் எல்லாம் இயல்பாய் இருக்கும் என்று சொல்வர் தூலோர். 1

982. குணநலஞ் சான்றோர் நலமே பிறநலம்  
எந்நலத் துள்ளது உ மன்று.

சான்றோர் மனமாவது குணங்களினால் ஆயநலமே ; அஃது ஒழிந்த பிறவுறுப்புக்களினாய் நலம் ஒரு நலத்தினும் உள்ளதன்று.

[குறிப்பு : நலனே என்பது அச்சுப்பாடம்.]

983. அன்புநா னெப்புவவு கண்ணோட்டம் வாய்மையோ  
டைந்துசால் பூன்றிய தூண்.

சுற்றத்தார் மேல் அன்றிப் பிறர் மேல் அன்பும் நாணமும் ஒப்புரவும் கண்ணோட்டமும் பொய் சொல்லாமையும் எனச் சால் பென்னும் பாரத்தைத் தாங்கிய தூண்கள் ஐந்து.

இவை ஐந்து பொருளும் முன்சொன்ன அதிகாரத்துள் அறிந்து கொள்க. 3

984. கொல்லா நலத்தது நோன்மை பிறர்த்மை  
சொல்லா நலத்தது சால்பு.

தவ விரதத்துட் கொல்லா விரதமே விரத நலம்; பிறர் குற்றத்தைச் சொல்லா நலமே சால்பின் நலம். 4

985. ஆற்றுவா ராற்றல் பணித லதுசான்றோர்  
மாற்றுகை மாற்றும் படை.

ஒரு தருமத்தைச் செய்து முடிப்பார் ஆற்றலாவது. அத் தருமத்திற்குத் துணையாவாரைத் தாழ்ந்து கூட்டிக் கொள்ளுதல்; சால்புடையார் தம் பகைவரை வெல்லும் படையாவது பகைவரைத் தாழ்ந்து துணையாகக் கூட்டிக் கொள்ளுதலாம்.

அற என்பது முன்சொன்ன பணிதல் எனக் கொள்க. 5

986. சால்பிற்குக் கட்டளை யாதெனிற றேல்வி  
துலையல்லார் கண்ணுங் கொளல்.

சால்பாகிய பொன் உரைத் தறிதற்கு உரை கல்லாகிய செயல் யாதெனில், தம்மினும் உயர்ந்தாரிடத்து அல்லது இழிந்தாரிடத்தும் தோற்றுப் போதலைக் கொள்ளுதலாம்.

தோல்வி : தோற்றுப் போதல். துலையிலார் : இழிந்தார் என்க. “கட்டளை நிறைகல் உரைகல் ஒப்பாம்” என்பதனால் அறிக. 6

987. இன்னுசெய் தார்க்கு மினியவே செய்யாக்கால்  
என்ன பயத்ததோ சால்பு.

தமக்குப் பொல்லாதவற்றைச் செய்தார்க்குஞ் சால்புடையார் இனியவற்றைச் செய்யாராயின், அச்சால்பு வேறென்ன பயனை உடைத்து? 7

988. இன்மை யொருவற் கிழிவன்று சால்பென்னும்  
திண்மையுண் டாகப் பெறின்.

சால்பென்று சொல்லப்படும் வலி உண்டாகில், ஒருவனுக்கு வறுமை இழிவாகாது. 8

[குறிப்பு: இனிவன்று என்பது அச்சுப்பாடம்.]

989. ஊழி பெயரினுந் தாம்பெயரார் சான்றாண்மைக்  
காழி எனப்படு வார்.

உகாந்த காலம் வருங்காலத்து அன்றி வாராக் காலத்து வந்தாலுஞ் சால் புடையார் தங்கள் சான்றுண்மை தவறார், சான்றுண்மைக்குக் கடல் எனப்படு வார்.

கடல் எல்லை தப்பினுஞ் சான்றுண்மைக் கடல் எல்லை தப்பாது என்றது. சான்றுண்மைக்குக் கடல் எனப்படுவார் சான்றுண்மை தவறார் என்க. 9

990. சான்றவர் சான்றுண்மை குன்றி விருநிலம்  
தாங்காது மன்தோ பொறை.

நிறையுடைய சான்றவர் தங்கள் சான்றுண்மையாகிய நிறை :தப்பில் மற்ரைப் பெரிய நிலம், பாரத்தைத் தாங்காது தள்ளி விடும்.

[குறிப்பு : இருநிலந்தான் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

சான்றுண்மை முற்றும்.

## 100. பண்புடைமை

அஃதாவது, பெருமை, சான்றுண்மை வழுவாமை நின்றது அவரவர் குணம் அறிந்து நடந்து கொள்ளுதல். 'பண்பெனப் படுதல் பாடறிந் தொழுகல்' என்பதனால் அறிக.

991. எண்பதத்தா னெய்த லெளிதென்ப யார்மாட்டும்  
பண்புடைமை யென்னும் வழக்கு.

யாவரிடத்தும் எளிய செவ்வியராதல் கிடைத்தால், பண் புடைமை யென்னும் வழக்கு கிடைத்தல் எளிதென்று சொல்லுவார் நூலோர்.

எண் : எளிமை. பதம் : செவ்வி.

1

992. அன்புடைமை யான்ற குடிப்பிறத்த லிவ்விரண்டும்  
பண்புடைமை யென்னும் வழக்கு.

பிறர் மேல் அன்புடைமையும், உலகத்தோடு அமைந்த குடியின் கட் பிறத்தலும், ஆகிய இவ்விரண்டும் ஒருவனுக்குப் பண்புடைமை என்று உலகத்தார் சொல்லி வழங்கும் வழக்கமாம். 2

993. உறுப்போத்தல் மக்களோப் பன்றல் வெறுத்தக்க  
பண்போத்த லோத்ததா மொப்பு.



உடம்புறுப்பால், பண்பில்லாத மக்கள் பண்புடை மக்களோடு ஒத்தல், ஒப்பன்று; உலகத்தாரால் வெறுக்கத் தக்கது. பண்பால் ஒப்பதே ஒப்பாம்.

மினமான பேது உடம்பு வெறுக்கப்பட்டது; பண்பு விரும்பப்பட்டது; ஆதலால் வெறுக்கத்தக்கது என்க. 3

[குறிப்பு: ஒப்பதாம் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

994. நயனெடு நன்றி புரிந்த பயனுடையார்  
பண்புபா ராட்டு முலகு.

நீதிமையும் அறத்தையும் விரும்புதலால் தமக்கும் பிறர்க்கும் பயன் படுதலுடையார் பண்பினைப் பாராட்டி நிற்பர் உலகத்தார்.

புரிதல் : விரும்புதல் ; செய்தலும் ஆம். 4

995. நகையுள்ள மின்னா திகழ்ச்சி பகையுள்ளும்  
பண்புள பாடறிவார் மாட்டு.

நகைத்து விளையாடு மிடத்தும் இகழ்ச்சி செய்தலின்னதா கலான், பிறர் குணமறிந்து ஒழுகுவாரிடத்துப் பகையுள்ள வழியும் இகழ்ச்சி உளவாகா, இனிய பண்புகளே உளவாவன. 5

996. பண்புடையார் பட்டுண் டுலக மதுவின்றேல்  
மண்புக்கு மாய்வது மன்.

பண்புடையாரிடத்தே உலகியல்பு உண்டாயிருத்தலால் எஞ்ஞான்றும் உலகியல்பு நடந்து வருகின்றது. பண்புடையாரிடத் தில்லையாயின் உலகியல்பு மண்ணிடத்து வீழ்ந்து மாய்ந்து போவ தாம்.

உலகியில்பாவது ; மானம், குலம், ஈகை, ஒப்புரவு, நட்பு முதலாயின பல நன்மைகள் என்க. இவை பண்புடையாரிடத் திருத்தலால் உலகத்தினும் நடக்கின்றது. 6

997. அரம்போலுங் கூர்மைய ரேனு மரம்போல்வர்  
மக்கட்பண் பில்லா தவர்.

நன் மக்கட்கு உரிய பண்பில்லாதவர், இரும்பைத் தேய்க்கும் அரத்தின் கூர்மை போலக் கூர்மை யுடையரே ஆயினும் ஓரறிவியற்கை யாகிய மரத்தினை ஒப்பர். 7

### 998. நண்பற்று ராகி நயனிலசெய் வார்க்கும் பண்பாற்று ராதல் கடை

தம்மிடத்தில் நட்புச் செய்யாமல் பகை செய்வார்க்கும் தாம் பண்புடையராய் ஒழுகாமை, அறிவுடையார்க்கு, அவர் கடையராம்.

பண்பு செய்யாராதல், எனப் பதம் அறிக. 8

### 999. நகவல்ல ரல்லார்க்கு மாயிரு ஞாலம் பகலின்பாற் பட்டன் றிருள்.

பகைமை பற்றி மாயிரு ஞாலத்தில் ஒருவரோ டொருவர் கலந்து நகைத்து மகிழ்ந்து விளையாட வல்லரல்லார்க்குப் பகற்காலத்து இராத்திரிக் காலம் வந்து கலந்து இருட்டியது போலாம்.

பகைமைபாற் கண்டுங் காணாமல் ருகஞ்சாய்த்துப் போதலால் பகலின்பாற் பட்ட இருள் என்க. மாயிரு ஞாலம் : பெரிய பூமி. பகலின்பாழ் பட்டன் றிருள் என்றும் பாடம். 9

[குறிப்பு : நகல்வல்ல, பகலும்பால் என்பன அச்சுப்பாடங் கள்.]

### 1000. பண்பில்லான் பெற்ற பெருஞ்செல்வ நன்பால் கலந்தீமை யாற்றிரிந் தற்று.

பண்பில்லான் முன்னே நல்வினையான் வந்த பெருஞ் செல்வம் எவர்க்கும் பயன் படாமையால் அச்செல்வங் குணங் கெட்டது. குணங் கெட்ட கலசத்திலிருந்த பால் குணங்கெட்டது போலாம்.

நல்ல பால் கலசத்தின் பொல்லாக் குணத்தினாற் கெட்டது போல நல்ல செல்வம் பொல்லாக் குணம் உடைவனிடத்திருந்த தனாற் குணங் கெட்டது என்க.

கலம் : கலசம்.

10

[குறிப்பு : பண்பிலான் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

பண்புடைமை முற்றும்.

## 101. நன்றியில் செல்வம்

அஃதாவது, பொருளைத் தேடினவனுக்கும் பிறருக்கும் பயன் படுதலில்லாத செல்வத்தினியல்பு. செல்வமுடையான் குற்றத் தைச் செல்வத்தின் மேல் வைத்தது.

1001. வைத்தான்வாய் சான்ற பெரும்பொரு ளஃதுண்ணுன்  
செத்தான் செயக்கிடந்த தில்.

தன் மனையெல்லாம் நிறையத் தேடிவைத்து உலோபத்தால் அப்பெரும் பொருளை உண்ணாதவன் இருந்துஞ் செத்தானாம். அவனால் செய்யக் கிடந்ததொரு உரிமையில் மாட்டாமையால் செத் தானாம். 1

1002. பொருளானு மெல்லாமென் றியா தீவறும்  
மருளானு மாணப் பிறப்பு.

பொருளொன்றும் உண்டாக, அதனால் எல்லாம் உண்டாம், என்று அறிந்து அதனை ஈட்டிப்பின் தானும் உண்ணாது பிறர்க்கும் ஈயாது பொருள் மேல் ஆசை பற்று மயக்கத்தாலே செத்தின்பு பொல்லாத பேயாய்ப் பிறப்பாறும்.

மருள் : மயக்கம் ; மாணப் பிறப்பு : பேய்ப் பிறப்பு. 2

1003. ஈட்ட மிவறி யிசைவேண்டா வாடவர்  
தோற்ற நிலைக்குப் பொறை.

பொருள் தேடுதல் மேல் ஆசை வைத்துத் தேடிய பொருளாற் புகழைத் தேடாத மக்கள் சாகாமல் எல்லாரும் காணத் தோற்றியிருப்பது நிலத்திற்குப் பாரமாம்.

நிலத்திற்குப் பாரமல்லாமல் பிறர்க்கு உதவியில்லை என்றது.

1004. எச்சமென் றென்னெண்ணுங் கொல்லோ வொருவரான்  
அச்சப் படாஅ தவன்.

ஒரு பொருளும் கொடுத்தறியாமையின் ஒருவராலும் நச்சப் படுதலில்லாதவன் செத்தால் நமக்கு ஒழிந்து வருவது யாதென்று எண்ணும் கொல்லோ ?

எல்லாப் பொருளும் வைத்துச் சாகின்றவன் ஒழிந்து வருவது யாதெனக் கருதுவான் கொல்லோ என்றது. ஒழிந்து நிற்கும் புகழ் யாது என்றுமாம். ஒழிந்து நிற்பதும் வருவதும் புகழும் புண்ணியமும்.

4

1005. கொடுப்பது உந் துய்ப்பது உ மில்லார்க் கடுக்கிய  
கோடியுண் டாயினு மில்.

பிறர்க்குக் கொடுப்பதும் தான் உண்பதும் இல்லார்க்குப் பல வாகிய கோடி பொருளுண்டாயினும் ஒன்றுமில்லாத வறியனும்..

இரண்டு மில்லாதவனுக்கு ஒன்று மில்லை யென்க. ஒன்று மில்லாதவர் போற் பயனிரண்டும் இழந்தாராம் என்றது.

1006. ஏதம் பெருஞ்செல்வம் தான்றுவ்வான் றக்கார்க்கொன்  
றீத லியல்பிலா தான்.

தானனுபவியான் தக்கார்க்கு ஒன்றுங் கொடான் இரண்டியற் கையும் மில்லான் பெருஞ் செல்வம் அவனுக்கு வந்த துன்பமாம்.

தானும் அனுபவியான் தக்கார்க்கும் கொடாதவன் பெருஞ் செல்வம் தேடலுங் காத்தலுந் துன்பமாதலின் துன்பமாயிற்று.

6

1007. அற்றூர்க்கொன் றுற்றூதான் செல்வ மிகநலம்  
பெற்று டமியள்முத் தற்று.

ஒரு பொருளும் இல்லாராயினார்க்கு ஒன்றினையும் கொடாதவன் செல்வம் வைத்தவன் சாதல், பெண்களில் மிக்க நலம் பெற்றா ளொருத்தி மணஞ்செய்து கொடுப்பார் இன்மையில் கணவனின்றித் தனித்திருந்து கிழிபாய்ச் செத்தவளோடு ஒக்கும்.

7

1008. நச்சப் படாதவன் செல்வ நடுவூருள்  
நச்சு மரம்பழுத் தற்று.

ஒருவராலும் நச்சப்படாத கொடுமையாளன் செல்வம் ஊருக்கு நடுவே நச்சுமரம் பழுத்தது போலாம்.

நச்சு மரத்தின் பறத்தை நச்சிலுள் சாவுக்கு வருவதால், நச்சாத நச்சுமரம் பழுத்தது போலாம் ; ஒருவராலும் நச்சப்படாத கொடுமையாளன் செல்வம் என்க.

1009. அன்பொஃஇத் தற்செற் றறநோக்கா தீட்டிய  
ஒண்பொருள் கொள்வார் பிறர்.

ஒருவன் கொடாமைப் பொருட்டுச் சுற்றத்தார் நடடாரிடத்து அன்பை ஒழித்து வேண்டியதனைப் புசியாது தன்னை வருத்தப் படுத்தி வறியார்க் கீந்து புண்ணியம் பெறுதலைக் கருதாது தேடிய நல்ல பொருளை அவனிருக்கவும் பிறர் கொண்டு போவார்.

அவன் பிள்ளைக்கு முதவாது ; அரசன், கள்வர், நேருப்பு முதலாயினர் கொள்வர் என்க.

1010. கீருடைச் செல்வர் சிறுதுளி மாரி  
வறங்கூர்ந் தனைய துடைத்து.

புகழினையுடைய செல்வத்தினையுடையவர் யாவர்க்குங் கொடுத்து வறியராய்க் கொடுத்தற்குப் பொருளில்லாமலிருப்பது, மேகம் மழை பொழிந்து தன்னிடத்து நீரில்லாமல் செல்வது போலும்.

[குறிப்பு : சிறுதுளி என்பது சில அச்சுப் பதிப்பிற்காணும் பாடம்.]

நன்றியல் செல்வம் முற்றும்.

102. நானுடைமை

அஃதாவது, பெரியோர்க் கொவ்வாத கருமங்களின் நானுடையராதல்.

1011. கருமத்தா னுணத னுணத் திருநுதல்  
நல்லவர் நானுப் பிற.

நன்மக்கள் நாணுவது இழிந்த கருமங் கண்டவிடத்து இது நன்மையன்று என்று நாணுதல்; அதுவன்றி மன மொழி மெய்கள் ஒடுக்கத்தான் வருவனவோ என்னில், அது நன்மக்களாகிய ஆண் பாலன்றிப் பெண்பாலுள் சுற்புடைய திருநுதலினையுடைய நல்ல குலமகளிர் நாணுங்களாம்.

ஆண்பாலில் நன்மக்கள் கருமங் காரணமாக நாணுவர் ; அது செயற்கை நான் ; குலமகளிர் நான் இயற்கை நான் என்றது. நான் இருவகையாக நானின் இலக்கணம் கூறியது.

1

1012. ஊனுடை யெச்ச முயிர்க்கெல்லாம் வேறல்ல  
நானுடைமை மாந்தர் சிறப்பு.

ஊனும் உடைமையும் மற்றும் ஒழிந்தனவும் மக்களுயிர்க்  
கெல்லாம் வேறுகாது பொதுவாம் ; இனி வேறுவதும் நன்மக்கட்குச்  
சிறப்பாவதும் ஊனும் உடைமையும் அல்ல நாணமாம்.

ஊனும் உடைமையும் ஒழிந்தனவும் பொது ; நான் சிறப்பு என்க. 2

1013. ஊனைக் குறித்த வுயிர்க்கெல்லா நானென்னும்  
நன்மை குறித்தது சாற்பு.

ஊனைக் குறித்து விடாதிருக்கும் உயிரெல்லாம்; அப்படிபோல்  
நானென்றும் நன்மையைக் குறித்து விடாதிருப்பர் சான்றோர்.

ஊனை விட்டு நீங்கில் உயிர்போம் ; நாணவிட்டு நீங்கிற் சாற்பும்போம்  
எனக் கொள்க. 3

[குறிப்பு : உயிரெல்லாம் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1014. அணியன்றோ நானுடைமை சான்றோர்க்கஃ தின்றேல்  
பீணியன்றோ பீடு நடை.

சான்றோர்க்கு நானுடைமை ஸூபரணமாம் ; அவ்வாபரண  
மில்லையாயின் அவர் பெருமிதத்தை உடைய நடை கண்டார்க்குப்  
பீணியாம். 4

1015. பிற்பழியுந் தம்பழிபோ னுணுவார் நானுக்  
குறைபதி யென்னு முலகு.

பிறர்க்கு வரும் பழியையும் தமக்கு வரும் பழிபோல ஒப்ப  
மதித்து நானுவாரை, உலகத்தார், நாணிருக்கும் இடன் என்று  
சொல்லுவார்.

உறைபதி : உறைந்திருக்கும் இடம். 5

[குறிப்பு : தம்பழியும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1016. நான்வேலி கொள்ளாது மன்றோ வியன்கூலம்  
பேணலர் மேலா யவர்.

உயர்ந்தவர் தமக்குக் காவலாகிய நாண் என்னும் நிலத்தைக்  
கொள்வதன்றி, அகன்ற ஞாலத்தைக் கொள்ள விரும்பார்.

மேலாயவர் வியன் ஞாலத்தைக் கொள்ளாது பேணலாம்  
வேலியைக் கொள்ளும் என்றது.

வேலி : காவலும் நிலமும்.

6

1017. நானு லுயிரைத் துறப்ப ருயிர்ப்பொருட்டால்  
நாணிவார் நானுள் பவர்.

நாண் சிதையாமற் பொருட்டு உயிரை விடுவர் ; உயிர் சிதை  
யாமற் பொருட்டு நாணினை விடார், நாணினை ஆள்பவர்.

7

[குறிப்பு : நாண்டுறவார் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1018. பிறநாணத் தக்கது தானு னுயின்  
அறநாணத் தக்க துடைத்து.

கேட்டாரும் கண்டாரும் நாணத்தக்க பழி ஒருவன் தான்  
நானுது செய்யுமாயின், அவனைக் கண்டால் தன்மதேவதை நாணி  
நீக்கத்தக்க குற்றமுடைத்து.

அறன் : தன்மதேவதை.

8

[குறிப்பு : அறநாணத் தக்கது என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1019. குலஞ்குங் கொள்கை பிழைப்பி னலஞ்சும்  
நாணின்மை நின்றக் கடை.

ஒருவன் ஒழுக்கநெறி பிழைக்குமாயின், அவன் குலம்  
ஒன்றினையுஞ் சுடும் ; நாணினை நீத்துவிட்டவிடத்து அவன்  
நலம் எல்லாவற்றையுஞ் சுடும்.

9

1020. நாணகத் தில்லா ரியக்க மரப்பாவை  
நானு லுயிர்மருட்டி யற்று.

நாணந்தன் அகத்தில்லாத மக்கள் உயிர் உடையார் போலத்  
திரிவது, மரத்தாற் செய்த பாவை கயிற்றால் உயிருடையார்  
போல மயக்கினாற் போலும்.

10

நானுடைமை முற்றும்.

## 103. குடிசெயல் வகை

அஃதாவது, ஒருவன் தான் பிறந்த குடியைச் செல்வக் குடியாகச் செய்தல்.

1021. கருமஞ் செய்வொருவன் கைதூவா னென்னும்  
பெருமையிற் பீடுடைய தீல்.

கருமஞ் செய்யுமிடத்து ஒருவன் கை ஒழியாமல் பல கருமங் களையும் செய்யுமாயின், அப்பெருமையினால் அவன் பிறந்த குடி பெரிய குடியாம்.

கை தூவாமை : கையொழியாமை. பெருமையினுற் பெருமை யுடையது வீடு என்க. இல் என்பது வீடு. பெருமையினுற் பெருமையுடையது பிரிதில்லை என்றும் ஆம். 1

[குறிப்பு : கைதூவேன் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1022. ஆள்வினையு மான்ற வறிவு மெனவிரண்டின்  
நீள்வினையான் நீளுங் குடி.

ஆள்வினை யுடைமையும் நிறைந்த அறிவுடைமையும் என்று சொல்லப்பட்ட இரண்டினையுடைய இடைவிடாக் கருமஞ் செய்வான் ஒருவன் குடி, பெரிய குடியாம்.

ஆள்வினை : பலகருமம். 2

1023. குடிசெய்வ லென்னு மொருவற்குத் தெய்வம்  
மடிதற்றுத் தான்முந் துறும்.

தன் சிறிய குடியைப் பெருங்குடியாகச் செய்யக் கடவேன் என்று கொண்டு அதற்கேற்ற கருமங்களின் முயலும் அவனுக்குத் தெய்வந்தான் புடைவையை வலிந்து கட்டிக்கொண்டு தான் முந்துற்று நிற்கும்.

மடி : புடைவை. தறல் : உடுத்தல். 3

1024. குழாமைத் தானே முடிவெய்துந் தங்குடியைத்  
தாழா துஞ்று பவர்க்கு.



தம் குடிக்காம் வினையைத் தாழ்வுபடாமல் முயன்று செய்வா ராயின், வினை முடிக்கும் திறம் ஆராய்ந்து பார்க்க வேண்டாமல் தானே முடிவெய்தும்.

தம் குடி என்பது : தங்குடிக்கேற்ற தொழில் என்க. உஞற்றல் : செய்தல். 4

[குறிப்பு : குழாமல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

### 1025. குற்ற மிலனாய்க் குடிசெய்து வாழ்வானைச் சுற்றமாய்ச் சுற்று முலகு.

குற்றமாயின செய்யாது குடிக்கேற்ற வினைசெய்து வாழ் கின்றவனைச் சுற்றமாகத் தாமே சென்று சுற்றிக்கொள்வர் உலகத்தார்.

குடிக்கேற்ற வினை செய்யச் செல்வக்குடியாக, அயலாருஞ் சுற்றத்தாராகச் சுற்றுவர் என்க. 5

[குறிப்பு : சுற்றமாச் சுற்றும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

### 1026. நல்லாண்மை யென்ப தொருவற்குத் தான்பிறந்த இல்லாண்மை யாக்கிக் கொளல்.

ஒருவனுக்கு நல்லாண்மை என்று சிறப்பித்துச் சொல்லப் படுவது, தான் பிறந்த குடியினைத் தானாளுந் தன்மை தலக்காக்கிக் கொண்டானாகில்.

இல்லாண்மை ஆக்கிக்கொளல் : கருமத்தால் தான் எல் லார்க்கும் தலைவன் ஆதல். 6

### 1027. அமரகத்து வன்கண்ணர் போலத் தமரகத்து மாற்றுவார் மேற்றே பொறை.

செருக்களத்துப் பலருள்ளும் ஒரு வன்கண்ணன், போர் செய்து வென்று எல்லாரையும் காப்பதுபோலக் குடியின்கட் பிறந்தார் பலர்மேற் பாரத்தையும் மாற்றித் தாம் பொறுக்க வல்லாரே பாரந்தாங்க வல்லார்.

பொறை : பாரந் தாங்கல்.

1028. குடிசெய்வார்க் கில்லை பருவ மடிசெய்து  
மானங் கருதக் கெடும்.

தம் குடியினை உயரச் செய்வார், செயலையே நோக்கிச் செய்யாது, காலத்தை நோக்கி மடியாகிய சோம்பு செய்துகொண்டு, மானத் தையும் கருதுவாராயின், குடி கெடும் ; ஆதலால் அவர்க்குக் கால நியதி இல்லை.

பருவம் : காலம். மடி : சோம்பு.

8

1029. இடும்பைக்கே கொள்கலங் கொல்லோ குடும்பத்தைக்  
குற்ற மறைப்பா னுடம்பு.

தன் குடும்பம் உற்ற குற்றத்தை நீக்குவான் உடம்பு, துன்பத்திற்கே கொள்கலமோ, இன்பத்திற்கே கொள்கலமோ தெரிகிலம்.

தொழில் செய்வதனால் துன்பம் என்றும், இல்லறத்தினால் இன்பமென்றும் சொல்வார், கொள்கலங் கொல்லோ என்று குறிப்பு மொழியால் சொல்லியது என்க. கொள்கலம் : கொள்ளும் பாத்திரம். எந்நாளும் விடாது தொழில் செய்வானே நோக்கிப் புகழாப் புகழ்ச்சியாகச் சொல்லியது.

9

1030. இடுக்கண்கா றேன்றிட வீழு மடுத்துன்ற  
நல்லாளில் லாத குடி.

துன்பமாகிய பொறை காலாகிய அடிமரத்தில் தோன்ற அப் பொறை மிகுத்து அசைந்து முறிந்து சாய, ஒரு பற்றின்றி வீழும், அக்காலத்துப் பற்றாகக் கொடுத்துத் தாங்கவல்ல நல்ல ஆண் மகன் பிறவாத குடியாகிய மரம்.

இடுக்கண்கால் கொன்றிட என்று பாடம் ஒதுவாருமுளர்.

[குறிப்பு : கால்கொன்றிட, அடுத்தான்று, நல்லாளி லாத என்பன அச்சுப்பாடங்கள்.]

குடி செயல் வகை முற்றும்.

## 104. உழவு

அஃதாவது, உழவுத் தொழில் செய்தல்.

**1031. கழன்றுமேர்ப் பின்ன துலக மதனூல்  
உழன்று முழவே தலை.**

உழவுத் தொழிலான் மெய்வருத்தம் நோக்கிப் பிற தொழில் களைச் செய்து திரிந்தும் முடிவிலே உழுவாரிடத்தாயிற்று உலகம்; ஆதலால் எல்லா வருத்த முற்றும் தலைமையான தொழில் உழுதலே

பிற தொழிலால் பொருள் தேடி உழுவாரிடத்துக் கொள்ள வேண்டுமாதலால், உழுதலே வேண்டும் என்கிறது. 1

[குறிப்பு : உழந்தும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

**1032. உழுவா ருலகத்தார்க் காணியஃ தற்று  
தெழுவாரை யெல்லாம் பொறுத்து.**

உழுவார் உலகத்தாராகிய தேர்க்கு அச்சாணி. உழவுத் தொழில் செய்யா தொழுந்து பிறதொழில் செய்வாரை எல்லாம் தாங்கிப் பொறுத்து நிறற்றலான்.

தொழுவாரை எல்லாம் பொறுத்து என்று பாடமோதி, உழ மாட்டாதவர், காப்பவர் செய்யுஞ் செயலெல்லாம் பொறுத்து அவரைத் தொழுவார் என்று உரைப்பாரும் உளர்.

**1033. உழுதுண்டு வாழ்வாரே வாழ்வார்மற் றெல்லாம்  
தொழுதுண்டு பின்செல் பவர்.**

உழுதுண்டு வாழ்கின்றவரே தம்மிச்சையில் வாழ்கின்றவர்; மற்றைய ரெல்லாம் பிறரைத் தொழுது அதனால் உண்டு, அவர் பின் செல்பவர்.

கொடுப்பவரிச்சையில் திரிதலால் தம்மிச்சையில் திரிபவரல்லர் என்க. 3

**1034. பலகுடை நீழலுந் தங்குடைக்கீழ்க் காண்பர்  
அலகுடை நீழ லவர்.**

பல வேந்தர் குடை நிழலும் தம் மன்னன் குடை நிழலிலே தங்கி நிற்பக் காண்பர், அலகாகிய நெற்கதிர் விளைவிக்கும் தொழிலுடையர்.

அலகு : நெற்கதிர். நீழல் : தொழில். பல குடை நீழலுந் தங்  
கொடைக் கீழ்க் காண்பர் என்றும் பாடம்; அதற்குப் பொருள் தாம்  
கொடுக்கும் கொடைக்கை நீழலிற் காண்பர். 4

1035. இரவா நிரப்பார்க்கொன் றீவர் கரவாது  
கைசெய்துண் மாலை யவர்.

தம் கையால் உழுதுண்டலை இயல்பாக உடையார், பிறரைத்  
தாம் இரவார்; தம்மை இரப்பார்க்கு ஒன்றினைக் கரவாது  
கொடுப்பர்.

மாலை : இயல்பு. கரத்தல் : ஒளித்தல்.

5

1036. உழவினார் கைம்மடங்கி வில்லை விழைவதூஉம்  
விட்டோமென் பார்க்கு நிலை.

உழுதி வாழாமற் கை மடங்குமாயின் யாவரும் அருந்துவன பொருந்துவன  
எல்லாம் விட்டுத் துறந்தோம் என்னும் தவமுடையார்க்கும் நிலையிலலை.

ஒன்றினை மனத்தால் விழைதலும் ஒழிந்தவர் என்றும் ஆம்.

6

1037. தொடிப்புழுதி கைசா வுணக்கிற் பிடித்தெருவும்  
வேண்டாது சாஸ்பு படும்.

ஒரு பலம் புழுதி காற்பலமாக உழுது காயப்போடுவானாகில்  
ஒரு பிடி எருவும் போடாமல் நன்றாக நிறைய விளையும்.

தொடி : ஒரு பலம். கைசா : காற்பலம்.

7

[குறிப்பு : கஃசா, சாலப் என்பன அச்சுப்பாடங்கள்.]

1038. ஏரினு நன்று ஸெருவிடுதல் கட்டிப்பின்  
நீரினு நன்றதன் காப்பு.

உழுதலே நன்று; அதனினும் நன்று எருவிடுதல்;  
அதனினும் நன்று விதைத்து முளைத்த பின்பு களை வெட்டுதல்;  
அதனினும் நன்று நீர் விடுதல்; அதனினும் நன்று செவற்  
காத்தல்.

8

[குறிப்பு: கட்டபின் என்பது அச்சுப்பாடம். உரையில், செவ்வன் காத்தல்' என்பதனைச் 'செவற் காத்தல்' எனப் பிழை பட எழுதி யுளார் போலும்.]

### 1039. செல்லான் கிழவ விருப்பி விலம்புலந் தில்லாளி னுடி விடும்.

பயிர்செய்யும் நிலத்தின்கட் செல்லாமல், பயிர்த் தலைவன் தான் இருந்து, செய்வாரைக் கொண்டு செய்விப்பானாகில், நில மாகிய குலமகள் தன் மனையாளைப்போலத் தன்னுள்ளே வெறுத்து அவனுடனே பிணங்கி விடும்.

கிழவனொடு இல்லாளைப்போல ஊடி விடுதல். கிழவன் ; பயிர்த் தலைவன். மனையாள் தலைவன் பிரியிற் பிணங்குவது போல நிலம் மிகுதியாக விளையாதென்க. 'தானேறிப் பாரா உழவு' என்ற போற் காண்க. 9

### 1040. இலமென் றசைஇ யிருப்பாரைக் காணின் நிலமென்னு நல்லா னாகும்.

யாம் வறியமென்று மடிந்திருப்பாரைக் காணில் நிலமகள் என்னும் நல்லாள் நகைப்பள்.

நாமிருப்ப நம்மிடத்தில் உழுது உண்ணுமல் இருப்பது என் இவன் வறிய லாக என்று நகைக்கும்.

உழவு முற்றும்.

## 105. நல்குரவு

அஃதாவது, வறுமை; உண்பன உடுப்பன யாவும் இல் லாமை.

### 1041. இன்மையி் னின்னா த தியாதெனி வின்மையின் இன்மையே யின்னா தது.

ஒருவனுக்கு வறுமை போலப் பொல்லாதது யாது எனின், வறுமைப் போலப் பொல்லாதது அவ்வறுமை தானே பொல்லாது; பிறிதில்லை.

இன்மை : வறுமை. இன்னாது : பொல்லாது.

1042. இன்மை யெனவொரு பாவி மறுமையும்  
இம்மையு மின்றி வரும்.

வறுமையென்று சொல்லப்பட்ட ஒரு பாவி ஒருவனிடத்து வரும் போது மறுமை இன்பமும் இன்மை இன்பமும் இல்லாமல் வரும்.

பொருளில்லாமையால் மறுமைக்குப் புண்ணிய மில்லை; இம்மைக்குப் புசிப்பன இல்லை என்க. 2

1043. தொல்வரவுந் தோலுங் கெடுக்குந் தொகையாக  
நல்குர வென்னு நசை.

நல்குர வென்று சொல்லப்படும் ஆசை வந்து பிடித்தால், அவனுடைய பழைய குடி மரபினையும் பழைய புகழினையும் ஒருமிக்கக் கெடுக்கும்.

தோல் என்பது : பெருமை, புகழ்; உடம்பு என்றும் ஆம். ஆசையில் லார்க்கு வறுமை இல்லை; ஆதலால் ஆசையே வறுமை என்றார். 3

1044. இற்பிறந்தார் கண்ணேயு மின்மை யிளிவந்த  
சொற்பிறக்குஞ் சோர்வு தரும்.

இகழ்ச்சியாகிய சொல் பிறவாத குடிப்பிறந்தாரிடத்தும் இகழ்ச்சியாகிய சோர்வினை வறுமை யுண்டாக்கும்.

இனிவந்த சொல் : சோர்வு, தளர்ச்சி; மறதியும் ஆம். இன்மை : வறுமை.

1045. நல்குர வென்னு மிடும்பையுட் பல்குரைத்  
துன்பங்கள் சென்று படும்.

நல்குரவாகிய வறுமையென்று சொல்லப்படும் துன்பம் ஒன்று வரவே பல துன்பங்களும் வந்து விளையும்.

நல்குரவு : வறுமை. இடும்பை : துன்பம். படுதல் : உண்டாதல். 5

1046. நற்பொருள் நன்குணர்ந்து சொல்லினு நல்கூர்ந்தார்  
சொற்பொருள் சோர்வு படும்.

மெய்ந் நூற் பொருளைத் தெளிய அறிந்து சொன்னாராயினும் வறுமை கூர்ந்தார் சொல்லிய சொற்பொருள் இகழ்ச்சிப்படும்.

வறுமையாளர் சொல்லிய மெய்ப்பொருள் கேட்டவர் இவர்  
நம்மை யாதானுங் கேட்பர் என்று இகழ்வர் என்க.

நல் கூர்ந்தார் : வறுமை கூர்ந்தார்.

6

1047. அறஞ்சாரா நல்குர வீற்றதா யானும்  
பிறன்போல நோக்கப் படும்.

புண்ணியஞ் சாரா வறுமையாளனைப் பெற்ற தாயும் பிறனைப்  
பார்ப்பது போலப் பார்ப்பன்.

அறஞ்சாரா வறுமை : முற் பிறப்பிற் புண்ணியஞ் செய்யா வறுமை. 7

1048. இன்றும் வருவது கொல்லோ நெருநலும்  
கொன்றது போலு நிரப்பு.

நேற்றுத் துன்பப் படுத்தியது போல இன்றைக்குந் துன்பப்  
படுத்த வருங் கொல்லோ வறுமை ; வந்தால் யாது செய்வேன்.

நெருநல் : நேற்று. நிரப்பு : வறுமை.

8

1049. நெருப்பினுட் டுஞ்சலு மாகு நிரப்பினுள்  
யாதானுங் கண்பா டரிது.

மந்திரத்தால், மருந்தால், நெருப்பினுங் கிடந்து உறங்கலாம் ;  
வறுமை வந்தால் யாதொன்றினாலும் கண்ணுறங்குவ தரிது. 9

[குறிப்பு : யாதொன்றும் என்பது அச்சுட்பாடம்.]

1050. துப்புர வில்லார் துவரத் துறவாமை  
உப்பிற்குங் காடிக்குங் கூற்று.

புசிக்கப்படும் பொருள் இல்லாதவர் செய்ய வேண்டுவது யாது  
என்னில், முற்றத்துறக்க வேண்டும் ; துறந்து தவசியாகாமற்  
நிரிவது பிறர் மனையில் உப்பிற்குங் காடிக்குங் கூற்றுவனும்

துப்புரவு : புசிப்பு. துவரத் துறத்தல் : முழுதுந் துறத்தல்.

10

நல்குரவு முற்றும்.

## 106. இரவு

அஃதாவது, வறுமையால் இரத்தல்.

1051. இரக்க விரத்தக்கார்க் காணிற் கரப்பின்  
அவர்பழி தம்பழி யன்று.

வறுமை கூர்ந்தார் இரக்கத் தக்கவரைக் காணில் அவரிடத்து இரக்க ; இரந்தால் அவர் இல்லை யென்றாராயின் அவர்க்குப் பழியாகாமற் றமக்குப் பழியாகாது.

கரத்தல் : இல்லை என்றல் ; ஒளித்தலும் ஆம். இரப்பார் இடம் அறிந்து இரக்க என்றது. 1

4052. இன்ப மொருவற் கிரத்த விரந்தவை  
துன்ப முருஅ வரின்.

இரத்தலாவது துன்பமே யல்லாமல் இன்பமும் ஆம் ; ஒருவற்கு இரந்த பொருள்கள் ஈவார் துன்பமுமில் தானுந் துன்பமுமில் வருமாயின். 2

1053. கரப்பில்லார் நெஞ்சிற் கடனறிவார் முன்னின்  
நிரப்புமோ ரேன ருடைத்து.

ஒளித்த வில்லாத நெஞ்சுடைய கொடுக்கு முறைமை யறிந்து கொடுப்பார் முன்னே நின்று இரத்தல் வறுமை யாளர்க்கு ஓர் அழகுடைத்து.

ஏர் : அழகு. கடனறிவார் : இரப்பவர் மான மறிவார். 3

[குறிப்பு : காப்பிலா நெஞ்சின் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1054. இரத்தலு மீதலே போலுங் கரத்தல்  
கனவினுந் தேற்றுதார் மாட்டு.

தமக்கு உள்ளதை ஒளித்தல் கனவினும் 'அறியாதாரிடத்தும் சென்று இரத்தல், தாம் ஒருவற்கு ஈதலே போலும். 4

1055. கரப்பிலார் வையகத் துண்மையாற் கண்ணின்  
நிரப்பவர் மேற்கொள் வது.



சொல்ல மாட்டாமல் முன்னே நின்றல் மாத் திரத்தால் இரப்பார், உயிரோம்பற் பொருட்டு அதனை மேற்கொண்டு போகின்றது, தமக்கு உள்ளது ஒளியாமல் கொடுப்பார் சிலர் உலகத்து உண்டாய் இருத்தலான்.

ஒளியாமற் கொடுப்பவர் உலகத்துச் சிலர் இருப்பதனால், கேளாமல் முன்னின்று இரப்பவர் இரப்பினை மேற்கொள்வது என்க. 5

1056. கரப்பிடும்பை யில்லாரைக் காணி விரப்பிடும்பை  
எல்லா மொருங்கு கெடும்.

உள்ளத்தில் ஒளித்தலாகிய துன்பம் இல்லாரைக் காணில், மானங் கெடாமல் இரப்பவற்கு வறுமைத் துன்பமெல்லாம் ஒரு மிக்கக் கெடும். 6

1057. இகழ்ந்தெள்ளா தீவாரைக் காணின் மகிழ்ந்துள்ளம்  
உள்ளு ளுவப்ப துடைத்து.

தம்மை அவமதித்து இழிவு சொல்லாது, பொருள் கொடுப்பாரைக் கண்டால், அவரை இரப்பார் உள்ளம் மகிழ்ந்து உள்ளே உவக்குந் தன்மை யுடைத்தாம். 7

1058. இரப்பாரை யில்லாயி னீர்க்கண்மா ஞாலம்  
மரப்பாவை சென்றுவந் தற்று.

வறுமையுற்று இரப்பவர் இல்லையாயின், குளிர்ந்த நீலத்தை யுடைய பெரிய நிவத்தையுடைய பெரிய ஞாலத்துள்ளார் போக்கு வரவுகளும் [உயிருமி]ல்லாத மரப்பாவை யந்திரக் கயிற்றாற் சென்று வந்தாற் போலும்.

இரப்பார் இல்லையாயிற் கொடுப்பதில்லை; கொடுப்பதினமையாற் புகழும் புண்ணியரும் இல்லை; புகழும் புண்ணியரும் இல்லாமையால் இன்பமில்லை; இன்பமில்லாமையால் மரப்பாவையாம் என்க. 8

1059. சுவர்க் ணென்னுண்டாந் தோற்ற மிரந்துகோள்  
மேவா ரிலாஅக் கடை.

கொடுப்பவர் பாற்சென்று இரந்து கொள்வதனை விரும்பாதவர் இல்லாதவழிக் கொடுப்பாரிடத்து என்ன புகழுண்டாம்? யாதும் இல்லை.

தோற்றம் : புகழ். மேவல் : விரும்பல். கடை என்பது : இடம். 'ஈவாருங் கொள்வாரும் இல்லாது, வானத்து வாழ்வாரெவன்கண்ணவர்' என்பதனால் அறிக. 9

### 1060. இரப்பான் வெகுளாமை வேண்டு நிரப்பிடும்பை தானேயுஞ் சாலுங் கரி.

ஈவானுக்குப் பொருள் உதவாத வழி ஈகின்றிலன் என்று அவனை இரப்பான் வெகுளாது ஒழிதல் வேண்டும். வேண்டிய பொழுது உதவாது என்பதற்கு வேறு சாட்சி வேண்டாம் ; தன் வறுமையாகிய இடும்பை தானே தனக்குச் சாட்சியாம்.

வெகுளல் : கோபித்தல். நிரப்பிடும்பை : வறுமைத் துன்பம். கரி : சாட்சி. 10

இரவு முற்றும்.

### 107. இரவச்சம்

அகநாவது, மானத்தால் இரப்பதற்கு அஞ்சதல்.

### 1061. கரவா துவந்தீயுங் கண்ணெனார் கண்ணும் இரவாமை கோடி யுறும்.

தமக்குள்ளது ஒளியாமல் உவந்து கொடுக்கும் கண்போல உரியாரிடத்தும் இரந்து செல்வம் பெறுதலிற் கோடி மடங்கு அதிகம், இரவாமல் இருக்கும் இன்பம். 1

### 1062. இரந்து முயிர்வாழ்தல் வேண்டிற் பரந்து கெடுக வலகியற்றி யான்.

இவ்வுலகத்தைப் படைத்தவன் இன்னுந் தன்னை இரந்து உயிர்வாழப் படைத்தானாகில், இவனும் இரப்பவனைப் போல எங்கும் இரந்து அலம் வந்து கெடுக.

பல் மக்களை இரவாமற் படைத்தும், சில மக்களை இரக்கப் படைத்தும், வைப்பதென், ஒரு தன்மையாற் படையாமல், என்று இரப்பவன் கூறிய வசை.

1063. இன்மை யீடும்பை யிரந்துதீர் வாமென்னும்  
வன்மையின் வன்பாட்ட தில்.

வறுமையான் வருந்துன்பத்தைத் தாம் அனுவிக்கக் கடவம் என்று கருதாது, இரந்து நீக்கக் கடவோ மென்று கருதும் வன்மைபோல வன்மைப்பாடு இல்லை. 3

1064. இடமெல்லாங் கொள்ளாத் தகைமைத்தே யீடமில்லாக்  
காலு மிரவொல்லாச் சால்பு.

புசிக்கப் படுவன ஒன்று மின்றி வறுமையுற்ற வழியும், பிறர் பார் சென்று இரக்க உடன்படாத அமைதி, எல்லா வுலகும் நிறைந்து பின்னும் பெருகிய பெருமை உடைத்து.

இரவொல்லாமை : இரவுக்குப் பொருந்தாமை, சால்பு - அமைதி. தகை : பெருமை என்க. 4

[குறிப்பு : தகைத்தே என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1065. தெண்ணீ ரடுபற்கை யாயினுந் தாடந்த  
துண்ணலி னுங்கினிய தில்.

தெளிந்த நீர்போலச் சமைத்த கூழாயினும் தான் தொழில் செய்து வந்ததாயின், அதனை யுண்ணலின்மேல் இனிய தொன்று மில்லை.

புற்கை : கேழ்வரகு முதலாய கூழ். தாள் : தொழில். தந்தது : கொடுத்தது. 5

1066. ஆவிற்கு நீரென் றிரப்பினு நாவிற்  
கிரவி னிவிவந்த தில்.

தண்ணீர் குடியாமல் நிற்கும் பசுவினுக்குந் தண்ணீர் தரவேண்டும் என்று இரந்து சொல்லும் போதும், அவ்விரப்பைப் போல ஒருவர் நாவினுக்கு இழிவுவந்தது பிறிதில்லை.

ஆவினைக் காத்தோம்பல் பெரிய அறம்; ஆதலின் அதற்கு நீர் எளியபொருள் விலை கொடுத்துக் கொள்ள[வேண்டாத] பொருள்; அதனை யிரந்தாலும் நாவினுக்கு இழுக்காம் என்றது. 6

1067. இரப்ப விரப்பாரை யெல்லா மிரப்பின்  
கர்ப்பா ரிரவன்மி னென்று.

இப்பாரை யெல்லாம் யானிரப்பன், 'கேளுங்கோள் நமக்கு இரக்க வேண்டுமாயின், உள்ளது கொடாமல் ஒளிப்பாறிடத்து இரக்க வேண்டாம்' என்று

ஒளிப்பவரிடத்து இரக்க வேண்டா. ஒளிபாமற் கொடுப்பவரிடத்து இரந்து கொண்மின்கள் என்று இரக்கின்றேன் என்றது. 7

1068. இரவென்னு மேமாப்பி ருணி கரவென்னும்  
பார்தாக்கப் பக்கு விடும்.

வறுமை யென்னும் கடலை இதனாற் கடப்போம் என்று ஒருவன் ஏறிய இரத்தல் என்னும் ஏமாப்பில்லாத் தோணி அக் கடலினோடு மிடத்துக் கரத்தல் என்னுங் கற்பாறையிற் றட்டுப் படுமாயின் பக்கு விட்டு உடைந்து போம்.

ஏமாப்பு : இறுமாத்தல். பக்கு : ஒட்டு விடுதல்.

8

1069. இரவுள்ள வுள்ள முருங் கரவுள்ள  
உள்ளது உயிற்றிக் கெடும்.

உடையார் முன் இல்லார் சென்று இரந்து நின்றலின் கொடுமையை நினைத்தால் உள்ளமுருகும்; இனி அவர் இல்லை என்னுங் கொடுமையை நினைத்தால் உருகியது போக நின்றது நிஸ்ஸமற் கெடும். 9

1070. கரப்பவர்க் கியாங்கொளிக்குங் கொல்லோ விரப்பவர்  
சொல்லாடப் போஓ முயிர்.

கரப்பார் இல்லை என்று சொன்ன அளவிலே இரப்பார்க்கு உயிர் போகும்; இனி இல்லை யென்று சொல்வார்க்கு உயிர் யாங் கொளித்து நிற்குமோ போகாமல்.

இல்லை என்ற அளவிற் கேட்பார்க்கு உயிர் போகச் சொல்வார்க்கு உயிர் போகாது என்கொலோ என்றது. 10

இரவச்சம் முற்றும்,

## 108. கயமை

அக்தாவது, பொல்லாக் குணம் எல்லாமுடைய கீழ்மக்களது தன்மை கூறியது.

1071. மக்களே போல்வர் கயவர் அவரன்ன  
ஒப்பாரி யாங்கண்ட தில்.

வடிவினால் மக்களையே யொப்பர் கயவர். அவரன்ன ஒப்பார்  
இப்படி யாம் கண்டதில்லை. 1

1072. நன்றறி வாரிற் கயவர் திருவுடையர்  
நெஞ்சத் தவல மிலர்.

மக்களைப் போலக் கயவருமிருக்கின்றார் ; ஐது என்ன ஆச்சரியம் என்றது.  
நன்றறிவார் கவலை யுடையவர் ; கயவர் நெஞ்சிற் கவலை யில்லாமை  
யாற் செல்வமுடையவராம்.

நன்மைகளை அறிவார் பாவம் வருதற்கு அஞ்சுதலாற் கவலை  
யுளர் ; கயவர் பாவத்திற்கு அஞ்சாமையாற் செல்வமுடையவர் ;  
நெஞ்சிற் கவலை யில்லை என்றது. அவலம் : துன்பம். 2

1073. தேவ ரனையர் கயவ ரவரன்ன  
மேவின செய்தொழுக லான்.

தேவருங் கயவரும் ஒரு தன்மையர் ; யாதிலுள்ளெனில், தேவரும் தடை  
யின்றி விரும்பினவற்றைச் செய்வர் ; கயவருந் தடையின்றி விரும்பினவற்றைச்  
செய்தொழுகலான்.

அவர் தன்மை செய்வர் ; இவர் தீமை செய்வர் என்று குறிப்பு மொழி  
யாற் கூறியது. 3

[குறிப்பு : அவருந்தாம், என்பதும், மேவன என்பதும் அச்சுப்  
பாடங்கள்.]

1074. அகப்பட்டி யாவாரைக் காணி னவரின்  
மிகப்பட்டுச் செம்மாக்குங் கீழ்.

கீழ்மகனாயினான் தன்னிற் சுருங்கி அகப்பட்டியாய் ஒழுகு  
வாரைக் கண்டானாயின், அவ்வொழுக்கத்தின்கண் அவரின் தான்  
மேம்பட்டு அதனால் தன் மிகுதி காட்டி இறுமாக்கும்.

அகமாகிய பட்டி : அகப்பட்டி. பட்டியாவது : கள்ளத்தின் வேண்டிய வாறு ஒழுகல். பட்டிமாடு என்றது போலக் காண்க. 4

1075. அச்சமே கீழ்கள தாசார மெச்சம்  
அவாவுண்டே லுண்டாடு சிறிது.

கயவர்க்கு ஆசாரங் கண்டதில்லை ; கண்டது உண்டாயின் அதற்குக் காரணம் அரசன் தண்டிப்பான் என்னும் அச்சமே. அது ஒழிந்தால், ஆசாரத் தால் அவாவப்படும் பொருள் உண்டானுற் சிறிது ஆசாரம் உண்டாம். 5

1076. அறைபறை யன்னர் கயவர்தாங் கேட்ட  
மறைபிறர்க் குய்த்துரைக்க லான்.

தாங்கேட்ட ரகசியங்களை இடந்தோறும் தாங்கிக்கொண்டு சென்று பிறர்க்கெல்லாங் சொல்லுதலால், கயவர் நகரியில் தட்டப் பறை சாற்றுதற்கு ஒப்பார்.

மறை : இரகசியம்.

6

1077. ஈரங்கை விதிரார் கயவர் கொடிறுடைக்கும்  
கூர்ங்கைய ரல்லா தவர்க்கு.

கயவர், தம் கன்னத்தினைக் குத்தி உடைப்பதாய் கொடிய கையை உடையவர்க்குக் கொடுப்பர் ; அப்படிச் செய்யாமல் இதமாகக் கேட்பவர்க்குத் தாம் உண்டு கழுவின கையின் நீரையுந் தெறியார.

ஈரங்கை : ஈரக்கை. கொடிறு : கன்னம். கூர்ங்கை : கொடிய கை.

[குறிப்பு : கூன்கையர் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1078. சொல்லப் பயன்படுவர் சான்றோர் கரும்புபோல்  
கொல்லப் பயன்படுங் கீழ்.

மெலியார் சென்று தங் குறையைச் சொல்ல இரங்கிப் பயன் படுவர் மேலாயினார் ; மற்றைக் கீழாயினார் கரும்புபோல வலியார் தண்டிக்கப் பயன் படுவர்.

8

1079. உடுப்பது உ முண்பது உங் காணிற் பிறர்மேல்  
வடுக்காண வற்றுகுங் கீழ்.

செல்வமுடையார் பட்டுத் துகிலும் உடுத்துப் பலரோடுங் கூடி  
அடிசில் உண்டலைக் கீழாயினார் கண்டால், அது பொருது அவர்  
மேல் வடுவில்லையாயினும் வடுவுண்டாக்கிப் பழிக்கும்.

1080. எற்றிற் குரியர் கயவரென் றுற்றக்கால்  
விறற்ற் குரியர் விரைந்து.

கயவர் தாம் யாதானும் ஒரு துன்பம் உற்றவிடத்து அதுவே  
பற்றுக் கோடாக விரைந்து தம்மைப் பிறருக்கு அடிமையாக  
விறற்றற்கு உரியர்; அன்றி வேறெத் தொழிற்கு உரியர்?

கயவர்க்கு ஒரு துன்பம் வரின், தம் மக்களைப் பெண்டிரைத் தம்மை  
விறறுக்கொள்வர் என்றது.

கயமை முற்றும்.

ஒழிபியல் முற்றும்.

பொருட் பால் முற்றும்.

### 3. காமத்துப் பால்

#### 109. தகையணங் குறுத்தல்

ஓரிராசு கன்னிகை பல தோழிப் பெண்களோடு கூடிச் சோலையில் விளையாட வந்தவிடத்து, தோழிமார் எல்லாருடைய அம்மனை, பந்து, கழங்கு, பொன்னாசல் விளையாட, சுனையாட பூக்கொய்யப் பிரியும்போது அந்தக் கன்னி ஒரு பொதும்பரின் பச்சை மயிலாடப் பார்த்து நின்றாள்.

அப்போது ஓரிராசு குமாரன் பல தோழன்மாருடனே வேட்டை விளையாட்டாகத் தேரேறி வந்து விளையாடும்போது ஒரு வராகம் எதிர்ப்பட்டது. அதனை அவன் துரத்தி வந்தான்; வரும் போது ஒரு காட்டாறு குறுக்கே கிடந்தது; அதனை நீந்தி அந்த வராகம் ஓடத் தேரையும் பாகனையும் நிறுத்திக் காட்டாற்றை நீந்தி வராகத்தைத் தொடரும்போது, அவன் அந்தச் சோலையில் வந்தான். வந்து சுற்றிப் பார்த்து வரும்போது அந்த ராச குமாரன் அந்த ராச கன்னிகையைக் கண்டான். அந்தக் கன்னிகையும் அவனைக் கண்டாள்.

இருவரும் கண்டது காட்சி.

கண்டு காந்தர்வ கலியாணமாகக் கூட நினைத்தான். இவ்வாறு கூடிப் பின்பு கலியாணஞ் செய்து, நாயகி கற்பு வழுவாமல் இல்லறஞ் செய்து இன்பம் உற்றிருத்தல் காமத்துப் பால் என்க.

அது களவுங் கற்புமன இருவகைத்து; தலைவனும் தலைவியும் மூப்பும், இறப்பும், இறையும், உருவும், திருவும், பருவமும், குலமும், அன்பும் முதலியவற்றால் இருவரும் ஒத்துக் கொடுப்பாரும் அடுப்பாரும் இன்றி எதிர்ப்பட்டுப் புணருவது களவு ஆகும். அது பல கிளவித் துறையுள்ளது; அவற்றுள் முதற்கண் தகையணங் குறுத்தல் கூறுகின்றார்.

அஃதாவது, சோலையின் விளையாட்டு விருப்பான் வந்து தனியே நின்றானே, வேட்டை விருப்பான் வந்து கண்ணுற்ற தலைவன் அவள் அழகை நோக்கித் தான் காம வருத்தமுற்றுச் சொல்லுதல்,



1081. அணங்குகொ லாய்மயில் கொல்லோ கனங்குழை  
மாதர்கொல் மாலுமென் நெஞ்சு.

தலைவி யுருவம் தெய்வப் பெண்களழகிலும் மிக்காய், முன் கண்டறிவன  
வன்றிச் சிறந்தமையின் அவளைத் தலைவன் ஐயுற்றது.

இக் கனவிய குழையை யுடையாள் இச் சாரலில் உறையும்  
தெய்வ மகளோ, அன்றி ஒரு விசேடமாகிய மயிலோ, அன்றி ஒரு  
மானிடப் பெண்ணோ, இவளை இன்னாள் என்று துணியமாட்டா  
மல் பயங்கர நின்றது என் நெஞ்சு.

எழுதலாகாச் சித்திர வடிவிலுமிக்க வடிவினால் அணங்கு  
என்றும், சோலையில் நின்றலான் மயில் என்றும், தன் நெஞ்சு  
அவனிடத்திற் செல்லுதலானும் அவள் எதிர்நோக்கு நோக்குத  
லானும் மானிடப் பெண் என்றும் கூறினான் என்க. கணங் குழை  
என்று பாடம் ஒதுவாரும் உளர். 1

1082. நோக்கிடு னோக்கெதீர் நோக்குதல் தாக்கணங்கு  
தானைகொண் டன்ன துடைத்து.

மானிட மாதராகத் தெளிந்த தலைவன் சொல்லியது.

மிகுந்த வன்பினை உடையாள் என் நோக்கிற்கு எதிரே  
நோக்குதல், தாக்கி வருத்துவதோர் அணங்கு தாக்குதற்கு  
வாளினையுங் கூடக் கொண்டுவந்தாற் போலும் தன்மை யுடைத்து.

தான் பார்க்க அவள் பார்த்தது, வெட்டுதற்கு ஆயுதங் கொண்டது  
போலுங் கண்கள் என்றது. தாக்கணங்கு : போர் செய்யுந் தெய்வப் பெண்.  
தானை : படை. 2

[குறிப்பு : தானைக் கொண்டன்ன துடைத்து என்பது அச்சப்  
பாடம்.]

1083. பண்டறியேன் கூற்றென் பதனை இனியறிந்தேன்  
பெண்டகையாற் பேரமர்க் கட்டு.

முன்னங் கேட்டறிந்த தல்லாது கண்டறியேன் கூற்றுவுனை.  
இனிக் கண்டறிந்தேன்; அது எப்படியிருக்கும் என்னில், பெண்  
தகையுடனே பெரிய அமர்த்த கண்களை உடைத்து.

பெண்தகை : நாணம், மடம், அச்சம், பயிர்ப்பு. அமர்த்த  
கண் : போர் செய்யுங் கண். 3

1084. கண்டா ருயிருண்ணுந் தோற்றத்தாற் பெண்டகைப்  
பேதைக் கமர்ந்தன கண்.

இதுவுமது

நாணம் மடம் அச்சம் பயிர்ப்பு என்னும் பெண் தகைமையுடைய இப்  
பேதைக்குக் கண் தன்னைக் கண்டார் உயிரை உண்ணுந் தோற்றத்துடனே கூடி  
அமர்ந்திருந்தன.

4

[குறிப்பு : அமர்ந்தன என்பது அச்சப்பாடம்.]

1085. கூற்றமோ கண்ணோ பிணையோ மடவரல்  
நோக்கமீம் முன்று முடைத்து.

இதுவுமது

என்னை வருத்துதலால் கூற்றமோ, என்னை விரும்பிப் பார்த்  
தலால் கண்ணோ, இயல்பாக மருளுதலால் பிணையோ, அறிகின்  
றிலேன்; இம் மடவரல் கண்களின் நோக்குகள் இம் முன்று குண  
மும் உடைத்தாயிருந்தன.

இன்பமும் துன்பமுஞ் சொல்லியது.

5

1086. கொடும்புருவங் கோடா மறைப்பி னடுங்குஞ்  
செய்யல மன்னிவள் கண்.

இதுவுமது

கண்ணை விட்டுப் பிரியாது வளைந்த புருவம் செப்பமுடைய  
வாய் விலக்கிற் புருவத்தைக் கடந்து இவள் கண்கள் எனக்கு  
நடுங்கு துயரைச் செய்யா.

புருவம் விலக்கவில்லை யாதலால், கண் வருத்தஞ் செய்கின்றது  
என்றது.

6

1087. கடாஅக் களிற்றின்மேற் கட்படா மாதர்  
படாஅ முலைமேற் றுகில்.

அவள் முலைகள் தன்னை வருத்தும்வருத்தம் கூறியது

இம்மாதர் முலைகள் மேலிட்ட துகில் அவை என்னைக் கொல்  
லாமல் காத்தலின், கொல்லுவதாய் மதக் களிற்றின் மேலிட்ட முக  
படாத்தினை ஒக்கும்.

படாம் : முகபடாம். படாமுலை : சாயா முலை என்க.

7

1088. ஒண்ணுதற் கோவு உடைந்ததே ஞாட்பினுள்  
நன்னாரு முட்குமென் பீடு.

இது நுதலின் வருத்தம் கூறியது

நுதல் : நெற்றி.

போர்க்களத்து வந்து நண்ணாதவரும், நண்ணினாராகில் அவ  
ருடைந்து புறங் கொடுக்கும் என் வலி, இம்மாதர் அழகிய நுதலி  
னுக்கே அழிந்து விட்டது.

ஞாட்பு : போர்க்களம். பீடு : வலி.

8

1089. பிணையேர் மடநோக்கும் நானு முடையாட்  
கணியெவனோ வேதில தந்து.

அணிதல் வருத்தங் கூறியது.

பிணை மானுக்கு ஒப்பாகிய மட நோக்கினையும் நாணத்தினையும்  
உடையாள் இவளுக்கு ஒற்றுமையாகிய அணி இருப்ப, வேற்றுமையாகிய  
அணிகளை அணிதல் என்ன பயனுடைத்து?

இவளுக்கு ஒற்றுமையாகிய அணி : அழகு. வேற்றுமை  
யாகிய அணி : ஆபரணம். ஆபரணத்தை யணிந்து அழகை மறைத்தார்  
என்றது.

9

1090. உண்டார்க ணல்ல தடுநருக் காமம்போல்  
கண்டார் மகிழ்செய்த வின்று.

தலைவி குறிப்பறியச் சொல்லியது

அடப்படுங் கள் தன்னை உண்டாரிடத்து மயக்குதல் அல்லது  
கண்டாரிடத்தும் மயக்குமோ, காமம் போல்.

களினிலும் மயக்கும் காமம் என்றது.

10

தகையணங் குறுத்தல் முற்றும்.

## 110. குறிப்பறிதல்

அஃதாவது, தலைவன், தலைவி குறிப்பினை அறிதலும், தோழி குறிப்பினை அறிதலும், தோழி தலைவன் தலைவி குறிப்பினை அறிதலுமாம்.

## 1091. இருநோக் கிவளுண்க ணுள்ள தொருநோக்கு நோய்நோக்கொன் றந்நோய் மருந்து.

தலைவி கருத்தினை அவள் நோக்கு நோக்கினால் தலைவன் அறிந்தது.

இவளுடைய மையுண் கண்ணகத்தாகிய நோக்கு என்மேல் இரண்டு நோக்காயிற்று ; அவற்றுள் ஒரு நோக்கு என்னைக் காம நோய் செய்விக்கும் நோக்கு ; ஒரு நோக்கு அந்தக் காமநோயைத் தீர்க்கும் மருந்தாம்.

தன்னை விரும்பி நோக்கும் நோக்கு நோய் நோக்காம். அக்குறிப் பினை வெளிப்படுக்கும் நோக்கு மருந்து என்க. 1

## 1092 கண்களவு கொள்ளுஞ் சிறுநோக்கங் காமத்தில் செம்பாக மன்று பெரிது.

இதுவுமது

இவள் கண்கள் யான் காணாமல் என்மேல் நோக்கும் சிறிய நோக்கம், மெய்யுறு புணர்ச்சிக் கருத்துச் சமனான பாதியன்று ; அதனிலும் மிகும்.

செம்பாகம் : சமன்பாதி ; உள்ளப் புணர்ச்சியிலும் மெய்யுறு புணர்ச்சி என்னிலும் இவளுக்கு மிகுதி என்று அவள் கருத்தினை அறிந்து மெய்யுறு புணர்ச்சியின் கருத்தாகினான் என்க. 2

## 1093. நோக்கினு னோக்கி யிறைஞ்சினு ளஃதவள் யாப்பினு ளட்டிய நீர்.

நோக்கினும் நானினும் அவள் கருத்து அறிந்து தலைவன் கூறியது.

யானோக்கும்போது தன்னோக்கிலென்னை நோக்கித் தலையைச் சாய்த்து நாணி நின்றாள் ; அவள் குறிப்பு என் காமப் பயிர் வளர்த்தற்குப் பாத்தியுள் வார்த்த நீராம்.

யாப்பு : பாத்தி. அட்டிய நீர் : வார்த்த நீர் என்க.

3

[குறிப்பு : நோக்கினு னோக்கி என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1094. யானோக்கும் கால நிலனோக்கு நோக்காக்கால்  
தானோக்கி மெல்ல நகும்.

இதுவுமது

யான் தன்னை நோக்கும்போது எதிர் நோக்காது காணி  
நிலத்தை நோக்குவள் ; அதனை அறிந்து நான் நோக்காதபோது  
தான் என்னை நோக்கி மெல்ல நகைப்பாள். 4

1095. குறிக்கொண்டு நோக்காமை யல்லா லொருகண்  
சிறக்கணித்தாள் போல நகும்.

இதுவுமது

நேரே குறிக்கொண்டு நோக்காத மாத் திரமல்லது ஒரு  
கண்ணைச் சிறக்கணித்தாள் போல என்னை நோக்கித் தன்னுள்ளே  
மகிழ்வள்.

ஒருகண் சிறக்கணித்தல் : ஒரு கண்ணுற் சாய்த்து நோக்கல்.  
சிறக்கணித்தல், புறக்கணித்தல், சிருங்கித்தல் என்பதெல்லாம் இகழ்ச்சிக் குறிப்பு.

1096. உருஅ தவர்போற் சொலினுஞ் செருஅர்சொல்  
ஒல்லை உணரப் படும்.

தோழி தலைவனைச் சேட்படுத்த வழி அவள் குறிப்பினை அறிந்து  
தலைவன் சொல்லியது.

புறத்து நொதுமலர் போலக் கடுஞ்சொற் சொன்னாராயினும்  
அகத்துப் பகையில்லாதார் சொல்லைக் குறையுற்றார் கடிதின்  
அறியப்படும்.

நொதுமலர் : பிறர். தோழியிடத்து அருளுடைமை அறிந்து, தலைவன்  
அவள் சொன்னபடி நிற்கவேண்டும் என்கின்றது. 6

1097. செருஅச் செறுசொல்லுஞ் செற்றூர்போ னோக்கும்  
உருஅர்போன் றுற்றூர் குறிப்பு.

இதுவுமது

பின் இனிதாய் முன் இன்னதாய்ச் சொல்லலும், அகத்துப்  
பகை இல்லாதிருந்து புறத்துப் பகைவர் போன்ற வெகுளி நோக்

கமும், நொதுமலர் போன்று நட்பாயினார் ஒரு காரியத்தைக் குறித்து வரும் குறிப்பாம்.

தோழியால் நங்குறை முடியும் என்று தோழி குறிப்பைத் தலைவன் அறிந்து தெளிதல். 7

[குறிப்பு : சிறு சொல்லும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1098. அசையியற் குண்டாண்டோ ரேவ்யான் நோக்கப் பசையினள் பைய நகும்.

இதுவுமது

இந்தப் பாங்கி கடுஞ்சொல் சொல்ல, அதற்கு யான் ஆற்றாது இரந்து நிற்க, அதனை அறிந்து நெகிழ்ந்து உள்ளே நகுகின்றாள் ; அதனால் கொடிபோல அசையும் இயல்பினை உடைய பாங்கி யிடத்துத் தோன்றுகின்றதோர் நன்மைக் குறிப்பு உண்டு.

அசையியல் : அசையும் இயல்பு ; ஏர் : நன்மை ; பசையினள் : அன்பு உடையவள் ; பைய நகும் : மெல்ல நகும் ; என்க. 8

1099. ஏதிலார் போலப் பொதுநோக்கு நோக்குதல் காதலர் கண்ணே யுள.

தலைவன் தலைவி குறிப்பைத் தோழி அறிந்தது.

தலைவனும் தலைவியும் முன் அறியாதார் போல ஒருவரை யொருவர் பொது நோக்கத்தால் நோக்குதல் காதலை உடையா ரிடத்தே உண்டு.

தலைவனும் தலைவியும் புணர்ச்சி உண்டென்று அவர் பார்க்கும் பார்வையில் தோழி அறிந்தது. 9

[குறிப்பு : காதலார் கண்ணே என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1100. கண்ணொடு கண்ணினை நோக்கொக்கின் டென்னை பயனு மில. [வாய்ச்சொற்கொண்

இதுவுமது

தலைவனும் தலைவியும் தாம் இருவருள் ஒருவர் கண்களோடு ஒருவர் கண்கள் நோக்கினால் ஒக்குமாயின், ஒருவரை யொருவர்

அறியேன் என்று சொல்லும் வாய்ச் சொல் மனத்தினால் உண்டென்ற காரியத்தை வாயினால் இல்லை யென்னல்.

தலைவனும் தலைவியும் புணர்ச்சியில்லை என்று வாயிறற் சொல்லியதனை பார்வையினால் உண்டு என்று தோழி அறிந்தது. 10

[குறிப்பு: வாய்ச் சொற்கள் என்பதும், என்ன மனமும் என்பதும் அச்சுப்பாடங்கள்.]

குறிப்பறிதல் முற்றும்.

### 111. புணர்ச்சி மகிழ்தல்

அஃதாவது, தலைவன், தலைவியைப் புணர்ந்த புணர்ச்சியினை மகிழ்ந்து கூறல்.

1101. கண்டுகேட் டுண்டுயிர்த் துற்றறியு மைம்புலனும்  
ஒண்டொடி கண்ணே யுள.

தலைவி அழகைக் கண்ணால் கண்டும், சொற்களைச் செவியினால் கேட்டும், சுவைகளை நாவினால் உண்டும், மணத்தை மூக்கினால் மோந்தும், மெய்யை மெய்யினால் தழுவினும் அனுபவிக்கப்படும் ஐம்புலனும் இவ் வொள்ளிய வளையலை யுடையாள் கண்ணே உளவாம்.

வேறு வேறனுபவியாது ஒரு காலத்து ஒரு மிக்க அனுபவிக்கப்படுவது இவ்விடத்தல்லாது வேறில்லை என்றது. 1

1102. பிணிக்கு மருந்து பிறம னணியிழை  
தன்னோய்க்குத் தானே மருந்து.

இடந்தலைப் பாட்டின் புணர்ச்சியில் சொல்லியது.

வாத முதலிய பிணிக்கு மருந்தாவன பிற மருந்துகள். அது வன்றி அணியிழையினை யுடையாள், தன்னினாய் பிணிக்கு மருந்து தானேயாம். 2

1103. தாம்விழைவார் மென்றோட் டுயிலி னினிதுகொல்  
தாமரைக் கண்ணு னுலகு.

### இது பாங்கற்குச் சொல்லியது

தம்மால் விரும்பும் மொல்லிய தோளை உடையாளைத் தழுவித்  
துயிலும் துயிலின் இன்பத்திலும் இனியதோ, தாமரைக் கண்ணுன்  
உலக இன்பம்.

தாமரைக் கண்ணுன் : செங்கண் மால். வருந்தாமல் எய்தும்  
மாதர் இன்பத்திலும் அதிகமோ, வருந்தித் தவம் செய்து பெறும்  
வீட்டின்பம் என்றது. 3

[குறிப்பு : தாம்வீழ்வார் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1104. நீங்கிற் றெறுஉங் குறுகுங்காற் றண்ணென்னும்  
தீயாண்டுப் பெற்று விவள்.

பாங்கற் கூட்டத்தில் சொல்லியது.

இந்த நாயகி தன்னை அகன்றால் கூடவும், குறுகினால் குளிர்ந்திருக்கவும்  
ஆகிய நெருப்பினை, [என்னிடத்தில் அதற்கு], எவ்வுலகத்தில் பெற்றாள் இவள்.

நெருப்பு : காமாக்கினி என்க.

4

1105. வேட்ட பொழுதி னவையவை போலுமே  
தோட்டார் கதுப்பினு டோள்.

தோழியிற் கூட்டத்தில் சொல்லியது.

மிகவும் இனியவாய் பொருள்களைப் பெறாத போது விருப்ப  
மிகுதிக் கண் வந்து இன்பம் செய்யும் அந்த அந்தப் பொருள்கள்  
போலுமே, நீங்கி வந்து கூடிய, பூவினிதழ் பொருந்திய குழலையுடை  
யாள் தோளின்பம்.

வேட்டல் : ஆசைப்படுதல். அவை யவை : ஆசைப்பட்ட  
பொருள்கள் என்க. தோடு : பூவின் இதழ். கதுப்பு : தலையின்  
மயிர். 5

1106. உறுதோ றுயிர்தளிப்பத் தீண்டலாற் பேதைக்  
கயிர் தீ வியன்றன தோள்.

இதுவுமது

தன்னைக் கூடாத போது வாடிய என்னுயிர், கூடுந்தோறும்  
தளிர்க்கும்வகை தழுவுதலால் பேதைப் பருவமுடையாளுக்குத்  
தோள்கள் அமிர்தத்தினால் செய்யப்பட்டன. 6

[குறிப்பு : அமிழ்தின் என்பது அச்சுப்பாடம்.]



1107. தம்மி விருந்து தமதுபாத் துண்டற்றல்  
அம்ம வரிவை முயக்கு.

இவளை வரைந்துகொள் என்ற தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.

அழகிய நிறத்தினையுடைய அரிவையொடு கூடி முயங்கும் முயக்க இன்பம் தமக்குரிய இல்லறத்தின் இருந்து உலகத்தோர் செய்து வந்த பொருளைத் தென்புலத்தார் தெய்வம் விருந்து ஒக்கல் முதலிய ஐம்புலத்திலும் பகுத்திட்டு உண்டாற் போலும்.

பாத்து : சோறு. அம்ம என்பது : அழகு ; அதுவன்றித் தோழி நீ கேள் என்றும் ஆம். 7

[குறிப்பு : அம்மா அரிவை என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1108. வீழு மிருவர்க் கினிதே வளியிடைப்  
போழப் படாஅ முயக்கு.

வரைந்து பிரியாது இருமின்கள் என்று வரைவு கடாய தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.

காற்று வந்து இடையே நுழையப் படாமல் தழுவி நெருங்க முயங்கு முயக்கம் ஒருவரை யொருவர் விழைவாரிருவர்க்கும் இனிது.

வீழுதல் : புணருதல். வளி : காற்று ; போழ்தல் : காற்று வந்து நுழையாமல் தழுவல். 8

1109. ஊட லுணர்தல் புணர்த லிவைகாமம்  
கூடியார் பெற்ற பயன்.

இதுவுமது

புணர்ச்சி இனிதாகும் பொருட்டு ஊடுதலும், ஊடலை நீங்க லும், பின்பு புணர்தலும் இவை, வரைந்து கொண்டு காமத்தை இடை விடாதே கூடினவர் பெற்ற பயன்.

ஊடுதல் : பிணங்குதல் ; உணர்தல் : பிணக்கு நீங்குதல் ; புணர்தல் : புணர்ச்சி ; வரைந்து எய்துவார்க்கு ஊடலும் உணர்தலும் உண்டு ; எங்கட்கு இல்லை என வரைதலை யிகழ்ந்து கூறியது. 9

1110. அறிதோ றறியாமை கண்டற்றூற் காமம்  
செறிதோறுஞ் சேயிழை மாட்டு.

புணர்ந்து உடன் போகின்றான் தன்னுள்ளே சொல்லியது.

நூல்களானும் நுண்ணுணர்வானும் பொருள்களை அறிய, அறியாமையைக் கண்டால் போலக் காணப்படா நின்றது, சிவந்த இழையினை உடையாளை இடைவிடாது செறியச் செறிய இவளிடத்துக் காதல்.

அறிய அறிய அறிவு மிகுதியாதல் போல, நாயகியைச் செறியச் செறியக் காமம் மிகுந்தது.

புணர்ச்சி மகிழ்தல் முற்றும்,

## 112. நலம்புனைந் துரைத்தல்

அஃதாவது, தலைவன், தலைவி நலத்தினைக் கொண்டாடி உரைத்தல்.

1111. நன்னீரை வாழி யனிச்சமே நின்னினும்  
மென்னீரன் யாம்வீழ் பவள்.

அனிச்சப் பூவே நீ வாழ்வாயாக ; மென்மையான் நீயே எல்லாப் பூவினும் நல்ல இயற்கையை ; ஆயினும் எம்மால் விரும்பப் பட்டவள் நின்னினும் மெல்லிய இயற்கையை உடையள்.

அனிச்சமே, நின் மெல்லிய தருக்கினை ஒழிவாய் என்றது. அவள் உடம்பின் மெல்லிய தன்மை தழுவி யறிந்தது. 1

1112. மலர்காணின் மையாத்தி நெஞ்சே யீவள்கண்  
பலர்காணும் பூவொக்கு மென்று.

இடந்தலைப்பாட்டின் சொல்லியது.

நெஞ்சே, யானே காணப் பெற்ற இவள் கண்களைப் பலராலும் காணப்படும் பூவொக்கும் என்று கருதித் தாமரை, குவளை, நீலம், காக்கணான் முதலிய மலர்களைக் கண்டால் மயங்கா நின்றாய், நின்னறிவு இருந்தவாறு என்னை ?

மையாத்தல் : மயக்க மாதல் ; ஒவ்வாதவற்றை ஒக்கு மென்று மயங்கல். 2

1113. முறிமேனி முத்த முறுவல் வெறிநாற்றம்  
வேலுண்கண் வேய்த்தோ ளவட்கு.

கூட்டுதலுற்ற பாங்கற்கு அடையாளம் கூறல்.

வேய்ப்போலும் தோளினை உடையவட்கு நிறம் தளிரின் நிறம்;  
பல்வரிசை முத்து; இயல்பாய நாற்றம் நறு நாற்றம்; மையுண்கண்  
வேலாயிருக்கும். 3

1114. காணிற் குவளை கவிழ்ந்து நிலனோக்கும்.  
மாணிழை கண்ணோவ்வோ மென்று.

பாங்கற் கூட்டத்துச் சொல்லியது.

குவளைப் பூக்கள் கண்டால் கவிழ்ந்து நாணி நிலத்தை  
நோக்கும், மாட்சிமை பெற்ற அணிகலங்களை உடையாள் கண்  
களுக்கு யாம் ஒப்பாக மாட்டோம் என்று. 4

1115. அனிச்சப்பூக் கால்களையாள் பெய்தா னுகப்பிற்  
நல்ல படாஅ பறை.

பகல் குறிக்கண் பூவணி கண்டு சொல்லியது.

இவள் மென்மை கருதாது அனிச்சப்பூவைக் கரம்பு கிள்ளாது  
குடினாள்; இனி இவளிடைக்கு நல்ல பறைகள் ஒலியா.

அப்பூவின் காம்பின் பாரம் பொருது இடை முரியும்; முரிந்  
தால் நெய்தல்பறை அறைவர் என்றது. நெய்தல்பறை : சாப்  
பறை. 5

1116. மதியு மடந்தை முகனு மறியா  
பதியிற் கலங்கிய மீன்.

இரவுக் குறிக்கட் சொல்லியது.

வானத்து மீன்கள் அடையாளம் அறியாமல், அந்த மதியினை  
யும் இதே மடந்தை முகத்தினையும் இது மதி, இது முகமென்று  
அறிய மாட்டாது, தன் பதியின் நின்று கலங்கித் திரிகின்றது.

ஓரிடத்தில் நில்லாது மயங்குதலால், பதியில் கலங்கிய மீன்  
என்றார். 6

1117. அறுவாய் நிறைந்த வவிர்மதிக்குப் போல  
மறுவுண்டோ மாதர் முகத்து.

இதுவுமது

அம்மீன் கலங்குதற்குக் காரணம் யாது, முன் குறைந்த இடம்  
நிரம்பி விளங்கும் மதிக்கட் போலே இம்மாதர் முகத்து மறு  
வுண்டோ?

அறுவாய் நிறைந்த மதி : கலைகள் அற்றுத் தேய்ந்து வளர்ந்த  
மதி. 7

1118. மாதர் முகம்போ லொளியிட வல்லையேற்  
காதலை வாழி மதி.

இதுவுமது

மதியே வாழ்வாயாக ; இம்மாதர் முகம் போலக் களங்கமில்  
லாமல் யான் மகிழும் வகை ஒளிவீச வல்லையாயின் நீயும் என் காத  
லுடையாய்.

காதல் : ஆசை. களங்கமில்லையாயின் தன் காதலி முகம் என்று  
ஆசைப்படுவான் என்க. 8

1119. மலர்ன்ன கண்ணுள் முகமொத்தி யாயின்  
பலர்காணத் தோன்றன் மதி.

இதுவுமது

மதியே, மலர்போலும் கண்ணை உடையாள் முகத்தை ஒப்பா  
யாகில், அவள் முகம் போல், யான் காணப்படலும் காணாமல்  
தோன்றாது ஒழி.

தான் அனுபவித்தல் முகம்; மதி பலரும் அனுபவித்தல் ஆனால் கூடாது  
கூடாது என்றது. 9

1120. அனிச்சமு மன்னத்தின் றுவியு மாதர்  
அடிக்கு நெருஞ்சிப் பழம்.

உடன்போக்கு உரைத்த தோழிக்கு உரைத்து மறுத்தல்.

உலகத்தார் மெல்லிய என்று சொல்லப்பட்ட அணிச்சப் பூவும் அன்னப் புள்ளின் சிறகும் இம் மாதர் மதிப்பின் அடிக்கு நெருஞ்சிப் பழம்போல வருத்தஞ் செய்யும்.

காயின் முள்ளிலும் வலிது பழுத்தின் முள் என்பதனால், பழம் என்றார் என்க. ஆகையால் பாலை நிலம் பொருது என்று மறுத்தது. 10

நலம் புனைந்துரைத்தல் முற்றும்.

### 113. காதற் சிறப்பு உரைத்தல்

அஃதாவது, தலைவன் காதல் மிகுதி கூறலும், தலைவி காதல் மிகுதி கூறலுமாம் என்க.

1121. பாலாடு தேன்கலந் தற்றே பணிமொழி  
வாலையி றுறிய நீர்.

இயற்கைப் புணர்ச்சியின் கூறல்.

மெல்லிய மொழியினை யுடையாள் வெள்ளிய எயிற்றில் ஊறிய நீர், பாலாடனே தேனைக் கலந்த கலவை போலும்.

வால் : வெண்மை ; எயிறு : பற்சந்து.

1

1122. உடம்போ டுயிரிடை யென்னமற் றன்ன  
மடந்தையோ டெம்மிடை நட்பு.

இது பிரிவச்சம் கூறியது.

உடம்போடு உயிரிடை உண்டாகிய நட்பு எத்தன்மைய, அம் மடந்தையோடு எம்மிடை யுண்டாகிய நட்பு (அத்தன்மைய).

உயிரும் உடம்பும் வேற்றுமையின்றிக் கலந்தது போல என்க. சிதய்வப் புணர்ச்சியில் பிரியமாட்டாமல் தலைவன் கூறியது. 2

1123. கருமணியிற் பாவாய்ந் போதாயாம் வீழும்  
திருநுதற் கில்லை யிடம்.

இடந்தலைப் பாட்டிற் பிரிவீற் கூறியது.

என் கண்ணின் கருமணியின் உண் உறையும் பாவாய்! நீ நீங்கிப் போதருவாயாக; போகா திருத்தியாயின் எம்மால் விரும்பப் பட்ட திருநுதலை உடையாட்கு இருக்க இடமில்லை.

என்னால் விட்டு நீங்கப்படாது, இவன் போகாமல் இருக்க வேண்டும் : இருவர்க்கும் இடம் போதாது, இப்பாவை இருப்பப் பாவாய், நீ போதாய் என்றது. 3

1124. வாழ்த லுயிர்க்கன்ன ளாயிழை சாதல்  
அதற்கன்ன னிங்கு மிடத்து.

பகல் குறியின் பிரிவில் சொல்லியது.

தெரிந்து அணிந்த அணிகலத்தை உடையாள் எனக்குப் புணருமிடத்து, உயிர் உடம்போடு கூடி வாழ்தல்போலும்; பிரியு மிடத்து உயிரும் உடம்பும் பிரிந்து போதல் போலும். 4

1125. உள்ளுவன் மன்யான் மறப்பின் மறப்பறியேன்  
ஒள்ளமர்க் கண்ணுள் குணம்.

ஒருவழித் தணத்தின் தோழிக்குச் சொல்லியது.

ஒள்ளியவாய அமுரைச் செய்யும் கண்ணினை யுடையாள் குணங் களை மறந்தேனாயின் நினைப்பேன்; ஒரு பொழுதும் மறத்தலை அறியேன் ஆதலால் நினைத்தலும் அறியேன்.

மறந்தால் நினைப்பேன்; மறந்தறியேன் என்று தோழிக்குச் சொல்லியது.

1126. கண்ணுள்ளிற் போகா ரிமைப்பிற் பருவரார்  
நுண்ணியரெங் காத லவர்.

ஒருவழித் தணத்தின் தலைவி சொல்லியது.

இவளை விட்டுப் பிரிந்தார் தலைவர் என்று சொல்லுவார் சொல்லுக; எம்முடைய காதல் நாயகர் எங் கண்ணகத்தை விட்டு நீங்கார்; யாம் அறியாது இமைத்தோ மாயின், அதனால் பருவத்தும் வருத்தம் செய்யார்; ஆதலால் காணமாட்டாதவருக்கு நுண்ணியர்.

காதலர் எப்போதும் என்னிடத்திலிருக்கின்றார் என்றது.

1127. கண்ணுள்ளார் காத லவராகக் கண்ணும்  
எழுதேங் கரப்பாக் கறிந்து.

இதுவுமது

காதலர் எப்போதும் எங்கண்ணுள்ளார் ஆதலால் கண்ணினை  
அஞ்சனத்தால் எழுதுவதுஞ் செய்யேம், அப்போது அவர் மறைய,  
அதனை அறிந்து.

பாக்கு : எதிர்காலம்.

7

1128. நெஞ்சத்தார் காத லவராக வெய்துண்டல்  
அஞ்சுதும் வெப்பாக் கறிந்து.

இதுவுமது

காதலர் என்நெஞ்சினுள்ளார் ஆக்லான், உண்ணும்போது  
வெப்பாக உண்டலை யஞ்சுவோம்; அதனால் அவர்க்கு வெறுப்புறு  
தலை அறிந்து.

பாக்கு : எதிர்காலம். வெப்பம் : துடாபிருத்தல். வேபாக் கென்று  
பாடமோதுவாருளர். அது பாடமல்ல என்க.

8

[குறிப்பு : வேபாக்கறிந்து என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1129. இமைப்பிற் கரப்பாக் கறிவ லனைத்திற்கே  
ஏதில ரென்னுமிவ் வுர்.

இயற்பட மொழிதல்.

என்கண் இமைக்குமாயின் உள்ளிருக்கின்ற காதலர் மறைதலை  
அறிந்து இமையேன்; அவ்வளவிற்கு அவரைத் துயிலானோய் செய்  
தார் அன்பிலர், என்று சொல்லும் இவ்வூர்.

காதலர் மறைவர் என்று இமையாதிருத்தலைத் தூங்கா  
திருத்தல் என்று சொல்வர் என்க. இமைத்தல் : கண்ணை யிமை  
யால் மூடுதல்.

9

1130. உவந்துறைவ ருள்ளத்து ளென்று மிகந்துறைவர்  
ஏதில ரென்னுமிவ் வுர்.

## இதுவுமது

காதலர் எஞ்ஞான்றும் என் உள்ளத்துள்ளே உவந்து உறையா நிற்பர். அதனை அறியாது அவரைப் பிரிந்துறையா நின்றார் அன்பிலர், என்று சொல்லா நிற்கும் அவ்வூர். 10

[குறிப்பு : இதன் உரை பிரதியில் இல்லை ; பரிமேலழகர் உரை சேர்க்கப்பட்டது.]

காதற் சிறப்புரைத்தல் முற்றும்.

## 114. நாணுத் துறவுரைத்தல்

அஃதாவது, நாணம் நீங்கலை உரைத்தல்.

1131. காம முழந்து வருந்தினுற் கேமம்  
மடல்ல தில்லை வலி.

சேட்படுத்த தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.

அரிய மாதரொடு காமத்தை யனுபவித்துப் பின் அது பெறுது துன்பமுற்று வருந்திய காமுகற்கு ஏமமாவது மடலல்ல தில்லை வலியது.

காமுகற்கு ஏமமாவது, காமுகரை வருந்தாமற் காப்பது மடல் என்று தோழிக்குச் சொல்லியது. 1

[குறிப்பு : வருந்தினுர்க் கேமம் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1132. நோனா வுடம்பு முயிரு மடலேறும்  
நாணினை நீக்கி நிறுத்து.

அம் மடலைத் தன்மேல் வைத்துச் சாற்றல்.

காம வருத்தத்தைப் பொரு வுடம்பும் உயிரும் அதற்கு ஏமமாகிய மடல் மாணினை ஊரக் கருதும், அதனை விலக்குகின்ற நாணினை நீக்கி.

அறிவு, நிறையே, ஓர்ப்பு, கடைப்பிடி நீங்கவும் நாண் நீங்காது; அதுவும் நீக்குவேன் என்றவாறு; தோழிக்குச் சொல்லியது. நோனா உடம்பு : பொறுத உடம்பு. 2



1133. நானோடு நல்லான்மை பண்டுடையே வின்றுடையேன்  
காமுற்ற ரேறு மடல்.

இதுவுமது

நாணமும் மிக்க ஆண்டகையும் யான் பண்டுடையேன்; இன்று  
அவை காமத்தால் நீங்குதலால், காமமுற்றார் ஏறும் மடலை  
இன்றுடையேன். 3

1134. காமக் கடம்புன லுய்க்குமென் னானோடு  
நல்லான்மை யென்னும் புனை.

இதுவுமது

நாணும் நல்லான்மையும் காம வெள்ளத்திற்குப் புணையா  
கலின் நீக்குவனவல்ல என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

யான் காமக் கடலைக் கடத்தற்குக் கொண்ட நாணும் நல்லான்  
மையுமாகிய தெப்பை என்னைப் பிரித்துக் காமமாகிய கூடிய  
புனல் கொண்டுபோகா நின்றது.

புனை காமக்கடலிலே தள்ளிவிட்டது என்றது. 4

[குறிப்பு: உய்க்குமே என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1135. தொடலைக் குறுந்தொடி தந்தாள் மடலொடு  
மாலை யுழுக்குந் துயர்.

இக்காமம் யார் தந்தார் என்ற தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.

மாலைப் பொழுதின்கண் அனுபவிக்கும் துயரினையும் அதற்கு  
மருந்தாம் மடலினையும் முன் அறியேன்; இப்போது தோழியரோடு  
விளையாடும் வளையலை யுடைய சிறியாள் எவாக்குத் தந்தாள்.

தொடலை : விளையாடல். குறுந்தொடி : வளையலையுடைய சிறு  
பெண். 5

1136. மடலுர்தல் யாமத்து முள்ளுவன் மற்ற  
படலொல்லாப் பேதைக்கென் கண்.

## இதுவுமது

நின் பேதைப் பருவமுடையான் காரணமாக என் கண்கள் துயில் பொருந்தா ; அதனால் எல்லாரும் துயிலும் இடையாமத்தும் யான் இருந்து மடலூர்தலையே கருதுவேன்.

பேதை : மடமையும் ஆம்.

6

### 1137. கடலன்ன காம முழந்து மடலேருப் பெண்ணிற் பெருந்தக்க தில்.

பேதைப் ஆற்றூர், ஆடவர் ஆற்றுவர் என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

கடல் போலக் கரையற்ற காம நோயினை அனுபவித்தும் மடலூர்தலைச் செய்யாது ஆற்றியிருக்கும் பெண் பிறப்புப் போல மிக்க தகுதியுடைய பிறப்பு உலகத்திலலை.

இவை யெல்லாம் தலைவன் சொல்லியது ; இனித்தலைவி சொல்லுமாறு.

7

### 1138. நிறையரியர் மன்னளிய ரென்னுது காமம் மறையிறந்து மன்று படும்.

காப்புச் சிறை மிக்குக் காமம் பெருகியவழித் தலைவி சொல்லியது.

இவர் நிறையான் மிகுதற்கு அஞ்சுதல் அரியர் என்று அஞ்சாது, மிகவும் அளிக்கத் தக்கார் என்று இரங்காது, பெண்கள் காமம் மறைத்தலைக் கடந்து மன்றின்கண் வெளிப்பட இருந்தது என் ?

தலைவி தன் காமத்தை அடக்கவும், அடங்காது வெளிப்படுகின்றது என்று காமத்தை ஒறுத்துச் சொல்லியது என்க.

நிறையுடையவன், மிகவும் மேம்பாடு உடையவன், கருணை உடையவன் என்னுது காமம் வெளிப்படும் என்றது. மன்று படுதல் : எல்லாரும் அறியப்படுதல். இதனை விரித்துரைத்துக் கொள்க.

8

### 1139. அறிகிலா ரெல்லாரு மென்றேயென் காமம் மறுகின் மறுகும் மருண்டு.

## இதுவுமது

யான்முன் அடங்கி நின்றலால் எல்லாரும் என்னை அறிகிலர் ; இனி அவ்வாறு நில்லாது யானே வெளிப்பட்டு அறிவிப்பல் என்று

கருதி என் காமம் இவ்வுர்த் தெருவினிடத்தே மயங்கிச் சுழல்  
கின்றது.

தன் காமம் வெளியே புறப்பட்டுத் தெருவிலே சுழலுகின்றது ; யானடக்  
கவும் அடங்கவில்லை என்றது. மறுகு : தெரு. 9

1140. யாங்கண்ணிற் காண நகுப வறிவில்லார்  
யாம்பட்ட தாம்படா வாறு.

நகையாடிய தோழியைப் புலந்துரைத்தது.

யாம் கண்ணால் காணுமாறு எம்மை அறிவிலார் நகுகின்றார் ;  
அவர் அப்படி நகுகின்றது யாம்பட்ட நோயைத் தாமும் படாமை  
யான்.

யாம் கொண்ட காமத்தைத் தாமும் கொண்டால் அந்த அருமை தெரியும்  
என்றது. 10

நானுத் துறவுரைத்தல் முற்றும்.

## 115. அலரறிவுறுத்தல்

அஃதாவது, தலைவனும் தலைவியும் களவொழுக்கம் நடக்கப் பலரும்  
அறிப்பதும் என்று அதற்கு அஞ்சி அவ்வலரை அறிவுறுத்தல். அலராவது :  
பலரும் அறிப்பபடுதல்.

1141. அலரெழு வாருயிர் நிற்கு மதனைப்  
பலரறியார் பாக்கியத் தால்.

அல்ல குறிக்கண் தலைவன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

அல்ல குறியின்கண் மடந்தையொடு எம்முடைய நட்பு ஊரின்கண் அலர்  
எழுதலால், அவனைக் கூடாது வருந்தும் என் ஆகுயிர் போகாமல் நின்றது.  
அது என் ஊழ்வினைப் பயந்தால் யர்னே அறிவது அல்லது அலர்  
தூற்றுவார் அறியார்.

அல்ல குறிப்பட்டுத் தலைவியைச் சேராது வருந்தும் வருத்  
தத்தால் உயிர்போம், போகாமல் நின்றது பலரும் அறிந்தார்

அதனால் தலைவி குறியிடத்து வாராது நின்றாள் என்று தேறினேன்; அது என் விதிநல மாயிற்று; அதனை அலர் தூற்று வார் அறியார் என்று தலைவன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

பர்க்கியம் : விதி.

1

## 1142. மலரன்ன கண்ணு ளருமை யறியா தலரெமக் கீந்ததீவ் வூர்

இதுவுமது

மலர்போலும் கண்ணினை உடையாள் எய்தற்கு அருமை அறியாது இவ்வூர் அவளை எளியளாக்கி அலரை எமக்குத் தந்தது.

தான் அவளைச் சேராமலிருக்கவும் சேர்ந்தான் என்று அவளை எளியாளாக அவள் அருமை அறியாமல் அலர் தூற்றுகின்றார் இவ்வூரவர் என்று தலைவன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

2

## 1143. உருஅதோ வூறிந்த கவ்வை யதனைப் பெருஅது பெற்றன்ன நீர்த்து.

இதுவுமது

எங்கட்குக் கூட்டமுண்மை இவ்வூர் அறிதலான் விளைந்த அலர் எனக்கு வாராதோ, அந்த அலர் கேட்ட என் மனம் அவளைச் சேராமலிருந்தும் சேர்ந்த மகிழ்ச்சிபோல் இருத்தலான்.

தலைவியைச் சேராமலிருந்தும் சேர்ந்தானென்று ஊரார் அலர் தூற்றலால் சேர்ந்த மகிழ்ச்சிபோல் ஆயிற்று என்று தோழிக்குச் சொல்லியது.

கவ்வை : அலர் தூற்றல்.

3

## 1144. கவ்வையாற் கவ்விது காம மதுவின்றேல் தவ்வென்னுந் தன்மை யழிந்து.

இதுவுமது

என் காமம் இவ்வூரெடுத்த அலரானே அலர்தலையுடைத் தாயிற்று; அலர் இல்லையாயின் என் காமம் தன்னியல்பு அழிந்து சுருங்கும்.

கவ்வை : அலர் தூற்றல். கவ்விது : அலர்தல். அதுவின்  
 ரேல் என்பது : அது இல்லையாயின். தவலல் : சுருங்கல்.  
 தன்மை : இயல்பு. 4

[குறிப்பு : தன்மை யிழந்து என்பது அச்சப்பாடம்.]

1145. களித்தொறுங் கள்ளுண்டல் வேட்டற்றூற் காமம்  
 வெளிப்படுந் தோறு மினிது.

இதுவுமது

கள் உண்பார்க்குக் கள் வெறிக்குந்தோறும் கள் உண்டல்  
 இனிதாமாறுபோல, எனக்கு மற்ற அலர் தூற்றுந்தோறும்  
 இனிதாம்.

அலர் தூற்றல் : இன்னுனை யின்னுன் களவில் சேர்ந்தான் என்பது.  
 அதுகேட்ட தலைவன் தனக்கு மகிழ்ச்சி என்றது. 5

1146. கண்டது மன்னு மொருநா எலர்மன்னும்  
 திங்களைப் பாம்புகொண் டற்று.

இது தலைவி தோழிக்குச் சொல்லியது.

யான் அத் தலைவரைக் கண்ணுறப் பெற்றதொரு நாள்,  
 அதனாலாய அலர் திங்களைப் பாம்பு கொண்ட அலர்போல்  
 உலகெங்கும் பரந்தது.

திங்கள் : சந்திரன். 6

1147. ஊரவர் கவ்வை யெருவாக வன்னைசொல்  
 நீராக நீளுமிந் நோய்.

இதுவுமது

காம நோயாகிய பயிர், இவ்வூர் மாதர் எடுக்கின்ற அலர்  
 எருவாக, அதுகேட்ட அன்னை வெகுண்டு ஒறுக்கின்ற சொல்  
 நீராக, வளரா நின்றது. 7

1148. நெய்யா லெரிதுதுப்பே மென்றற்றூற் கவ்வையால்  
 காம நுதுப்பே மெனல்.

## இதுவுமது

ஏதிலார் எடுக்கின்ற அலரால் யாம் காமத்தை அவிப்போம் என்று கருதுகின்றது, பற்றி எரிகின்ற எரியை நெய்யை ஊற்றி அவிப்போம் என்று கருதுகின்றது போலாம்.

நெய்யை ஊற்ற எரி வளர்தல்போல அலர் தூற்றக் காமம் வளரும் என்றது. காமம் : ஆசை. 8

1149. அலர்நாண வொல்வதோ வஞ்சலோம் பென்றார்  
பலர்நாண நீத்தக் கடை.

காமத்தை ஆற்றுவாய் என்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.

தலைவர் தம்மை யான் எதிர்ப்பட்ட ஞான்று, 'நின்னிற் பிரியேன், பிரியில் தரியேன் அஞ்ச வேண்டா' என்ற அவர் தாமே இன்று கண்டார் எல்லாரும் நம்மைக் கண்டு நானும்வகை நம்மைவிட்டு நீங்கினபின், ஏதிலார் தூற்றும் அலருக்கு நாணக் கூடுமோ, கூடாது.

அலர் நாண ஒல்வதோ என்பது : அலருக்கு நாணக்கூடுமோ, கூடாது என்றது. பலரும் நம்மைக்கண்டு நானுதல் : களவொழுக்கங் கண்டு நானுதல். நீத்தல் : விட்டு நீங்கல். கடை : இடம். 9

1150. தாம்வேண்டி னல்குவர் காதலர் யாம்வேண்டில்  
கவ்வை யெடுக்குமிவ் வூர்.

தலைவிக்குப் பாங்கி சொல்லியது.

தலைவர் நம்மை வேண்டி நாம் வருந்தாமல் நமக்கு அருள் புரிவர்; நாம் அவரை வேண்டி வருந்தில் அவ் வருத்தத்தைக் கண்டு இவ்வூரவர் அலர் தூற்றுவார்.

ஆதலால் வருந்தாது இருப்பாய் என்று தலைவிக்குத் தோழி சொல்லியது.

[குறிப்பு : யாம்வேண்டும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

அரைநிறுத்தல் முற்றும்.

களவியல் முற்றும்.

## கற்பியல்

## 116. பிரிவாற்றுமை

அஃதாவது, தலைவன் பொருள்மேல் பிரியத் தலை நினைவாற்றுமை.

1151. செல்லாமை யுண்டே லெனக்குரை மற்றுநீன்  
வல்வரவு வாழ்வார்க் குரை.

ஒன்று சொல்கின்றேன் என்ற தலைவற்குத் தலை நினைவாற்றாமை.

நீ என்மைப் பிரியாமை உண்டாயின் அதனை எனக்குச் சொல்லுக; அது ஒழியப் பிரிந்துபோய் விரைந்து வருதல் சொல்லுவாயாயின் அதனைக் கேட்டிருந்து உயிர் வாழ்வார்க்குச் சொல்லுக.

1

1152. இன்க னுடைத்தவர் பார்வல் பிரிவஞ்சம்  
புன்க னுடைத்தாற் புணர்வு.

பிரிவுத் தலைமகள் குறிப்பான் அறிந்த தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

தழையும் கண்ணியும் கொண்டு பின்னிற்ற ஞான்று அவர் நோக்குமாத்திரமும் புணர்ச்சி குறித்தமையான் நமக்கு இன்பம் உடைத்தா யிருக்கும்; இன்று அப் புணர்ச்சிதான் நிகழா நிற்கவும் அது பிரிவர் என்று அஞ்சம் அச்சத்தினை உடைத் தாயிற்று; அவர் அன்பின் நிலைமை இது.

2

[குறிப்பு: இதன் உரை பிரதியில் இல்லை, ஆகவே பரிமேலழகர் உரை எழுதப்பட்டது.]

1153. அரிதரோ தேற்ற மறிவுடையார் கண்ணும்  
பிரிவோ ரிடத்துண்மை யான்.

இதுவுமது

நம் பிரிவாற்றாமையை அறிதலுடைய காதலரிடத்தும் ஒரோ வழிப் பிரிவு நிகழ்தலால் அவர் சொல்லும் தலையளியும்பற்றி நம் மிடத்து அன்புடையர் எனத் தேறுந் தேற்றம் அரிதாயிருந்தது.

1154. அளித்தஞ்ச லென்றவர் நீப்பிற் றெளித்தசொல்  
தேறியார்க் குண்டோ தீவறு.

## இதுவுமது

தம்மை எதிர்பட்டபோது தலையளி செய்து, 'நின்னிற் பிரியேன் அஞ்சல்' என்றவர் தாமே பிரிவராயின் அவர்க்கன்றி, அவர் தெளிவித்த சொல்லை மெய்யென நம்பித் தெளிந்திருந் தார்க்குக் குற்றம் உண்டோ?

தேறியர் என்பது தன்னைப் பிறர்போலக் கூறல்.

4

1155. ஒம்பி னமைந்தார் பிரிவோம்பன் மற்றவர்  
நீங்கி னரிதாற் புணர்வு.

## இதுவுமது

என் உயிர் போகாமல் காப்பாயாகில் நம்மை ஆளுதற்கு அமைந்த தலைவர் செலவினை விலக்கு; விலக்குவரின்றி அவர் செல்வராயின் அவரால் ஆளப்பட்ட உயிரும் செல்லும்; சென்றால் பின் அவரைக் கூடுதல் அரிதாம்.

பிரிவோம்பல் என்பது பிரிவினை விலக்குவாய் என்றது. 5

1156. பிரிவுரைக்கும் வன்கண்ண ராயி னரிதவர்  
நல்குவ ரென்னு நசை.

கடிதின் வருவர் என்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.

நம்முன் நின்று தம் பிரிவினை உணர்த்தும் வன்கண்ணராயின் அத்தன்மை கடிதின் வந்து தலையளி செய்வது அரிது. செய்வார் என்றிருக்கும் ஆசை விடப்படும்.

நசை : ஆசை.

6

1157. துறைவன் துறந்தமை தேற்றுகொல் முன்கை  
இறையிறவா நின்ற வளை.

## இதுவுமது

துறைவன் என்னைப் பிரியலுற்றமையை, அவன் உணர்த்தாமல் தானே உணர்ந்து என் முன்கை மணிக்கட்டினின்று வளைய லெல்லாம் கழன்று விழுந்தன; அவன் பிரிந்தமையை எனக்கு நீ தெளிவிக்க வேண்டா.

தலைவன் பிரிவினை யானறிய என் கைவளை அவன் பிரிந்தான் என்று வீழ்ந்து சொல்லிய; தோழி, நீ சொல்ல வேண்டா என்றது.



விலக்காது சொல்ல வந்தாய் என்று புலந்து சொல்லியது. துறைவன்: 7  
தலைவன்.

[குறிப்பு: தூற்றுகொல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1158. இன்னு தினனிலுர் வாழ்த லதனினும்  
இன்னு தினியார்ப் பிரிவு.

இதுவுமது

காமத்தில் வருந்தும் மாதர்க்குத் தம் குறிப்பறியும் தோழியர்  
இல்லாத ஊரிலே வாழ்தல் பொல்லாது; அதனினும் பொல்லாது  
காதலரைப் பிரிந்து உயிர் வாழ்தல்.

தலைவன் பிரிதலை விலக்கமாட்டாத தோழியை வெறுத்துச் சொல்லியது. 8

1159. தொடிற்சுடி னல்லது காமநோய் போல  
விடிற்சுட லாற்றாமோ தீ.

காமத் தீயைத் தணிப்பாய் என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

தீ தன்னைத் தொட்டாற் சுடுவதல்லது, காமமாகிய நோயைப்  
போலத் தன்னை அகன்றாற் சுட வற்றே, காட்டாய்.

தீயினும் கொடியதனைத் தணிக்குமாறு என்னை என்றது. 9

1160. அரிதாற்றி யல்லல்நோய் நீக்கிப் பிரிதாற்றிப்  
பின்னிடுத்து வாழ்வார் பலர்.

பிரிந்த தலைவியர் பலர் ஆற்றி யிருப்பார் என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

பிரிவினை உடன்படுத்தும் தலைவியர் அதற்கு உடன்பட்டுப்  
பிரியும் போது அல்லல் நோயினையும் நீக்கிப் பிரிந்தாற் பிரிவினை  
ஆற்றிப் பின் இருந்து உயிர்வாழும் மகளிர் உலகத்துப் பலர்.

முன்னும் பின்னும் பிரிந்தவர், பிரிவாற்றியிருப்பர். யான்  
ஒருக்காலும் பிரிந்தில்லாமையால் ஆற்றாதல் அரிது என்றது. 10

பிரிவாற்றுமை முற்றும்.

## 117. படர்மெலிந் திரங்கல்

அஃதாவது, படர் : நினைத்தல் ; மெலிவு : மேனி மெலிவு ;  
இரங்கல் : புலம்பல். படரால் மெலிந்து இரங்கல் என்க.

1161. மறைப்பேன்மன் யானிதோர் நோயை யிறைப்பவர்க்  
கூற்றுநீர் போல மிகும்.

காம நோயை வெளிப்படுத்துதல் அன்னுனுக்கு ஏலாது என்ற  
தோழிக்குச் சொல்லியது.

இந்நோயைப் பிறர் அறிதல் நாணி யான் மறைப்பேன்; மறைப்  
பவும், நீர் வேண்டும் என்று இறைப்பவர்க்கு ஊற்றுநீர் ஊறுமாறு  
போல மிகா நின்றது. 1

[குறிப்பு : யானிஃதோ என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1162. கரத்தலு மாற்றேனிந் நோயைநோய் செய்தார்க்  
குரைத்தலு நாணுத் தரும்.

காம நோயை மறைத்துத் தலைவற்குத் தூது விடு என்ற  
தோழிக்குச் சொல்லியது.

காம நோயை ஒளிப்பதற்கும் என்னால் கூடாது ; இந்நோய்  
செய்த தலைவற்கு உரைக்க வேண்டும் என்று நினைத்தாலும்  
நாணந்தருகின்றது ; யான் என் செய்வேன் ? 2

1163. காமமு நாணு முயிர்காவாத் தூங்குமென்  
நோனா வுடம்பி எனகத்து.

இதுவுமது

காம நோயும், அதனைச் செய்தவர்க்கு அறிவிக்கக் கூடாத  
நாணும் என் உயிர் காவடியாக எடுப்ப நோய் ஒரு பக்கமும் நாண  
ஒரு பக்கமும் தொங்கிக் கிடந்தன, அதனைப் பொறுக்க மாட்டாத  
உடம்பினகத்தே.

காவா என்பது : காவடியாக என்றது. நோனா உடம்பு : தாங்கமாட்டாத  
உடம்பு. தூங்கும் என்பது : இரண்டு பக்கத்தும் தொங்கிக் கிடக்கும் என்க. 3

1164. காமக் கடன்மன்னு முண்டே யதுநீந்தும்  
ஏமப் புணைமன்னு மில்.

காமக் கடலை அதற்கேற்ற தெப்பைகொண்டு கடக்க வேண்டும்  
என்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.

காமக் கடல் என்னைக் கொள்ளா நின்றது : அதனை நீந்திக் கரை யேறுதற்கு  
ஏற்ற தெப்பையைக் காணேன்.

புனை : தெப்பை.

4

[குறிப்பு : தெப்பை - தெப்பம் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1165. துப்பி னெவனுவர் மற்கொ றுயர்வரவு  
நட்பினு ளாற்று பவர்.

தலைவர் மிகுந்த நட்பினர், வருவர் என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

இன்பஞ் செய்யத் தகும் நட்பினிடத்தே துன்பஞ் செய்யும்  
துயர் வரவினைச் செய்பவர், துன்பஞ் செய்யும் பகையிடத்தே என்  
செய்வர் கொல்லோ ?

துப்பு : பகை. நட்பினுள் துயர்வரவு செய்பவர் பகையிடத்து என்  
செய்யார் என்றது.

தன்னைப் பகையாகச் சொன்னதுமாம்.

5

1166. இன்பங் கடன்மற்றுக் காம மஃதிடுங்கால்  
துன்ப மதனிற் பெரிது.

இன்பமுள்ள விடத்துத் துன்பமும் சமனாக வரும் என்ற  
தோழிக்குச் சொல்லியது.

காமப் புணர்ச்சியால் இன்பம் கடல்போலப் பெருகியது ; அந்தக் காமந்  
தானே துன்பஞ் செய்யுமிடத்து அக்கடலிலும் பெரிதாகிய துன்பமானது.

காமந்தானே இன்பமுஞ் செய்து துன்பமுஞ் செய்தது. வேறு வேறு  
இன்பமும் துன்பமும் வந்ததில்லை என்றது.

6

1167. காமக் கடும்புன வீந்திக் கரைகாணேன்  
யாமத்தும் யானே உளன்.

இதுவுமது

காமமாகிய துன்பக் கடற் புனலை நீந்தி, நீந்தியும் கரையைக் காணேன் ;  
எல்லாருந்தாயிலும் நடுச்சாமத்திலும் அக்கடலிலே கிடக்கின்றேன்.

யானே உளன் என்றது, எனக்கொரு துணையும் காணேன்  
என்றது.

நீ துணையில்லை என்று தோழியை வெறுத்தது.

7

1168. மன்னுயி ரெல்லாந் துயிற்றி யளித்திரா  
என்னல் தில்லை துணை.

இரவின் கொடுமை கூறியது.

இவ்வுலகத்து நிலைபெற்ற உயிர்களை யெல்லாம் துயிலச் செய்து கருணையாயிருந்து, இவ்விரவு என்னைத் துயிலச்செய்யாமல் தனக்குத் துணையாக வைத்தது ; யானல்லாமல் அதற்கு வேறு துணையில்லை.

எல்லார்க்கும் அளித்தாக இருந்து எனக்கு அளியில்லை என்றது. அளி : கருணை. 8

1169. கொடியார் கொடுமையிற் றூங்கொடிய விந்நான்  
நெடிய கழியு மிரா.

இதுவுமது

நம்மைப் பிரிந்த கொடிய தலைவர் கொடுமையிலும் தாம் கொடியவாயின, இந்தநாள் எல்லா நாளிராவிலும் நெடியவாகச் செல்கின்ற விரா.

இரா என்பது : இராத்திரி என்க. தலைவர் கூடி இன்பஞ் செய்யும் நாளில் இன்பஞ் செய்து குறுகியும், அவர் பிரிந்து துன்பஞ் செய்யும் நாளில் துன்பஞ் செய்து நீட்டித்தும் நிற்பதனாற் கொடியார் கொடுமையினும் தாம் கொடிய என்றதென்க. 9

1170. உள்ளம்போன் றுள்வழிச் செல்கிற்பின் வெள்ளநீர்  
நீந்தல மன்னோனென் கண்.

கண்கள் அழகழிய அழற்பாலை என்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.

மனம் போலக் காதலர் உள்ள தேசத்து கடிதிற செல்ல வல்லவாயின், என் கண்கள், இங்ஙனம் வெள்ளமாக அழுகின்ற நீரை நீந்த மாட்டாவோ.

மனம் அவர்பின் செல்லக் கண்கள் பின் செல்லாது நின்றதனால் வெள்ள நீரை நீந்தலாகாதோ என்றது. 10

படர் மெலிந்திரங்கல் முற்றும்.

## 118. கண்விதுப்பழிதல்

அஃதாவது, கண்கள் காட்சி விதுப்பால் வருந்துதல்.  
விதுப்பு : தலைவனைக் காணுதற்கு விரைதல்.

1171. கண்டாங் கலுழ்வ தெவன்கொலோ தண்டாநோய்  
தாங்காட்ட யாங்கண் டது.

தோழிக்குச் சொல்லியது.

தலைவனைக் காட்டச் சொல்லிக் கண்கள் அழுகின்றதென் கருதியோ,  
இப்படி அழுகின்ற நோய் காதலரைத் தாம் காட்ட யாம் கண்டதல்லவோ.

தண்டா நோய் : நீங்காத நோய் என்க. தான் கண்டது : முற்  
காலத்துச் சோலையிற் கணவனைக் கண்டது. 1

1172. தெரிந்துணரா நோக்கிய வுண்கண் பரிந்துணராய்  
பைத லுழப்ப தெவன்.

இதுவுமது

இயல் வினைவதனை ஆராய்ந்தறியாது அன்று காதலரை  
நோக்கி நின்ற உன் கண்கள் இன்று, 'இது நம்மால் வந்தது ஆக  
லின் பொறுக்க வேண்டும்' என்று கூறுபடுத்தறியாது துன்பம்  
உழப்பது என் கருதியோ?

தெரிந்துணர்தல் : தேர்ந்தறிதல். உண்கண் : மையுண்கண்.  
பரிந்துணர்தல் : கூறுபடுத்து அறிதல். பைதல் : துன்பம். எவன் :  
என் கருதி என்றது. 2

1173. கதுமெனத் தானோக்கித் தாமே கலுழும்  
இதுநகத் தக்க துடைத்து.

இதுவுமது

இக்கண்கள் அன்று காதலரைத் தாமே விரைந்து நோக்கி  
இன்றும் தாமே இருந்தழுகின்றன. இது நம்மால் நகைக்கப்பட்ட  
இயல்பினை யுடைத்து.

கலுழ்தல் : அழுதல்.

3

1174. பெயலாற்று நீருலந்த வுன்க னுயலாற்று  
உய்வினோ யென்க னிறுத்து.

## இதுவுமது

உண்கண்கள் யானுய்யமாட்டாமைக்கு ஏதுவாகிய ஒழிவில்  
லாத நோயை என்னிடத்தே நிறுத்தித் தாமும் அழமாட்டா வண்  
ணம் நீர் வற்றிவிட்டன.

உய்வில் நோய் : உய்யமாட்டா நோய்.

4

1175. படலாற்றும் பைத லுழக்குங் கடலாற்றும்  
காமநோய் செய்தவென் கண்.

## இதுவுமது

எனக்குக் கடலும் சிறிதாம் வண்ணம் பெரிதாய் காம நோய்ச்  
செய்த கண்கள், திவினையால் தாமும் துயில்கல்லாது துன்பம்  
உழந்து நின்றது.

படல் : கண்படல் ; தூங்கல் என்க. துபைதல் : ன்பம்.

5

1176. ஓஓ வினிதே எமக்கிந்நோய் செய்தகண்  
டாஅ மிடர்ப்பட்டது.

## இதுவுமது

எமக்கிந்த காம நோயைச் செய்த கண்கள் தாமும் துயிலாது  
இடர்ப்பட்டது மிகவும் இனிதாயிற்று.

ஓஓ என்பது ஆச்சரியம்.

6

[குறிப்பு : இதற்பட்டது என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1177. உழந்துழந் துண்ணீ ரறுக விழைந்திழந்து  
வேண்டி யவர்க்கண்ட கண்.

விழைந்து உண்ணெகிழந்து விடாதே - விரும்பி அன்று  
அவரைக் கண்ட கண்கள் இனித் துயிலாது அழுதலாகிய  
துன்பத்தை யுழந்துழந்து தம்மகத்தே யுண்ணீர் அற்றே போக  
வேண்டும்.

7

1178. பேனாது பெட்டா ருளர்மன்னோ மற்றவர்க்  
காணு தமையல கண்.

காதலர் பிரிந்து போகவில்லை, அவர் வருமளவும் அழாதொழி  
என்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.

நம்மைப் பேணுது நம்மேல் விருப்பமுடையவர் பிரியாதிருந்த  
னார் மன்றோ ; அவரைக்கண்ட கண்கள் மற்றும் காணாமல் அமை  
கின்றன வில்லை.

மன்றோ என்றதனால், நீ சொன்னது பொய் என்றது. கொண்களைக் காணு  
தமையல் கண் என்று பாடம் ஒதுவாரும் உளர். 8

1179. வாராக்காற் றஞ்சா விற்றுஞ்சா வாயிடை  
ஆரகு ருற்றன கண்.

இதுவுமது

காதலர் வாராப் போதும், அவர் வரவு பார்த்துத் துஞ்சா ;  
வந்த போதும், அவர் பிரிவினை யஞ்சித் துயிலா ; ஆகலான் இரு  
வழியும் என்கண்கள் துயிலாது இடர்ப்பட்டன.

ஆயிடை : அவ்விடம் என்க. ஆரஞர் : இருவழியும் துன்பம்  
என்க. 9

1180. மறைபெற லுரார் கரிதன்ரு லெம்போல்  
அறைபறை கண்ணு ரகத்து.

காதலரை இயற்பழித்து உரையாமல் அவர் கொடுமையை மறைப்பாய்  
என்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.

தலைவர் கொடுமை என்னால் மறைக்கப் படுதல் மிகவும் அரிது.  
ஊரார் அறிவரியரல்லர்; எளிதாய் அறிவாய் எனக் கண்களானவை  
பறை யறைந்து சாற்றுகின்றன. எம்போல்வாரிடத்து மறைக்கப்  
படுதல் அரிது.

ஊராறியாமல் மறைப்பது அரிதென்றாலும் எம்போல்வார்க்கு மறைப்பதரிது.  
அது எப்படி யென்னில் என் கண்கள் பறையறைந்து சாற்றுதல் போலச் சிலர்  
உளராயில் அவரிடத்து மறைப்பது எப்படி ; என் மனதில் இருப்பதனைக்  
கண் அறிந்து பறை அறைவது போல அவரும் அறைவர் என்றது.

அறைபறை கண்ணுரகத்து மறைப்பது அரிது எனக்கூட்டி யுரைக்க. 10

கண்விதுப்பழிதல் முற்றும்.

## 119. பசப்புறு பருவரல்

அஃதாவது; காமத்தால் மேனி பசலைபூப்ப, மனம் வருந்துதல்.

1181. நயந்தவர்க்கு நல்காமை நேர்ந்தேன் பயந்தவென்  
பண்பியார்க் குரைக்கோ பிற.

தலைவி நெஞ்சொடு கிளத்தல்.

என்னை நயந்தவர்க்கு முந்திப் பிரிவினை உடன்பட்டேன் ;  
யான் அதனை ஆற்றாது இப்போது பசலை பூத்தேன். இந்தப்  
பண்பினை யார்க்குச் சொல்லுவேன் ?

நல்காமை : பிரிவு ; நேர்தல் : உடன்படுதல் ; பசத்தல் :  
பசலை பூத்தல். 1

1182. அவர்தந்தா ரென்னுந் தகையா லிவர்தந்தென்  
மேனிமே லுரும் பசப்பு.

இது தோழிக்குச் சொல்லியது.

அவர் பிரிவினை நான் ஆற்றினேனாகவும், இப்பசலையானது  
அவர் தன்னை உண்டாக்கினார் என்னும் பெருமிதத்தினால் என்  
மேனியெல்லாம் ஊர்ந்து கொண்டு திரிகின்றது.

அவர் தந்தார் என்பது : அவர் பசலையை உண்டாக்கினார்  
என்றது. தலைவர் தந்தார் என்னும் சலுகை என்க. 2

1183. சாயலு நாணு மவர்கொண்டார் கைம்மாரு  
நோயும் பசலையுந் தந்து.

இதுவுமது

சாயலையும் நாணையும் தலைவர் வாங்கிக்கொண்டு, அதற்கு  
மறுசாக்குக்காம் நோயும் பசலையும் எனக்குத் தந்தார். 3

1184. உள்ளுவன் மன்யா னுரைப்ப தவர்திறமால்  
கள்ளம் பிறவோ பசப்பு.

இதுவுமது

அவர் சொன்ன சொற்களை யான் மனத்தின்விடாது நினைப்  
பேன் ; சொல்கின்றதும் அவர் திறங்களையே சொல்கின்றேன் ;  
அப்படியிருந்தும் பசலை வந்து மூடியது கள்ளமாக இருந்தது.



தலைவர் பிரிந்தும் என்னிடத்து விடாதிருப்பவும் பசலை வந்தது கள்ளம் என்றது மாயமோ என்று தோழிக்குச் சொல்லியது. 4

1185. உவக்காணெங் காதலர் செல்வா ரீவக்காணென்  
மேனி பசப்பூர் வது.

இதுவுமது

முந்தி என்மேல் பசலையைக் காணென் ; காதலர் பிரிந்தார், பிரிந்தவுடனே வறக்கண்டேன், என மேனிப் பசலை படர்வதனைக் காணும், தோழி.

உவக்காண், இவக்காண் என்பன உங்கு இங்கு என்று இடத்தின் மேனின்றன. 5

1186. விளக்கற்றம் பார்க்கு மிருளேபோற் கொண்கன்  
முயக்கற்றம் பார்க்கும் பசப்பு

இதுவுமது

விளக்கின் மெலிவு பார்த்து நெருங்கி வரும் இருள்போலக் கொண்கன் முயக்கின் மெலிவு பார்த்து நெருங்கி வரும் பசப்பு.

கொண்கன் : தலைவன். முயக்கு : கல்வி. 6

1187. புல்லிக் கிடந்தேன் புடைபெயர்ந்தே னவ்வளவில்  
அள்ளிக்கொள் வற்றே பசப்பு.

இதுவுமது

முன்னொரு நாள், காதலரைப் புல்லிக் கிடந்தேன், அறியாது புடைபெயர்ந்தேன் ; அவ்வளவிலே அள்ளிக் கொள்வதுபோல வந்து உடம்பெல்லாம் பசலை படர்ந்தது.

புல்லல் : தழுவல். புடைபெயர்தல் : பக்கத்தில் புரண்டு படுத்தல்.

1188. பசந்தா விவளென்ப தல்லா விவளைத்  
துறந்தா ரவரென்பா ரில்.

பசக்கற் பாலை என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

இவள் ஆற்றியிராது பசந்தாள் என்று என்னைப் பழி கூறுவ தல்லது, இவளை யார் துறந்து போயினார் என்று அவரைப் பழி கூறுவார் இல்லை.

என்பார் என்று, தோழியை வெறுத்தது.

1189. பசக்கமற் பட்டாங்கென் மேலி நயப்பித்தார்  
நன்னிலை யாவ ரெனின்.

இதுவுமது

யான் பட்டது படுக, என் மேலி பசப்பது பசக்க, இப்பிரிவினை எனக்கு  
உடன்படுத்தினார் நன்னிலையராக இருந்தால் போதும். 9

1190. பசப்பெனப் பேர்பெறுத னன்றே நயப்பித்தார்  
நல்காமை தூற்று ரெனின்.

தலைவனை யியற்பட மொழிதல்.

அன்று தம் குறையை நயப்பித்துக் கூடினவர்க்கு, இன்று  
எனக்கு நல்காமையை நட்போர் தூற்றாராயிற் பசப்பெனப் பேர்  
பெறுதல் என்று.

நயப்பித்தல் : தங்குறையினைச் சொல்லிக் குறை முடித்துக்  
கொள்ளுதல். நல்காமை : தனக்கின்பம் செய்யாமை. நட்போர்  
என்பது வருவித்துக் கொள்க. 10

பசப்புறு பருவரல் முற்றும்.

## 120. தனிப்படர் மிகுதி

அஃதாவது, தலைவி தனியே யிருந்து தலைவன் காமத்தை  
மிகுதியாக நினைத்தல்.

1191. தாம்வீழ்வார் தாம்வீழப் பெற்றவர் பெற்றாரே  
காமத்துக் காழில் கனி.

தம்மால் காதலிக்கப்படும் கணவர் தம்மைக் காதலிக்கப்  
பெற்ற காதலியர் பெற்றாரன்றோ காமப்புணர்ச்சி என்னும் விதை  
யில்லாத கனியை.

காழ் : விதை. முன் அனுபவித்த காமத்தை நினைத்தது.

[குறிப்பு : தம்வீழப் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1192. வாழ்வார்க்கு வானம் பயந்தற்றால் வீழ்வார்க்கு  
வீழ்வா ரளிக்கு மனி.

இதுவுமது.

அறமும், பொருளும் வேண்டிப் பிரிந்த தலைவர் வந்து, நம்மால் விரும்பப் பட்ட நாயகிக்குத் தாமஸிக்கும் கலவி, வானத்தை நோக்கி வாழ்வார்க்கு வானம் மறை பொழிந்தது போலும். 2

1193. வீழுநர் வீழப் படுவார்க் கமையுமே  
வாழுந மென்னுஞ் செருக்கு.

இதுவுமது

தம்மால் விரும்பிய தலைவர் விரும்பி அணையப்படுவார், பிரிவின்றி யமைந்திருப்பாராயின், அவர்க்கு அமையுமன்றோ, வாழ்கின்றோம் என்னும் செருக்கு.

பிரிந்தவர்க்குச் செருக்குண்டோ என்று தலைவி மெலிந்தது. 3

1194. வீழப் படுவார் கெழீஇயிலர் தாம்வீழ்வார்  
வீழப் படாஅ ரெனின்.

இதுவுமது

தம்மால் விரும்பப்படும் தலைவியர்க்கு நல்வினை யாட்டியாரல்லர் ; தீவினை யாட்டியாராவர், நன்கு மதிக்கப்படும் தலைவரால் விரும்பி அணையப் பெருமல் வருந்துவாராயின்.

கெழீஇயிலர் என்றது, நல்வினையிலர் என்க. வீழ்வார், வீழப் படுவார், தாம் வீழ்வார் என்பவல்லாம் விரும்பப்படுதல். 4

1195. நாங்காதல் கொண்டார் நமக்கெவன் செய்பவோ  
நாங்காதல் கொள்ளாக் கடை.

நீ மிகவும் காதலர்மேல் காதலுடையை ; நின் காதல் வருத்தம் ஆற்றுவாய் என்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.

நம்மால் காதல் செய்யப்பட்ட தலைவர் நமக்கு என்ன இன் பத்தைச் செய்வார்? நாம் காதல் செய்வதுபோல் தாமும் காதல் செய்யாத விடத்து.

1196. ஒருதலையா வின்னது காமங்காப் போல  
விருதலை யானு மிவிது.

## இதுவுமது

ஆண்பால் பெண்பால் என்னும் இருதலையினும் எண்ணு  
மாசை ஒருதலைக் கண்ணையாயின் அது இன்னது ; தராசின் தட்டும்  
போல இருத்தலைக்கண்ணும் ஒப்பின், அது இனிது.

1197. பருவரலும் பைதலுங் காணுன்கொல் காமன்  
ஒருவர்க ணின்ருருகு வான்.

## இதுவுமது

காமப் புணர்ச்சிக்குரிய இருவரிடத்தும் ஒப்ப நிற்பல் அன்றி,  
ஒருவரிடத்தே நின்று, பொருகின்ற காமக் கடவுள் என்னிடத்துப்  
பசலையான் வந்த துன்பமும் படர் மிகுதியும் அவரிடத்துக் காணுன்  
கொல்லோ ? 7

1198. வீழ்வாரின் வின்கொல் பெருஅ துலகத்து  
வாழ்வாரின் வன்கணு ரில்.

## தலைவர் துது காணுது சொல்லியது.

தம்மால் விரும்பப்படுங் காதலரிடத்தில் ஓர் இன் சொல்  
அளவாகிலும் பெருது உலகத்தில் பிரிவாற்றி உயிர் வாழ்வார்  
போலப் பெண்பாலின் வன்கண்ணர் இல்லை. 8

1199. நசைஇயார் நல்கா ரெனினு மவர்மாட்  
டிசையு மினிய செவிக்கு.

## இதுவுமது

என்னால் நச்சப்பட்ட காதலர் என்கண் அன்பிலராயினும்,  
அவர் திறத்து யாதானுமோர் சொல்லும், என் செவிக்கு  
இனியவாம். 9

1200. உருஅர்க் குறுநோ யுரைப்பாய் கடலைச்  
செருஅஅய் வாழியென் னெஞ்சு.

## நெஞ்சொடு புலத்தல்

நின்றொடு உருதார்க்கு நின்னுறு நோயை உரைக்க லுற்ற  
நெஞ்சே ! நீ ஆற்றியாயினும், கடலைத் தூர்த்தல் உனக்கரிது நெஞ்சே. 10

[குறிப்பு : வாழிய நெஞ்சு என்பது அச்சுப்பாடம்.]

தனிப்படர் மிகுதி முற்றும்.

## 121. நினைத்தவர் புலம்பல்

அஃதாவது, தலைவி தலைவனை நினைத்துப் புலம்புதலும் தலைவன் தலைவியை நினைத்துப் புலம்புதலும். இருமைக்கும் பொதுப்பட வைத்தது.

[குறிப்பு : நினைந்தவர் புலம்பல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1201. எனைத்தோன் றினிதேகாண் காமந் தாம்வீழ்வார்  
நினைப்ப வருவதொன் றில்.

தலைவனோடு இன்பத்தை நினைத்துத் துன்பத்தை ஆற்றுவாய் என்ற  
தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.

காமம் எவ்வளவாயினும் இனியதொன்றே காண் ; தம்மால்  
விரும்பப்படுவாரை நினைப்ப, வருவதொரு துன்பமில்லை யாகலான்.

உற்ற இன்பத்திலும் அவரைப் பிரிந்த துன்ப மிகுதி என்று சொல்லியது.

1202. நினைப்பவர் போன்று நினையார்கொ றும்மல்  
சினைப்பது போன்று கெடும்.

தினனை நினைத்துத் தலைவர் கடிதின் வருவர் என்ற தோழிக்குச்  
சொல்லியது.

தும்மல் என்னிடத்துத் தோன்றுவது போன்று தோன்றுது  
நின்றது ; ஆகலான் அவர் நம்மை நினைப்பவர் போன்று நினை  
யார் கொல்லோ.

தம்மால் காதலிக்கப்பட்டவர் நினைக்கத் தமக்குத் தும்மல் வருதல்  
பெண்கள் வழக்கம். 2

1203. மறப்பி னெவனாவன் மற்கொன் மறப்பறியேன்  
உள்ளினு முள்ளஞ் சுடும்.

இனியாவாரை நினைத்தாற்ற வேண்டும் என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

அவரை மறந்தால் யானென்கின்றேனாக மாட்டேன்; மறக்க வேண்டுமென்று  
நினைந்தாலும் மறந்தறியேன், அவர் எமக்குச் சொல்லிய வாய்மையை நினைப்  
பிறும் அது என் உள்ளத்தைச் சுடுகின்றது.

.வாய்மை : தெய்வப் புணர்ச்சியிற் பிரியேன் என்று சொல்லிய சத்தியம். 3

1204. யாமு முளங்கோ லவர்நெஞ்சத் தெந்நெஞ்சத்  
தோஷு வுளரே யவர்.

இருவர்க்கும் ஒரு நினைப்பாம் என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

என்னுடைய நெஞ்சத்து எப்போதும் அவர் இருப்பது போல், அவர்  
நெஞ்சத்துள்ளும் யாரும் உள்ளோம் கொல்லோ? 4

1205. தந்நெஞ்சத் தெம்மைக் கடிகொண்டார் நாணர்கொல்  
எந்நெஞ்சத் தோவா வரல்.

இதுவுமது

தமது நெஞ்சத்தின்கண் யாம் செல்லாமல் காவல் கொண்ட  
வர், தாம் அதனை நினையாமல் எம் நெஞ்சத்தின் ஒழியாது வருவ  
தற்கு நாணர் கொல்லோ?

கடி : காவல். ஓவாவரல் : ஒழியாது வரல்.

5

1206. விளியுமென் னின்னுயிர் வேறல்ல மென்பார்  
அளியின்மை யாற்ற நினைந்து.

இதுவுமது

தாம் என்னை எதிர்ப்பட்ட ஞான்று, இருதலைப் புள்போல ஒன்றி  
கும், வேறல்ல என்று கூறிய தலைவருடைய கருணையில்லாமையை  
நினைந்து மிகவும் கெடுகின்றது என் இனிய உயிர்.

விளிதல் : கெடுதல். அளியின்மை : கருணையில்லாமை.  
ஆற்ற என்பது, மிகவும் என்றது.

1207. மற்றியா னென்னுளேன் மன்தோ வவரோடியான்  
உற்றநா ளுள்ள வுளேன்.

இதுவுமது

அவர் வந்து எம்மைக் கண்ணுற்ற ஞான்று அவரோடு எம்  
மிடை நிகழ்ந்த இன்பங்களை நினைந்து உயிர் வாழ்கின்றேன் ; அது  
வன்றி மற்றியான் யாதினை யுடையேன் ?

உற்ற நாளை உள்ள உளேன் எனப்பிரித்துப் பொருள் காண்க.

1208. விடாஅது சென்றூரைக் கண்ணினுற் காணப்  
படாஅதி வாழி மதி.

தலைவன் வரவுணர்ந்து சொல்லல்.

மதியே, வாழ்வாயாக் ; ஒருநாளும் ஒளியாமற் பிரிந்து போனார்  
யான் மனத்தானன்றிக் கண்ணினால் காண்படாது ஒழிவாய். 8

1209. உள்ளினுந் தீராப் பெருமகிழ் வெய்தலால்  
கள்ளினுங் காம மினிது.

தலைவன் பாசறையில் தலைவியை நினைத்தது.

தம்மால் காதலிக்கப்பட்ட காதலியைக் கண்ட விடத்தல்லது  
நினைத்த விடத்தும் நங்காத மகிழ்ச்சியைத் தரும் ஆதலான்,  
உண்டுழியல்லது கண்டுழி இன்பம் தராத கள்ளினும் காமம்  
இனிது.

உள்ளுதல் : நினைத்தல்.

9

[குறிப்பு : பெருமகிழ் செய்தலால் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1210. எனைத்து நினைப்பினுங் காயா ரனைத்தன்றே  
காதலர் செய்யுஞ் சிறப்பு.

இத்துன்பம் அறிந்து வந்து காதலர் நினக்கு இன்பம் செய்வர்  
என்றுக்குச் சொல்லியது.

தம்மை யான் எத்துணையும் மிக நினைந்தாலும் அதற்கு வெகு  
ளார் ; காதலர் எனக்குச் செய்யும் இன்பமாவது அவ்வளவன்றோ ?

வெகுளாமை - அதற்குடன்பட்டு நெஞ்சின்கண் நிற்பல்.  
தனக்கு அவ்விற்பத்தில் சிறந்த தின்மையின், அதனைச் சிறப்பு  
என்றாள். 'காதலர் நம்மாட்டருள்' என்றும், 'செய்யுங் குணம்'  
என்றும் பாடமோதுவாரு முளர். தோழி கூறிய அதனைக் குறிப்  
பான் இகழ்ந்து கூறியவாறு. 10

[குறிப்பு : இக்குறளின் உரை இப்பிரதியில் இல்லாமையால்  
பரிமேலழகர் உரை எடுத்து எழுதப்பட்டது.]

[இது முதல் 5 அதிகாரங்களுக்குரிய குறள்கள் எல்லாம்  
அச்சுப்பதிப்புக்களில் கூறிய முறையினின்றும் இடம் மாறிக்  
காணப்படுகின்றன.]

நினைத்தவர் புலம்பல் முற்றும்.

## 122. கனவு நலிபுரைத்தல்

அக்தாவது, கனவு கண்டு தலைவி நலிவினை உரைத்தல். கனவு காணல், தலைவன் கவி நலத்தினைத் தலைவி கனவிலே கண்டு விழித்து நலிந்துரைத்தல்.

[குறிப்பு : கனவு நிலையுரைத்தல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1211. நனவென வொன்றில்லை யாயிற் கனவினால்  
காதலர் நீங்க லரிது.

தன் நெஞ்சொடு சொல்லியது.

நனவென்று சொல்லப்பட்ட கொடிய தொன்று இல்லையாயின் கனவெடத்துக் காதலர் எம்மை விட்டுப் பிரிதல் அரிது.

கனவினிருத்தலை நனவு வந்து பிரித்தது என்றது.

1

[குறிப்பு : காதலர் நீங்கலர் மன் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1212. துஞ்சங்காற் றேண்மேல ராகி விழிக்குங்கால்  
நெஞ்சத்து ளாவர் விரைந்து.

இதுவுமது

யான் கண்டுகியிலும் காலத்து எனது தோளிடத்தராகி, விழிக் குங்கால் விரைந்து என் நெஞ்சத்தராகி நின்றார்; ஆதலால் தலைவர் கனவிலும் நனவிலும் பிரிகிலர்.

2

[குறிப்பு : நெஞ்சத்தராவர் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1213. நனவினாற் கண்டதூஉ மாங்கே கனவுந்தான்  
கண்ட பொழுதே யினிது.

நனவினிடத்துக் கண்டு துய்த்த இன்பம் அப்பொழுதைக்கு இன்பமாம்; அப்படிப்போலக் கனவினிடத்துங் கண்டு துய்த்த இன்பமும் அப்பொழுதைக்கு இன்பமாம்; அத்துணையே பிற்தொரு பயனில்லை.

நனவுந்தான் கண்டபொழுதே இனிது; கனவுந்தான் கண்டபொழுதே இனிது, என்று காதலரைக் காணேன் இரண்டிடத்தும் பிரிந்தார் என்றது.

3

1214. நனவினா னல்கா தவரைக் கனவினால்  
காண்டலி னுண்டென் னுயிர்.



காதலரைக் காணுமல் எப்படி யாற்றியிருந்தாய் என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

நனவினிடத்து ஒரு நாள் வந்து நல்காதவரைக் கனவினிடத்துப் பலகாலும் காண்டலால், என்னுயிர் பிழைத்திருந்தது.

1215. கனவின லுண்டாகும் காம நனவினில்  
நல்காரை நாடித் தரற்கு.

இதுவுமது

நனவின்கண் வந்து தலையளி செய்யாத காதலரைக் கனவு காட்டித் தருதலான் எனக்குக் காம இன்பம் உண்டாகின்றது. 5

1216. நனவின னல்காக் கொடியர் கனவினில்  
என்னெம்மைப் பீழிப் பது.

நெஞ்சொடு சொல்லியது.

ஒரு நாளும் நனவின்கண் வந்து எமக்கு அருள் செய்யாத கொடியர் அருளுடையர் போலக் கனவின்கண் பலநாளும் வந்து எம்மைத் துன்புறுத்தல் என் கருதி?

பீடை என்ற கிரந்தச் சொல் பீழை என்றாயிற்று. 6

[குறிப்பு: கொடியார் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1217. நனவின னல்காரை நோவர் கனவினில்  
காதலர்க் காணு தவர்.

இயற்பட மொழிந்தது.

நனவின்கண் வந்து சேராத காதலரை நொந்து உரை செய்வர்; என்னைப் போலக் கனவிலே கண்டு இன்பம் அனுபவிக்கக் கனவின் காதலர் வருதலைக் காணுத காதலியர்.

அவரைப் போல யான் நோவாமல் காதலர் கனவின் வருகின்றார் என்றது. 7

1218. நனவின னந்நீத்தா ரென்பர் கனவினில்  
காணுர்கொ லிவ்வு ரவர்.

இதுவுமது

காதலர் நனவின்கண் நம்மைவிட்டு நீங்கினார் என்று காதலரைக் கொடுமை கூறுவர்; கனவின்கண் வந்து தலையளி செய்தலைக் காணுர் கொல்லோ; இவ்வூரவர். 8

1219. கயலுண்கண் யானிரப்பத் துஞ்சிற் கலந்தார்க்  
குயலுண்மை சாற்றுவேன் மன்.

நெஞ்சொடு சொல்லல்.

கயலுக்கு ஒப்பாகி மையுண்ட கண்கள் யாம் இரந்து கொண்ட  
அதற்கு இரங்கித் துயில் கொள்ளுமாயின் அப்போது வருவர் ;  
வந்தால் அந்தக் கனவினைக் கலந்து பிரிந்தார்க்கு யான் உய்யும்  
வகை யாதென்று கேட்கச் சொல்லுவேன் ?

கேட்கச் சொல்லுதல் - குறிப்பிடு லறிதல்.

9

1220. காதலர் தூதொடு வந்த கனவினுக்  
கியாதுசெய் வேன்கொல் விருந்து.

கனவில் காண்டல் நனவில் பலித்தல் கூறல்.

காதலர் நம்பால் விட்ட தூதுடனே வந்ததனால் அப்படிக் கண்ட கனவு,  
நனவிற பலித்தலால் அந்தக் கனவினுக்கு யாது விருந்தாகச் செய்வேன்.

விருந்து செய்தல் : கனவினுக்கு வெகுமானஞ் செய்தல். 10

கனவு நலிபுரைத்தல் முற்றும்.

123. பொழுதுகண் டிரங்கல்

அஃதாவது, தலைவர் பிரிந்த காலத்துத் தலைவி மாலைப்  
பொழுது வரக்கண்டு இரங்கல்.

1221. காதல ரில்வழி மாலை கொலைக்களத்  
தேதிலர் போல வரும்.

தலைவி நெஞ்சொடு சொல்லல்.

காதலரில்விடத்து இல்லாத காலம் அறிந்து, மாலைப் பொழுது  
கொலை செய்யும் செருக்களத்தில் பகைவர்போல வரும்.

படைத்தலைவரிடமிருந் செருக்களத்தில் கொல்லப் பகைவர்போலச் செய்  
வானத்துடன் மாலைப்பொழுதும் வரும் என்றது. செவ்வானஞ் செருக்களத்  
துக்கு ஒப்பு.

1

- 1222 காலக்குச் செய்தநன் றென்கொ லெவன்கொல்யான்  
மாலக்குச் செய்த பகை.

இதுவுமது

எனக்குத் துன்பம் செய்யாமல் (இருக்கும்) காலப்பொழுதுக்கு  
யான் செய்த நன்மை யாது? துன்பம் செய்யவரும் மலைப்  
பொழுதுக்கு யான் செய்த பகை யாது? 2

1223. பனியரும்பிப் பைதல் கொள்மலை துனியரும்பித்  
துன்பம் வளர வரும்.

ஆற்றுமை கூறல்.

கண்ணீர் அரும்பப் பசலை செய்தலைக் கொள்கின்ற மலைப்  
பொழுது தலைவருடன் வெறுப்புத் தோன்றத் துன்பம் பெருக  
எம்மிடத்து வரும்.

குளிர்ச்சி உடைத்தாய் புல்லென்ற மலை என்றும் ஆம்.

3

1224. கலை யரும்பிப் பகலெல்லாம் போதாதி  
மலை மலருமிந் நோய்.

இக்காம நோயாகிய பூ கலைப் பொழுதின் கண் அரும்பி, பகற்  
பொழுதெல்லாம் பேரரும்பாய், முதிர்ந்து மலைப் பொழுதின் கண்  
மலரா நிற்கும்.

4

1225. பதிமருண்டு பைத லுழக்கு மதிமருண்டு  
மலை படர்தரும் போழ்து.

நானே மதி மயங்கி நோயுழப்பதன்றிக் கண்டா ரெல்லாம் மருளும் வகை  
மலைப்பொழுது படர்ந்து வரும்போது, இப்பதியெல்லாம் மயங்கி நோயுழக்கும்  
அன்றே.

மலை மயங்கி வரும்போது மதி நிலை கலங்கி நோயுரைக்கும் என்றுமாம். 5

1226. பொருண்மலை யாளரை யுள்ளி மருண்மலை  
மாயுமென் மாயா வுயிர்.

பொருண்மேலாசை யுடையாரை நினைத்து மயங்கும் மலைப்  
பொழுதினிடத்து என் மாயாவுயிர் மாயும்.

பொருண் மலையாளரை உன்னுதலால் உயிர் மாயாது; மலைப் பொழுதின்  
துன்பத்தால் உயிர் மாயும் என்றது.

6

1227. மாலைநோய் செய்தன் மணந்தா ரகலாத  
காலை யறிந்த திலேன்.

எமக்கு மாலைப் பொழுது நோய் செய்யும் என்பதனை, எம்மை  
மணம்செய்த தலைவர் பிரிவதற்கு முன்னே அறிந்தேனாயின் இவ்வாறு  
உறுகின்ற நோய் தீரும் மருந்து யாதென்று கேட்பேன்; அறிகின்றிலேன். 7

1228. அழல்போலு மாலைக்குத் துதாகி யாயன்  
குழல்போலுங் கொல்லும் படை.

தலைவர்ப் பிரிந்த மாதர்க்கு அழல் சொரிவதுபோலத் துன்பம் செய்யும்  
செவ்வானத்தையுடைய மாலைப்பொழுது வருகின்றதற்குத் துதாகி ஆயருடைய  
வேயங்குழலோசை கொல்லும் படையாவது. 5

1229. மாலைநீ யல்லை மணந்தா ருயிருன்னும்  
வேலைநீ வாழி பொழுது.

மாலைப் பொழுதென்று சொல்லப் பட்டாய்; மாலையல்லை நீ;  
மணந்து பிரியப்பட்ட மாதருயிரை உண்ணும் இறுதிக்காலை நீ.

இறுதிக்காலை : யுகாந்த காலம்.

9

[குறிப்பு : மாலையோ வல்லை என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1230. புன்கண்ணை வாழி மருண்மாலை யெங்கேள்போல்  
வன்கண்ணை தோநின் றுணை.

தன்னுட் கையாறெய்திடு கிளவி.

மாலைப் பொழுதே நீ வாழ்வாயாக; நின் துணையாகிய கேள்  
வரும் எம்முடைய கேள்வரைப்போல வன்கண்ணரோ கூறுவாய்.

புன்கண்ணை என்பது : நீ அழகு அழிகின்றாய் என்றது.  
எங்கேள் : எம்முடைய தலைவர்.

10

பொழுதுகண் டிரங்கல் முற்றும்.

## 124. உறுப்பு நலனழிதல்

அஃதாவது, தலைவி தன் கண்களும் தோள்களும் முதலாய  
உறுப்பு அழகு அழிதல்.

1231. சிறுமை நமக்கொழியச் சேட்சென்ற ருள்ளி  
நறுமலர் நாணின கண்.

ஆற்றமை மிகுதியான் வேறுபட்ட தலைவியை நோக்கித்  
தோழி சொல்லியது.

பிரிவென்னும் துன்பம் நம்மிடத்தே நிற்பச் சேணிடைச்  
சென்ற காதலரை நினைந்து அழுதலான் நின் கண்கள் ஒளியிழந்து  
முன் நாணிய மலர்கட்கு இன்று நின் கண்கள் நாணின.

சிறுமை : சிறுமைப்படுதல். நமக்கு ஒழிய : நமக்கு ஒழிய அவ  
ருக்கு இல்லாமை ; சேட் சென்றார் : தூரத்தே சென்றார். உள்ளி :  
நினைத்து. நறுமலர் நாணின கண் : நறுமலருக்குக் கண்கள் நாணின என்க.

1232. நயந்தவர்க்கு நல்காமை சொல்லுவ போலும்  
பசந்து பனிவாருங் கண்.

நின் உடம்பு பசலை பூப்ப அதன்மேல் நீர்பரக்கின்ற நின் கண்  
கள் நம்மேல் நயக்கப்பட்டவர் நமக்குத் தலைபளி செய்யாமையை அவருக்குச்  
சொல்வ போலும்.

நயந்தவர் : தலைவர். நல்காமை : நம்மைச் சேராமை. பசந்து :  
பசலை பூத்து. பனிவாருங்கண் : நீர் சொரியுங் கண்கள். 2

[குறிப்பு : நயந்தவர் நல்காமை என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1233. தணந்தமை சால வறிவிப்ப போலும்  
மணந்தநாள் விங்கிய தோள்.

தலைவருடன் கூடிய நாளிலே பூரித்த நின் தோள்கள், இன்று  
அவர் பிரிந்ததனை விளங்க அறிவிப்பதுபோல இளைத்தன.

மணத்தல் : கூடுதல். தணத்தல் : பிரிதல்.

இவையெல்லாம் தோழி சொல்லியவை.

3

1234. பணைநீங்கிப் பைந்தொடி சோருந் துணைநீங்கித்  
தொல்கவின் வாடிய தோள்.

பணைத்துப் பெருத்த நின் தோள்கள் இளைத்துப் பசும் பொன் வளையலைக் கழன்று நின்றன ; துணைவர் நீங்கிப் பழைய அழகு வாடிய நின் தோள்கள்.

தொல் கவின் : பழைய அழகு.

இதுவுந் தோழி சொல்லியது.

4

1235. கொடியார் கொடுமை யுரைக்கும் தொடியொடு  
தொல்கவின் வாடிய தோள்.

கொடிய தலைவர் சேராமையால் அவர் செய்த கொடுமையைச் சொல்லுதல் போலும், தொடி நெகிழ்ந்து வீழ்ந்து பழைய அழகு வாடிய நின் தோள்கள்.

தொடி : வளையல். ஓடுதல் : வீழ்தல். இது, தோழி சொல்லியது. 5

1236. தொடியொடு தோனெகிழ நோவ லவரைக்  
கொடிய ரெனக்கூற னெந்து.

தலைவி சொல்லியது.

தொடிகழலுமாறு தோள்கள் இளைத்து மெலிய, என்னைக் கண்டு, தோழி நீ அவரைக் கொடியர் என்று கூறுதலைப் பொருது யான் என்னுள்ளே நோகின்றேன்.

6

1237. பாடு பெறுதியோ நெஞ்சே கொடியார்க்கென்  
வாடுதோட் பூச லுரைத்து.

தலைவி தன் நெஞ்சொடு கூறல்.

நெஞ்சே, இந்தத் தோழி நம் தலைவரைக் கொடியர் என்று சொல்கின்றவர்க்கு நீ சென்று என் பெலிகின்ற தோள்களின் பூசலை யுரைத்து மேம்பாடு பெறவல்லையோ ?

பூசல் : சண்டை ; சண்டைக்கு நின்று வரவழைக்க வல்லையோ என்றது.

1238. முயங்கிய கைகளை யூக்கப் பசுந்தது  
பைந்தொடிப் பேதை நுதல்.

வினைமேல் பிரிந்த தலைவன் மீண்டு வரும்போது முன் நிகழ்ந்தது முன்னி உரைத்தல்.

தன்னை இறுகத் தழுவிய கைகளை அவளுக்கு நோம் என்று கருதி நெகிழ்த்திக் கொடுக்க, அதற்குப் பொருது பசும்பொன் தொடிகளை அணிந்த பேரையின் நுதல் பசலை பூத்தது.

நுதல் : நெற்றி. நெடுநாள் நம்மைப் பிரிந்து எவ்வாறு ஆற்றும் என்று தலைவன் நினைந்து நொந்தது. 8

1239. முயக்கிடைத் தண்வளி போழப் பசப்புற்ற  
பேதை பெருமழைக் கண்.

இதுவும் தலைவன் சொல்லியது.

முயங்கி இறுகத் தழுவும்போது முகைச் சந்தில் சிறுகாற்று வந்து நுழைய, அதனிடையீடு பொருது பிரிந்தோம் என்று பெருமழை நீல நிறத்தையுடைய கண்களை யுடையாள் பசலை பூத்தனள் ; காடும் மலையும் நாடும் நாம் செல்லும் இடையீடு எப்படிப் பொறுத்து ஆற்றும் என்று தலைவன் நொந்தது.

தண்வளி அற்பமாகிய காற்று. தன்னமென்ப தற்ப மெனக் கொள்க. 9

1240. கண்ணின் பசப்போ பருவர லெய்தின்றே  
ஒண்ணுதல் செய்தது கண்டு.

இதுவும் தலைவன் சொல்லியது.

முயக்கிடைத் தண்வளி போழ்ந்த பிரிவினால் கண் பசப்புற்றுத் துன்பமுற்றது. அது பசப்புற்றது, அதற்கு அயலான ஒள்ளிய நுதல் பசலை பூத்ததனைக்கண்டு.

கண்ணின் பசப்போ என்பது : கண் பசந்தது மாத்திரமோ, பருவரலும் எய்திற்று. பருவரல் : துன்பம் வரல். ஒண்ணுதல் செய்தது கண்டு என்பது, ஒள்ளிய நுதல் பசலை பூத்தது கண்டு எனப் பிரித்துப் பொருள் காண்க. 10

உறுப்பு நலனழிதல் முற்றும்.

## 125. நெஞ்சொடு கிளத்தல்

அக்தாவது, தலைவி தனது குறையை நெஞ்சொடு சொல்லுதல். குறை: தலைவன் மிரிவிலுள் வந்த குறை.

1241. நினைத்தொன்று சொல்லாயோ நெஞ்சே யெனைத்தொன்றும் எவ்வநோய் தீர்க்கு மருந்து.

நெஞ்சே, நீ நினைத்து ஒன்று சொல்லமாட்டாயோ, எவ்வளவாகிலும் என்னிடத்துப் பொருந்திய பிரிவாற்றாமையான் வந்த துன்ப நோயைத் தீர்க்கும் மருந்து.

எவ்வளவாகிலும் நோயைத் தீர்க்கும் மருந்து யாதானும் ஒன்று சொல்லாயோ நெஞ்சே என்றது. 1

1242. காத லவரில ராகநீ நோவது  
பேதைமை வாழியென் னெஞ்சு.

என் நெஞ்சே வாழ்வாயாக; நம்மிடத்துக் காதல் அவர்க்கு இல்லாமலிருக்கவும் நீ அவர் வரவு பார்த்து வருந்துவதற்குக் காரணம் நின் பேதைமையே பிறிதில்லை.

பேதைமை: அறியாமை. அவர் காதல் வைத்து வாராதிருக்கவும், நீ காதல் வைத்து வரவு பார்த்தல் பேதைமை என்றது. 2

1243. இருந்துள்ளி என்பரித நெஞ்சே பரிந்துள்ளிப்  
பைதனோய் செய்தார்க ணில்.

இருந்து நினைத்து உனக்கு உண்டாவது என்னை, நெஞ்சே, நம்மைப் பரிந்து நினைத்து வருதல் நமக்குப் பசலை நோயைச் செய்தவரிடத்தில்தான்.

இருந்து நினைத்தாவது என்பயன், நீ அவரைப் போய் அழைத்துவா என்பது கருத்து. 3

[குறிப்பு: பரிந்துள்ளல் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1244. கண்ணுங் கொளச்சேறி நெஞ்சே யிவையென்னைத்  
தின்னு மவர்க்காண லுற்று.



நெஞ்சே! அவர்பாற் செல்லலுற்றாயாகில் கண்களையும் உடன் கொண்டு செல்வாய்; அதுவன்றி, நீ மாத்திரம் சென்றாயாகில் கண்கள் அவரைக் காட்டச் சொல்லி என்னைத் தின்கின்றன. 4

### 1245. செற்ற ரெனக்கை விடலுண்டோ நெஞ்சேயாம் உற்ற லுருஅ தவர்.

நெஞ்சே! நாமுற்றால் தாமுறுத காதலரை நம்மை வெறுத்தார் என்று கருதிப் புலந்து கைவிட்டிருக்க, நமக்கு உறுதியுண்டோ? இல்லை.

உற்ற லுருஅதவர் என்பது நாமுறவாடத் தாமுறவாடாதவர். செற்றார்: வெறுத்தார் என்பது. 5

### 1246. கலந்துணர்த்துங் காதலரைக் கண்டாற் புலந்துணராய் பொய்க்காய்வு காய்தியென் நெஞ்சு.

என்னெஞ்சே! யான் அவரோடு புலந்தால் அப்புலவியைக் கலவியினாலே நீக்கவல்ல காதலரைக் கண்டால் பொய்யே யாயினும் ஒருகால் புலந்து கலவியை நீக்கமாட்டாய்; மாட்டாத நீ இப்போது அவர் கொடியர் என்று பொய்க் காய்வு காய்கின்றாய்.

புலத்தல்: பிணங்கல்.

6

### 1247. காமம் விடுவொன்றே நாண்விடு நன்னெஞ்சே யானே பொறேனில் விரண்டு.

நன்னெஞ்சே! ஒன்று காம வேட்கையை விடு; விடமாட்டாயாகில் ஒன்று நாணத்தை விடு; விடமாட்டாயாகில் இவ்விரண்டினையும் யானே பொறுக்க மாட்டேன்.

இவ்விரண்டினையும் நீயும் விடமாட்டாய்; யானும் விடப் பொறுக்க மாட்டேன் என்றது. 7

### 1248. பரிந்தவர் நல்காரென் நேங்கிப் பிரிந்தவர் பின்செல்வாய் பேதையென் நெஞ்சு.

நெஞ்சே! நம்மேல் பரிவு வைத்துக் கருணை செயயாரா என்று எங்கு, அதனை அறிவித்தற் பொருட்டு நம்மைப் பிரிந்தவர் பின்னே செல்லலுற்றாய்; நீ ஒன்று மறியாத பேதை.

நீ அவர் சென்ற வழியும் அவர் இவ்விடத்திருப்பா ரென்பதும் அறிதியோ,  
பேதாய் என்றது. 8

1249. உள்ளத்தார் காத லவராக வுள்ளிநீ  
யாருழைச் சேறியென் னெஞ்சு.

ஏன் நெஞ்சே! காதலர் நின்னிடத்தே யிருப்பக் கண்டிருந்தும்  
உள்ள நீ, புறத்தே தேடி யாரிடத்தே செல்கின்றாய்?

யாருழை : யாரிடம் என்க.

9

1250. துன்னார் துறந்தாரை நெஞ்சத் துடையேமா  
இன்னு மிழத்துங் கவின்.

நம்மைக் கூடாவண்ணம் துறந்து போயினாரை யாம் நெஞ்சகத்  
துடையேமாக, முன்னிகழ்ந்த உடலகத்து அழகே யன்றி நெஞ்ச  
கத்து அழகாகிய நிறையும் நானும் இழப்போம்.

கவின் : அழகு. முன் கூடியிருந்த உடம்பினழகு அவர்பிரியப் பிரிந்தது;  
நெஞ்சகத்துக் கூடினவர் பிரிந்தால் நெஞ்சின் அழகும் பிரியும் என்றது. 10

நெஞ்சொடு கிளத்தல் மற்றும்.

126. நிறையழிதல்

அஃதாவது, காம வேட்கை தன்னுள் அடங்காமல் பெருகலின் தன் நிறை  
யழிதல்.

1251. காமக் கணிச்சி யுடைக்கு நிறையென்னும்  
நாணுத்தாழ் வீழ்த்த கதவு.

நாணுகிய தாளிட்ட நிறையென்னும் கதவினைக் காம வேட்கை  
யாகிய உளி தறிக்கின்றது.

கணிச்சி : உளி; குந்தாலியும் ஆம். இப்படித் தன் நிறையைக்  
காம வேட்கை அழிக்கின்றதென்று தோழிக்குச் சொல்லியது. 1

1252. காம மெனவொன்றே கண்ணின்றென் னெஞ்சத்தை  
யாமத்து மாளுந் தொழில்.

எல்லாரும் தொழில் ஒழியும் நடுச் சாமத்தும் என்னெஞ்சத்தை ஒழுத்துத் தொழில் கொள்ள நின்ற காதலால் காமமென்று சொல்லப்பட்ட ஒன்று கண்ணோட்ட மின்றாய் இருந்தது.

கண்ணோட்ட மின்மை : கருணை யில்லாமை. நெஞ்சத்தை நடுச் சாமத்துங் காமம் அலைக்கின்றது; யான் எப்படி அடக்குவேன் என்று தோழிக் குச் சொல்லியது. 2

### 1253. மறைப்பன்மற் காமத்தை யானோ குறிப்பின்றித் தும்மல்போற் றேன்றி விடும்.

யான் என் காம வேட்கையை மறைக்கக் கருதுவேன்; அது என் கருத்தின்படி வாராது. தும்மலை அடக்க அடங்காமல் எப்படி வெளிப்படுமோ அப்படி வெளிப்படுகின்றது. 3

[குறிப்பு : மறைப்பேன்மன் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

### 1254. நிறையுடையே னென்பன்மன் யானேயென் காமம் மறையிறந்து மன்று படும்.

இன்றுவரையும் யான் என்னை நிறையுடையேன் என்று கருதி யிருந்தேன்; இப்போது என் காமம் மறைக்க அடங்காமல் எல்லை கடந்து பலருங்கூடிய மன்றின் கண்ணே வெளிப்படுகின்றது. 4

[குறிப்பு : என்பேன்மன் என்பதும் யானோ என்பதும் அச்சுப் பாடங்கள்.]

### 1255. செற்றூர்பின் செல்லாப் பெருந்தகைமை காமநோய் உற்ற ரறிவதொன் றன்று.

தன் நிறையை அழித்தவர் பின் செல்லாது பெருந்தகைமையை யுடைய காமநோயானது தன்னையுற்ற நடுவன்னிடத்து ஒன்றையும் அறியாமல் மயக்கும்.

பெருந்தகைமை : காமத்தின் செருக்கு. செற்றூர் : தன் நிறையை அழித்த தலைவர். 5

### 1256. செற்றவர் பின்சேறல் வேண்டி யளித்தரோ எற்றென்னை யுற்ற துயர்.

என் நிறையை அழித்தவர் பின்னே சென்று வேண்டி யழைத்து வந்து அளிக்கலாகாதோ, என்னை உற்றுத் துயர் செய்வதென் கருதி இக்காமநோய்.

அளித்தல் : கருணை செய்தல். துயர் : காமநோய்.

செற்றவர் : நிறையை அழித்தவர்.

6

1257. நானென வொன்றே வறியலங் காமத்தால்  
பேணியார் பெட்பச் செயின்.

பரத்தையில் பிரிந்து வந்த தலைவனொடு நிறையழிவு வரக் கூடிய தலைவியை, 'நீ புலவாமைக்குக் காரணம் யாது' என்று வினவிய தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.

நம்மால் விரும்பப் பட்டவர் தம் காமத்தால் நாம் விரும்பிய வற்றைச் செய்யும் அன்பினர் என்று ஒன்றையும் அறிய மாட்டோமாய் இருந்தது.

பேணியார் : நம்மைப் பேணப்பட்ட தலைவர். பெட்பச் செய்தல் : நாம் விரும்பினவற்றைச் செய்தல். ஆதலால் நானென வொன்றே அறியலம் என்றது : நானென ஒன்றையும் அறிய மாட்டோம் என்றது ; எனப் பிரித்து முன்னும் பின்னும் மாறிப் பொருள் அறிந்து கொள்க.

7

1258. பன்மாயக் கள்வன் பணிமொழி யன்றோநம்  
பெண்மை யுடைக்கும் படை.

இதுவுமது

நம்முடைய பெண்மையாகிய நாணிணையும் நிறையிணையும் அழிக்கும் ஆயுதமாவது, பல மாயங்களை யுடைய கள்வனுடைய தாழ்ந்த சொற்களன்றோ.

பெண்மை யாவது : கற்புடை மகளிர் : நாணம், மடம், அச்சம், பயிர்ப்பு என்னும் நான்கும் எனக் கொள்க. பன் மாயக் கள்வன் : தலைவன். பணி மொழி : தாழ்ந்த மொழியன்றோ நம் பெண்மையை உடைக்கும் படை ஆயுதம் எனக் கொள்க.

8

1259. புலப்ப லெனச்சென்றேன் புல்லினை னெஞ்சம்  
கலத்த லுறுவது கண்டு.

இதுவுமது

தலைவருடன் புலக்கக் கடவோம் என்று நினைந்து அவர் வந்த வுடனே முன்னே போனேன் ; அவரைக் கண்டவுடனே தழுவிக்கொண்டேன் ; என்

நெஞ்சம் நான் சொன்னபடி கேளாமல் நான் போய்க் கலந்து கொள்வதனைக் கண்டு.

புலப்பல் : பிணங்கல் ; புல்லுதல் : தழுவுதல். 9

1260. நிணந்தீயி விட்டன்ன நெஞ்சினுர்க் குண்டோ  
புணர்ந்தாடி நிற்பே மெனல்.

இதுவுமது

நிணத்தைத் தீயின் கண் இட்டால் அஃது உருகுமாறு போலத் தம் கணவரைக் கண்டால் நிறையழிந்து உருகும் நெஞ்சினை யுடைய மாதர்க்கு உண்டோ, நெருங்கிப் பிணங்கும் நிலைமை.

புணர்தல் : நெருங்குதல் ; ஊடல் : பிணங்கல். 10

நிறையழிதல் முற்றும்.

## 127. அவர்வயின் விதும்பல்

அஃதாவது, தலைவனும் தலைவியும் பிரிந்த விடத்து ஒருவரை யொருவர் காண்டற்கு விரைதல்.

ஒருவரை யொருவர் காணப் பரபரத்தற்கு விதும்பல் எனக் கூறுதல் இலக்கண வாய்பாடு.

1261. வாளற்றுப் புற்கென்ற கண்ணு மவர்சென்ற  
நாளொற்றித் தேய்ந்த விரல்.

தலைவர் வரும் வழிபார்த்து என் கண்களும் ஒளியிழந்தன. தலைவர் பிரிந்துபோன நாள்களைச் சுவரிடத்துத் தினந்தினம் கிழித்து வந்ததனைத் தொட்டு எண்ணி எண்ணிப் பார்த்து விரல்களும் தேய்ந்து போயின.

வாளற்று என்பது : ஒளியற்று. புற்கென்ற என்பது : கண்ணொளி மழுங்கல். நாளொற்றி என்பது : நாள்களைத் தொட்டு எண்ணல். 1

1262. இலங்கிழா யின்று மறப்பினென் றோண்மேல்  
கலங்கழியுங் காரிகை நீத்து.

விடா நினைப்பினை ஒழிந்து சிறிது மறக்க என்ற தோழிக்குத்  
தலைவி சொல்லியது.

விளங்கும் இழையினை யுடைய தோழி! காதலரை யானின்று  
மறப்பேனாயின் என் தோள்கள் மேலும் அழகு நீங்கத் தோள் வகை  
களுங் கழல்வனவாம்.

இலங்கிழை : விளங்கும் அணிகலம். காரிகை : அழகு. நீத்தல் :  
நீங்கல். 2

1263. உரனசைஇ யுள்ளந் துணையாகச் சென்றார்  
வரனசைஇ யின்னு முளேன்.

இதுவுமது

பகைவரை வெல்லும் வெற்றியை விரும்பித் தமக்குத் தம்  
உள்ளமே துணையாகப் போயினார் அவர் இங்கு வருவதனை விரும்  
புதலால் இறந்து படாமல் இன்னும் இருக்கின்றேன்.

உரன் : வெற்றி ; நசை : விரும்புதல் ; வரல் : வருதல். 3

1264. கூடிய காமம் பிரிந்தார் வரவுள்ளிக்  
கோடுகோ டேறுமென் னெஞ்சு.

இதுவுமது

கூடியிருக்குங் காமத்தினைப் பிரிந்துபோன காதலர் வருவதனை  
நினைத்துப் பூரிக்கும் என் நெஞ்சம்.

கோடேறுதல் : பணித்துப் பூரித்தல். காதலர் வருவதனைக் கொ  
பேறியும், மலையேறியும், மேடேறியும் பார்க்கும் என் நெஞ்சம் என்றுமாம்.

கோடு என்பது : கொம்பும் மலையும் மேடுமாம். 4

1265. காண்கமற் கொண்கனைக் கண்ணாரக் கண்டபின்  
நிங்குமென் மென்றோட் பசப்பு.

இதுவுமது

என் கண்கள் கண்ணாரக் காணும் வகை, என் கொண்கனை  
யான் காணப் பெற்றேனாகில் அப்படி கண்டபின் என் மெல்லிய  
தோள்களின் பசப்புத் தானே நீங்கும்.

கொண்கன் : தலைவன். 5

1266. வருகமற் கொண்க னெருநாட் பருகுவன்  
பைதனோ யெல்லாங் கெட.

இத்தனை நாளும் வாராத கொண்கன், ஒரு நாள் என் கண்  
காண வருவானாகில் இத்தனை நாளும் பட்ட பாடெல்லாந்தீர  
அவனத்தரபானமாகிய மருந்தைக் குடிப்பேன். 6

1267. புலப்பேன்கொல் புல்லுவேன் கொல்லோ  
கண்ணன்ன கேளிர் வரின். [கலப்பேன்கொல்

இதுவுமது

என் கண்போலச் சிறப்பாகிய நாயகன் வருவானாகில் வந்தால்  
இத்தனை நாளும் வராமலிருந்தது என் என்று சண்டை கொள்  
வேனோ, அன்றி என் முலைகள் அழுந்தத் தழுவிக்கொள்வேனோ,  
அன்றிக் கலந்து கொள்வேனோ இந்த மூன்றினுள் யாது  
செய்வேன்?

புலத்தல் : பிணங்கல் ; புல்லுதல் : தழுவுதல் ; கலத்தல் :  
கூடுதல் ; கேளிர் : கணவன். 7

1268. வினைகலந்து வென்றிக் வேந்தன் மனைகலந்து  
மாலை யயர்கம் விருந்து.

வினைமேற் பிரிந்த தலைவன் தலைவியை நினைந்து சொல்லுதல்.

வேந்தன் பகைவர் மேல் வினை செய்தலைப் புரிந்து வென்று நம்மை  
யனுப்பில் யாரும் மனைவியைச் சென்று கூடியிருந்து மாலைப் பொழுதிற்கு  
விருந்து செய்வேம்.

மனை : மனைவி ; மாலை : மாலைப் பொழுது ; அயர்தல் :  
செய்தல் ; அயர்கம் : வியங்கோள் ; விருந்து : வெகுமானம்  
செய்தல்.

வினை கலந்து வென்று ஈக வேந்தன் எனப் பிரித்து  
வேந்தனைத் தலைவனாகவும் தலைவி சொல்லியதாகவும் சொல்வாரும்  
உளர். 8

1269. ஒருநா ளெழுநாள்போற் செல்லுஞ்சேட் சென்றார்  
வருநாள்வைத் தேங்கு பவர்க்கு.

இது தலைவன் சொல்லியது.

சேணிடைச் சென்ற தம் காதலர் மீண்டு வரக் குறித்த நாளை வைத்தெண்ணி ஏங்கி இருந்து வருந்து மாதர்க்கு ஒருநாள் எழுநாள் போல நீட்டித்துக்காட்டும்.

சேண் : தூரம்.

9

1270. பெறினென்னும் பெற்றக்கா லென்னு முறினென்னும் உள்ள முடைந்துக்கக் கால்.

இது தலைவன் சொல்லியது.

காதலி நம் பிரிவினை ஆற்றாது உள்ளம் உடைந்து இறந்து பட்ட வழி நம்மைப் பெறினென்னாவள் ; பெற்றக்காலென்னாவள் ? நாமவள் மெய்யுறக் கலந்தாலென்னாவள் ? அப்படி இறந்துபடுமுன்னே போக வேண்டும்.

இறந்துபடுதல் : இளைத்துச் சோர்ந்து மூர்ச்சை யாகுதல் ; உள்ளம் உடைந்துக்கக்கால் என்பது : நினைவில்லாமல் மூர்ச்சை வருதல்.

10

அவர்வயின் விதும்பல் முற்றும்.

## 128. குறிப்பறிவுறுத்தல்

அஃதாவது, பிரிந்து வந்து கூடிய தலைவன் வேட்கை மிகுதியான் கலவி மிகுந்து பாராட்டத் தலைவி அக் குறிப்பினைக் கண்டு அஞ்சிய இடத்துக் குறிப்பினை யறிந்து தலைவிக்குத் தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லுதல்.

1271. கரப்பினுங் கையிகந் தொல்லாநின் னுண்கண் உரைக்க ஓறுவதொன் றுண்டு.

தலைவன், கலவியின் மிகுதிகண்டு அஞ்சிய குறிப்பினை யறிந்து சொல்லுதல்.

நீ சொல்லாது மறைப்பினும் நின் மறைப்பினில்லாது நின் மையுண் கண்கள் உரைக்கின்றதொன்று உண்டு ; அதனை நீயே தெளியச் சொல்வாய்.

தலைவன் கலவியின் மிகுதியால் இன்னும் பிரிவானென்று தலைவி கண்கள் காட்ட தலைவன் தலைவியை வினவியது.

கரத்தல் : மறைத்தல் ; கையிகத்தல் : வெளிப்படுதல்.

1



1272. கண்ணிறைந்த காரிகைக் கம்பேர்தோட் பேதைக்குப்  
பெண்ணிறைந்த நீர்மை பெரிது.

[இக்குறள் முதல் 8-ஆவது குறள் வரையில் உரை காணப்படவில்லை. அவற்றிற்குப் பிரதியாக பரிமேலழகர் உரையிலிருந்து கொள்ளப்பட்டது.]

நானால் அவள் சொல்லாளாய வழி அவன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

என் கண்ணிறைந்த அழகினையும், வேயை யொத்த தோளினையும் உடைய நின் பேதைக்கு பெண்பாலாரிடத்து நிறைந்த மடமை அவ்வளவின்றி மிகுந்தது. 2

1273. மணியுட் டிகழ்தரு நூல்போன் மடந்தை  
அணியுட் டிகழ்வதொன் றுண்டு.

இதுவுமது

கோக்கப்பட்ட பளிக்கு மணியகத்துக் கிடந்து புறத்துப் புலனும் நூல் போல, இம்மடந்தை அணியகத்துக் கிடந்து புறத்துப் புலனாகின்றதொரு குறிப்பு உண்டு. 3

[குறிப்பு: மணியிற்றி தழ்தரு, அணியிற்றி தழ்தரு என்பன வேறு பாடங்கள்.]

1274. முகைமொக்கு ளுள்ளது நாற்றம்போற் பேதை  
நகைமொக்கு ளுள்ளதொன் றுண்டு.

இதுவுமது

முகையது முகிழ்ப்பினுளதாய்ப் புறத்துப் புலனாகாத நாற்றம்போல, நின் பேதை என்னோடு நகக்கருதும் நகையது முகிழ்ப்பின் உளதாய்ப் புறத்துப் புலனாகாததோர் குறிப்புண்டு. 4

1275. செறிதொடி செய்திறந்த கள்ள முறுதுயர்  
தீர்க்கு மருந்தொன் றுடைத்து.

இதுவுமது

நெருங்கிய வளைகளை யுடையாள் என் கண் இல்லாத தொன்றனை உட்கொண்டு அது காரணமாக என்னை மறைத்துப்

போன குறிப்பு, என் மிக்க துயரைத் தீர்க்கும் மருந்தாவ  
தொன்றனை உடைத்து. 5

1276. பெரிதாற்றிப் பெட்பக் கலத்த லரிதாற்றி  
அன்பின்மை சூழ்வ துடைத்து.

தலைமகன் குறிப்பறிந்த தலைமகள் அதனை அது தெளிவிக்கச் சென்ற  
தோழிக்கு அறிவுறுத்தது.

காதலர் வந்து தம் பிரிவினாளுய துன்பத்தினை மிகவுமாற்றி  
நாம் மகிழும் வண்ணம் கலக்கின்ற கலவி, இருந்தவாற்றான் மேலும்  
அத் துன்பத்தினை அரிதாக ஆற்றியிருந்து அவரன்பின்மையை  
நினையும் தன்மையுடைத்து. 6

1277. தண்ணத் துறைவன் றணந்தமை நம்மினும்  
முன்ன முணர்ந்த வனை.

இதுவுமது

குளிர்ந்த துறையை யுடையவன் நம்மை மெய்யால் கூடி  
யிருந்தே மனத்தால் பிரிந்தமையை, அவன் குறிப்பான் அறிதற்கு  
உரிய நம்மினும் இவ்வனைகள் முன்னே அறிந்தன. 7

1278. நெருநற்றுச் சென்றோரெங் காதலர் யாமும்  
எழுநாளே மேனி பசந்து.

இதுவுமது

எம் காதலர் பிரிந்து போயினார் நெருநற்றே ; அப்பிரிவுக்கு  
யாமும் மேனி பசந்து எழு நாளுடையமாயினேம். 8

1279. தொடிநோக்கி மென்றோளு நோக்கி யடிநோக்கி  
யஃதான் டவள்செய் தது.

தலைமகள் குறிப்பறிந்த தோழி அதனைத் தலைமகற்கு அறிவித்தது.

நீ யனுப்ப யான் தலைவியிடத்துச் சென்றேன் ; சென்றபோது  
தலைவி தன் தொடியை நோக்கித் தன் மெல்லிய தோள்களை  
நோக்கித் தன் கால்களை நோக்கி நின்றாள் ; அது மாத்திரம்  
அவள் அவ்விடத்துச் செய்தது.

தலைவனே நீ இக் குறிப்பை யறிவாய் என்றது. குறிப்பறிதல் : யாம் பிரியிற்றொடி விழுமென்று நினைத்து பார்த்தாள் ; தோள் மெலியுமென்று நினைந்து பார்த்தாள் ; கால்களைத் தலைவன் பிறகே கூடச் செல்வாய் என்று பார்த்தாள் என்று தலைவன் அறிந்தது. 9

1280. பெண்ணினுற் பெண்மை யுடைத்தென்ப கண்ணினுல்  
காமநோய் சொல்லி யிரவு.

இதுவுமது

தலைவன் பிரியாமல் தோழி குறிப்பாகச் சொல்லியது.

மாதர் தம் காம நோயைத் தோழியார்க்கும் அவர்பால் சொல்லாது கண்ணினுல் சொல்லி, அது தீர்க்க வேண்டும் என்று அவரை இரந்து உடன்போதல் குறித்துத் தன் கால்களை யிரத்தல் தமக்கியல்பாகிய பெண்மை போலுமொரு பெண்மையுடைத்து என்று சொல்லுவர் அறிந்தோர்.

தலைவியுடன் போதல் தோழியால் தெளிந்தானாதலின் தலைவன் அவள் பெண்மையினை வியந்தது. 10

குறிப்பறிவுத்தல் முற்றும்.

## 129. புணர்ச்சி விதும்பல்

அஃதாவது, தலைவனும் தலைவியும் புணர்ச்சியின் விரைந்து நின்றல்.

1281. உள்ளக் களித்தலுங் காண மகிழ்தலும்  
கள்ளுக்கில் காமத்துக் குண்டு.

பிரிதல் குறிப்புடைய தலைவனொடு புலவாமைக்குக் காரணம் யாதென வினவி நகைத்த தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.

நினைக்க மகிழ்ச்சியாதலும் காண மகிழ்ச்சியாதலும் கள்ளுக் குடித்தா னொழிய இல்லை ; காமத்துக்கு உண்டு.

களித்தலும் மயங்கலும் : உணர்ச்சியில்லாமல் மயங்கல்.

1

[குறிப்பு : காமத்திற்குண்டு என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1282. தினைத்துணையு முடாமை வேண்டும் பனைத்துணையும்  
காம நிறைய வரின்.

இதுவுமது

மாதர்க்குத் தினையளவு பொழுதாகிலும் ஊடாதிருக்கவேண்  
டும், பனையளவு போலக் காமம் நிறைய வரின்.

தினை பனை என்பது சிறுமை பெருமைக்குச் சொல்லியது. ஊடலும்  
புலனியும் : தலைவனோடு பிணங்கல் எனக் கொள்க. 2

1283. பேணுது பெட்பல செய்யினுங் கொண்கனைக்  
காணு தமையல கண்.

இதுவுமது

நம்மை அவமதித்துத் தான் வேண்டியன செய்யினும் கொண்  
கனை என் கண்கள் காணுது அமைகின்றனவிலலை.

பேணுது பெட்பல செய்தல் : தலைனியை அவமதித்துத் தலை  
வன் தான் வேண்டியவாறே செய்தல். 3

[குறிப்பு : பெட்பவே செய்யினும் என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1284. ஊடற்கட் சென்றேன்மற் றோழி யதுமறந்து  
கூடற்கட் சென்றதென் னெஞ்சு.

இதுவுமது

தோழி, தலைவரைக் காணுமுன்னர், அவரோடு, அவர் செய்த  
பிழையை நினைத்து ஊடவேண்டும் என்று சென்றேன் ; அவரைக்  
கண்டவுடனே அதனை மறந்துவிட்டேன் ; அவரோடு கூடுதற்  
கண்ணே சென்றது என் நெஞ்சு. 4

1285. எழுதுங்காற் கோல்காணுக் கண்ணேபோற் கொண்கன்  
பழிகாணென் கண்ட விடத்து.

இதுவுமது

சித்திரமெழுதும் தூரிகைக் கோலை முன்கண்ட கண்கள் எழுதுபோது  
காணமாட்டா ; அதுபோலக் கொண்கனுடைய பழியை அவர் விராதபோது  
கண்டேன் ; அவர் வந்தார், வந்தவுடனே என் சொல்கேன் ! அவர் செய்த  
பிழையைக் காணென். 5

1286. காணுங்காற் காணேன் தவருய காணுக்கால்  
காணேன் தவறல் லைவ.

இதுவுமது

கொண்களை யான் காணும் பொழுது அவர் செய்த தவறான  
வற்றைக் காணக் காண்கிலேன் ; காணாதபோது அவன் செய்த  
தவறல்லது பிறிதொன்றும் காண்கிலேன். 6

1287. உய்த்த லறிந்து புனல்பாய் பவரேபோல்  
பொய்த்த லறிந்தென் புலந்து.

இதுவுமது

தம்மை இழுத்துக் கொண்டு போதல் அறிந்தும் புனல்  
பாய்ந்து விளையாடுபவரைப் போல முன் தலைவோடு புலந்து பிணங்கி  
னேன் ; பிணக்கிறுந் பிறிந்தேன் ; அதனுற் பொய்யினை அறிந்தேன் இனிப்  
புலக்க லாகாது என்று.

புலத்தல் : பிணங்கல். பிணக்கு வந்தாலும் பிணங்காமல்  
புணரவேண்டும் என்று பொய்யினை அறிந்தேன் என்றது. இது  
தோழிக்குச் சொல்லியது. 7

1288. இனித்தக்க வினா செயினுங் களித்தார்க்குக்  
கள்ளற்றே கள்வநின் மார்பு.

இது தோழி தலைவனுக்குச் சொல்லியது.

எல்லாரும் நகைக்கத் தக்க பொல்லாத மயக்கத்தைச் செய்  
தாலும் கள்ளுக் குடிப்பவர்க்குக் கள்ளின் மேல் ஆசையாவது  
போல எங்கட்கும் நீ பொல்லாதன செய்தாலும், கள்வனே, அக்  
கள்ளினையே ஒக்கும் நின் மார்பம்.

பொல்லாதன : நாணம் ஒழுக்கம் உணர்வு மயங்கி நீங்கல். 8

1289. மலரினு மெல்விது காமஞ் சிலரதன்  
செவ்வி தலைப்படு வார்.

தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.

காம இன்பம் மலரினும் மெல்லியதாய்க் கசங்காமல்கூட வேண்டும் ;  
அப்படி அறிந்து கசங்காமல் பிணக்கில்லாமல் கூடும் நாயகனும் நாயகியும்  
சிலருண்டு ; நின் தலைவிக்கு அது இல்லை.

நின் தலைவி ஊடலும் புலவியும் செய்கின்றான் என்று தலைவன் தோழிக்குச் சொல்லியது. 9

1290. கண்ணிற் றுளித்தே கலங்கினான் புல்லுதல்  
என்னினுந் தான்விதுப் புற்று.

இதுவுமது

காதலி முன்னொரு ஞான்று புலவி விதுப்பினால் சென்ற என்னொடு தன் கண் மாத்திரம் துளிகள் வீழக் கலங்கினான் ; அப்போதே மறந்தான் ; தழுவுதல் என்னினும் பரபரத்துத் தழுவினான்.

விதுப்புறுதல் : பரபரப்பு.

10

[குறிப்பு : கண்ணிற் றுளித்தே என்பது அச்சுப்பாடம்.]

புணர்ச்சி விதும்பல் முற்றும்.

130. நெஞ்சொடு புலத்தல்

அஃதாவது, காரண முண்டான வழியும் புலக்கக் கருதாது புணர்ச்சி விதும்புகின்ற நெஞ்சொடு தலைவி புலத்தலும் தலைவன் புலத்தலும் ஆம். புலத்தல் : தலைவியும் தலைவனும் பிணங்குதல்.

1291. அவர்நெஞ் சவர்க்காதல் கண்டு மெவனெஞ்சே  
நீயெமக் காகா தது.

தலைவனிடத்துத் தவறுண்டாய வழியும் புலவி கருதாத நெஞ்சுக்குத் தலைவி சொல்லியது.

அவர் நெஞ்சு அவருக்குத் துணையாக நின்றால் கண்டிருந்தும், நெஞ்சே, நீ எமக்காகத் துணையாக நில்லாது அவரை நினைத்தல் காரணம் யாது ?

அவர் நெஞ்சு அவருக்குப் புலவிக்கு உடன்பட என் நெஞ்சு எனக்குப் புல விக்கு உடன்படாது என் என்றது. அவர் : தலைவர். 1

1292. உருஅ தவர்க்கண்ட கண்ணு மவரைச்  
செருஅ ரெனச்சேறியென் னெஞ்சு.

## இதுவுமது

என் நெஞ்சே, நம்மிடத்து அன்புடைய ரல்லாத காதலரை உள்ளவாறறிந்தும், அவரிடத்துச் சென்றால் வெகுண்டுரையார் என்பது நினைந்தோ நீ செல்கின்றது ?

உறுமை : பொருந்தாமை ; கண் : இடம் ; செருர் : வெகுளார் ; சேறி : செல்லுதல் எனப் பதம் பிரித்துப் பொருள் காண்க.

1293. கெட்டார்க்கு நட்பாநில் லென்பதோ நெஞ்சேநீ  
பெட்டாங் கவர்பின் செலல்.

நெஞ்சே என்னிடத்து நில்லாது நீ அவரை விரும்பி உறவாய் அவரிடத்துச் செல்லுதல், கெட்டார்க்கு நட்பார் உலகத்தில்கையென்பதோ, நின் இயல்பு கூறாய்.

பெட்டல் : விரும்பல்.

3

1294. இனியன்ன நின்னெடு சூழ்வார்யார் நெஞ்சே  
துனிசெய்து துவ்வாய்காண் மற்று.

## இதுவுமது

இனி அப்படிக்கொத்த நின்னெடு ஒரு காரியங்களை நினைப்பவர் யார், நெஞ்சே, காதலர் தவறு செய்தது கண்டு அவரோடு பிணங்குதல்செய்து பின்பு அவரோடு கலந்து அனுபவியாய்.

சூழ்தல் : நினைத்தல் ; துணி : பிணக்கு ; துவ்வாமை : அனுபவியாமை.

4

1295. பெருஅமை யஞ்சும் பெற்றிப்பிரி வஞ்சும்  
அருஅ விடும்பைத்தென் னெஞ்சு.

தோழிக்குச் சொல்வியது.

காதலரைப் பெருத போதும் அஞ்சும் ; பெற்ற போதும் பிரிவினை நினைந்து அஞ்சும் ; எப்போதும் அருத துன்பத்தை உடையது என் நெஞ்சு.

5

1296. தனியே யிருந்து நினைத்தக்கா லென்னைத்  
தீனிய விருந்ததென் னெஞ்சு.

## இதுவுமது

என் நெஞ்சு தனியே இருந்து காதலரைப் பிரிந்த கொடுமையை நினைத்தக்கால் தான் சும்மா இராது என்னைத் தின்பது போன்ற துன்பத்தைச் செய்ய நின்றது. 6

1297. நானு மறந்தே னவர்மறக் கல்லாவென்  
மானு மடநெஞ்சிற் பட்டு.

## இதுவுமது

தன்னை மறந்த காதலரைத் தான் மறக்க மாட்டாத என் மாட்சிமையிலலாத மட நெஞ்சுடனே கூடி, என் உயிரினும் சிறந்த நாணம் தன்னையும் மறந்து விட்டேன்.

மானு நெஞ்சு : அடங்காத நெஞ்சு.

7

1298. என்வி விளிவாமென் றெண்ணி யவர்திறம்  
உள்ளு முயிர்க்காத நெஞ்சு.

## இதுவுமது

உயிர்மேல் காதலை உடைய என் நெஞ்சு, நம்மை எள்ளிச் சென்ற ரென்று நாமும் எள்ளுவோமாயின், பின் நமக்கு இளிவரும் என்று கருதி அவர் திறத்தினை நினைக்கும்.

எள்ளுதல் : வாயில் மீறுத்தல் ; இகழ்ச்சி செய்தல். இளிவு : கெடுதல். அவர் திறம் உள்ளல் : அவரொடுகூட நினைத்தல். 8

1299. துன்பத்திற் கியாரே துணையாவர் தாமுடைய  
நெஞ்சந் துணையல் வழி.

தலைவி வாயில் மறுக்கப்பட்ட தலைவன் சொல்லியது.

ஒருவர்க்குத் துன்பம் வந்த விடத்து அத்துன்பத்தை நீக்குதற்குத் தாம் உரித்தாக உடைய நெஞ்சு துணையாகாத வழி, வேறு துணையாவார் யார் ? ஒருவரு மில்லை.

நெஞ்சு. சொன்னபடிக்கேளாமல் மறுத்த தலைவியை இரக்க நினைத்தல். 9

1300. தஞ்சந் தமரல்ல ரேதிலார் தாமுடைய  
நெஞ்சந் தமரல் வழி.



இதுவுந் தலைவன் சொல்லியது.

தாமுரித்தாக உடைய நெஞ்சம் ஒருவற்குத் தமரல்லாத வழி  
அயலார் தமரல்லா ராதல் சொல்ல வேண்டுமோ?

தமர் : உறவு. நெஞ்சு உறவாகா வழி அயலார் உறவாகா  
மையைச் சொல்ல வேண்டுமோ என்று (தலைவியை உறவாகவும்)  
தலைவன் சொல்லியது. 10

நெஞ்சொடு புலத்தல் முற்றும்.

### 131. புலனி

அஃதாவது, தலைவனுந் தலைவியும் ஒருவரோ டொருவர்  
பிணங்குதல்.

1301. புல்லா தீராஅப் புலத்தை யவருறும்  
அல்லனோய் காண்கஞ் சிறிது.

வாயிலாகச் சென்ற தோழி தலைமகள் வாயில் நேர்தல் பொருட்டு  
அவளோடு நகையாடிச் சொல்லியது.

காதலர்படும் அல்லல் நோயினை யாம் சிறிது காணக் கட  
வோம் ; நீ அவரை விரைந்து சென்று புல்லாதே புலனித்  
தொழிலை மேலிட்டிருந்து புலப்பாயாக.

புல்லாது என்பது, புல்ல வேண்டாம் என்றது. இராய் புலத்தை என்  
பது, சுமமா இராது புலனி செய் என்றது. புல்லல் : தழுவல் ; புலத்தல் :  
பிணங்கல் என்க. 1

1302. உப்பமைந் தற்றூற் புலனி யதுசிறிது  
மிக்கற்கு விள விடல்.

புலனி ஒழிந்து வாயில் நேர்தற்குத் தோழி சொல்லியது.

புலனி கலவியின்பம் செய்தற்கு வேண்டுமளவற்று ஆதலால்  
உப்பு புசிப்பனவற்றை இன்சுவை யாக்கற்கு வேண்டுமள விற்கு  
தல் போலும் ; அதனை அவ்வளவிற்கு சிறிது மிக விடுதல் உப்பு  
அளவின்றி மிகுந்தாற் போலும்.

கறிக்கு உப்பிடுதல்போலக் கலவிக்குப் புலவி வேண்டும் ; மிகுந்தால் கலை  
கெடும் என்று தலைவிக்குத் தோழி சொல்லியது. 2

1303. அலந்தாரை யல்லனோய் செய்தற்றூற் றம்மைப்  
புலந்தாரைப் புல்லா விடல்.

பரத்தையில் பிரிந்து வந்த தலைவனோடு தலைவி சொல்லியது.

தம்மைப் பெறாது புலந்த மாதரைப் புலவி நீக்கிப் புல்லாத  
கணவர் வருதல், பண்டே துன்பமுற்றவரை மிகவும் துன்பம்  
செய்தது போலும்.

தம்மைப் புலந்தாரை என்பது, தம்மோடு தழுவாமல் பிணங்  
கினவரை என்பது. புல்லா விடல் என்பது, தழுவாது நீங்கி  
விட்டவரை யென்க. 3

1304. ஊடி யவரை யுணராமை வாடிய  
வள்ளி முதலரிந் தற்று.

இதுவுமது

தம்மோடு ஊடிய பரத்தையை ஊடல் தீர்த்துக்கூடா  
தொழிதல் பண்டே நீர் பெறாது வாடிய கொடியை அடியிலே அரிந்  
தால்போலும்.

பரத்தை யூடல் தீராது வரவேண்டாம் போம் என்று தலை  
வற்குத் தலைவி சொல்லியது. ஊடல் : பிணங்கல் ; உணர்தல் :  
பிணக்குத் தீர்தல். 4

1305. நலத்தகை நல்லவர்க் கேள் புலத்தகை  
பூவன்ன கண்ணு ரகத்து.

தலைவி புலவி நீக்கிக் கூடிய தலைமகன் தன்னுள்ளே சொல்லியது.

நற்குணங்களால் தகுதியுடைய தலைவர்க்கும் அழகாவது  
பூவன்ன கண்ணார் நெஞ்சில் நிகழும் புலவி மிகுதியன்றே.

காதலற்கு மிகுந்த இன்பம் தருவது நாயகியிடத்துப் புலவி  
மிகுதிவரின் என்றது. 5

1306. துனியும் புலவியு மில்லாயிற் காமம்  
கனியுங் கருக்காயு மற்று.

இதுவுமது

துனியும் புலவியும் உண்டாயின் காமம் கனிபோலச் சுவையும்,  
துனியும் புலவியும் இல்லையாயின் காமம் இளங்காய்போலச் சுவை  
இல்லைமையும் (பெறும்).

துனி : பெரும் பிணக்கு ; புலவி : சிறுபிணக்கு. முதிர்ந்த காலமாகிய  
துனியும் இளைய காலமாகிய புலவியும் இல்லையாயின் காமம் செவ்வி  
தாக முதிராத பழமூழ் இளங்காயும் என்றுங் கொள்க. 6

1307. ஊடலி னுண்டாங்கோர் துன்பம் புணர்வது  
நீடுவ தன்றுகொ லென்று.

இதுவுமது

புணர்ச்சி நீட்டிக்குமோ நீட்டியாதோ என்று கருதலான் இன்  
பத்திற்கு இன்றியமையாத ஊடலின் கண்ணே நிகழும் துன்பம். 7

1308. நோத லெவன்மற்று நொந்தாரென் றஃதறியும்  
காதல ரில்லா வழி.

உணர்ப்பு வயின் வரரா ஊடற்கண் தலைவன் தலைவியோடு சொல்லி.

இவர் நம்பொருட்டு நொந்தா ரென்று நோவினை அறியும் அன்  
புடையாரைப் பெருத வழி ஆடவர் நோகின்றதறுல் பயன் என் ?

காதலர் : அன்புடையவர் ; ஆடவர் : கணவர். 8

1309. நீரு நீழல தினிதே புலவியும்  
விழுநர் கண்ணே யினிது.

இதுவுமது

நீரும் நிழற்கண்ணே இருப்பின் குளிர்ச்சியாக இனிதேயாம் ;  
புலவியும் தாம் விரும்பும் மாதர் கண்ணே இனிதாம்.

அன்பில்லாத மாதரிடத்துப் புலவி ஆகாது என்று வெறுத்துத் தலைவன்  
சொன்னது. 9

1310. ஊட லுணங்க விடுவாரோ டென்னெஞ்சம்  
கூடுவே மென்ப தவா.

இதுவுமது

தானூடற் கண்ணே மெலிந்து நிற்கவும், விட்டிருக்க வல்லா  
ரோடே கூடக் கடவோம் என்று என் நெஞ்ச முயல்கின்றது ;  
வேறென்று மில்லை அவா.

ஊடல் : பிணங்கல் ; உணங்க ஊடல் : பிணக்குத் தீர்ப்பாரை வருத்தம்  
செய்து ஊடல். அவா : ஆசை. 10

புலனி முற்றும்.

### 132. புலனி நுணக்கம்

அஃதாவது, தலைவனும் தலைனியும் ஒரு சயனத்துக் கூடி  
யிருந்து தலைவனொடு தலைனி காதல் மிகுதியால் நுட்பமாகிய புலனி  
கூறல்.

1311. பெண்ணியலா ரெல்லாருங் கண்ணிற் பொதுவுண்பர்  
நண்ணென் பரத்தநின் மார்பு.

நிறை, நான், முறை இல்லாத, வடிவிலுள் பெண்ணியல்பினையுடைய  
பரத்தையர் யாவரும் கண்ணுல் பொதுவாக ஒண்ணும் மிச்சிலாகிய நின் பரந்த  
மார்பினையான் பொருந்தினேன்.

பரந்த மார்பு என்பது : பாத்த மார்பாயிற்று.

1312. ஊடி யிருந்தேமாத் தும்மினார் தம்மைநாம்  
நீடுவாழ் கென்பாக் கறிந்து.

சயனத்தலத்தின் நிகழ்ந்தமை தலைனி தோழிக்கு உரைத்தல்.

தலைவரும் யானும் ஊடி உரையாதிருந்தோமாக, அப்போது  
தலைவர் தும்மினார், அது யாதென்னில் அவ்வுடல் நீங்கத் தலை  
வரை யான் நீடுவாழ்க என்று உரையாடக் கருதி.

தும்மும்போது வாழ்த்தலியல்பாகலால் தும்மினார் என்றான்  
என்க.

[குறிப்பு : யாந்தம்மை என்பது அச்சுப்பாடம்.]

1313. கோட்டுப்பூச் சூடினுங் காயு மொருத்தியைக்  
காட்டிய சூடினி ரென்று.

தலைவன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

கோம்பில் பூத்த செண்பகப் பூவை மாலையாகத் தொடுத்துச் சூடினேன் ; அதனை நிலைக்கண்ணாடியில் பார்த்து நன்றாக இருந்ததனைக் கண்டு வெகுண்டாள், நும்மால் காதலிக்கப்படும் ஒருத்திக்கு இப்பூவணி காட்டவேண்டிச் சூடினிர் என்று.

3

1314. யாரினுங் காதல மென்றேனு வூடினாள்  
யாரினும் யாரினு மென்று.

காமத்தில் இருவராயினார் யாவரினும் யாம் மிக்க காதலை உடையோம் என்பது கருதி, யாரினும் காதலம் என்றேனாக, உன்னுடைய தலைவி அது கருதியது காதலிக்கப்பட்ட மாதர் எல்லாருள்ளும் நின்கட் காதலை யுடையார் யாரினும் யாரினும் யான் காதலை உடையேன் என்று புலந்தாள்.

யான் அன்பு மிகுதியால் சொல்ல, வேறு கருதினாளென்றது.

1315. இம்மைப் பிறப்பிற் பிரியீல மென்றேனாக்  
கண்ணிறை நீர்கொண் டனள்.

இதுவுமது

காதல் மிகுதியின் இம்மையாகிய பிறப்பின்கண் யான் நின்னைப் பிரியேன் என்று சொன்னேனாக, அதனால் என்னை மறுமையாகிய பிறப்பின் பிரிய விடுதியோ என்று கருதிக் கண்ணிறைந்த நீரினைக் கொண்டு அழுதாள்.

5

1316. உள்ளினே னென்றேன்மற் றென்மறந்தீ ரென்றென்னைப்  
புல்லாள் புலத்தக் கனள்.

இதுவுமது

இடையீடின்றி நினைத்தேன் என்னும் கருத்தால், யான் நின்னை நினைத்தேன் என்றேன் ; என்றவுடனே தன்னை மறந்தே

கைக் கருதி, என்னை யிடையே மறந்திரோ என்று சொல்லி முன் தழுவுதற்கு அமைந்தவர் அதனை யொழிந்து வெகுளுதற்கு அமைந்தாள்.

புலத்தல் : பிணங்கல்.

6

1317. வழத்தினு மும்மினே கை வழித்தழுநாள்  
யாருள்ளித் தும்மினீ ரென்று.

இதுவுமது

கூடியிருக்கின்றபோது யான் தும்மினேகை, உலகத்தியற்கை பற்றி வாழ்த்தினாள் ; வாழ்த்திய தானே மறித்து நும்மை நினைந் திருக்கும் மாதருள் யார் நினைக்கத் தும்மினீர் என்று அழுதாள்.

அன்புடையார் நினைக்கத் தும்மல் தோன்றும் என்பது பெண்டிர் வழக்கம்.

7

1318. தும்முச் செறிப்ப வருதாள் நுமருள்ளல்  
எம்மை மறைத்திரோ வென்று.

இதுவுமது

எனக்கும் தும்மல் தோன்றிய வழி, யார் நினைப்பத் தும்மினீர் என்று பிணங்குதலஞ்சித் தும்மலை அடக்கினேன் ; அதனைக் கண்டு நின்மேல் காதலுடைய மாதர் நினைப்பு நுமக்குத் தும்மல் தோன்ற அவரை எனக்கு மறைத்திரோ என்று அழுதாள்.

8

1319. தன்னை யுணர்த்தினுங் காயும் பிறர்க்குநீர்  
இந்நீர ராகுதி ரென்று.

இதுவுமது

அப்படிப் பிணங்கிய தன்னை, யான் பணிந்து வணங்கி இனிய சொல்லி யுணர்த்தும் போதும் வெகுண்டாள் ; நின்மேல் காதலுடைய பிற மாதருக்கும் பிணங்கினவிடத்தும் இவ்வாறே பணிந் துரைக்கும் குணத்தை யுடையவர் நீர் என்று சொல்லி.

9

1320. நினைத்திருந்து நோக்கினுங் காயு மனைத்துநீர்  
யாருள்ளி நோக்கினீ ரென்று.

இதுவுமது

என் சொற்களும் செயலும் கண்டு வெகுண்டாள் ; அதனை  
எப்படித் திர்ப்போ மென்று நினைத்து வேறொன்றும் சொல்லாமல்  
தன்னுடைய வடிவழி கெல்லாம் பார்த்துக் கொண்டிருப்பவும்  
என்னை வெகுண்டாள் ; என் அவயவமெல்லாம் நோக்கிப் பார்க்  
கின்றீர், அதற்கு ஒப்புமையான மாதரை யாரை நினைத்துப்  
பார்க்கிறீர் என்று சொல்லி. 10

புலவி நுணுக்கம் முற்றும்.

133. ஊடலுவகை

அஃதாவது, இப்படி யூழிக் கூடிய தலைவனுந் தலைவியும் அவ்  
வூடலை உவந்து சொல்லுதல். ஊழிகூடிய இன்ப மிகுதியினால் உவகை  
கூறல்.

1321. இல்லை தவறவர்க் காயினு முடுத்தல்  
வல்ல தவரளிக்கு மாறு.

இது தலைவி தோழிக்குச் சொல்லியது.

தலைவரிடத்துத் தவறில்லை யாயினும் நமக்கு அவர் தலையளி  
செய்கின்ற அதனால் ஊடுதல் வலியவரும்.

நம்மிடத்துச் செய்யும் கருணைபோல் பிற மாதரிடத்தும்  
செய்வார் என்னும் கருத்தால் ஊடல் வரும் என்றது. 1

1322. ஊடலிற் றேன்றுஞ் சிறுதுனி நல்லி  
வாடினும் பாடு பெறும்.

ஊடலேதுவாக நம்மிடத்துத் தோன்றுகின்ற சிறு துனி  
தன்னால், காதலர் செய்யும் நல்ல தலையளியூடி வாடுமாயினும் பின்பு  
பெருமை செய்யும்.

சிறு துனி : சிறு பிணக்கு.

2

1323. புலத்தலிற் புத்தேனு னுண்டோ நிலத்தோடு  
நீரியைந் தன்னு ரகத்து.

நிலத்தோடு நீர் கலந்தாற் போல ஒற்றுமையுடைய காதல  
ரிடத்துப் புலத்தல் போல நமக்கு இன்பம் தருவது தெய்வ  
வுலகத்து முண்டோ? இல்லை.

புலத்தல் : பிணங்கல்.

3

1324. புல்லி விடாஅப் புலவியுட் டோன்றுமென்  
உள்ள முடைக்கும் படை.

காதலரைப் புல்லிக்கொண்டு பின் விடாமைக்கு ஏதுவாகிய  
புலவியிடத்தே உளதாம், என்னுள்ளத்தை உடைக்கும் படைக்  
கலம்.

காதலரைத் தழுவிப் பின் அவர் பரத்தையிடத்து நீங்காமைப்  
பொருட்டு என்னுள்ளத்தைக் கலங்கச் செய்யும் புலவியாகிய  
படைக்கலம் என் காதல் மிகுதியிற் புலவி தோன்றும் என்றது. 4

1325. தவறில ராயினுந் தாம்வீழுவார் மென்றோள்  
அகறலி னுங்கொன் றுடைத்து.

தலைவன் நெஞ்சோடு கிளத்தல்.

நாயகர் தங்களிடத்துத் தவறிலராயினும், தவறுடையார்  
போல ஊடப்பட்ட விருப்பமுடைய நாயகி யுடைய மெல்லிய தோள்  
களைக் கூடப் பெருமல் வருந்திய வருத்தந்தானே கூடியபோது  
ஓர் ஆனந்தமுடைத்து.

ஆங்கொன்றுடைத்து என்பது, ஆங்கோர் பேரின்பம் உண்  
டென்றது. ஊடிக்கூடிய இன்பம் பேரின்பம் என்று தலைவன் சொல்லியது  
என்க.

5

1326. உணவினு முண்ட தறவினிது காமம்  
புணர்தலி னுட வினிது.

இதுவுமது

ஒருவன் உண்பதிலும் முன் உண்ட உணவு செரித்துப் பசி  
எடுத்தல் இனிது ; அதுபோலக் காமத்திற்குமேல் புணர்தலிலும்  
முன்னைத் தவறு பற்றி நாயகி ஊடுதல் இன்பந்தரும்.



முன் உண்டது சேரிக்ரில் பின் உண்பதினிது ; முன் ஊடல் செய்து பின் நாயகி கூடுதல் இனிது என்றது. 6

1327. ஊடலிற் றேற்றவர் வென்ற ரதமன்னும்  
கூடலிற் காணப் படும்.

இதுவுமது

காமம் அனுபவித்தற்குரிய இருவர் ஊடலினிடத்துத் தோற் றவர் வென்றார் ; அதனை அப்போது அறியப்படா தாயினும் பின்பு புணர்ச்சியின் அறியப்படும்.

தோற்றல் : ஊடல் பொறுக்க மாட்டாமை ; அவர் புணர்ச்சியின் பேரின்பம் பெறுவர் என்றது. 7

1328. ஊடிப் பெறுகுவங் கொல்லோ நுதல்வெயர்ப்பக்  
கூடலிற் றேன்றிய வுப்பு.

இதுவுமது

இப்போது இவள் நுதல் வியர்க்கும் வகை கலவியின்கண் உளதாகிய இனிமையை இன்னும் ஒருநாள் ஊடிக் கூடிப் பெருகுவங் கொல்லோ, அவ் விற்பத்தை.

உப்பு : இன்பம். இவ்விற்பம் ஊடிப் பெற்ற இன்பம் என்றது. ஊடல் : பிணக்கு. 8

1329. ஊடுக மன்றோ வொளியிழை யாமிரப்ப  
நீடுக மன்றோ விரா.

இதுவுமது

ஒளியிழையினை யுடையாள் இன்னும் மேன்மேல் எம்மொடு ஊடுவாளாக ; அவ்வூடல் தீர்த்தற்கும் யாம் இரந்துகொண்டு நின்றற்கும் நீட்டித்து விடியாது நிற்க வேண்டும் இராப் பொழுது.

ஒளியிழை : ஒளி பொருந்திய ஆபரணம். ஊடிப் பெற்ற இன்ப மிகுதியான் ஊடுக நீடுக என்று நாயகன் சொல்லியது. 9

1330. ஊடுதல் காமத்திற் கின்ப மதற்கின்பம்  
கூடி முயங்கப் பெறின்.

இதுவுமது

காமம் அனுபவித்தற்கு இன்பமாவது நாயகனும் நாயகியும்  
ஊடுதல் ; அவ்ஊடுதற்கு இன்பமாவது ஊடல் நீங்கிக் கூடி  
முயங்கிப் பெறுவாராயின் ஊடிய இன்பமும் கூடிய இன்பமும்  
உளதாம் ஊடலுவகையுடத்து என்றவாறு. கூடி முயங்கப்பெறின்  
என்பது : கூடி அனுபவிக்கப் பெறின் எனக் கொள்க.

ஊடலுவகை முற்றும்.

கற்பியல் முற்றும்.

காமத்துப்பால் முற்றும்.

திருக்குறள் முற்றும்.

---

திருக்குறளின் சிறப்புப்பாயிரமாகிய

## திருவள்ளுவ மாலை

அசரீரி

திருத்தகு தெய்வத் திருவள் ளுவரோ  
 டுருத்தகு நற்பலகை யொக்க—விருக்க  
 வுருத்திர சன்ம ரெனவுரைத்து வானி  
 லொருக்கவோ வென்றதோர் சொல்.

1

நாமகள்

நாடாமுதன் மறைநான் முகனுவிற்  
 பாடா விடைப்பா ரதம்பகர்ந்தேன்—கூடாரை  
 யெள்ளிய வென்றி யிலங்கிலவேன் மாறபின்  
 வள்ளுவன் வாயதென் வாக்கு

2

இறையனார்

என்றும் புலரா தியாணர்நாட் செல்லுகினு  
 நின்றலர்ந்து தேன்பிலிற்று நீர்மையதாய்க்—குன்றுத்  
 செந்தளீர்க் கற்பகத்தின் றெய்வத் திருமலர்போன்  
 மன்புலவன் வள்ளுவன்வாய்ச் சொல்.

3

## உக்கிரப்பெருவழுதியார்

நான்மறையின் மெய்ப்பொருளை முப்பொருளா நான்முகத்தோன்  
ருன்மறைந்து வள்ளுவனாய்த் தந்துரைத்த—நான்முறையை  
வந்திக்க சென்னிவாய் வாழ்த்துக நன்னெஞ்சஞ்  
சிந்திக்க கேட்க செவி.

4

## கபிலர்

தினையளவு போதாச் சிறுபுன்னீர் நீண்ட  
பினையளவு காட்டும் படித்தான்—மனையளவு  
வள்ளைக் குறங்கும் வளநாட வள்ளுவனார்  
வெள்ளைக் குறட்பா விரி.

5

## பரணர்

மாலுங் குறளாய் வளர்ந்திரண்டு மாணடியான்  
ஞால முழுது நயந்தளந்தான்—வாலறிவின்  
வள்ளுவருந் தங்குறள்வெண் பாவடியால் வையத்தா  
ருள்ளுவவெல் லாமளந்தா ரோர்ந்து.

6

## நக்கிரர்

தானே முழுதுணர்ந்து தண்டமிழின் வெண்குறளா  
லானு வறமுதலா வந்நான்கு—மேனோருக்  
கூழி னுரைத்தாற்கு மொண்ணீர் முகிலுக்கும்  
வாழியுல கென்னுற்று மற்று.

7

## மாமுலனார்

அறம்பொரு ளின்பம்வீ டென்னுமந் நான்கின்  
நிறந்தெரிந்து செப்பிய தேவை—மறந்தேயும்  
வள்ளுவ னென்பானோர் பேதை யவன்வாய்ச்சொற்  
கொள்ளா ரறிவுடை யார்.

8

கல்லாடனார்

ஒன்றே பொருளெனின் வேறென்ப வேறெனி  
ளன்றென்ப வாறு சமயத்தார்—நன்றென  
வெப்பா லவரு மியைபவே வள்ளுவனார்  
முப்பான் மொழிந்த மொழி.

9

சீத்தலைச்சாத்தனார்

மும்மலையு முந்நாடு முந்தியு முப்பதியு  
மும்முரசு முத்தமிழு முக்கொடியு—மும்மாவுந்  
தாமுடைய மன்னர் தடமுடிமேற் றுள்ளோ  
பாமுறைதேர் வள்ளுவர்முப் பால்.

10

மருத்துவன் தாமோதரனார்

சீந்திநீர்க் கண்டந் தெறிக்குத் தேனளாய்  
மோந்தபின் யார்க்குந் தலைக்குத்தில்—காந்தி  
மலைக்குத்து மாலயாணை வள்ளுவர்முப் பாலாற்  
றலைக்குத்துத் தீர்வுசாத் தற்கு.

11

நாகன்தேவனார்

தாளார் மலர்ப்பொய்கை தாங்குடைவார் தண்ணீரை  
வேளா தொழிதல் வியப்பன்று—வாளாதா  
மப்பா லொருபாவை யாய்ப்பவோ வள்ளுவனார்  
முப்பான் மொழிமுழகு வார்.

12

அரிசில்கிழார்

பரந்த பொருளெல்லாம் பாரறிய வேறு  
தெரிந்து திறந்தொறுஞ் சேரச்—சுருங்கிய  
சொல்லால் விரித்துப் பொருள்விளங்கச் சொல்லுதல்  
வல்லாரார் வள்ளுவரல் லால்.

13

## பொன்முடியார்

கானின்ற தொங்கலாய் காசிபனார் தந்ததுமுன்  
கூநின் றளந்த குறளென்ப—நூன்முறையான்  
வானின்று மண்ணின் றளந்ததே வள்ளுவனார்  
தாநின் றளந்த குறள்.

14

## கோதமனார்

ஆற்ற லழியுமென் றந்தணர்க னான்மறையைப்  
போற்றியுரைத் தேட்டின் புறத்தெழிதா—ரேட்டெழுதி  
வல்லுநரும் வல்லாரும் வள்ளுவனார் முப்பாலைச்  
சொல்லி னு மாற்றல்சோர் வின்று.

15

## நத்தத்தனார்

ஆயிரத்து முந்நூற்று முப்ப தருங்குறளும்  
பாயிரத்தி னோடு பகர்ந்ததற்பின்—போயொருத்தர்  
வாய்க்கேட்க நூலுளவோ மன்னு தமிழ்ப்புலவ  
ராய்க்கேட்க வீற்றிருக்க லாம்.

16

## முகையலூர்ச் சிறுகறுந்தும்பியார்

உள்ளுத லுள்ளி யுரைத்த லுரைத்ததனைத்  
தெள்ளுத லன்றே செயற்பால—வள்ளுவனார்  
முப்பாலின் மிக்க மொழியுண் டெனப்பகர்வா  
ரெப்பா வலரினு மில்.

17

## ஆசிரியர் நல்லந்துவனார்

சாற்றிய பல்கலையுந் தப்பா வருமறையும்  
போற்றி யுரைத்த பொருளெல்லாந்—தோற்றவே  
முப்பான் மொழிந்த முதற்பா வலரெப்பா  
ரெப்பா வலரினு மில்.

18

கீரந்தையார்

தப்பா முதற்பாவாற் றுமாண்ட பாடலினான்  
முப்பாலி னாற்பான் மொழிந்தவ—ரெப்பாலும்  
வைவைத்த கூர்வேல் வழிதி மனமகிழத்  
தெய்வத் திருவள் ளுவர்.

19

சிறுமேதாளியார்

விடொன்று பாயிர நான்கு விளங்கற  
நாடிய முப்பந்து மூன்றென்றுழ்—கூடுபொரு  
ளெள்ளி லெழு திருபதிற் றைந்தின்பம்  
வள்ளுவர் சொன்ன வகை.

20

நல்கூர் வேள்வியார்

உப்பக்க நோக்கி யுபகேசி தோண்மணந்தா  
னுத்தர மாமதுரைக் கச்சென்ப—விப்பக்க  
மாதானு பங்கி மறுவில் புலச்செந்நாப்  
போதார் புனற்கூடற் கச்சு.

21

தொடித்தலைவிழுத்தண்டினர்

அறநான் கறிபொரு ளெழொன்று காமத்  
திறமுன் றெனப்பகுதி செய்து—பெறலரிய  
நாலு மொழுந்தபெரு நாவலரே நன்குணர்வார்  
போலு மொழிந்த பொருள்.

22

வெள்ளிவிதியார்

செய்யா மொழிக்குந் திருவள் ளுவர்மொழிந்த  
பொய்யா மொழிக்கும் பொருளொன்றே—செய்யா  
வதற்குரிய ரந்தனரே யாராயி னேனை  
யிதற்குரிய ரல்லாதா லில்.

23

## மாங்குடி மருதனார்

ஓதற் கெளிதா யுணர்தற் கரிதாசி  
வேதப் பொருளாய் மிகவிளங்கித்—தீதற்றோ  
ருள்ளுதொ றுள்ளுதொ றுள்ள முருக்குமே  
வள்ளுவர் வாய்மொழி மாண்பு.

24

## எறிச்சலூர் மலாடனார்

பாயிர நான்கில் ஹமிருபான் பன்முன்றே  
தூய துறவறமொன் றுழாக—வாய  
வறத்துப்பா னுல்வகையா வாய்ந்துறைத்தார் நூலின்  
றிறத்துப்பால் வள்ளுவனார் தேர்ந்து.

25

## போக்கியார்

அரசிய லையைந் தமைச்சிய லீரைந்  
துருவல் லரணிரண்டொன் றுண்கு—ழிருவிய  
றின்படை நட்புப் பதினேழ் குடிபதின்மூன்  
றென்பொரு ளேழா மிவை.

26

## மோசி கீரனார்

ஆண்பாலே மாறிரண்டு பெண்பா லெடுத்தன்பு  
பூண்பா லிருபாலோ ராருக—மாண்பாய  
காமத்தின் பக்கமொரு முன்னுக்க கட்டுரைத்தார்  
நாமத்தின் வள்ளுவனார் நன்கு.

27

## காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக் காரிக்கண்ணனார்

ஐயாறு நூறு மதிகார மூன்றுமா  
மேய்யாய வேதப் பொருள்விளங்கப்—பொய்யாது  
தந்தா னுலகிற்குத் தான்வன் ளுவனாகி  
யந்தா மரைமே லயன்.



மதுரைத் தமிழ்நாகனார்

எல்லாப் பொருளு மிதன்பா லுளவிதன்பா  
லில்லாத வெப்பொருளு மில்லையாற்—சொல்லாற்  
பரந்தபா வாலென் பயன்வன் ளுவனார்  
சுரத்தபா வையத் துணை.

29

பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனார்

எப்பொருளும் யாரு மியல்பி னறிவுற்  
செப்பிய வள்ளுவர்தாஞ் செப்பவரு—முப்பாற்குப்  
பாரதஞ்சீ ராம கதைமனுப் பன்டைமறை  
நேர்வனமற் றில்லை நிகர்.

30

உருத்திரசன்மகண்ணனார்

மணற்கிளைக்க நீருறு மைந்தர்கள் வாய்வைத்  
துணச்சுரக்குந் தாய்முலை யொண்பால்—பிணக்கிலா  
வாய்மொழி வள்ளுவர் முப்பான் மதிப்புலவோர்க்  
காய்தொறு முறு மறிவு.

31

பெருஞ்சித்திரனார்

ஏதமில் வள்ளுவ ரின்குறள்வெண் பாவிலு  
லோதிய வொண்பொரு ளெல்லா—முரைத்ததனற்  
ருதவிழ் தார்மாற தாமே தமைப்பயந்த  
வேதமே மேதக் கன.

32

நரிவெருஉத்தலையார்

இன்பம் பொருளறம் வீடென்னு மிந்நான்கு  
முன்பறியச் சொன்ன முதுமொழிநான்—மன்பதைகட்  
குள்ள விரிதென் றவைவன் ளுவருலகங்  
கொள்ள மொழிந்தார் குறள்.

33

மதுரைத் தமிழாசிரியர் செங்குன் றூர்கிழார்

புலவர் திருவள் னுவரன்றிப் பூமேற்  
சிலவர் புலவரெனச் செப்ப—விலவு  
பிறங்கொளிமா லைக்கும் பெயர்மாலை மற்றுங்  
கறங்கிருண்மா லைக்கும் பெயர்.

34

மதுரை யறுவை வாணிகள் இளவேட்டனார்

இன்பமுந் துன்பமு மென்னு மிவையிரண்டு  
மன்பதைக் கெல்லா மனமகிழ—வன்பொழியா  
துள்ளி யுணர வுரைத்தாரே யோதுசீர்  
வள்ளுவர் வாயுறை வாழ்த்து.

35

கவிசாகரப் பெருந்தேவனார்

பூவிற்குத் தாமரையே பொன்னுக்குச் சாம்புனத்  
மாவீற் கருமுனியா யானைக்—கமரரும்ப  
றேவீற் றிருமா லெனச்சிறந்த தென்பவே  
பாவிற்கு வள்ளுவர்வெண் பா.

36

மதுரைப் பெருமருதனார்

அறமுப்பத் தெட்டுப் பொருளெழுப தீன்பத்  
தீறமிருபத் தைந்தாற் றெளிய—முறைமையால்  
வேத விழுப்பொருளை வெண்குறளால் வள்ளுவனா  
ரோதவழுக் கற்ற துலகு.

37

கோவூர் கிழார்

அறமுத னுன்கு மகலிடத்தோ ரெல்லாந்  
தீறமுந் தேர்ந்து தெளிய—குறள்வெண்பாப்  
பன்னிய வள்ளுவனார் பான்முறைநே ரொவ்வாதே  
முன்னை முதுவோர் மொழி.

உறையூர் முதுகூற்றனார்

தேவீற் சிறந்த திருவள் ளுவர்குறள்வெண்  
பாவீற் சிறந்திடுமுப் பால்பகரார்—நாவீற்  
குயலில்லை சொற்கவை யோர்வில்லை மற்றுஞ்  
செயலில்லை யென்னுந் திரு.

39

விழிகட்பெருங்கண்ணனார்

இம்மை மறுமை யீரண்டு மெழுமைக்குஞ்  
செம்மை நெறியிற் றெளிவுபெற—மும்மையின்  
வீடவற்றி னுன்கின் விதிவழங்க வள்ளுவனார்  
பாடின ரின்குறள்வெண் பா.

40

செயிர்க்காவிரியார்மகனார் சாத்தனார்

ஆவனவு மாகா தனவு மறிவுடையார்  
யாவரும் வல்லா ரெடுத்தியம்பத்—தேவர்  
திருவள் ளுவர்தாமுஞ் செப்பியவே செய்வார்  
பொருவி லொழுக்கம்பூண் டார்.

41

செயலூர்க் கொடுஞ்செங்கண்ணனார்

வேதப் பொருளை விரகால் விரித்துலகோ  
ரோதத் தமிழா லுரைசெய்தா—ராதலா  
லுள்ளுந ருள்ளும் பொருளெல்லா முண்டென்ப  
வள்ளுவர் வாய்மொழி மாட்டு.

42

வண்ணக்கஞ் சாத்தனார்

ஆரியமுஞ் செந்தமிழு மாராய்ந் திதனினிது  
சரிய தென்றென்றைச் செப்பரிதா—லாரியம்  
வேத் முடைத்துத் தமிழ்திரு வள்ளுவனார்  
ரோது குறட்பா வுடைத்து.

43

## சளத்தூர்கிழார்

ஒருவ ரிருகுறளே முப்பாலி னேதுந்  
தரும முதன்குஞ் சாலு—மருமறைக  
ளைந்துஞ் சமயநு லாறுநம் வள்ளுவனார்  
புந்தி மொழிந்த பொருள்.

44

## நச்சிமனார்

எழுத்தசை சீரடி சொற்பொருள் யாப்பு  
வழுக்கில் வனப்பணி வண்ண—மிழுக்கின்றி  
யென்றெவர் செய்தன வெல்லா மியம்பின்  
வின்றிவ ரின்குறள்வெண் பா.

45

## அக்காரக்கனி நச்சுமனார்

கலைநிரம்பிக் காண்டற் கினிதாகிக் கண்ணி  
விலைநிரம்பு நீர்மைத் தெனினுந்—தொலைவிலா  
வானார் மதியந் தனக்குண்டோ வள்ளுவர்முப்  
பாணு னயத்தின் பயன்.

46

## நப்பாலத்தனார்

அறந்தகனி யான்ற பொருடிரி யின்பு  
சிறந்தநெய் செஞ்சொற்றித் தண்டு—குறும்பாவா  
வள்ளுவனா டேற்றினார் வையத்து வாழ்வார்க  
ளுள்ளிரு னிக்கும் விளக்கு.

47

## குலபதி நாயனார்

உள்ளக் கமல மலர்த்தி யுளத்துள்ள  
தள்ளற் கரியவிரு டள்ளுதலால்—வள்ளுவனார்

வெள்ளைக் குறட்பாவும் வெங்கதிரு மொக்குமெனக்  
கொள்ளத் தகுங்குணத்தைக் கொண்டு.

48

தேனீக்குடிக் கீரனார்

பொய்ப்பால பொய்யேயாய்ப் போயினபொய் யல்லாத  
மெய்ப்பால மெய்யாய் விளங்கினவே—முப்பாலிற்  
றெய்வத் திருவன் னுவர்செப் பியகுறளால்  
வையத்து வாழ்வார் மனத்து.

49

கொடிஞாழன் மாணிபூதனார்

அறநறிந்தேமான்ற பொருளறிந்தே மின்பின்  
றிறநறிந்தேம் வீடு தெளிந்தே—மறநெறிந்தே  
வாளார் நெடுமாற வள்ளுவனார் தம்வாயாற்  
கேளா தனவெல்லங் கேட்டு.

50

கவுணியனார்

சிந்தைக் கினிய செவிக்கினிய வாய்க்கினிய  
வந்த விருவினைக்கு மாமருந்து—முந்திய  
நன்னெறி நாமறிய நாப்பலமை வள்ளுவனார்  
பன்னிய வின்முறள் வெண்பா.

51

மதுரைப்பாலாகினியனார்

வெள்ளி வியாழம் விளங்கிவி வெண்டிங்கள்  
பொள்ளென நீக்கும் புறவிருளைத்—தெள்ளிய  
வள்ளுவ ரின்முறள் வெண்பா வகிலத்தோ  
ருள்ளிரு னைக்கு மொளி.

52

## ஆலங்குடி வங்கனார்

வள்ளுவர் பாட்டின் வளமுரைக்கின் வாய்மடுக்குந்  
தெள்ளமுதின் நீஞ்சுவையு மொவ்வாதாற்—றெள்ளமுத  
முண்டறிவார் தேவ ருலகடைய வுண்ணுமால்  
வண்டமிழின் முப்பான் மகிழ்ந்து.

53

## இடைக்காடர் பாடல்

கடுகைத் துனைத்தேழ் கடலைப் புகட்டிக்  
குறுகத் தறித்த குறள்.

திருவள்ளுவ மாலை முற்றும்.

## செய்யுண் முதற்குறிப்பகாரதி

[எண் — செய்யுள் எண்]

அஃகாமை	178	அமிழ்தினு	64
அஃகியகன்ற	175	அமைத்தாங்	474
அகடாராரல்	936	அரங்கின்றி	401
அகப்பட்டி	1074	அரம்பொருத	888
அகரமுதல	1	அரம்போலுங்	997
அகலாதனு	691	அரிதரோ	1153
அகழ்வாரைத்	151	அரிதாற்றி	1160
அகனமர்ந்தீ	92	அரியகற்	503
அகனமர்ந்து	84	அரியவற்று	443
அங்கணத்	720	அரியவென்	537
அச்சமுடை	534	அருங்கேட	210
அச்சமே	1075	அருஞ்செவ்வி	565
அசையியற்	1098	அருட்செல்வஞ்	241
அஞ்சாமையல்	497	அரும்பய	198
அஞ்சாமையீகை	382	அருமறை	847
அஞ்சுமறியா	863	அருமையுடைத்	611
அஞ்சுவதஞ்	428	அருவினை	483
அஞ்சுவதோரு	366	அருள்கருதி	285
அடக்க	121	அருள்சேர்ந்த	243
அடல்வே	343	அருள்வெஃகி	176
அடற்றகை	768	அருளல்ல	254
அடுக்கிய	954	அருளில்லார்க்	247
அடுக்கிவரினு	625	அருளினனனு	757
அடுத்தது	709	அருவிளங்கு	755
அணங்குகொ	1081	அல்லலருளாள்	245
அணியன்றோ	1014	அல்லவை	96
அந்தணர்	543	அல்லற்பட்ட	555
அந்தணரென்	50	அலந்தாண	1303
அமரகத்தாற்	814	அணைநீர்	1149
அமரகத்து	1027	அலகு	1141

அவ்வித்	167	அற்றுலனவ்றிந்	943
அவ்விய	169	அற்றோமென்	626
அவர்தந்தா	1182	அறங்கூறு	181
அவர்நெஞ்	1291	அறஞ்சாரா	1047
அவாவில்லார்க்	368	அறஞ்சொல்லு	185
அவாவின்	367	அறத்தாற்றி	46
அவாவென்ப	361	அறத்தாறிது	37
அவிசொரிந்	259	அறத்தான்	39
அவையறிந்	711	அறத்திற்கே	76
அவையறியார்	713	அறத்தினூந்	32
அழக்கொண்ட	659	அறம்பொரு	501
அழச்சொல்லி	795	அறவாழி	8
அழல்போலு	1228	அறன்கடை	142
அழிவதூஉ	461	அறன்வரையா	150
அழிவந்த	807	அறனழிஇ	182
அழிவின்றறை	764	அறனறிந்து	179
அழிவினவை	787	அறனாக்கம்	163
அழுக்கந்	170	அறனியலா	147
அழுக்காற்றி	164	அறனெனப்	49
அழுக்காறவா	35	அறனோக்கி	189
அழுக்காறுடையார்க்	165	அறவினையா	321
அழுக்காறுடையான்க	135	அறவினையு	909
அழுக்காறென	168	அறனறிந்தான்	635
அளவல்ல	289	அறனறிந்து	441
அளவரை	523	அறனிழுக்கா	384
அளவறிந்தார்	288	அறனீனுமின்பமு	754
அளவறிந்து	479	அறிகிலாரெல்லாரு	1139
அளவின்க	286	அறிகொன்	638
அளித்தஞ்ச	1154	அறிதோரறி	1110
அற்காவியல்	333	அறிந்தாற்றிற்	515
அற்றதறிந்து	944	அறிவற்றங்	421
அற்றமறைக்	980	அறிவிலார்	843
அற்றமறைத்	846	அறிவிலானெஞ்	842
அற்றவ	365	அறிவின்மை	841
அற்றூர்க்	1007	அறிவின	315
அற்றூழி	226	அறிவினு	203
அற்றூரைத்	506	அறிவுடையாராவ	427



அறிவுடையா ரெல்லா	430	ஆவிற்கு நீரென்	1066
அறிவுருவா	684	ஆள்வினையு	1022
அறுவாய்	1117	ஆற்றருமாற்றி	493
அறைபறை	1076	ஆற்றின்	468
அன்பகத்	78	ஆற்றினளவறிந்தீக	477
அன்பறி வாராய்ந்த	682	ஆற்றினளவறிந்து கற்க	725
அன்பறிவு	513	ஆற்றினிலை	716
அன்பிலா ரெல்லா	72	ஆற்றினொழுக்கி	48
அன்பிலா னான்ற	862	ஆற்றுபவர்க்	741
அன்பிற்கு	71	ஆற்றுவா ராற்றல்பசி	225
அன்பின் வழிய	80	ஆற்றுவா ராற்றல்பணி	985
அன்பின் விழையார்	911	ஆற்றுவா ராற்றலி	891
அன்பீனு	74		
அன்புடைமை...வேந்த		இகல்காண	859
வாம்	681	இகலான மின்னா	860
அன்புடைமை . லிவ்விர்ண்		இகலிற்கெதிர்	858
டும்	992	இகலின்	856
அன்புநா	983	இகலெதிர்	855
அன்புமறனு	45	இகலென்ப	851
அன்புற்றமர்ந்த	75	இகலென்னு	853
அன்பொர் இத	1009	இகழ்ச்சியின்	539
அன்போ	73	இகழ்ந்தெல்லா	1057
அன்றறிவா	36	இடமெல்லாங்	1064
அனிச்சப்பூக்	1115	இடனில்	218
அனிச்சமு	1120	இடிக்குந்	447
		இடிப்பாரை	448
ஆக்கங்	463	இடிபுரிந்	607
ஆக்கமதர்வினாய்	594	இடுக்கட்படினு	654
ஆக்கமிழந்	593	இடுக்கண்கா	1030
ஆக்கமுங்	642	இடுக்கணவருங்	621
ஆகாறளவிட்டி	478	இடும்பைக் கிடும்பைக்	623
ஆகூழாற்	371	இடும்பைக்கே	1029
ஆங்கமை	740	இடைதெரிந்து	712
ஆபயன்	560	இணரூழ்த்து	650
ஆய்ந்தாய்ந்து	792	இணரெரி	308
ஆயுமறிவினரல்	918	இதனையிதனா	517
ஆராவியற்கை	370	இம்மைப்	1315

இமைப்பிற்	1129	இவறலு	432
இமையாரின்	906	இழுத்தொறுஉங்	940
இயல்பாகு	344	இழிவறித்	946
இயல்பினா	47	இழுக்கலுடையுழி	415
இயல்புளிக்	545	இழுக்காமை	536
இயற்றலு	385	இழைத்த	779
இரக்கவிரத்	1051	இளித்தக்க	1288
இரத்தலி	229	இளிவரின்	970
இரத்தலு	1054	இகைதாக	879
இரந்துமுயிர்	1062	இகையரின	698
இரப்பனிரப்	1067	இற்பிறந்தார் கண்ணல்ல	951
இரப்பாரை	1058	இற்பிறந்தார் கண்ணே	1044
இரப்பான்	1060	இறந்தமைந்த	900
இரவா ரிரப்பார்க்	1035	இறந்த வெகுளியிற்	531
இரவுள்ள	1069	இறந்தா	310
இரவென்னு	1068	இறப்பே	977
இருணீங்கி	352	இறலீனு	180
இருந்துள்ளி	1243	இறுதியப்பினு	690
இருந்தோம்பி	81	இறைகடிய	564
இருநோக்	1091	இறைகாக்கும்	547
இருபுரலு	737	இன்கணுடைத்	1152
இருமனப்	920	இன்சொலாலீத்	387
இருமை	23	இன்சொலாலீர்	91
இருவே	374	இன்சொலினிதி	99
இருள்சே	5	இன்பங்கடன்	1166
இல்லதெனில்லவண்	53	இன்பத்துளின்பம்பயக்	854
இல்லாரை	752	இன்பத்துளின்பம்விழை	629
இல்லாள்	903	இன்பம் விழையான்	615
இல்வாழ்வா	41	இன்பம் விழையானிடும்	628
இல்லை தவறவர்க்	1321	இன்ப மிடைமரு	369
இலக்கமுடம்	627	இன்ப மொருவர்	1052
இலங்கிழா	1262	இன்மையிடும்பை	1063
இலமென்ற	1040	இன்மையி னின்னாது	1041
இலமென்று	174	இன்மையி னின்னாது	558
இலர்பல	270	இன்மையு	153
இலனென்று	205	இன்மையென	1042
இலனென்னு	223	இன்மை யொருவர்	988

இன்றியமையாச்	961	உண்ணாது	160
இன்றும் வருவது	1048	உண்ணாமையுள்ள	255
இன்ன செய்தார்க்கு	987	உண்ணாமை வேண்டும்	257
இன்ன செய்தாரை	314	உணர்வதுடையார்	718
இன்ன திரக்	224	உணலினுமுண்ட	1326
இன்ன தின	1158	உதவி	105
இன்னமை	630	உப்பமைந்	1302
இன்ன வெனத்தா	316	உய்த்த	1287
இனத்தாற்றி	568	உயர்வகலந்	743
இனம்போன்	822	உயிர்ப்ப	880
இனியவுளவாக	100	உயிருடம்பி	330
இனியன்ன	1294	உரமொரு	600
இளைத்துணைத்	87	உரனசைஇ	1263
இளையரிவரெமக்	790	உரனென்னுந்	24
		உருவுகண்	667
ஈட்டமிவறி	1003	உருளாய	933
ஈத்துவக்கு	228	உரைப்பா	232
ஈதிசைபட	231	உலகத்தா	850
ஈர்ங்கை	1077	உலகத்தோ	140
ஈவார்கணென்	1059	உலகந்தழீஇய	426
ஈன்றபொ	69	உலைவிடத்	762
ஈன்றாள்பசி	656	உவக்காணெங்	1185
ஈன்றாள்முகத்	923	உவந்துறைவ	1130
		உவப்பத்	394
உட்கப்படா	921	உழந்துழந்	1177
உட்பகை	883	உழவினார்கைம்	1036
உடம்போ	1122	உழுதுண்டு	1033
உடமையு	89	உழுவாருலகத்	1032
உடன்பாழல்	890	உழைப்பிரிந்து	530
உடுக்கை	788	உள்ளக்களித்	1281
உடுப்பதூஉ	1079	உள்ளத்தார்	1249
உடைசெல்வ	939	உள்ளத்தா லுள்ள லுந்	282
உடைத்தம்	473	உள்ளம்போன்	1170
உடையரெனப்	591	உள்ளமிலாதவ	598
உடையார்முன்	395	உள்ளமுடைமை	592
உண்டார்கணல்ல	1090	உள்ளற்க	798
உண்ணற்க	922	உள்ளிய தெய்த	540

உள்ளிய தெல்லா	309	ஊடலுணர்தல்	1109
உள்ளினுந்	1209	ஊடற்கண்	1284
உள்ளினே	1316	ஊடிப்பெறுகுவங்	1328
உள்ளுவதெல்லா	596	ஊடியவரை	1304
உள்ளுவன் மன்யான்	1125	ஊடியிருந்	1312
உள்ளுவன்		ஊடுகமன்னே	1329
மன்யானுரைப்ப	1184	ஊடுதல்	1330
உள்ளொற்றி	927	ஊனுடை	1012
உளபோல்	574	ஊதியமென்ப	797
உளரென்னு	406	ஊரவர்	1147
உளரெனினு	730	ஊருணி	215
உளவரை	480	ஊழிபெயரினுந்	989
உற்றநோய் நீக்கி	442	ஊழிற்பெரு	380
உற்றநோய் நோன்ற	261	ஊழையு	620
உற்றவன் தீர்ப்பான்	950	ஊரெரா	662
உற்றானளவும்	949	ஊனைக்குறித்த	1013
உறங்குவது	339		
உறன்முறையா	885	எச்சமென்	1004
உருஅதவர்க்	1292	எட்பக	889
உருஅதவர்போற்	1096	எண்ணேந்த	910
உருஅதோ	1143	எண்ணித்	467
உருஅர்க்	1200	எண்ணிய	666
உறினட்	812	எண்ணியார்	494
உறினுயிரஞ்சா	775	எண்ணென்ப	392
உறுதோருயிர்	1106	எண்பதத்தா னாடி	548
உறுப்பமைந்	761	எண்பதத்தா னெய்த	991
உறுப்பொத்தல்	993	எண்பொருளவாகச்	424
உறுபசியு	734	எதிரதாக்	429
உறுபொருளு	756	எந்நன்றி	110
உறுவதுசேர்	813	எப்பெரு	355
உறைசிறியா	680	எப்பொருள்	423
		எப்பொருளுமோரார்	695
ஊக்கமுடையா	486	எய்தற்கரிய	489
ஊடலிற்றேற்றவர்	1327	எரியாற்	896
ஊடலிற்றேன்னுஞ்	1322	எல்லாப்பொருளு	746
ஊடலினுண்டாங்	1307	எல்லார்க்கு நன்றும்	125
ஊடலுணங்க	1310	எல்லார்க்கு மெல்லா	582

எல்லா விளக்கும்	299	ஐயத்தி	353
எல்லைக்கணி	806	ஐயப்படாஅ	702
எவ்வதுறைவ	426	ஐயுணர்	354
எழுதுங்காற்	1285		
எழுபிறப்புந்	62		
எழுமை	107	ஒட்டார்	967
எள்ளாத	470	ஒண்ணுதற்	1088
எள்ளாமை	281	ஒண்பொருள்	760
எள்ளினிளிவா	1298	ஒத்ததறிவா	214
எளிதென	145	ஒப்புரவி	220
எற்றிற்குரியர்	1080	ஒருதலையா	1196
எற்றென்	655	ஒருநாளெழு	1269
என்பிலதனை	77	ஒருபொழுதும்	337
என்றுமொருவுதல்	652	ஒருமைக்கட்	398
என்னைமுனில்	771	ஒருமைச்	835
எனைத்தானுநல்	416	ஒருமை மகளிரே	974
எனைத்தானுமெஞ்	317	ஒருமையு	126
எனைத்திட்ப	670	ஒல்லுங்கரும	818
எனைத்துங்	820	ஒல்லும் வகையா	33
எனைத்துணைய	144	ஒல்லும் வா	673
எனைத்து நினைப்	1210	ஒல்வதறிவ	472
எனைத்தொன்	1201	ஒலித்தக்கா	763
எனைப்பகை	207	ஒழுக்கத்தி நெய்துவர்	137
எனைமாட்சித்	750	ஒழுக்கத்தி னொல்கா	136
எனைவகையாற்	514	ஒழுக்கத்து	21
		ஒழுக்கம்	131
ஏதம்பெருஞ்	1006	ஒழுக்கமுடைமை	133
ஏதிலார் குற்றம்	190	ஒழுக்கமுடையவர்	139
ஏதிலார் போலப்	1099	ஒழுக்கமும்	952
ஏதிலாராத்	837	ஒழுக்காருக்	161
ஏந்தியகொ	899	ஒளியார்முன்	714
ஏழுற்றவரினு	873	ஒளியொருவற்	971
ஏரினு நன்ற	1038	ஒற்றின	583
ஏரினுழாஅ	14	ஒற்றுமுரைசா	581
ஏவவுஞ்	848	ஒற்றெற்றித்	588
		ஒற்றெற்றுணராமை	589
ஐந்தவித்தா	25	ஒறுத்தார்க்	156

ஒறுத்தாரை	155	கண்ணுங்கொளச்	1244
ஒறுத்தாற்றும்	579	கண்ணுடைய	393
ஒன்றெய்தி	932	கண்ணுள்ளார்	1127
ஒன்றாக நல்லது,	323	கண்ணுள்ளிற்	1126
ஒன்றமை	886	கண்ணெடு	1100
ஒன்றுவலகத்	233	கண்ணேட்டத்	572
ஒன்றனுந்	128	கண்ணேட்டமில்	577
ஒன்றூர்த்	264	கண்ணேட்டமென்	571
		கணைகொடிதி	279
ஓஓதல்வேண்டு	653	கதங்காத்துக்	130
ஓஓவினிதே	1176	கதுமெனத்தா	1173
ஓதியுணர்ந்தும்	834	கயலுண்கண்	1219
ஓம்பினமைந்	1155	கரத்தலுமாற்	1162
ஓர்த்துள்ள	357	கரப்பவர்க்	1070
ஓர்ந்துகண்	541	கரப்பிடும்பை	1056
		கரப்பில்லார் நெஞ்சிற்	1053
கடலன்ன	1137	கரப்பிலார் வையகத்	1055
கடலோடா	496	கரப்பினுங்	1271
கடனறிந்து	687	கரவாதுவந்	1061
கடனென்ப	981	கருமஞ்சிதை	578
கடாஅக்	1087	கருமஞ்செய	1021
கடாஅவுரு	585	கருமணியிற்	1123
கடிதோச்சி	562	கருமத்தா	1011
கடிந்த	658	கருவியுங்	631
கடுஞ்சொல்லன்	566	கல்லாதமேற்	845
கடுமொழியுங்	567	கல்லாதவரிற்	729
கடைக்கொட்கச்	663	கல்லாதவரு	403
கண்களவு	1092	கல்லாதான்	402
கண்டதுமன்னு	1146	கல்லாதா நெடுப்பங்	404
கண்டாங்	1171	கல்லார்ப்	570
கண்டாருயிரு	1084	கல்லா வொருவன்	405
கண்டுகேட்	1101	கல்லான்	870
கண்ணிற் கணிகலஞ்	575	கலங்காதுகண்ட	668
கண்ணிற் றுளித்	1290	கலந்துணர்த்துங்	1246
கண்ணிறைந்த	1272	கவ்வையாற்	1144
கண்ணின் பசப்	1240	கவறுங்	935
கண்ணின் று	184	கழாஅக்கால்	840

கள் வரர்க்குத்	290	காமம் விடுவொன்றே	1247
கள் ளுண்ணாப்	930	காமம் வெகுளி	360
களவின் கட்	284	காமமுநாணு	1163
களவினா	283	காமமுழந்து	1131
களவென்னுங்	287	காமமெனவொ	1252
களித்தறியே	928	காலங்கருதி	485
களித்தாணைக்	929	காலத்தி	102
களித்தொறுங்	1145	காலாழ்களரி	500
கற்க கசடறக்	391	காலைக்குச்	1222
கற்றதனா	2	காலையரும்பிப்	1224
கற்றறிந்தார்	717	கானமுயலெ	772
கற்றருட் கற்ற	724		
கற்றருட் கற்ற	722		
கற்றில	414	குடம்பை	338
கற்றீண்டு	356	குடிசெய்வலென்னு	1023
கற்றுக்கண்	686	குடிசெய்வார்க்	1028
கறுத்தின்னா	312	குடிதழீஇக்	544
கனவினா	1216	குடிப்பிறந்தார்	957
கனவினு	819	குடிப்பிறந்து குற்	502
		குடிப்பிறந்து தன்	794
காக்க	122	குடிபுறங்காத்	549
காக்கை கரவாக்	527	குடிமடிந்து	604
காட்சிக்	386	குடியாண்மை	609
காண்கமற்	1265	குடியென்னுங்	601
காணாச்சினத்	866	குணநலஞ்	982
காணாதாற்	849	குணநாடிக்	504
காணிற்ருவனா	1114	குணமென்னுங்	29
காணுங்காற்	1286	குணனிலனாய்க்	868
காதலர் காத	440	குணனுங்குடிமை	793
காதலர் தூதொடு	1220	குலஞ்சுடுங்	1019
காதல ரில்வழி	1221	குழலினி	66
காதலவரில	1242	குற்றமில்	1025
காதன்மை	507	குற்றமே காக்க	434
காமக்கடன்	1164	குறிக்கொண்டு	1095
காமக் கடும்புன	1134	குறித்தது கூறுமை	704
காமக் கடும்புன னிந்திக்	1167	குறிப்பறிந்து	696
காமக்கணிச்சி	1251	குறிப்பிற் குற்ப்புணர்	703

குறிப்பிற் குறிப்புணரா,	705	கொடுத்தலு	525
குன்றன்னார்	898	கொடுத்துங்	857
குன்றி	965	கொடுப்ப	166
குன்றேறி	758	கொடுப்பதூஉந்	1005
		கொடும்புருவங்	1086
கூடியகாமம்	1264	கொடையளி	390
கூத்தாட்	332	கொல்லா	984
கூழுங்குடியு	554	கொல்லாமை	326
கூற்றங்	269	கொல்லான்	260
கூற்றத்தைக்	894	கொலைமேற்	551
கூற்றமோ	1085	கொலையிற்	550
கூற்றுடன்று	765	கொலைவினைய	329
கூறுமை நோக்கிக்	701	கொளப்பட்டுடா	699
		கொளர்க்கரிதாய்க்	745
கூட்டார்க்கு	1293	கொன்றன்ன	109
கெடல்வேண்டிற்	893		
கெடாஅவழி	809	கோட்டுப்பூச்	1313
கெடுங்காலை	799	கோளில் பொறியிற்	9
கெடுப்பதூஉங்	15		
கெடுவலியா	116	சமன்செய்து	118
கெடுவாக	117	சலத்தாற் பொருள்	660
		சலம்பற்றிச் சால்பில	956
கேட்டார்ப்	643		
கேட்டினு	796	சாதலி	230
கேட்டினுங்	418	சாயலு நாணு	1183
கேடறியா	736	சார்புணர்ந்து	359
கேடில்	400	சால்பிற்குக்	986
கேடும்	115	சான்றவர் சான்றா	990
கேளிழுக்குங்	808	கிதைவிடத்	597
		கிற்றின்பம்	173
கைம்மாறு	211	கிற்றின	451
கையறியாமை	925	கிறப்பறிய	590
கைவேல்	774	கிறப்பீனுஞ் செல்வம்	311
		கிறப்பீனுஞ் செல்வமு	31
கொக்கொக்க	490	கிறப்பொடு	18
கொடியார் கொடுமையிற்	1169	கிறியாருணர்ச்சியு	976
கொடியார் கொடுமையுரை	1235	கிறுகாப்பிற்	744



சிறுபடையான்	498	செயற்பாலதோரு	40
சிறுமைநமக்	1231	செயிரிற்	258
சிறுமை பலசெய்து	934	செருக்குஞ்	431
சிறுமையி	98	செருவந்த	569
சிறுமையுஞ் செல்லாத்	769	செல்லாமை	1151
சிறைகாக்குங்	57	செல்லாவிடத்துச்	302
சிறைநலனுஞ்	499	செல்லான் கிழவ	1039
சினத்தைப்	307	செல்லிடத்துக்	301
சினமென்னுஞ்	306	செல்வத்துட்	411
		செல்விருந்	86
சீர்மை	195	செவிக்குண	412
சீரிடங்காணி	821	செவிகைப்பச்	389
சீரினுஞ் சீரல்ல	962	செவிச்சொல்லுஞ்	694
சீருடைச் செல்வர்	1010	செவியிற்	420
		செவியுணவிற்	413
கூடச்சுடரும்	267	செற்றவர்பின்சேறல்	1256
சுவையொளி	27	செற்றார்பின் செல்லாப்	1255
சுழலுமி	777	செற்ற ரெனக்கை	1245
சுழன்றுமேர்ப்	1031	செருஅச்	1097
சுற்றத்தார்	524	செறிதொடி	1275
		செறிவறிந்து	123
சூழ்ச்சி முடிவு	671	செறுநரைக்	488
சூழ்வார்கள்	445	செறுவார்க்குச்	869
சூழாமைத்	1024	சென்றவிடத்தாற்	422
சேப்ப	112		
செப்பின் புணர்ச்சி	887	சொல்லப் பயன்படுவர்	1078
செய்க பொருளைச்	759	சொல்லுக சொல்லிற்	200
செய்தக்க	466	சொல்லுக சொல்லைப்	645
செய்தேதமஞ்	815	சொல்லுதல்	664
செய்யாமற்	101	சொல்வணக்க	827
செய்யாமை	313	சொல்வலன்	647
செய்வாளை	516	சொற்கோட்ட	119
செய்வினை செய்வான்	677		
செயற்கரிய செய்வார்	26	ஞாலங்	484
செயற்கரிய யாவுள	781		
செயற்கை	657	தக்காங்கு	
செயற்பால செய்யா	437	தக்கார் தகவில	

தக்காரினத்	446	தாமின்புறுவ	399
தகுதி	111	தார்தாங்கிச	767
தஞ்சந் தமரல்ல	1300	தாளாண்மை யில்லாதான்	614
தண்ணந் துறைவன்	1277	தாளாண்மை என்னுந்	613
தணந்தமை	1233	தாளாற்றித்	212
தந்தை	67	தானந்தவ	19
தந்நலம் பாரிப்பார்	916		
தந்நெஞ்சத்	1205	திறனல்ல	157
தம்பொரு	63	திறனறிந்து	644
தமிழிலிருந்து	1107	தினற் பொருட்டாற்	256
தம்மிற்பெரியார்	444	தினைத்துணை நன்றி	164
தம்மிற்றம்	68	தினைத்துணையுங்	433
தமராகித்	529	தினைத்துணையு மூடாமை	1282
தலைப்பட்டார்	348		
தலையினிழிந்த	964	தீப்பால	206
தவஞ்செய்வார்	266	தியவை செய்தார்	208
தவமறைந்	274	தியவை தீய	262
தவமுந்	262	தியன வின்றித்	947
தவறில ராயினுந்	1325	தியினுற்	129
தள்ளா	731	திவினையா	201
தற்காத்துத்	56		
தன்குற்ற	436	துஞ்சினார் செத்தாரின்	926
தன்றுணையின்றிற்	875	துஞ்சங்காற்	1212
தன்னுயிர்க்	318	துணைநல மாக்கந்	651
தன்னுயிர்தானறப்	268	துப்பார்க்குத்	12
தன்னுயிர்ப்பினு	327	துப்பினெவனுவர்	1165
தன்னூன்	252	துப்புர வில்லார்	1050
தன்னெஞ்சறிவது	293	தும்முச் செறிப்ப	1318
தன்னைத்தான் காக்கிற்	305	துளியின்மை	557
தன்னைத்தான் காதல	209	துறந்தார்க்குத்	263
தன்னை யுணர்த்தினுங்	1319	துறந்தார்க்குந்	42
தனக்குவமை	7	துறந்தார் படிவத்தா	586
தனியேயிருந்து	1296	துறந்தார் பெருமை	22
		துறந்தாரிற்	159
நாம் விழைவார்	1103	துறப்பார்மற்	378
நாம் வீழ்வார்	1191	துறைவன் துறந்தமை	1157
நாம் வேண்டி	1150	துன்பத்திற் கியாரே	1299

துன்ப முறவரினுஞ்	669	நகவல்லரல்லார்க்குத்	999
துன்புறாஉந்	94	நகுதம்	784
துன்னார்	1250	நகையீகை	953
துன்னியார்	188	நகையு முவகையுங்	304
துனியும்	1306	நகையுள்ளு	995
		நகைவகைய	817
நூஉய்மை	364	நச்சப்படாதவன்	1008
நூங்காமை	383	நசைஇயார்	1199
நூங்குக	672	நட்டார்க்கு	679
நூய்மை துணைமை	688	நட்டார்போ	826
		நட்டார் குறை	908
நெண்ணீரடு	1065	நட்பிற்கு வீற்	789
தெய்வத்தா	619	நட்பிற் குறுப்	802
தெய்வந்	55	நடுவின்றி	171
தெரிதலுந்	634	நண்பற்றா ராகி	998
தெரிந்த	462	நத்தம் போற்	235
தெரிந்துணரா	1172	நயந்தவர்க்கு...நேர்	1181
தெருளாதான்	249	நயந்தவர்க்கு...சொல்	1232
தெளிவில	464	நயன் சாரா	194
தென்புலத்தார்	43	நயனிலனென்பது	193
		நயனில சொல்லினுஞ்	197
தேரான்	508	நயனீன்று	97
தேவரணையர்	1073	நயனுடையா	219
தேற்றக	509	நயனெடு நன்றி	994
தேருன் றெளிவுந்	510	நல்குர வென்னு	1045
தேறினுந் தேரு	876	நல்லவை	375
		நல்லாண்மை	1026
நோகச் சொலித்	685	நல்லார்கட்	408
தொட்டனைத்	396	நல்லாற்றா	242
தொடங்கற்க	491	நல்லாறெனப்	324
தொடலைக்	1135	நல்லா றெனினுங்	222
தொடி நோக்கி	1279	நல்லினத்தி	460
தொடிப் புழுதி	1037	நலக்குரியார்	149
தொடியொடு	1236	நலத்தகை	1305
தொடிற்சுடி	1159	நலத்தின்க	958
தொல் வரவுந்	1043	நலம் வேண்டி	960
தொழுதகை	828	நவினெறும்	783
தோன்றிற்	230		

நற்பொருள்	1046	நில்லாத	331
நன்மையுந்	511	நிலத்தியல்பா	452
நன்றி வாரிற்	1072	நிலத்திற்	959
நன்றாகு	328	நிலவரை	234
நன்றாகால்	379	நிலை மக்கள்	770
நன்றற்ற	469	நிலையஞ்சி	325
நன்றிக்கு	138	நிலையிற்	124
நன்றி மறப்பது	108	நிழனிற்	881
நன்றென்ற	715	நிறை நெஞ்சு	917
நன்றே	113	நிறை மொழி	28
நன்னீரை	1111	நிறையரியர்	1138
நனவினாற் கண்டதூஉ	1213	நிறையுடைமை	154
நனவினா னந்நீத்தா	1218	நிறை யுடையே	1254
நனவினா னல்காதவ	1214	நினைத்திருந்து	1320
நனவினா னல்காக்கொடி	1216	நினைத்தொன்று	1241
நனவினா னல்காரை	1217	நினைப்பவர்	1202
நனவென வென்றில்லை	1211	நீங்கான் வெகுளி	864
நாங்காதல்	1195	நீங்கிற்	1104
நாச் செற்று	335	நீரின்	20
நாடாது	791	நீரு நிழல்	1309
நாடென்ப	739	நுண்ணிய நூல்	373
நாடொறு	553	நுண்ணிய மென்பா	710
நாடொறு	520	நுண்மா னுழை	407
நாண்வேலி	1016	நுணங்கிய	419
நாணகத் தில்லா	1020	நுணிக் கொம்ப	476
நாணுமை	833	நூலாரு னூல்	683
நாணுலுயிரைத்	1017	நெஞ்சத்தார்	1128
நாணு மறந்தே	1297	நெஞ்சிற்	276
நாணென்னு	924	நெடுங்கடலுந்	17
நாணென	1257	நெடுநீர்	605
நாணெடு	1133	நெடுமபுனலுள்	495
நாநல மென்னு	641	நெய்யா லெரி	1148
நாளென	334	நெருநலுள்	336
நிணந்தீயி	1260	நெரு நற்றுச்	1278
நிரை நீர	782	நெருப்பினுட்	1049

நோக்கினு னோக்	1082	பயன் றூக்கிப்	912
நோக்கினு னோக்கி	1093	பயனில்சொற்	196
நோத லெவன்	1308	பயனில	192
நோய் நாடி	948	பரிந்தவர்	1248
நோயெல்லா	320	பரிந்தோம்பிக்	132
நோவற்க	877	பரிந்தோம்பிப்	88
நோனா	1132	பரியது	599
		பரியினு	376
புகச்சொல்லிக்	187	பருகுவார்	811
பகல் கருதிப்	852	பருவத்தோ	482
பகல் வெல்லும்	481	பருவரலும்	1197
பகுத்துண்டு	322	பல்குழுவும்	735
பகை நட்பாக்	874	பல்லவை	728
பகை நட்பாங்	830	பல்லார்	191
பகைபாவ	146	பல்லார்பகை	450
பக்கமையுங்	709	பலகுடை	1034
பகையகத்துச்	723	பலசொல்லக்	649
பகையகத்துப்	727	பலநல்ல	823
பகையென்னும்	871	பழகிய செல்வமும்	937
பசக்கமற்	1189	பழகிய நட்பெவன்	803
பசந்தாளிவ	1188	பழ்மையெனப்	801
பசப்பெனப்	1190	பழிமலைந்	657
படலாற்றா	1175	பழியஞ்சிப்	44
படியுடையார்	606	பழுதெண்ணு	639
படுபயன்	172	பழையமெனக்	700
படைகுடி	381	பற்றற்ற கண்ணே	349
படைகொண்டார்	253	பற்றற்ற கண்ணும்	521
பண்டறியேன்	1083	பற்றற்றோ	275
பண்ணென்னும்	573	பற்றிவிடாஅ	347
பண்பில்லான்	1000	பற்றுக்	350
பண்புடையார்	996	பற்றுள்ள	438
பணியுமாமென்றும்	978	பன்மாயக்	1258
பணிவுடைய	95	பணியரும்பிப்	1223
பணைநீங்கிப்	1234		
பதிமருண்டு	1225	பாடுபெறுதியோ	1237
பயன்மர	216	பாத்தூண்	227
பயன் றூக்காச்	103	பாலொடு தேன்	1121

பிணிக்கு மருந்து	1102	புன்கண்ணை	1230
பிணியின்மை	738		
பிணையேர்	1089	பெண்ணியலா	1311
பிரித்தலும்	633	பெண்ணிற	54
பிரிவுரைக்கும்	1156	பெண்ணினுற்	1280
பிழைத்துணர்ந்தும்	417	பெண்ணேவல்	907
பிறப்பென்னும்	358	பெயக்கண்டு	580
பிறப்பொக்கு	972	பெயலாற்றா	1174
பிறர்க்கின்னா	319	பெரிதாற்றிப்	1276
பிறர்நாணத்	1018	பெரிதினிது	839
பிறர்பழியுந்	1015	பெரியாரைப்	892
பிறன்ப்	10	பெருக்கத்து	963
பிறன்பழி	186	பெருங்கொடையான்	526
பிறன்பொருளாட்	141	பெரும்பொருளாற்	732
பிறன்மனை	148	பெருமைக்கு	505
		பெருமைபெருமித	979
பீலிபெய்	475	பெருமையுடையவ	975
		பெற்றாற்	58
புக்கிலமைந்	340	பெருஅமை	1295
புகழ்ந்தவை	538	பெறினென்னும்	1270
புகழ்பட	237	பெறுமவற்றாள்	61
புகழ்புரிந்	59		
புகழினுற்ற	966	பேணுது பெட்டா	1178
புணர்ச்சி	785	பேணுது பெட்பல	1283
புத்தேளு	213	பேணுது பெண்	902
புரந்தார்க	780	பேதைப் படுக்கு	372
புல்லவையுட்	719	பேதை பெருங்	816
புல்லாதிராஅப்	1301	பேதைமையுள்ளெல்லாம்	832
புல்லிக்கிடந்	1187	பேதைமையென்பதொன்	831
புல்லிவிடா அப்	1324	பேதைமையொன்றோ	805
புலத்தலிற்	1323	பேராண்மை	773
புலப்பலெனச்	1259		
புலப்பேன்கொல்	1267	பொச்சாப்பார்க்	533
புறங்குன்றி	277	பொச்சாப்புக்	532
புறங்கூறிப்	183	பொது நலத்தார்	915
புறத்துறுப்	79	பொது நோக்கான்	528
புறந்தூய்மை	298	பொய்ப்படு	836

பொய்யமையும்	292	மடியுளான்	617
பொய்யாமை பொய்யாமை	297	மடியைமடியா	603
பொய்யாமையன்ன	296	மடுத்தவா	624
பொருட்பெண்டிர்	913	மண்ணோடியைந்த	576
பொருட்பொருளார்	914	மணிரீரு	742
பொருட்கீர்த	199	மணியுட்	1273
பொருண்மலை	1226	மதிநுட்ப	636
பொருணீங்கிப்	246	மதியுமடந்தை	1116
பொருள் கருவி	675	மயிர்ப்பின்பின்	969
பொருள் கெடுத்துப்	938	மருந்தாகித்	217
பொருளல்ல	351	மருந்தென	942
பொருளல்லவரைப்	751	மருந்தோமற்	968
பொருளற்றார்	248	மருவுக	800
பொருளாட்சி	251	மலர்காணின்	1112
பொருளான	1002	மலர்மிசை	3
பொருளென்னும்	753	மலர்ன்ன கண்ணுள்முக	1119
பொள்ளென	487	மலர்ன்ன கண்ணுளருமை	1142
பொறியின்மை	618	மலரினு மெல்லிது	1289
பொறிவாயி	6	மழித்தலு	280
பொறுத்தலிற்ப்	152	மற்றியானென்னு	1207
பொறையொருங்கு	733	மற்றுந்தொ	345
		மறத்தல் வெகுளியை	303
போற்றி னரியவை	693	மறந்தும்	204
		மறப்பினு	134
மக்கண்மெய்	65	மறப்பினெவனுவன்	1203
மக்களே போல்வர்	1071	மறமான	766
மகன்றந்தைக்	70	மறவற்க	106
மங்கலமென்ப	60	மறைந்தவை	587
மடலூர்தல்	1136	மறைப்பன்மற்	1353
மடிமடித்	603	மறைப்பேன்மன்	1161
மடிமை	608	மறைபெற	1180
மடியிலா	610	மன்னர்விழைப	692

மன்னற்கு	556	முகத்தினினிய	824
மன்னுயிரெல்லாந்	1168	முகநகநட்பது	786
மன்னுயி ரோம்பி	244	முகநோக்கி	708
மனத்தது	278	முகைமொக்கு	1274
மனத்தானு	453	முடிவு மிடையூறு	676
மனத்தினமையா	825	முதலிலார்க்	449
மனத்துக்கண்	34	முயக்கிடைத்	1239
மனத்துளது	454	முயங்கிய	1238
மனத்தொடு	295	முயற்சிதிரு	616
மனந்தூய்மை	455	முரண்சேர்ந்த	492
மனந்தூயார்க்	456	முற்றற்றி	748
மனநலத்தி	459	முற்றியு	747
மனநல மன்னுயிர்க்	457	முறிமேனி	1113
மனநல னன்குடையா	458	முறைகோடி	559
மனமானு	884	முறைசெய்து	388
மனைத்தக்க	51	முறைப்படச்	640
மனைமாட்சி	52	முன்னுறக்	535
மனையாளையஞ்சு	904	முனைமுகத்து	749
மனைவிழைவார்	901		
		மேலிருந்து	973
மாதர் முகம்போ	1118	மேற்பிறந்தா	409
மாலைநீயல்லீ	1229		
மாலைநோய்	1227	மையலொருவன்	838
மாறுபாடில்லாத	945		
		மோப்பக்குழையு	90
மிகச்செய்து	829		
மிகல்மேவல்	857	யாகாவா	127
மிகினுங் குறையினு	941	யாங்கண்ணிற்	1140
மிகுதியான்	158	யாண்டுச்சென்	895
		யாதனின்	341
முகத்தா	93	யாதானு	397
முகத்தின்	707	யாமு முளங்கொ	1204



யாமெய்யர்க்	300	வாழ்வார்க்கு	1192
யாரினுங்	1314	வாள்போற்	882
யானெனதென்	346	வாளற்றுப்	1261
யானோக்குங்	1094	வாளொடென்	726
		வானின் றுலகம்	11
விகுத்தான்	377	வானுயர்	272
வகைமாண்ட	897	வானோக்கி	542
வகையற்சீ	465		
வகையறிந்துதற்	878	விசம்பிற்	16
வகையறிந்து வல்	721	விடாஅது	1208
வசையிலா	239	விடுமாற்றம்	689
வசையென்ப	238	விண்ணின்று	13
வசையொழிய	240	வித்துமிடல்	85
வஞ்சமனத்	271	வியவற்க	439
வருகமற்	1266	விருந்து	82
வருமுன்னர்க்	435	விருப்பஞ்சீ	522
வருவிருந்து	83	விரைந்து	648
வரைவிலா	919	வில்லெருழ	872
வலியார்க்கு	861	விலங்கொடு	410
வலியார்முற்	250	விழித்தகண்	775
வலியினிலை	273	விழுப்புண்	776
வழங்குவ	955	விழுப்பேற்றி	162
வழிநோக்கான்	865	விழைதகை	804
வழுத்தினு	1317	விழையார்	810
வறியர்க்	221	விளக்கற்றம்	1186
வன்கண்	632	விளிந்தாரின்	143
		விளியுமென்	1206
வரணிகஞ்	120	வினைக்கண் வினைகெட	612
வாய்மை	291	வினைக்கண் வினையுடை	519
வாராக்காற்	1179	வினைக்குரிமை	518
வாரி	512	வினைகலந்து	1268
வாழ்தலு	1124	வினைசெய்வார்	845

வினைத்திட்ட	661	வேட்டபொழுதி	1105
வினைபகை	674	வேட்பத்தான்	646
வினையால்வினை	678	வேட்பன	697
வினைவலியுந்	471	வேண்டற்க வெஃகியா	177
		வேண்டற்க வென்றி	931
வீழ்நாள்	38	வேண்டாமை	363
வீழ்வாரி	1198	வேண்டிய	265
வீழப்படுவார்	1194	வேண்டினுண்	342
வீழுநர்	1193	வேண்டுங்கால்	362
வீழுமிருவர்க்	1108	வேண்டுந்	4
வீறெய்தி	665	வேலன்று	546
		வேலொடு	552
வேண்மை	844		
வெருவந்த	563		
வெள்ளத் தனையமலர்	595	வைத்தான்வாய்	1001
வெள்ளத் தனையவிடும்பை	622	வையத்துள்	50

## அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி

[ எண் — செய்யுள் எண் ]

அ

- அஃகுதல், 175, 8  
 அகடு - வயிறு, 936  
 அகத்துறுப்பு, 79  
 அகந்தூய்மை, 298  
 அகநக நட்பது, 786  
 அகப்பட்டி, 1074  
 அகரம், 1  
 அகல்விசம்பு, 25  
 அகழ்தல், 151  
 அகனமர்தல், 84, 92  
 அங்கவியல் (பக்.) 186  
 அங்கணத்துக்க அமிர்து, 720  
 அச்சம், 146  
 அச்சமுடையார்க்கரணில்லை, 534  
 அச்சாணி, 667  
 அச்சு, 475  
 அசாவாமை, 611  
 அசைந்திருத்தல் - மடிந்திருத்தல், 1040  
 அசையியல், 1098  
 அசைவு - தளர்ச்சி, 371, 594  
 அஞ்சாமை, 382  
 அஞர், 1086, 1179  
 அடக்க முடைமை (பக்.) 33  
 அடல், 206, 343, 768  
 அடிசேர்தல், 10  
 அடியளந்தான் - திருமால், 610  
 அடியுறைதல், 208  
 அடுதல், 207, 493, 495  
 அடைக்குந்தாழ், 71  
 அண்ணத்தல், 255  
 அணங்கு - பேய்; தெய்வப் பெண், 918, 1081  
 அணி, 95, 738  
 அதர், 594  
 அதிநுட்பம், 636  
 அதிரவருவது, 429  
 அந்தணர், 8, 30, 543  
 அந்தணரென்பர் அறவோர், 30  
 அமரகம், 814, 1027  
 அமிர்தம், 11  
 அமிழ்து, 64  
 அமைச்சு (பக்.) 161; 381, 631-4  
 அமைவு, 740  
 அயர்தல், 1268  
 அயாவாமை, 611  
 அரங்கு, 401  
 அரசியல் (பக்.) 97  
 அரண் (பக்.) 188; 381, 421, 492  
 அரணம், 743  
 அரம், 567, 888, 997  
 அருட் செல்வம், 241  
 அருப்பு - கிளைத்தல், 522  
 அரும்பயன், 198  
 அருவினை, 631

- அருள், 285  
 அருளாட்சி, 244, 251-2  
 அருளுடைமை (பக்.) 61  
 அருளுமன்பும், 755  
 அருளென்னும் அன்பின்குழவி, 757  
 அல்லலுழப்பது, 787  
 அல்லவை, 96; 150, 182, 274  
 அல்லற்படுதல், 379, 460  
 அல்லடம், 76  
 அலகு, 1034  
 அலகை, 850  
 அலத்தல், 1303  
 அலம்வருதல், 593  
 அலறிவுறுத்தல் (பக்.) 293  
 அலைமேற் கொள்ளல், 551  
 அவ்வித்தல், 167-9  
 அவ்வுலகம், 247  
 அவம், 262, 266  
 அவர்வயின் விதும்பல் (பக்.) 327  
 அவலம், 1072  
 அவா, 35, 361, 365-6; 368-9; 1075  
 அவாவறுத்தல் (பக்.) 91  
 அவாவின்மை, 564  
 அவாவுதல், 215, 681  
 அவிசொரிதல், 259  
 அவித்தல், 6, 25, 259, 420, 694  
 அவியுணவு, 413  
 அவை, 723  
 அவையஞ்சாமை (பக்.) 183  
 அவையம், 67  
 அவையநிதல் (பக்.) 181; 711, 713  
 அழிபசி, 226  
 அழிவதும் ஆவதும், 461  
 அழிவந்த செயல், 807  
 அழுக்கறுத்தல், 163, 6; 170.  
 அழுக்காருமை (பக்.) 42  
 அழுக்காறு, 35, 135, 161-2, 164-5, 167-8  
 அழுக்காறென ஒரு பாவி, 168  
 அள்ளிக் கொள்ளல், 1187  
 அளக்குங்கோல், 710  
 அளவறிதல், 283; 474, 7, 9; 943  
 அளவிறத்தல், 283  
 அளவு, 289, 947  
 அளவு என்னும் ஆற்றல், 287  
 அளறு, 254, 835,  
 அளாவுதல், 64, 523  
 அளி, 557, 1192, 1209, 1322  
 அற்குதல், 333  
 அற்றம், 421, 34; 846, 1186  
 அறங்கூறல், 181, 3  
 அறத்தாறு, 37, 46  
 அறத்தான் வருவதே இன்பம், 39  
 அறத்துப்பால் (பக்.) 1  
 அறம் இன்சொலினதே, 93  
 அறம் பூண்டார், 23  
 அறம் பெருகுதல், 96  
 அறம் பொருள் காணல், 141  
 அறம் பொருளின்பம், 501  
 அறல், 1326  
 அறவாழி அந்தணன், 8  
 அறவினை, 33, 321  
 அறவோர், 30  
 அறன் வவியுறுத்தல் (பக்.) 9  
 அறனழித்தல், 182  
 அறனியல்தல், 147  
 அறனிழுக்குதல், 384  
 அறனும் இன்பமும், 754

அறனும் பொருளும், 644  
அறனெனப்பட்டதே இல்  
வாழ்க்கை, 49  
அறிகுற்றம், 272  
அறிகொல்லுதல், 638  
அறிவறிதல், 61, 123  
அறிவிலாதார், 140  
அறிவு, 382, 396, 513  
அறிவுடைமை (பக்.) 107  
அறுதொழிலார், 560  
அறுவாய், 1117  
அறைதல், 307  
அறைபறை கண், 1180  
அறைபோதல், 764  
அன்பின் வழியது உயிர்நிலை,  
80  
அன்பு, 513  
அன்புடைமை (பக்.) 20; 681  
அன்னத்தின் தூவி, 1120  
அனிச்சம், 90, 1111, 1115,  
1120

## ஆ

ஆ - பசு, 1066  
ஆக்கம், 31, 2; 122, 35, 63,  
69, 77; 283; 328; 463, 92;  
522, 62, 94; 651, 57, 92;  
858, 59  
ஆக்கமும் கேடும், 642  
ஆக்கல், 264  
ஆகாறு போகாறு, 478  
ஆகூழ், 371  
ஆசாரம், 1075  
ஆசு, 503  
ஆசை, 266  
ஆடவர், 1003  
ஆணி, 1032

ஆதிபகவன், 1  
ஆபுயன், 560  
ஆய்தல், 198, 792  
ஆய்தொடியார், 911  
ஆயம் - குது, கூட்டம், 933  
ஆயன் குழல், 1228  
ஆர்த்தல், 452  
ஆர்வமுடைமை, 74  
ஆர்வலர், 71  
ஆரூர், 1179  
ஆராய்தல், 512, 682, 684  
ஆராவியற்கை அவா, 370  
ஆழி, 8, 989  
ஆள்வினை, 6, 18, 32; 1022  
ஆள்வினையுடைமை (பக்.) 155  
ஆற்ற - நிறைய, 732  
ஆற்றல், 25  
ஆற்றறுத்தல் - தொடர்பு விடு  
தல், 814  
ஆற்றிற் செய்தல், 515  
ஆற்றின்கண் நின்றல், 176  
ஆற்றின் நிலை தளர்தல், 716  
ஆற்றுதல், 67  
ஆற்றுமுதவி, 70  
ஆறு, 130, 787  
ஆன்ற, 148, 416, 681, 697  
ஆன்றமைந்த சொல்லான், 635  
ஆன்றார், 413  
ஆனை, 678

## இ

இகத்தல், 1271  
இகல் (பக்.) 216; 481, 647, 691  
இகவுதல், 146, 869  
இகழ்தல், 151, 237  
இசை, 238-9; 240

இசையென்னும் எச்சம், 258

இட்டிது, 478

இடனறிநல் (பக்.) 124

இடனில் பருவம், 218

இடி, 607

இடித்தல், 447, 8; 784

இடுக்கண், 621, 4, 5, 54; 788

இடுக்கணழியாமை (பக்.) 158

இடும்பை, 138, 347, 508, 623, 8; 892; 1029, 45, 63; 1295

இடும்பைக்கிடும்பை, 623

இடையூறு, 676

இணர், 308, 650

இந்திரன், 25

இயல்தல், 35

இயல்பு, 47, 382

இயல்புடைய மூவர், 41

இயல்புளி, 545

இயற்றல், 385

இரக்கப்படுதல், 224

இரப்பார், 232

இரவச்சம் (பக்.) 268

இரவு (பக்.) 266; 552

இருட்டமை, 913

இருபுனல், 737

இருமனப் பெண்டிர், 920

இருமை வகை, 23

இருவினை, 5

இருள் - இருட்டு, நரகம்; 5, 121, 243, 352, 675, 753

இருள்சேர் இருவினை, 5

இல்புகல், 144

இல்லவள், 53

இல்லைவியல் (பக்.) 12

இல்லாண்மை, 1026

இஷ்வாழ்க்கை (பக்.) 12

இல் வாழ்வான், 41, 147

இல்லிறத்தல், 145, 6

இலக்கம், 647

இலங்குநூல், 410

இவ்வுலகம், 247

இவறல், 432, 437, 935, 1002

இவறன்மை, 438

இழவு, 372

இழிந்த பிறப்பு, 133

இழுக்கம், 133, 6, 7

இழுக்கல், 415

இழுக்காமை, 536

இழுக்காறு, 164

இழுக்கு, 893

இழைத்துணர்தல், 417

இளி, 971

இளிவருதல், 654, 1044, 66

இளிவு, 464

இறத்தல் - நீங்குதல், 476

இறந்தாரை எண்ணிக்கொளல், 22

இறப்பு, 152

இறல், 180

இறை - இறைப் பொருள், அரசன்; 432, 36; 546, 64; 733

இறைபுரிதல், 541

இறைமாட்சி (பக்.) 97

இறைவன், 5, 10, 690, 733

இன்சொல், 91, 2, 5, 9; 357

இன்பத்துள் இன்பம், 854

இன்மையுளின்மை, 153

இன்மையேயின்தது, 1011

இன்மையென ஒருபாவி, 1042

இன்றமையாது, 20

இன்றியமைதல், 682, 961

இன்னம் - இன்ன தன்மையும், 790

இன்னுச்சொல், 35, 159, 160, 564

இன்று செய்யாமை (பக்.) 78; 311, 2

இன்னுமை, 224, 230, 318, 319

இன்னலம், 459

இனம், 306; 452-5, 9; 460

இனியவை கூறல் (பக்.) 25

ஈ

ஈடை (பக்.) 56; 221, 382

ஈட்டல், 385

ஈண்டிய கேள்வி, 417

ஈண்டு-இம்மை, 265, 356

ஈத்தளித்தல், 387

ஈத்துவக்கும் இன்பம், 228

ஈதல், 228, 230, 231, 412

ஈதலிசைபட வாழ்தல், 231

ஈர்ங்கை, 1077

ஈரம், 91

ஈன்றபொழுதின, 69

ஈன்றாள், 656, 923, 1047

உ

உகுதல், 585, 720

உஞற்றுதல், 604, 20; 1024

உட்கப்படுதல், 921

உட்படை (பக்.) 224; 735

உடம்பு, 80

உடற்றுதல், 13, 818

உடுக்கை, 785

உடுப்பதும் உண்பதும், 166

உடைமை, 89, 228

உண்மை, 373

உப்பக்கம், 620

உப்பிற்கும் காடிக்கும், 1050

உப்பு - இனிமை, 802, 1302

உய்த்தல், 121, 168, 422, 440

உய்தல், 207, 313

உயற்பாலது - ஒழியும் பான்மையது, 40, 437

உயிர்தளித்தல், 400

உயிர்நிலை, 80, 255, 290

உயிர் மருட்டுதல், 1020

உயிர்வாழ்க்கை, 78

உயிரச்சம், 501

உரம், 600

உரவோர், 136, 597

உரன், 24, 1263

உரு, 261

உருவு, 667

உரைசான்ற நூல், 581

உல்கு பொருள், 756

உலகத்தியற்கை, 374

உலகத்தோடொட்ட ஒழுக்கல், 140

உலகம், 11, 13, 140, 280, 346, 426, 637

உலகம் தழுவுதல், 425

உலகம் பழித்தது, 280

உலகம் வழங்கி வருதல், 11

உலகவாவுதல், 215

உலகியற்றியான், 1062

உலகு, 20, 3, 7; 58; 211, 15, 34, 56; 336, 99; 470; 520, 71, 78; 612, 70; 809, 874

உலகு ஆதிபகவன் முதற்று, 1

உவக்காணுதல் இவக்காணுதல், 1185

உவகை-மகிழ்ச்சி, 531

உவத்தல், 69, 228

உவரி, 763

உழுத்தல், 940

உழல்தல், 1031

உழவர், 14  
 உழவு (பக்.) 261  
 உழை, 530  
 உழைச்செல்வான், 950  
 உழையிருந்தான், 638  
 உள்வீழ்தல், 955  
 உள்ளம், 294, 592  
 உள்ளவெறுக்கை, 600, 971  
 உள்ளழித்தல், 421  
 உள்ளாறுதல், 129  
 உள்ளூதல், 282, 309, 358, 540;  
 622, 798; 799, 1125, 1201,  
 1207  
 உள்ளூர், 216  
 உற்றதுணர்தல், 708  
 உறங்குதல், 339  
 உறுகண், 261  
 உறுதி, 638, 690, 796  
 உறுப்பு, 704, 737  
 உறுப்பு நலனழிதல் (பக்.) 319  
 உறுபகை, 744  
 உறுபசி, 734  
 உறுபொருள், 756  
 உறை - இலக்கம், 564  
 உறை - மழை, 559  
 உறைபதி, 1015

## ஊ

ஊக்கம், 382; 473, 86, 98; 591,  
 3, 4; 744  
 ஊக்கமுடைமை (பக்.) 150  
 ஊக்குதல், 253; 463, 73, 76  
 ஊங்கு, 31, 32, 122, 460  
 ஊட்டுதல், 378  
 ஊடல், 1284  
 ஊடலுணர்தல், 1109

ஊடலுவகை (பக்.) 345  
 ஊடுதல், 1260  
 ஊதியம், 231; 449, 61; 797,  
 831  
 ஊராண்மை, 773  
 ஊருணி, 215  
 ஊழ் (பக்.) 93, 371-2, 380, 620  
 ஊழ்த்தல்; 650  
 ஊழி பெயர்தல், 989  
 ஊழியல் (பக்.) 93  
 ஊற்றாந்துணை, 414  
 ஊற்றுக்கோல், 415  
 ஊறு - இடையூறு; உற்றறியும்  
 உணர்ச்சி; 27, 662, 665;  
 761, 2  
 ஊறுபாடு, 945  
 ஊன், 251, 2, 4, 6  
 ஊன்றுநிலை, 789

## எ

எஃகு, 759  
 எச்சம், 238, 674; 1004, 12, 75  
 எஞ்சுதல், 497, 690  
 எஞ்ஞான்றும், 145, 561, 635,  
 697, 701, 890, 903, 926, 927  
 எட்பகவு, 889  
 எண்குணத்தான், 9  
 எண்பதம், 548, 991  
 எண்பொருள், 424  
 எதிர்சாய்தல்; 855, 857  
 எதிரதாக்குதல், 429  
 எய்தவுணர்தல், 516  
 எய்யாமை, 296  
 எரிமுன்னர்வைத்தாறு, 435  
 எல்லைக்கண் நிறறல், 806  
 எலி, 763



எவ்வது அவ்வது, 426  
எவ்வம், 124, 223, 853  
எவன் - எது, 31, 237, 379  
எழில், 407  
எழிலி, 17  
எழுத்தெல்லாம் அகரமுதல, 1  
எழுதுங்கோல், 1285  
எழுபிறப்பு, 62  
எழுமை, 126, 835  
எள்ளுதல், 191, 281, 470, 491, 752  
எற்றா விழும், 663  
என்பு, 72, 77, 80  
எனைத்தானும் அனைத்தானும், 416  
எனைத்துணையர், 144  
எனைத்தொன்றும், 300

ஏ

ஏக்கறுதல், 395  
ஏதப்பாடு, 464  
ஏதம், 136, 64 ; 275 ; 432 ; 884, 5 ; 1006  
ஏதில, 440, 1089  
ஏதிலார், 190, 440, 837, 1099, 1221  
ஏதினமை, 812  
ஏமப்புணை, 306, 1164  
ஏமம், 306, 448, 738, 766, 1131  
ஏமம் சார்தல், 815  
ஏமாத்தல் - சேமஞ்செய்தல், 660  
ஏமாப்பு, 126, 459, 868, 1068  
ஏழுறுதல், 873  
ஏர் - அழகு, கலப்பை, நன்மை ; 14, 1031, 1038, 1053, 1098  
ஏவல், 515

ஏறு, 59, 381  
ஏறுபோல் பீடுநடை, 59  
ஏனை, 410, 505

ஐ

ஐ - தலைவன், 771  
ஐந்தடக்கல், 126  
ஐந்தவித்தல், 25  
ஐம்புலம், 43, 1101  
ஐயம், 353, 845  
ஐயுறவு, 510

ஒ

ஒக்கல், 43  
ஒட்ட ஒழுகல், 140  
ஒட்டார், 679, 967  
ஒட்டிக்கொளல், 679  
ஒட்டுதல், 482, 775  
ஒட்பம், 404, 425  
ஒண்டொடி, 1101  
ஒத்தாங்கு, 561  
ஒப்புரவறிதல் (பக்.) 53  
ஒப்புரவாண்மை, 480  
ஒப்புரவு, 213, 18, 20 ; 760, 983  
ஒருமைக்கண் கற்றகல்வி, 398  
ஒருமை மகளிர், 974  
ஒருமையுள் ஆமை, 126  
ஒருதலையா, 557, 634  
ஒருவந்தம், 563, 593  
ஒருவுதல், 422 ; 652, 62 ; 800, 12 ; 1009  
ஒல்குதல், 136, 218, 597, 662, 789  
ஒல்லுதல், 33, 139, 673 ; 818, 76 ; 1064  
ஒல்கை, 564

ஒல்வது, 472  
 ஒலித்தல், 763  
 ஒழியியல் (பக்.) 241  
 ஒழுக்கநெறி, 6  
 ஒழுக்கம், 131, 9; 415  
 ஒழுக்கமுடைமை (பக்.) 35; 133  
 ஒழுக்காறு, 161  
 ஒழுக்கு, 148, 161  
 ஒழுகல், 140, 3; 150; 444, 482  
 ஒள்ளியவர், 487, 714  
 ஒளி - பிரகாசம்; புகழ்; 27, 698,  
 870, 921, 970-1  
 ஒளிமாழ்குதல், 653  
 ஒளியார், 714  
 ஒற்கம், 414  
 ஒற்றூடல் (பக்.) 148  
 ஒற்று, 581, 83-9  
 ஒற்றுதல் 583, 88; 927  
 ஒற்றுதல் - தொட்டு எண்ணு  
 தல், 1261  
 ஒறுத்தல் 155, 156, 314, 550,  
 561, 579, 780  
 ஒனனார், 630, 756, 827

ஐ

ஐச்சுதல், 562  
 ஐசை, 27  
 ஐத்து, 134,  
 ஐதல், 653  
 ஐதியுணர், 834  
 ஐம்பல், 43, 81, 84; 131, 32;  
 244, 322, 549, 612, 626  
 ஐர்தல், 357, 541, 695  
 ஐரும் (அசை), 40, 256  
 ஐரைந்தும் காத்தல், 24  
 ஐவாது, 33

ஐவாப்பிணி, 734  
 ஐவுதல், 1205

க

கசடற, 717, 845  
 கட்டளை, 986  
 கட்டளைக்கல், 605  
 கடப்பாடு, 211  
 கடவுள் வாழ்த்து (பக்.) 1  
 கடன், 639  
 கடனறி காட்சி, 218  
 கடனறிதல், 981  
 கடாக்களிறு, 1087  
 கடாவுருவு, 585  
 கடிக்கொள்தல் - காவல் கொள்  
 தல், 1205  
 கடிதல், 658  
 கடிந்து செயல், 668  
 கடுஞ் சொல்லன் 386  
 கடுத்தல், 693, 706  
 கடுமொழி, 567  
 கடை முறை, 792  
 கடையர், 395  
 கண்ணஞ்சுதல், 585, 686  
 கண்ணிலன், 566  
 கண்ணறச் சொல்லல், 184  
 கண்ணிற் கணிகலம் கண்ணோட்  
 டம், 575  
 கண்ணீர், 555  
 கண்ணோட்டம் (பக்.) 145; 571-7;  
 983  
 கண்ணோடுதல், 541; 576, 9  
 கண்விதுப்பழிதல் (பக்.) 303  
 கணம் - கணப்பொழுது, 29  
 கணிச்சி - குந்தாலி, 1261  
 கணை, 279

கதங்காத்தல், 130  
 கதம், 130  
 கதுப்பு - பெண்ணின் தலைமயிர், 1105  
 கந்து, 507  
 கயமை (பக்.) 271  
 கயலுண்கண், 1212  
 கயிறு, 482  
 கரப்பாக்கு, 1127, 9  
 கரப்பிடும்பை, 1056  
 கரவு, 288, 1068  
 கரி, 25, 245, 1060  
 கரும்பு, 1078  
 கருமணி, 1123  
 கருமம், 467  
 கருவி, 483, 537, 631, 675  
 கரைதல் - கூப்பிடுதல், 527  
 கல் நிறறல், 711  
 கல்லாதவர் களர் அனையர், 406  
 கல்லாமா, 814  
 கல்லாமை (பக்.) 102  
 கல்வி (பக்.) 99  
 கலங்கழிதல், 1262  
 கவ்வை, 1144  
 கவரிமா, 969  
 கவறு, 920, 935  
 கவின, 1234  
 கவுள், 678  
 கழகம், 935, 7  
 கழல், 777  
 கழிய நன்றுதல், 404  
 கழிபெருங்காரிகை, 571  
 கழிபேரிரை, 946  
 கள்ளம், 282  
 கள்ளல், 282  
 கள்ளாமை (பக்.) 71; 281  
 கள்ளினும் காமம் இனிது, 1201

கள்ளுண்ணுமை (பக்.) 233  
 களர், 406  
 களரி, 500  
 களவு, 283, 4, 6, 7, 8; 1092  
 களன், 730  
 களித்தல், 838  
 களிறு, 500, 774  
 களைகட்டுதல், 550  
 கற்பு, 54  
 கற்பென்னும் திண்மை, 312  
 கற்றடங்கல், 312,  
 கற்றறிதல், 632  
 கற்றறிந்தார், 399  
 கறுத்தல், 312  
 கன்றுதல், 284, 286  
 கனங்குழை, 1081  
 கனவு, 819, 1054; 1213-7; 1220  
 கனவு நிலையுரைத்தல் (பக்.) 314  
 கனியிருப்பக் காய்கவர்ந்தது, 100  
 கனியும் கருக்காயும், 1306

## கா

கா - சோலை, 1196  
 காக்கை, 527  
 காக்கை கரைந்துண்ணல், 527  
 காகம், 481  
 காட்சி - அறிவு, 199, 218, 258, 352, 654  
 காட்சிக் கெளிமை, 316  
 காணச்சினம், 866  
 காத்தல், 527, 1035  
 காத்தோம்புதல், 642  
 காதல், 284, 440  
 காதலர், 440

காதற்சிறப்பு உரைத்தல் (பக்.) 287

காதன்மை, 507, 832

காப்பு, 57, 781

காமக்கடும் புனல், 1167

காமக்கலன், 605

காமத்துப்பால் (பக்.) 274

காமம், 360, 1090

காமம் வெகுளி மயக்கம் மூன்று, 360

காமுறுதல், 379, 399, 649

காய்தல், 1208

காரணம், 270, 929

காரறி வாண்மை, 287

காரிகை, 571, 777, 1262

கால் - முகை, 959

காலம் 631, 675

காலமறிதல் (பக்.) 122

காவலன், 560

காழ்த்தல், 879

காழ்ப்பனியற்றல், 760

காழில் கனி, 1191

கானம், 772

கி

கிழக்காதல், 488

கிழமை, 801, 5

கிளைஞர் 796

கி

கிழ்கள், 1075

கிழந்திடல், 801

கு

குடம்பை, 338

குடி, 381

குடிகாத்தல், 632

குடிசெயல்வகை (பக்.) 258

குடிதழுவுதல், 544

குடிப்பிறத்தல், 502

குடிமை (பக்.) 341 ; 133, 793

குடியென்னும் குன்ற விளக்கம், 601

குணம், 504

குணமென்னும் குன்று, 29

குத்து, 490

குலனுடையான், 223

குவளை, 1114

குழல், 66

குழவி, 757

குழாம், 332

குழைதல், 90

குற்றங்கடிதல் (பக்.) 109 ; 549

குற்றம், 171, 434

குறிப்பறிதல் (பக்.) 178 ; 278 ; 696

குறிப்பறிவுறுத்தல் (பக்.) 330

குறியெதிர்ப்பை, 221

குன்றுதல், 134

குன்று (வினை), 277, 965

கூ

கூடை, 481

கூடாநட்டி (பக்.) 209

கூடாவொழுக்கம் (பக்.) 68

கூத்தாட்டவை, 332

கூம்பல், 425, 490

கூர்ங்கை, 1077

கூர்ங்கோடு, 599

கூர்மை, 759

கூழ், 64, 381

கூழ்த்து, 745

கூழும் குடியும், 554

கூற்றத்தை விளித்தல், 894

கூற்றம், 269, 1085

கூற்று, 326, 765, 1083

கூறு - பகுதி, 950

கெ

கெடுப்பதும் எடுப்பதும், 15

கெழுதகைமை, 15, 700; 804, 80

கெழுமை, 1194

கே

கேடில் செல்வம், 400

கேடென்பது, 165

கேடு, 32, 204, 235, 736

கேடு சூழ்தல், 204

கேண்மை, 441, 519, 782, 92,

99; 800

கேள், 808

கேள்வி (பக்.) 104 : 418

கேள்வியால் செவி தோட்கப்

படுதல், 418

கேளிர், 187, 615

கை

கைகலத்தல், 567

கைகூடுதல், 484

கைகூப்புதல், 260

கைசு - காற்பலம், 1037

கைதூவல், 1021

கைப்பொருள், 178

கைம்மாறு, 211

கையறிதல், 836, 925

கையாறு, 627

கொ

கொக்கு, 490

கொட்கல் - வெளிப்படல், 663

கொட்பு, 789

கொடி - கன்னம், 1077

கொடுங்கோன்மை (பக்.) 139

கொடும் புருவம், 1086

கொண்கன், 1186, 1266, 1283

கொல்லாமை (பக்.) 80; 254, 321-6

கொல்லி, 306

கொழுநன், 55

கொள்கலம், 1029

கொற்றம், 583

கோ

கோட்டி கொளல், 720

கோட்டுப்பு, 1313

கோடி, 337

கோடி கொடுத்தல், 377

கோடு - கரை, 523

கோடு - தண்டு, 279

கோடுதல் - தப்புதல், வளைதல்,  
520, 559, 1086

கோமான், 25

கோல், 542, 52

கோல் கோடுதல், 554, 6

கோலுதல், 879

கோலோச்சுதல், 544

கோள், 311, 662

கோளில்பொறி, 9

கோறல், 254, 321

கௌ

கௌவை, 1143, 7, 8

சு

சுலம், 660 ; 956

சா

சாக்காடு, 235, 780

சாகாடு (வண்டி), 475

சாதல், 183, 230

சாந்துணை, 397

சாய்தல், 749

சார்தருதல், 359

சார்தல், 194

சார்பு, 76, 359, 449

சார்வு, 15

சால்தல், 25

சால்பு, 983, 4, 6, 7, 8 ; 1013, 64

சாலமிகுத்து, 475

சாலவுடைத்து, 770

சாலும், 165

சாவாமருந்து, 82

சான்றவர், 990

சான்றுண்மை (பக்.) 248 ; 989

சான்றோர், 69, 148, 97 ; 299 ; 328 ; 656 ; 802 ; 922, 3 ; 982, 5 ; 1014

சு

சுமிழ்த்தல், 274

சுவிசை ஊர்தல், 37

சுவிசை பொறுத்தல், 37

சுற்றின்பம், 173

சுற்றினஞ்சேரமை (பக்.) 115

சுற்றினம், 481

சுறக்கணித்தல், 1095

சுறப்பு - மேன்மை, மேட்சம் ; 31, 58, 75, 195, 311, 358, 630, 752, 961

சுறப்பென்னும் செம்பொருள், 358

சுறுகாப்பு, 744

சுறுமை - சிறிய தன்மை, காமம், 431, 51

சுறை, 57

சுனம், 305-7, 310, 431

சுனைத்தல் - அரும்புதல், 1203

சு

சுர், 499

சுர்மை, 123, 195

சு

சுடச்சுட, 267

சுடர்தல், 267

சுரத்தல், 1051

சுவை, 27

சுவை ஐந்து, 27

சுழலுமிசை, 777

சுற்றத்தார், 521, 4

சுற்றந்தழால் (பக்.) 132 ; 521

சுற்றம், 166, 451 ; 522, 25, 29

சூ

சூது (பக்.) 236

சூழ்ச்சி, 671

சூழ்தல் - எண்ணல், சுற்றுதல்,  
176, 204, 380, 461, 640  
சூழ்ந்து கொள்ளல், 445  
சூழ்வார், 445

செ

செகுத்தல், 259  
செங்கோன்மை 137 ; 556  
செந்தண்மை, 30  
செப்பம், 951  
செப்பின் புணர்ச்சி, 887  
செம்பாகம், 1092  
செம்பொருள், 91, 358  
செம்மல், 880  
செம்மாத்தல், 1074  
செய்கை, 631  
செய்ந்நன்றியறிதல் (பக்.) 28  
செய்யாள் - திருமகள், 84  
செய்வினை, 455  
செயல்முறை, 677  
செயற்கரிய செய்கலாதார், 26  
செயற்கரிய செய்வார், 26  
செயிர் - குற்றம் ; மயக்கம் 258,  
330  
செயிர்த்தல், 880  
செரு, 569  
செருக்கு - தருக்கு ; 180, 201,  
346, 431, 598 ; 759, 60 ; 878  
916, 1193.  
செருநர், 759  
செல்லாத்துனி, 769  
செல்லாவிடம், 302  
செல்லிடம், 76, 302  
செல்லும் வாய், 33  
செல்வத்தைத் தேய்க்கும் படை,  
555

50

செல்வம், 411, 524, 555  
செல்வர், 125, 752  
செல்வர்க்குச் செல்வம், 125  
செல்வருந்து, 86  
செலச்சொல்லுதல், 722, 4  
செவ்வி, 130, 169, 565, 1289  
செவ்விது, 279  
செவ்வியாள் - திருமகள், 167  
செவிக்குணவு, 412  
செவிச்செல்வம், 411  
செவிச்சொல், 694  
செவியிற்சுவை உணர்தல், 420  
செவியுணவு, 413  
செவிலி, 756  
செற்றார், 313, 446  
செறிவு, 123, 684  
செறுதல், 168, 335  
செறுநர், 488  
செறுபகை, 734  
செறுவார், 203, 421, 843

சே

சேண், 869- 1231  
சேயிழை, 1130, 1231  
சேர்ந்தாரைக் கொல்லி= 306

சொ

சொரிதல், 376  
சொல் நோற்றல், 159, 160  
சொல்லாடல், 405, 518, 1070  
சொல்லிழுக்குப்படுதல், 127  
சொல்லின் தொகை, 711, 721  
சொல்லின் நடை, 712  
சொல்லின் வகை, 713  
சொல்லேருழுவர், 872  
சொல்வணக்கம், 827  
சொல்வன்மை (பக்.) 163 ; 682  
சொற்காத்தல், 56

சொற்பயன், 646  
சொற்பொருள், 1046

## சோ

சோகாத் தல், 127  
சோர்விலாமை, 56  
சோர்வு, 531, 642, 930, 1044  
சோர்வுபடுதல், 405

## சூ

சூட்பு, 1088  
சூலம், 141, 245, 485, 487, 557, 648, 909, 1058

## த

தக்கார், 212, 731  
தகர், 486  
தகுதி, 158  
தகைசான்ற சொல், 56  
தகைமை, 405, 447  
தகையணங் குறுத்தல் (பக்.) 275  
தஞ்சம், 863  
தடிதல், 17  
தடுக்குதல், 935  
தண்டம், 567  
தண்ணந்துறைவன், 1277  
தண்பதம், 548  
தணந்தமை, 1233  
தப்பாமரம், 217  
தமர், 443, 444, 529  
தமியள் மூத்தற்று, 1007  
தலைக்கூடுதல், 394  
தலைச்செல்லா வண்ணப், 561  
தலைப்படுதல், 269, 356  
தலைப்பிரிதல், 258, 810

தலையினிழிந்த மயிர், 964  
தல்வை, 167  
தவத்திற்கு உரு, 261  
தவத்தொடு தானம், 295  
தவம் (பக்.) 66; 19, 261-6; 274, 295, 856  
தவாது, 368  
தவாப் பிறப்பு, 361  
தவாவினை - வீடுபெறு, 367  
தள்ளாவினையுள், 731  
தளிர் த்தல், 78  
தற்காத்தல், 56, 878, 883  
தற்கொண்டான், 51, 56  
தற்போற்றுதல், 741  
தறுகண், 773  
தன்பழி உள்ளுதல், 186  
தன்னெஞ்சறிவது, 293  
தன்னெஞ்சே தன்னைச் சுடும், 293  
தன்னைத்தான் காத்தல், 305  
தன்னைத்தான் கொண்டொழுகுதல், 974  
தன்னை வியத்தல், 474  
தன்னெயுக்குத் தானே மருந்து 1103  
தனக்குவமையில்லாமை, 7  
தனிப்படர்மிருதி (பக்.) 308

## தா

தாக்கணங்கு, 1082  
தாக்கல், 486  
தாமரைக் கண்ணான். 1103  
தாமரையினுள், 617  
தாமே தமியர், 229  
தார், 767  
தாவில் விளக்கம், 853



தாழ்ச்சி, 671  
தாழ்தல், 620  
தாள், 1065  
தாள்சேர்தல், 7, 8  
தளாண்மை, 596, 613, 4  
தாளாற்றுதல், 212  
தானம், 19, 295  
தானம் தவமிரண்டும், 19  
தானை, 767, 1082

தி

திங்களைப் பாம்பு கொண்டற்று,  
1146

திட்பம், 670  
திண்மை, 743  
திரிதல், 124  
திரு, 179, 374, 408, 519, 568,  
616  
திருநீக்கப்பட்டார், 920  
திருவுடையர், 1072  
திறப்பாடு, 640  
திறம், 186, 501  
திறன், 157, 441, 635, 644, 754  
தினை, 104, 433, 1282  
தினை த்துணை பனை த்துணை, 104,  
433, 1282  
தினை த்துணையும், 144

தி

திக்காய்வார்போல, 691  
திண்டல், 227  
திண்டுதல், 62  
தி நட்டி (பக்.) 207  
திமைபுரிதல், 143  
திமையிலாத சொல்லல், 291  
தியினம், 460

தியினை சுட்ட புண். 129  
தியுழி - நரகம், 168  
தியொழுக்கம், 138  
தீர்தல், 170, 199, 508  
திரத்துறத்தல், 348  
திவாழ்க்கை, 330  
திவினை, 201, 9  
திவினையச்சம் (பக்.) 51  
திவினையார், 201  
திவினை யென்னும் செருக்கு,  
201

து

துச்சில், 340  
துஞ்சுதல், 926, 1218  
துணிவு, 671  
துணிவுடைமை, 383, 688  
துணை த்துணை, 87  
துணைநலம், 651  
துணைமை, 688  
துப்பாதல், 12  
துப்பார், 12  
துப்பு, 12, 895  
துப்புரவு, 263, 378, 1050  
தும்மல், 1203, 53; 1312, 17,  
18  
துய்த்தல், 377, 944  
துயில், 605  
துரீஇ, 929  
துலை, 986  
துவ்வதல், 94, 862, 1006, 1297  
துவரப்பசித்தல், 944  
துளக்கற்ற காட்டு, 699  
துளங்குதல், 668  
துறவறவியல் (பக்.) 61  
துறவு (பக்.) 85

துன்பத்திற்கு யாரே துணையா  
வார், 1299

துன்பத்துள் துன்பம், 854

துன்றுதல், 209, 316, 494

துன்னியார், 188

துனி, 769, 1010 1223, 1306,  
1322

தூ

தூக்கிச் செயல், 471

தூக்குதல் - ஆராய்தல், 480,  
912

தூங்காமை, 382

தூங்குதல், 672

தூண்டிற் பொன், 931

தூது (பக்.) 173

தூய்மை, 159, 364, 455, 688,  
711, 721

தூவாத, 685

தூவாதவர், 42

தூவுதல், 12

தூற்றுதல், 188

தூறு, 435

தெ

தெய்வம், 43, 50, 619, 702

தெய்வம் தொழுதல், 55

தேரிந்து செயல் வகை (பக்.) 17

தேரிந்து தெளிதல் (பக்.) 127

தேரிந்து வினையாடல் (பக்.) 130 ;  
511

தெருள்தல், 249

தெவ்வர், 639, 771

தெள்ளியர், 374

தெளிதல், 143, 353

தெளிவு, 502, 510, 513

தெறல், 264

தெறுதல், 674, 1104

தெறுபொருள், 756

தென்புலத்தார், 43

தே

தேர், 496, 667

தேர்ச்சித்துணை, 635

தேர்தல், 132, 242, 9 ; 441,  
462

தேவர், 1073

தேற்றம், 513, 766

தேற்றுவவர், 187

தேற்றுதல், 289, 693

தேறுதல், 509, 510

தொ

தொகச் செல்லுதல், 685

தொட்டனைத் தூறுதல், 396

தொடர்பு, 73, 783

தொடலை, 1135

தொடி, 1234-6

தொடிப்புழுதி, 1037

தொல்படை, 762

தொல்லைக்கண் நிறற்றல், 806

தொல்வரவு, 1043

தொலைவிடம், 806

தோ

தோட்கல், 418

தோட்டி - அங்குசம், 24

தோடு - பூவின் இதழ், 1105

தோணி, 1068

தோல் - பெருமை, 1043

தோள் தோய்தல், 149

தோற்றம், 124

ந

நகச்சொல்லுதல், 187, 685

நகுதல் பொருட்டு, 784

நகை, 182

நகையும் உவகையும், 304

நச்சுதல், 1008

நச்சுமரம் பழுத்தல், 1008

நசை, 1043

நசைதல், 1199

நஞ்சு, 580, 926

நஞ்சுண்பவர் கள்ளுண்பவர்,

926

நட்டல், 784

நட்டார், 679, 784

நட்பாங்கிழமை, 785

நட்பாடல், 187

நட்பாராய்தல் (பக்.) 202

நட்பு (பக்.) 199

நடு, 171, 2

நடுவுநிலைமை (பக்.) 30

நடுவூர், 1008

நண்பு, 74

நணியது, 353

நத்தம், 235

நயத்தல், 147, 439

நயப்படுத்தல், 1189

நயன் - நயமுடைமை நீதி, 162,

4; 197; 994, 8

நயனிலன், 193

நயனுடையான், 216, 9,

நரி, 500

நல்குதல், 17

நல்குறு (பக்.) 263; 657

நல்கூர்தல், 219

நல்லவை, 219; 719, 28

நல்லவை நாடுதல், 96

நல்லாரவை, 729

நல்லாள் - நல்ல ஆண்கள்,

1030

நல்லாறு, 41, 222, 324

நல்லினம், 460

நல்லொழுக்கம், 138

நல்விருந்து, 84, 6

நல்வினை, 335

நலக்குரிமை, 149

நலம், 641

நலம்புனைந்துரைத்தல் (பக்.) 284

நலில்தல், 783

நள்ளுதல், 912

நற்பாலவை, 659

நரு - கள், 1090

நன்கலம், 60

நன்கு - நன்மை, 534

நன்குடையான், 513

நன்மக்கட்பேறு, 60

நன்றி - நன்மை, 67

நன்றிக்கு வித்து, 138

நன்றிபயத்தல், 97, 652

நன்றிபயவாவினை, 439

நன்றியில் செல்வம் (பக்.) 253

நன்னயம், 314, 760

நன்னுதலாள், 908

நனவு, 1213, 6, 7, 9, 20

நா

நாகம், 763

நாகரிகம், 580

நாடாச்சிறப்பு, 74

நாடாது நடடல், 791

நாடு (பக்.) 186

நாடுதல், 520

நாடென்பநாடாவளத்தன, 739

நாண்வேலி, 1016

நாணுடைமை (பக்.) 255

நாணுத்துறவுரைத்தல் (பக்.) 290

நாணுதல், 172, 314

நாநலம், 641

நாம நீர்வைப்பு, 149

நாமம், 149, 360

நாரின்மை, 833, 958

நாவாய், 496

நாவினாற் சுட்டவடு, 129

நாள் உயிரீரும் வாள், 334

நாளிழுக்கல், 808

நாளே வழுக்கினுள் வைத்தல், 776

நாற்றம், 27, 1274

நாறுதல், 650

நி

நிணம், 1290

நிரத்தல், 648

நிரந்தவர் - பகைவர், 821

நிரப்பிடும்பை, 1056, 60

நிரப்பு, 1048, 9

நிரம்புதல், 401

நிலக்குப் பொறை, 570, 2

நிலவரை, 234

நிலையாமை (பக்.) 83 ; 349

நிறை, 57

நிறை நெஞ்சம், 917

நிறைமொழிமார்தர், 38

நிறையழிதல் (பக்.) 324

நிறையுடைமை, 154

நினைந்தவர் புலம்பல் (பக்.) 311

நீ

நீட்டியளப்பது, 796

நீத்தார், 21

நீத்தார் பெருமை (பக்.) 6

நீர்மை, 17, 34, 195, 2

நீரது, 221

நீரவர், 527, 782

நு

நுசப்பு, 1115

நுண்ணளவை, 726

நுண்ணிய, 373

நுண்டொருள், 424

நுண்மானுழைபுலம், 407

நுணங்கிய கேள்வி, 419

நுதப்புதல், 1148

நுதல், 1011

நுழை, 407

நூ

நூல் நயம், 783

நூலின்றிக் கோட்டி கொளல், 401

நெ

நெஞ்சம், 161, 9 ; 253, 88; 706, 86; 1072

நெஞ்சினார், 243

நெஞ்சு, 276, 81; 917

நெஞ்சொடு கிளத்தல் (பக்.) 322

நெஞ்சொடு புலத்தல் (பக்.) 336-

நெடுங்கடல், 17

நெடுநீர், 605

நெருஞ்சிப்பழம், 1120  
நெருநல், 336, 1048, 1278

## நோ

நோக்கக் குழைதல், 90  
நோக்கு - கருத்து, 976  
நோதல், 157, 237, 341  
நோய், 157, 261, 315, 20, 60 ;  
848  
நோய் நோக்கு, 1091  
நோய் நோதல், 157  
நோய் நோன்றல், 261  
நோய்ப் பால, 206  
நோவாமை, 270  
நோற்கிற்பவர், 267  
நோற்பார், 48  
நோற்றல், 70, 159, 160 ; 269,  
70  
நோன்பு, 344  
நோன்மை, 48  
நோன்றல், 261

## ப

பக்குவிடல், 1068  
பகச்சொல்லுதல், 187  
பகடு, 624  
பகலென்னும் பண்பின்மை, 851  
பகுத்துண்டல், 322  
பகை, 146, 304, 434  
பகைத்திறந்தெரிதல் (பக்.) 221  
பகைபாவம் அச்சம் பழி, 146  
பகைமாட்சி (பக்.) 218  
பகைமையும் கேண்மையும், 709  
பசுத்தல், 1181  
பசப்பு, 1182, 84-7, 90; 1240,  
65

பசப்புறுபருவால் (பக்.) 306  
பசலை, 1181  
பசிப்பிணி, 227  
பசிமாற்றுதல், 225  
பசியாற்றல், 225  
பசும்புல், 16  
பிசுமட்கலம், 660  
பசையினள், 1098  
பட்டடை, 821  
பட்டாங்கு, 1189  
பட்டுப்பாடு, 597  
படர்தருதல், 1229  
படர்மேலிந்திரங்கல் (பக்.) 300  
படாம், 1087  
படி - பூமி, 606  
படிவம், 586  
படிற்றொழுக்கம், 271, 5  
படிறு, 91, 275  
படுபயன், 172, 576  
படுபாக்கு, 136, 164  
படை, 381  
படைச்செருக்கு (பக்.) 196  
படைமாட்சி (பக்.) 194  
பண், 573,  
பண்பிற் சொல், 194  
பண்பிறற்கைப் பிரியாச் சொல்,  
97  
பண்பு, 62, 579  
பண்புடைமை (பக்.) 250; 681  
பண்புப் பயனும், 45  
பணிதல், 125  
பணிமொழி, 1121, 1258  
பணிவு, 95, 960  
பனை - பெருமை, 1234  
பதடி, 196  
பயத்தல், 123, 685  
பயன், 177  
பயன் கோடல், 646

பயன்மரம், 216

பயனில் சொல், 196

பயனில் சொல்லாமை (பக்). 49

பயனில் சொல்லுதல், 191, 2,  
5, 7

பயிற்சல்தல், 783

பரத்த (விளி), 1311

பரிதல், 132, 376, 862, 1243,  
1311

பரிந்தோம்பல், 88, 132

பரியது, 599

பருவம், 482, 50

பருவால், 1197, 1240

பருவருதல், 83, 1126

பல்குழு, 735

பழங்குடி, 955

பழமை, 521, 8

பழி, 40, 62; 137, 46

பழி நாணுதல், 433, 506,  
794

பழி நிற்கல், 145

பழிப்படுவ, 172

பழிமலைதல், 656

பழைமை, (பக்.) 204

பளிங்கு, 706

பற்றல், 747

பற்றற்றான், 350

பற்றியார், 748

பற்று (பெயர்; வினை) 347, 49,  
50; 521, 606.

பற்றுள்ளம், 438

பறித்தல், 774

பறை, 1115

பன்மாயக்கள்வன், 1258

பனுவற்றுணிவு, 21

பனை, 433

பா

பாடல், 573

பாடு - பெருமை; மேம்பாடு, 409  
1237

பாத்தி, 718

பாத்திப்படுத்தல், 465

பாத்து - சோறு, 1107

பாத்தூண், 44

பாயிரம் (பக்.) 1

பார், 1068

பார்ப்பான், 134

பார்வல், 1152

பாராட்டுதல், 196

பாரித்துரைத்தல், 193

பால் கலந்திமையால் திரிதல்,  
1000

பாவம், 146

பாவை, 407

பாழ்படுதல், 83

பி

பிணக்கு, 1102

பிணம், 913

பிணி, 738, 1014

பிணித்தல், 643

பிணை, 1085, 9

பிழைத்துணர்தல், 417

பிற்பகல், 31

பிறங்குதல், 23, 62

பிறப்பென்னும் பேதைமை, 358

பிறப்பொழுக்கம், 134

பிறவாமை, 362

பிறவிக்கடல், 10

பிறவு ஆழி, 8

பிறன் கடை நிற்கல், 142

பிறன் பழி கூறுதல், 186  
பிறன் பொருளாள், 141  
பிறனில் விழையாமை, (பக். 37)  
பிறைமதி, 782  
பிண்ணோக்காச் சொல், 184

பீ

பீடு, 963 ; 1021, 88  
பீடு நடை, 59, 1014  
பீலி, 475  
பீழிக்கும் பீழை, 843  
பீழித்தல், 843, 1217  
பீழை, 658, 843

பு

புகில், 340  
புகழ் (பக்.) 58 ; 39, 156 ; 232,  
3, 7 ; 296  
புகழ்புரிதல், 59  
புட்சிமிழ்த்தல், 274  
புடை பெயர்தல், 1187  
புண், 129, 257, 575  
புணர்ச்சி, 785  
புணர்ச்சி மகிழ்தல் (பக்.) 281  
புணர்ச்சி விதும்பல் (பக்.) 333;  
1281  
புணை, 306  
புத்தேன், 234  
புத்தேன் நாடு, 966, 1323  
புத்தேனீர், 58  
புத்தேனாலகு, 213, 34, 90  
புதல், 274  
புதல்வரைப் பெறுதல், (பக்.)  
17  
புதையம்பு, 597  
புரளவிடல், 755

புரை, 292  
புரை தீர்த்த நன்மை, 292  
புரையிலாமை, 919  
புல்லவை, 719  
புல்லறிவான்மை (பக்.) 213 ; 331  
புல்லறிவு, 846  
புல்லுதல், 755  
புல்லென்னல், 790  
புலத்தல், 1267, 1301,  
புலம், 343  
புலம் வெல்லல், 174  
புலவர் தொழில், 394  
புலவர் - தேவர், 234  
புலவி, 1302  
புலவிநுணுக்கம் (பக்.) 342  
புலால், 257, 60  
புலால் மறுத்தல், (பக்.) 63  
புலி, 273, 599  
புலை விளைஞர், 329  
புள், 274, 338  
புற்கென்றல், 1261  
புற்கை, 1065  
புற்றலை, 16  
புறங்காத்தல், 549  
புறங்கூறுமை (பக்.) 46  
புறங்கூறுதல், 181-3  
புறஞ்சொல்லல், 185  
புறத்த, 39  
புறத்துறுப்பு, 79  
புறந்தூய்மை, 298  
புறநாழித்தல், 182  
புன்கண், 71  
புன்கேண்மை, 815  
புன்மை, 185, 329,  
புன்மையில் காட்சி. 174  
புனல், 495  
புனைதல், 790

பு

பே

பூசல், 71, 1237  
 பூத்தல், 248  
 பூதங்கள், 271  
 பூதங்கள் ஐந்து, 271  
 பூரியர், 241, 919

பெ

பெட்டகம், 732  
 பெட்டாங்கு, 908, 1293  
 பெட்டார், 1178  
 பெட்டொழுதுதல், 141  
 பெட்ப, 1257, 76, 83  
 பெண், 56  
 பெண்டிர், 58  
 பெண்தகை, 1084  
 பெண்மை, 147  
 பெண்மை நயத்தல், 150  
 பெண்வழிச் சேறல் (பக்.) 228  
 பெயலும் விளையும், 545  
 பெரியாரைத் துணைக்கோடல் (பக்.)  
 112  
 பெரியாரைப் பிழையாமை (பக்.)  
 226  
 பெருக்கம், 170, 431  
 பெருந்தக்க, 54  
 பெருந்தகைமை, 217, 968,  
 1255  
 பெரும்பயன், 198  
 பெருமிதம், 431, 979  
 பெருமிறை, 847  
 பெருமை (பக்.) 245  
 பெற்றம், 273  
 பெற்றம் புலியினோல்  
 போர்த்து மேய்தல், 273  
 பெற்றியார், 442

பேடி, 614, 727  
 பேணிக்கொளல், 442, 633  
 பேணுதல், 56, 163, 443, 866  
 பேதை, 603  
 பேதைப்படுத்தல், 372  
 பேதைமை (பக்.) 211 141, 358 ;  
 417, 28 ; 507 ; 805, 1242  
 பேதையார், 142  
 பேய் கண்ட தன்னது, 565  
 பேராண்மை, 148, 773, 962  
 பேராவியற்கை, 370  
 பேறு, 60

பை

பைங்கூழ், 550  
 பைதல், 1197, 1223  
 பைதனோய், 1243, 66  
 பைய, 1098

பொ

பொச்சாத்தல், 199, 246, 285,  
 537, 719  
 பொச்சாப்பு, 285, 533, 534  
 பொச்சாவாமை (பக்.) 135  
 பொத்துப்படல், 468  
 பொது நலத்தார், 915  
 பொது நோக்கு, 528, 1099  
 பொய்க்காய்வு, 1246  
 பொய்த்தல், 13, 293  
 பொய்த்து நகை, 182  
 பொய்த்துயிர் வாழ்தல், 183  
 பொய்தி ரொழுக்கம், 6  
 பொய்மை, 292  
 பொய்யாமை, 296, 7, 323



பொய்யா விளக்கம், 299, 753  
 பொருட் செல்வம், 241  
 பொருட் பயன், 128  
 பொருட்பால், (பக்.) 97  
 பொருட் பெண்டிர், 913  
 பொருத்தல், 633  
 பொருதல், 486  
 பொருள், 351  
 பொருள் செயல் வகை (பக்.) 76  
 பொருள்சேர் புகழ், 5  
 பொருள் - புண்ணியம், 254  
 பொருள் - மெய்ம்மை, 5  
 பொருள் தீர்தல், 199  
 பொருள் வைப்புழி, 226  
 பொருளல்லவர், 751  
 பொருளாட்சி, 251  
 பொருளென்னும் செவிலி, 757  
 பொழுது கண்டிரங்கல், (பக்.) 316  
 பொள்ளுதல், 487  
 பொறி - விதி, 618  
 பொறிவாயில் ஐந்து, 6  
 பொறுத்தல் - தாங்குதல், 151,  
 2, 6  
 பொறை - பாரம் ; பொறுமை  
 யுடைமை ; 153, 570, 733,  
 990, 1026  
 பொறையுடைமை (பக்.) 39 ; 154  
 பொன், 267  
 பொன்போற் பொதிதல், 155  
 பொன்றல், 886  
 பொன்றுதல், 36 ; 156, 71 ;  
 233

## போ

போகூழ், 371  
 போது - பேரகும்பு, 1227

போற்றல், 693  
 போற்றி ஒழுகுதல், 154  
 போற்றிச் செய்தல், 537, 8  
 போற்றுதல், 154 ; 477, 93 ; 468

## ம

மக்கட்பதடி, 196  
 மகளிர் நிறை காத்தல், 57  
 மங்கலம், 60  
 மட்பகை, 883  
 மடநோககு, 1089  
 மடமை, 89  
 மடலுர்தல், 1136  
 மடலேறுதல், 1132, 3, 7  
 மடவரல், 1085  
 மடவார், 89, 153  
 மடி - சோம்பல் ; 371 ; 601, 17 ;  
 601-10 ; 1028  
 மடிதல் - அழிதல், 603  
 மடிதற்றுதல், 1023  
 மடிமை, 608  
 மடியாண்மை, 609  
 மடியின்மை (பக்.) 153  
 மடுத்தல், 624  
 மண்பாவை, 407  
 மணந்தார், 1221  
 மணற்கேணி, 396  
 மதலை - தூண், 1449  
 மதிக்கண் மறு, 957  
 மதிநுட்பம், 636  
 மந்திரி, 659  
 மயக்கம், 360  
 மயங்குதல், 348  
 மயல், 344  
 மயில், 1081  
 மரப்பாவை, 1020, 58

மரம், 217, 997  
 மரமக்கள், 600  
 மருண்மாலே, 1222, 30  
 மருந்து, (பக்.) 238 ; 217, 1275  
 மருவுதல், 227, 800  
 மருள், 199, 352, 1002  
 மலர் மிசையேகிஞன், 2  
 மலை, 737  
 மலையினும் பெரிது, 124  
 மழலைச் சொல், 66  
 மழித்தல், 280  
 மறம், 76, 766  
 மறவி, 605  
 மறன், 381  
 மறு, 957, 1117  
 மறுகு - வீதி, 1139  
 மறுமை, 459  
 மறுமையும் இம்மையும், 98,  
 1042  
 மறை, 590, 695, 1076  
 மறைந்தொழுகல், 278  
 மறைமொழி, 28  
 மன்ற, 143, 229, 649  
 மன்று, 820  
 மன்று படுதல், 1138  
 மன்னர்க் கொளி, 556  
 மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல் (பக்.)  
 176  
 மன்னன் 520, 56, 83, 556  
 மன்னுதல், 190, 692  
 மன்னுயிர், 68 ; 244, 68  
 மனக்கவலை, 7  
 மனத்திட்பம், 661  
 மனத்தினமைதல், 825  
 மனத்துக்கண் மாசிலனுதல், 34  
 மனநலம், 459  
 மலம், 253

மனைமாட்சி, 52, 60

மா

மாசற்ற காட்சி, 199  
 மாசற்ற குலம், 956  
 மாசற்றார் கோள், 311  
 மாசறு காட்சி, 352  
 மாசு, 34 ; 278 ; 311, 52  
 மாட்சி, 646  
 மாட்சித்து, 750  
 மாடல்ல, 400  
 மாண்ட அறிவு, 915  
 மாண்பிறந்த மானம், 432  
 மாண்பு, 51, 3 ; 342  
 மாணு உவகை, 432  
 மாணுக்கடை, 53  
 மாணு செய்யாமை, 317  
 மாணுப் பிறப்பு, 351  
 மாத்திரை, 406  
 மாந்தர், 514, 95  
 மாநிலம், 68  
 மாநி, 211  
 மாலுதல், 1081  
 மாற்றங் கொடுத்தல், 725  
 மாற்றலர், 749  
 மாற்றார், 985  
 மாறேற்றல், 861  
 மானம் (பக்.) 243 ; 432, 766  
 மானமுடைமை, 384

மி

மிகல் - மாறுபடல் ; வெற்றி ;  
 856, 7  
 மிகுதி, 158, 784  
 மிச்சில், 85

மிசைதல், 85

மீ

மீக் கூறுதல், 386

மீன், 931, 1116

மு

முகடி, 617, 936

முகத்தானமர்தல், 93

முகந்திரிதல், 90

முகநக நட்பது, 780

முகனமர்தல், 84, 92

முட்டா செய்தல், 547

முண்மரம், 879

முதல், 449, 463

முதலை, 495

முதுக்குறைவு - பேரறிவு,  
707

முதுவர், 715

முந்தியிருத்தல், 67

முந்து கிளத்தல், 715

முயக்கு, 1107, 86

முயங்குதல், 1238, 9 ; 1330

முயல் (வில்லுக்கு), 772

முயல்தல், 265

முயற்சி, 616, 9

முயற்றின்மை, 616

முரண், 492, 567

முரிதல், 473

முற்பகல், 319

முற்றுதல், 747, 8

முறி - தளிர், 1113

முறை, 547

முறை கோடுதல், 559

முறை செய்தல், 548, 53, 58

முனிதல், 191

முனைமுகம், 749

மு

முக்கிற் கரியார், 577

முத்த அறிவு, 441

மெ

மெய்ப் பொருள், 249 ; 355, 6 ;

423, 857

மெய்ப்பொருள் காணல்,  
249

மெய்யறிதல், 925

மெய்யுணர்ந் (பக்.) 88

மே

மேய்தல், 273

மேலுலகம், 222

மேவார், 1059

மேற்கொள்தல், 262

மை

மைந்தன், 343

மைந்துறுதல், 539

மையாத்தல் - மயக்கமாதல்,  
1112

மொ

மொக்குள், 1274

மொய்ப்பு, 492

## மோ

மோத்தல், 90

மோப்பக் குழைதல், 90

## யா

யாக்கை, 79, 239

யாத்தல், 678

யாப்பினுள் அட்டுதல், 1093

யாமம், 1167

யார் யார்க்கும், 20

யாழ், 66, 279

யானென தென்னும் செருக்கு,  
346

யானை, 599, 772

## வ

வகுத்தல், 377, 385

வகை தெரிதல், 27

வகை மாண்ட வாழ்க்கை,  
897

வசை, 238, 9, 40

வஞ்சமனம், 271

வட்டு, 401

வடு, 129; 502, 49; 1079

வடுப்பரிதல், 502

வடுமாற்றம், 689

வண்ணம், 714

வண்பயன், 239

வணங்கியவாய், 419

வரன், 24

வரன் என்னும் வைப்பு, 24

வரிசை, 528

வருபுனல், 737

வருவிருந்து, 83, 6

வரைதல், 160

வரைவிலார், 919

வல்லரண், 737

வல்லவை, 721

வல்லுருவம், 273

வல்லை, 480

வலியறிதல், (பக்.) 120

வலைப்படுதல், 348

வழக்கறிதல், 795

வழக்கு, 73, 5

வழங்குதல், 99, 477

வழிச்செலவு, 766

வழிநோக்குதல், 855

வழிமுறை, 508

வழியடைக்குங்கல், 38

வழியெஞ்சுதல், 44

வழிவருதல், 764, 807

வழுக்கியும் வாயால் சொல்ல,  
139

வழுக்கு, 776

வழுக்குதல், 165

வழுகாமை, 536

வள்ளி-ஒருகொடி, 1304

வள்ளியோம், 598

வளம், 739

வளம் குன்றுதல், 14

வளம்படுத்தல், 512, 562

வளி, 245, 1108

வளி வழங்கு ஞாலம், 245

வற்றன் மரம், 78

வறத்தல், 18

வறிஞர், 221

வறுமை, 408, 769, 934

வன்கண், 632; 726; 762, 64,  
75

வனகண்ணர், 1027

வனகண்மை, 1222

வண்கணவர், 228, 276, 689,

1198

வன்சொல், 99

வன்பால், 78

வன்மையுள் வன்மை, 153

வா

வாய்-உபாயம், 948

வாய்ச் சொல், 415

வாய் சோர்தல், 659, 72

வாய்ப்பச் செயல், 948

வாய்மை, (பக்.) 73; 291-2, 5, 8;

300, 64

வாய்மைக்குடி, 953

வாரி, 512

வாழ்க்கைத்துணை, 51

வாழ்க்கைத் துணைநலம் (பக்.) 15

வாழ்நாள், 38

வாழ்நாள் வழியடைத்தல், 38

வாழ்வாங்கு வாழ்தல், 50

வார்தல், 1232

வாரி, 14, 512

வாளாண்மை, 614

வாள, 11

வான் சிறப்பு, (பக்.) 4

வான் சுகை, 714

வானத்தவர், 86

வானம், 353

வானம் வழங்குதல், 19

வானம் வையத்தின் நணியது

டைத்து, 353

வானுயர் தோற்றம், 272

வானோர், 18, 346

வி

விக்குள், 335

விசம்பு, 16, 25

விடுமாற்றம், 689

வித்தகர், 235

வித்திடல், 85

வித்து, 361

விதுப்புறல், 1290

வியத்தல், 439, 976

வியனுலகம், 13, 19

விரிநீர், 13

விரும்பு, 43, 81-3; 90; 1268

விருந்தோம்பல் (பக்.) 22; 85, 8,

9; 153

விரைந்து கெடுதல், 474

வில்லேருழவர், 872

வில்வணக்கம், 826

விலங்கு, 410

விழித்தல், 339

விழுச்செல்வம், 363, 400

விழுப்பம் 21, 131

விழுப்புண், 776

விழுப்பேறு, 162

விழுமம், 284, 313, 663

விழுமியோர், 201

விழைதல், 615, 29, 92; 1036

விளக்கு, 299

விளிதல், 143, 145, 332

விளையுள், 731

விளைவு, 248, 697, 738

விறறுக்க கோட்டக்கது, 220

விறல், 18

வினை, 63

வினைக்குறை, 612

வினை செயல் வகை, (பக்.) 171

வினைத்திட்டம் (பக்.) 168; 661, 6,

76

வினைத்துய்மை (பக்.) 166

வினை நலம், 651

வினைப்பகை, 207

வினைப்பொல், 279

வினைமாட்சி, 760

வினைமுகத்து வீறெய்தல், 749

வினையுடைமை, 519

வினைவேறு சொல்வேறு, 819

வீ

வீதல், 207, 8, 84, 89

வீயாவிழுமம், 284

வீழ்தல்-விரும்புதல், 1111,

1325

வீழ்நாள் படுதல், 38  
 வீழ்நாள்-அன்புடையவர், 1309  
 வீற்றிருக்கை, 789  
 வீறு, 665, 749, 904

### வெ

வெஃகாமை (பக்.) 44 ; 178  
 வெஃகுதல், 171, 180  
 வெருளாமை (பக்.) 76, 308  
 வெகுளி, 29, 35 : 303, 9, 60 :  
 625, 31  
 வெங்கோல், 563  
 வெயில், 77  
 வெருவந்த செய்யாமை (பக்.) 142  
 வெருவருதல், 563, 9  
 வெள்ளம், 595  
 வெளிது, 503  
 வெறிய செய்தல், 175  
 வெறுக்கை, 761

### வே

வேட்டல், 259, 643, 646, 696  
 வேட்டுவன், 274

வேண்டாமை என்னும் செருக்கு  
 180

வேந்தர், 382, 481, 528 30, 51,  
 57, 64, 67, 68, 82 ; 665, 89,  
 91 ; 761

வேந்து, 561, 681, 740

வேபாக்கு, 1128

வேர்-மூங்கில், 1113

வேர்த்தல், 487

வேல், 500 ; 772, 4

வேலார், 683

வேலை, 1221

வேள்வி, 87, 88

வேள்விப்பயன், 87

வேளாண்மை, 81 ; 613, 4

வேளாண்மை (உபகாரம்), 212

### வை

வை-வைக்கோல், 435

வைகல், 83

வைப்பு, 24, 149

வைப்புக்கு வித்து, 24

வையக்கணி, 701

வையகம், 75, 547, 1055

வையத்தார், 238

வையம், 22, 189, 353, 850

## சில குறள்மணிக் கட்டைகள்

### [ அகர வரிசை ]

அகந்தூய்மை வாய்மையாற்  
காணப்படும், 298

அகரமுதல வெழுத் தெல்லாம்,  
1

அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம்,  
151

அச்ச முடையார்க் கரணில்லை,  
534

அச்சமே கீழ்களதாசாரம், 1075

அஞ்சாமை அல்லால் துணை  
வேண்டா, 497

அஞ்சக கேள்போல் பகைவர்  
தொடர்பு, 882

அஞ்சு வதஞ்சல் அறிவார்  
தொழில், 428

அஞ்சுவது அஞ்சாமை பேதை  
மை, 428

அடக்கம் அமரஞள் உய்க்கும்,  
121

அணியன்றோ நாணுடைமை  
சான்றோர்க்கு, 1014

அந்தண ரென்போ ரறவோர்,  
30

அரியவாம் சொல்லிய வண்  
ணம் செயல், 664

அருட் செல்வம் செல்வத்துட்  
செல்வம், 241

அருளில்லார்க் கவ்வுலக மில்லை,  
247

அருளென்னும் அன்பின் குழவி  
757

அல்லல் அருள் ஆள்வார்க்  
கில்லை, 245

அழிவின்கண் அல்லல் உழப்ப  
தாம் நட்பு, 787

அழுக்கற்ற கணருரு மில்லை, 170

அற்றம் மறைக்கும் பெருமை,  
980

அற்றல் அளவறிந்து உண்க,  
943

அறத்தான் வருவதே இன்பம்,  
39

அறத்திற்கே அன்புசார்பு, 76

அறத்தினூங் காக்கமு மில்லை,  
32

அறவினை யாதெனிற் கொல்  
லாமை, 321

அறனெனப் பட்டதே இல்  
வாழ்க்கை, 49

அறிதோ றறியாமை காண்டல்,  
1110

அறிவிலார் என்னுடைய  
ரேனும் இவர், 430

அறிவின்மை இன்மையுள்  
இன்மை, 841

அறிவு அற்றங்காக்கும் கருவி,  
421

அறிவுடையார் எல்லாம் உடை  
யார், 430

அன்பிற்கு முண்டோ அடைக்  
குந்தாழ், 71

அன்பின் வழியது உயிர் நிலை,  
80

அன்பினு மார்வ முடைமை, 74

ஆகூழால் தோன்றும் அசை  
வினமை, 371

ஆங்கே இடுக்கண்களைவதாம்  
நட்பு, 788

ஆளவினை இன்மை பழி, 618

ஆற்றின் அளவறிந்து ஈக, 477

ஆற்றின் அளவறிந்து கற்க, 725

ஆற்றுவார் ஆற்றல் பணிதல், 986

ஆறுதே நாவினாற் சுட்டவடு, 129

இகலிற்கு எதிர்சாய்தல் ஆக்கம், 858

இகழ்வாரைப் பொறுத்தல்தலை, 151

இடுக்கண் வருங்கால் நகுக, 621

இரப்பான் வெகுளாமை வேண்டும், 1060

இரவாமை கோடி யுறும், 1061

இருவேறுலகத் தியற்கை, 374

இல்லாரை எல்லாரும் எள்ளுவர், 752

இன்மை ஒருவற்கு இளிவன்று, 988

இன்ன திரக்கப் படுதல், 224

இனத்தியல்பது ஆகும் அறிவு, 452

இனநலம் எல்லாப் புகழும் தரும், 457

ஈதல் இசைபட வாழ்தல், 231

உட்பகை உள்ளதாம் கேடு, 889

உடையர் எனப்படுவது ஊக்கம், 591

உண்ணற்க கள்ளை, 922

உணலினும் உண்டது அறல் இனிது, 1326

உய்யார், பெரியார்ப்பிழைத் தொழுகுவார், 896

உய்வில்லை செய்கின்ற கொன்ற மகற்கு, 110

உயிர் நீப்பர் மானம் வரின், 969

உரம் ஒருவற்கு உள்ள வெறுக்கை, 600

உருவுகண் டெள்ளாமை வேண்டும், 667

உலகத்தோடு உறைவது அறிவு, 426

உழந்தும் உழவே தலை, 1031

உழுதுண்டு வாழ்வாரே வாழ்வார், 1033

உழுவார் உலகத்தார்க்கு ஆணி 1032

உள்ளத் தனையது உயர்வு, 595

உள்ள முடைமை உடைமை, 692

உள்ளற்க உள்ளம் சிறுகுவ, 798

உள்ளுவ தெல்லாம் உயர்வு உள்ளல், 596

உறங்கி விழிப்பது போலும் பிறப்பு, 339

உறங்குவது போலும் சாக்காடு, 339

ஊழிற் பெருவலி யாவுள, 380

எண்ணித் துணிக கரும்பும், 467

எல்லார்க்கும் நன்றும் பணிதல், 125

எள்ளாத எண்ணிச் செயல் வேண்டும், 470

எனைத்தானும் நல்லவை கேட்க, 416

ஏரினும் நன்றால் எருவிடுதல், 1038

ஒத்ததறிவான் உயிர் வாழ்வான், 215

ஒழுக்கம் உயிரினும் ஒம்பப்படும், 131

ஒழுக்கமுடைமை குடிமை, 133

ஒளி ஒருவற்கு உள்ள வெறுக்கை, 971

ஒறுத்தார்க் கொரு நாளை யின் பம், 156

ஒன்றாக நல்லது கொல்லாமை, 323



கடன் என்ப நல்லவை எல்லாம்,  
981

கடையரே கல்லாதவர், 395  
கண்ணுடைய ரென்பவர் கற்  
ரோர், 393

கண்ணென்னும் கண்ணோட்ட  
மில்லாத கண், 573

கண்ணோட்ட மில்லவர் கண்ணி  
லர், 577

கருமத்தால் நாணுதல் நாண்,  
1011

கற்க கசடறக் கற்பவை, 391

கற்றனைத் தூறு மறிவு, 366

கற்றிலனாயினும் கேட்க, 414

காட்டுங் குலத்திற் பிறந்தார்  
வாய்ச்சொல், 959

காத்தோம்பல் சொல்லின் கண்  
சோர்வு, 642

கீழிருந்தும் கீழல்லார்கீழல்லவர்,  
973

குடி செய்வார்க்கு இல்லை பரு  
வம், 1028

குடிப்பிறந்தார் குன்றுவ செய்  
தல் இலர், 954

குணநலம் சான்றோர் நலனே,  
982

குலம் வேண்டின் வேண்டுக  
யார்க்கும் பணிவு, 960

குற்றமே சுற்றம் தருஉம் பகை,  
434

குன்ற வருபவிலல், 961

குன்றின் அனையாரும் குன்று  
வர், 965

கூடாதே உட்பகை உற்றகுடி,  
887

கெட்டார்க்கு நட்பாரில், 1293

கேடில் விழுச்செல்வம் கல்வி,  
400

கொல்லப் பயன்படும் கீழ், 1078

கொல்லா நலத்தது நோன்மை,  
984

கொள்ளற்க சொல்லேருழவர்  
பகை, 872

சாதலின் இன்னாத தில்லை, 230

சிறறினம் அஞ்சும் பெருமை,  
451

சிறுமை அணியுமாம் தன்னை  
வியந்து 978

சிறுமை தான் குற்றமே கூறி  
விடும், 980

சிறுமை பல செய்து சீரழிக்கும்  
குது, 934

சிறுமை பெருமதி மூர்ந்து  
விடல், 979

சினத்திற் பகையு முளவோ பிற,  
304

சினமென்னும் சேர்ந்தாரைக்  
கொல்லி, 306

சுருக்கத்து வேண்டும் உயர்வு,  
963

செய்க பொருளை, 759

செய்தக்க அல்ல செயக் கெடும்,  
466

செய்தக்க செய்யாமையானும்  
கெடும், 466

செய்யற்க சான்றோர் பழிக்கும்  
வினை, 656

செயற்கரிய செய்வார் பெரியர்,  
26

செல்லிடத்துக் காப்பான் சினங்  
காப்பான், 301

செல்வத்துட் செல்வம் சென்சு  
செல்வம், 411

செல்வரை எல்லாரும் செய்வா  
சிறப்பு, 751

சொல்லப் பயன்படுவர் சான  
ரோர், 1078

சொல்லுக சொல்லிற் பயனு  
டைய, 200

சொல்லுதல் யார்க்கும் எனிய,  
664

தம்பொரு ளென்பர் தம் மக்கள்,  
63

தவஞ்செய்வார் தங்கருமஞ் செய்  
வார், 266

தவமுந் தவமுடையார்க்காகும்  
262

தன்னெஞ் சறிவது பொய்யற்க,  
293

தன்னைத்தான் காக்கிற் சினங்  
காக்க, 305

தன்னையே கொல்லும் சினம்,  
305

தாள் தந்தது உண்ணலின்  
ஊங்கு இனியதில், 1065

தினறிந்து சொல்லுக  
சொல்லை, 644

துஞ்சினர் செத்தாரின் வேறல்.  
லர், 926

துணைநலம் ஆக்கம் தரும், 651

தூங்கற்க, தூங்காது செய்யும்  
வினை, 672

தூங்குக தூங்கிச் செயற்பால,  
672

தேறற்க யாரையும் தேராது,  
509

தொழுத கையுள்ளும் படை  
ஒடுங்கும், 828

தோன்றிற் புகழொடு தோன்  
றுக, 236.

நகுதற் பொருட்டன்று நடடல்,  
784

நட்புக் குறுப்புக் கெழுதகைமை,  
802

நல்கூர்ந்தார் சொற்பொருள்  
சோர்வுபடும், 1046

நல்லா நெனினும் கொளல்  
திது, 222

நல்லினத்து ஊங்கும் துணை  
இல்லை, 460

நலம் வேண்டின் நானுடைமை  
வேண்டும், 960

நன்றிக்கு வித்தாகும் நல்லொழு  
க்கம், 138

நன்றி மறப்பது நன்றன்று, 108

நன்றின்பால் உய்ப்பது அறிவு,  
422

நாடல்ல நாட வளந்தரும் நாடு,  
739

நாடாது நடடலிற் கேடில்லை,  
791

நாடென்ப நாடா வளத்தன, 739

நிலத்திற் கிடந்தமை கால்காட்  
டும், 959

நுண் பொருள் காண்பது  
அறிவு, 424

நெஞ்சத் தகநக நட்பது நட்பு,  
785

நெஞ்சம் கடுத்தது காட்டும்  
முகம், 706

நோயெல்லாம் நோய் செய்தார்  
மேலவாம், 320

நோவற்க நொந்த தறியார்க்கு,  
877

பண்புடையார்ப் பட்டுண்டு உல  
கம், 996

பணியுமாம் என்றும் பெருமை,  
978

பயனில சொல்லாமை நன்று,  
197

பயனுடையார் பண்பு பாராட்  
டும் உலகு, 994

பழங்குடி பண்பின் தலைப்பிரி  
தல் இன்று, 955  
பற்றுக் பற்றற்றான் பற்றினை,  
350

பிறப்பொக்கும் எல்லா உயிர்க்  
கும், 972  
பிறர்தீமை சொல்லா நலத்தது  
சால்பு, 954

புகழ்ந்தவை போற்றிச் செயல்  
வேண்டும், 538  
புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா,  
785

பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுள,  
54  
பெருக்கத்து வேண்டும் பணி  
தல், 963  
பெருமை பெருமித மின்மை,  
979  
பெருமையும் தன்னைத்தான்  
கொண்டொழுகினுண்டு, 974

பேராண்மை என்பது தறுகண்,  
773

பொச்சாப் பார்க்கு இல்லை புகழ்  
மை, 533  
பொச்சாப்புக் கொல்லும்  
புகழை, 532  
பொய்யாமை அன்ன புகழில்லை,  
296  
பொய்யா விளக்கே விளக்கு,  
299  
பொருள் என்னும் பொய்யா  
விளக்கம், 753  
பொருளல்லது இல்லை பொருள்,  
751  
பொருளாட்சி போற்றுதார்க்  
கில்லை, 251  
பொறையுடைமை போற்றி  
யொழுகப்படும், 154

போற்றின் அரியவை போற்றல்,  
693

மக்களே போல்வர் கயவர், 1071  
மகளிர் நிறைகாக்குங் காப்பே  
தலை, 57  
மங்கல மென்ப மனைமாட்சி, 60  
மருவுக மாசற்றார் கேண்மை,  
800

மலர்தலும் கூம்பலும் இல்லது  
அறிவு, 425  
மலரின் மெல்லிது காமம், 1289  
மறத்தல் வெகுளியையார்  
மாட்டும், 303  
மறவற்க மாசற்றார் கேண்மை,  
106

மன்னவன் கோனோக்கி வாழும்  
குடி, 542  
மனத்துக்கண் மாசிலனாதல்  
அனைத்தறன், 34  
மனந்தூயார்க்கு எச்சம் நன்ற  
கும், 456  
மனநலத்தின் ஆகும் மறுமை,  
459  
மனநலம் மன்னுயிர்க்கு ஆக்கம்,  
457

முகங்க நட்பது நட்பன்று, 786  
முதலிலார்க்கு ஊதியம் இல்லை,  
449  
முயற்சிதன் மெய்வருந்தக் கூலி  
தரும், 619  
முயற்சி திருவினை ஆக்கும், 616  
முயற்றின்மை இன்மை புகுத்தி  
விடும், 616

மெய்ப் பொருள் காண்பது  
அறிவு, 423

மேலிருந்தும் மேலல்லர் மேலல்  
லர், 973  
மேலுலகமில் லெனினும் ஈதலே  
நன்று, 222

- யாகாவாராயினும் நாகாக்க, 127 வினைத்திட்டபம் என்பது ஒருவன்  
மனத்திட்டபம், 661
- வசை யொழிய வாழ்வாரே வாழ் வினைத்திட்டபம் வேண்டாரை  
வார், 240 வேண்டா துலகு, 670
- வள்ளங்குன்று நாடென்ப நாட் வினைமாட்சி யில்லார்கண் இல்  
டிற்றலை, 736 லது அரண், 750
- வறியார்க் கொன்றீவதே ஈகை, வேண்டற்க வெஃகியா மாக்கம்,  
221 177
- வானேக்கி வாழும் உலகெல் வேண்டற்க வென்றிடினும்  
லாம், 542 சூதினை, 931
- வியவற்களஞ்ஞான்றும் தன்னை, வேண்டுங்கால் வேண்டும் பிற  
439 வாமை, 362
-

## பிழை திருத்தம்

குறள்	அடி	பிழை	திருத்தம்
20	2	தமையா	றமையா
32	1	அறத்தினூங்	அறத்தினூஉங்
45	1	னில்வாழ்க்கைப்	னில்வாழ்க்கை
52	1	யில்லார்	யில்லாள
88	2	வேள்வித்	வேள்வி
143	1	வேறல்ல	வேறல்லர்
149	2	பிறர்க்குரியா	பிறற்குரியர்
175	1	யாராட்டும்	யார்மாட்டும்
180	1	மென்னாது	மெண்ணாது
205	1	செய்யற்க	செல்யற்க செய்யின
207	1	வினைப்பகை	வினைப்பகை
250	1	நினைக்கத்தான்	நினைக்கதான்
267		நோக்கிற்பவர்க்கு	நோற்கிற்பவர்க்கு
292	1	பொய்மையும்	பொய்ம்மையும்
315	2	தன்னோய்	தந்நோய்
355	1	எப்பொரு	எப்பொரு
376	1	யுய்த்துச்	யுய்த்துச்
472	1	தறிந்தான்	தறிந்ததன்
510	1	தேரான்	தேரான்
பக். 134	வரி 27	தழாஅல்	தழால்
545	5	வினையுந்	வினையுநர்
623	1	கிடும்பைப்	கிடும்பை
"	2	கிடும்பைப்	கிடும்பைப்
653	1	ஓதல்	ஓஓதல்
659	1	தெல்லா	வெல்லா
660	2	மெய்திரிஇ	பெய்திரீஇ
663	1	கடக் கொட்கச்	கடைக் கொட்கச்
"	"	யிடக் கொட்கின்	யிடைக் கொட்கின்
685	2	பயப்பாதாந்	பயப்பதாந்
698	1	ரென்றிகழா	ரென்றிகழார்

716	2	ஏற்றுவார்	ஏற்றுணர்வார்
724	1	கற்றூருட்	கற்றூர்முற்
740	1	பயமின்றி	பயமின்றே
744	1	பேரிடத்	பேரிடத்த
759	1	செறுநர்ச்	செறுநர்
773	1	தறுகணென்	தறுக ணென்
782	1	நிறைநீர	நிறை நீர
799	1	கெடுங்காலை	கெடுங்காலைக்
883	1	யஞ்சித்தற்	யஞ்சித்தற்
890	குறிப்பு	உடம்பாடிலாவர்	உடம்பாடிலாதவா
919	1	மென்றோட்	மென்றோள்
947	1	தீயனவின்றித்	தீயனவன்றித்
996	1	பண்புடையார்	பண்புடையார்ப்
1052	1	தற்றூ	தாற்றூ
1051	1	சுரப்பின்	கரப்பின்
1053	குறிப்பு	காப்பிலா	கரப்பிலா
1059	1	ணைன்னுண்டார்	ணைன்னுண்டாந்
1108	1	வளியிடைப்	வளியிடை
1121	1	பாலாடு	பாலொடு
1134	2	மடல்ல	மடலல்ல
1136	2	படலொல்லாப்	படலொல்லா
1160	1	பிரிதாற்றிப்	பிரிவாற்றிப்
1177	1	விழைந்திழந்து	விழைந்திழைந்து
1181	1	பயந்தவென்	பசந்தவென்
1250	1	துன்னார்	துன்னாத்
1257	2	பெட்பச்	பெட்ப
பக். 342	வரி 11	புலனி நுணக்கம்	புலனி நுணுக்கம்





